www.internetculturale.it

= Atto secondo

Scena Prima Barone, e Dianella

Dia:

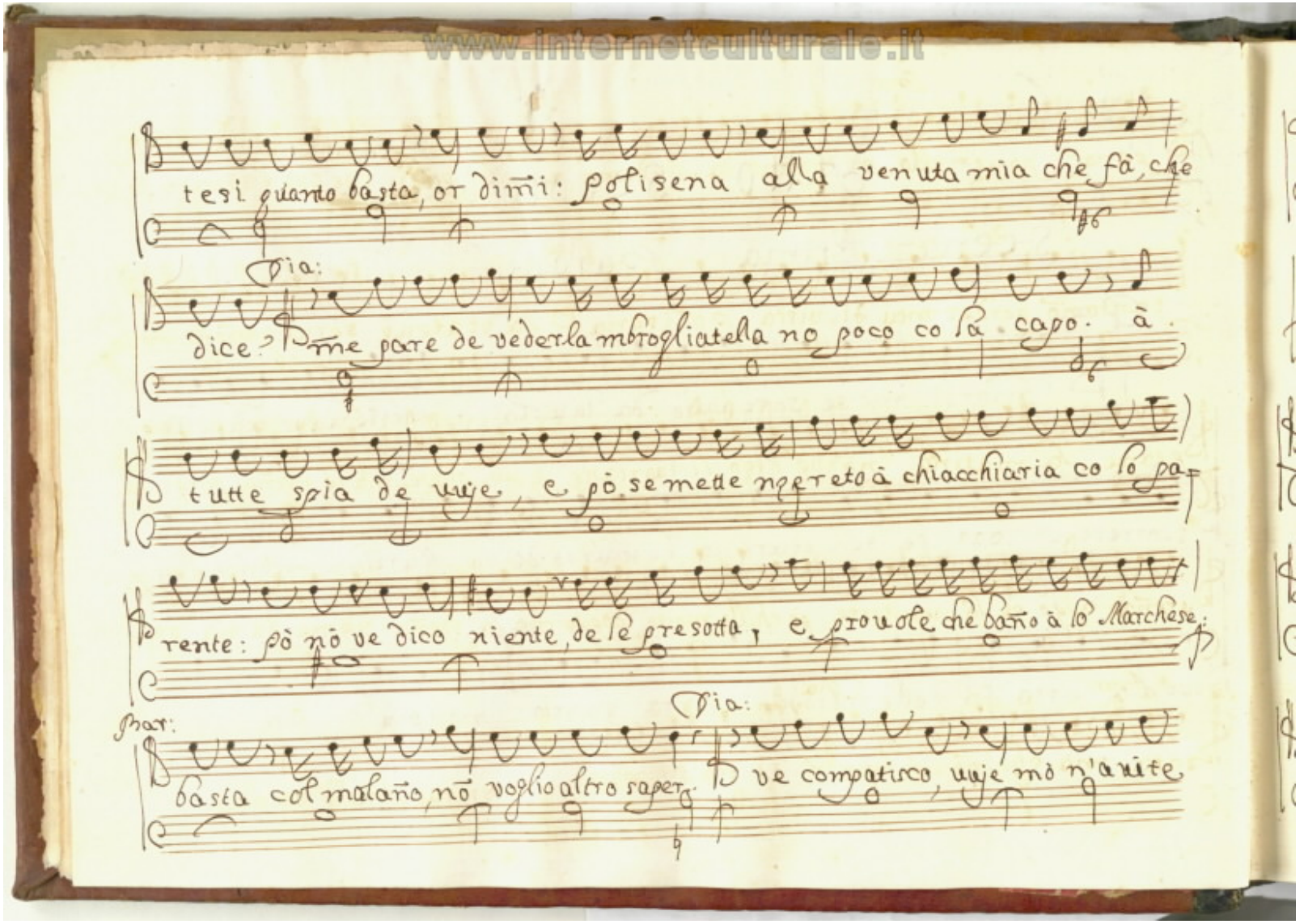
Morsi, mò se soseuano da tauola, e sceñe uano ccà pe ue tra-

scorrere. ora pe secutare lo descurzo de lo Marchese, nganetà la

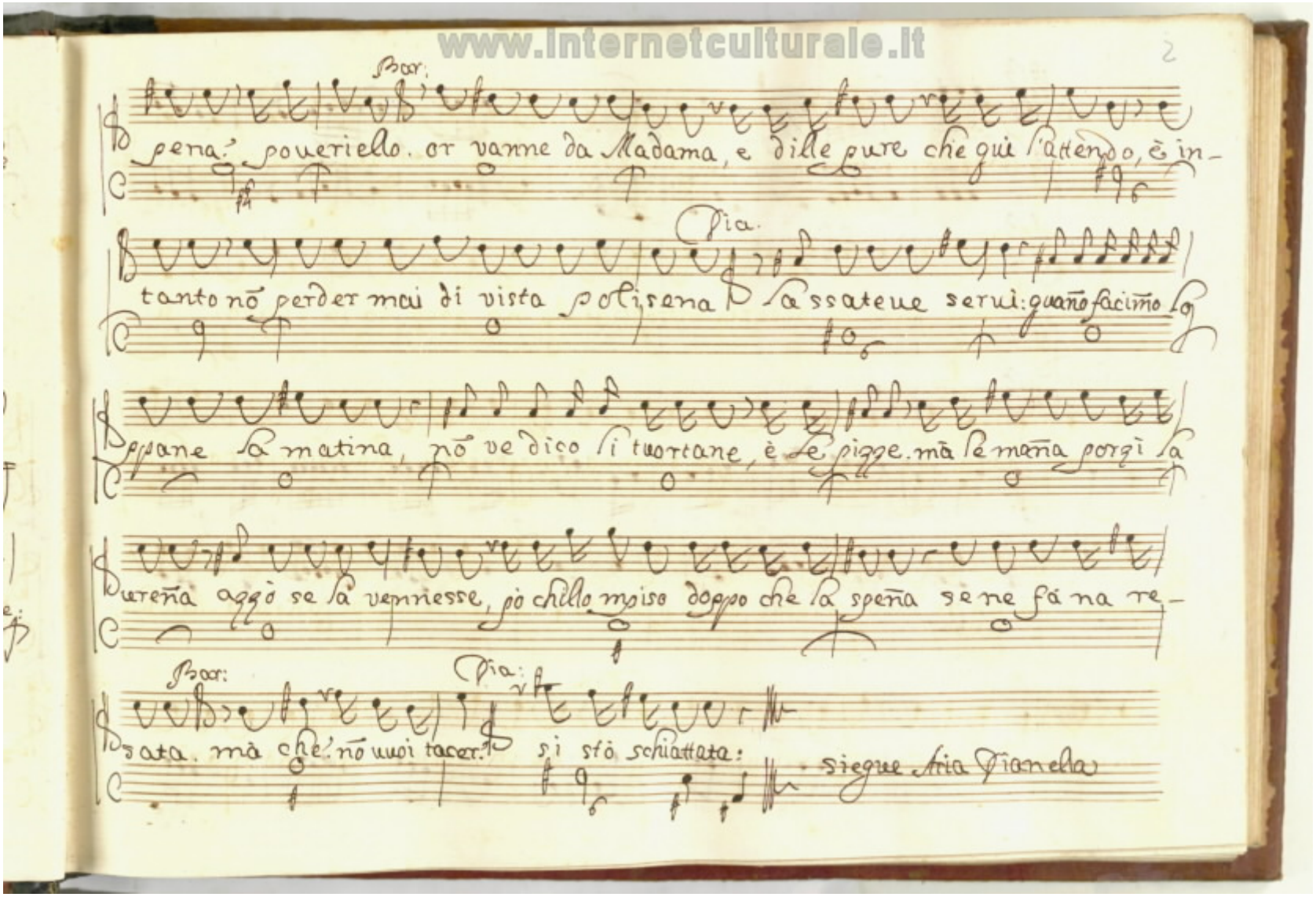
Bar:

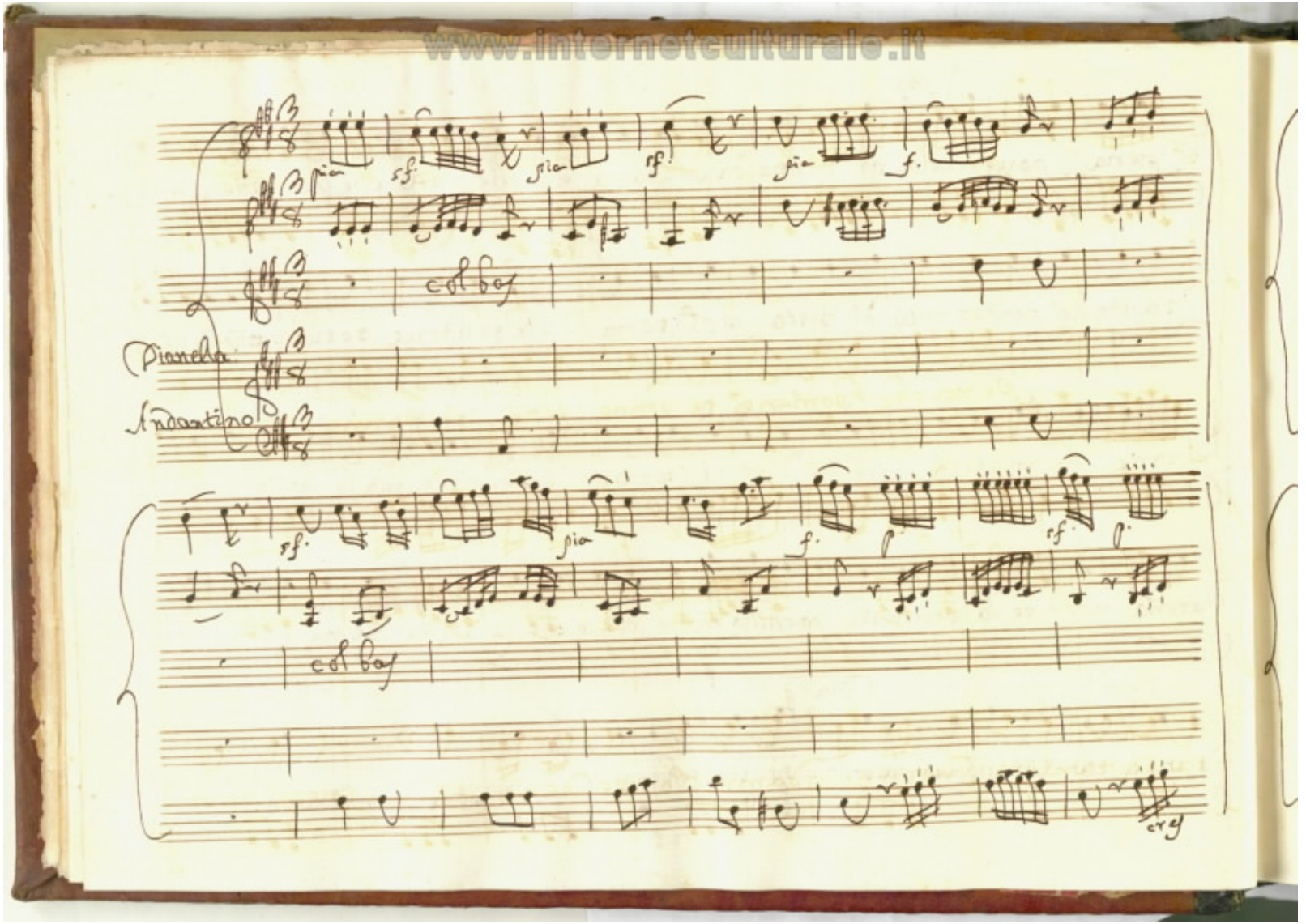
spoglia, essa fà zelle, mbroglia, afferra, guasta.... nonpiù Diana, in-

www.internetculturale.it



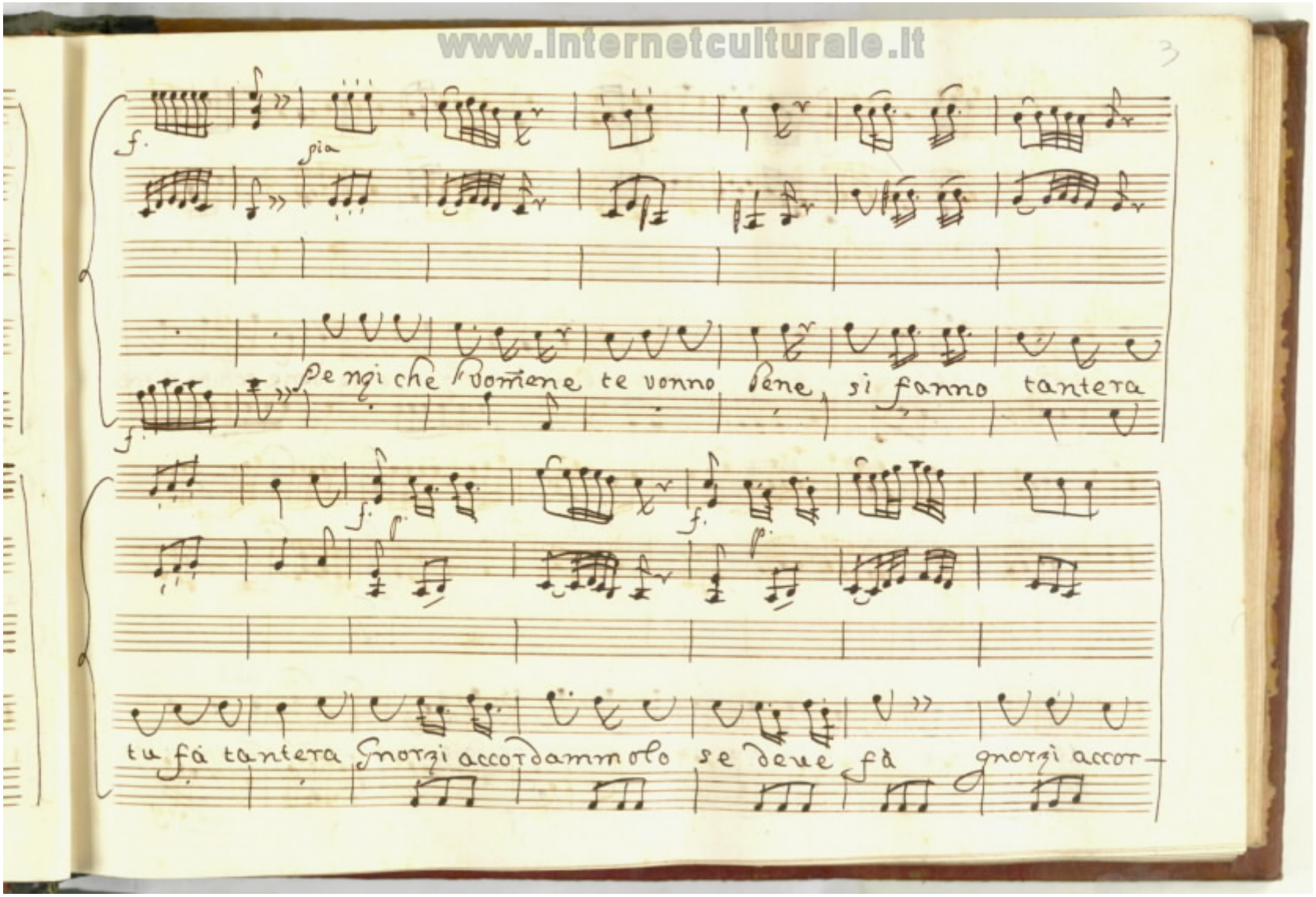
www.internetculturale.it



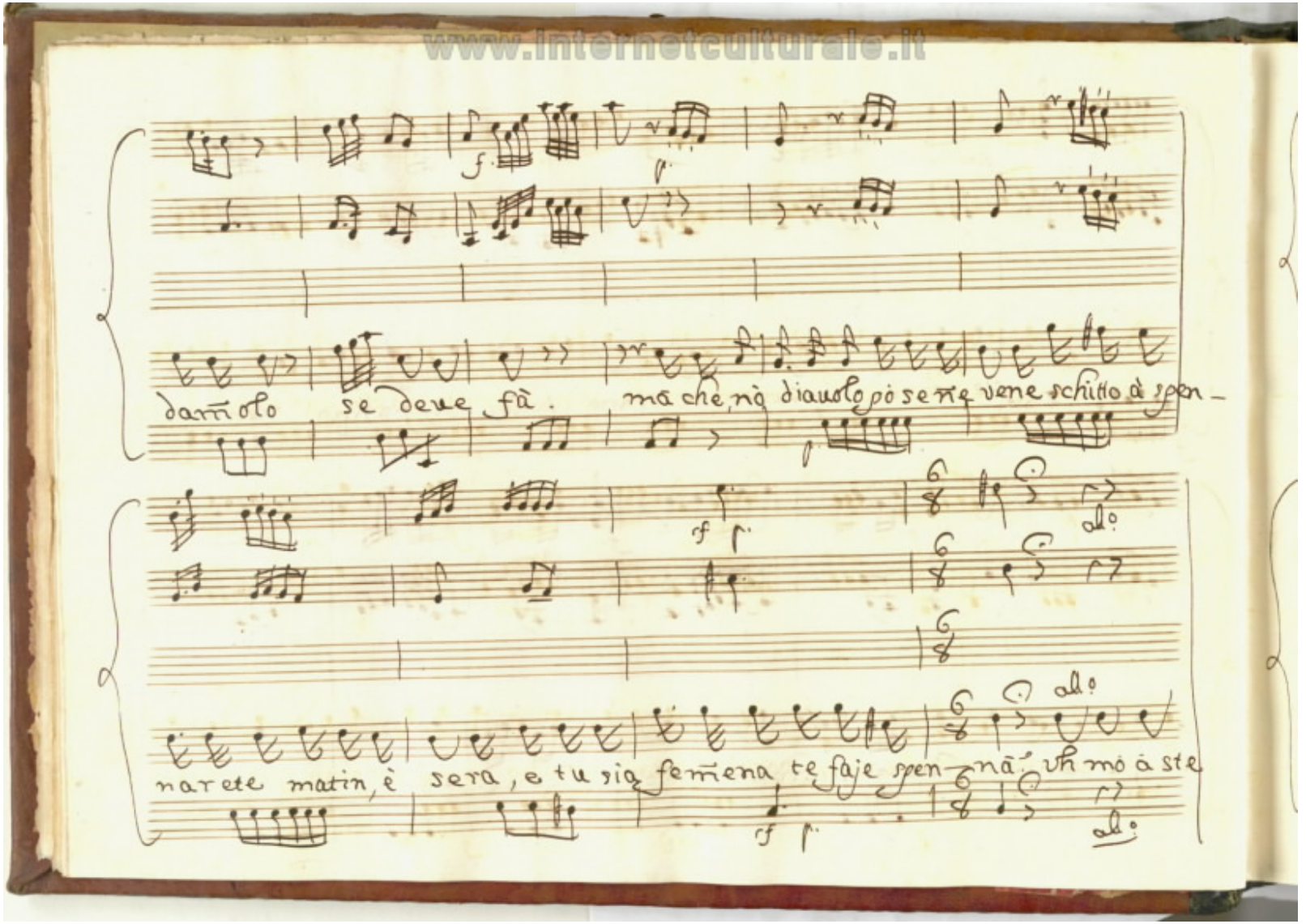


www.internetculturale.it

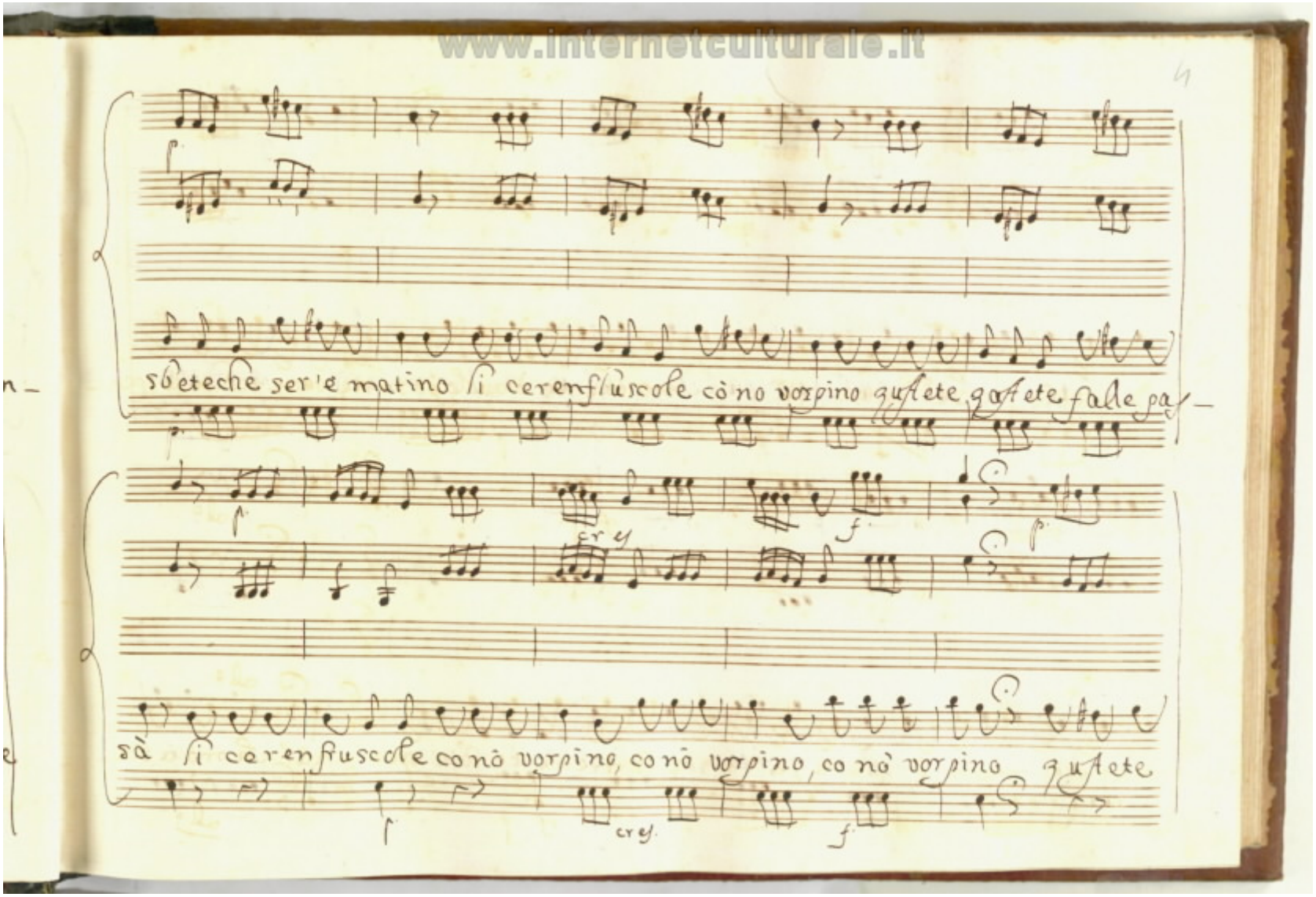
www.internetculturale.it



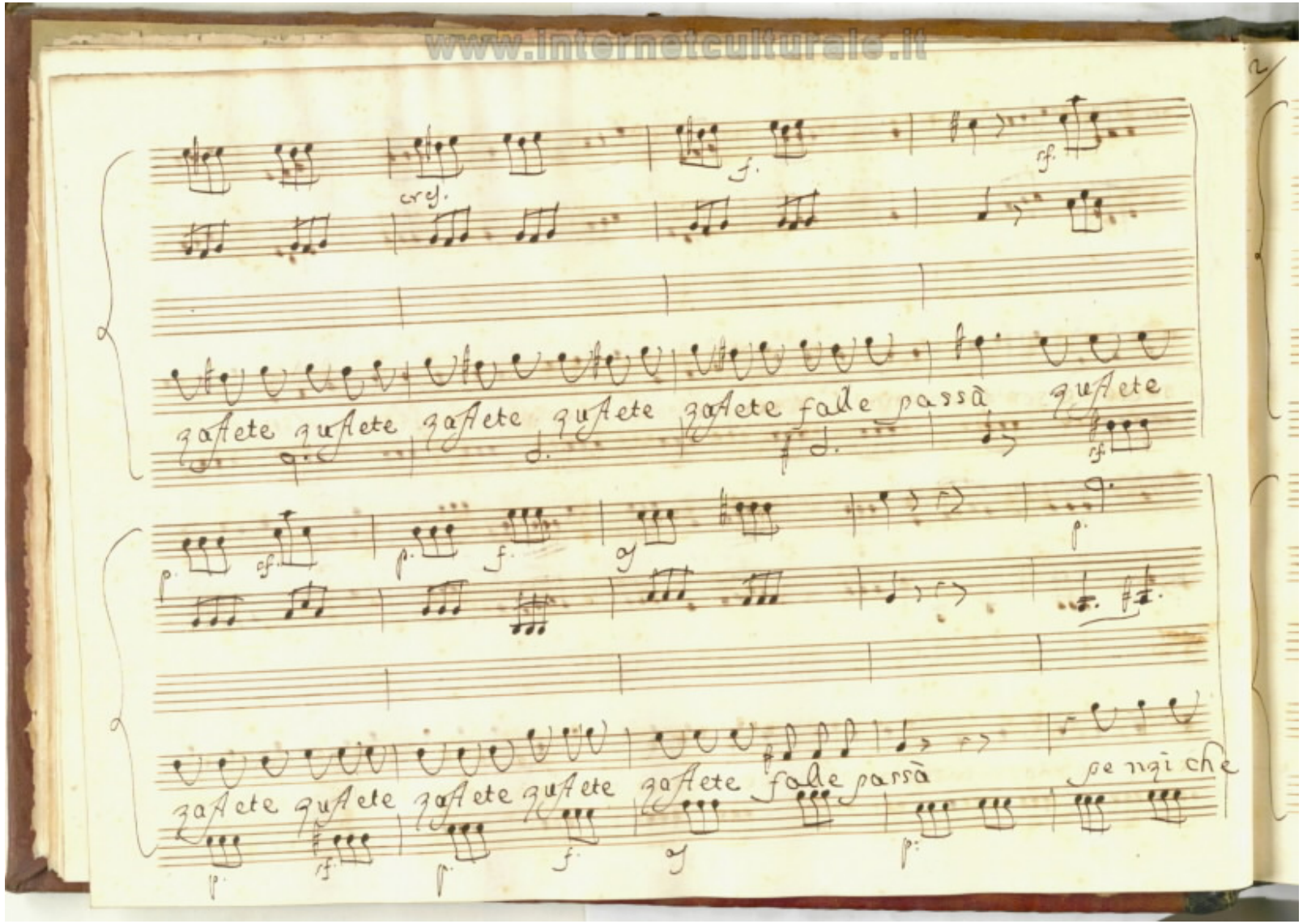
www.internetculturale.it



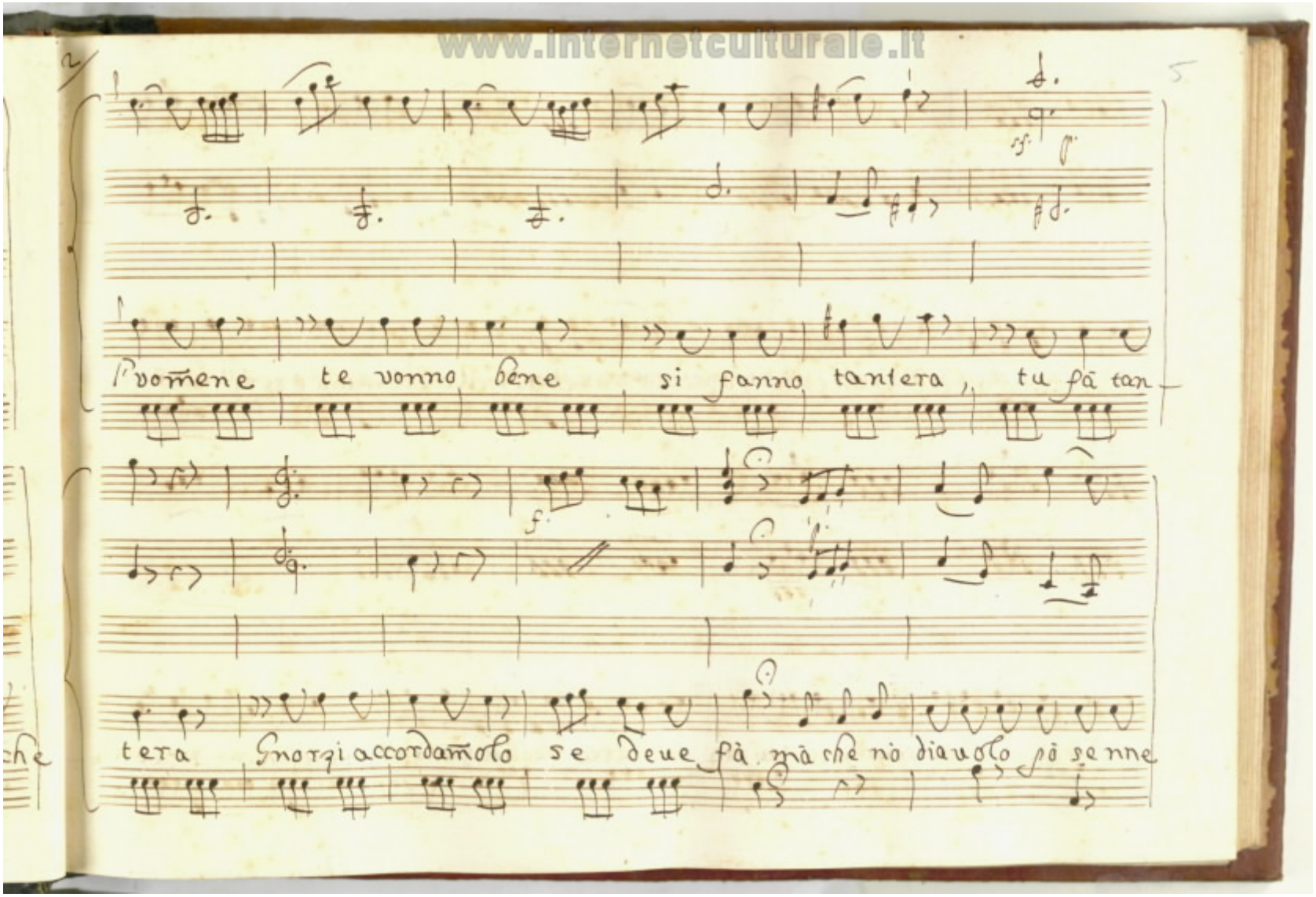
www.internetculturale.it



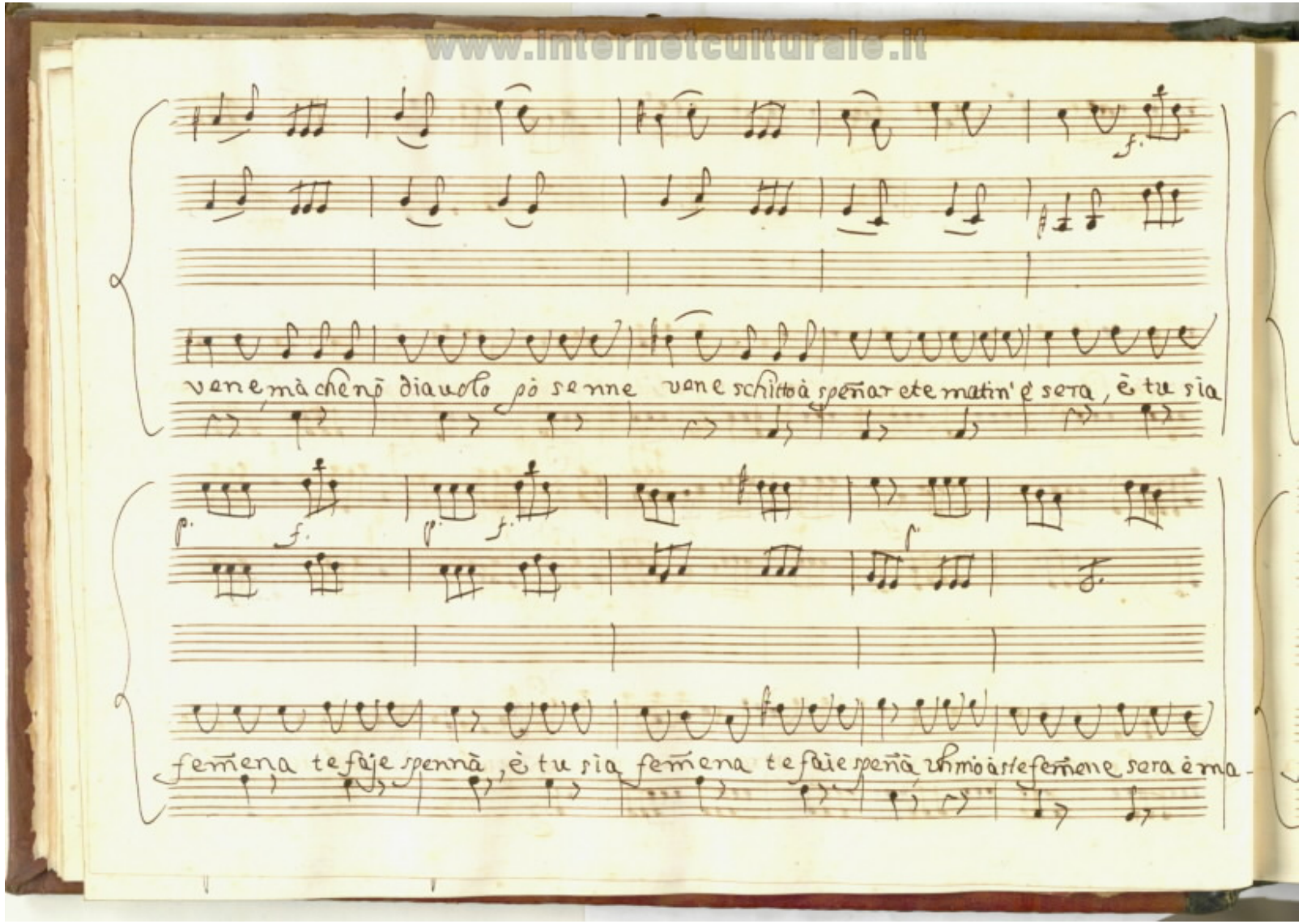
www.internetculturale.it



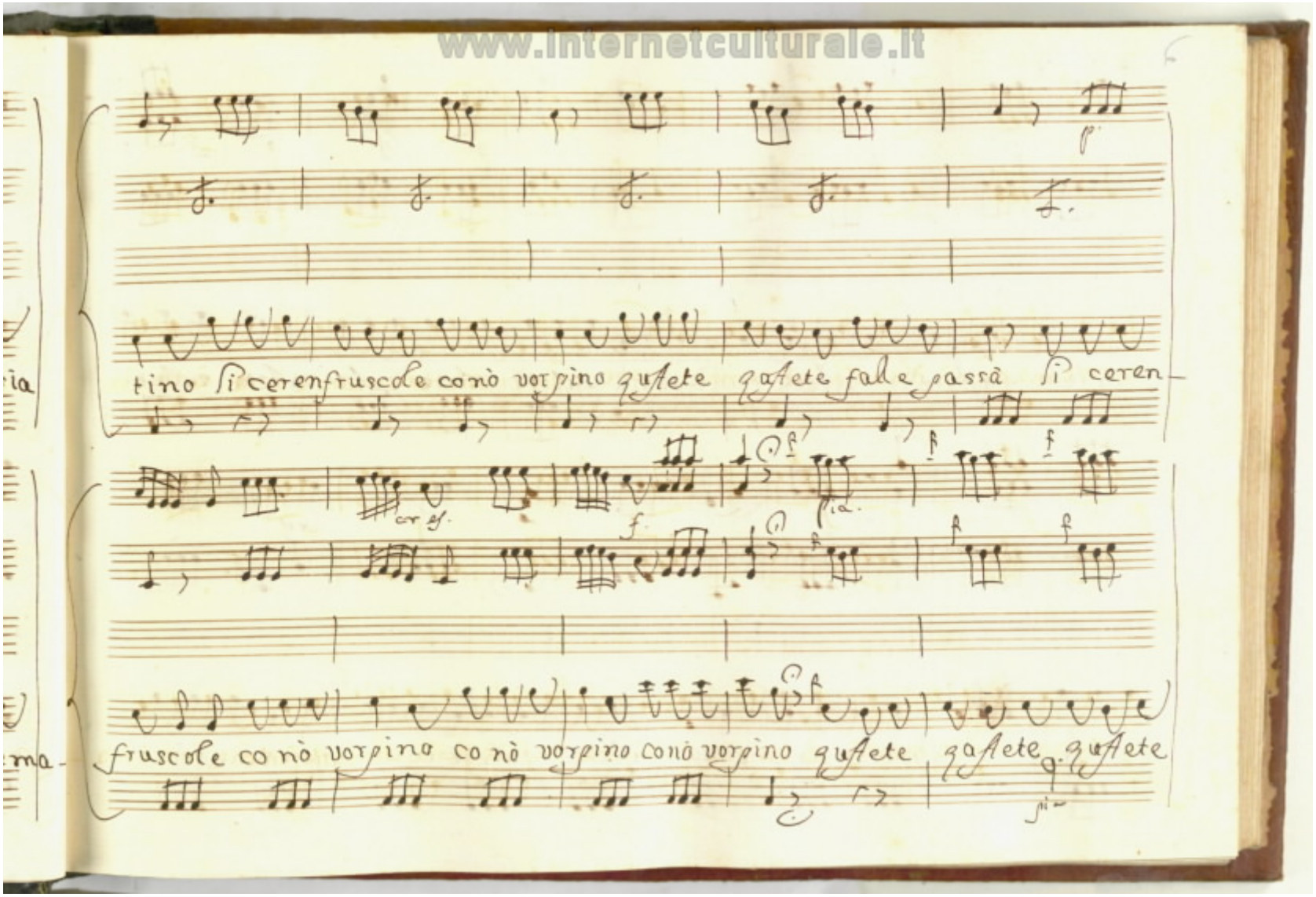
www.internetculturale.it



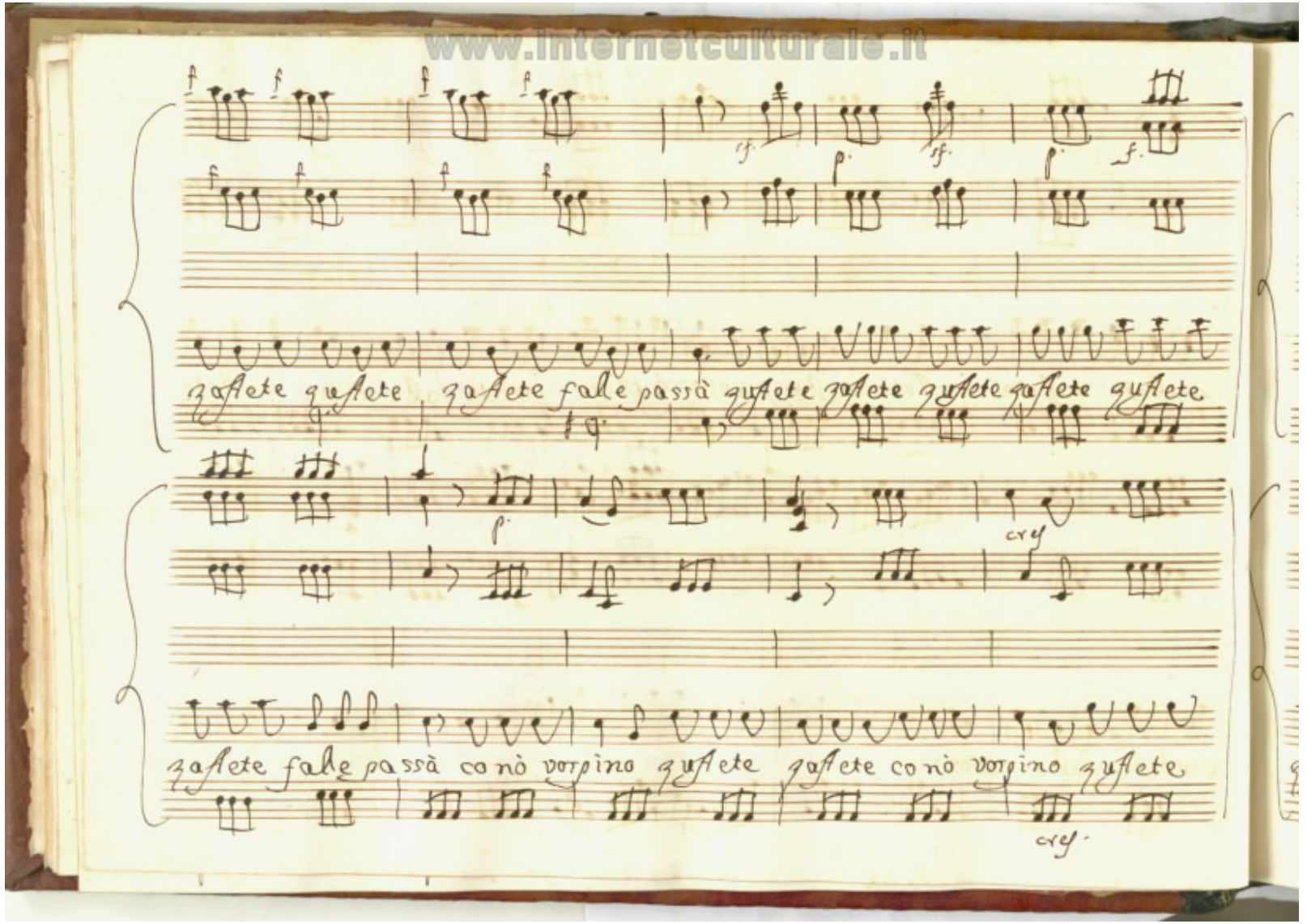
www.internetculturale.it

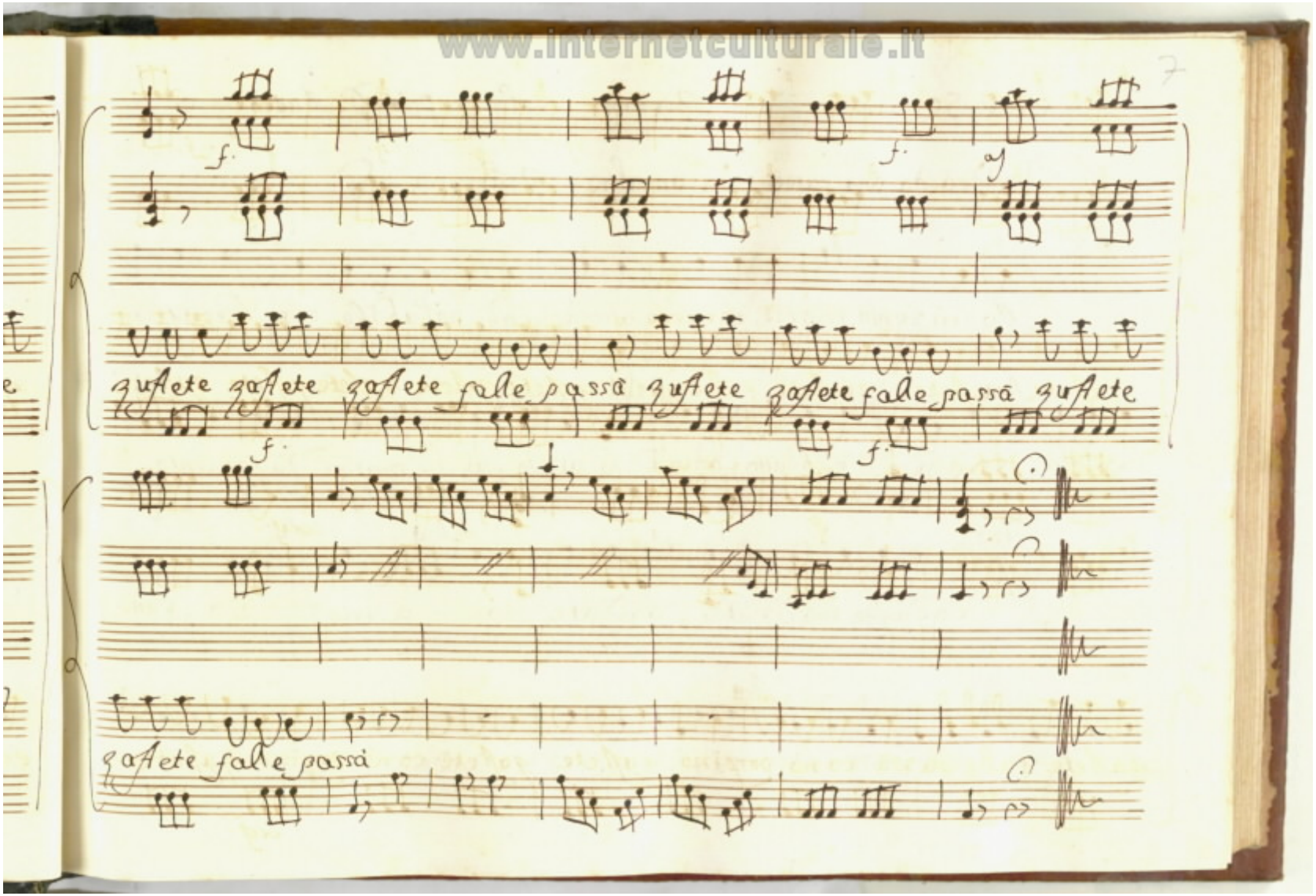


www.internetculturale.it



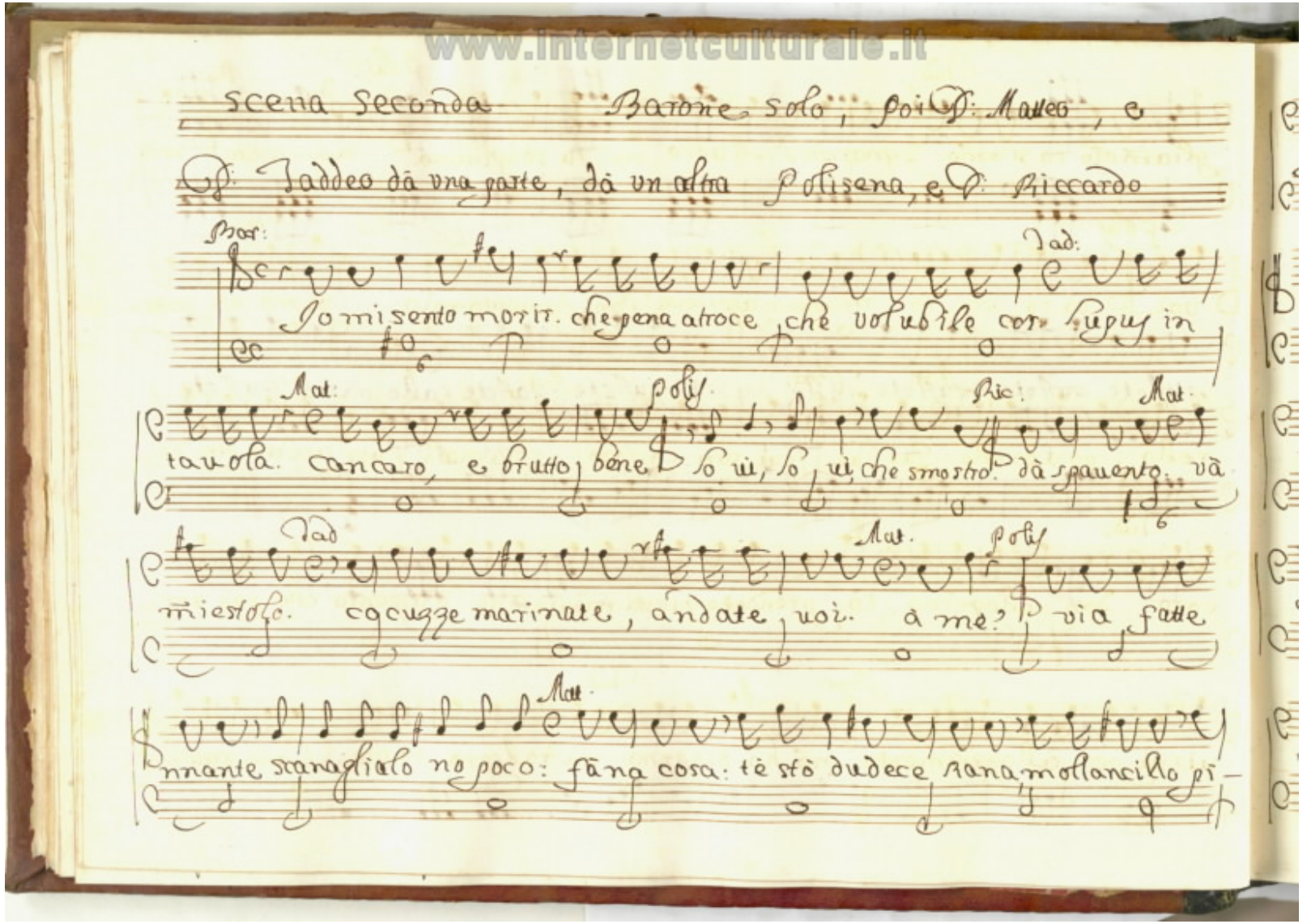
www.internetculturale.it



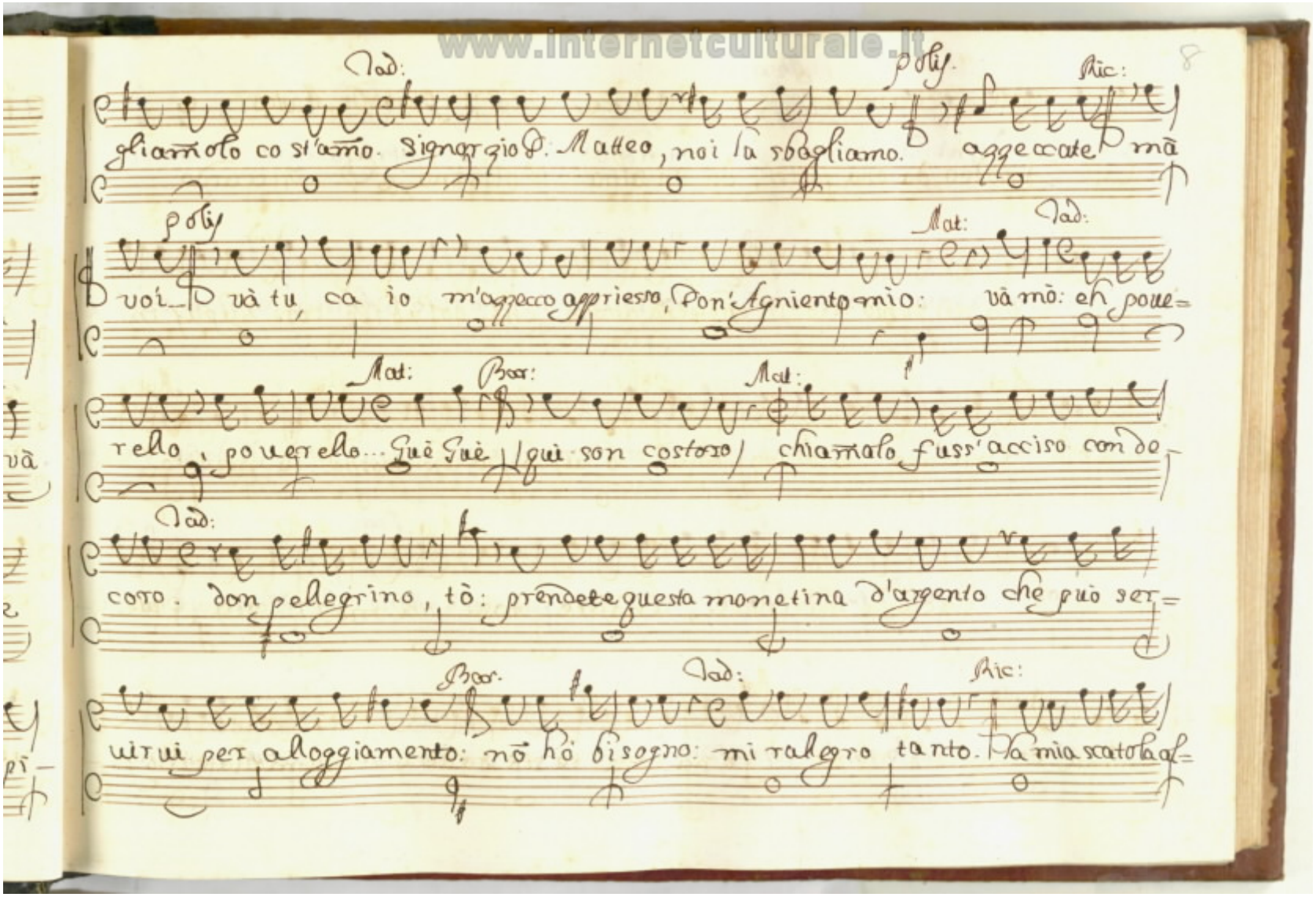


www.internetculturale.it

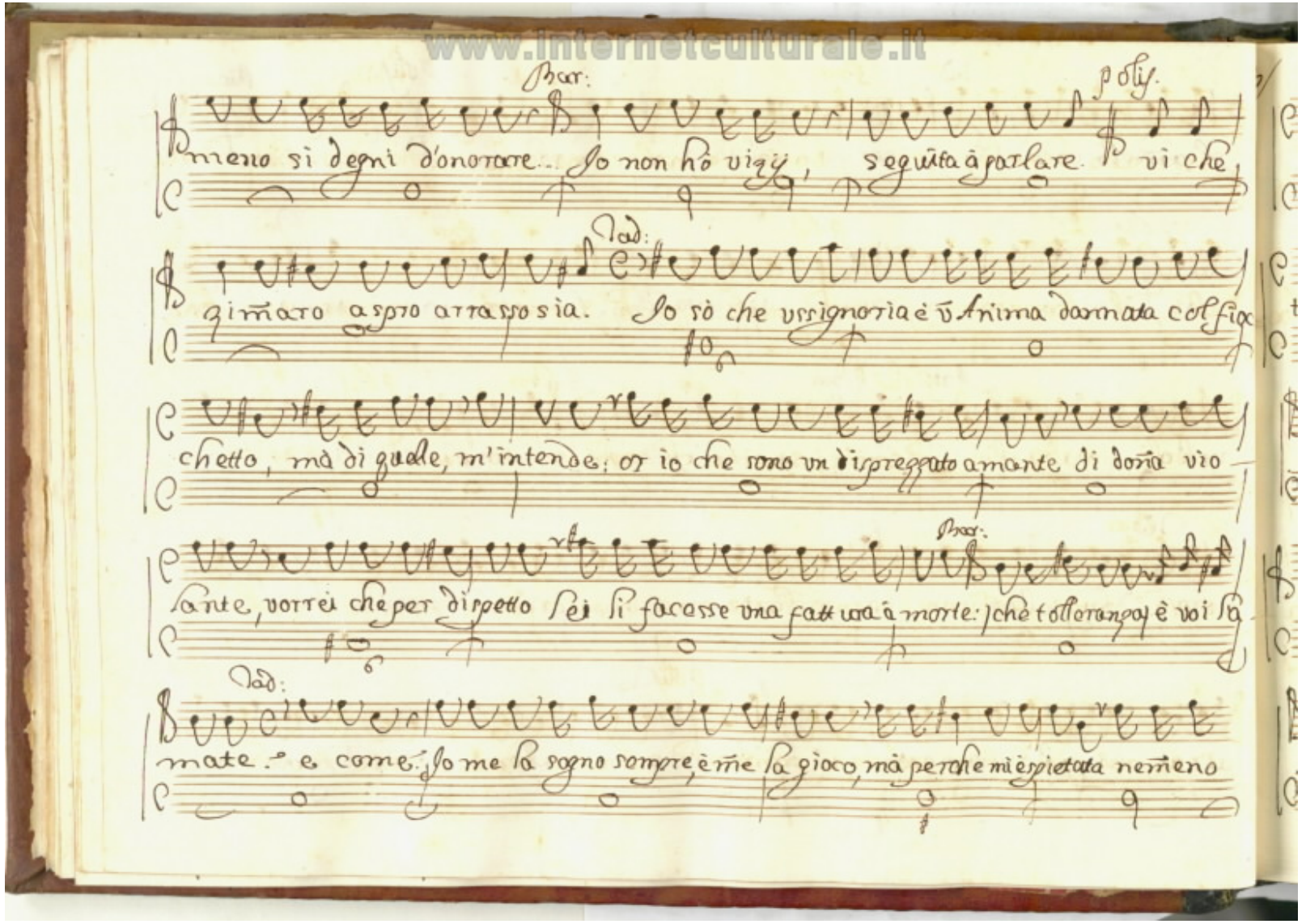
www.internetculturale.it

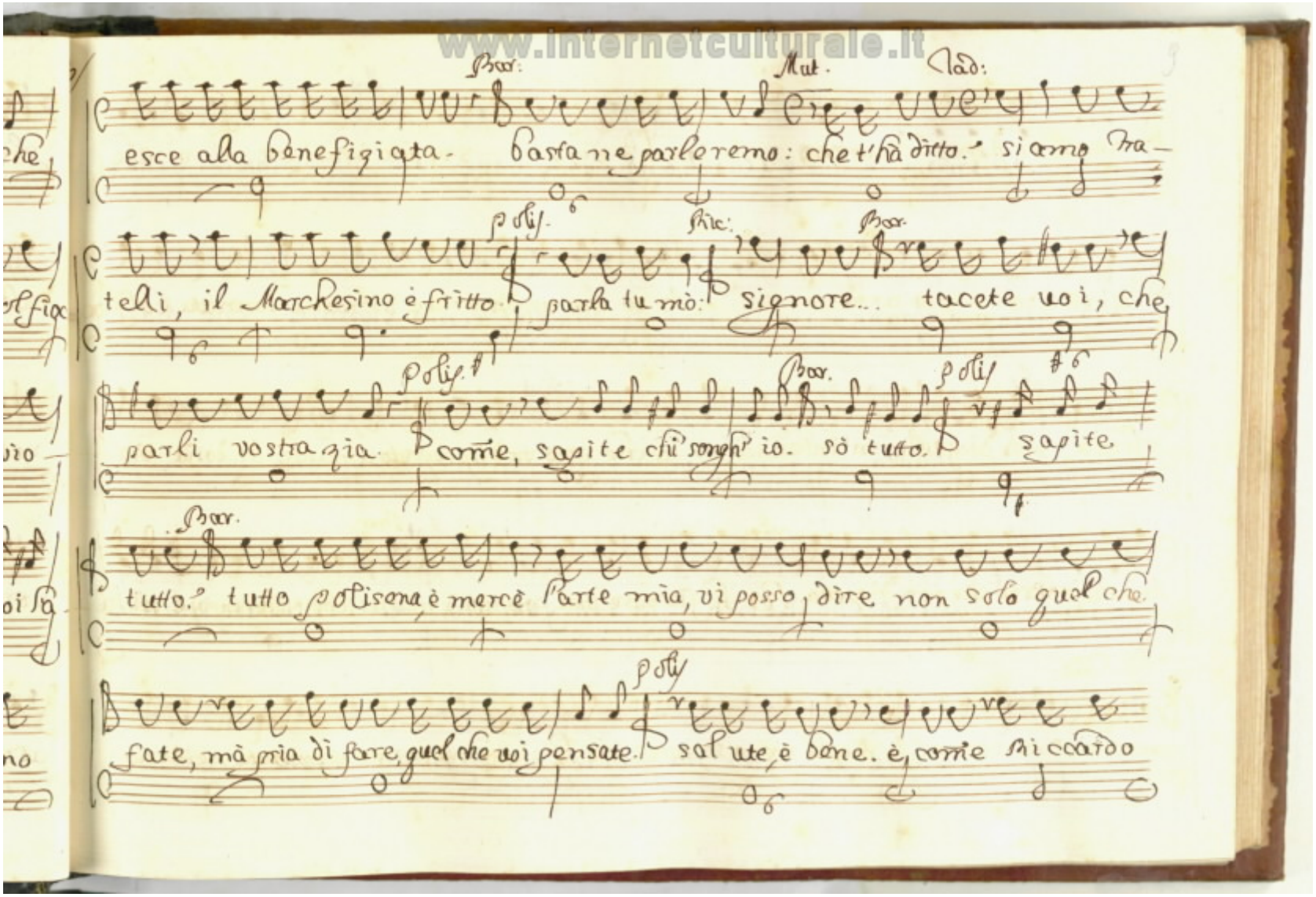


www.internetculturale.it

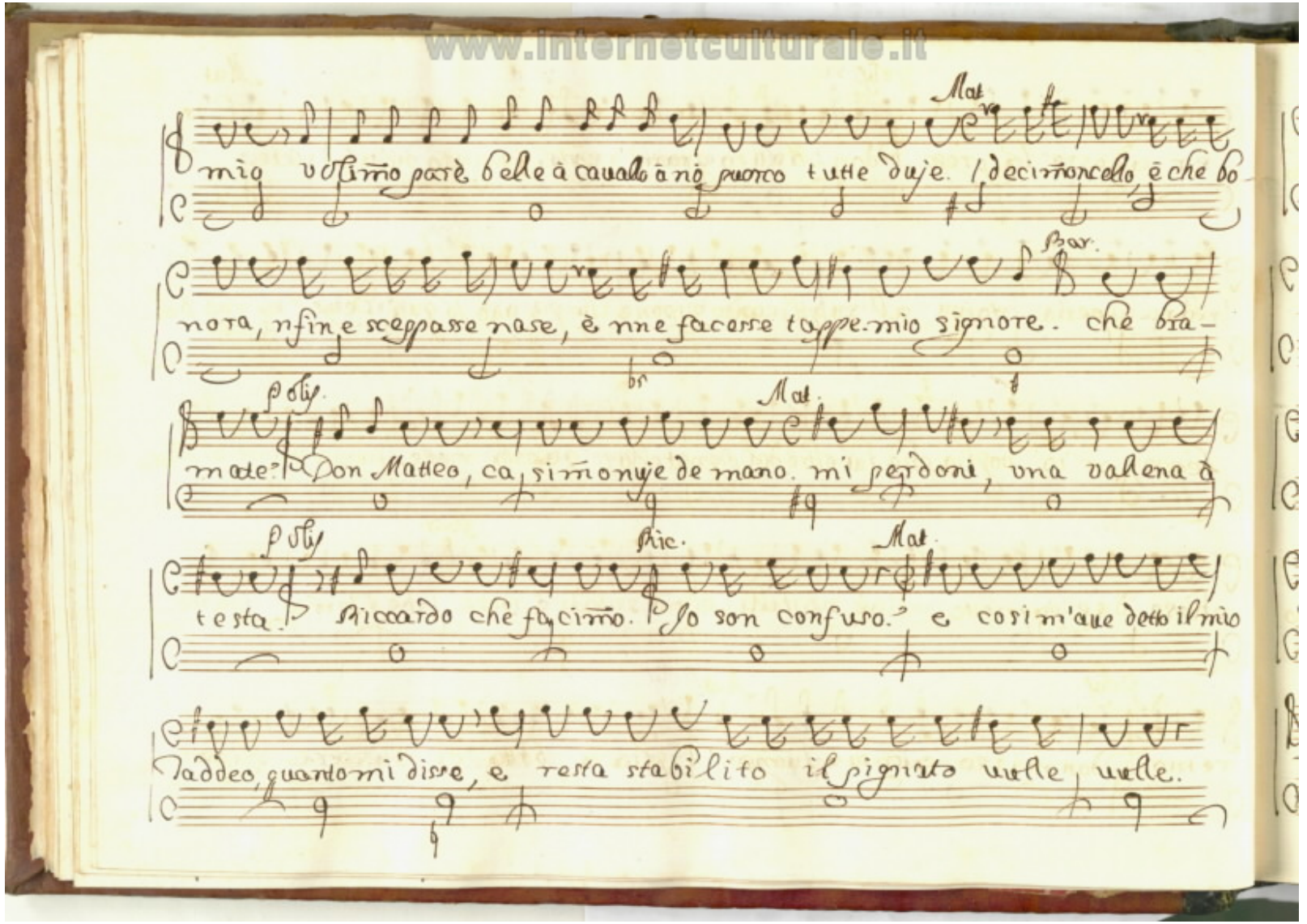


www.internetculturale.it

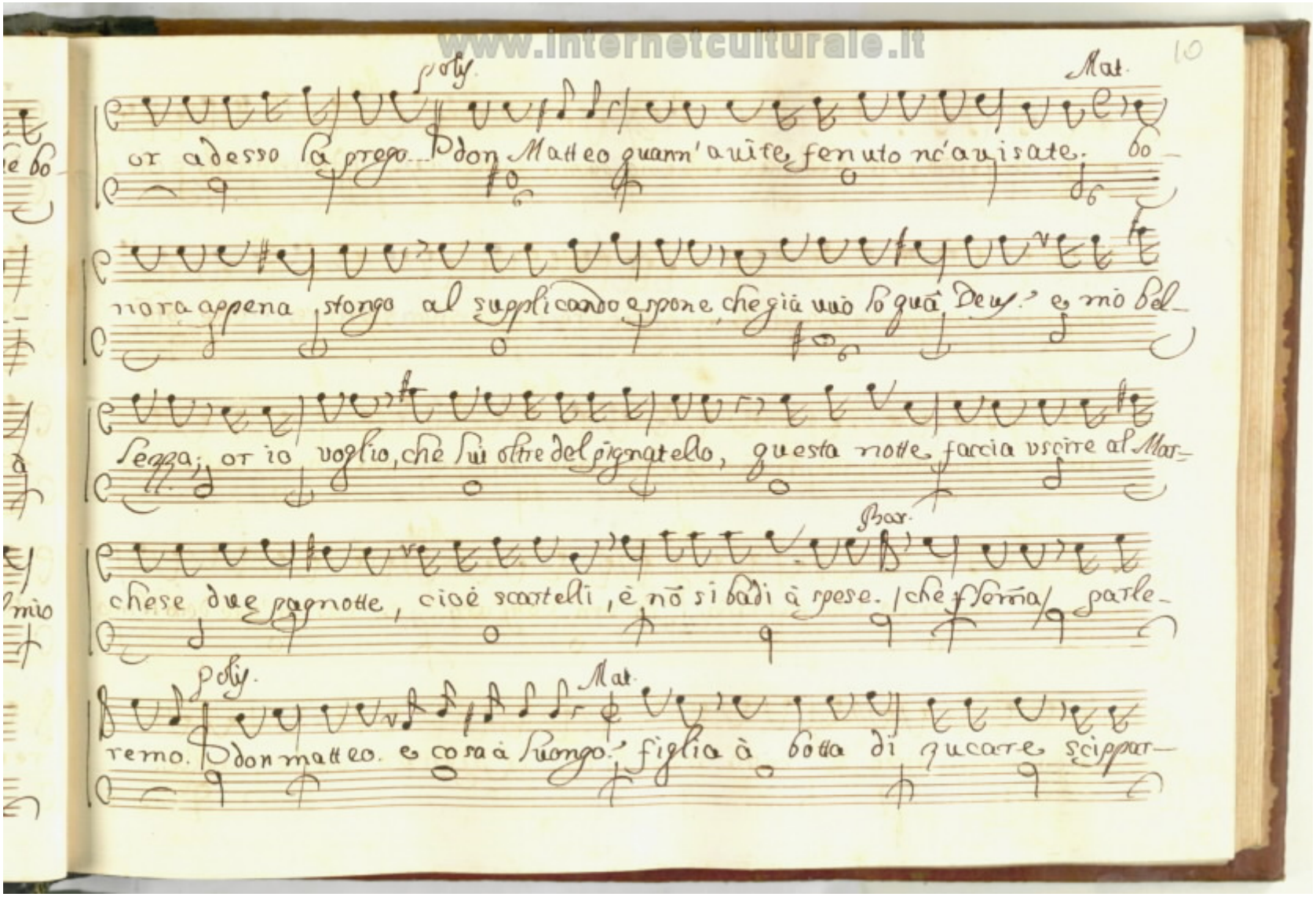




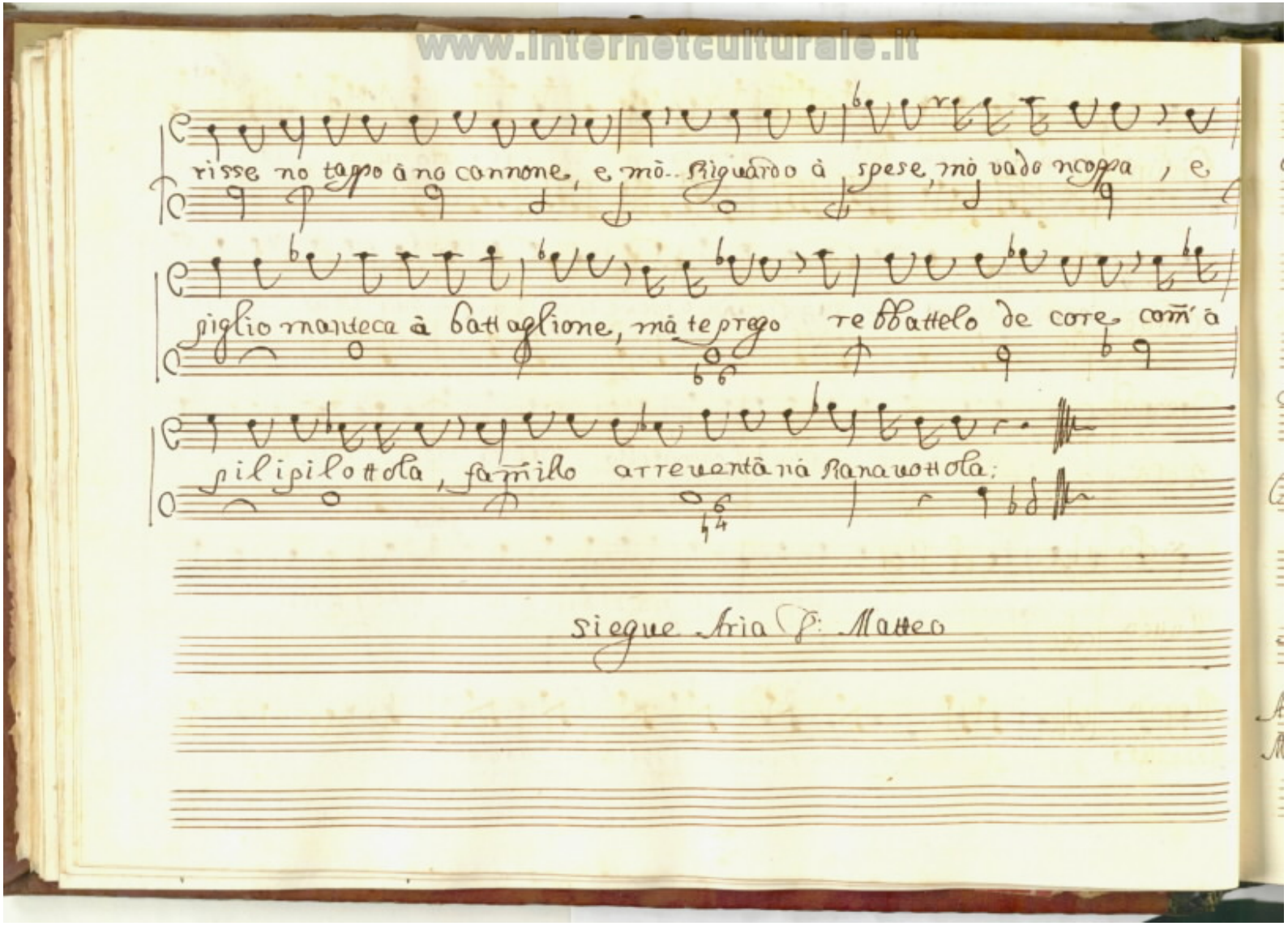
www.internetculturale.it

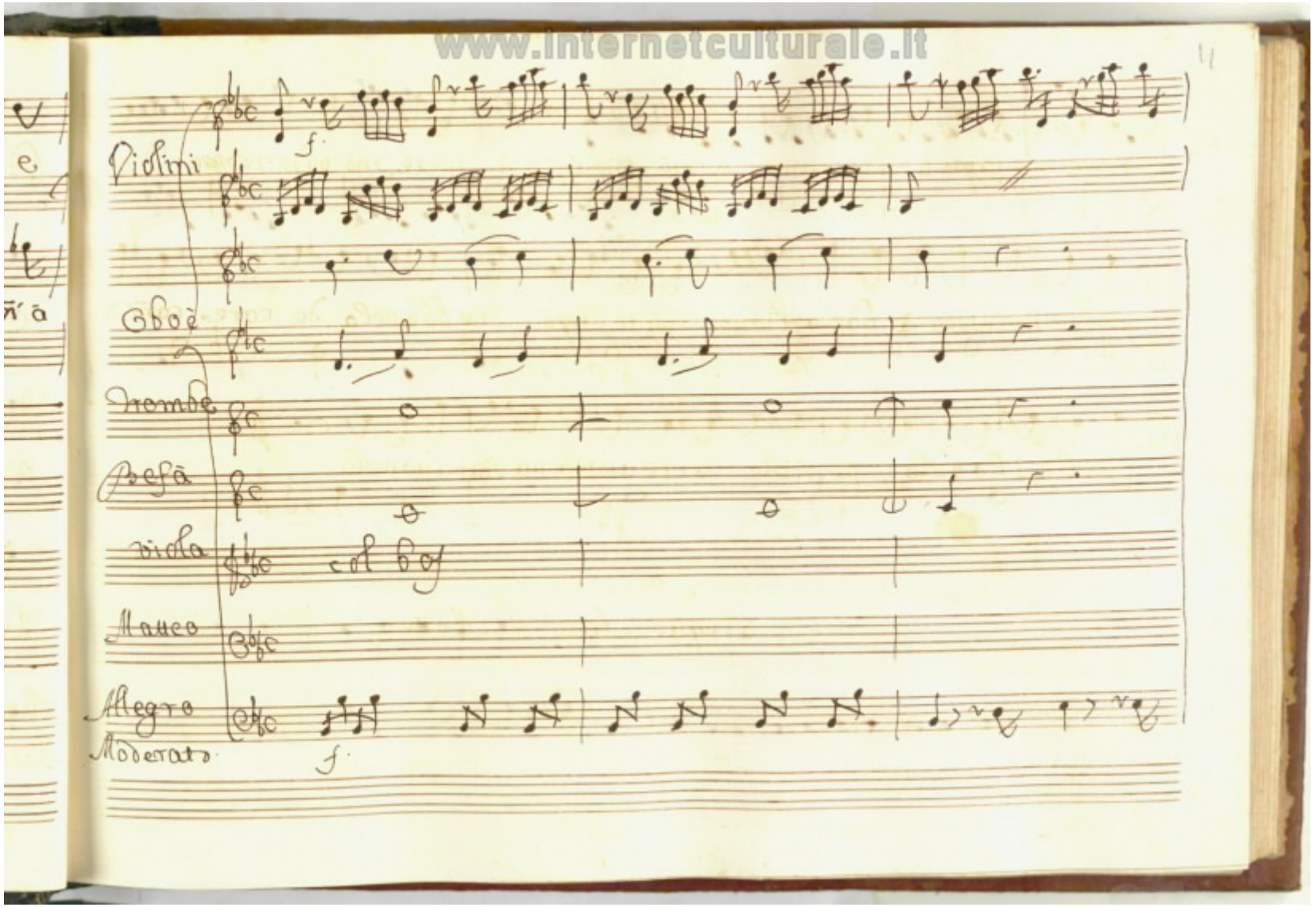

Mat.
mio vostimo parè belle à cauallo à nò puorco tutte duje. / decimoncello è che bo
Bar.
nora, nfine scappasse nase, è nne facesse tappe. mio signore. che bra-
Poli. Mat.
mate. Don Matteo, ca simonije de mano. mi perdoni, una vallena à
Poli. Ric. Mat.
testa. Riccardo che facimo. Io son confuso. e cosi m'aue detto il mio
Taddeo, quanto mi disse, e resta stabilito il pigniato uolle, uolle.

www.internetculturale.it

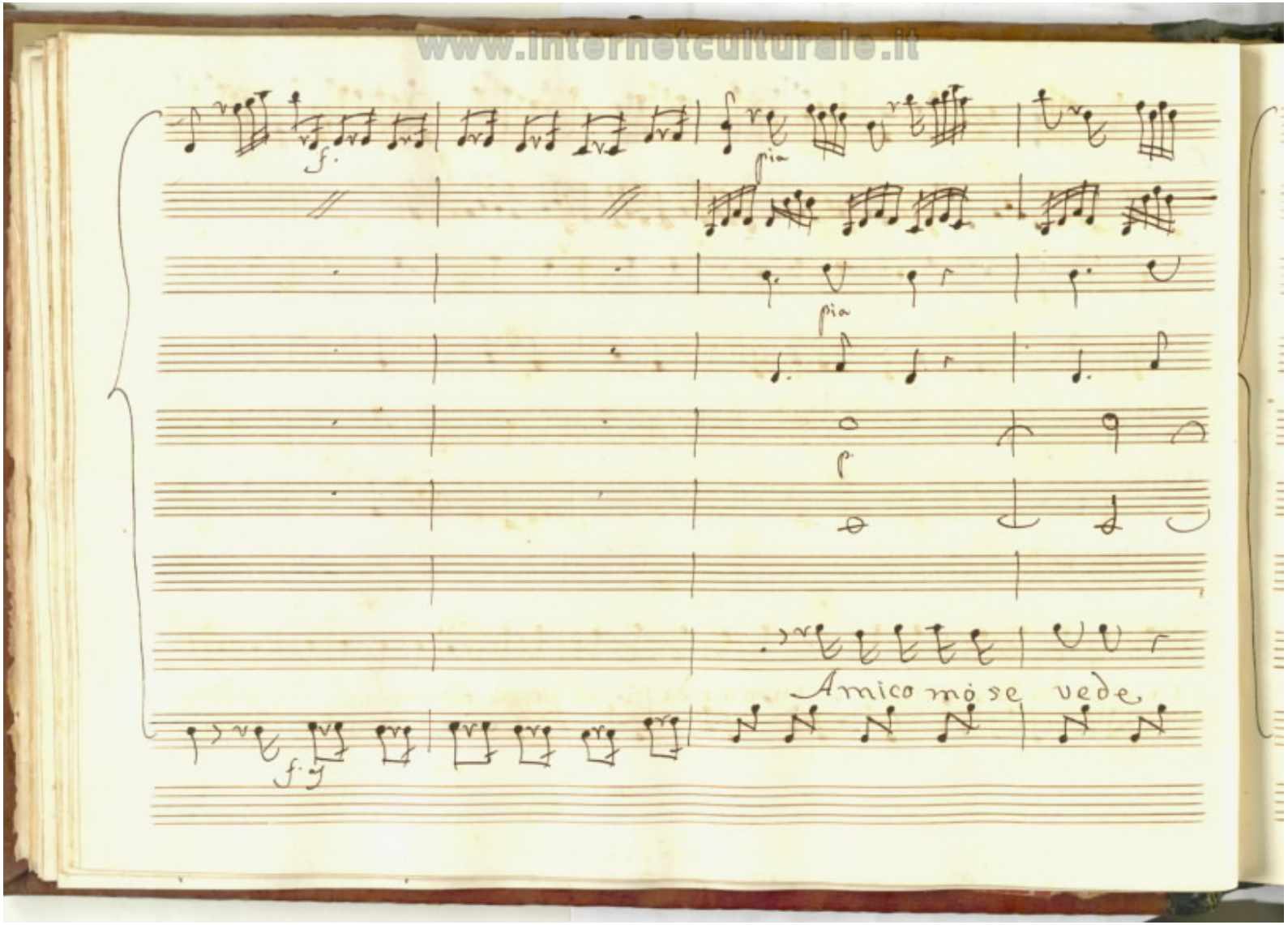


www.internetculturale.it

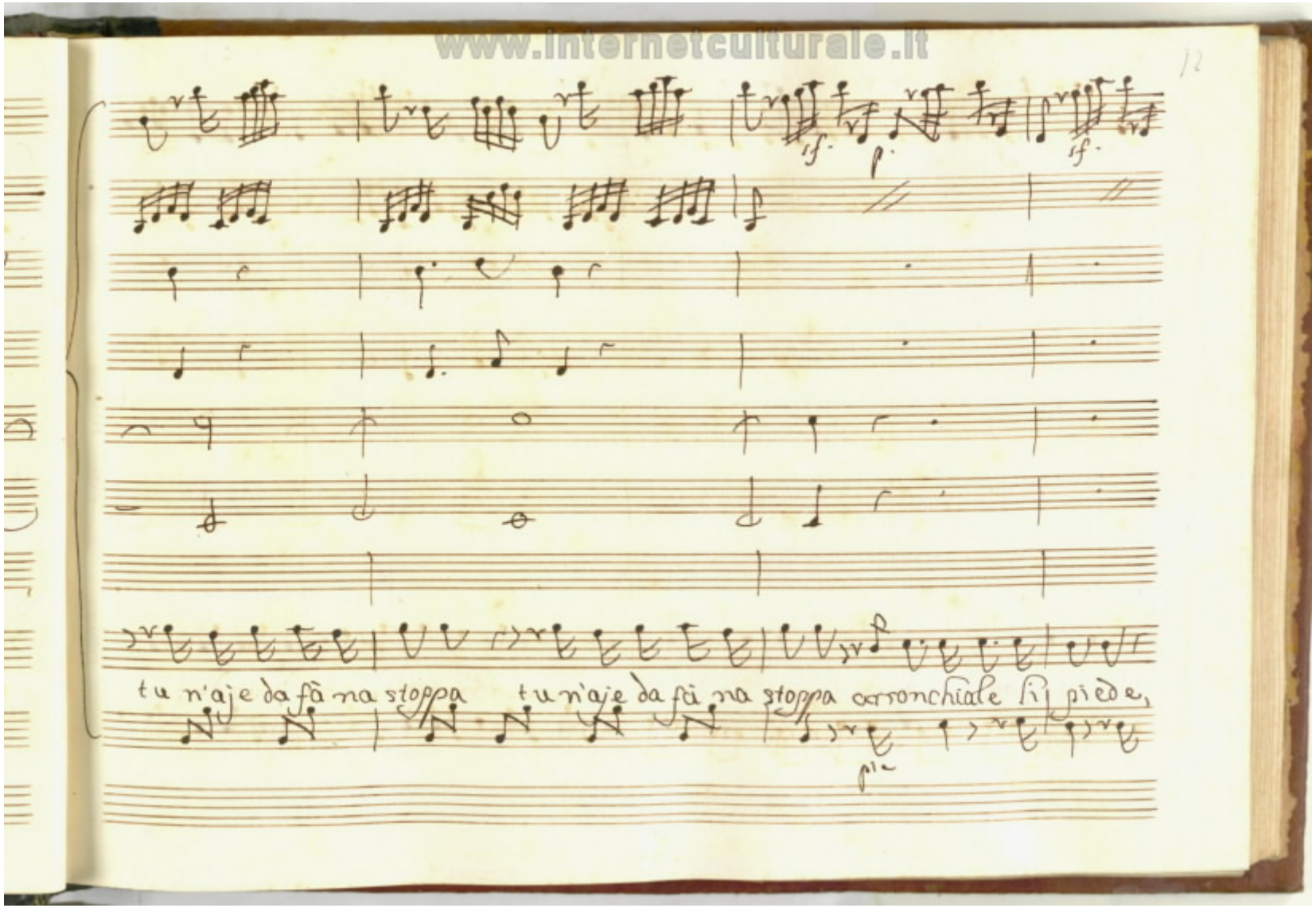




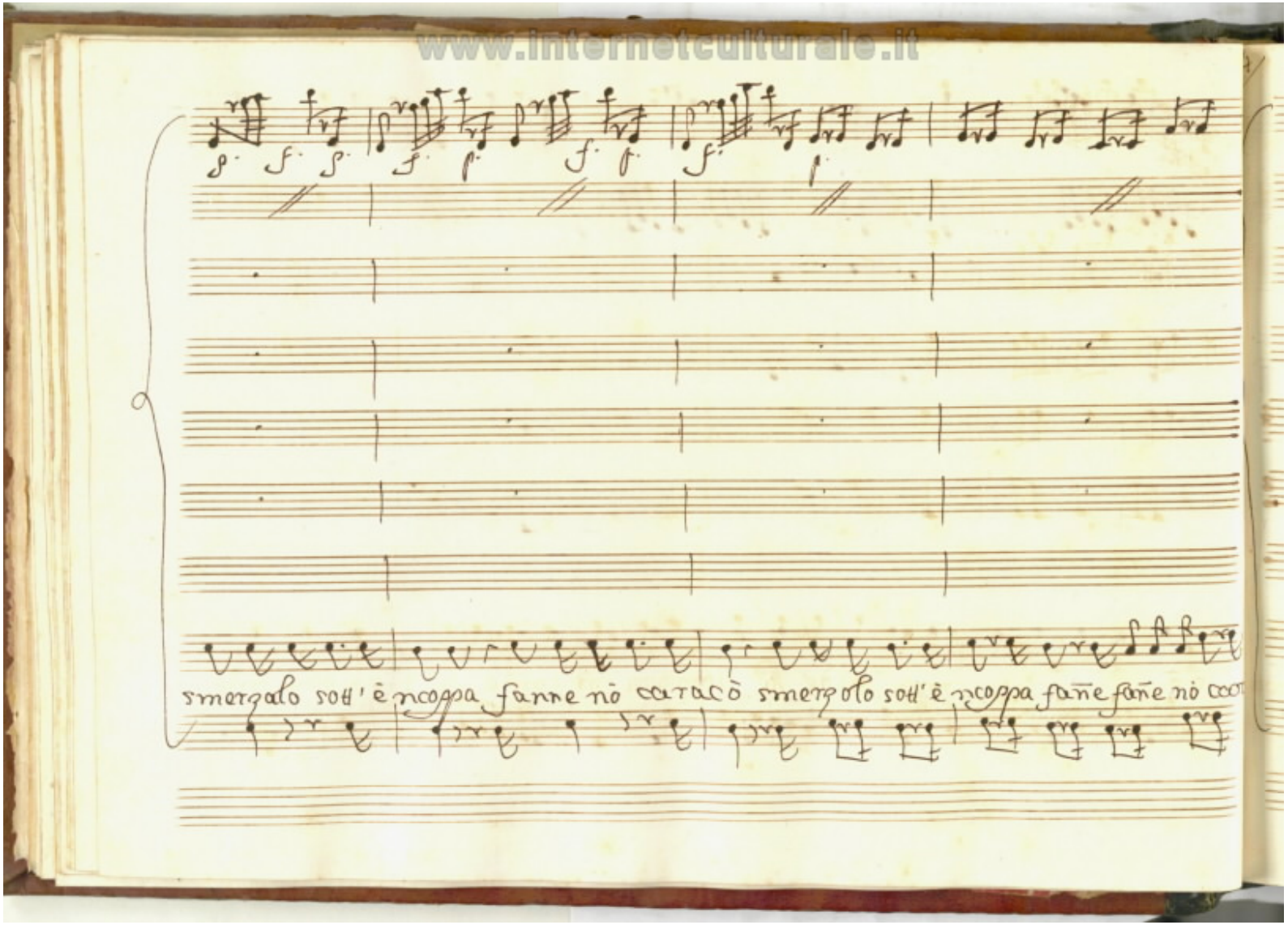
www.internetculturale.it

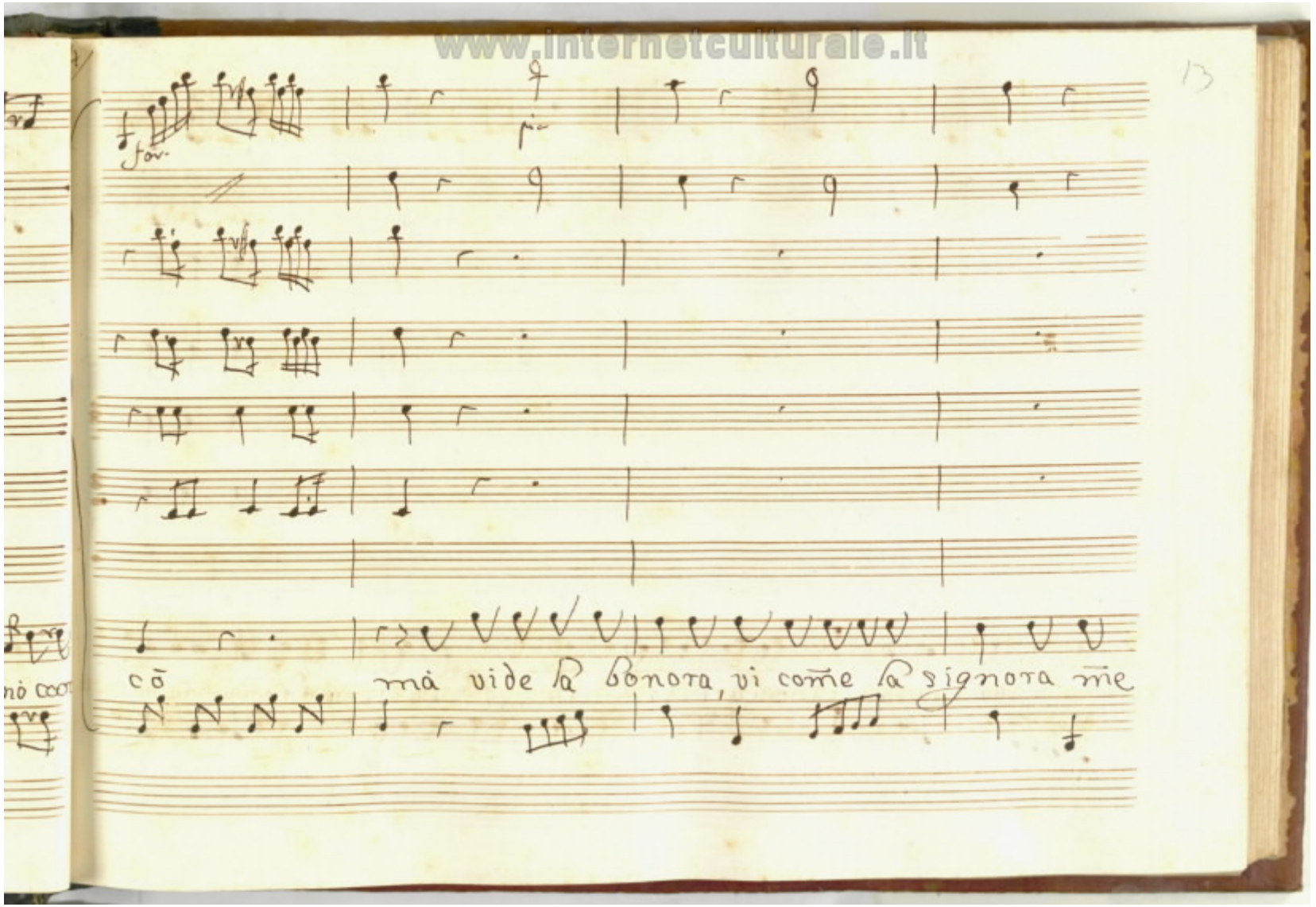

www.internetculturale.it
f.
pia
pia
p
Amico mio se vede
f.

www.internetculturale.it



www.internetculturale.it



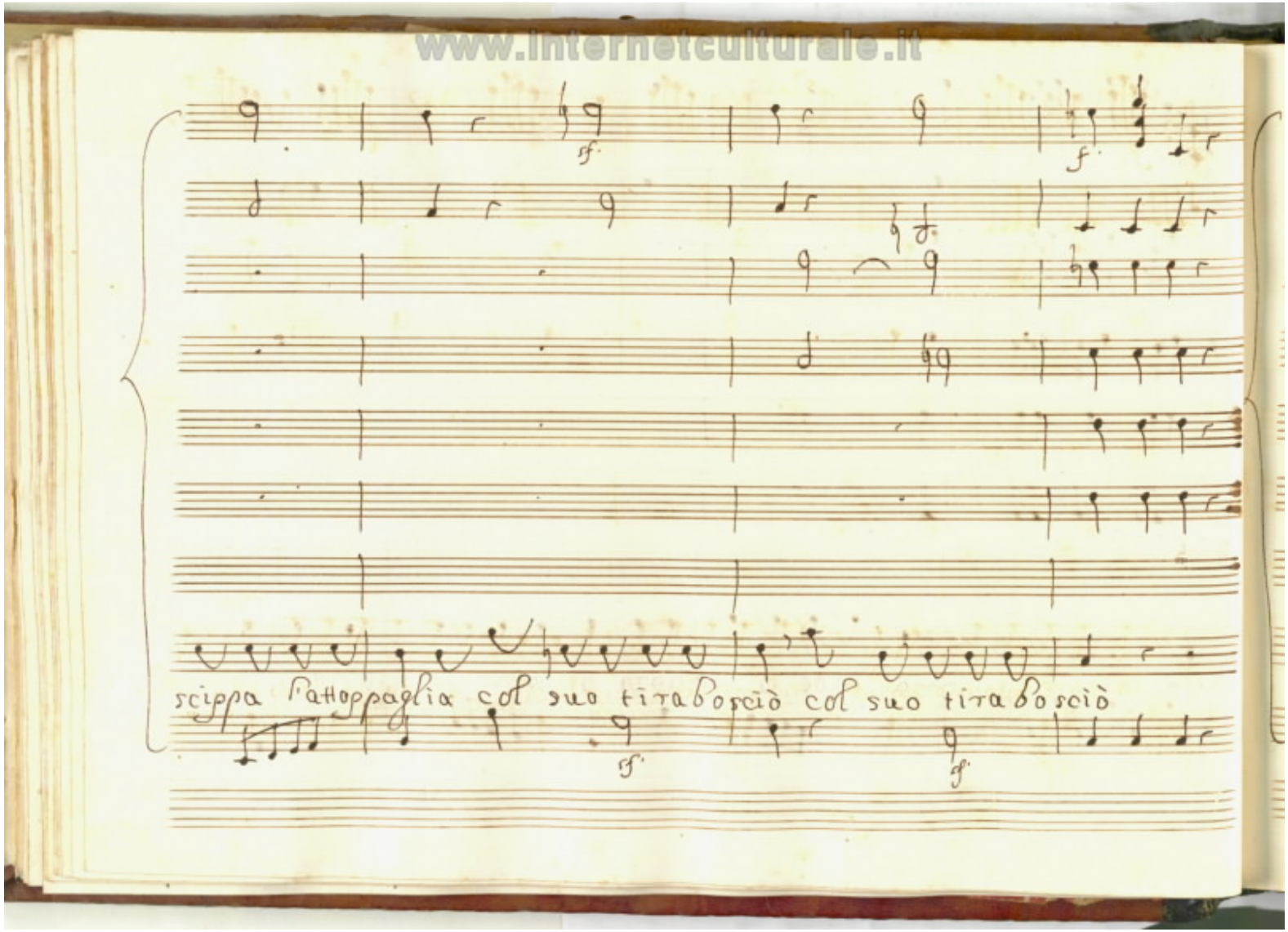


www.internetculturale.it

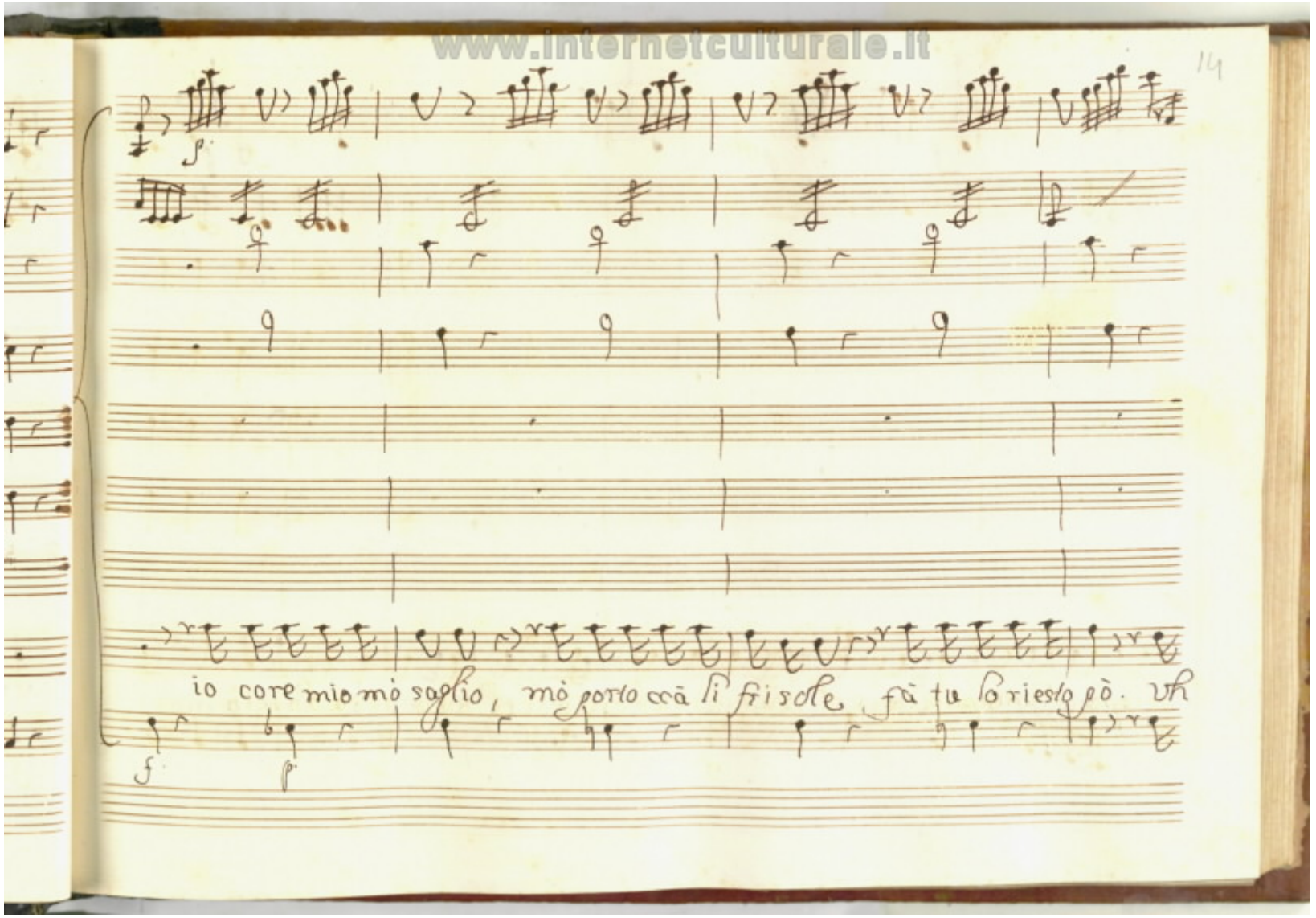
for.

pia

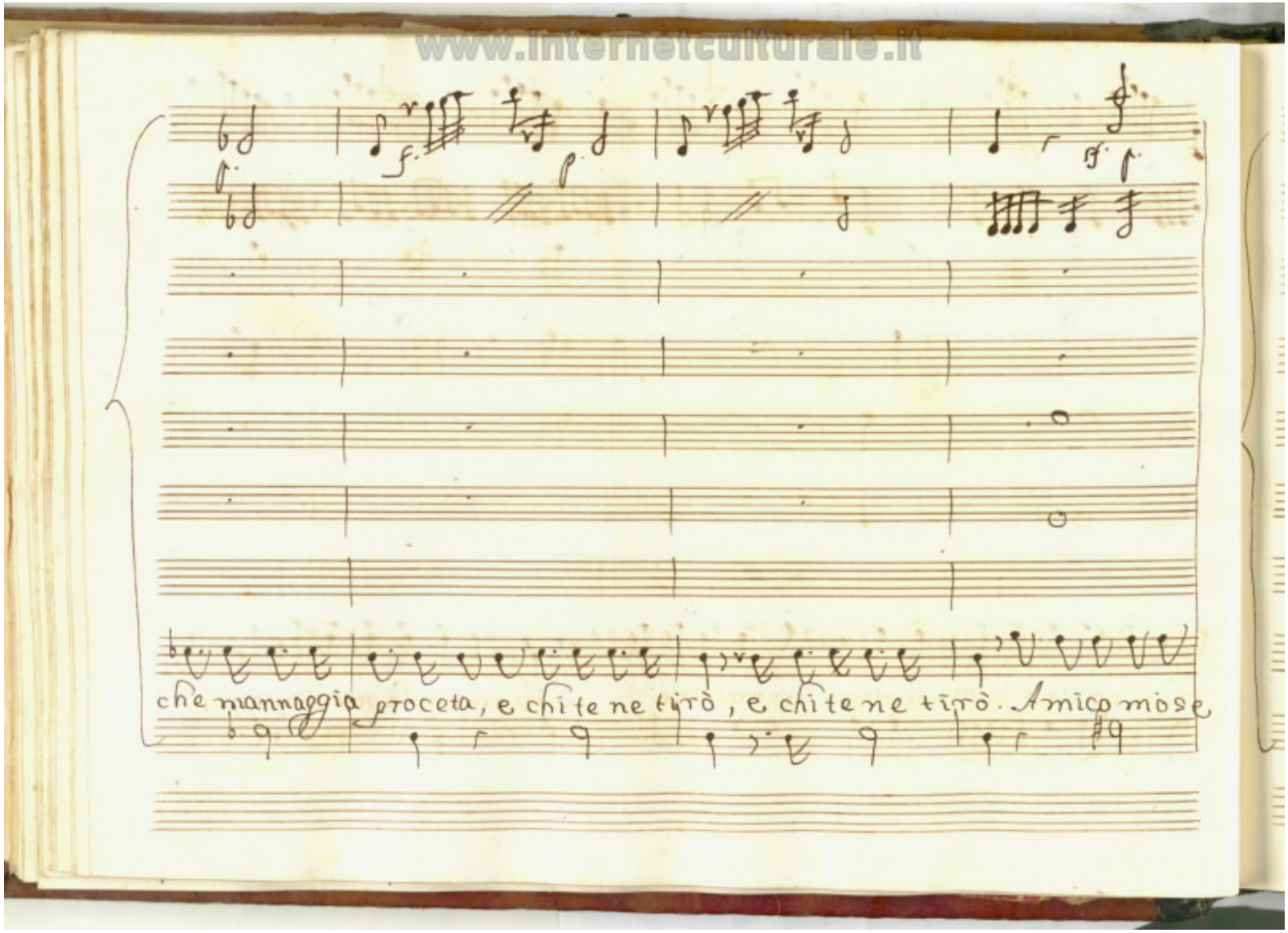
cō mà vide la bonora, vi cōme la signora mē

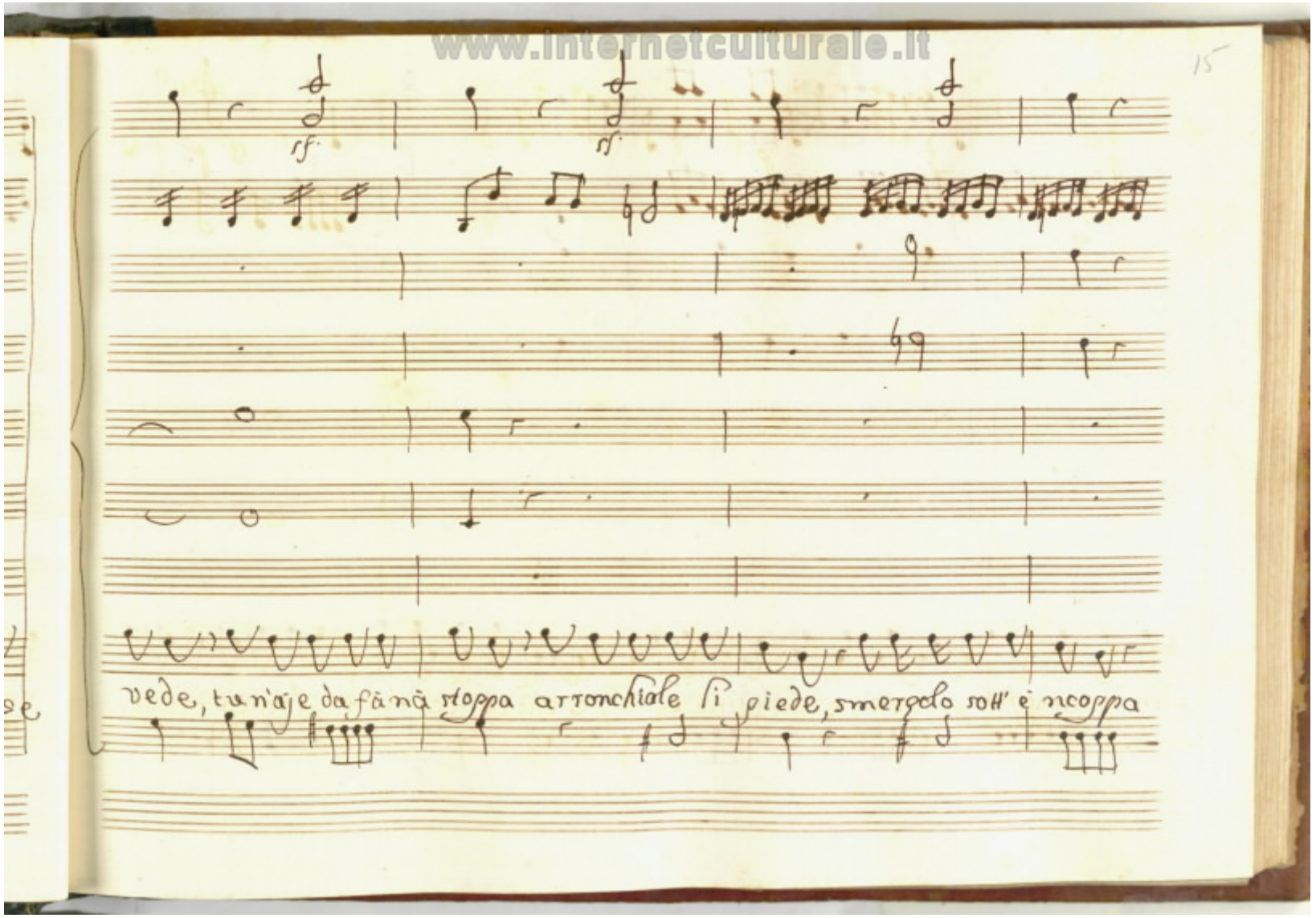

www.internetculturale.it
sf.
f.
scippa Pattoppaglia col suo tiraboscià col suo tiraboscià
sf.
sf.

www.internetculturale.it



www.internetculturale.it

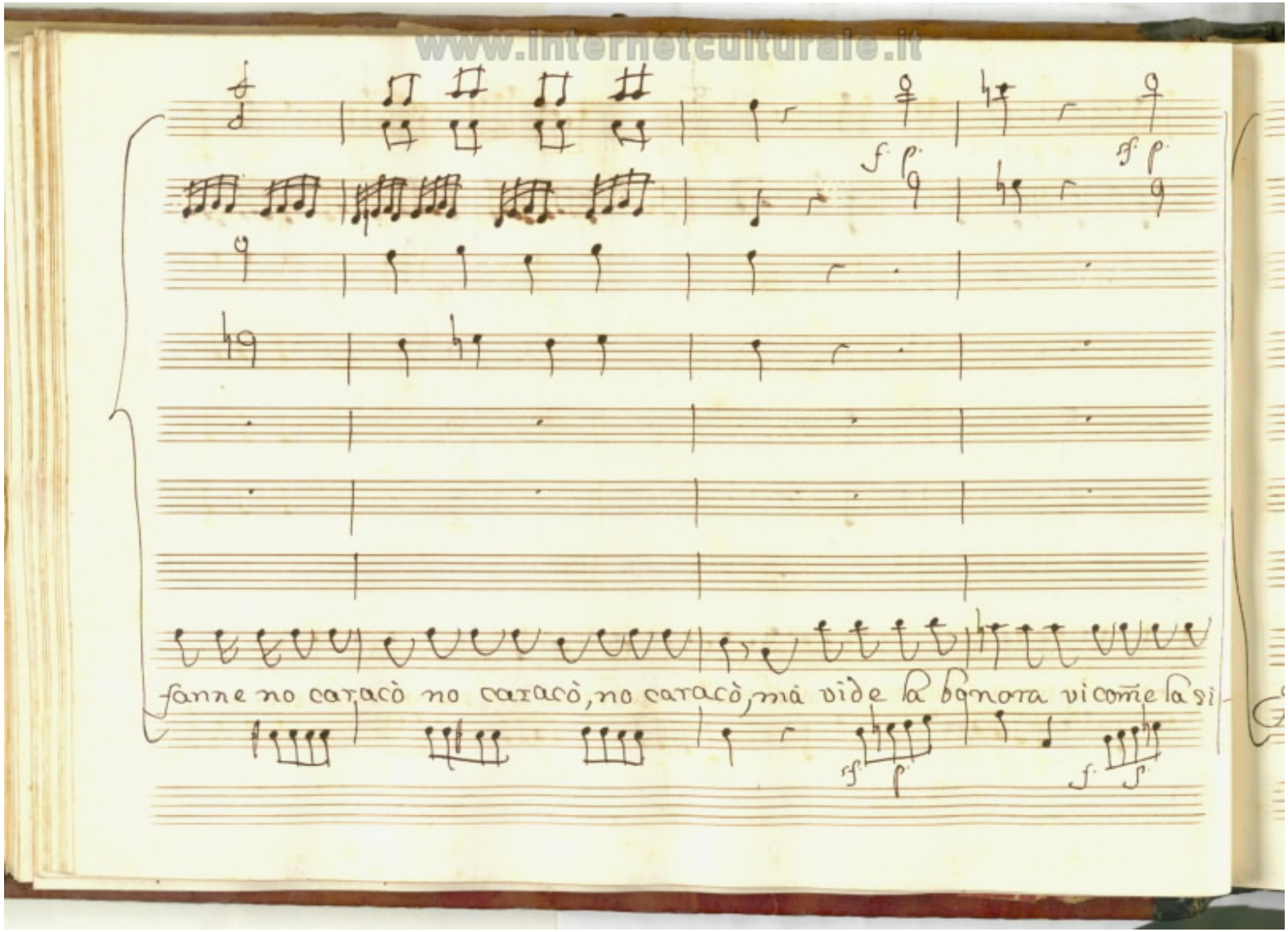




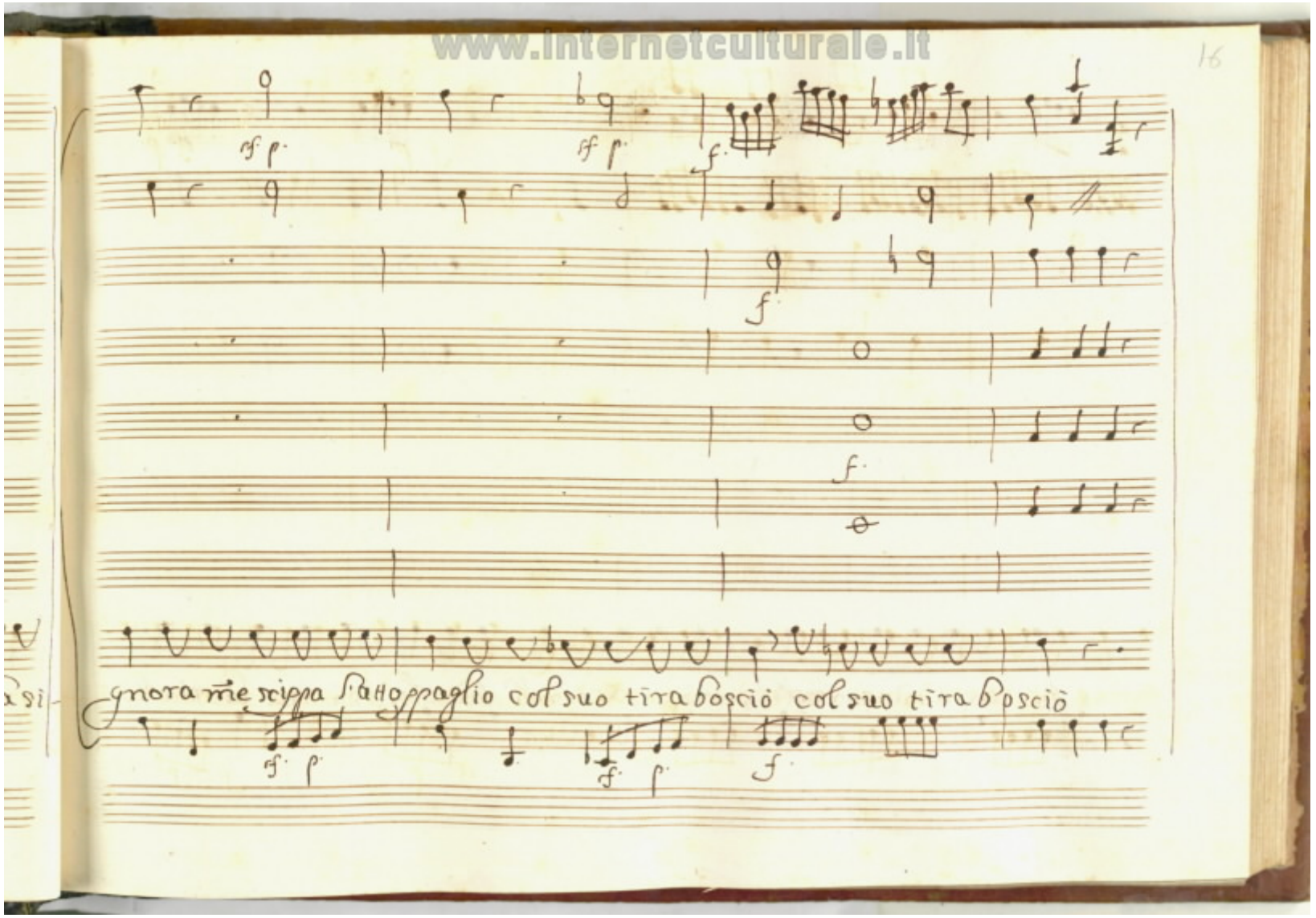
www.internetculturale.it

sf. sf.

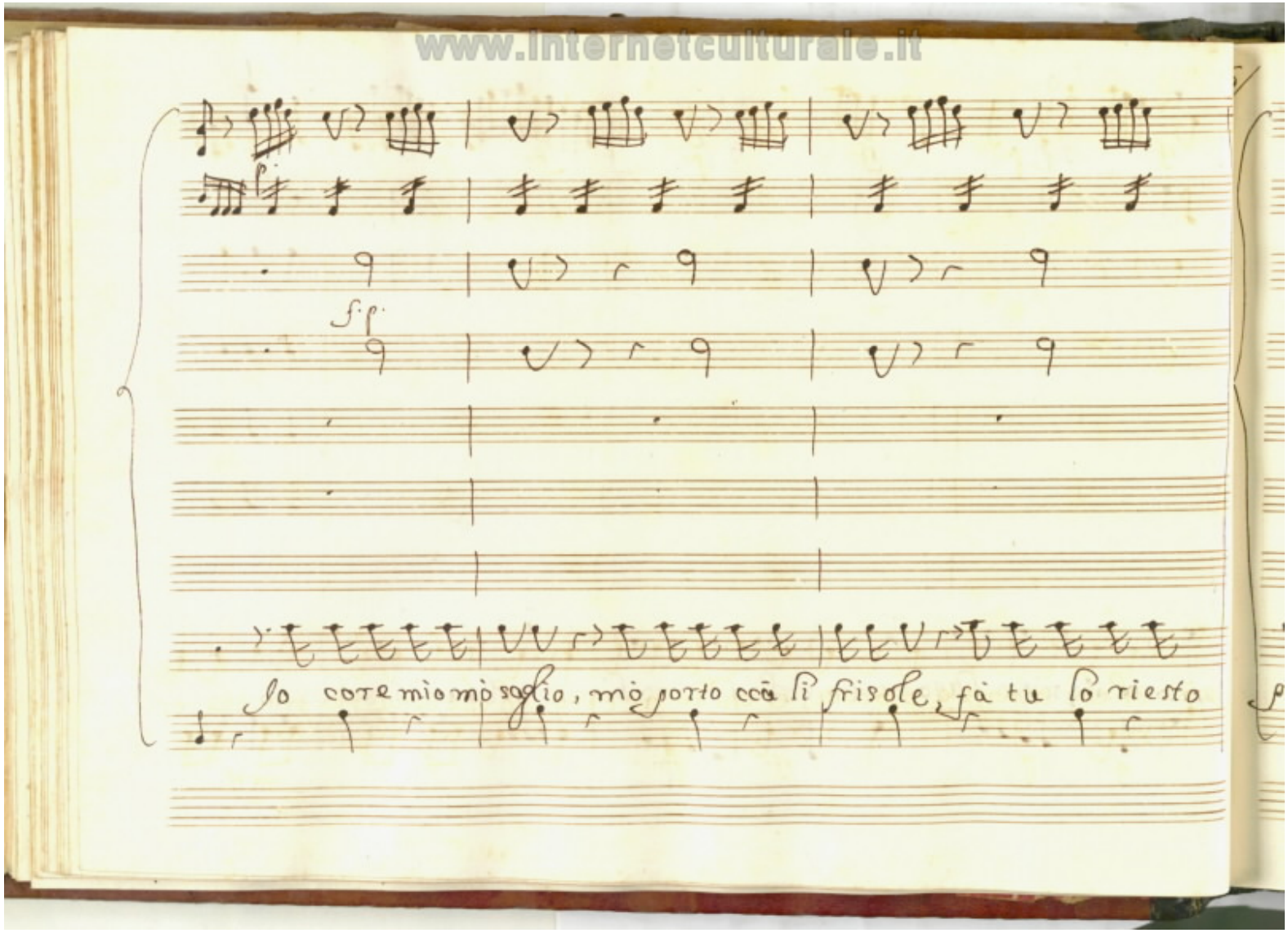
vede, tu n'aje da fà nà stoppa arronchiale li piede, smerecolo sott' è ncoppa


fanne no caracò no caracò, no caracò, mà vide la bonora vi come la si

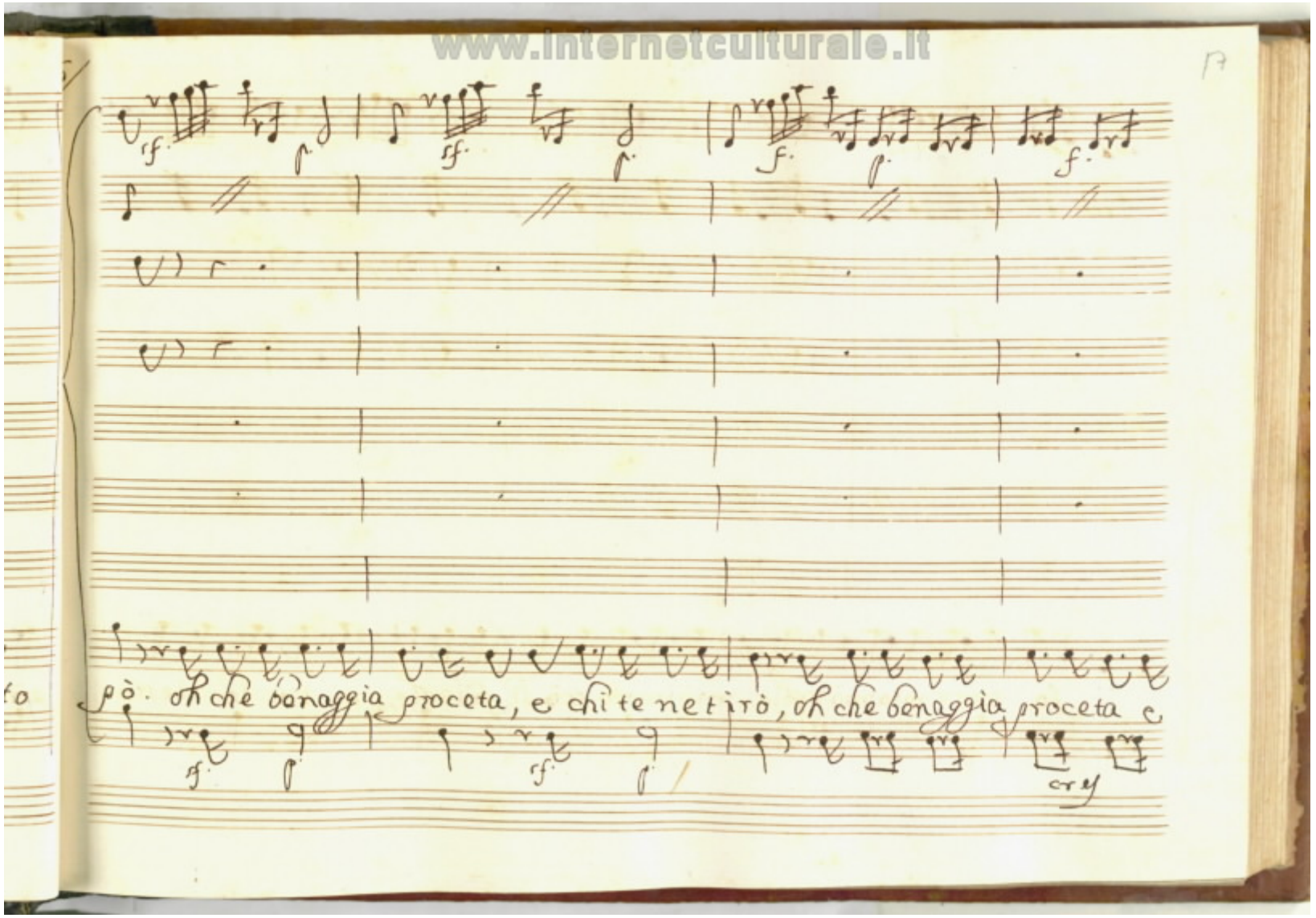
www.internetculturale.it



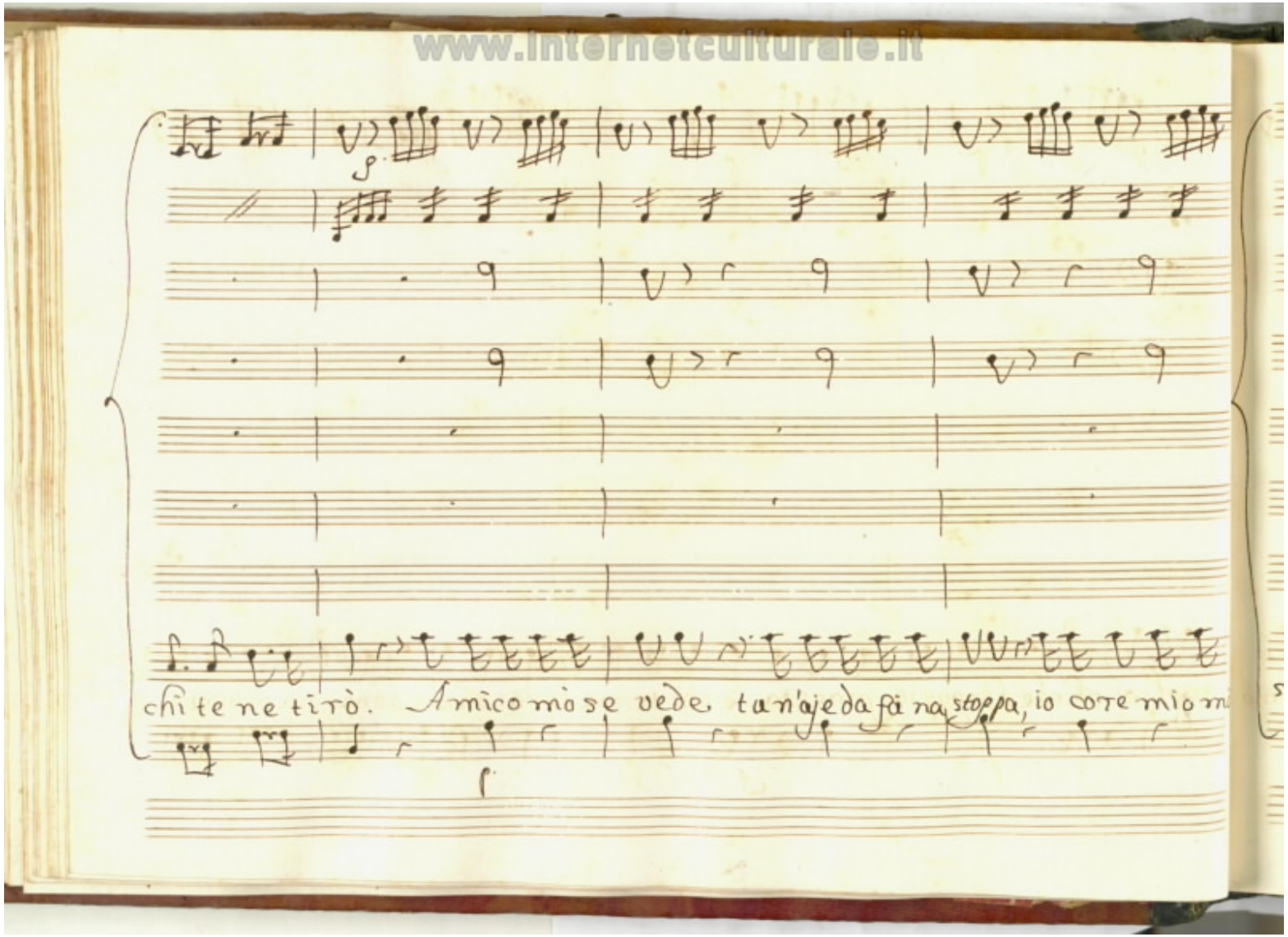
www.internetculturale.it



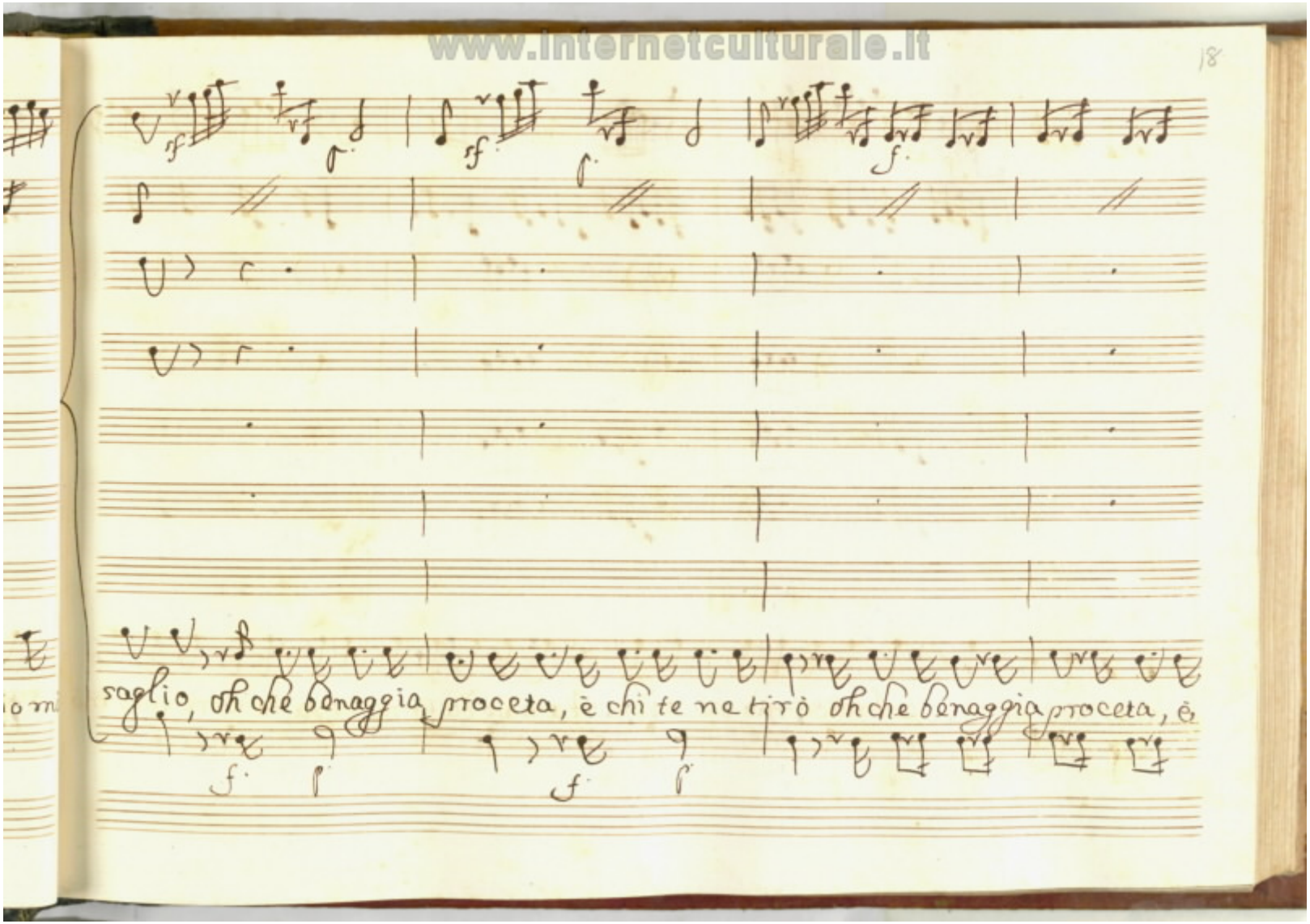
www.internetculturale.it



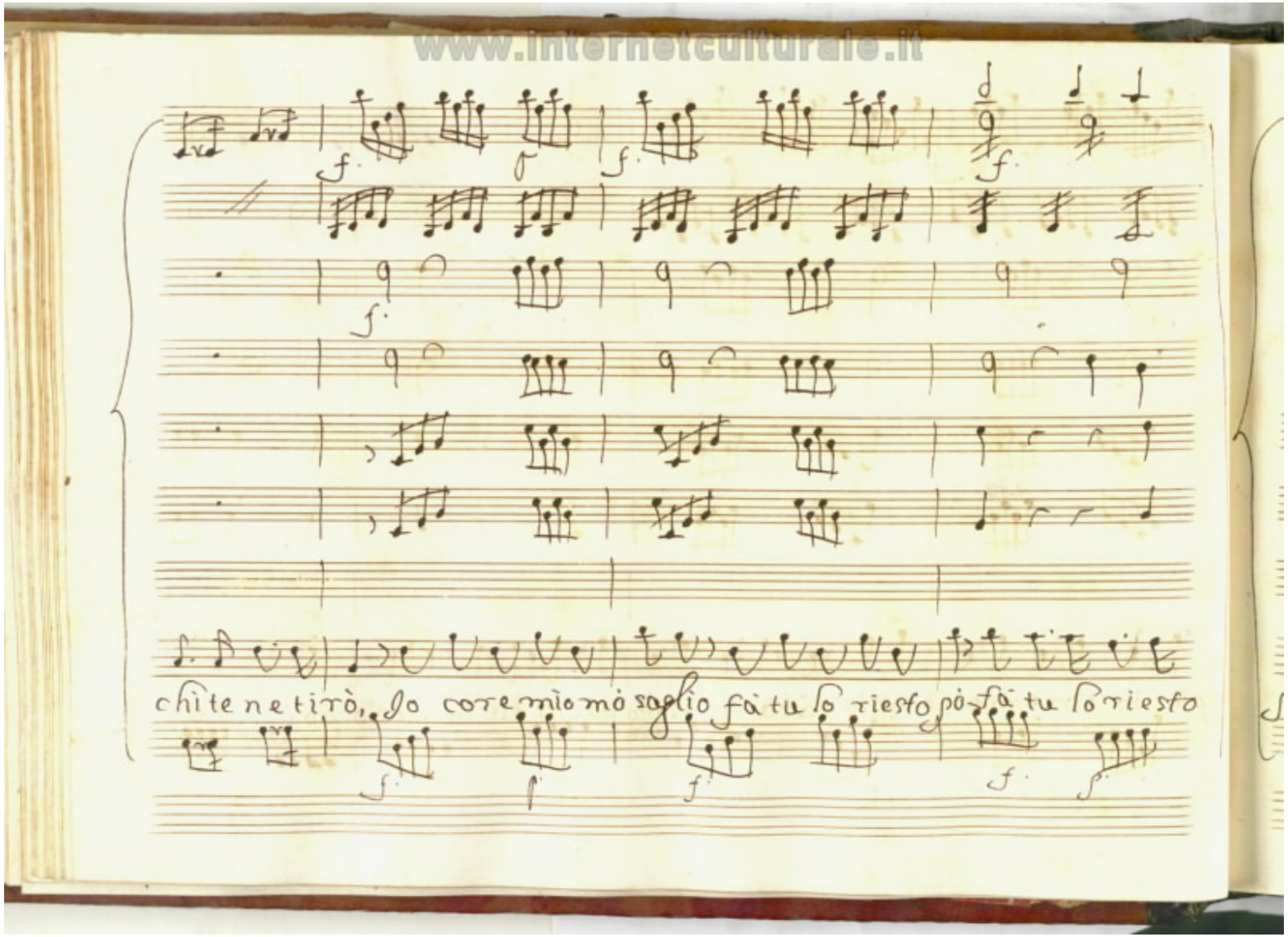
www.internetculturale.it



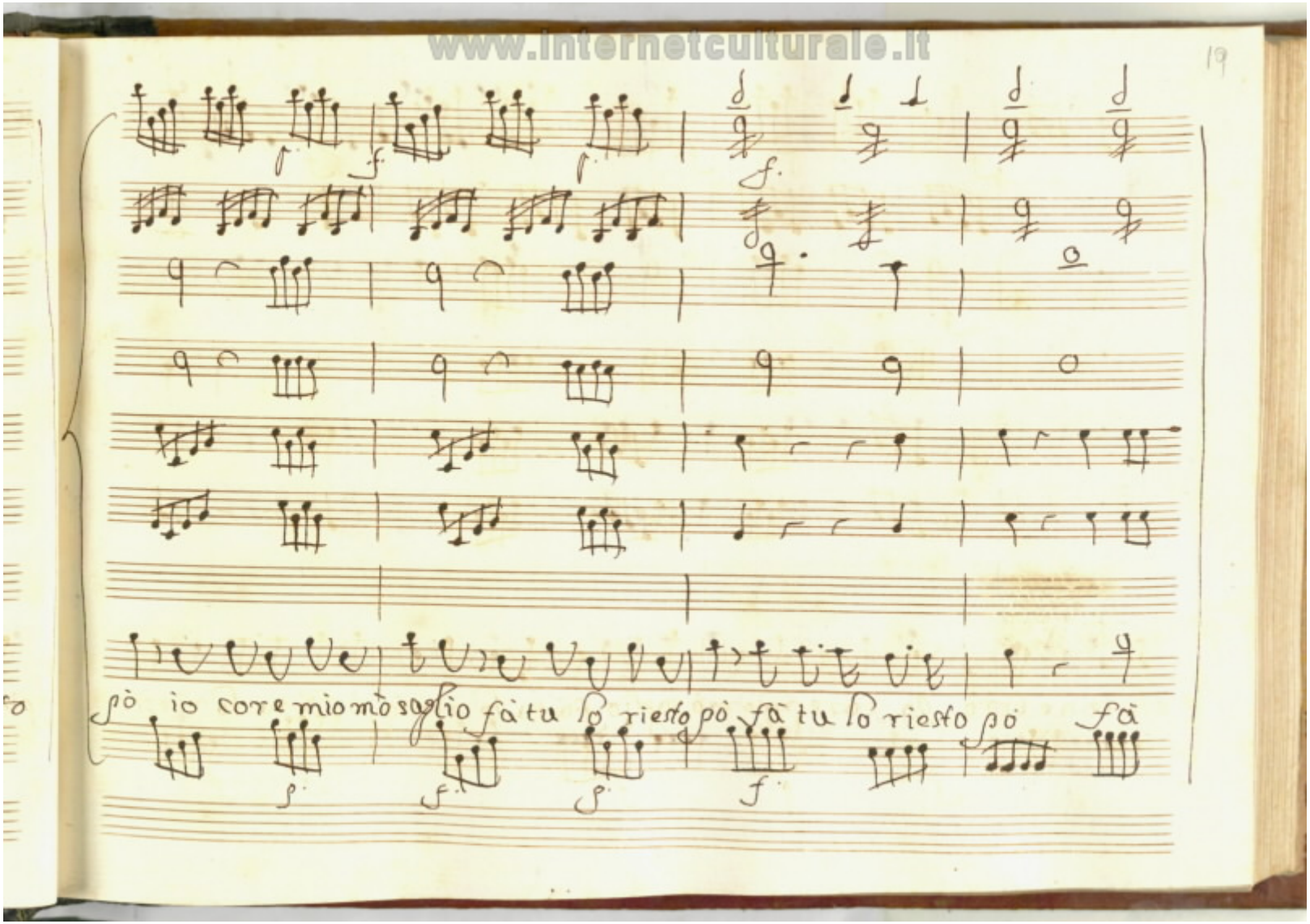
www.internetculturale.it

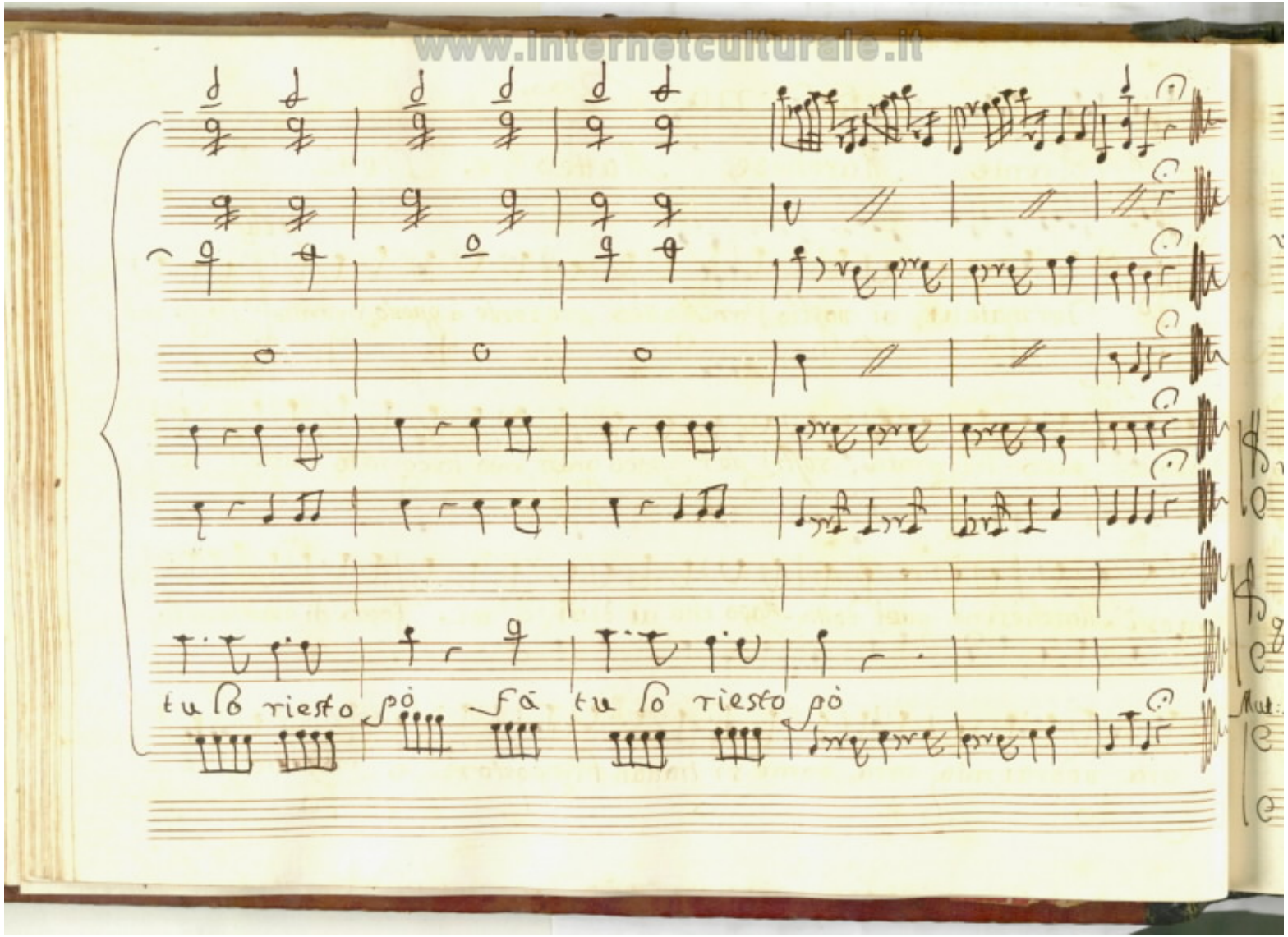


www.internetculturale.it



www.internetculturale.it

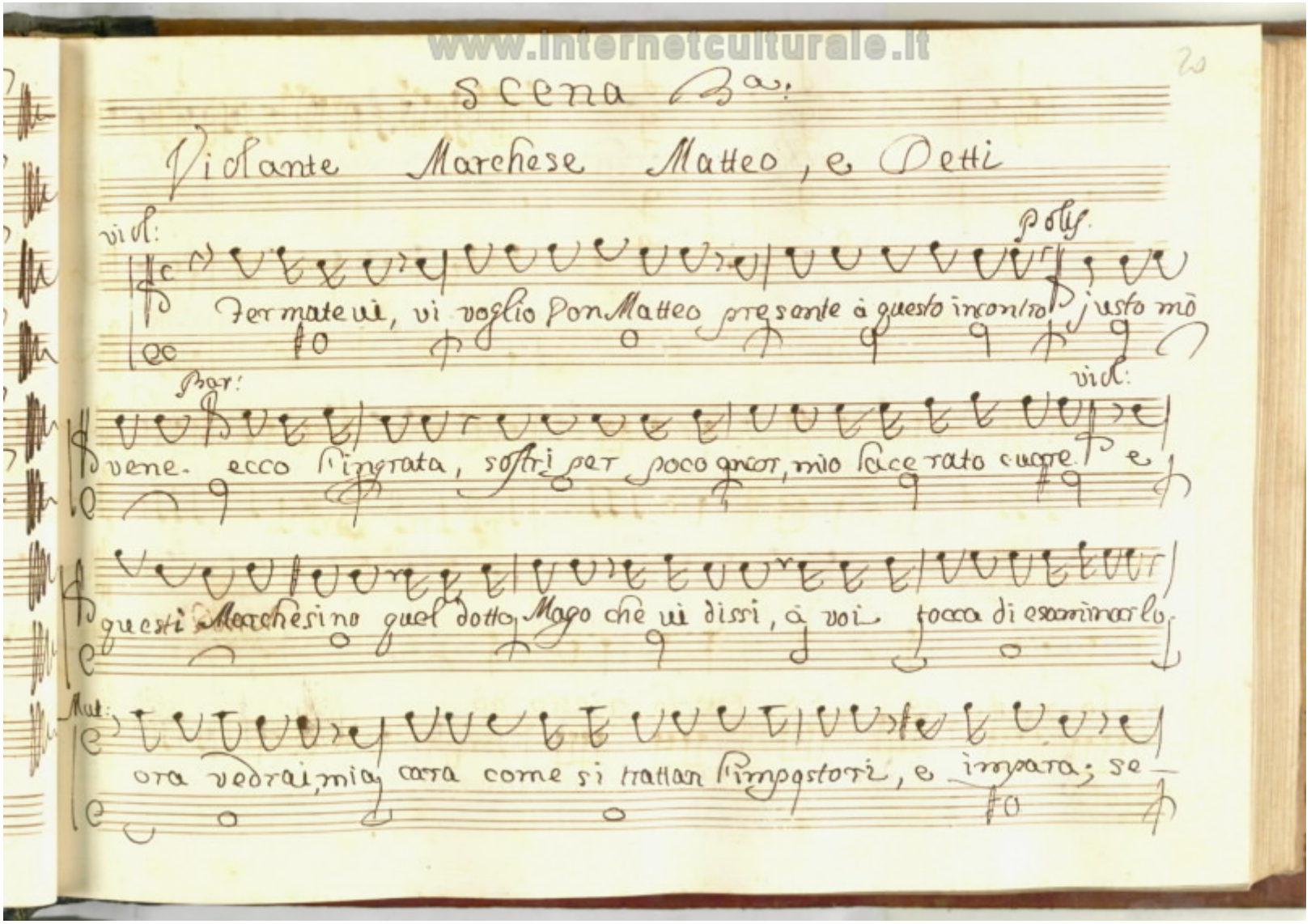


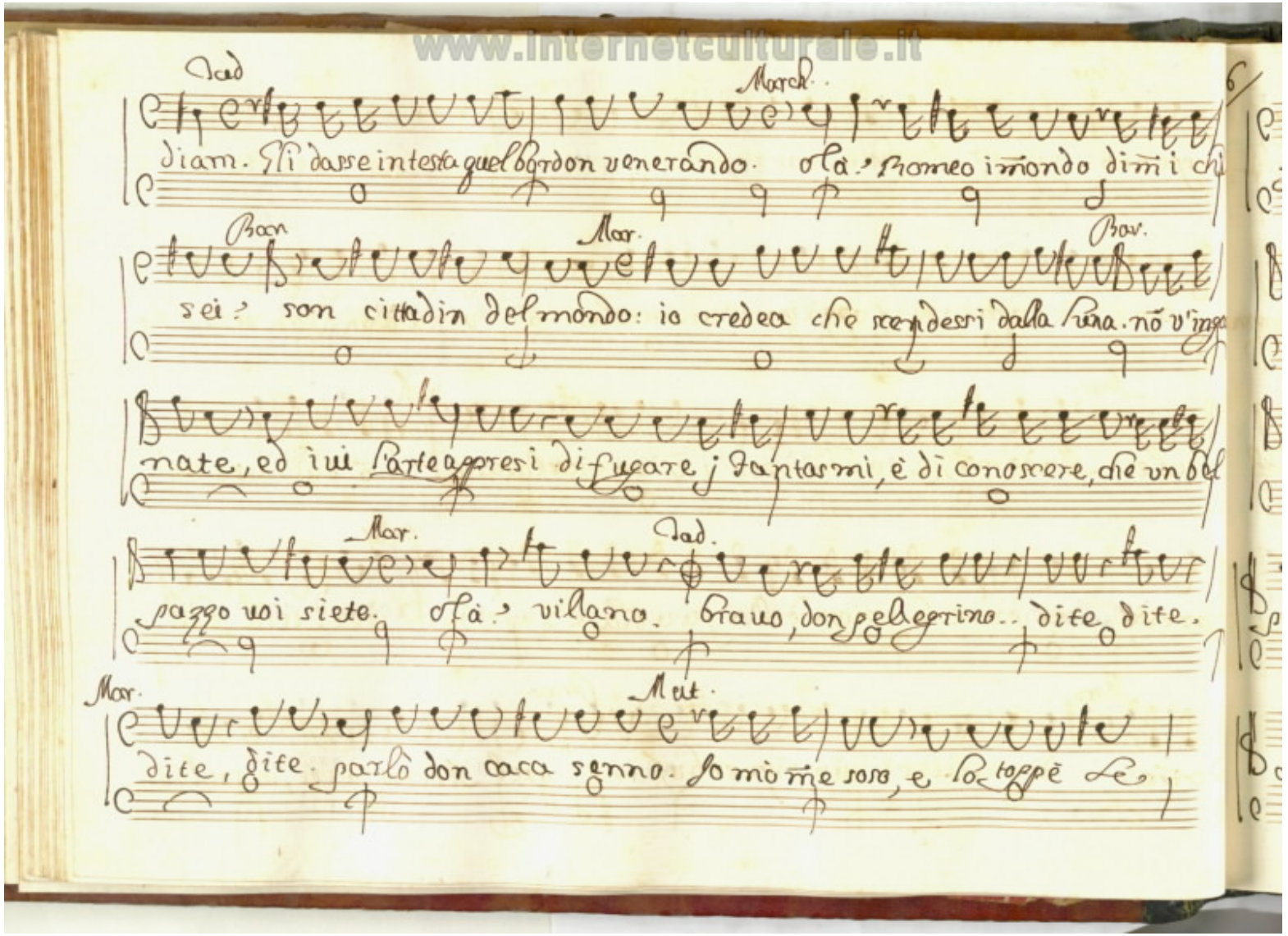

www.internetculturale.it
tu so riesto pò
fa tu so riesto pò

www.internetculturale.it

Scena 8va:

Violante Marchese Matteo, e Detti





www.internetculturale.it

Tad. March.

diam. Gli dasse in testa quel bordon venerando. olà? Romeo i mondo dimi chi

Bar. Mar. Bar.

sei? son cittadin del mondo: io credea che scendessi dalla luna. nõ v'inga

nate, ed iui l'arte appresi di fugare j fantasmi, è di conoscere, che un bel

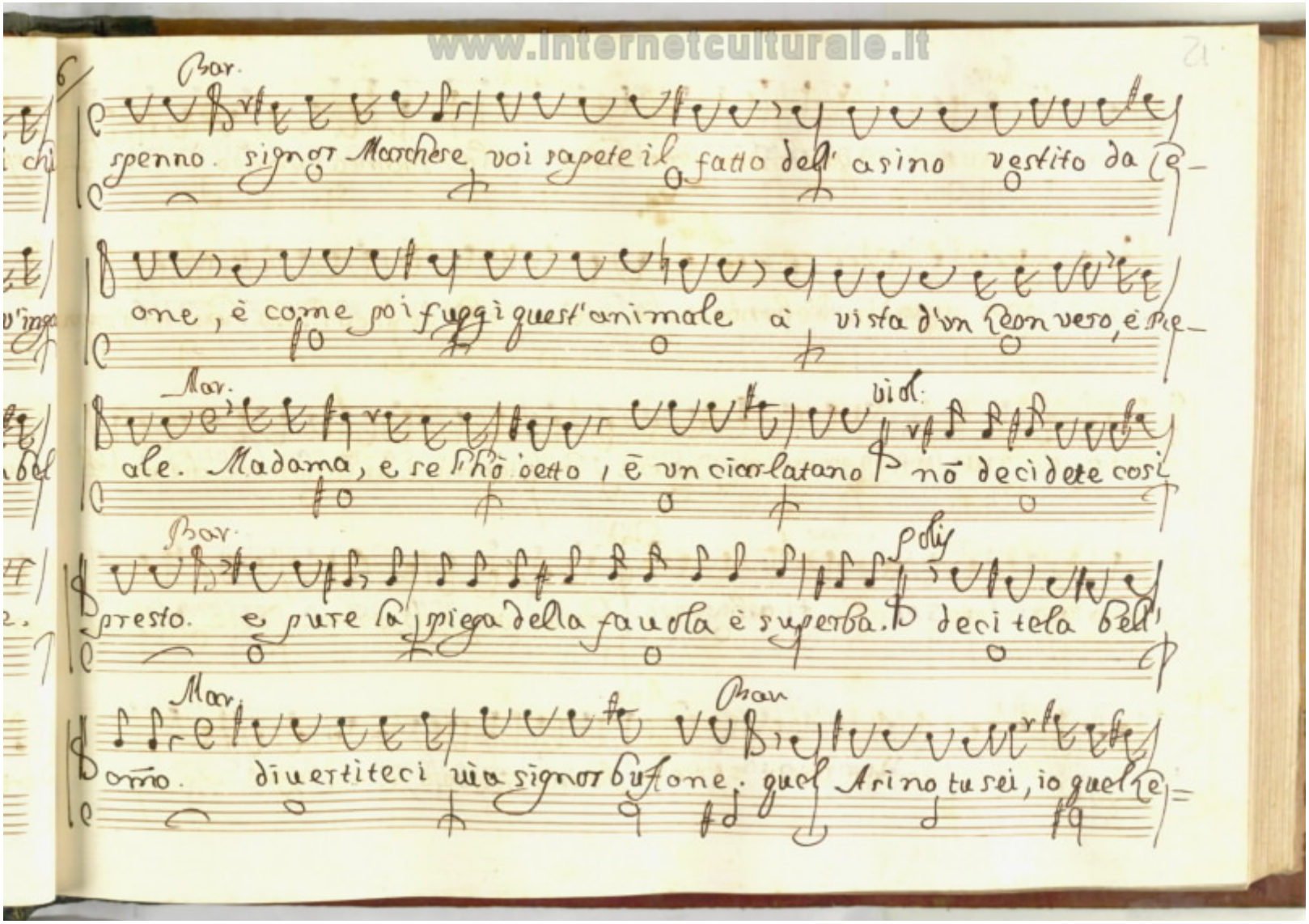
Mar. Tad.

pazzo voi siete. olà? villano. bravo, don pellegrino.. dite dite.

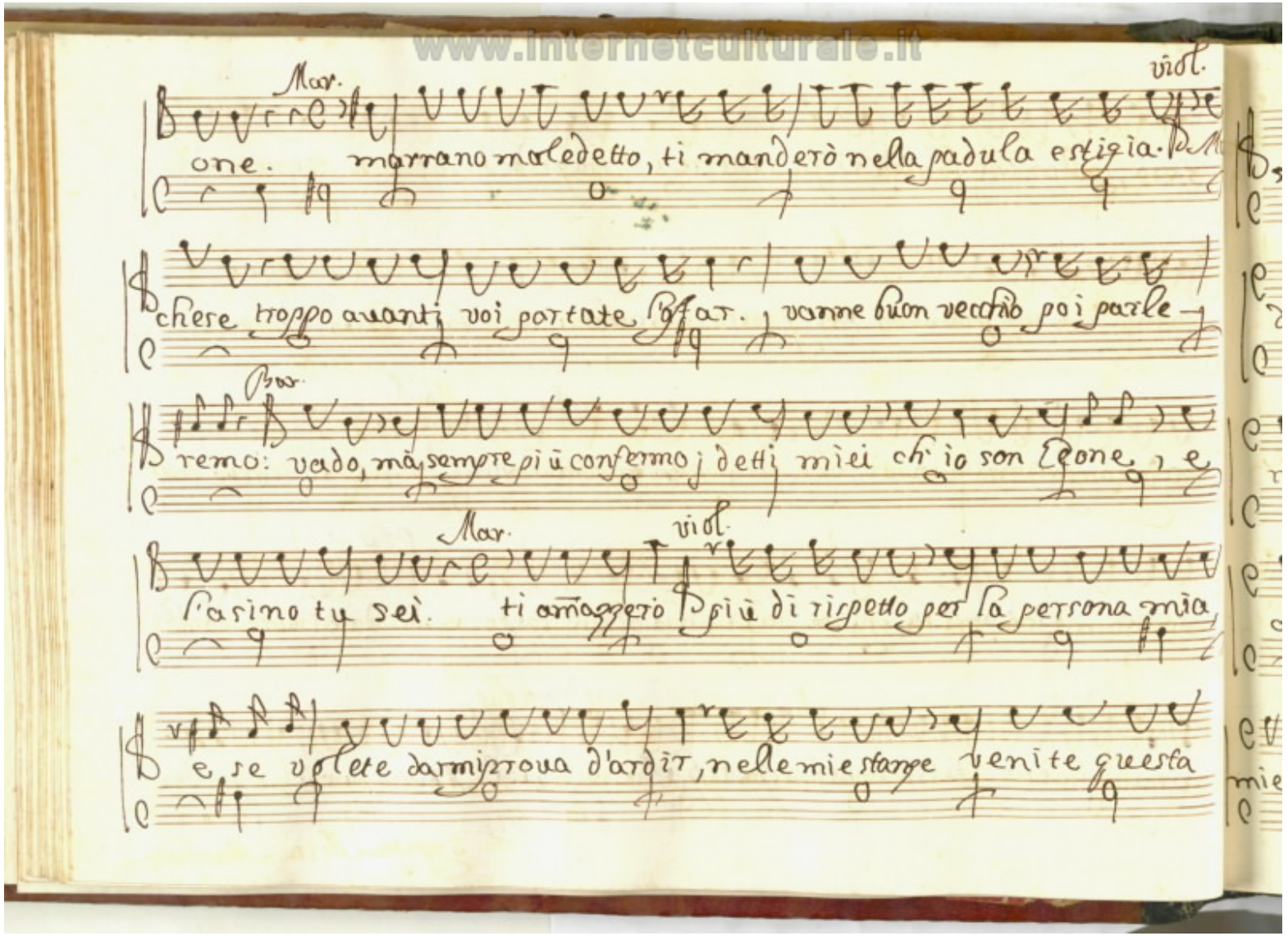
Mar. Mut.

dite, dite. parlò don caca senno. Io mò me soso, e lo toppè le

www.internetculturale.it



www.internetculturale.it



www.internetculturale.it

Mar.

sera, allor che l'ombra si fà sentire col tragico tamburo. verrò, Ma-

dama io tel prometto, e giuro, mà vedrai che la larua, non ardi=

Mar

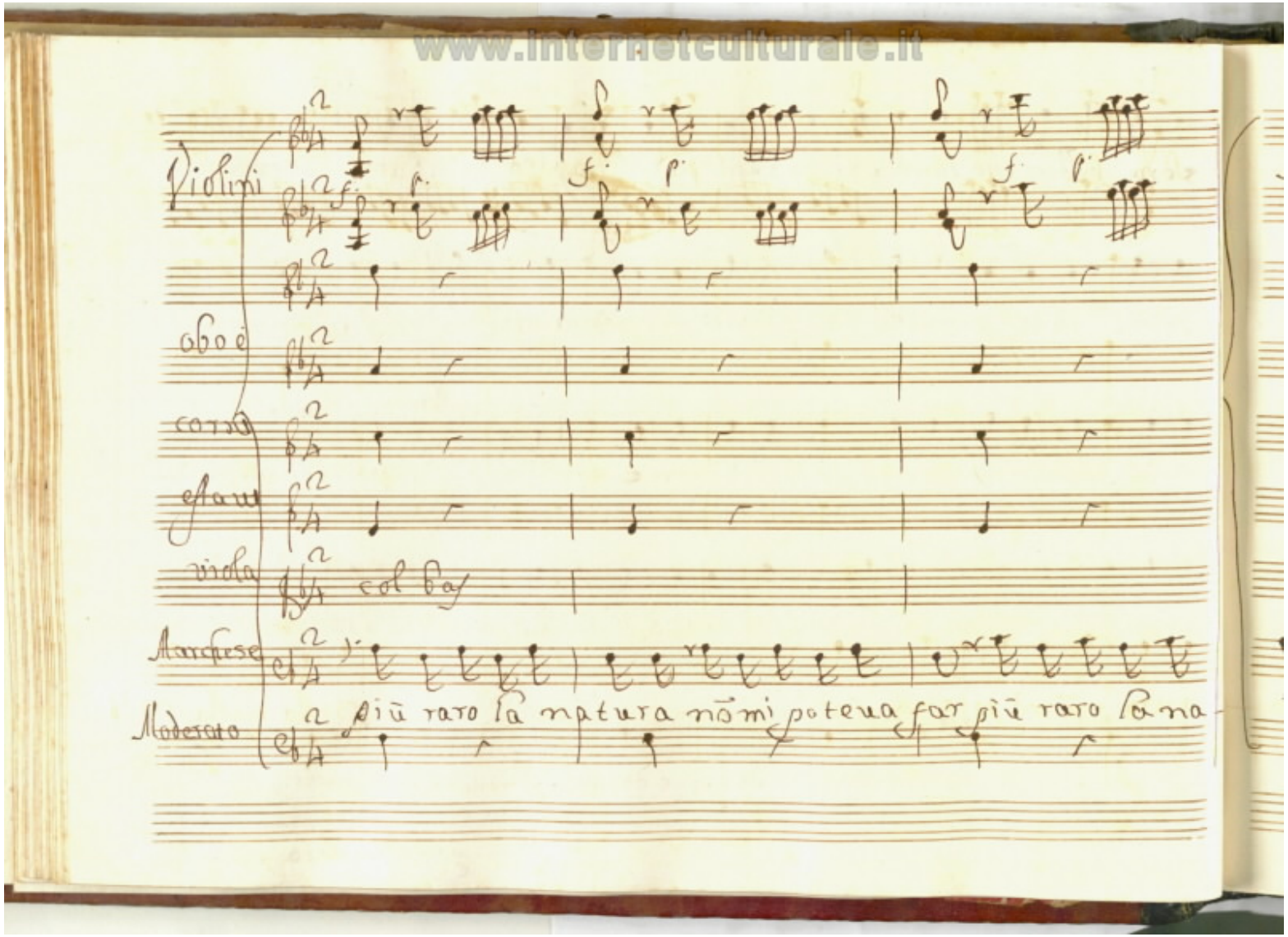
rà di comparirmi auanti, che il Leone son io. cappè costui dell'

asino mi dà, sai tu chi son, sai tu che l'uniuerso, è scarso am̄irator de merti

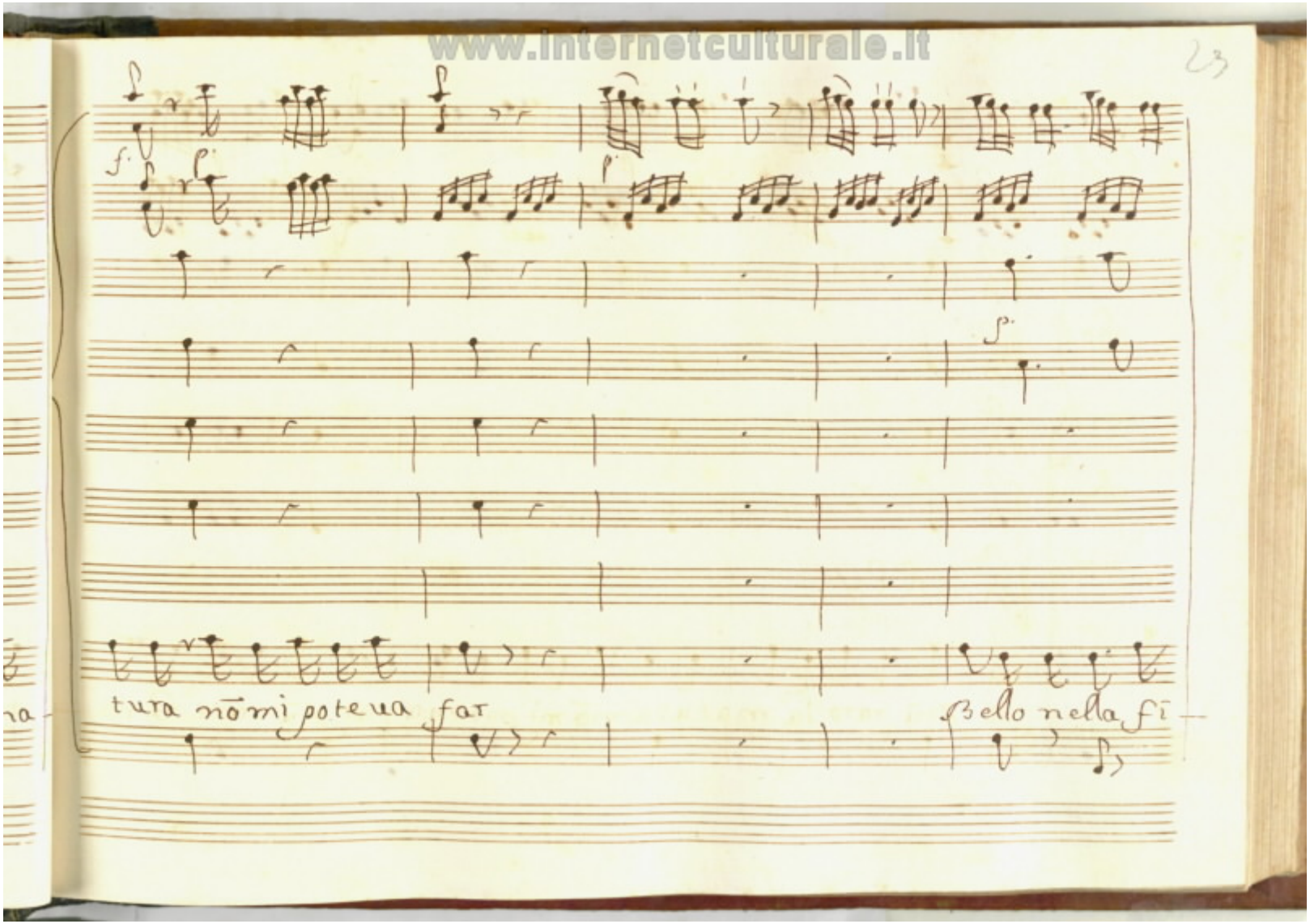
Polis.

miei, è che l'altera fama mi strombetta dà lungi, è dà vicino l'mà nō dice accossi lo pellegrino:

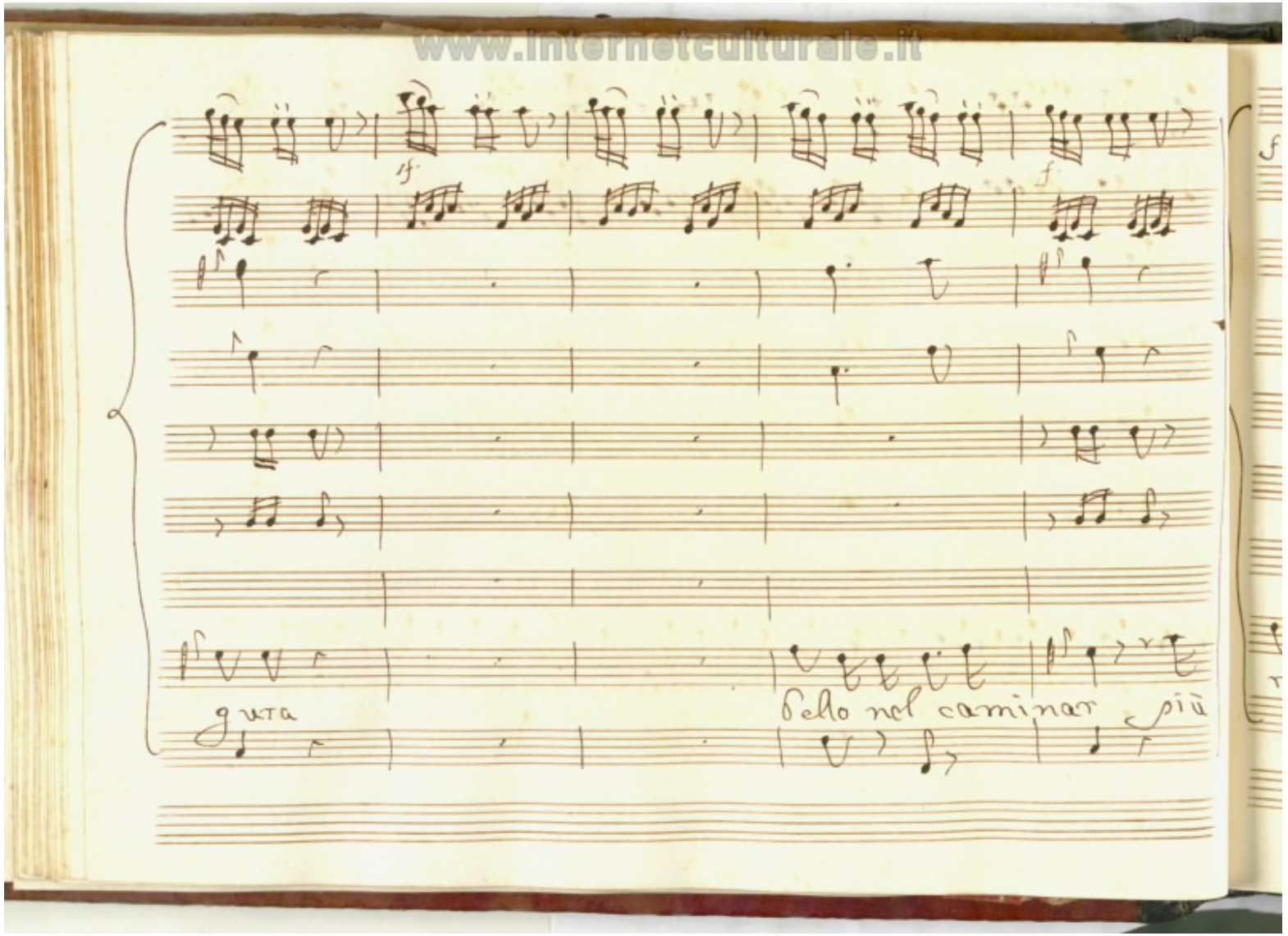
= segue Aria Marchese =

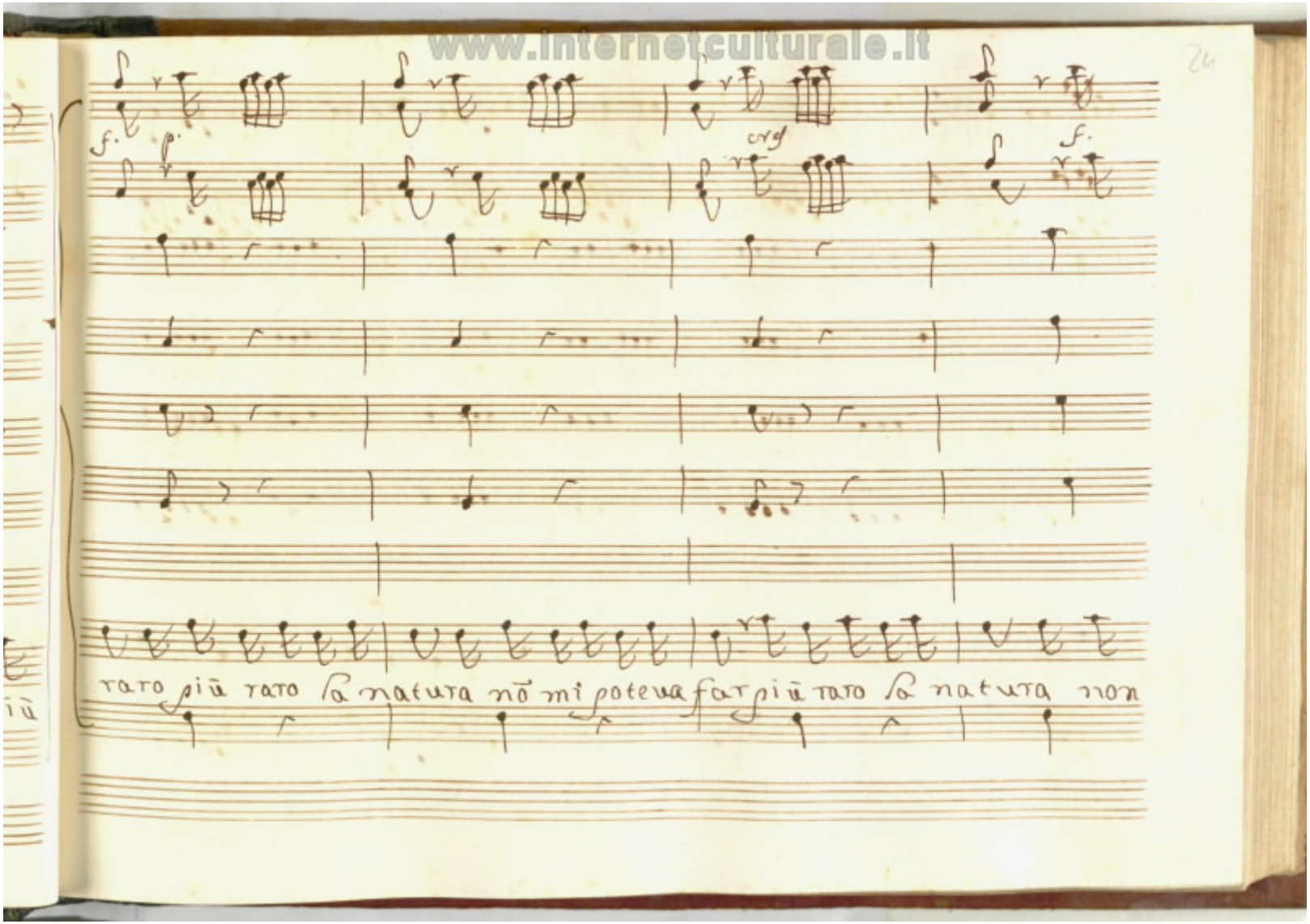


www.internetculturale.it

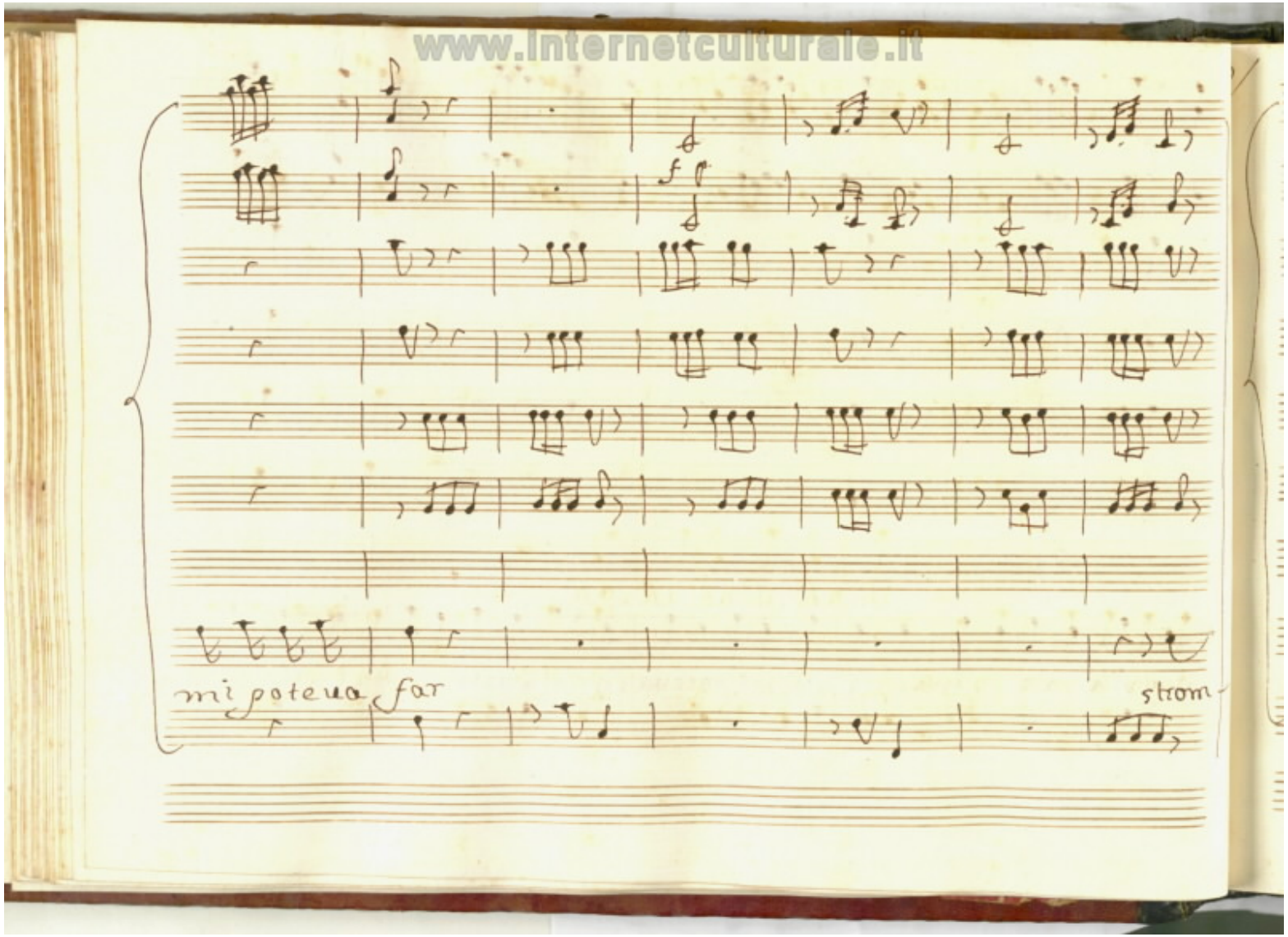

www.internetculturale.it
23
tura nõ mi potea far
bello nella fī

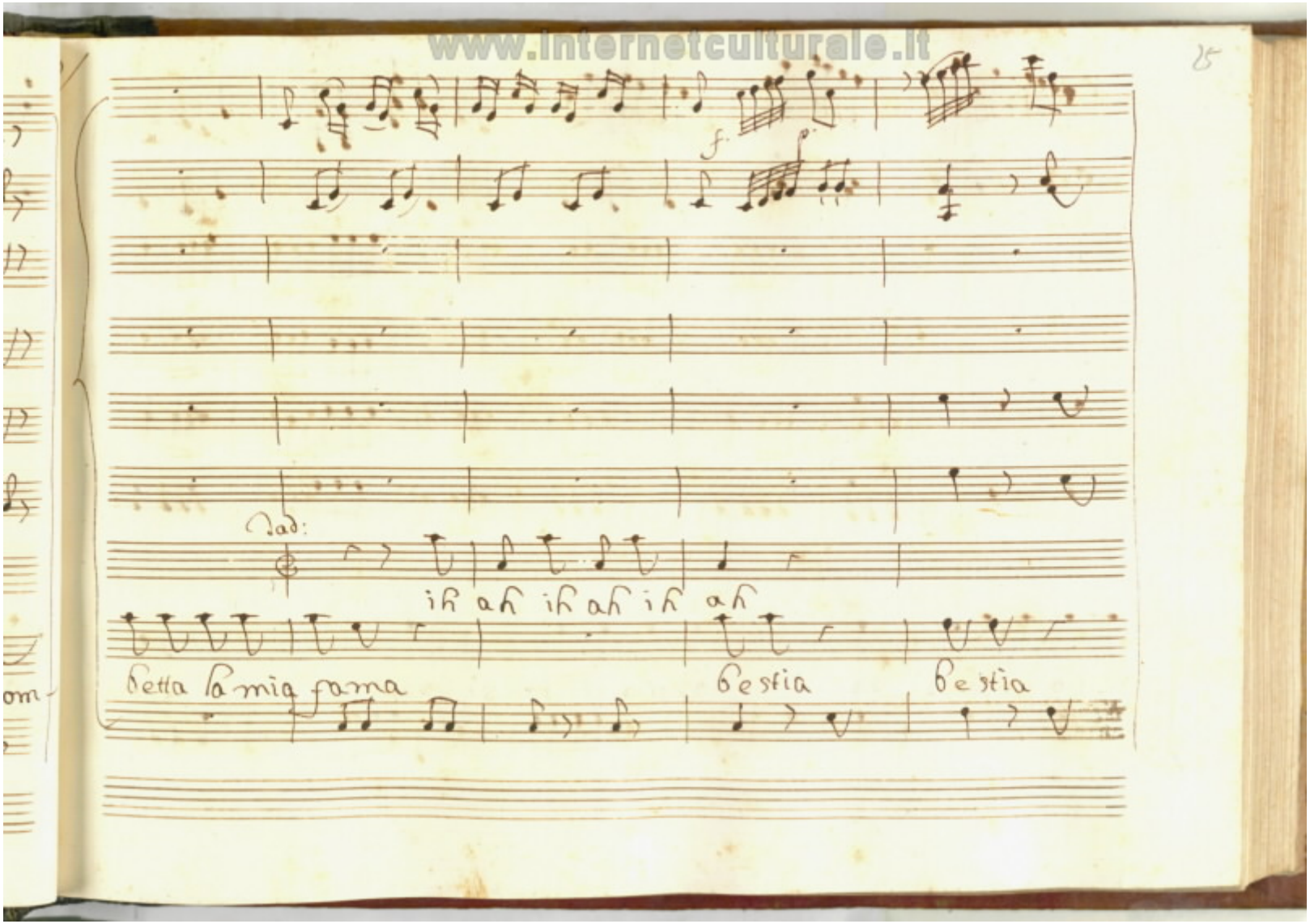
www.internetculturale.it



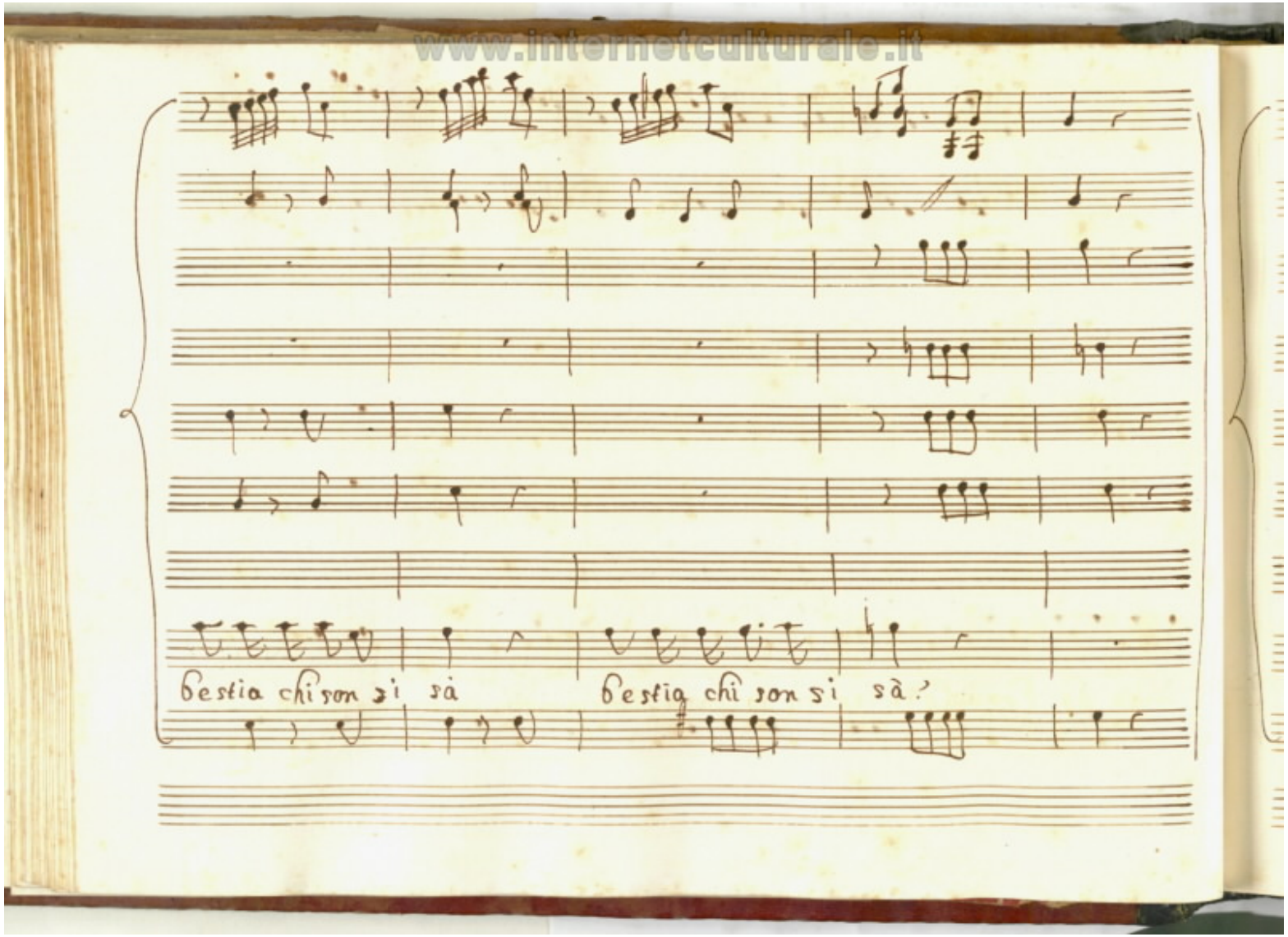

www.internetculturale.it
24
f.
p.
cresc
f.
rato più rato la natura nō mi poteva far più rato la natura non

www.internetculturale.it

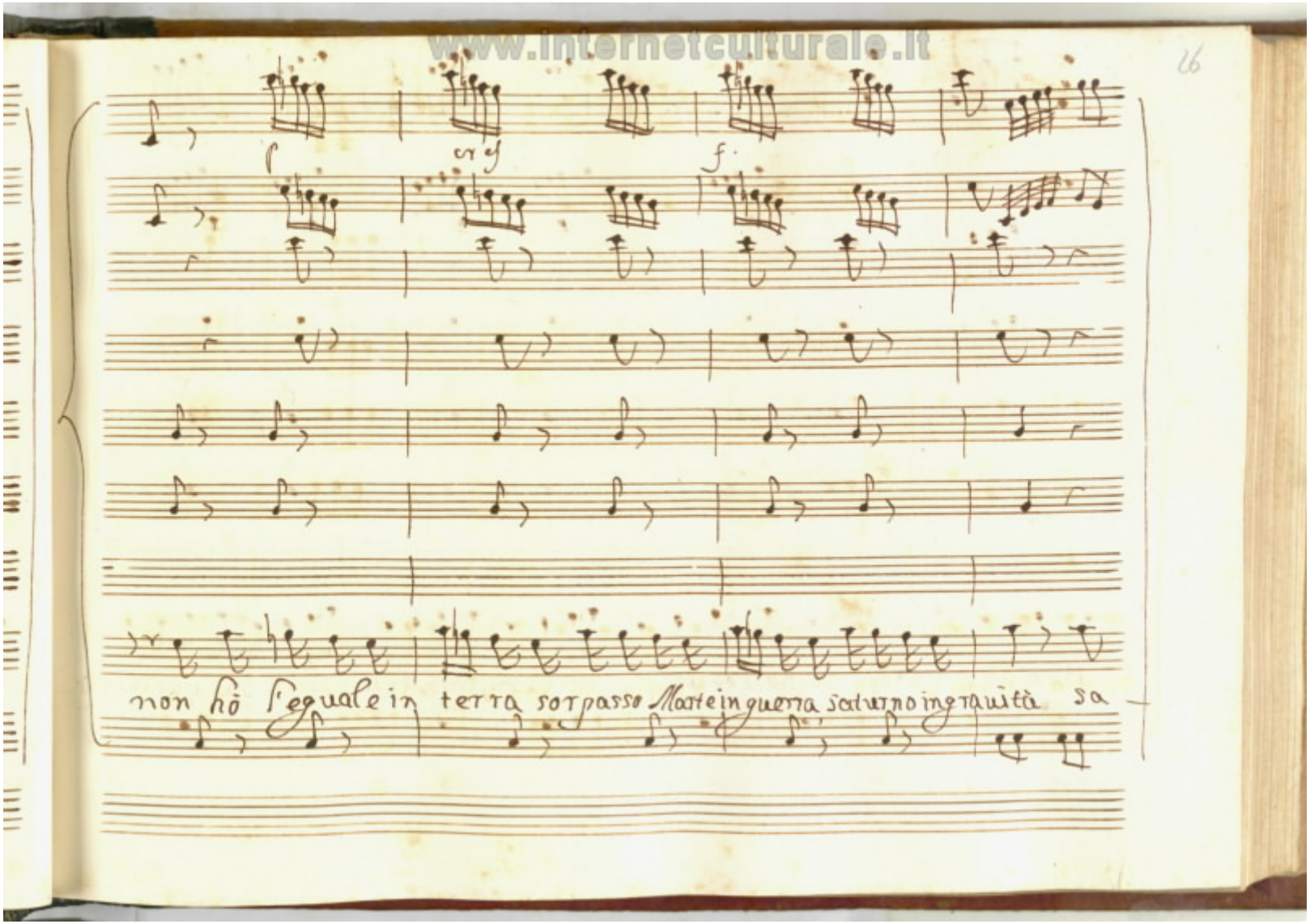


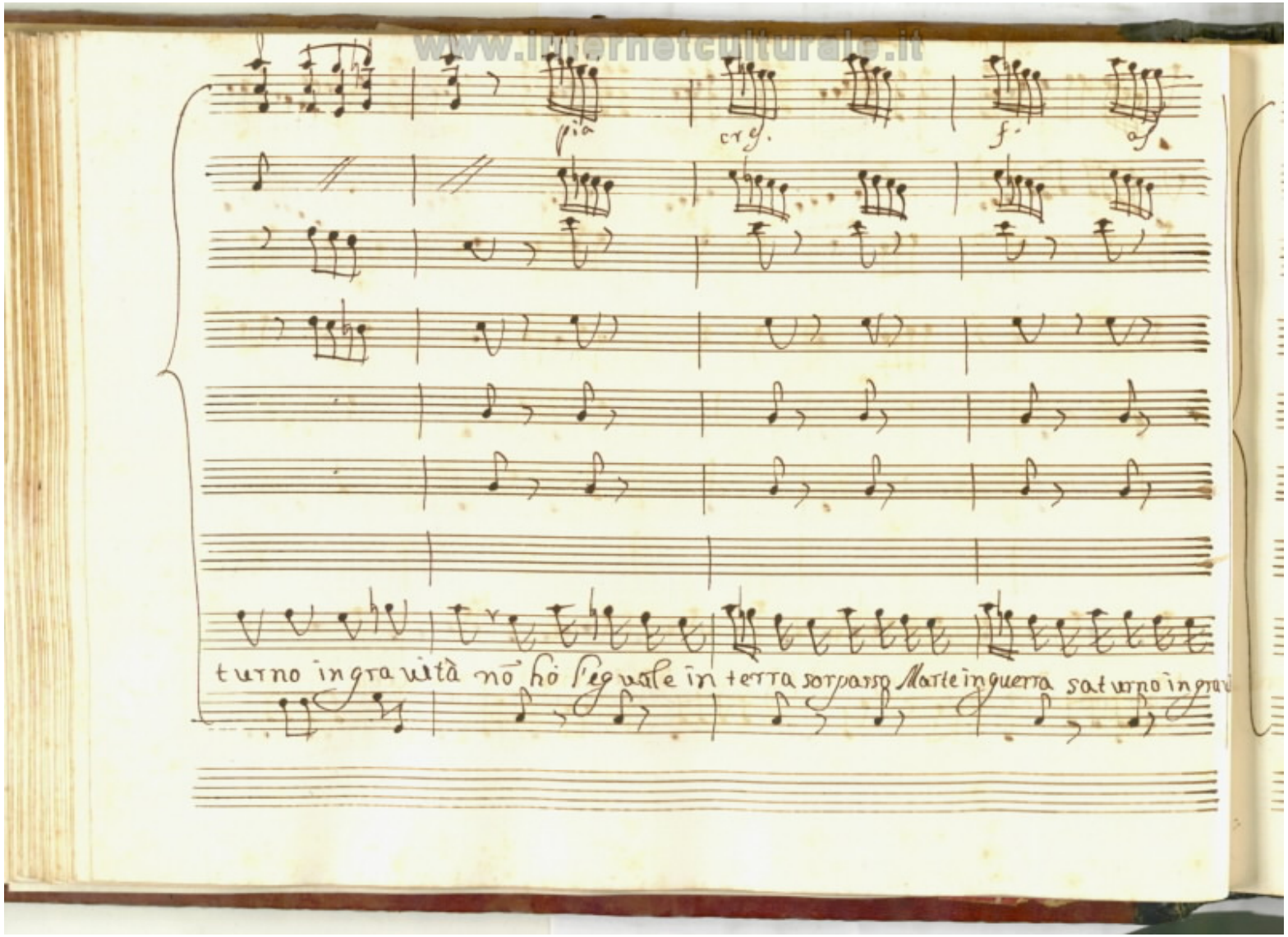

www.internetculturale.it
25
f.
Tad:
ih ah ih ah ih ah
betta la mia fama
bestia
bestia

www.internetculturale.it

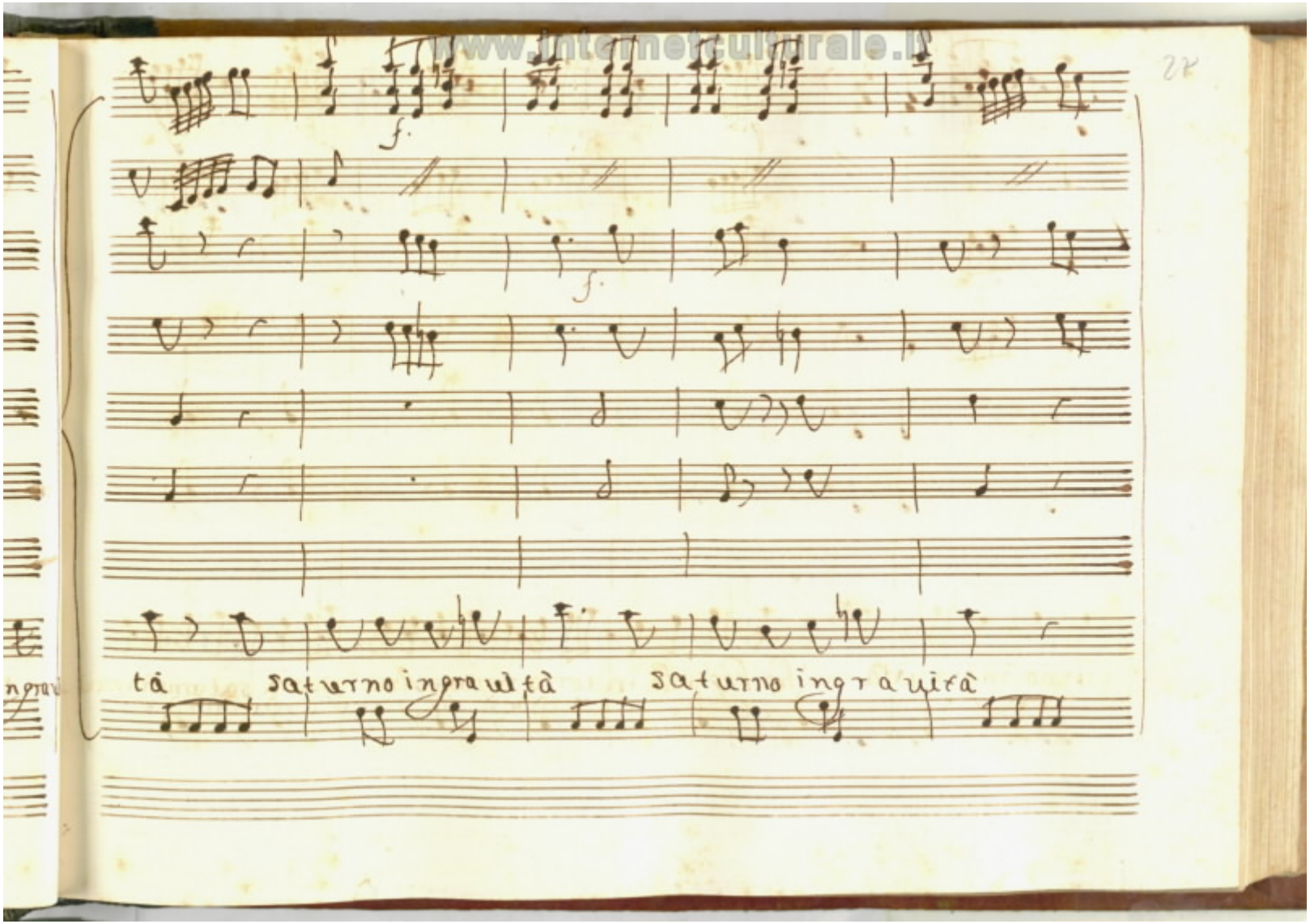


www.internetculturale.it

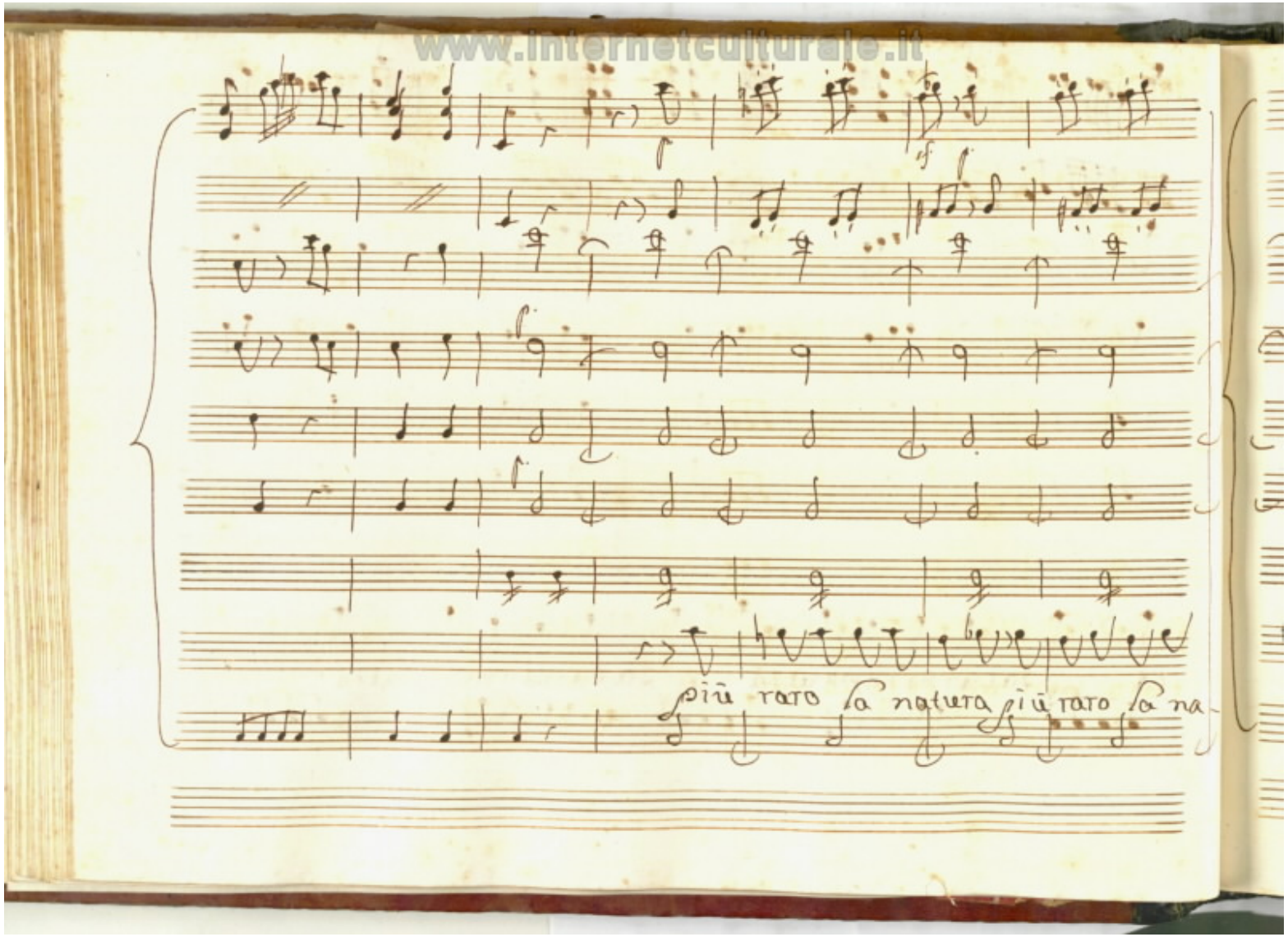


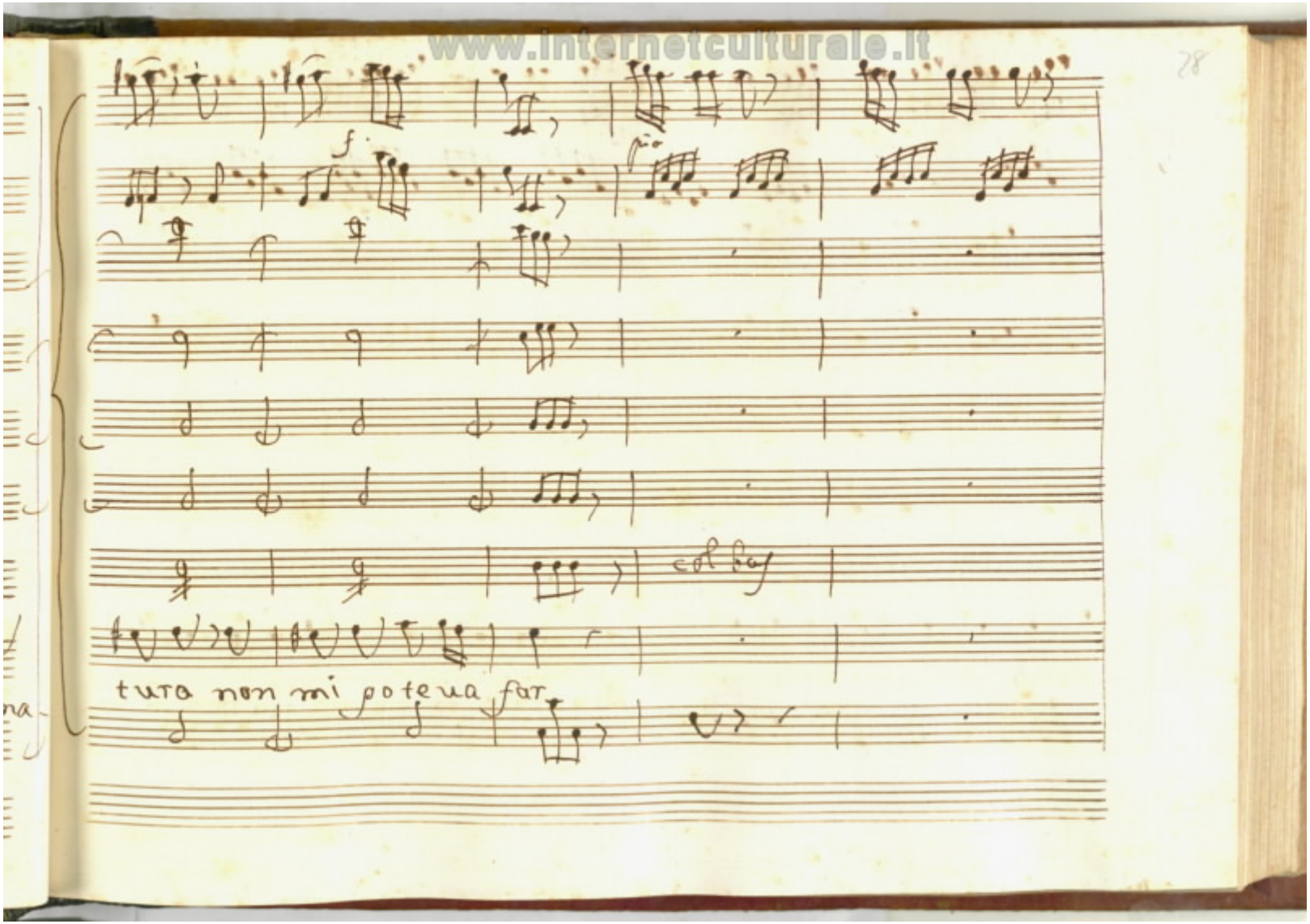


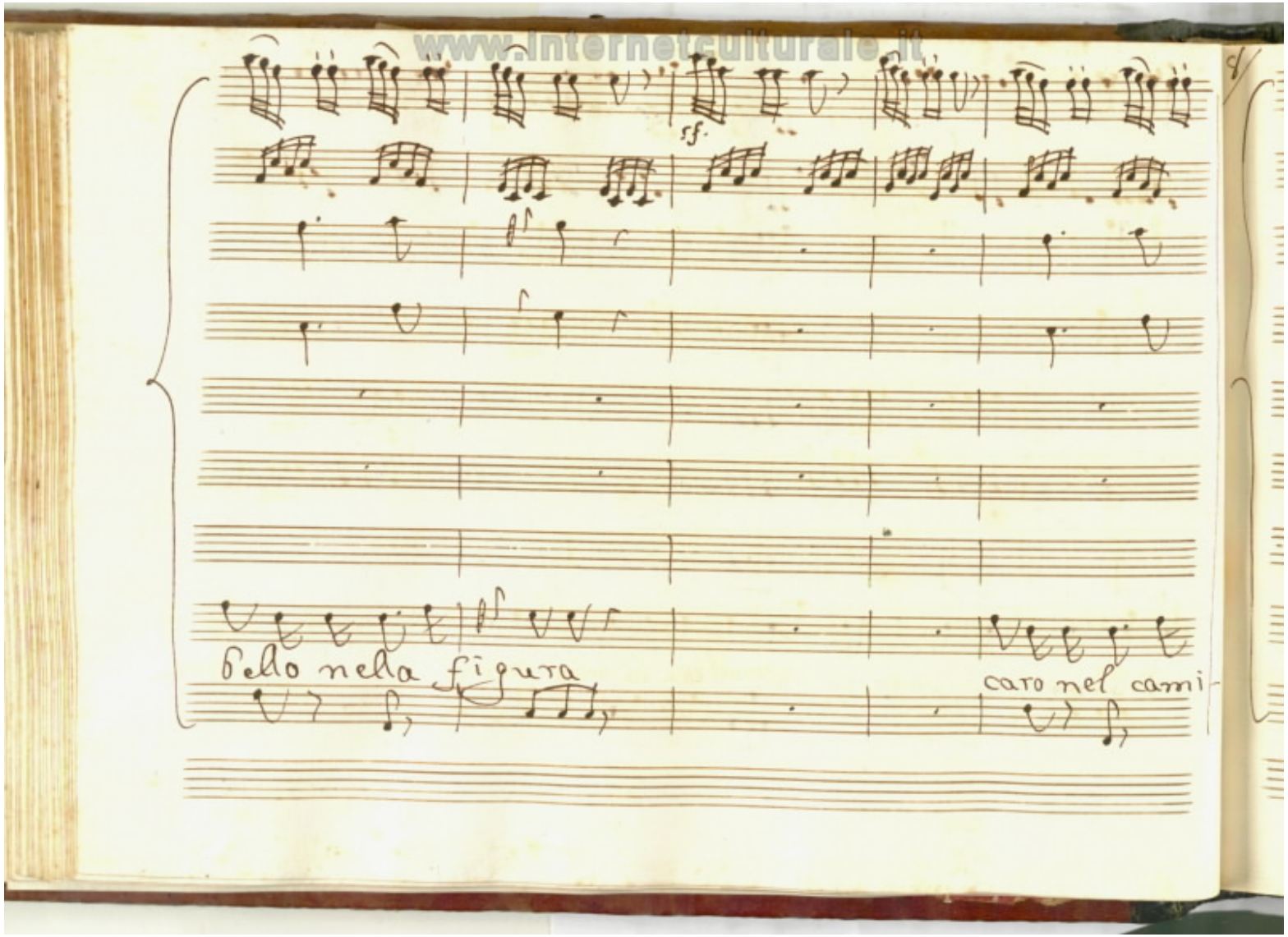
www.internetculturale.it

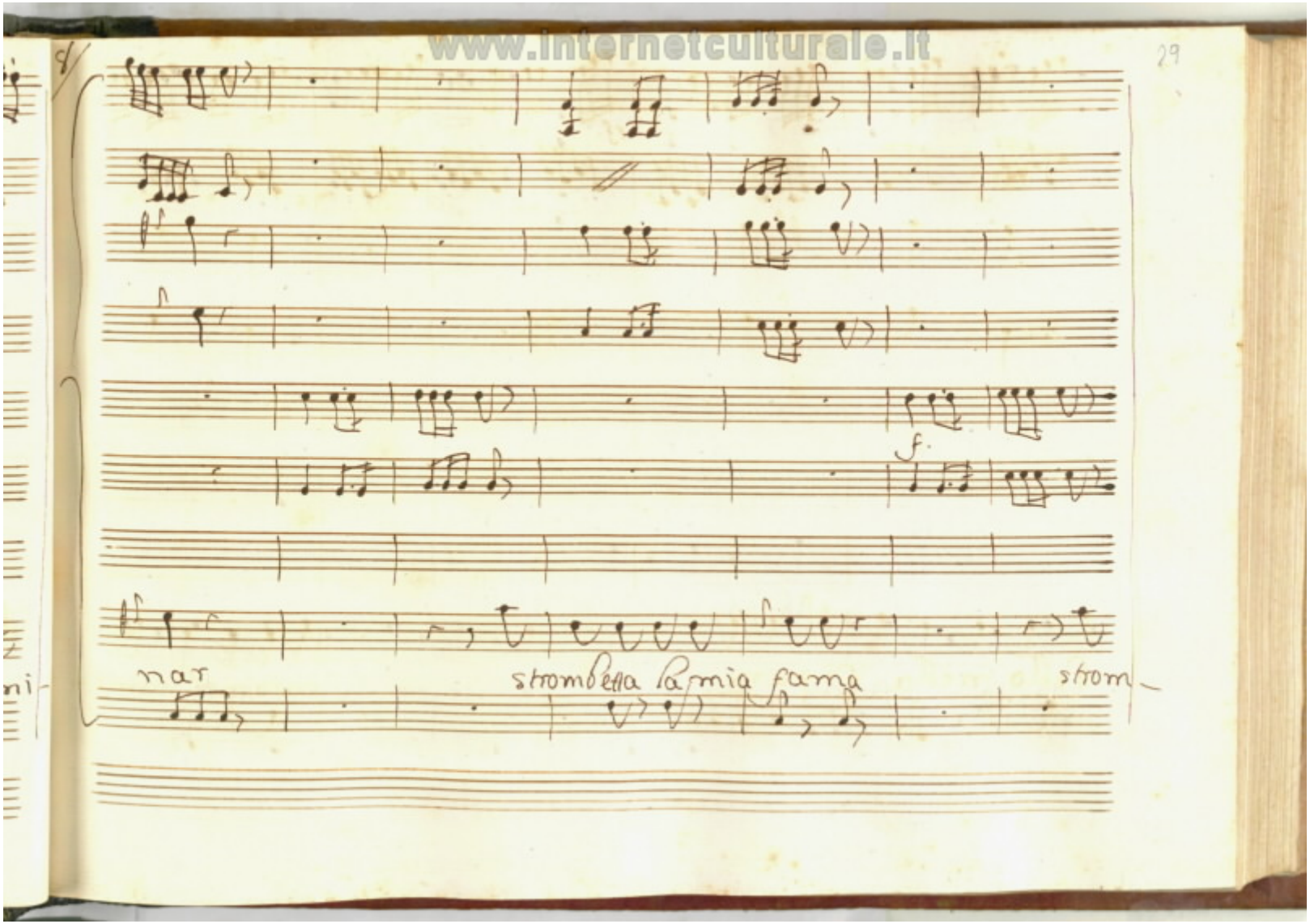


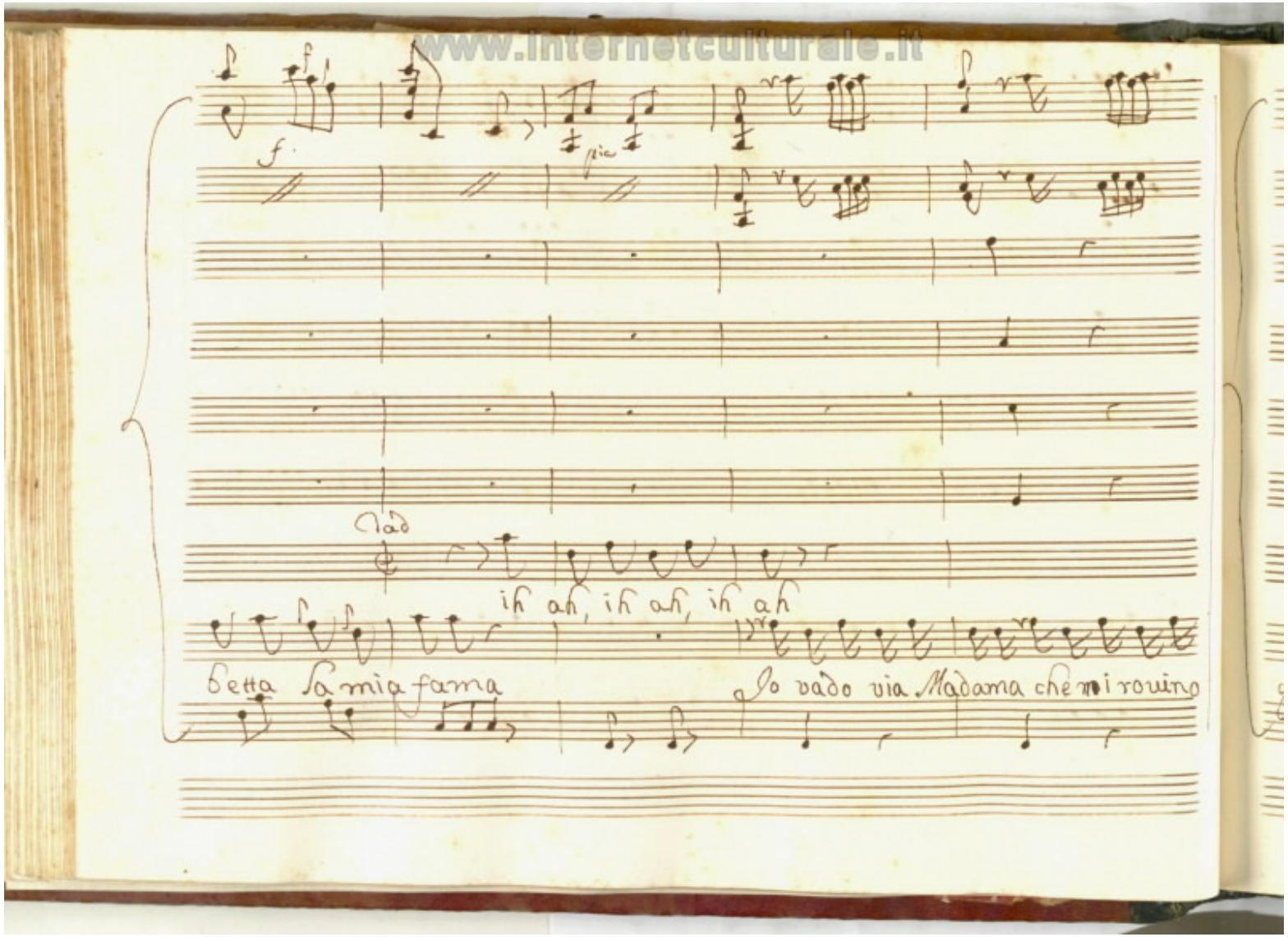
www.internetculturale.it


www.internetculturale.it
sf
più raro sa natura più raro sa na-

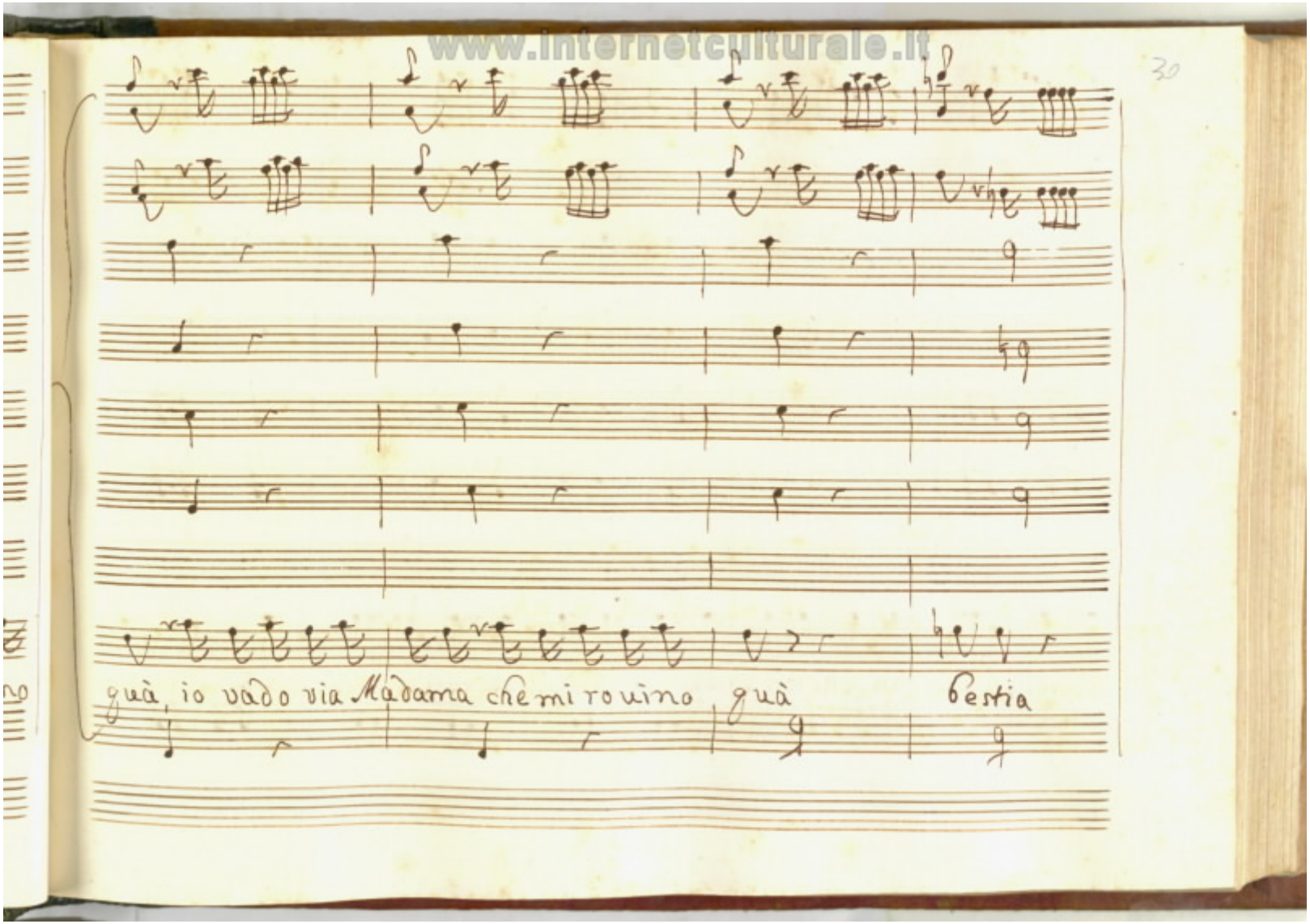

www.internetculturale.it
78
tura non mi poteua far

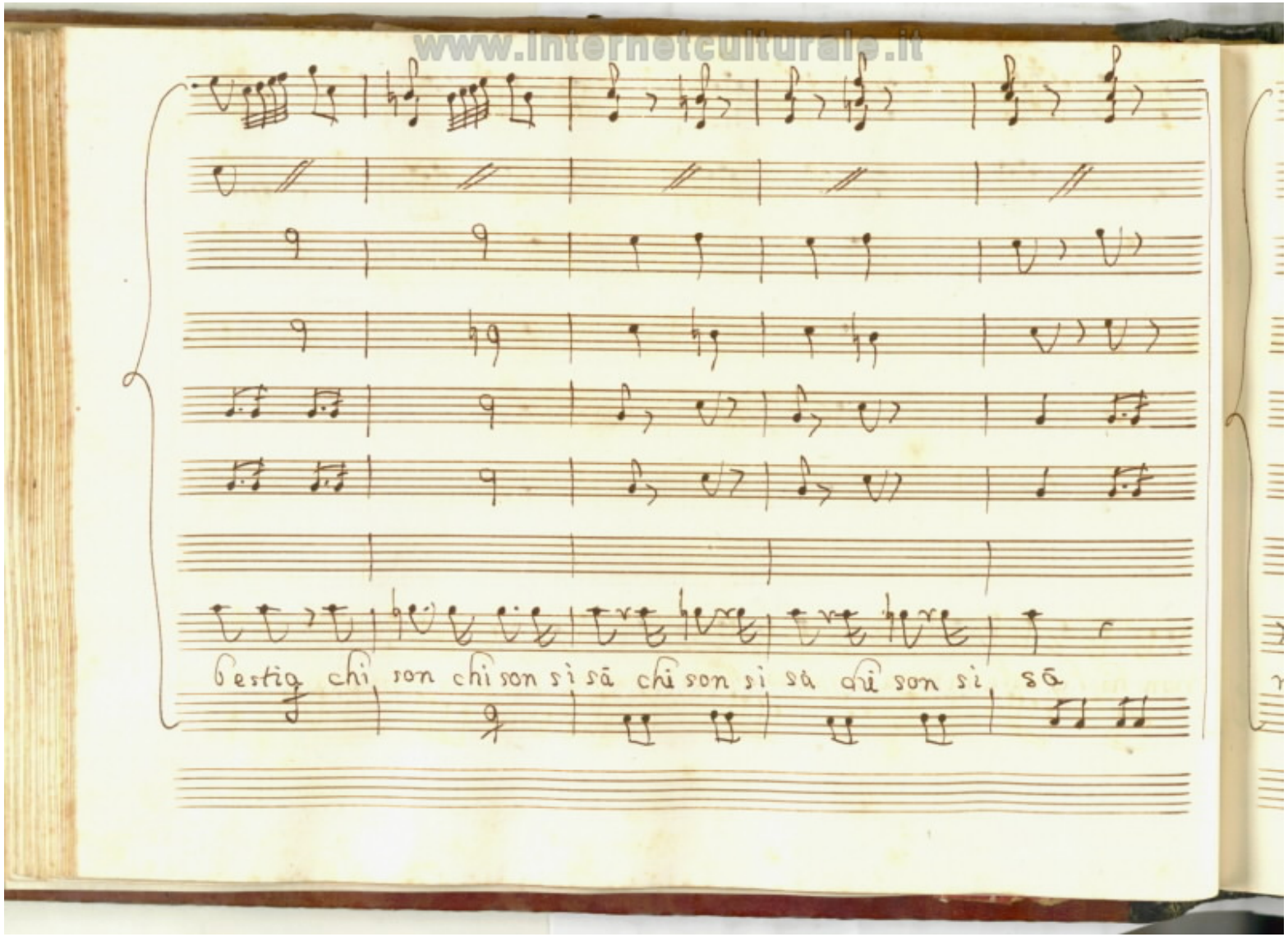

ff
Bello nella figura
caro nel cami


www.internetculturale.it
29
f.
nar
strombetta la mia fama
strom



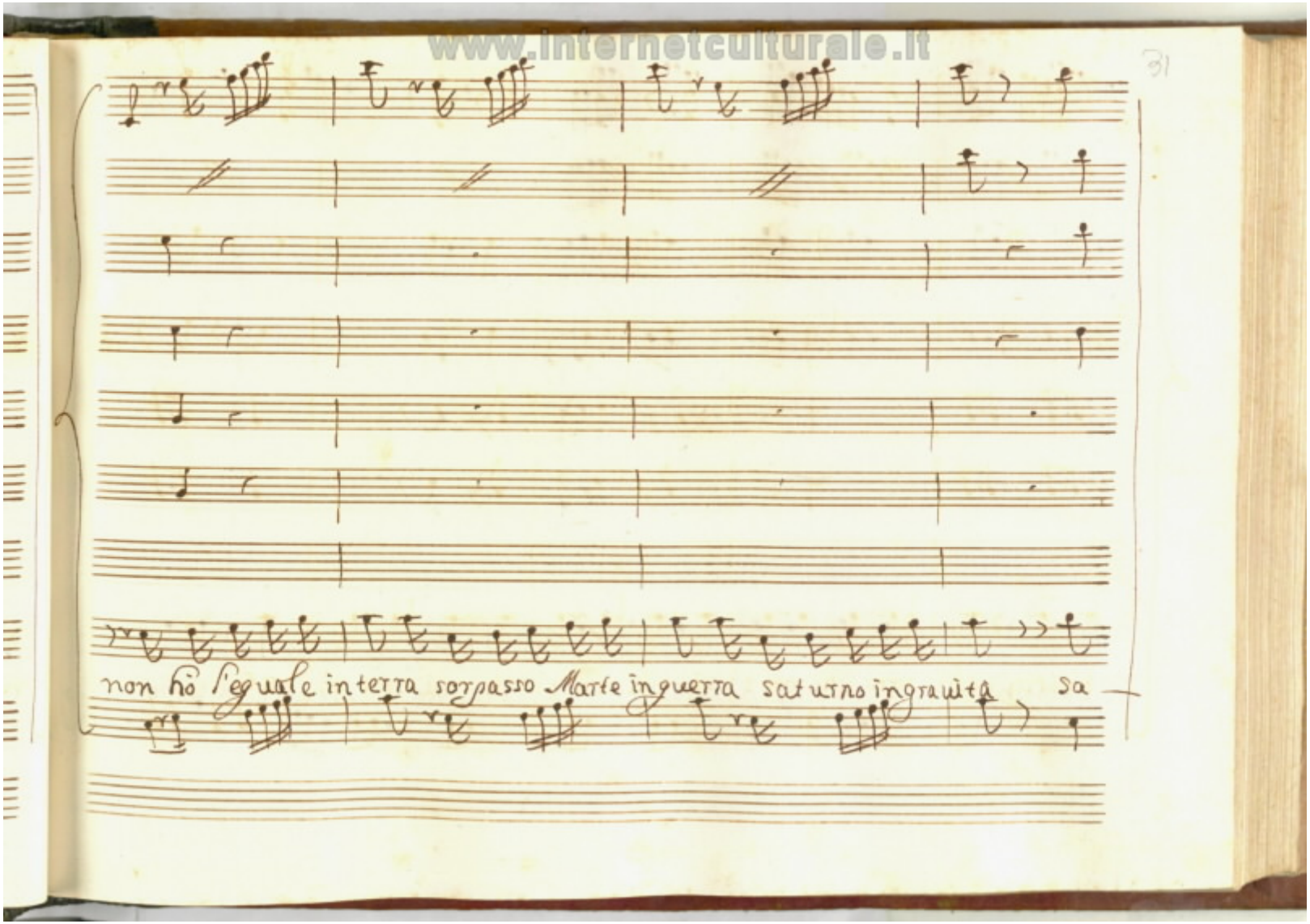
www.internetculturale.it

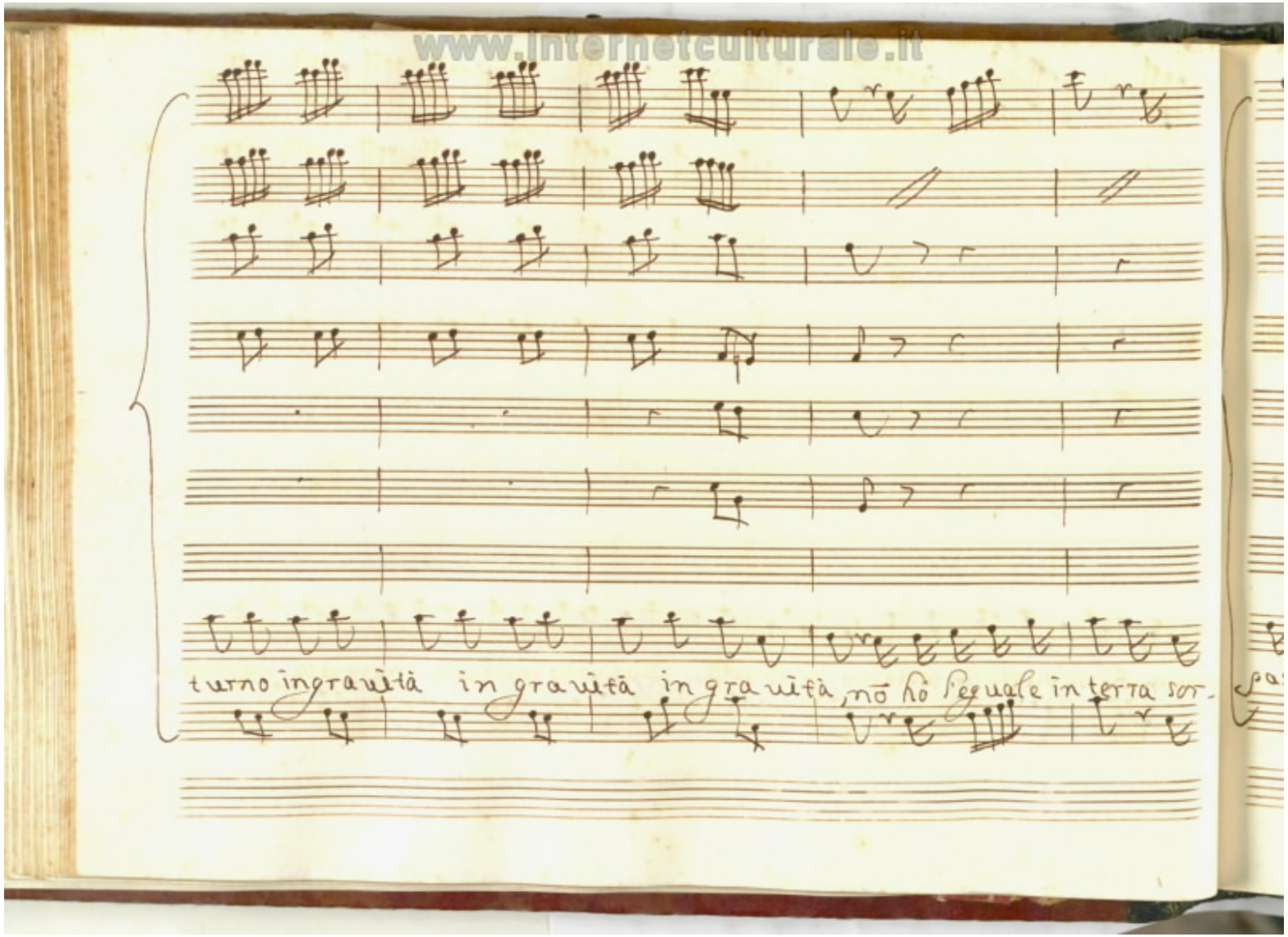

www.internetculturale.it
30
guà, io vado via Madama che mi rouino, guà
Bestia



www.internetculturale.it

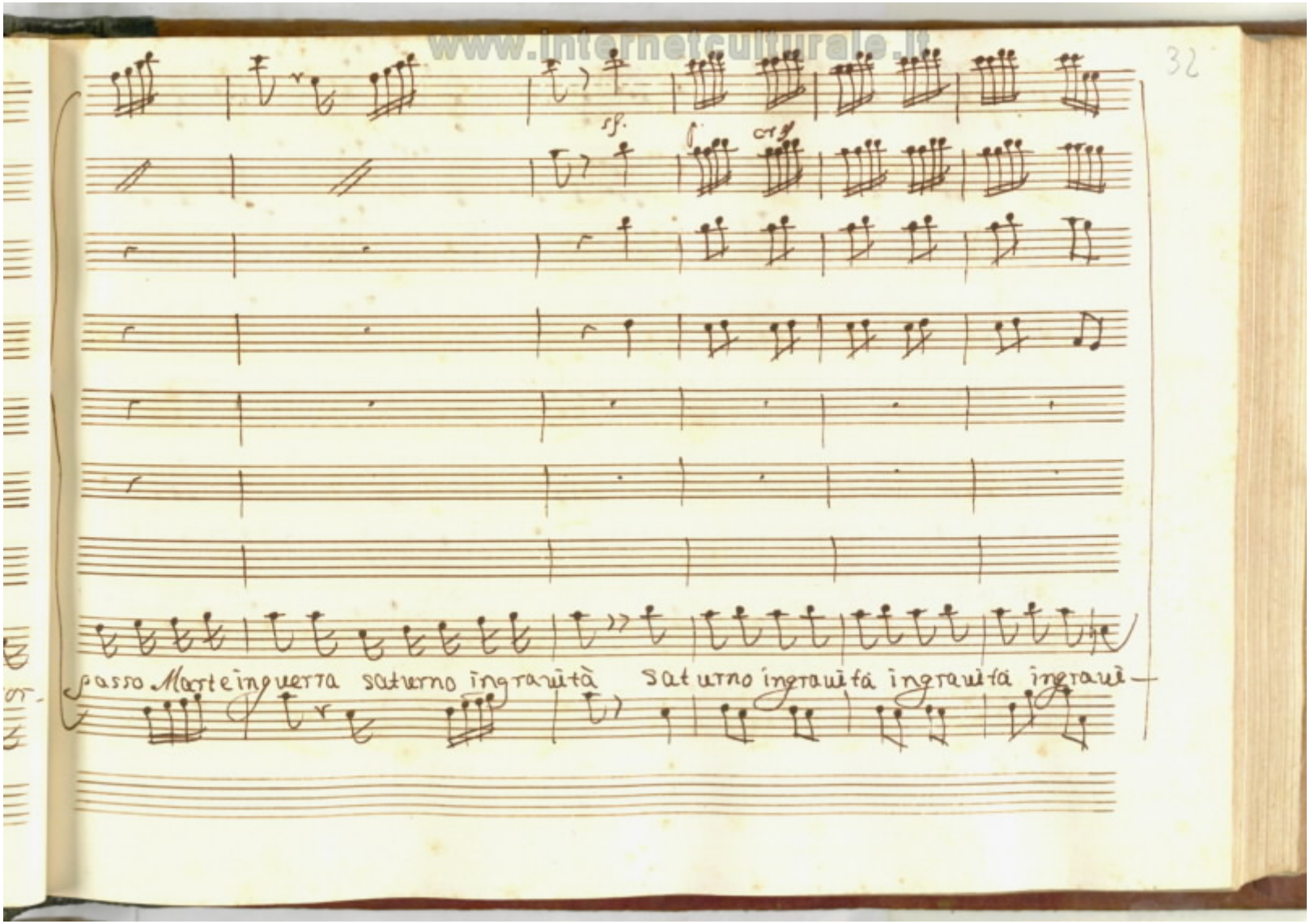
www.internetculturale.it

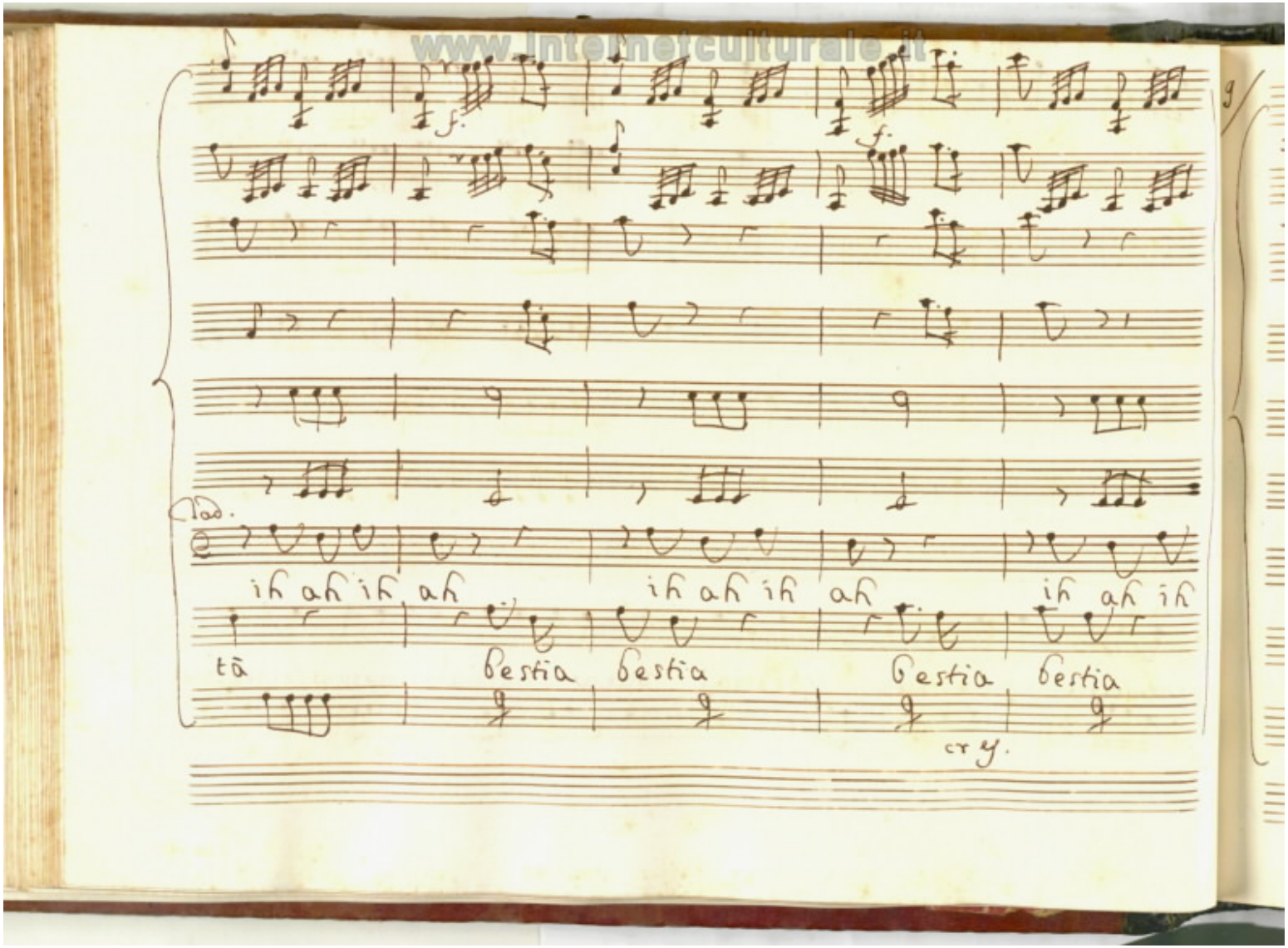




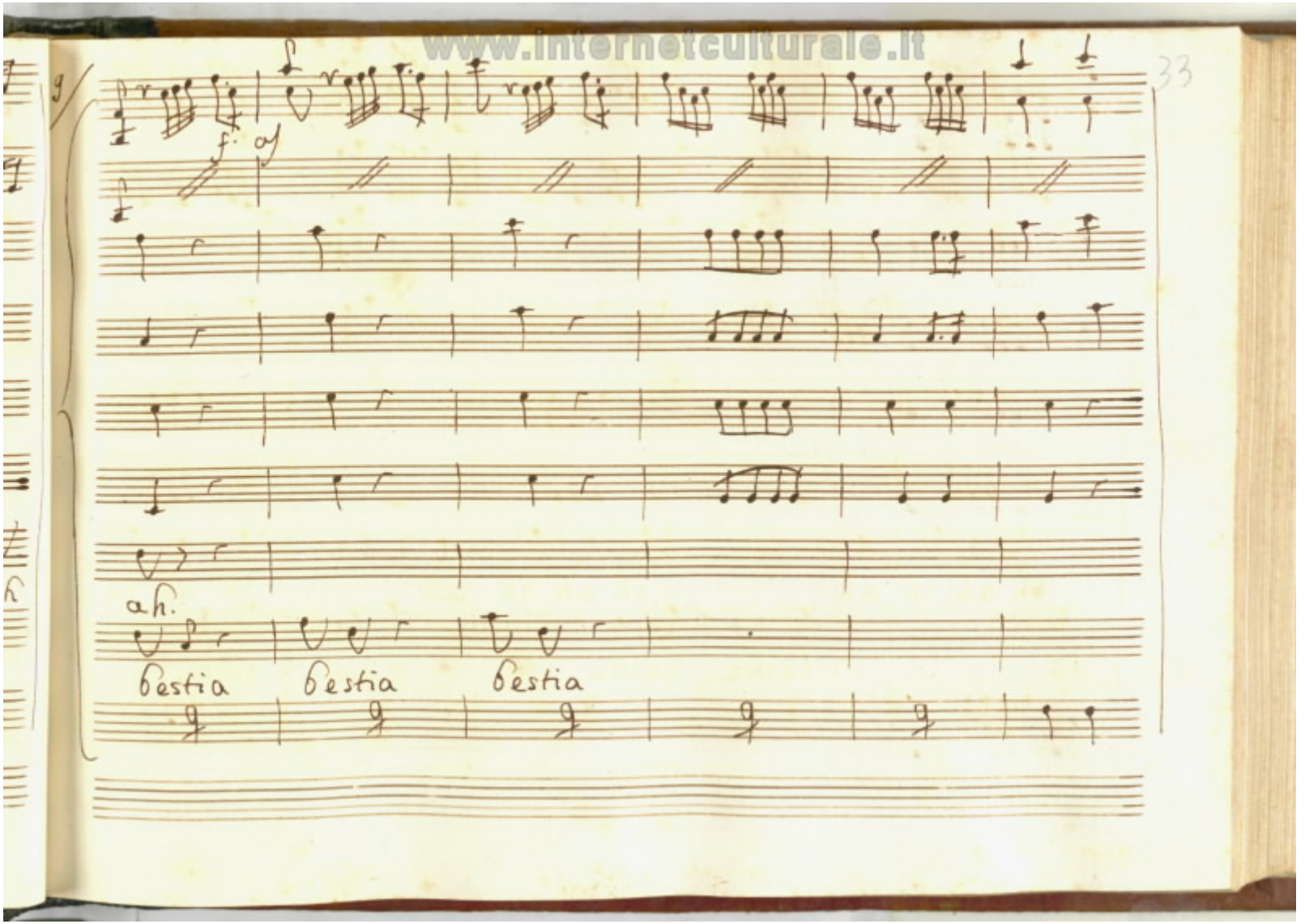
www.internetculturale.it

turno ingrauità in grauità in grauità, nō hò l'eguale in terra sor-

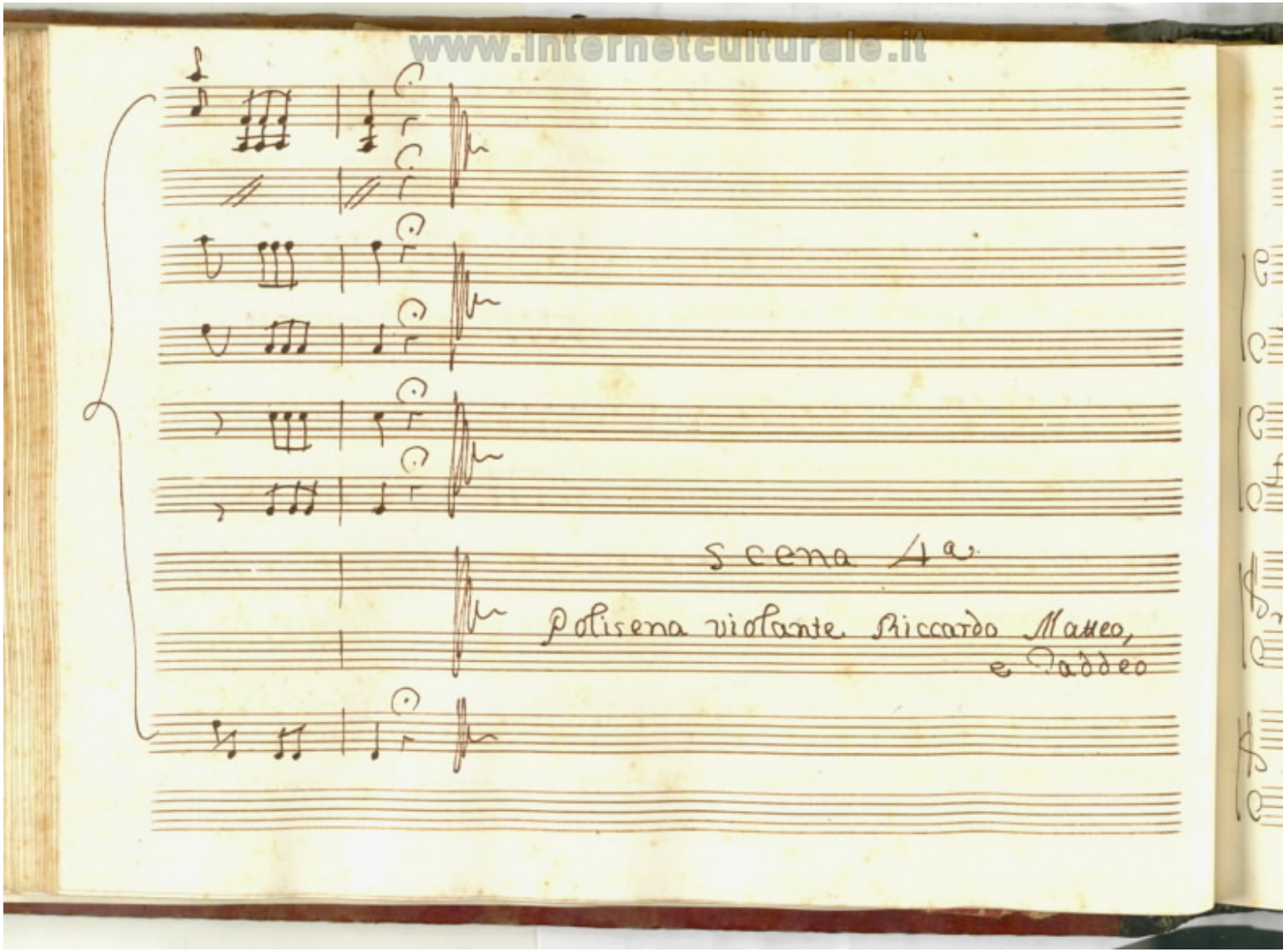

www.internetculturale.it
32
sf.
f
org
passo Morte in guerra saturno in gravità saturno in gravità in gravità in gravi



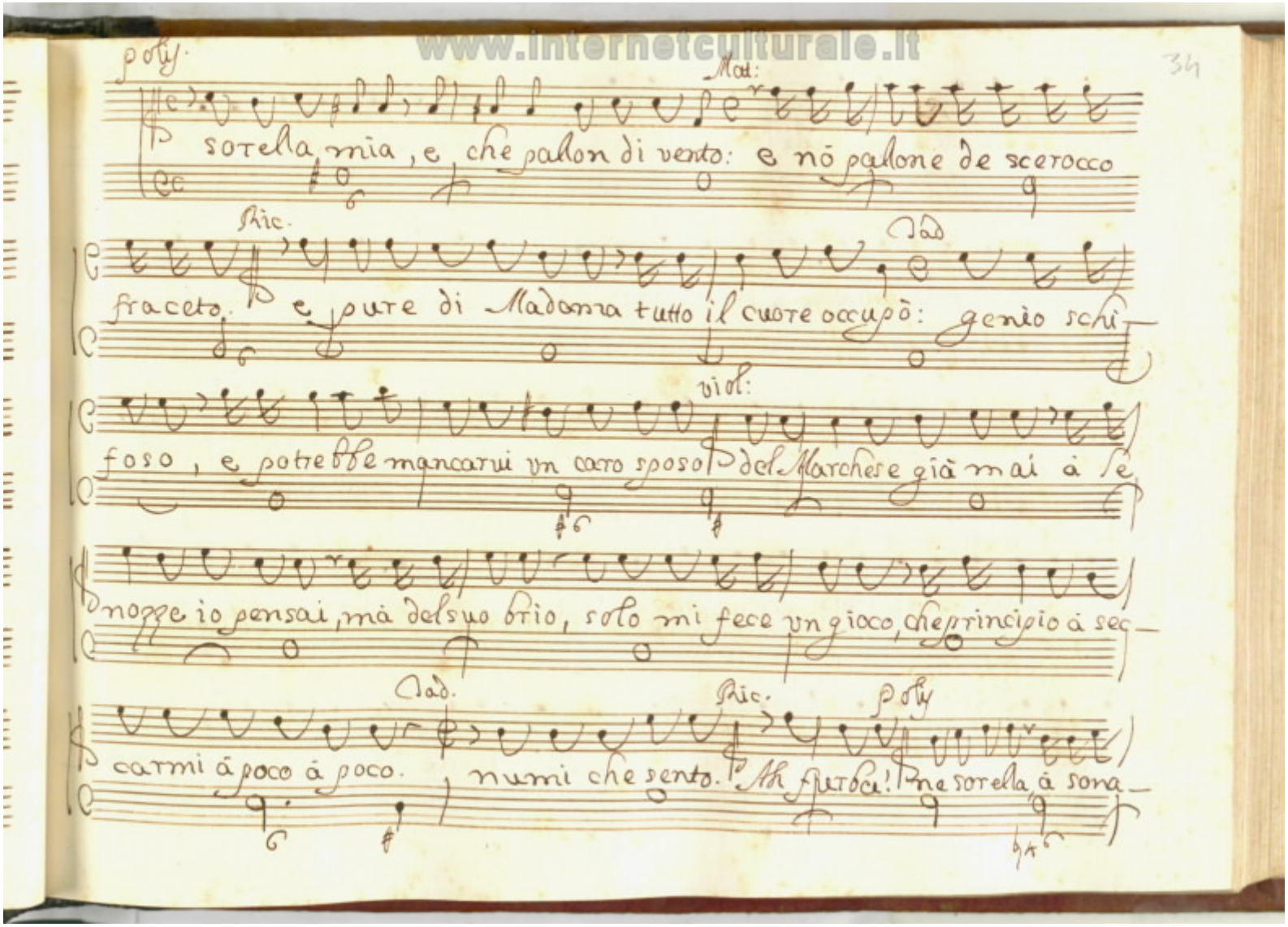
www.internetculturale.it


www.internetculturale.it
33
f. a
ah.
Bestia
Bestia
Bestia

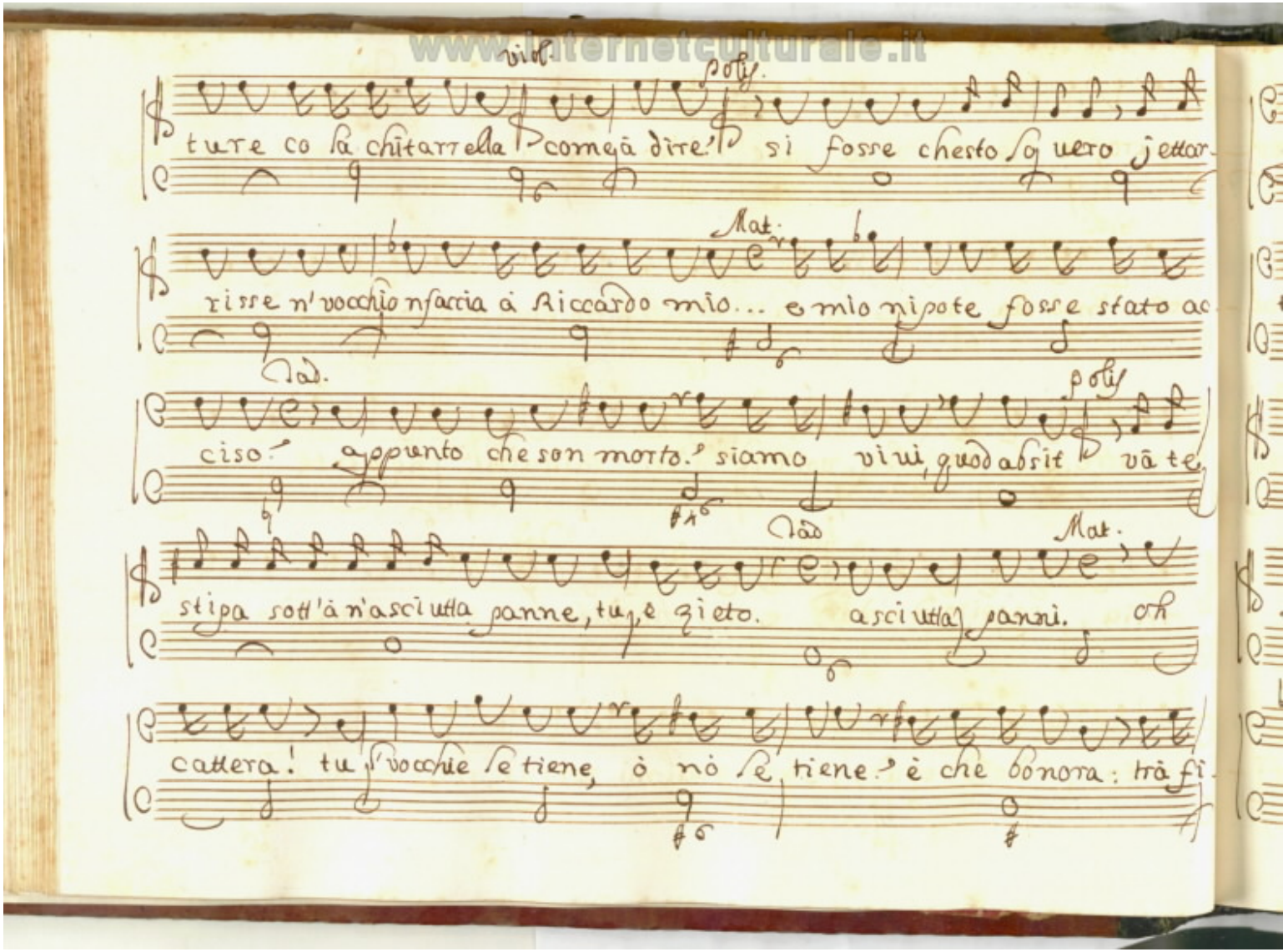
www.internetculturale.it



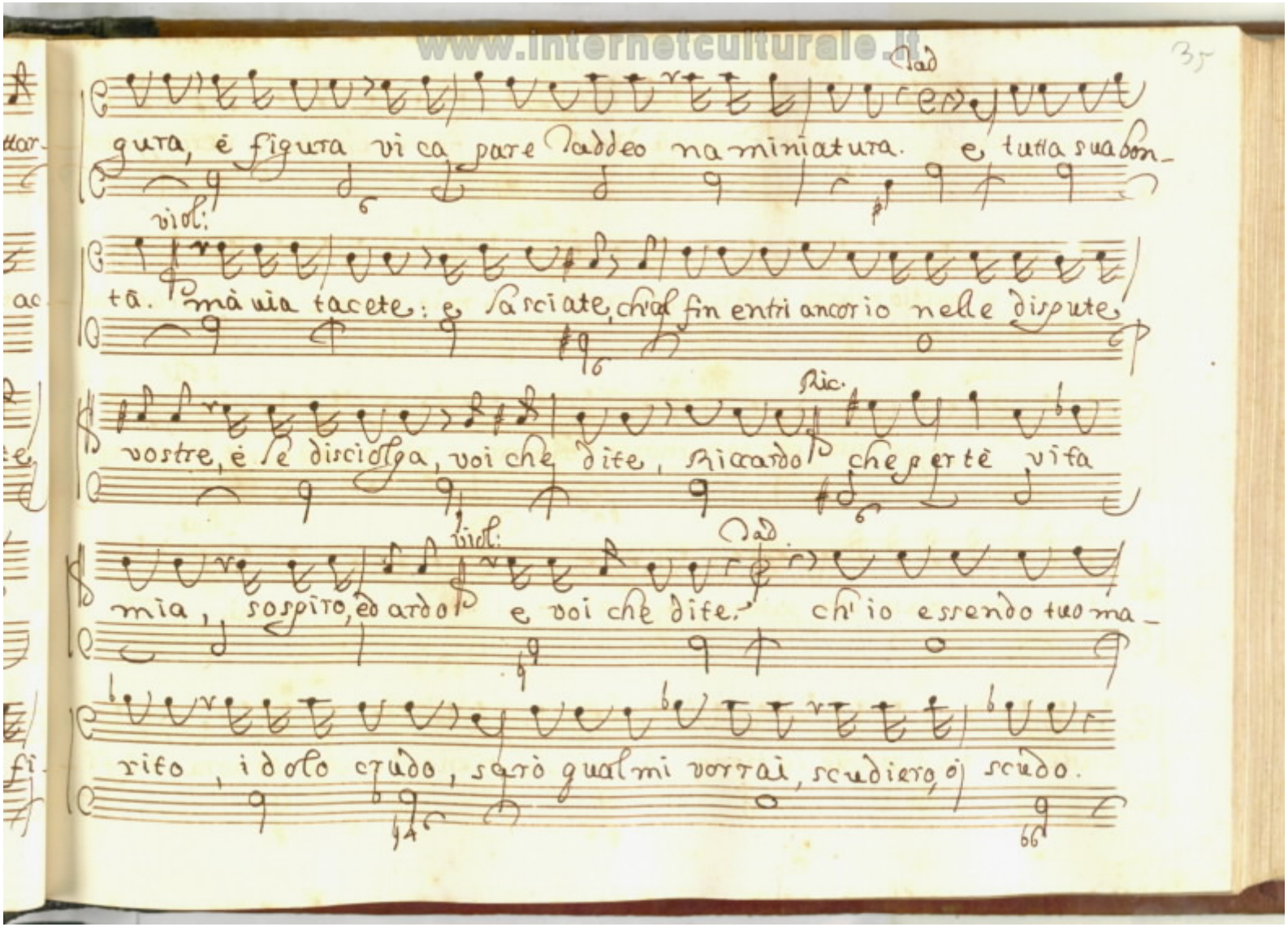
www.internetculturale.it



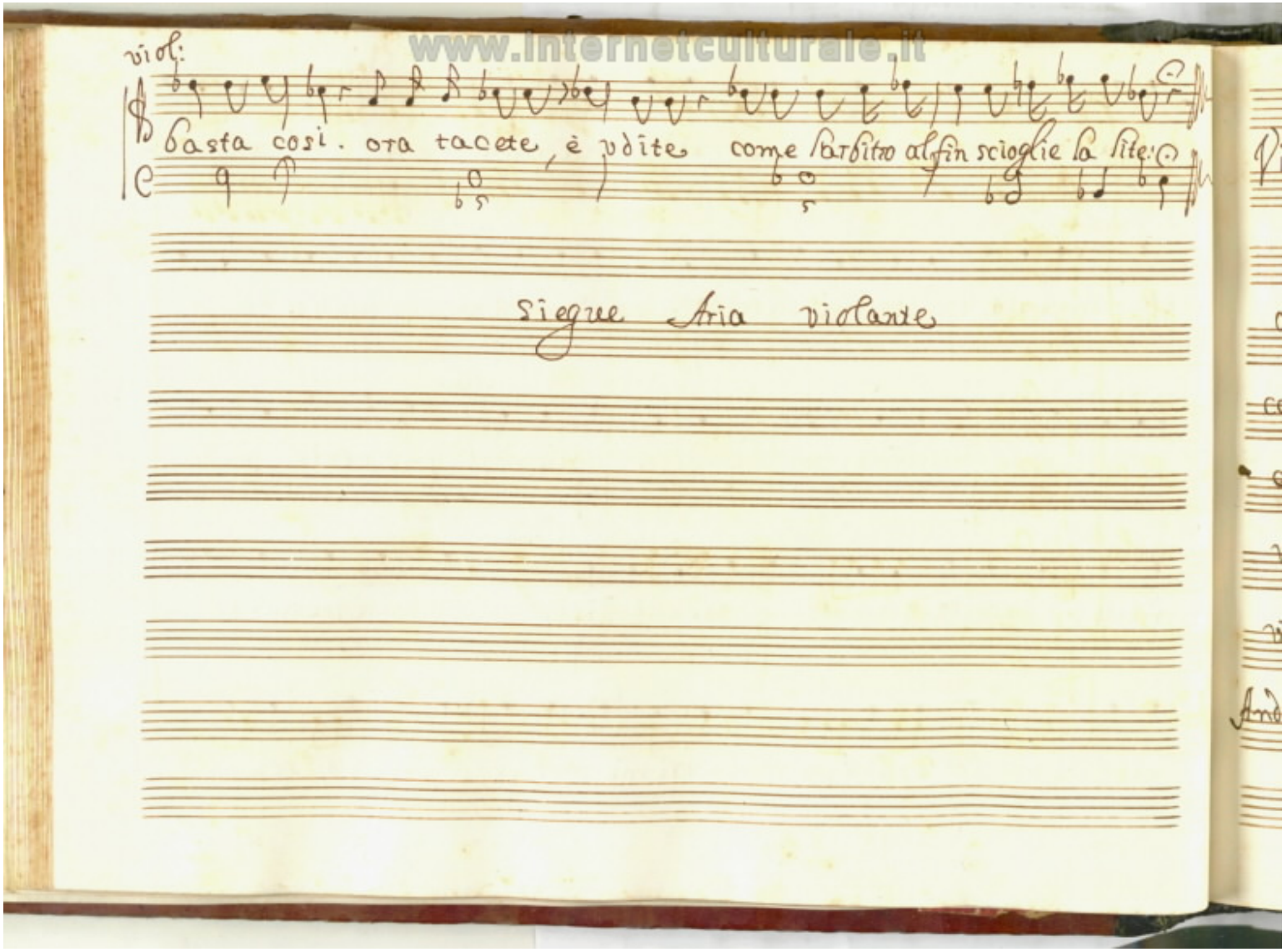
www.internetculturale.it



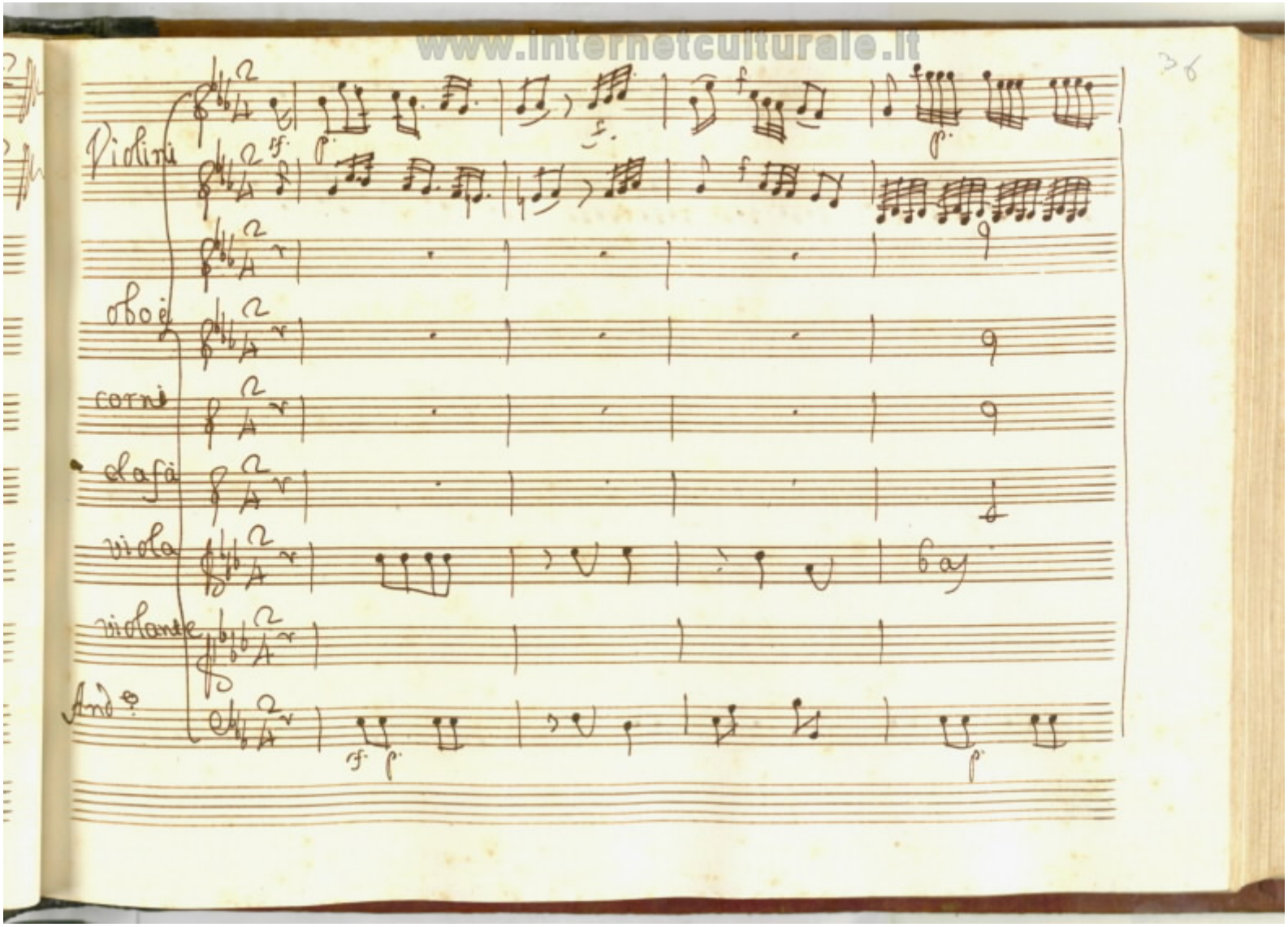
www.internetculturale.it

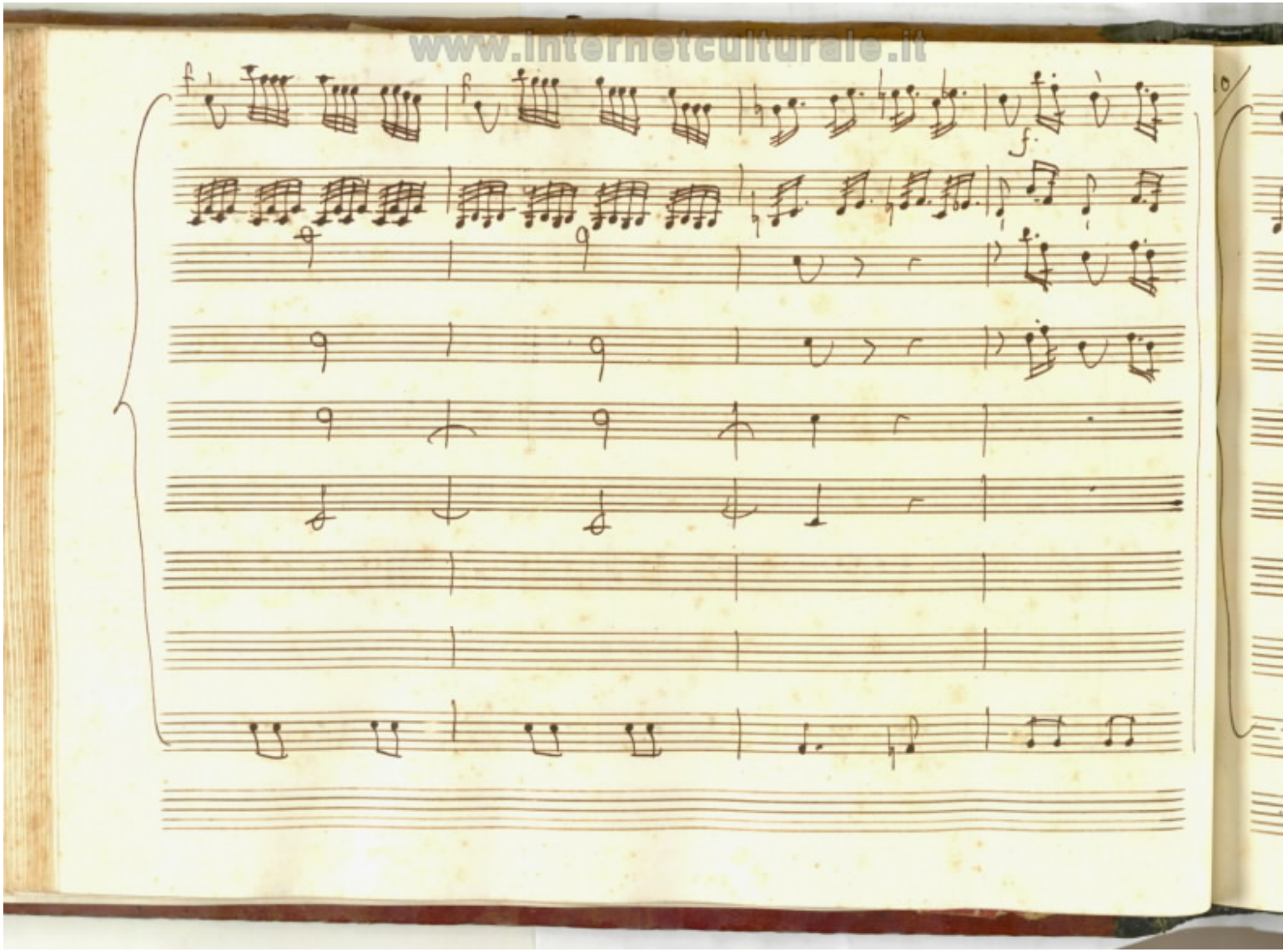


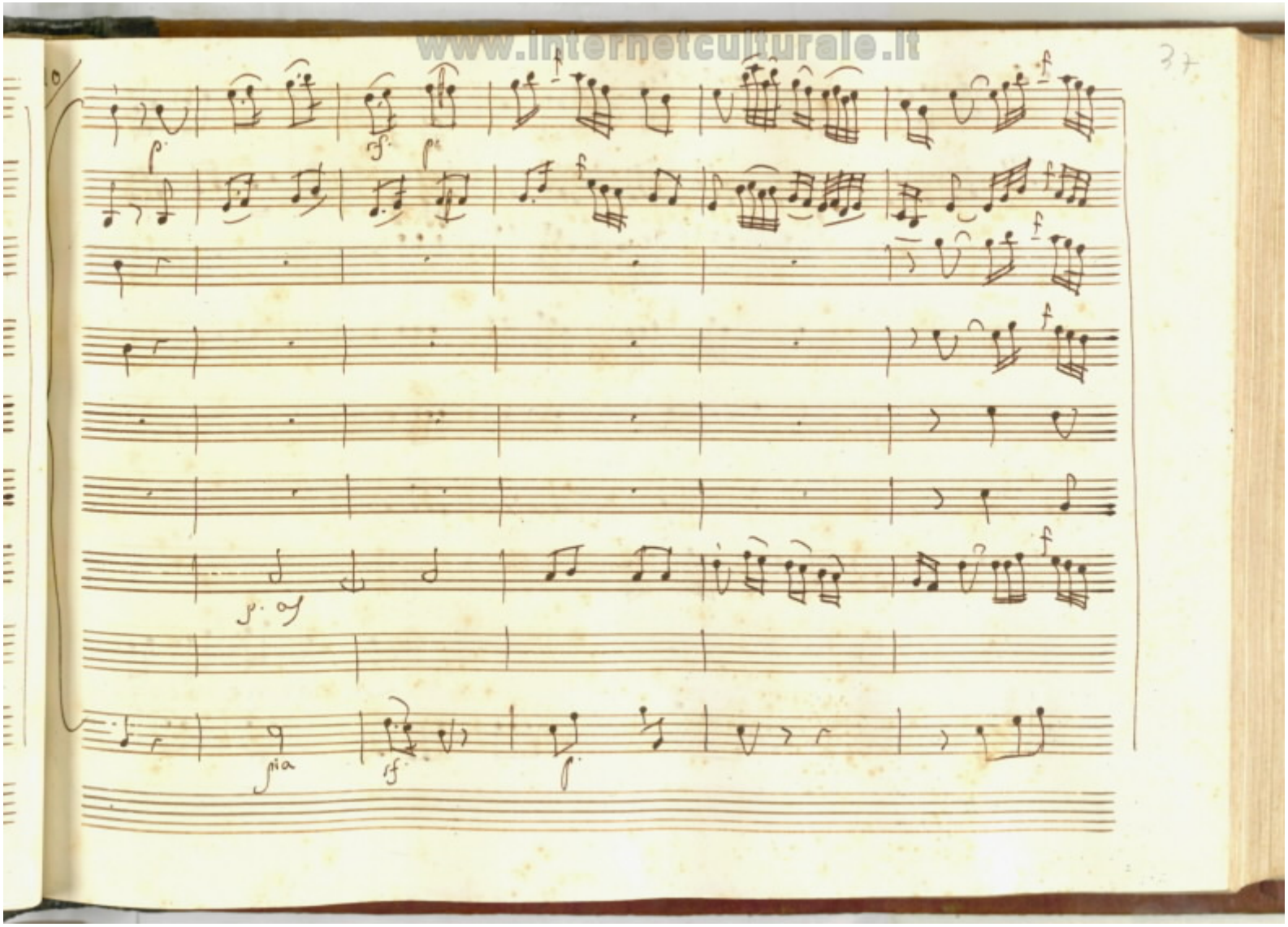
www.internetculturale.it

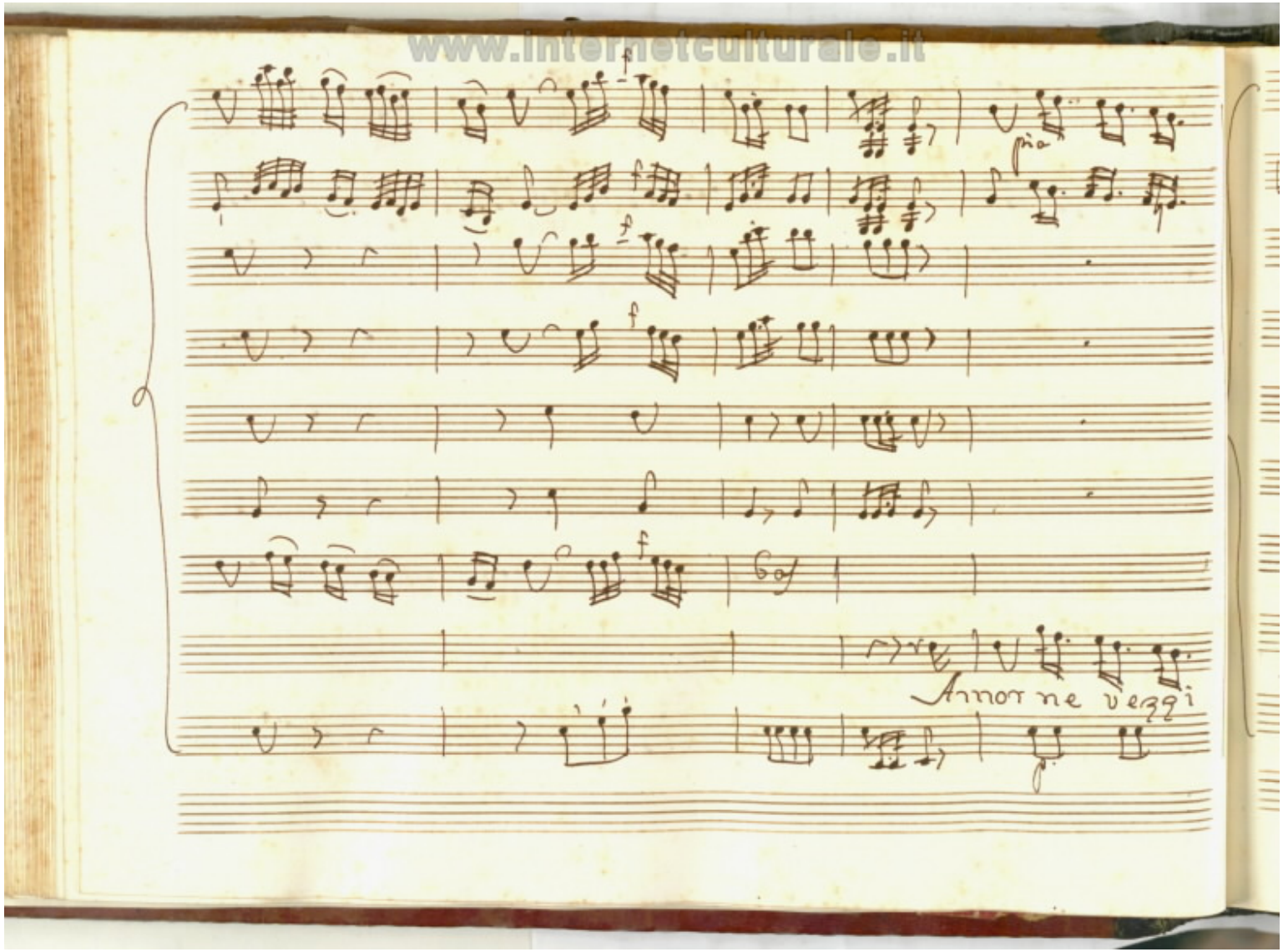


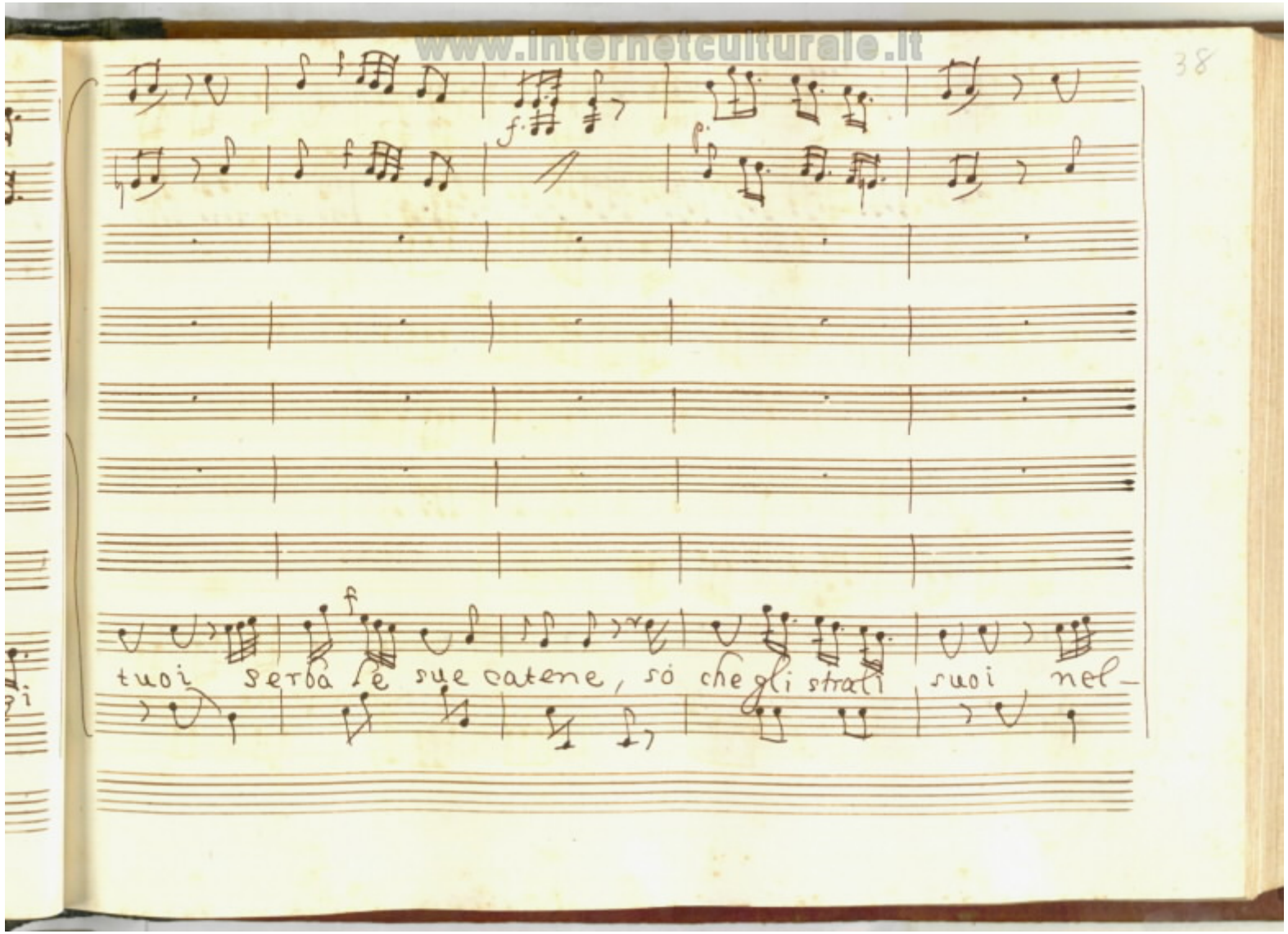
www.internetculturale.it

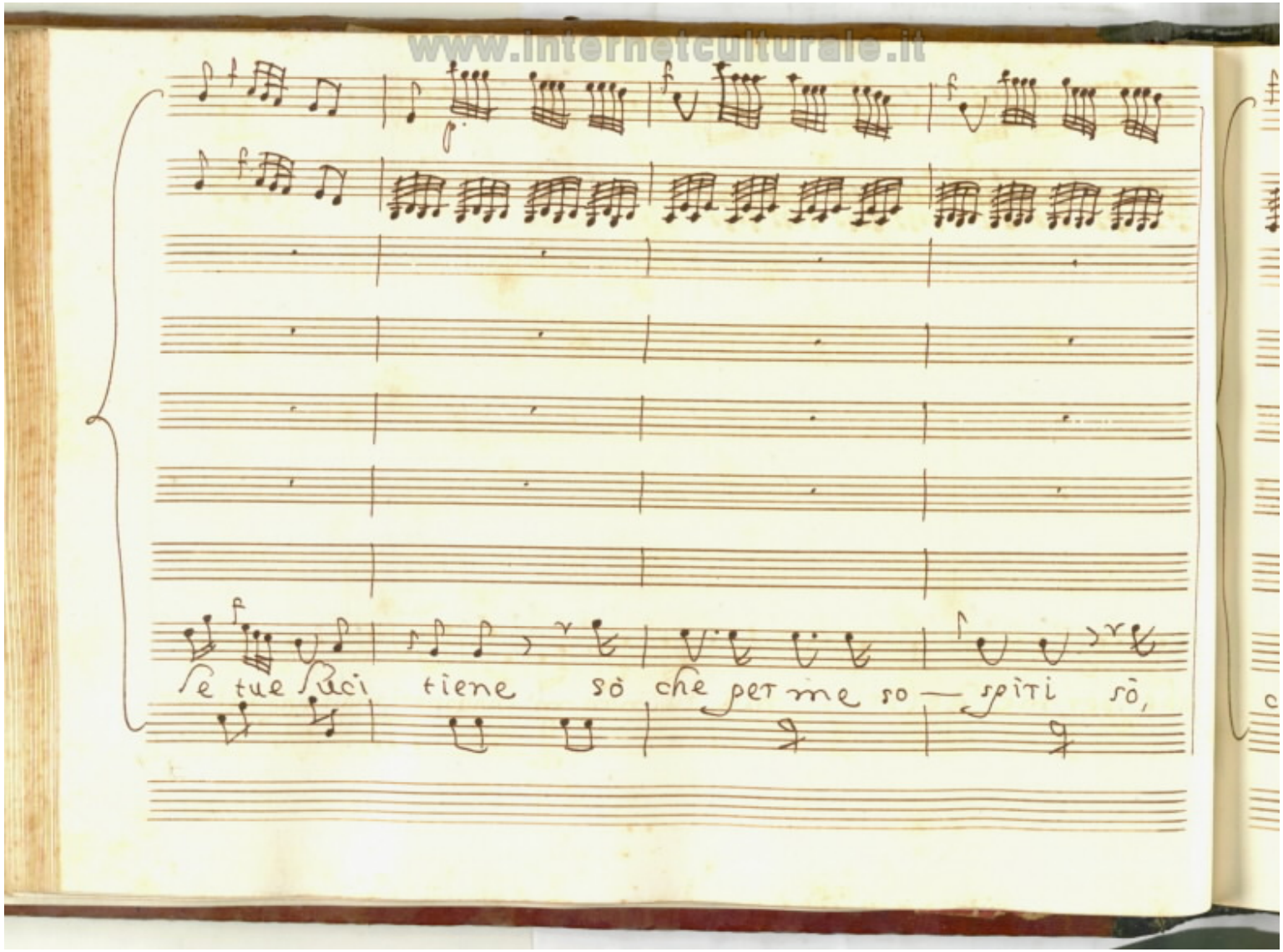



www.internetculturale.it

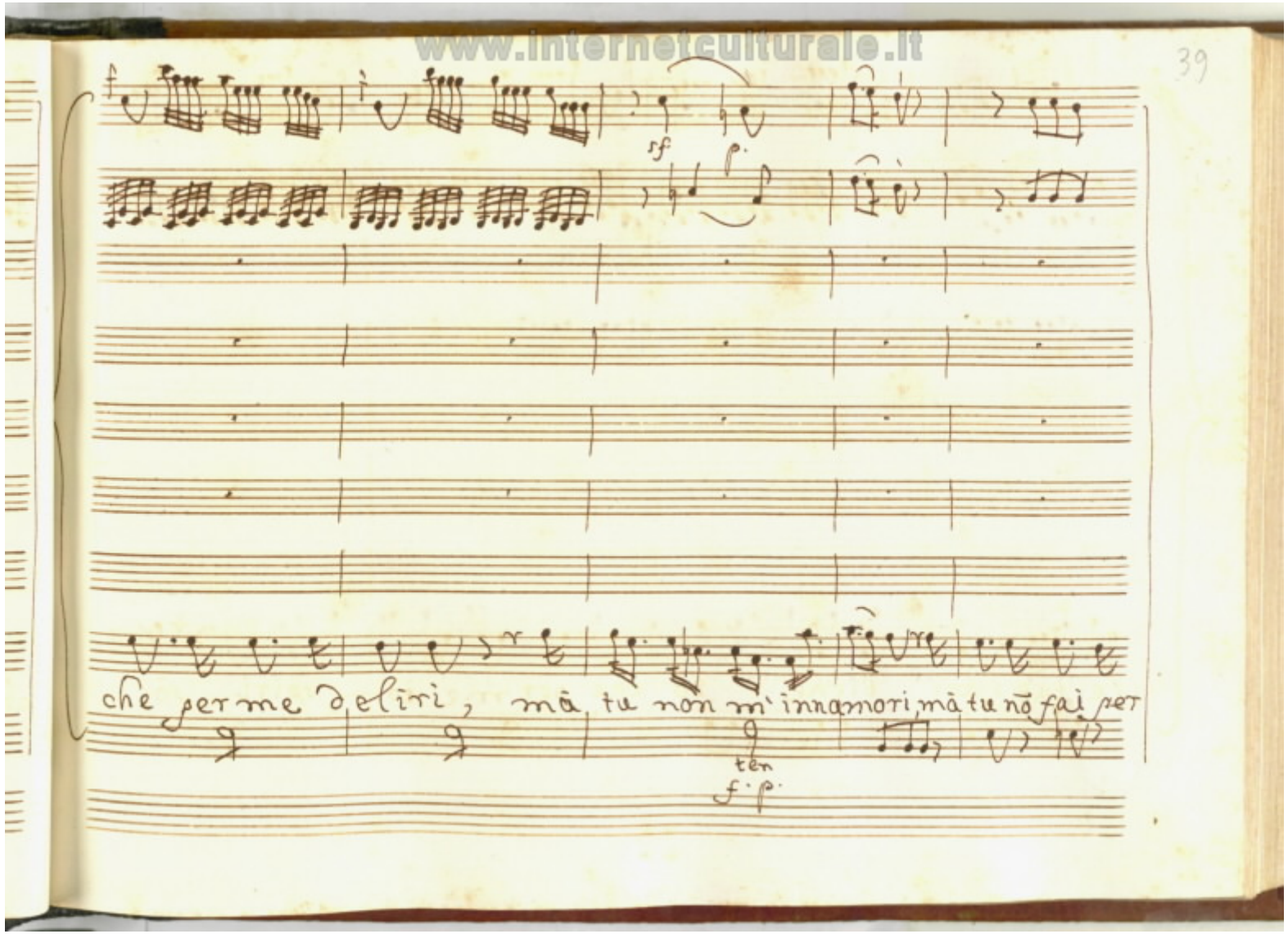

www.internetculturale.it


Amor ne veggi

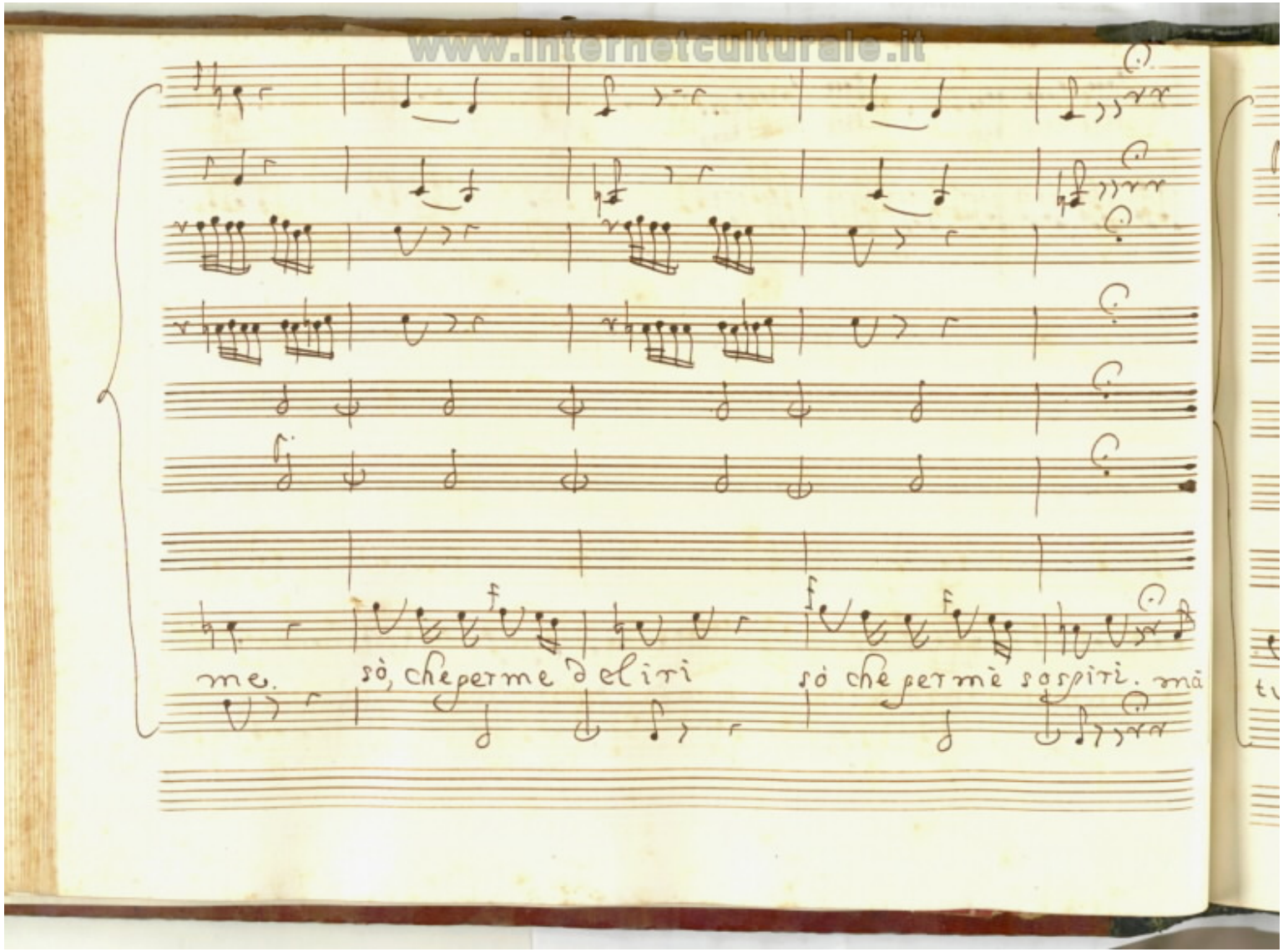

www.internetculturale.it
38
f
f
f
tuoi serba le sue catene, sò che gli strali suoi nel-

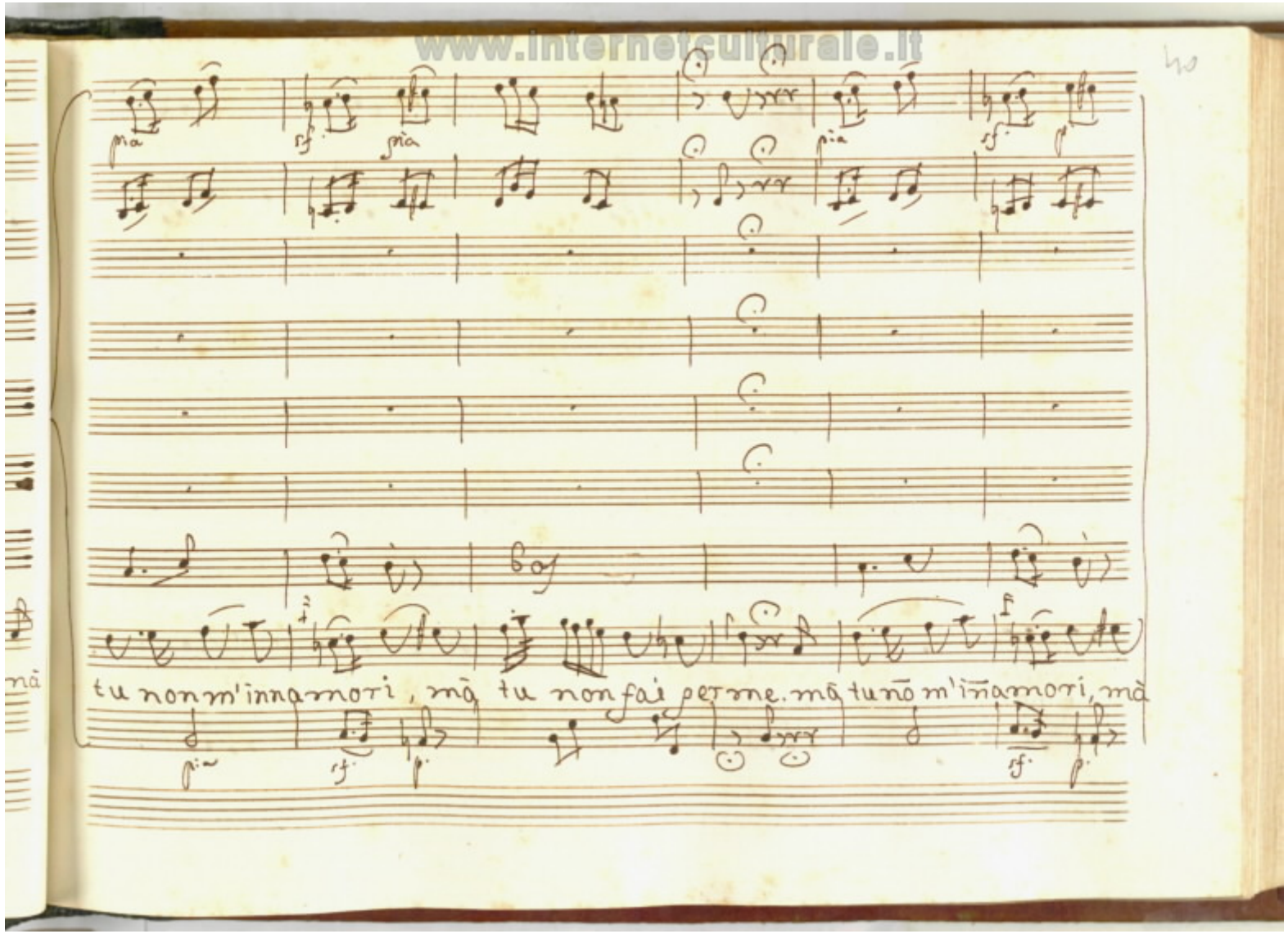

www.internetculturale.it
Se tue luci tiene sò che per me so — spiri sò,

www.internetculturale.it

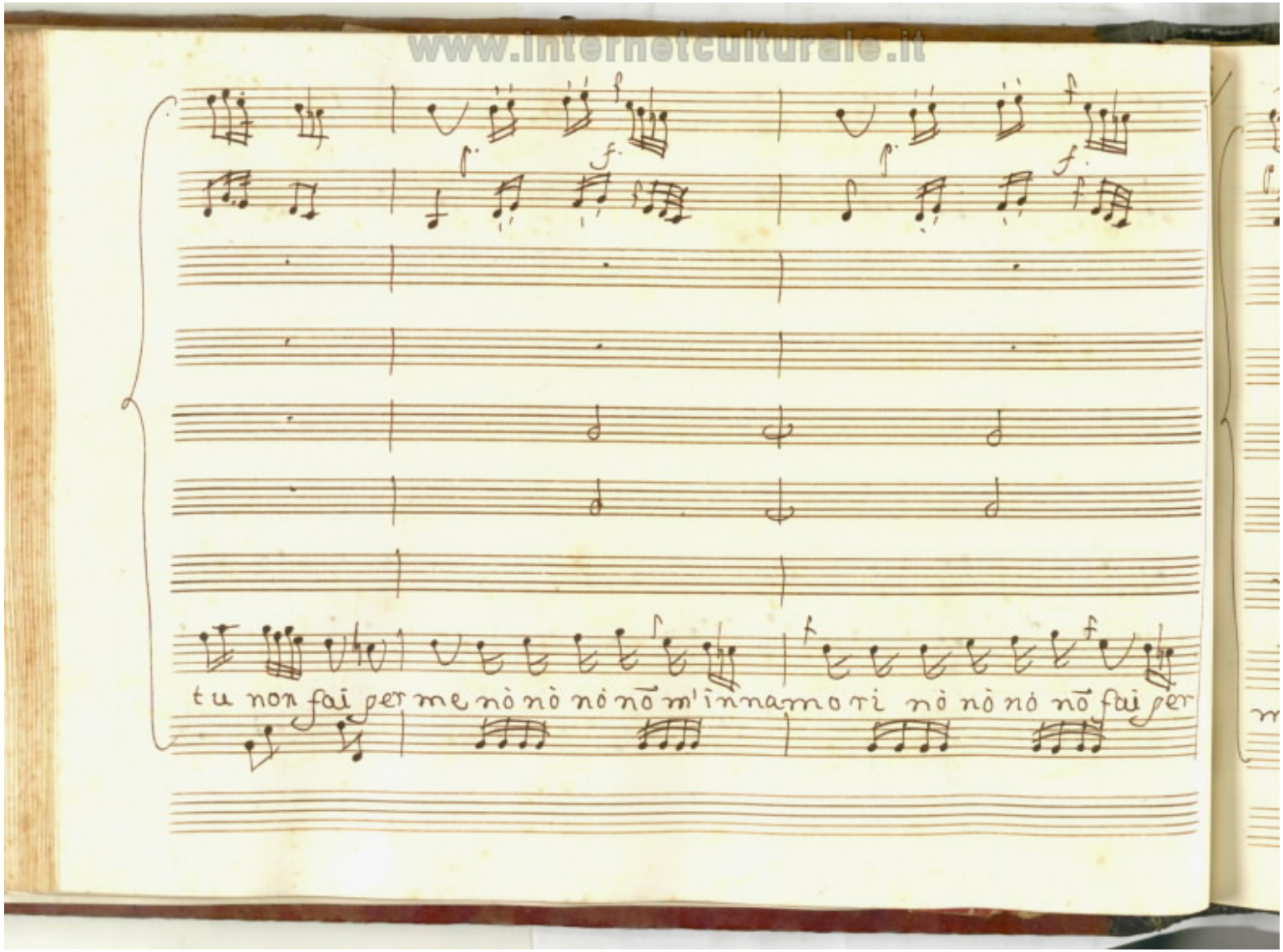


www.internetculturale.it

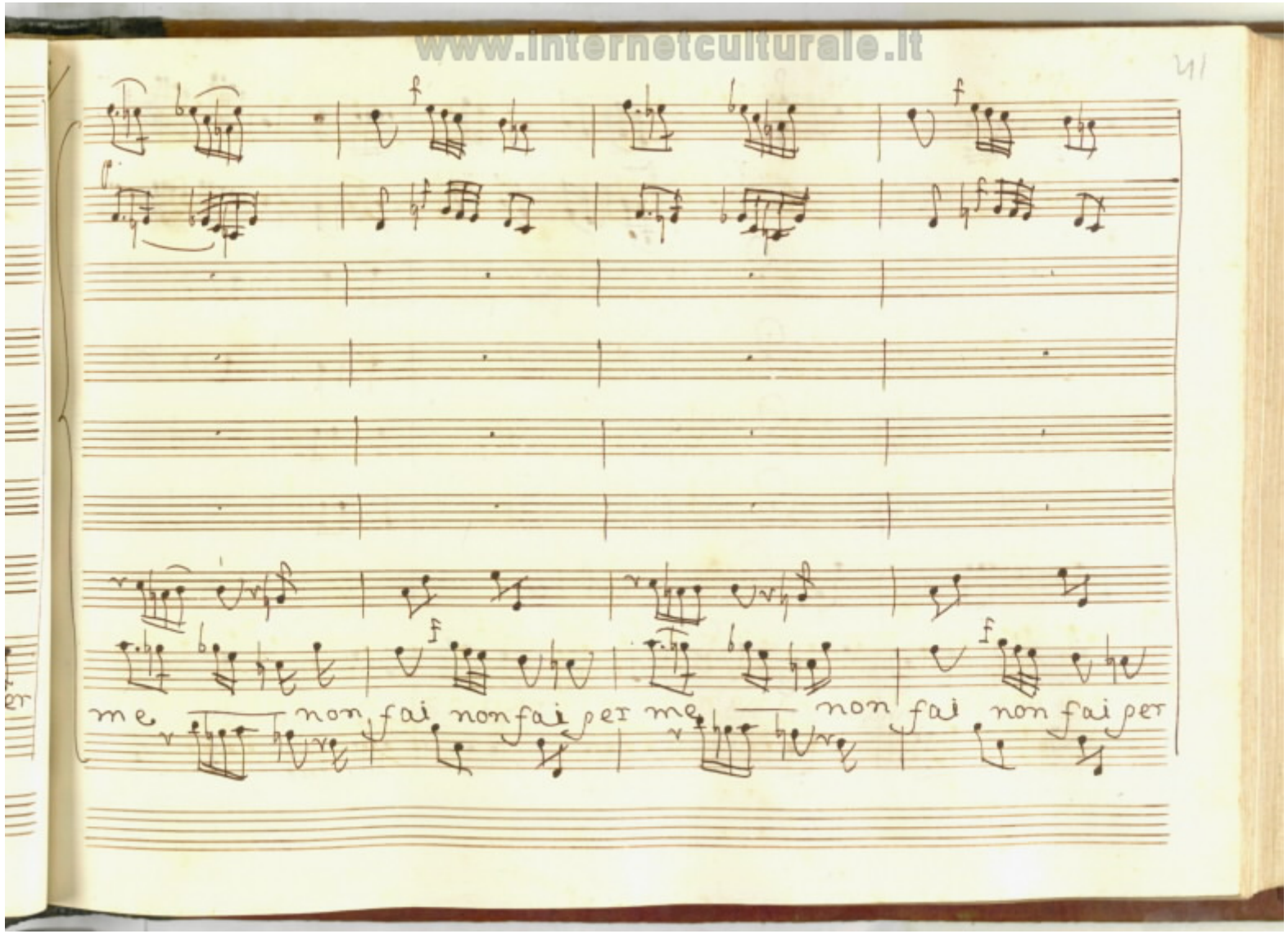



tu non m'innamori, mà tu non fai per me. mà tu nõ m'iñamori, mà

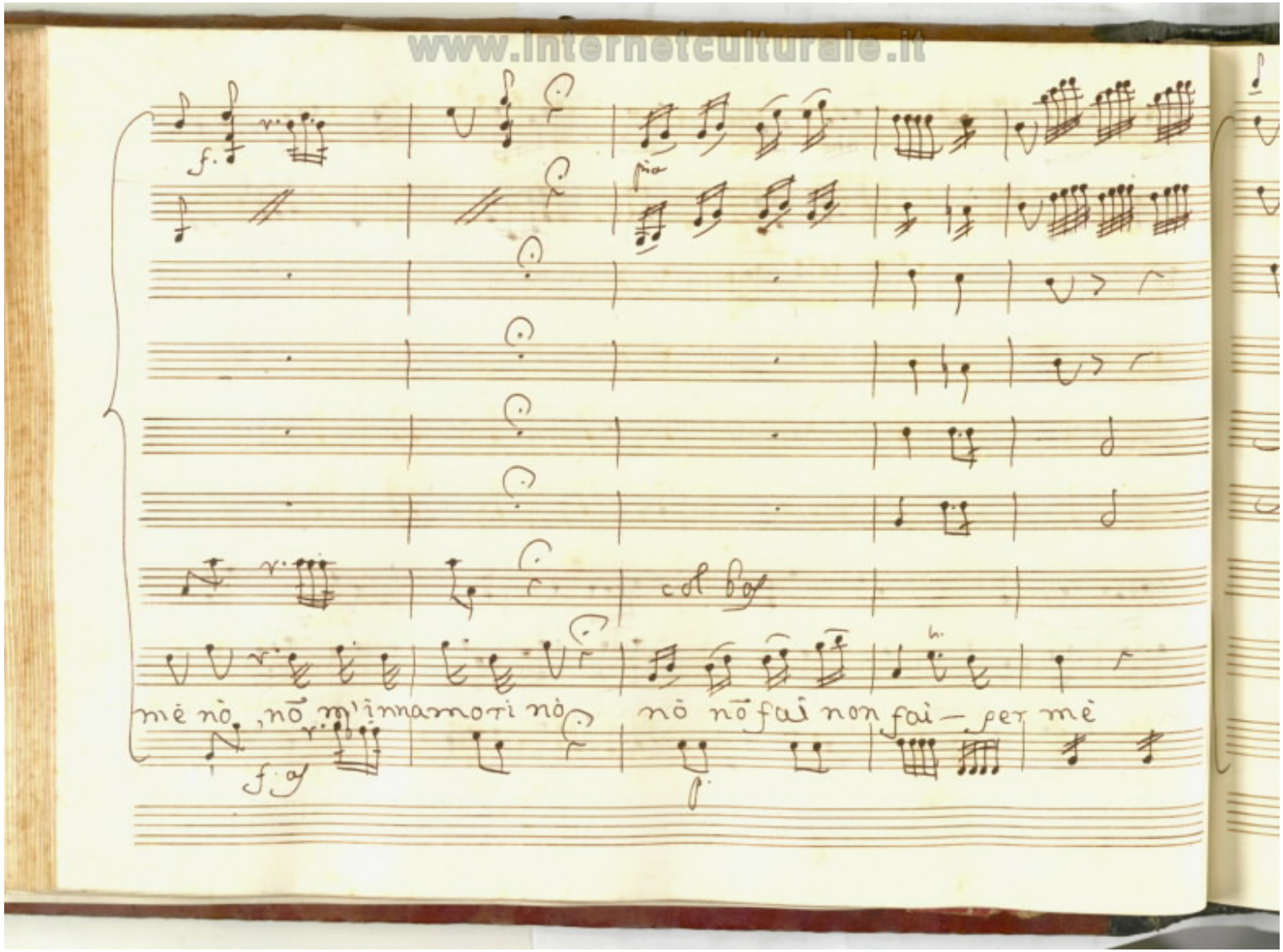
www.internetculturale.it



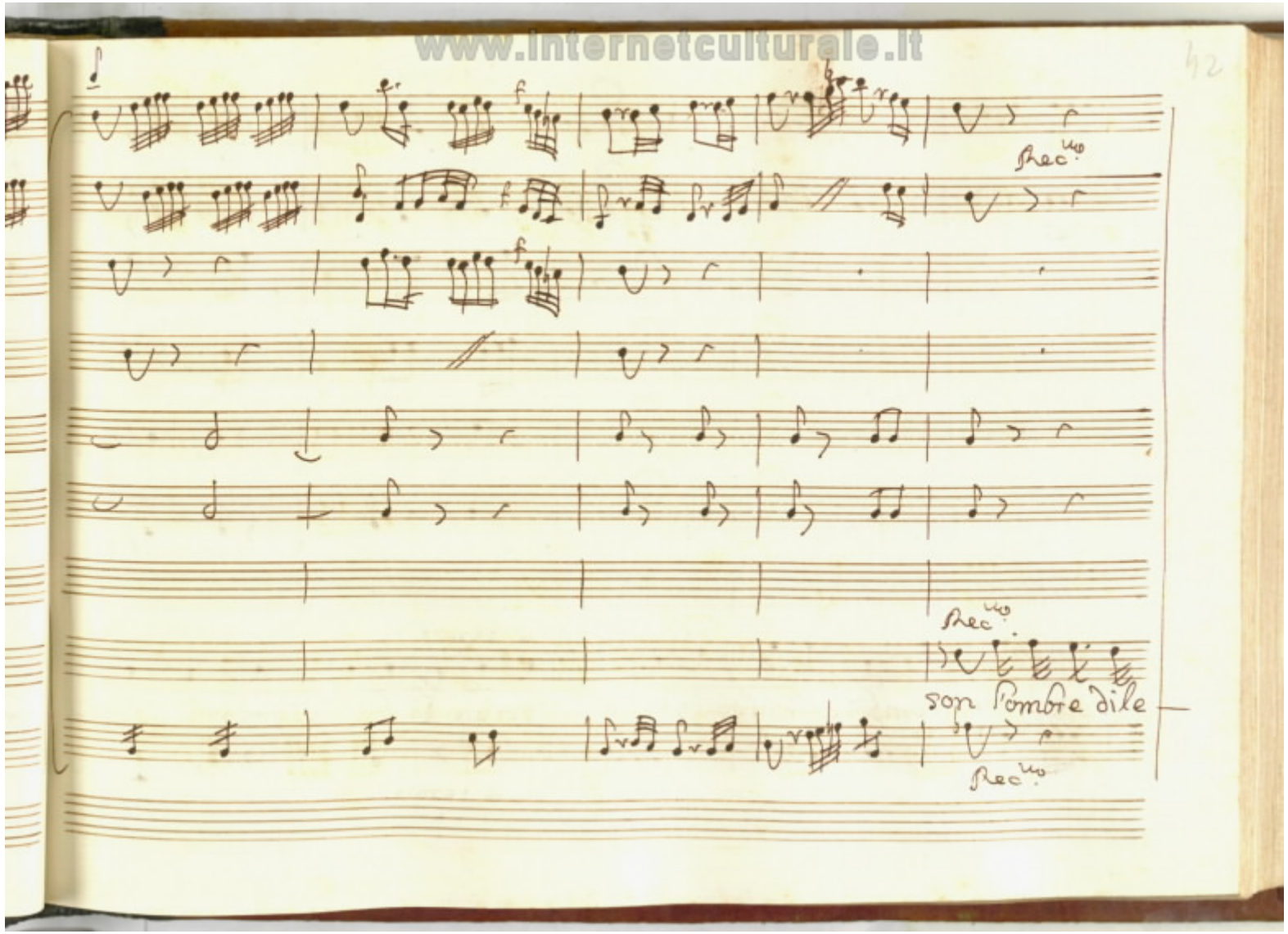
www.internetculturale.it



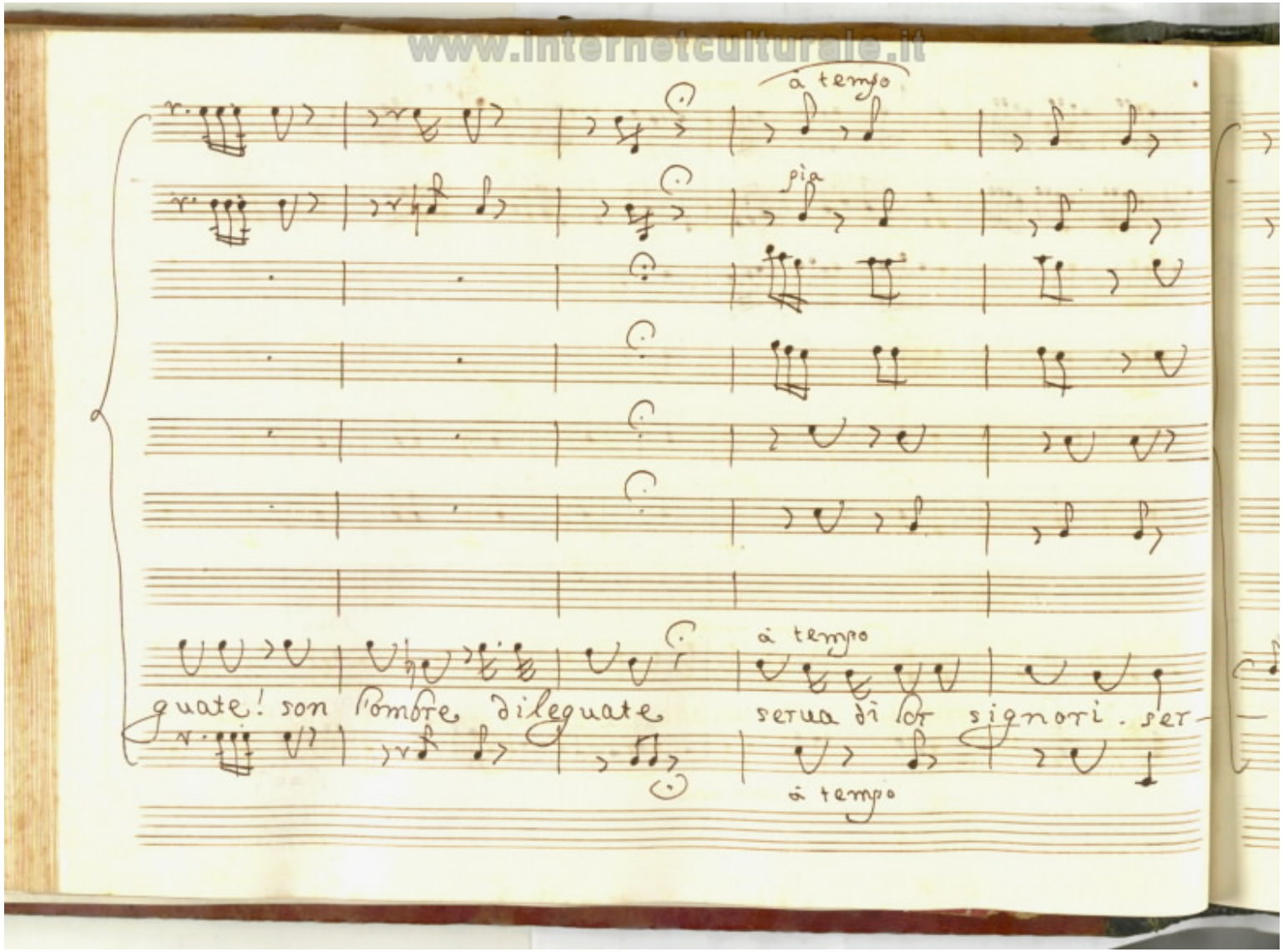
www.internetculturale.it



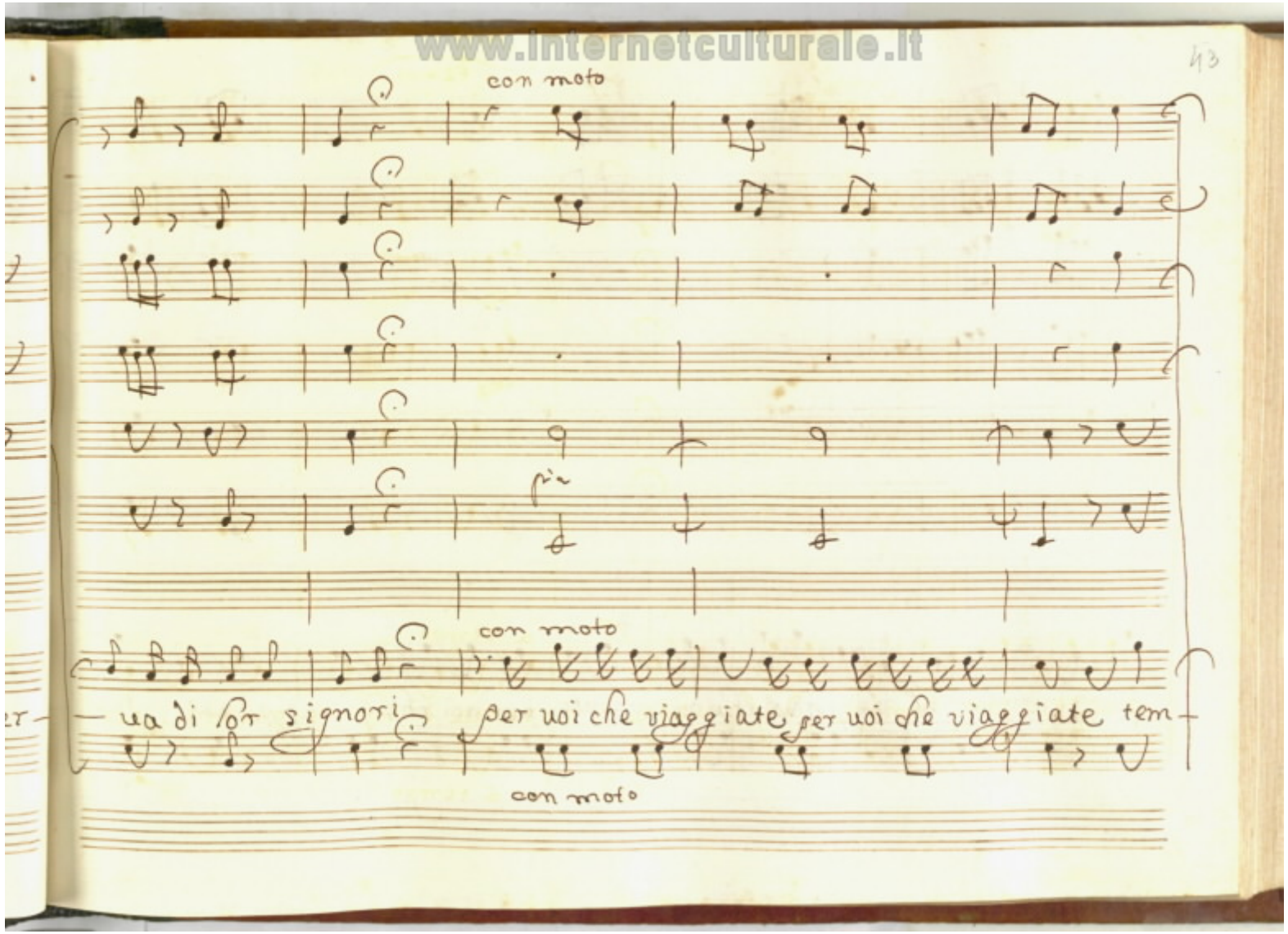
www.internetculturale.it



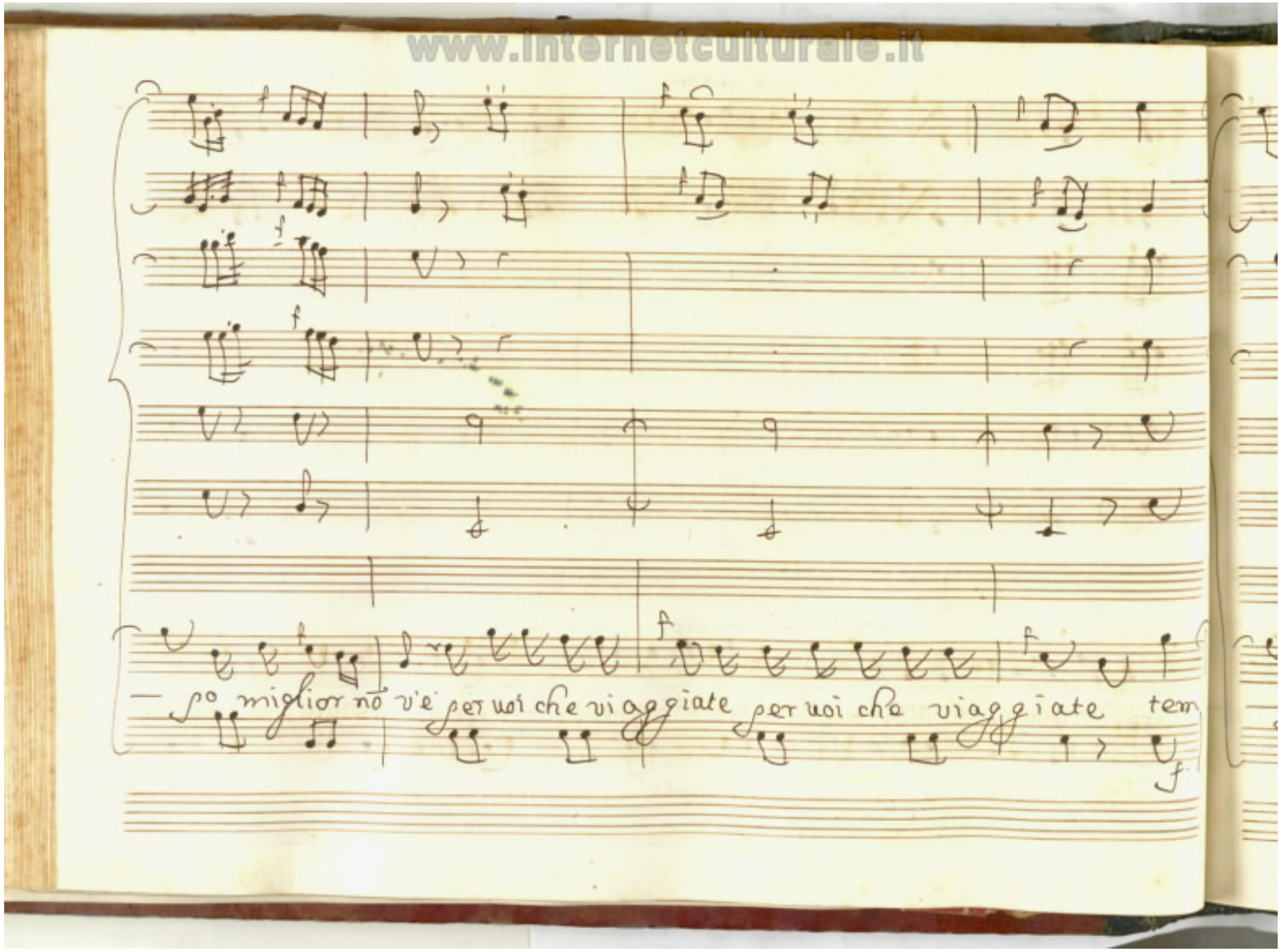
www.internetculturale.it



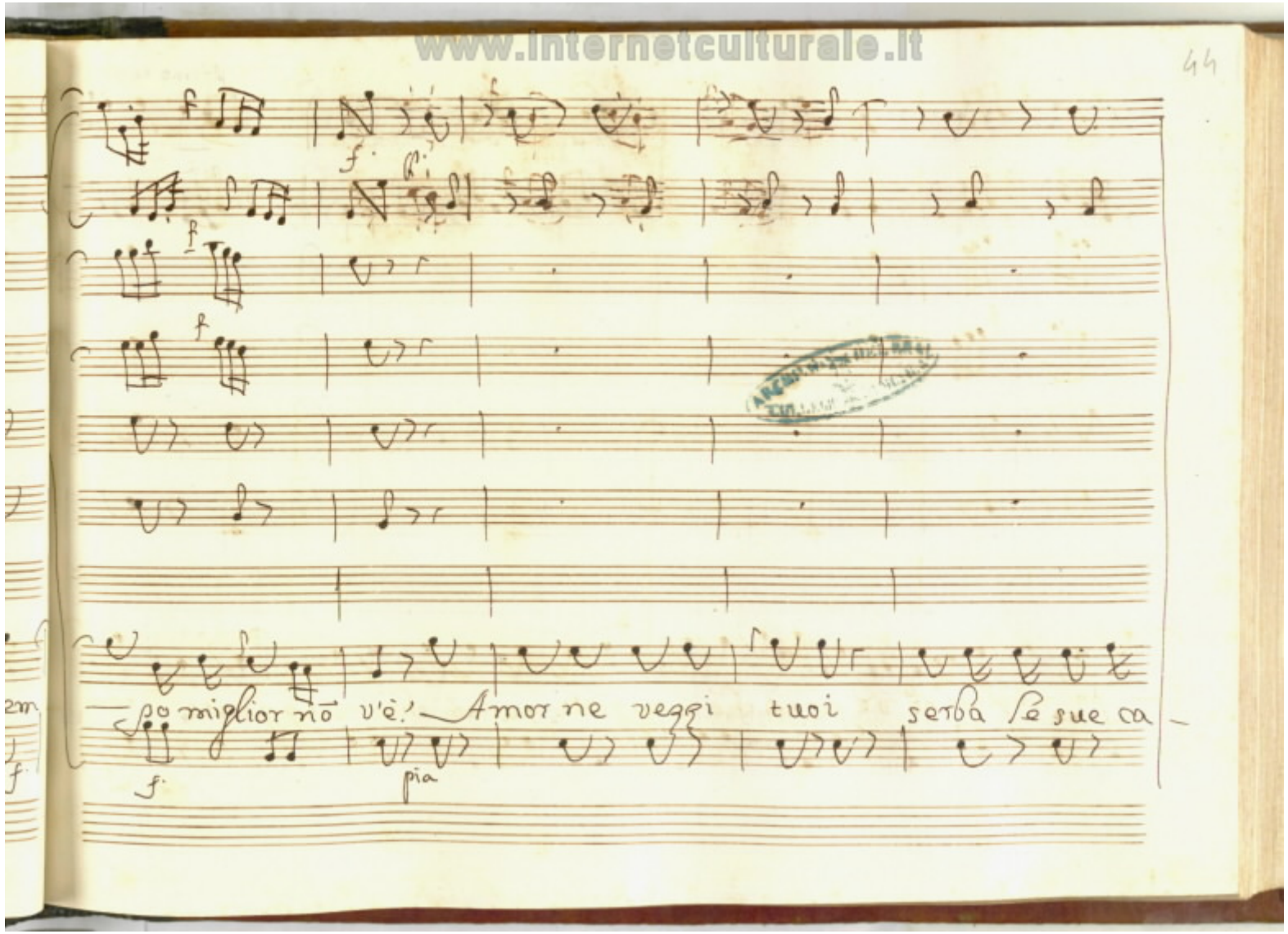
www.internetculturale.it



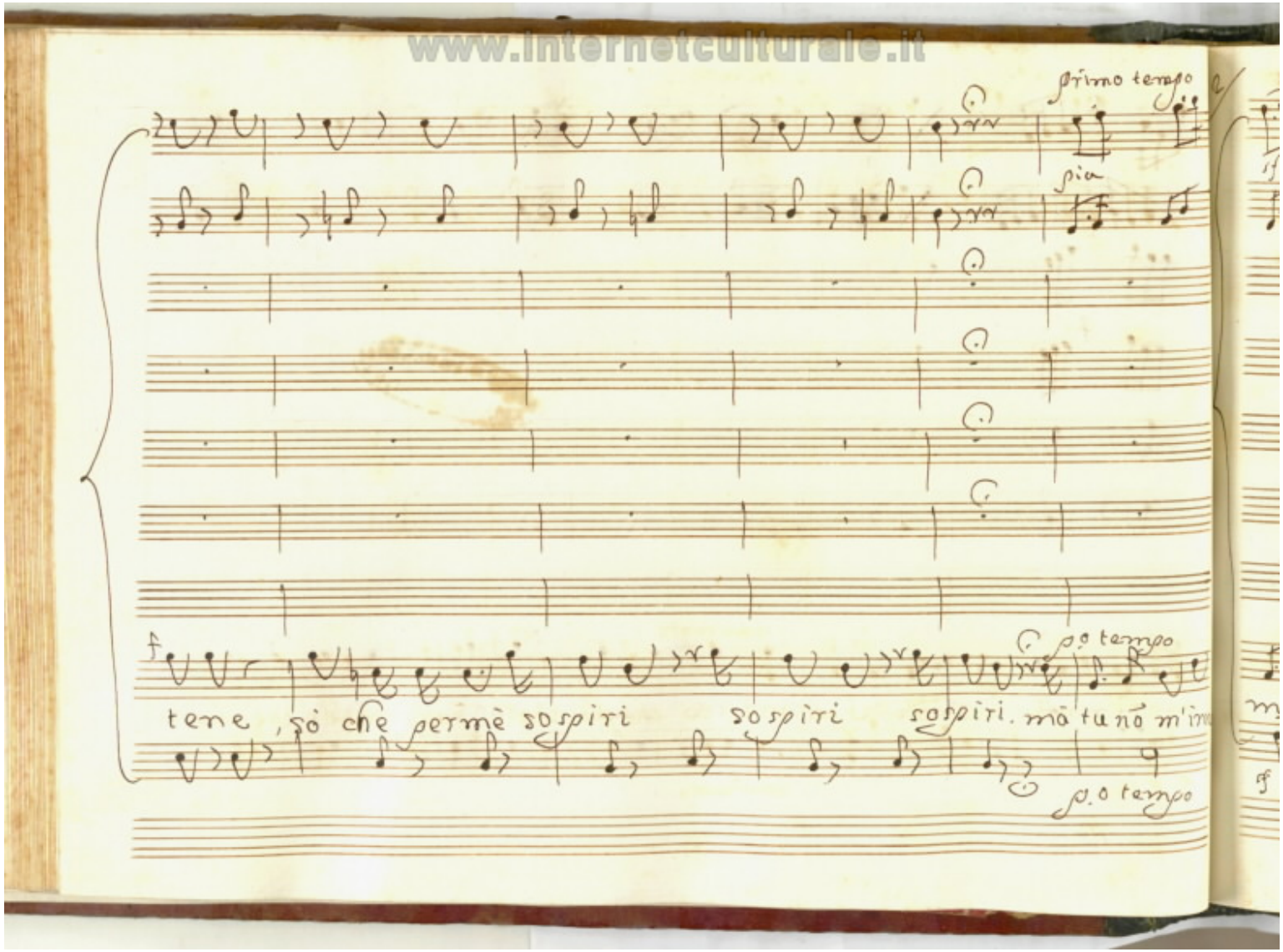
www.internetculturale.it

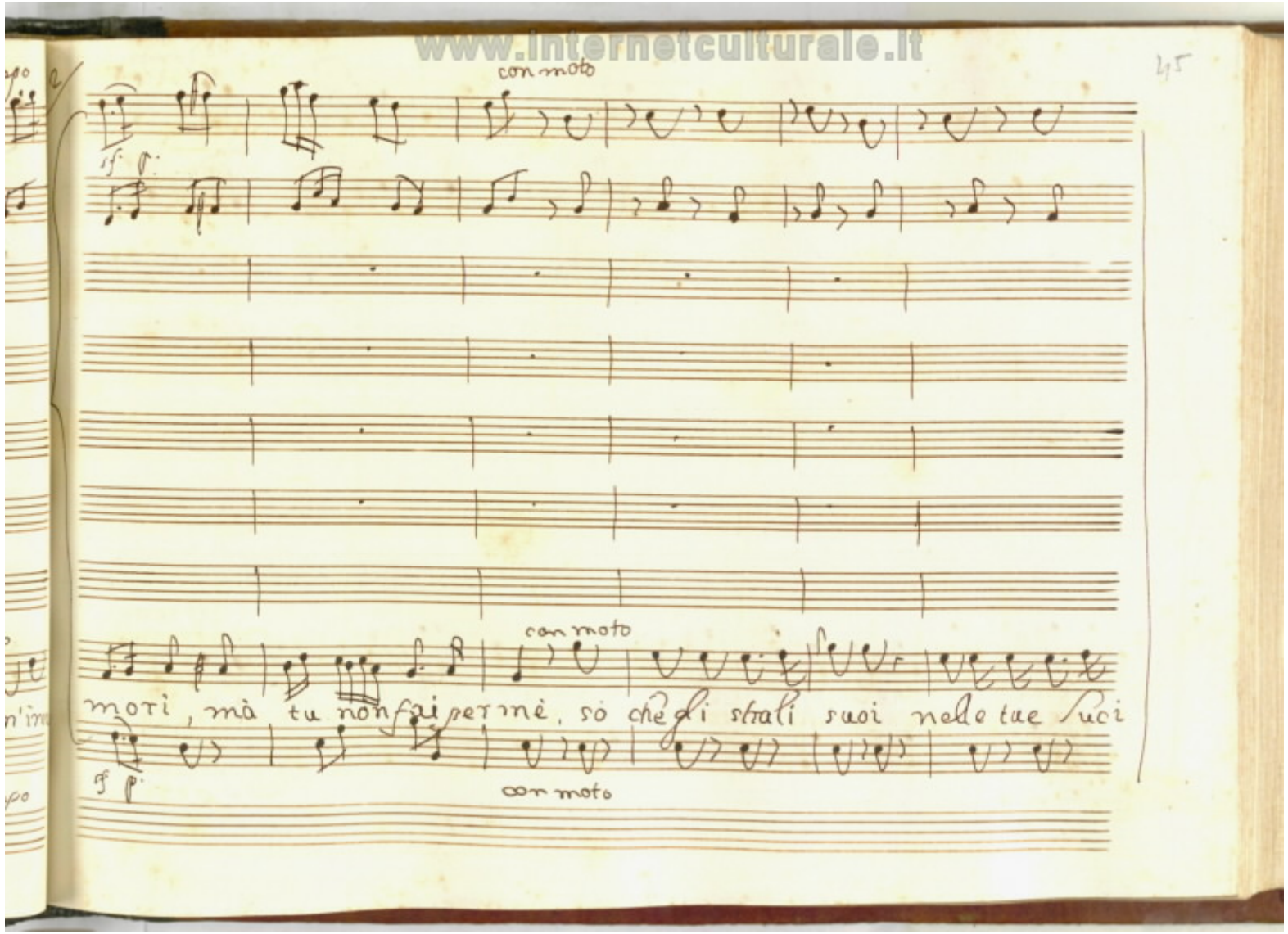


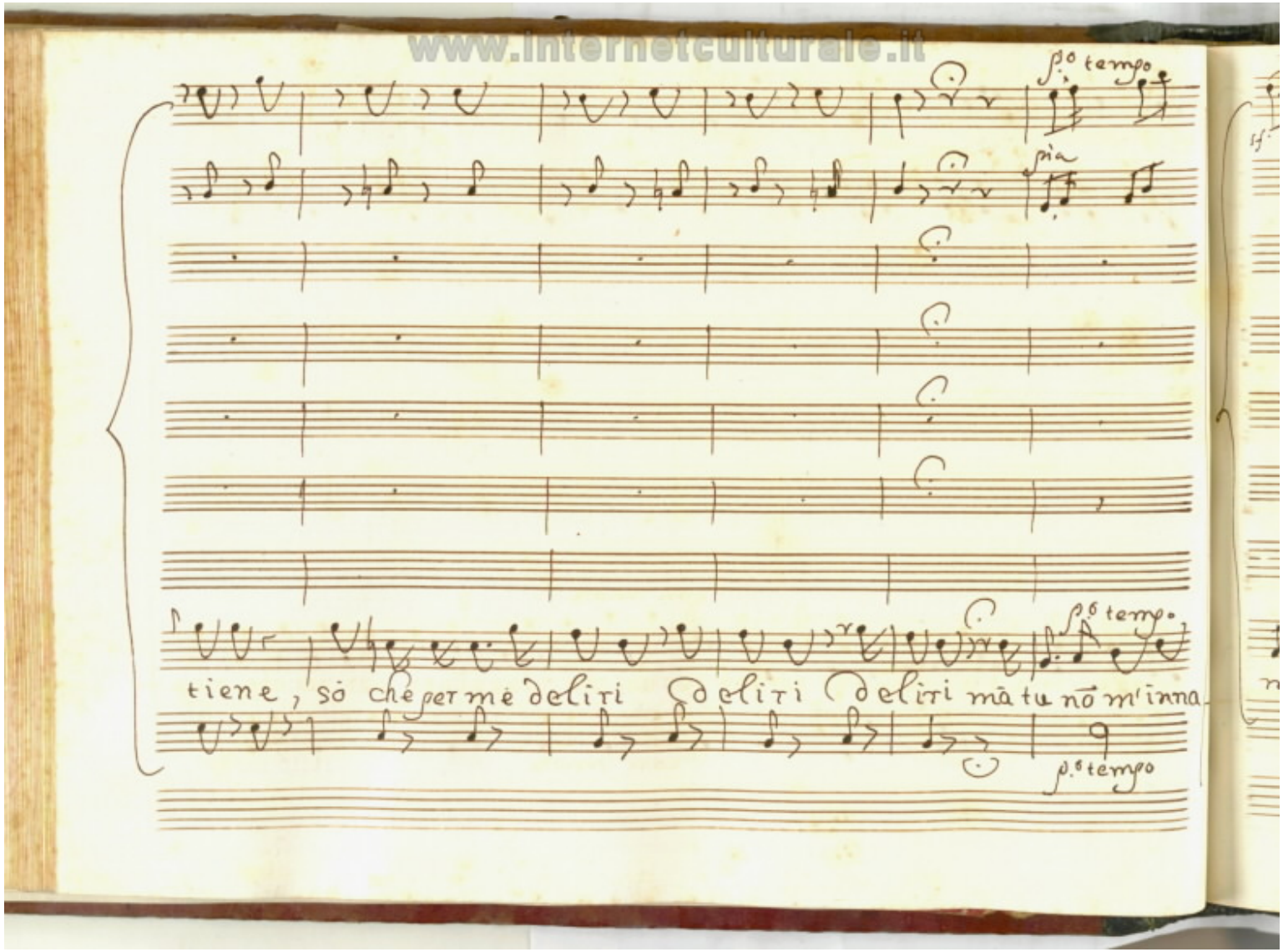
www.internetculturale.it

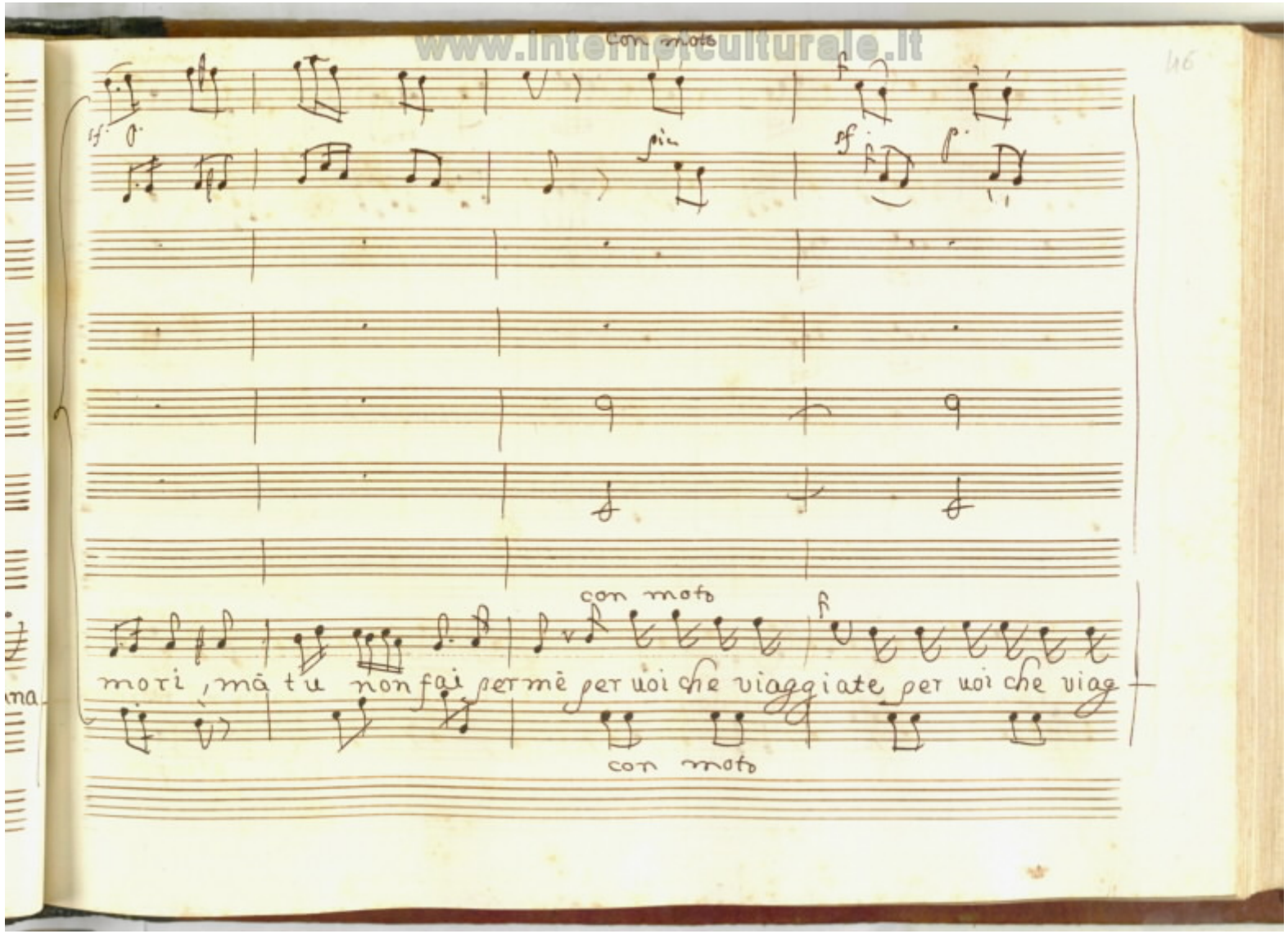


www.internetculturale.it

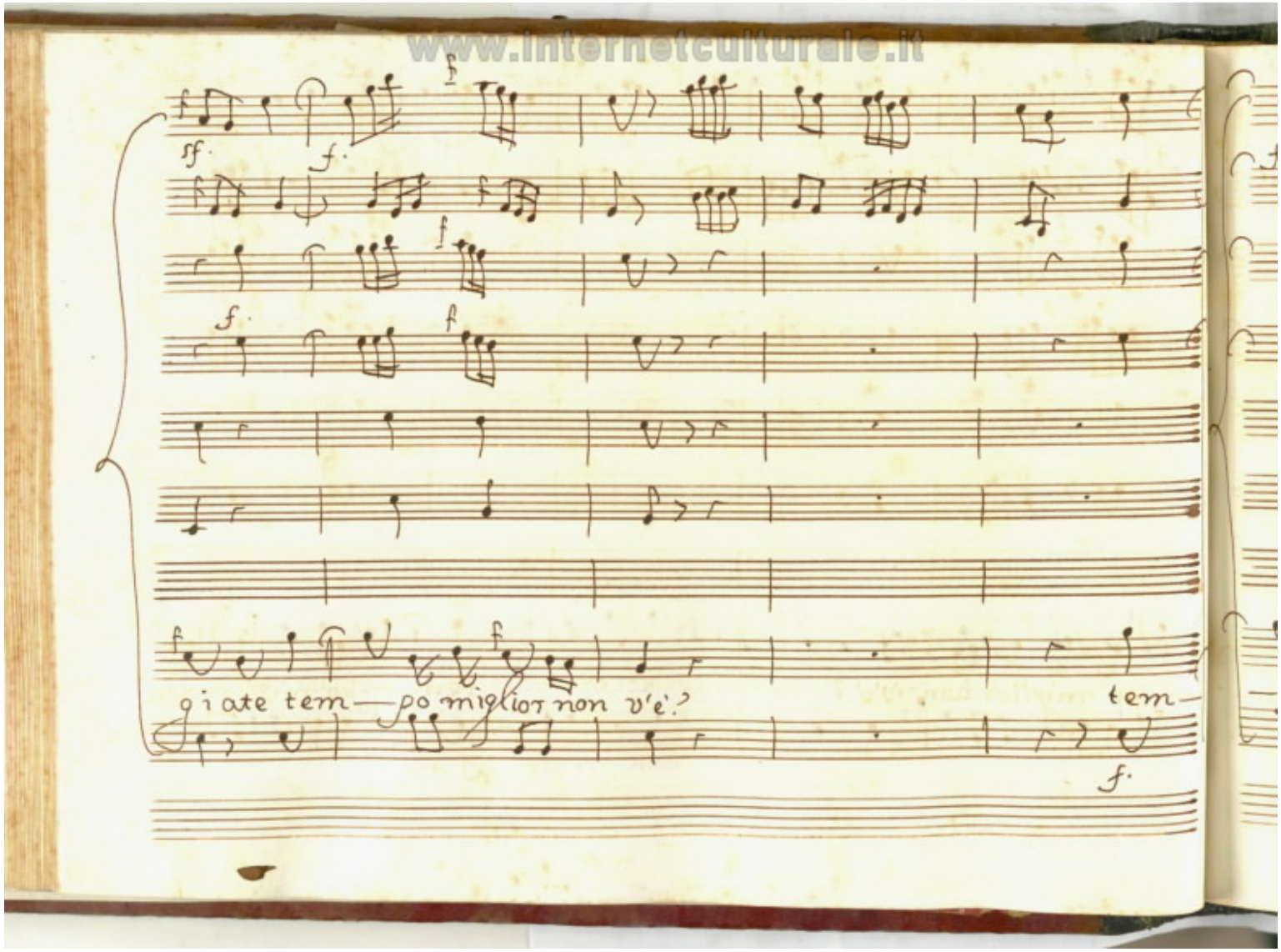


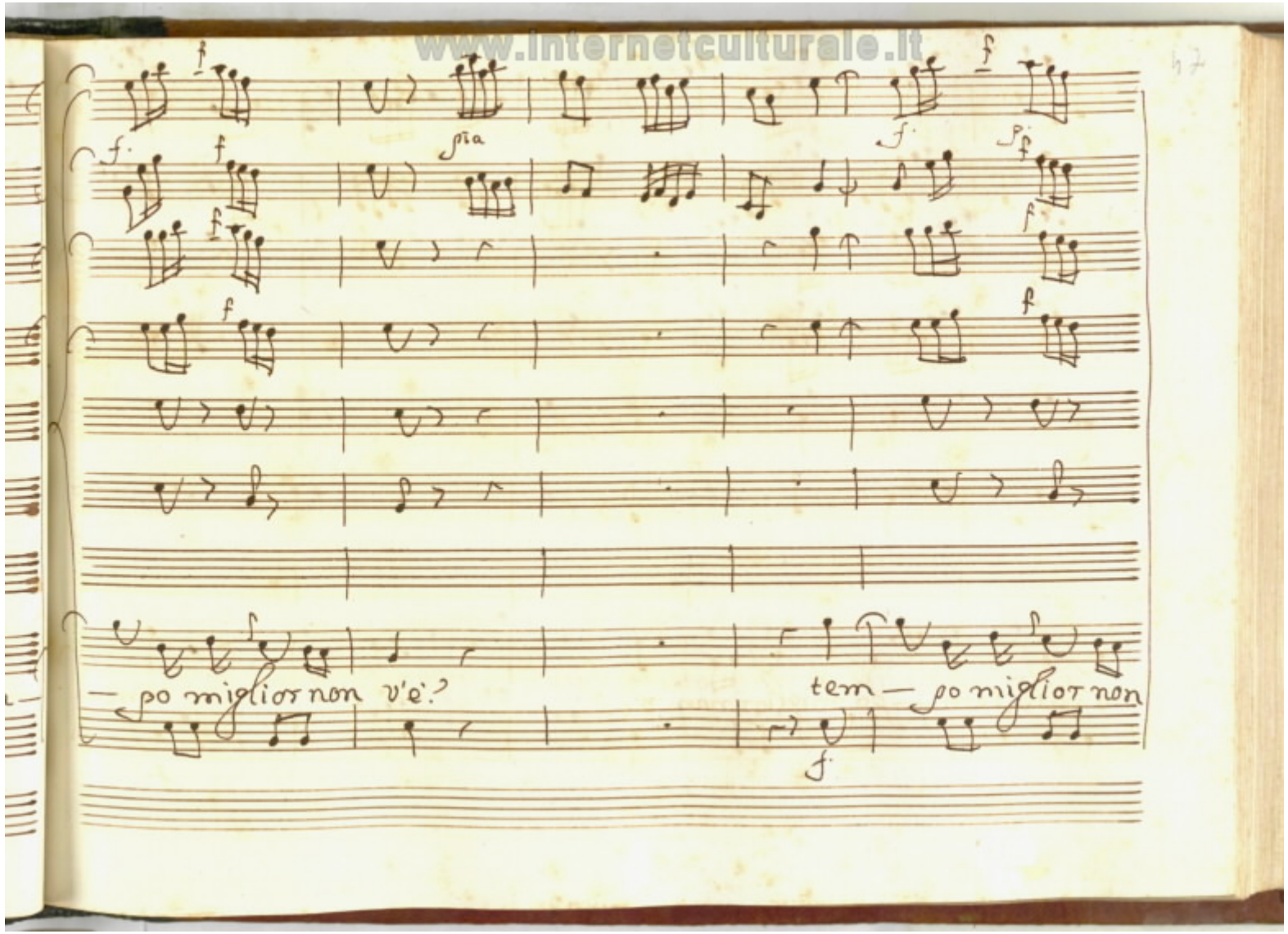

con moto
con moto
mori, mà tu non fai per mè, sò che di strali suoi nelle tue luci
con moto

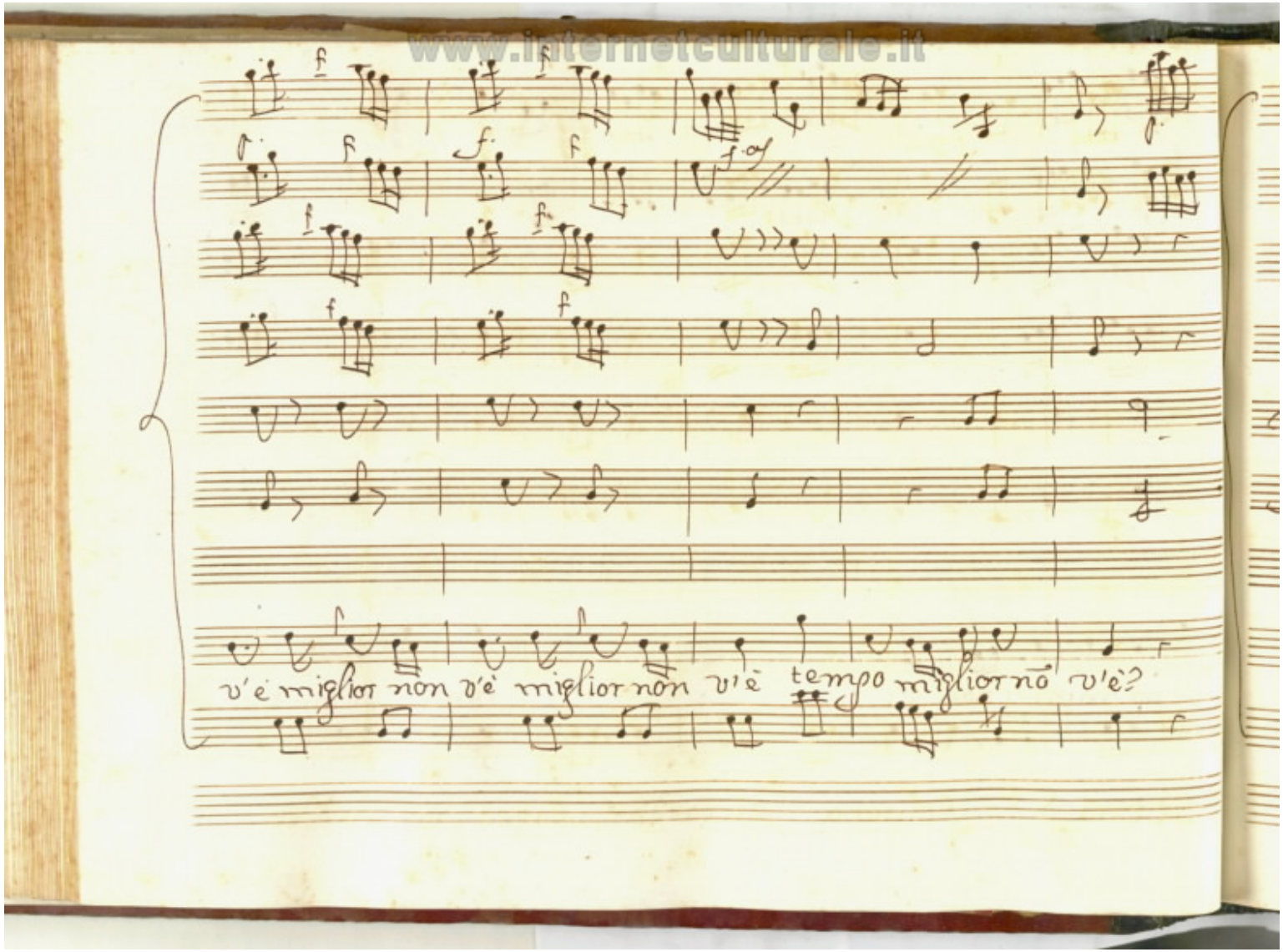

www.internetculturale.it
p.o tempo
più
p.o tempo
tiene, sò che per mè deliri deliri deliri mà tu nō m'inna
p.o tempo

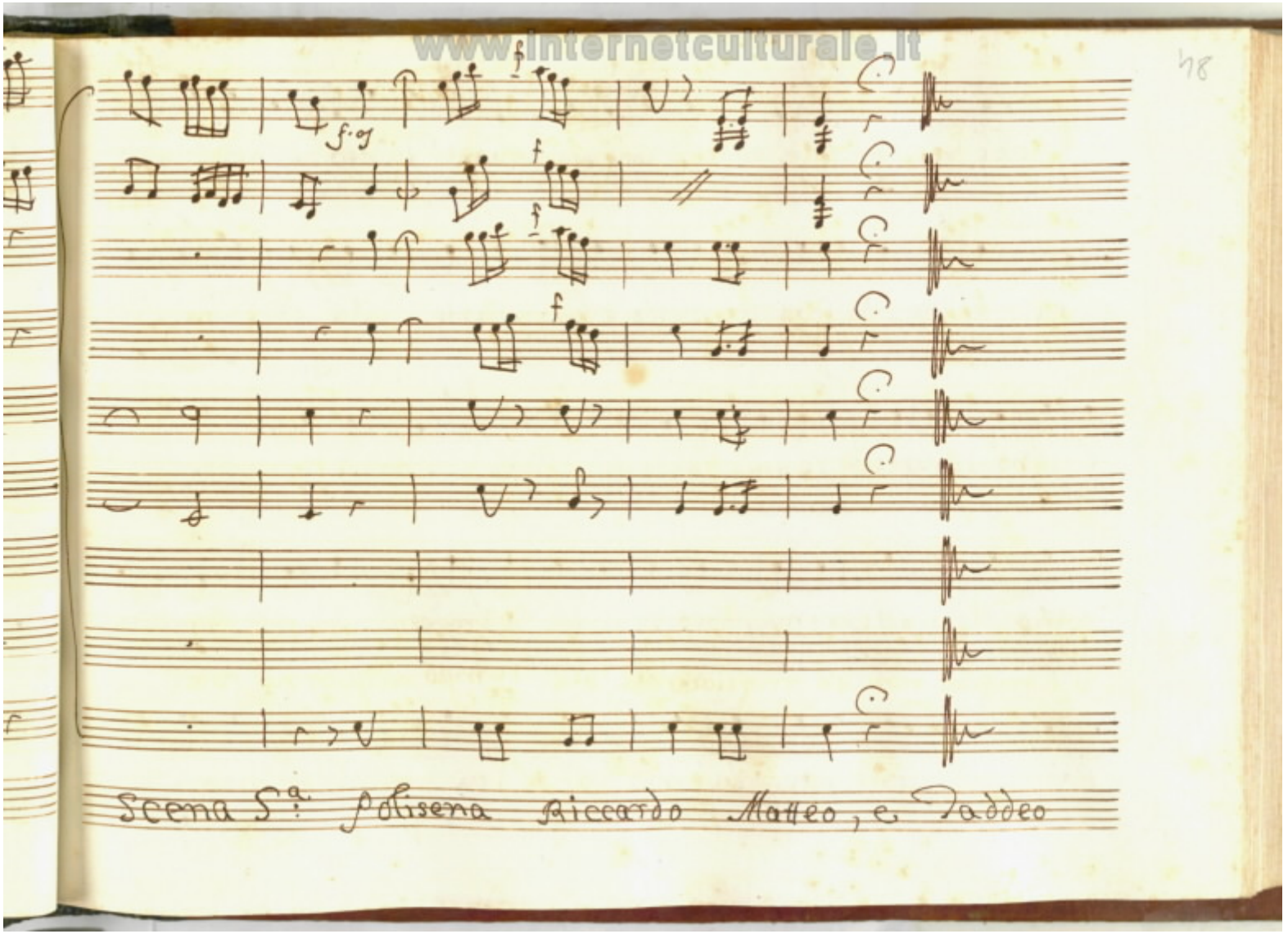

Con moto
più
con moto
mori, mà tu non fai per mè per voi che viaggiate per voi che viag
con moto

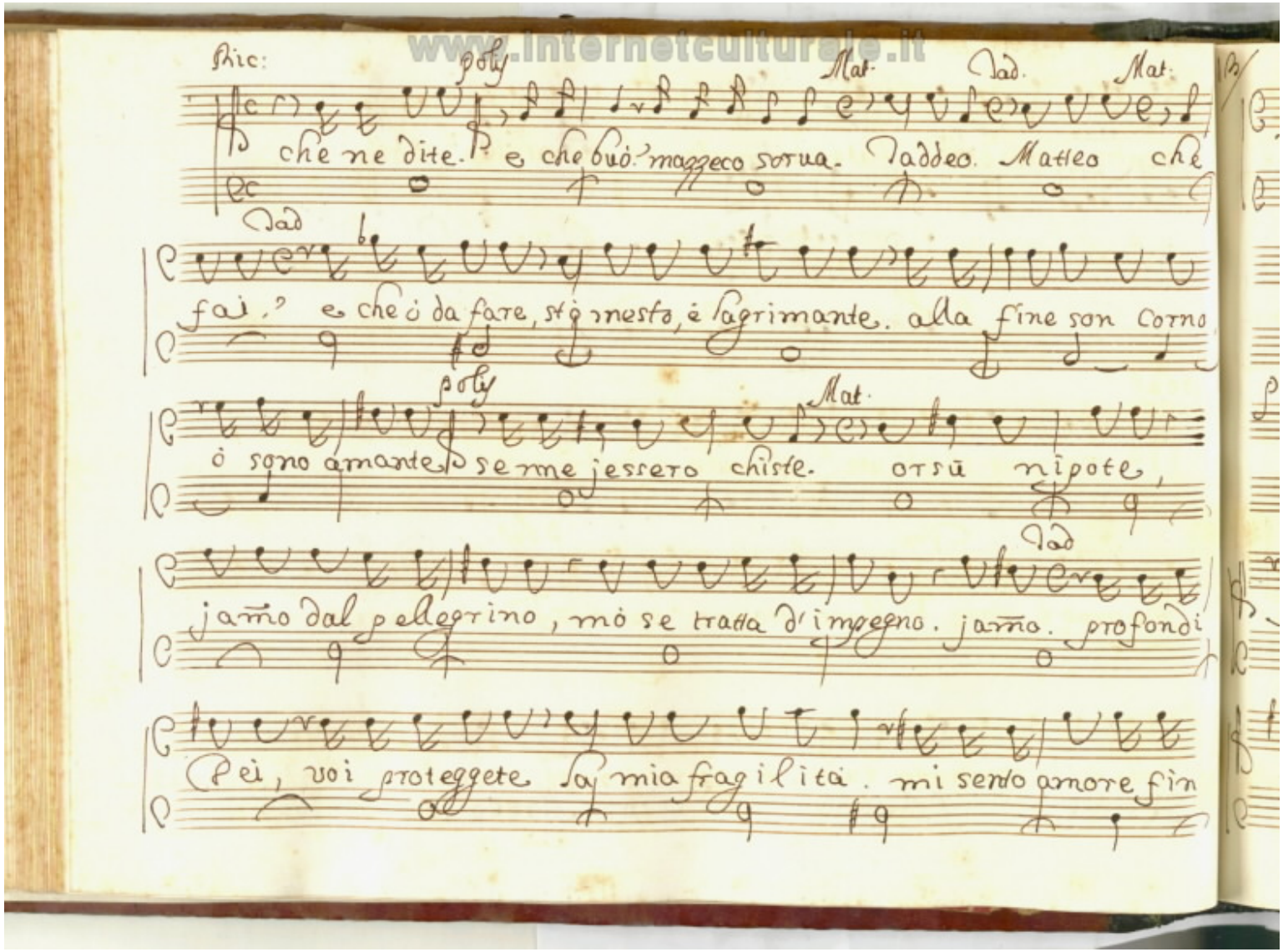
www.internetculturale.it




— po miglior non v'è?
tem — po miglior non


v'è miglior non v'è miglior non v'è tempo miglior nō v'è?


www.internetculturale.it
48
Scena 5ª Polisena Riccardo Matteo, e Taddeo



www.internetculturale.it

Ric: Poly Mat. Tad. Mat.

che ne dite. e che buò? mazzeco sorua. Taddeo. Matteo che

Tad

fai? e che ò da fare, stò mesto, è lagrimante. alla fine son corno

Poly Mat.

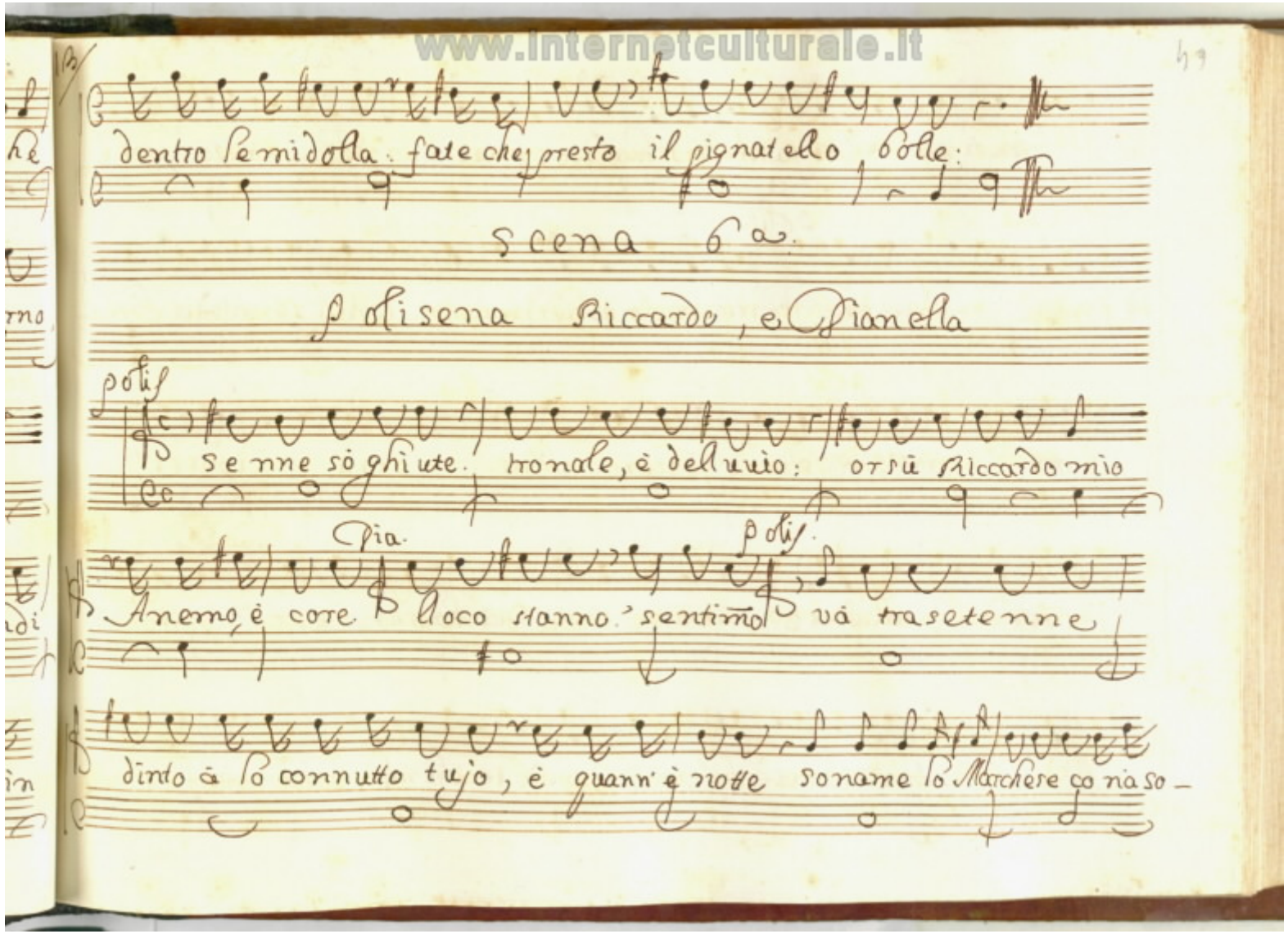
ò sono amante, se me jessero chiste. orsù nipote,

Tad

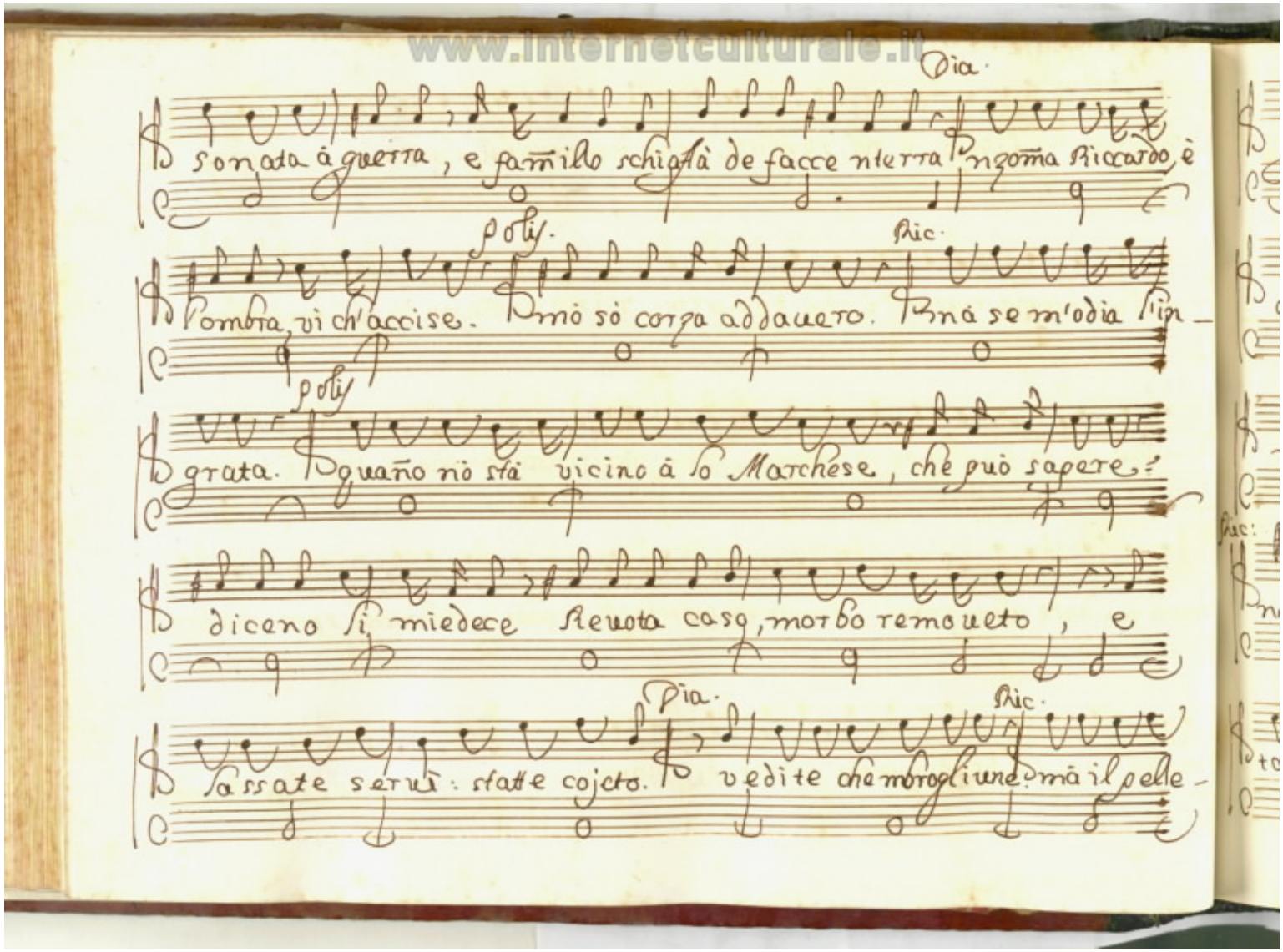
jam̃o dal pellegrino, mò se tratta d'impegno. jam̃o. profondi

Dei, voi proteggete la mia fragilità. mi sento amore fin

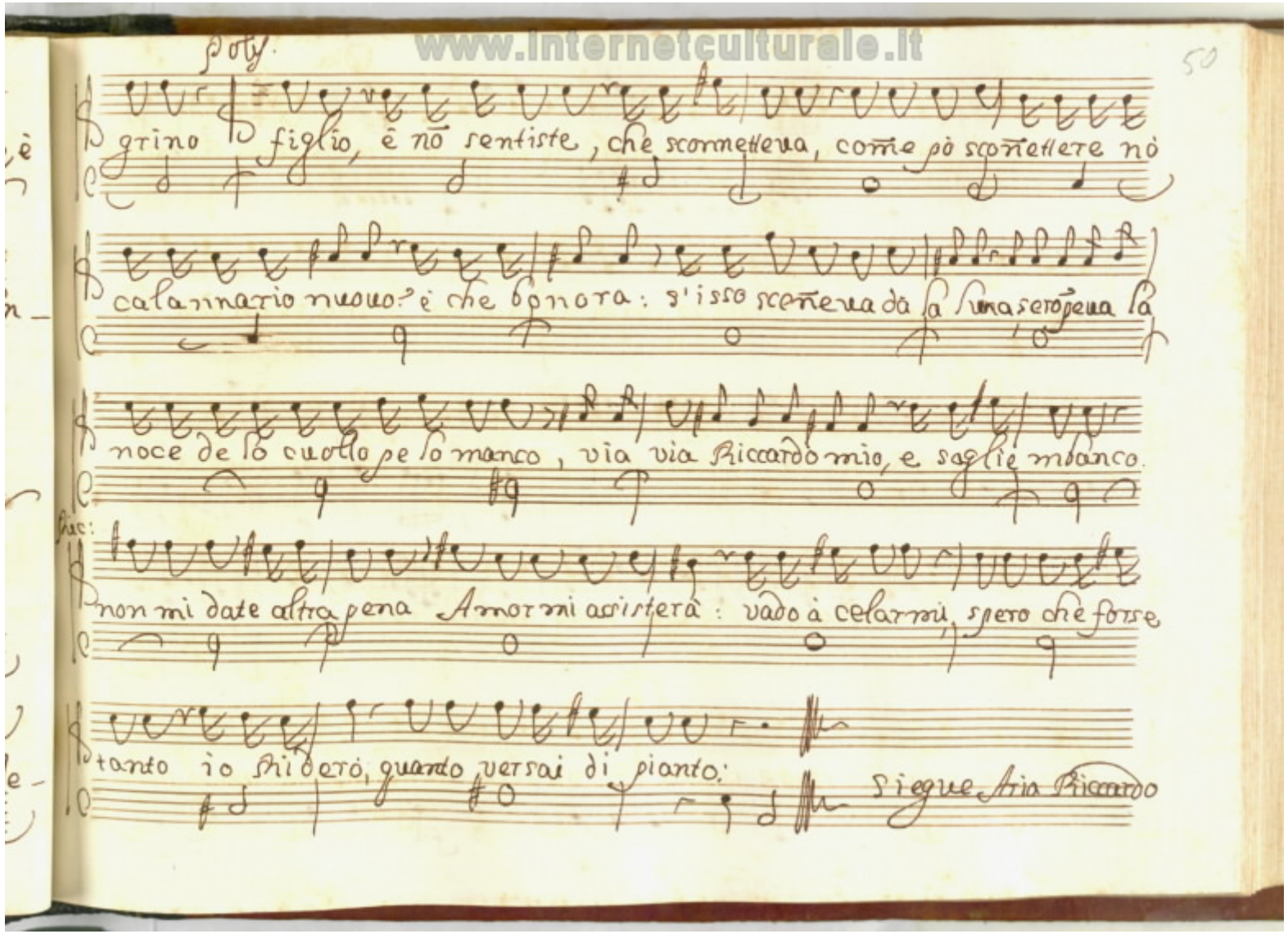
www.internetculturale.it

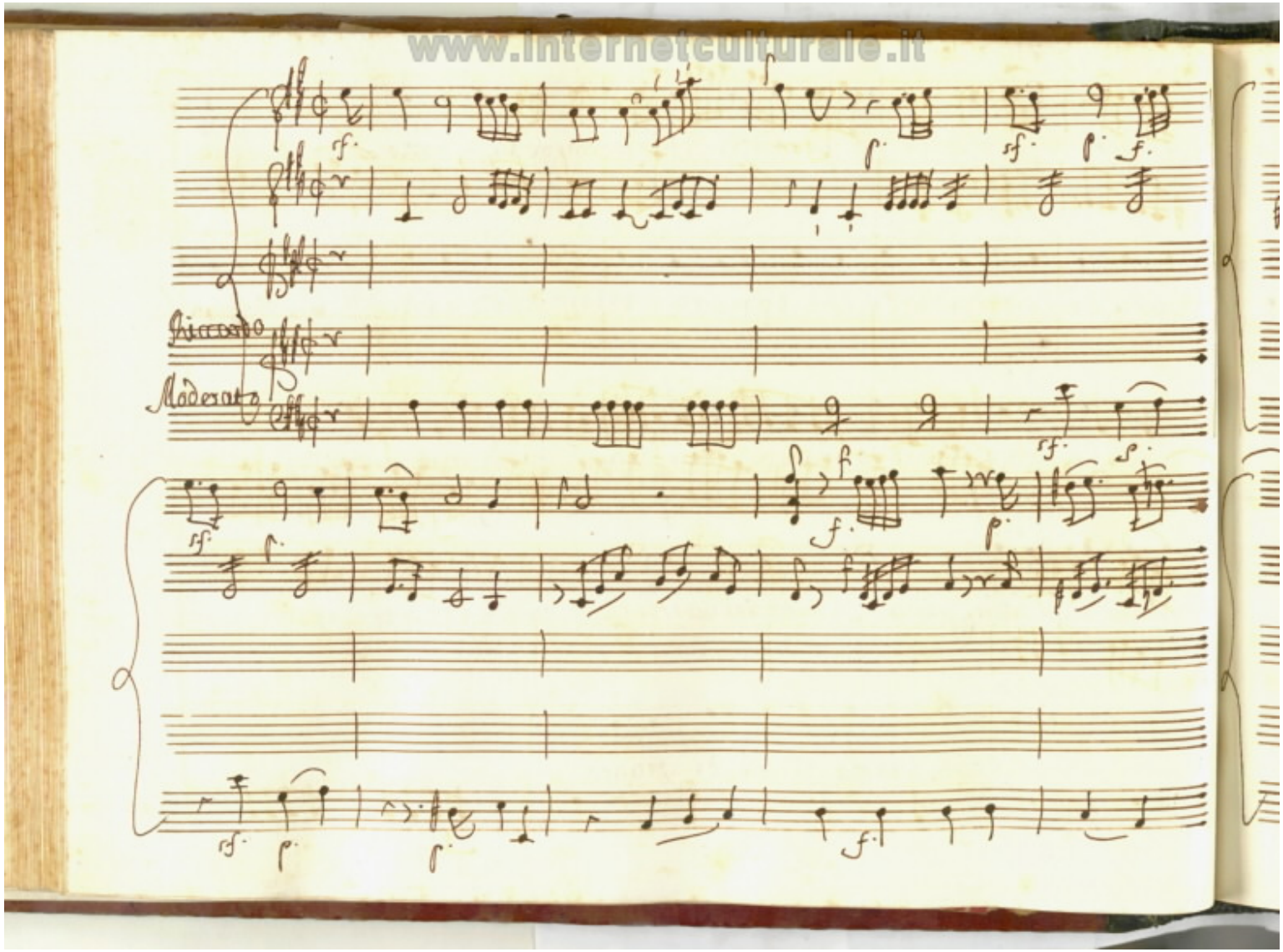


www.internetculturale.it

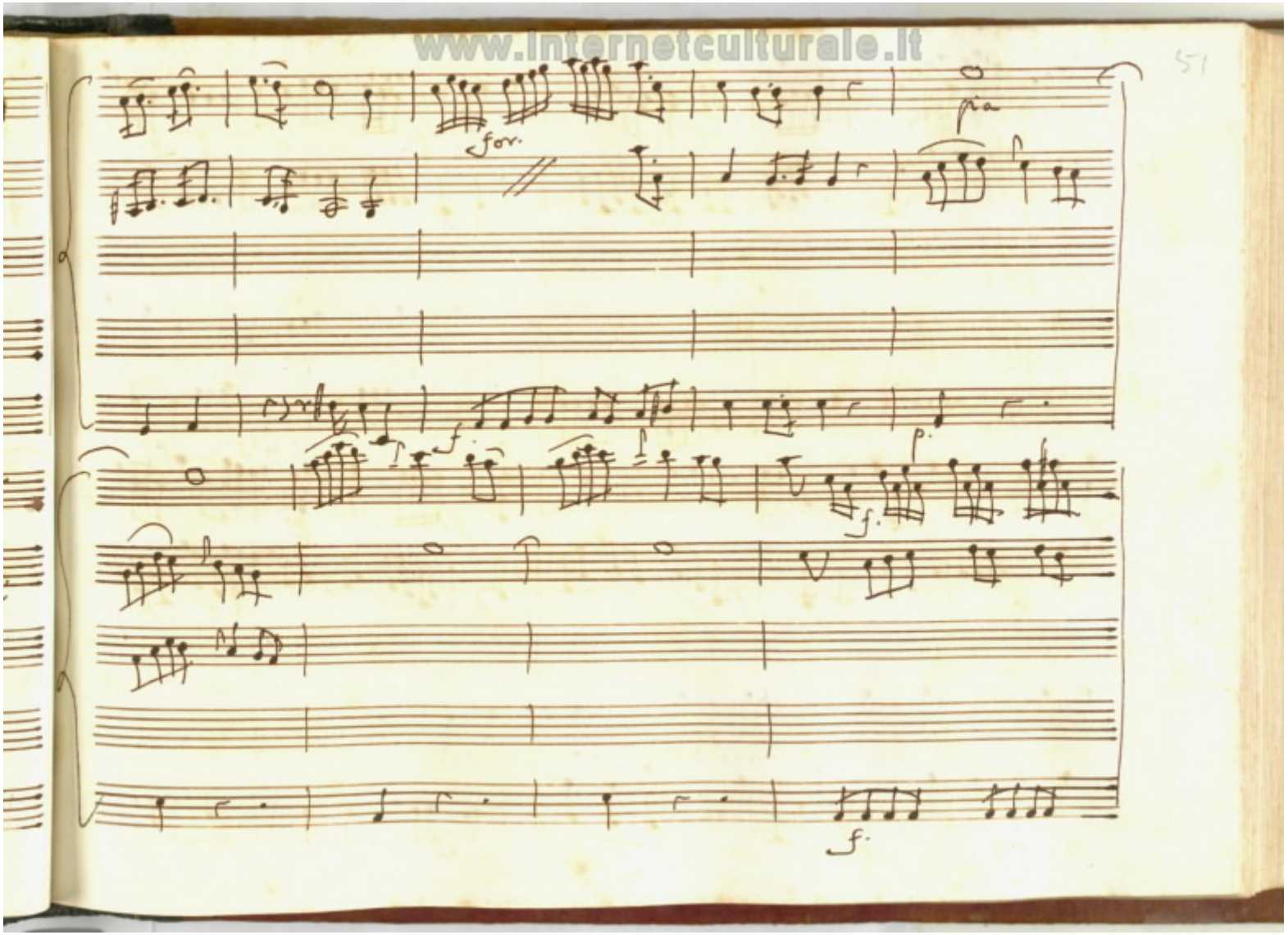


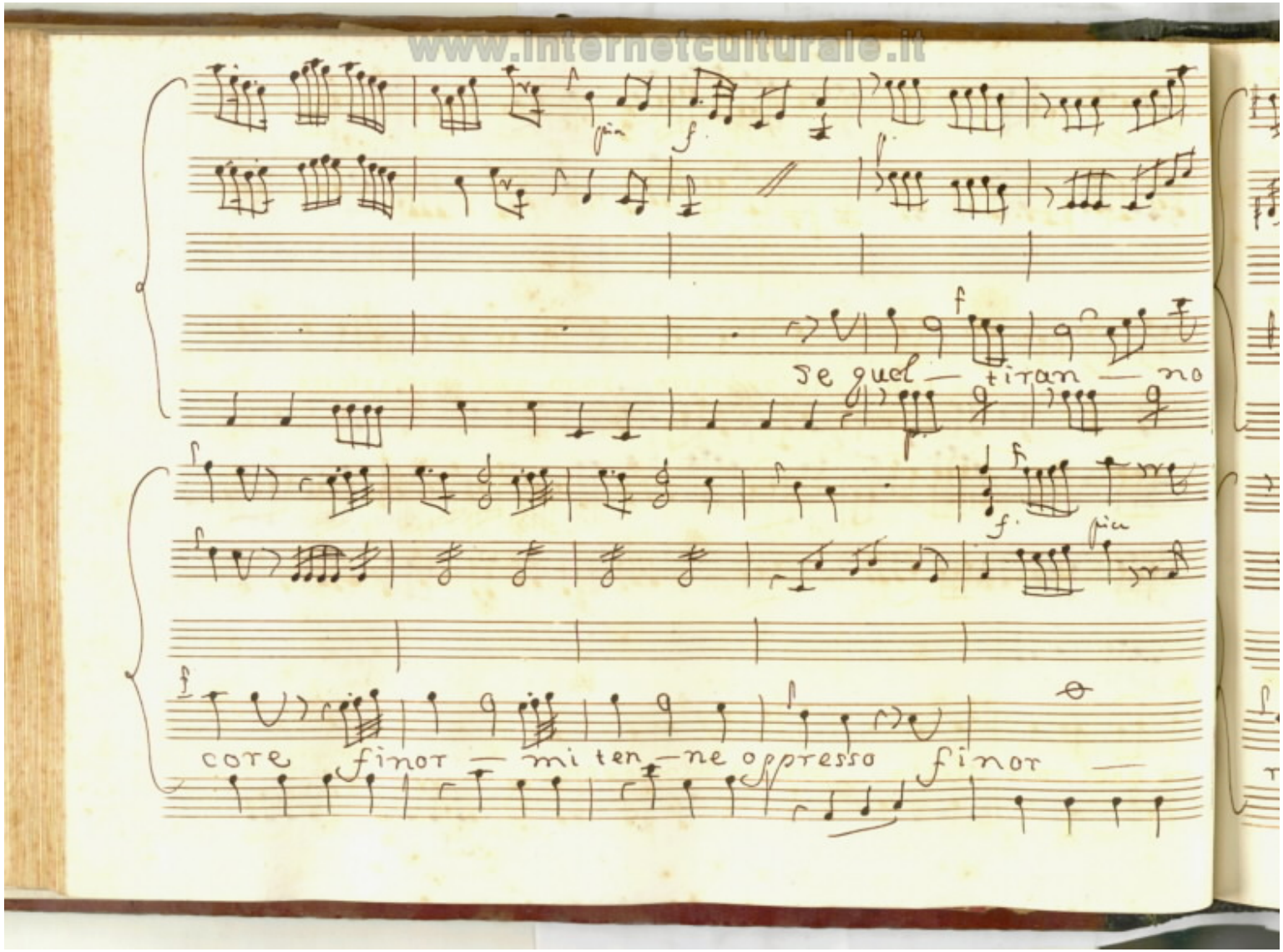
www.internetculturale.it

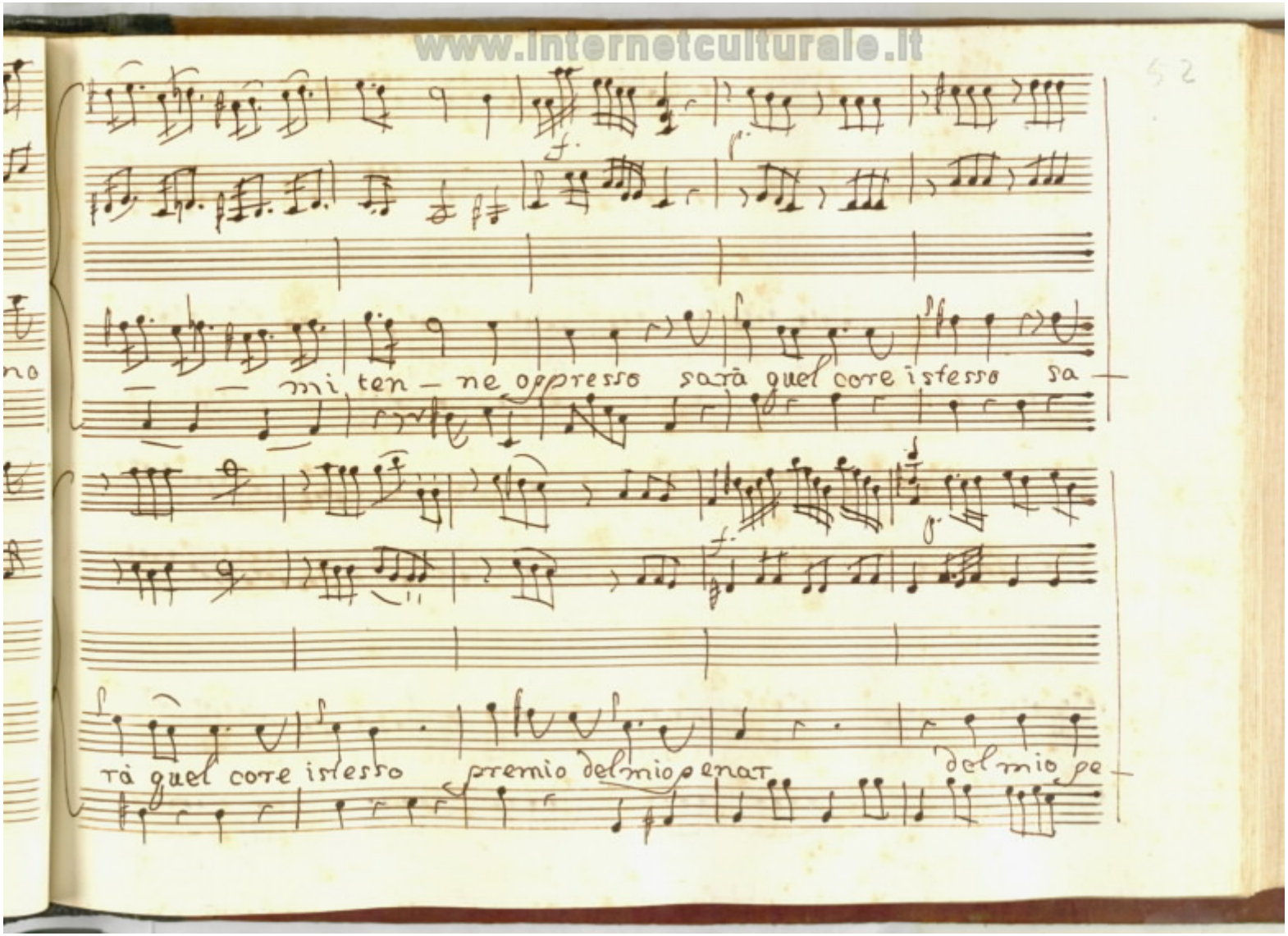




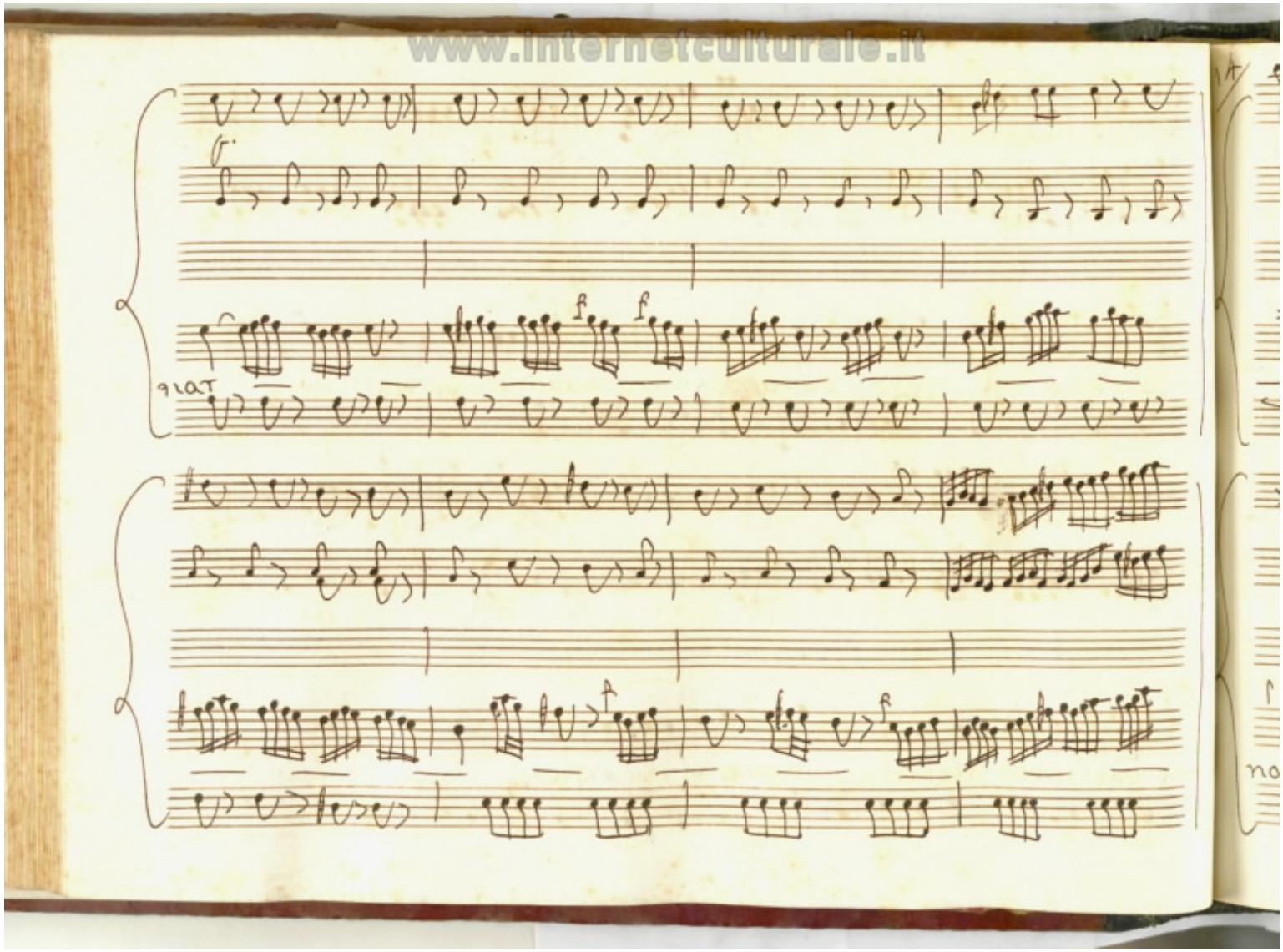
www.internetculturale.it

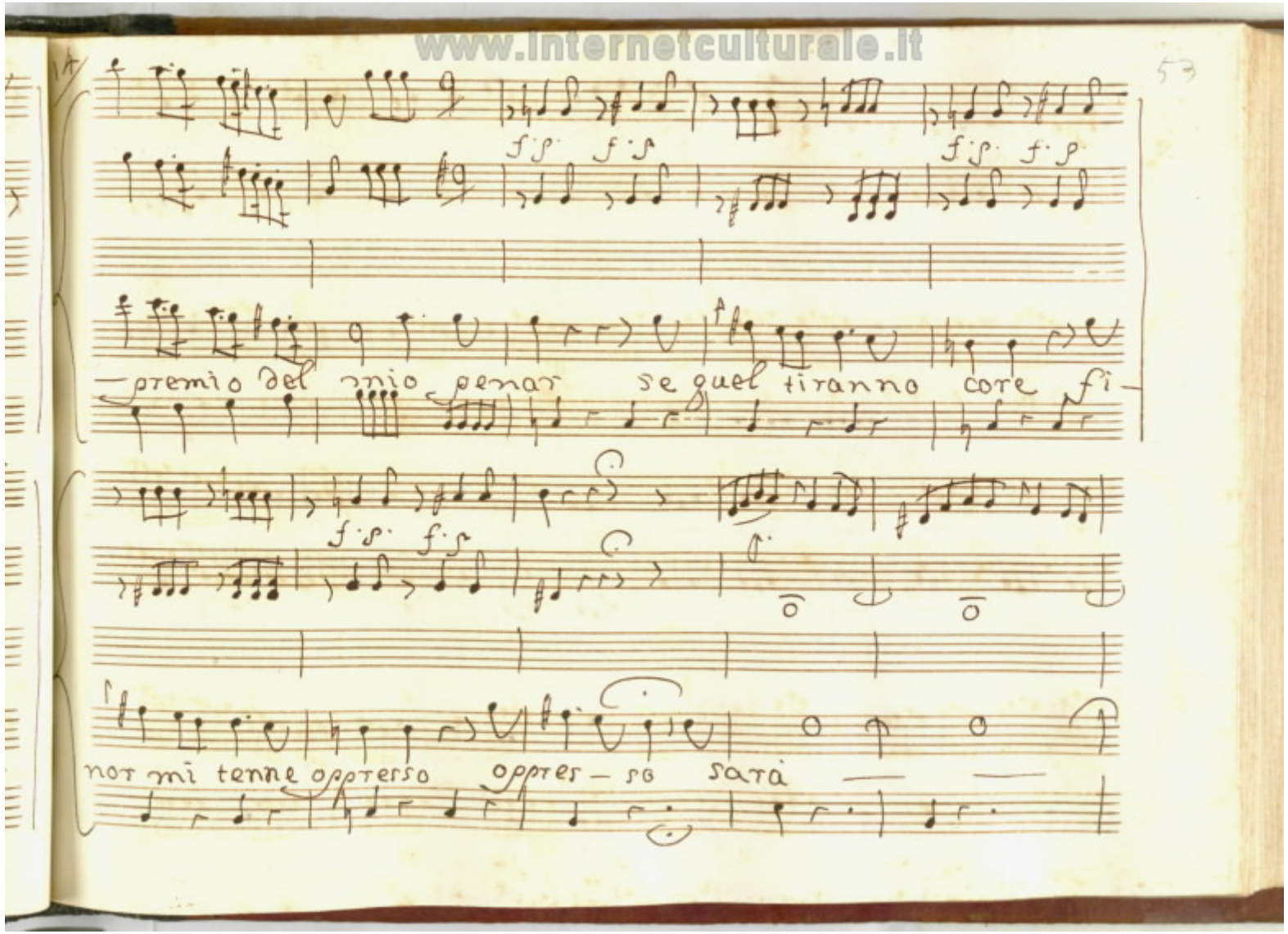

www.internetculturale.it
51
for.
pia
f
p.
f.
f.


www.internetculturale.it
Se guel — tiran — no
core finor — mi ten — ne oppresso finor —

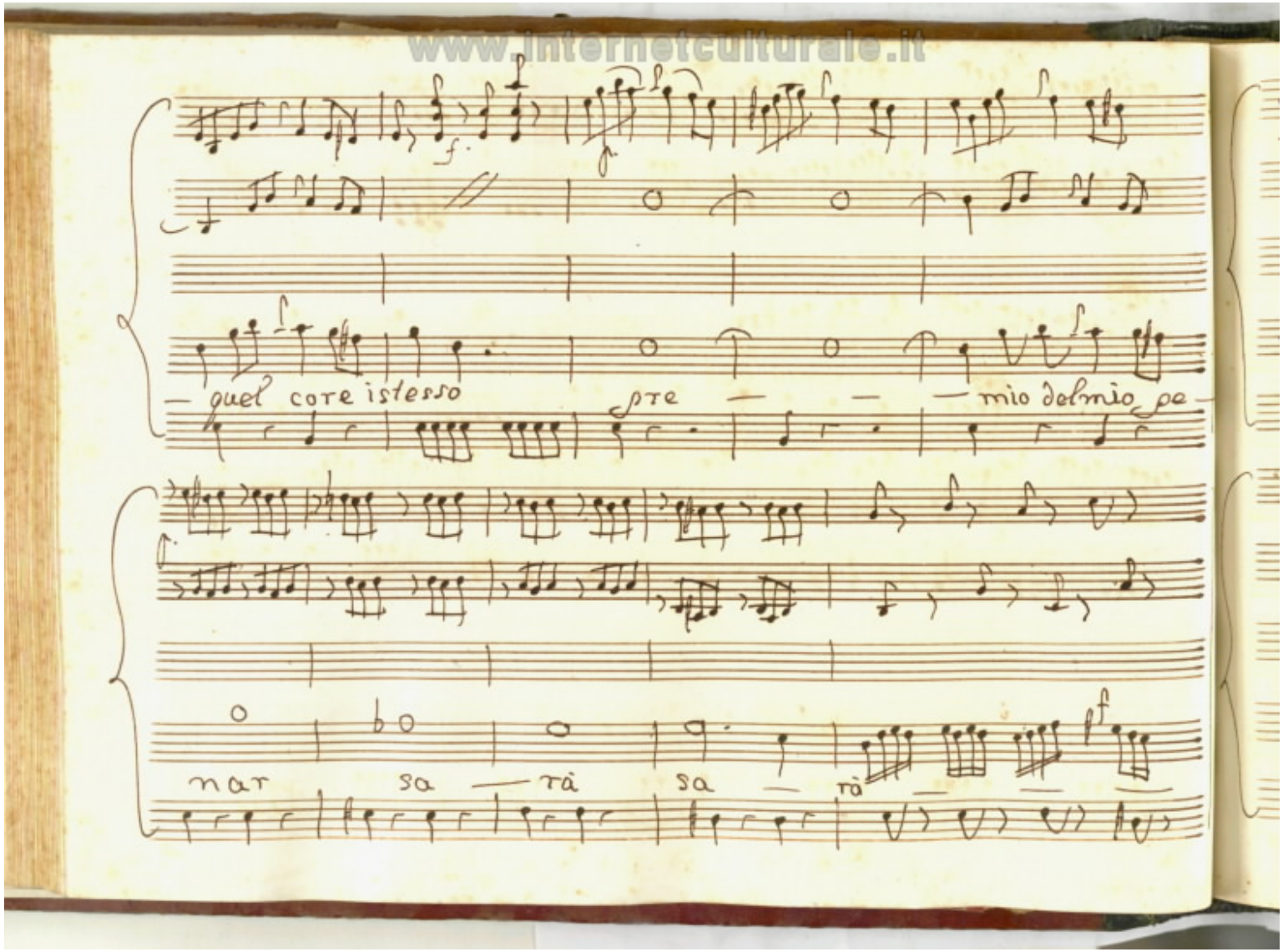


www.internetculturale.it

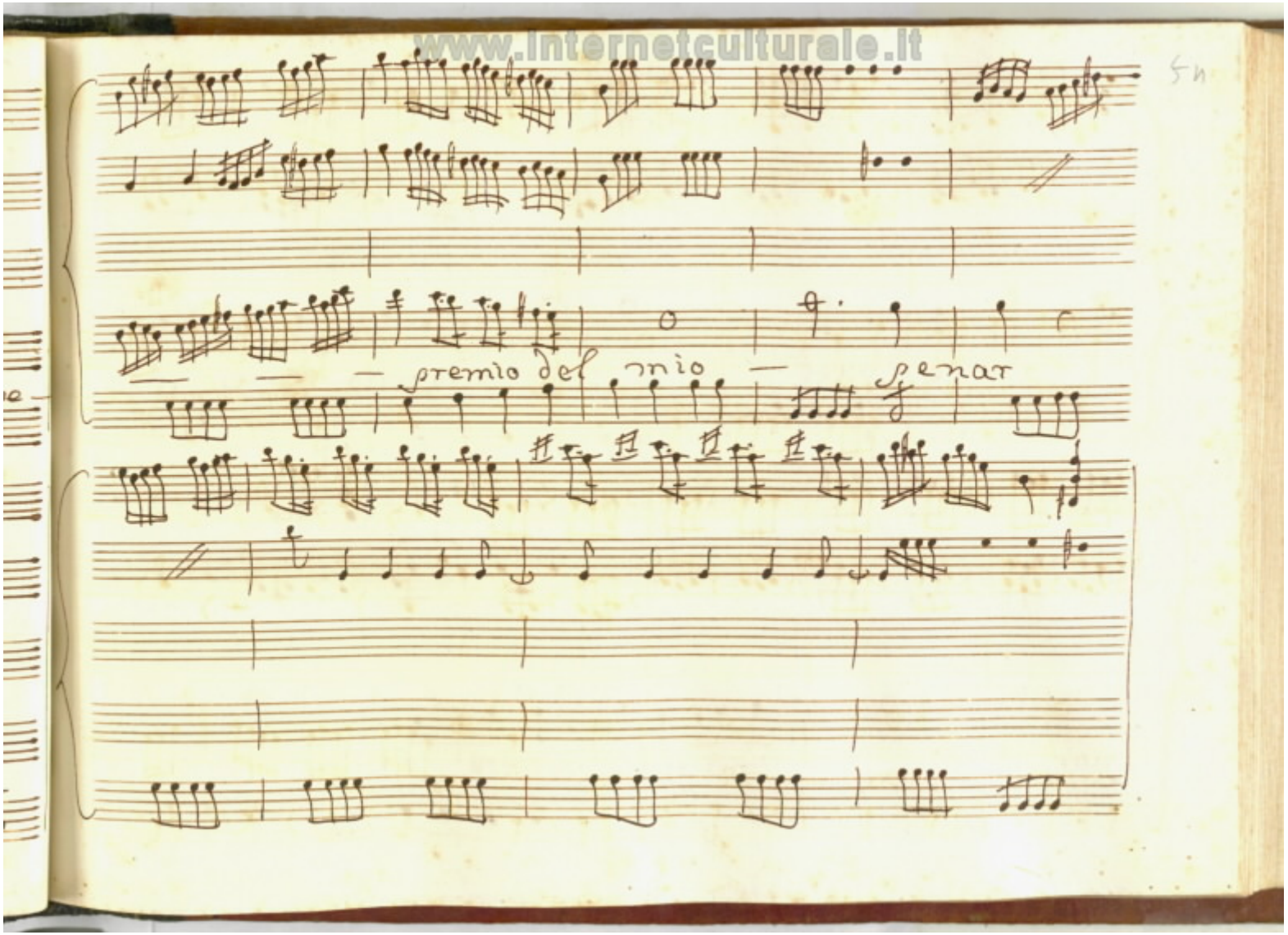

www.internetculturale.it



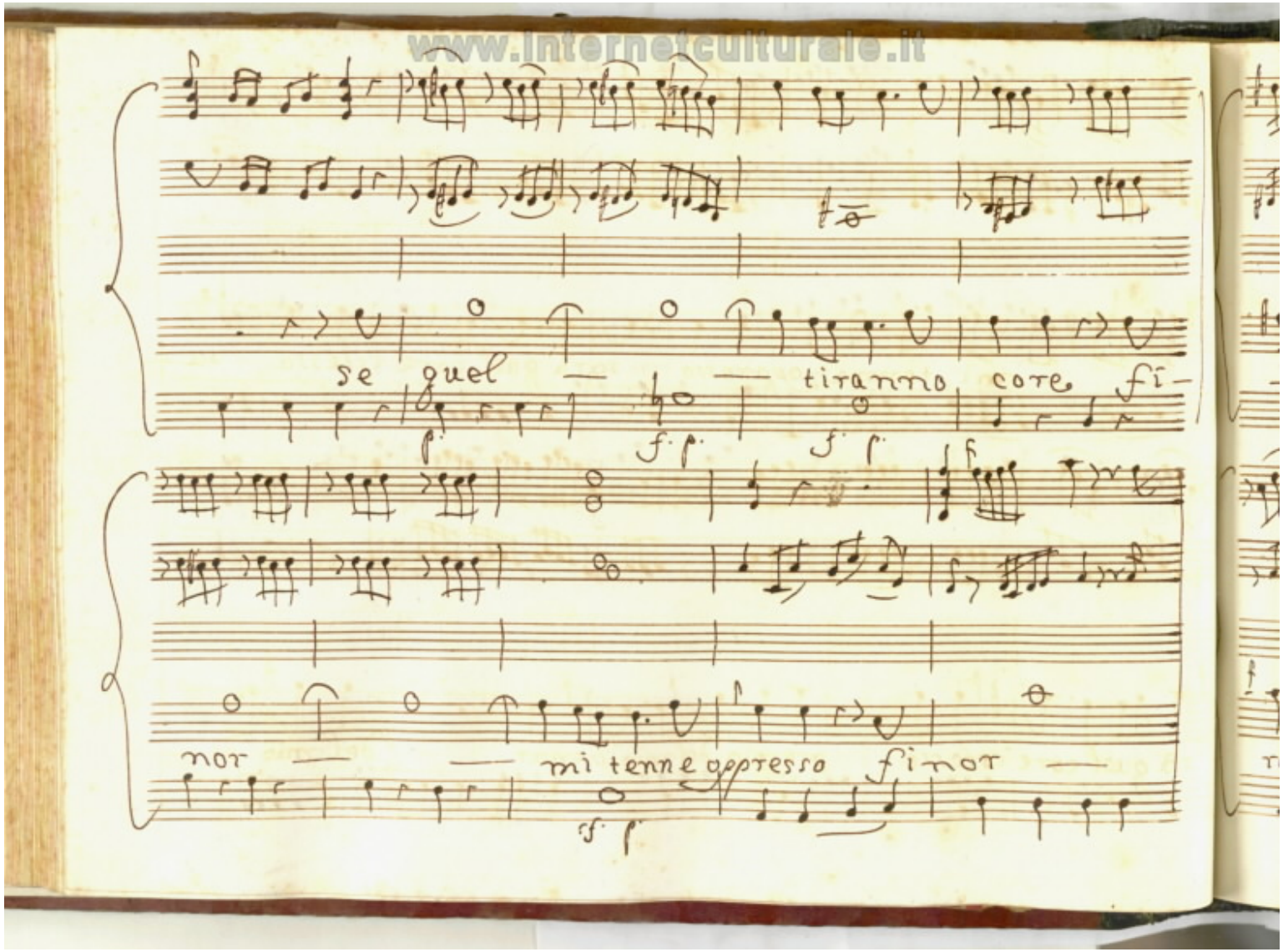
www.internetculturale.it

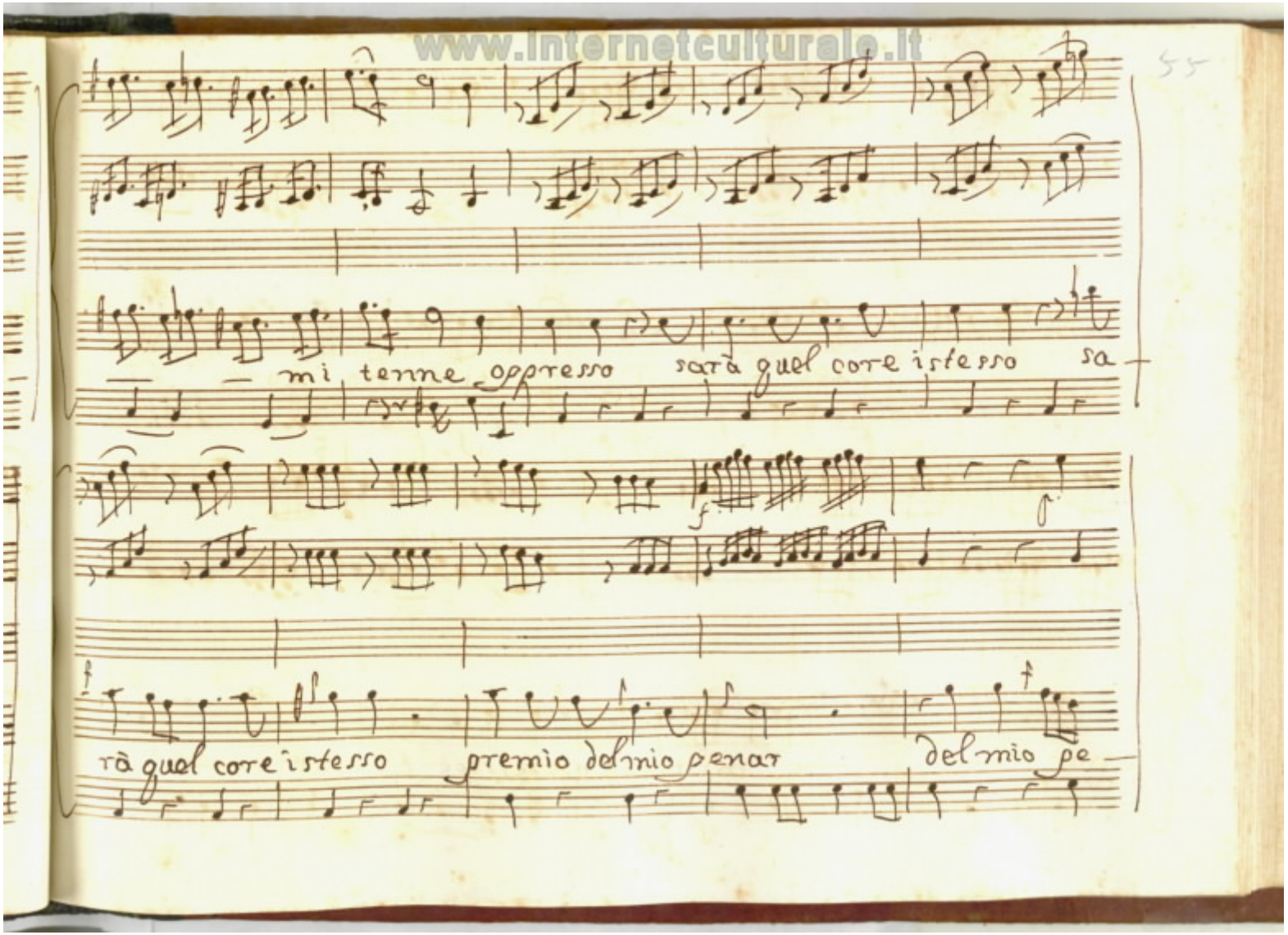


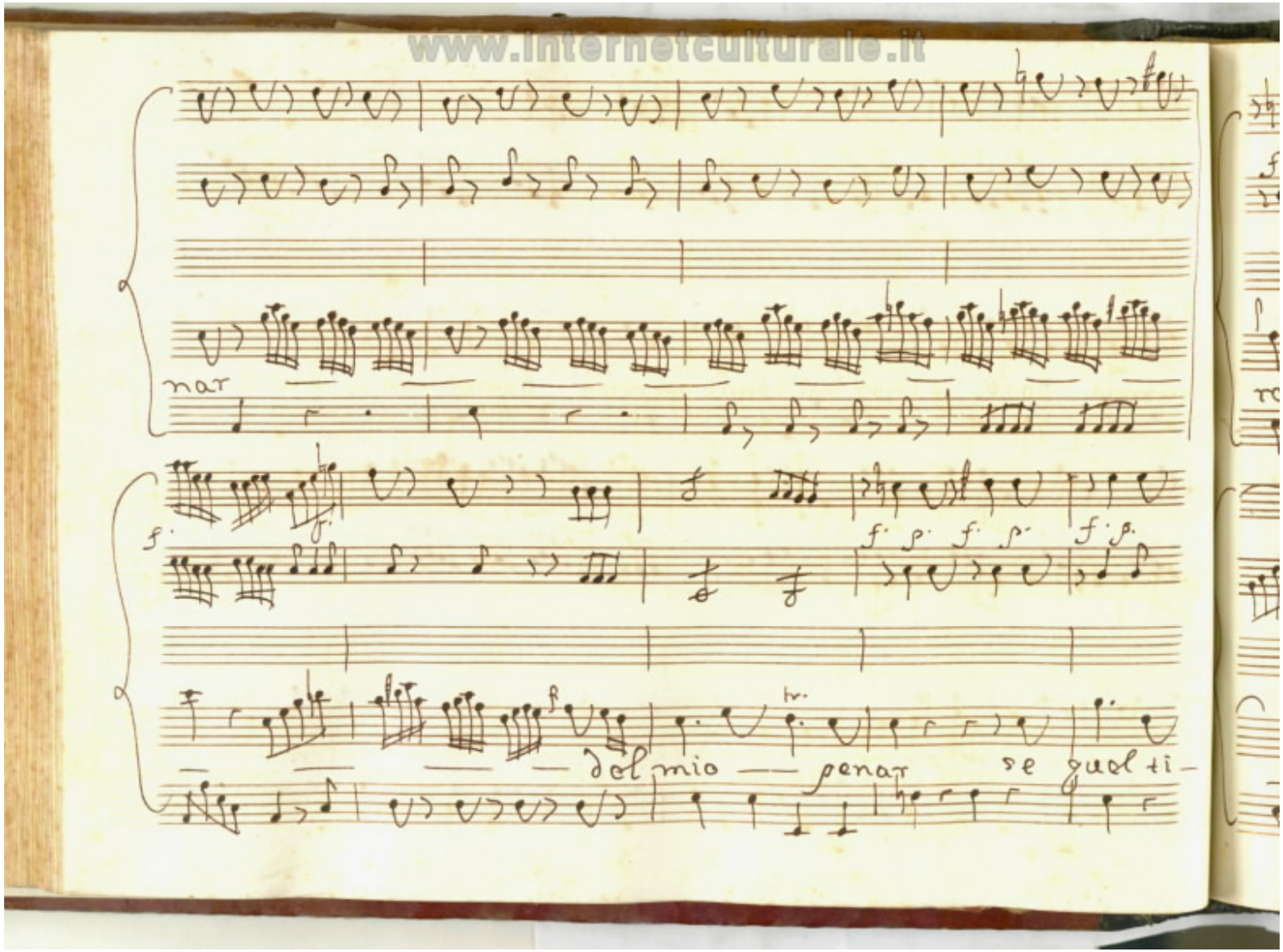
www.internetculturale.it



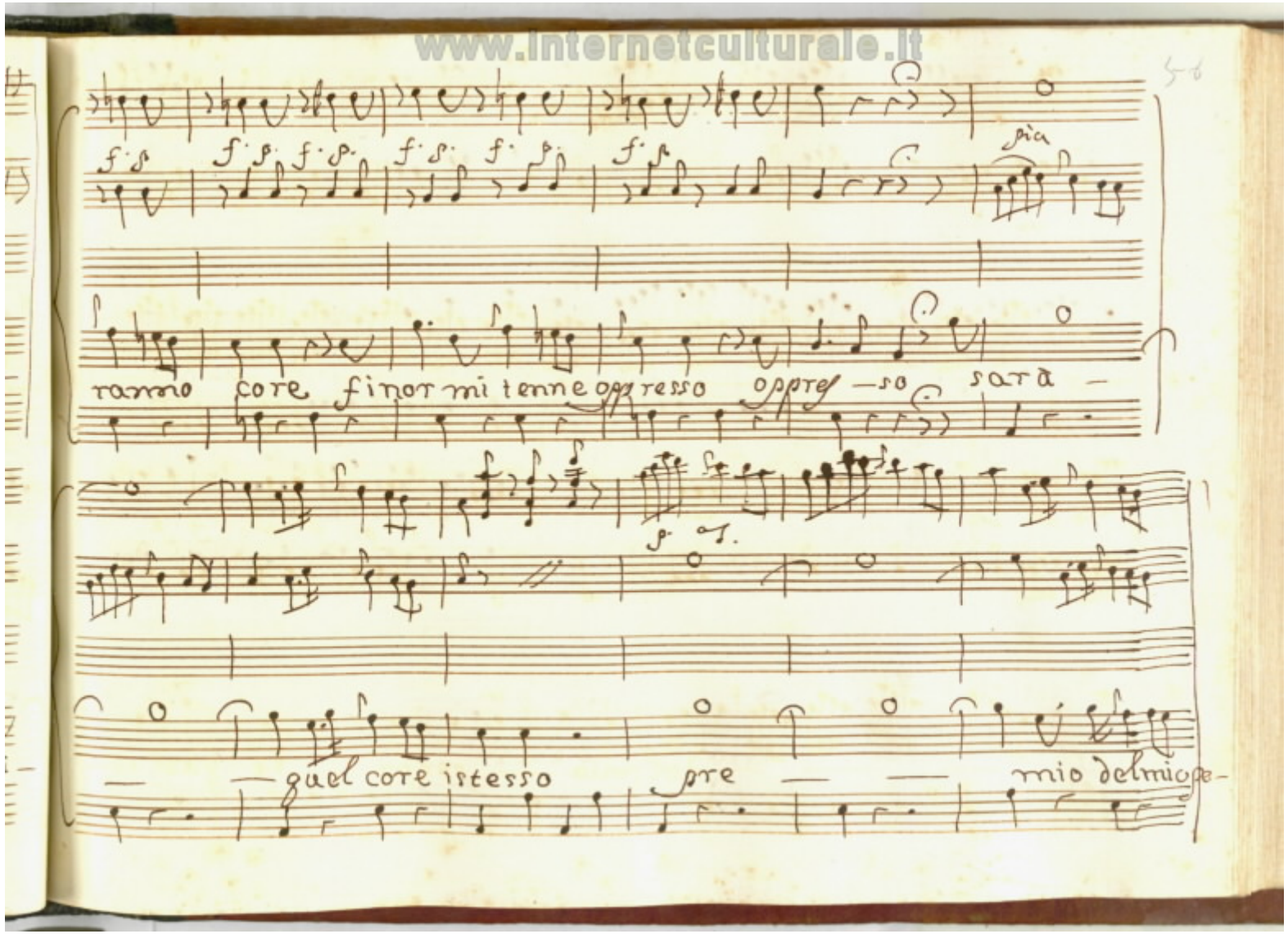
www.internetculturale.it

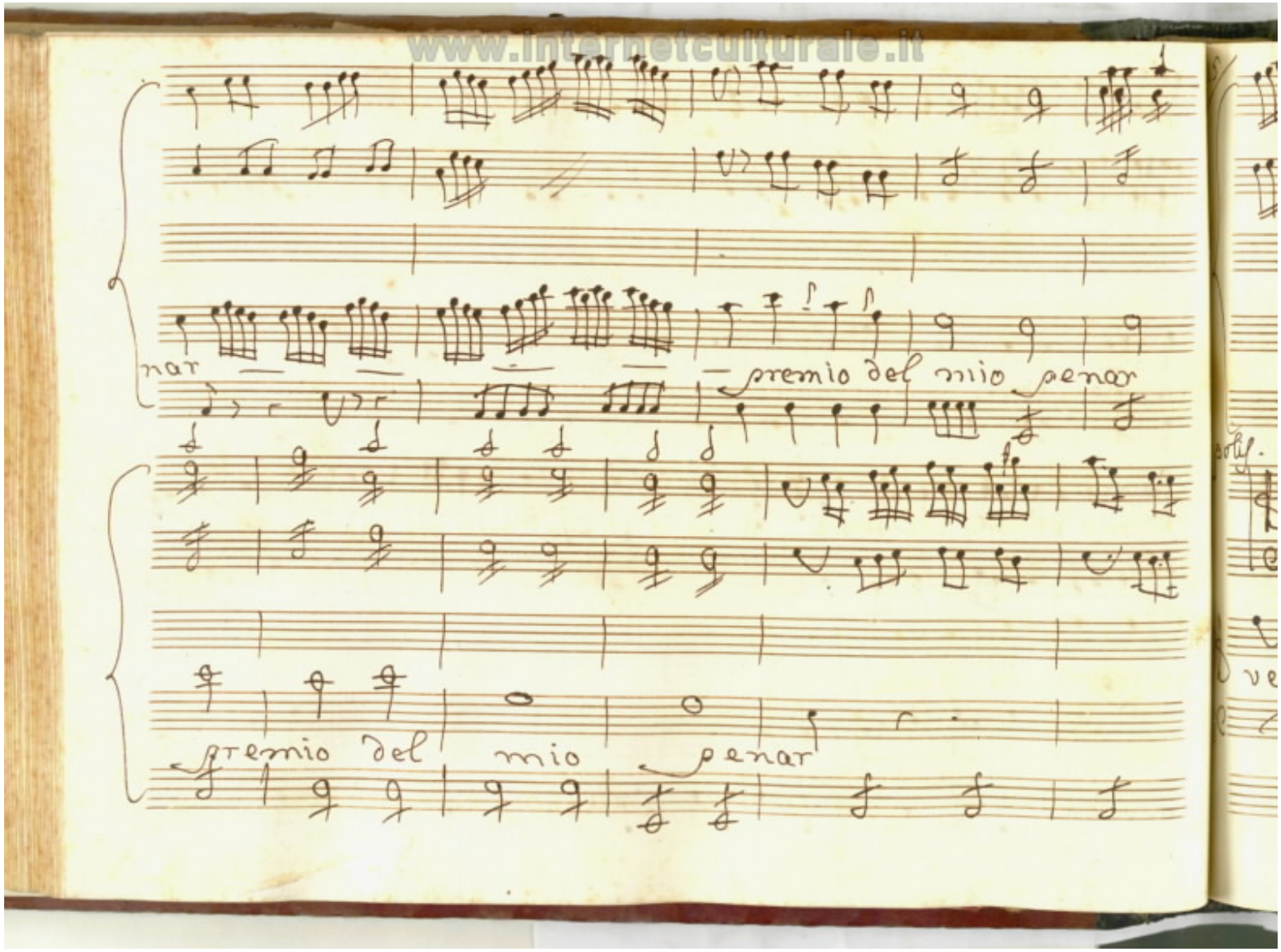

se quel — tiranno core fi-
nor — mi tenne oppresso finor —

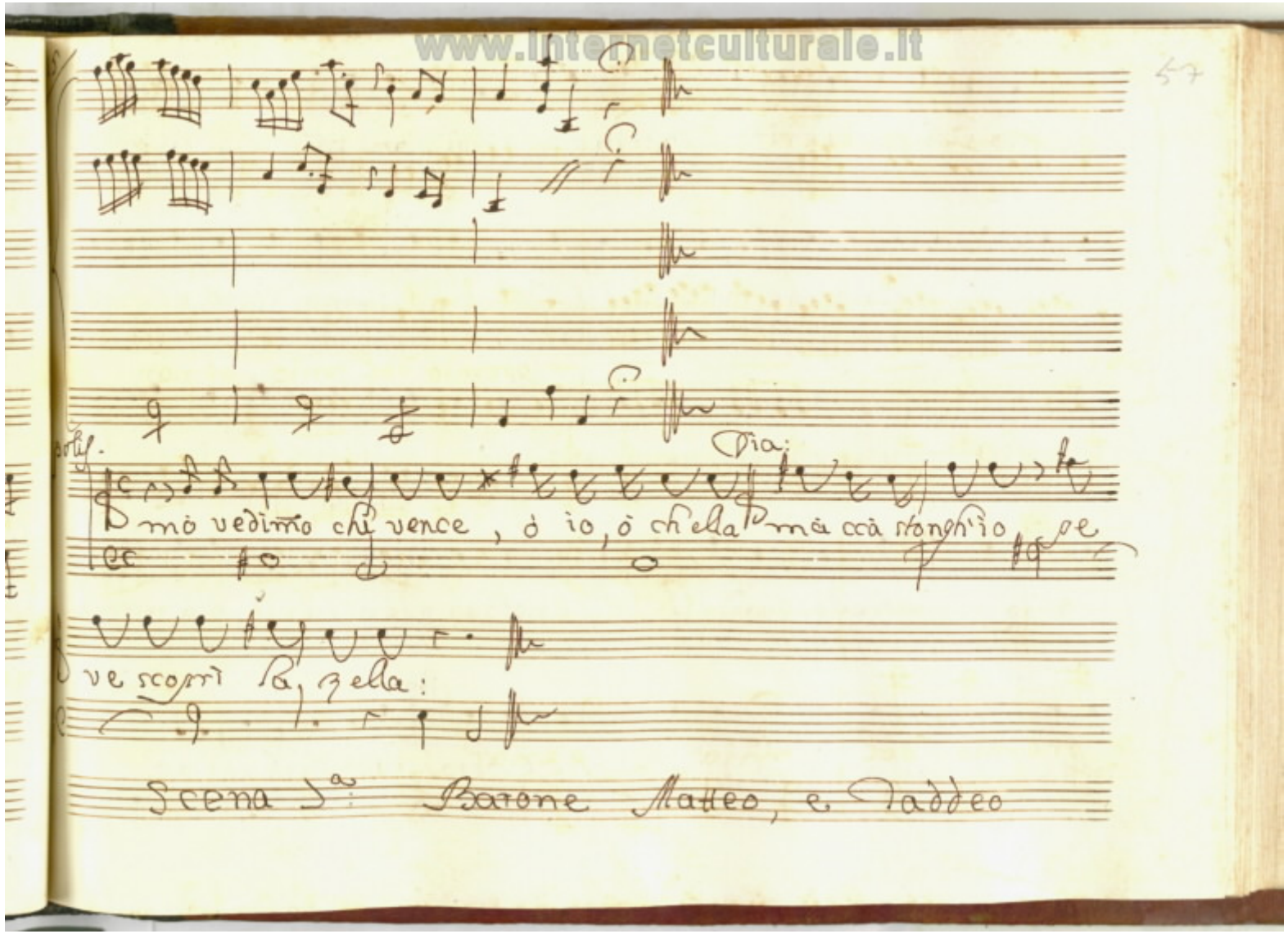

mi tenne oppresso sarà quel core istesso sa
rà quel core istesso premio del mio penar del mio pe


www.internetculturale.it
nar
f.
f. p. f. p. f. p.
tr.
— dol mio — penar se guel ti —

www.internetculturale.it




nar
premio del mio penar
premio del mio penar



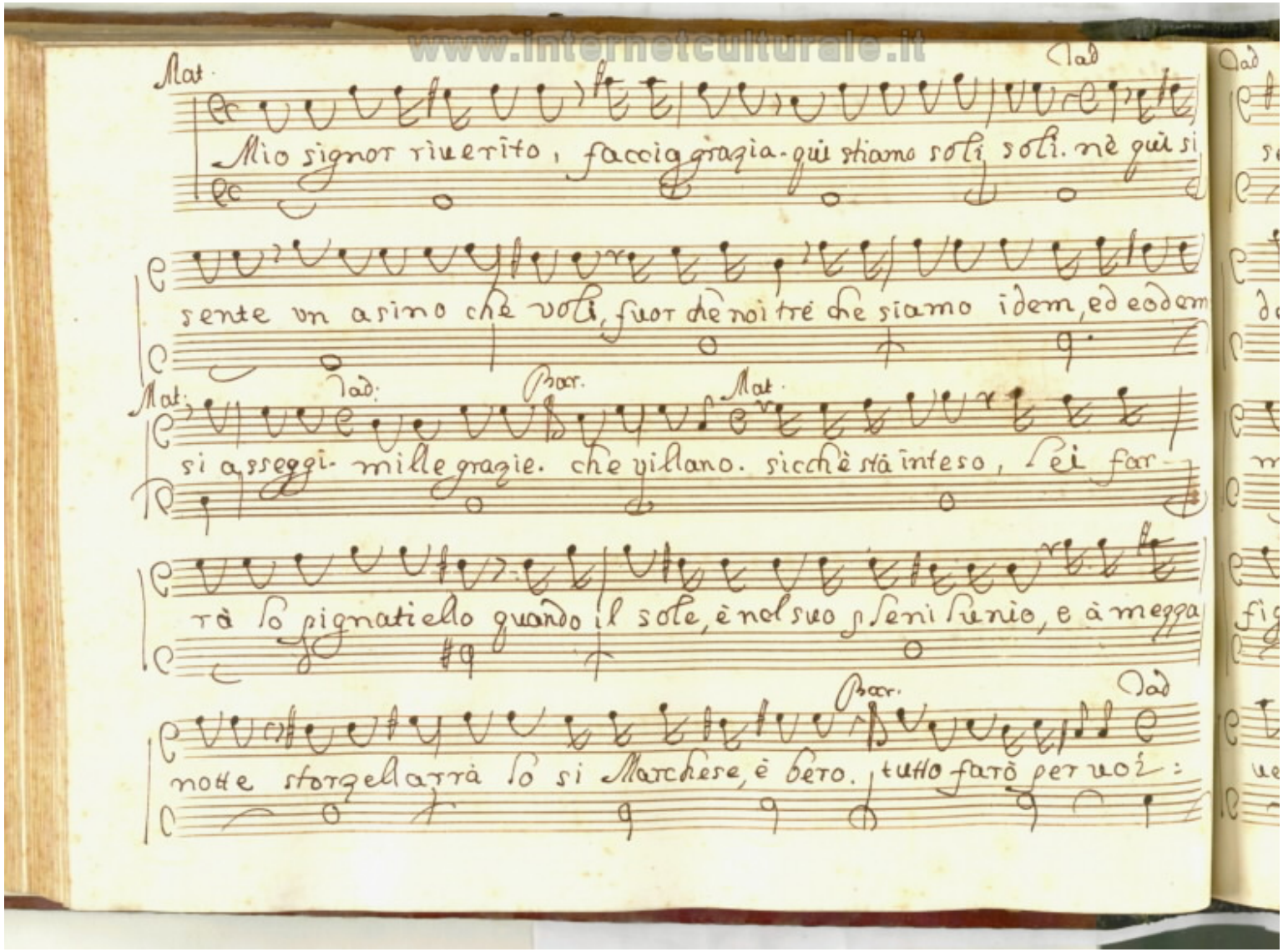
www.internetculturale.it

Dia:

mò vedimo chi vence, ò io, ò chella mà ccà stonghi io, pe

ve scopri la zella:

Scena 3ª: Barone Matteo, e Taddeo



www.internetculturale.it

Mat. Tad

Mio signor riuerito, faccia grazia. qui stiamo soli soli. nè qui si

sente vn asino che voli, fuor che noi trè che siamo idem, ed eodem

Mat. Tad. Bar. Mat.

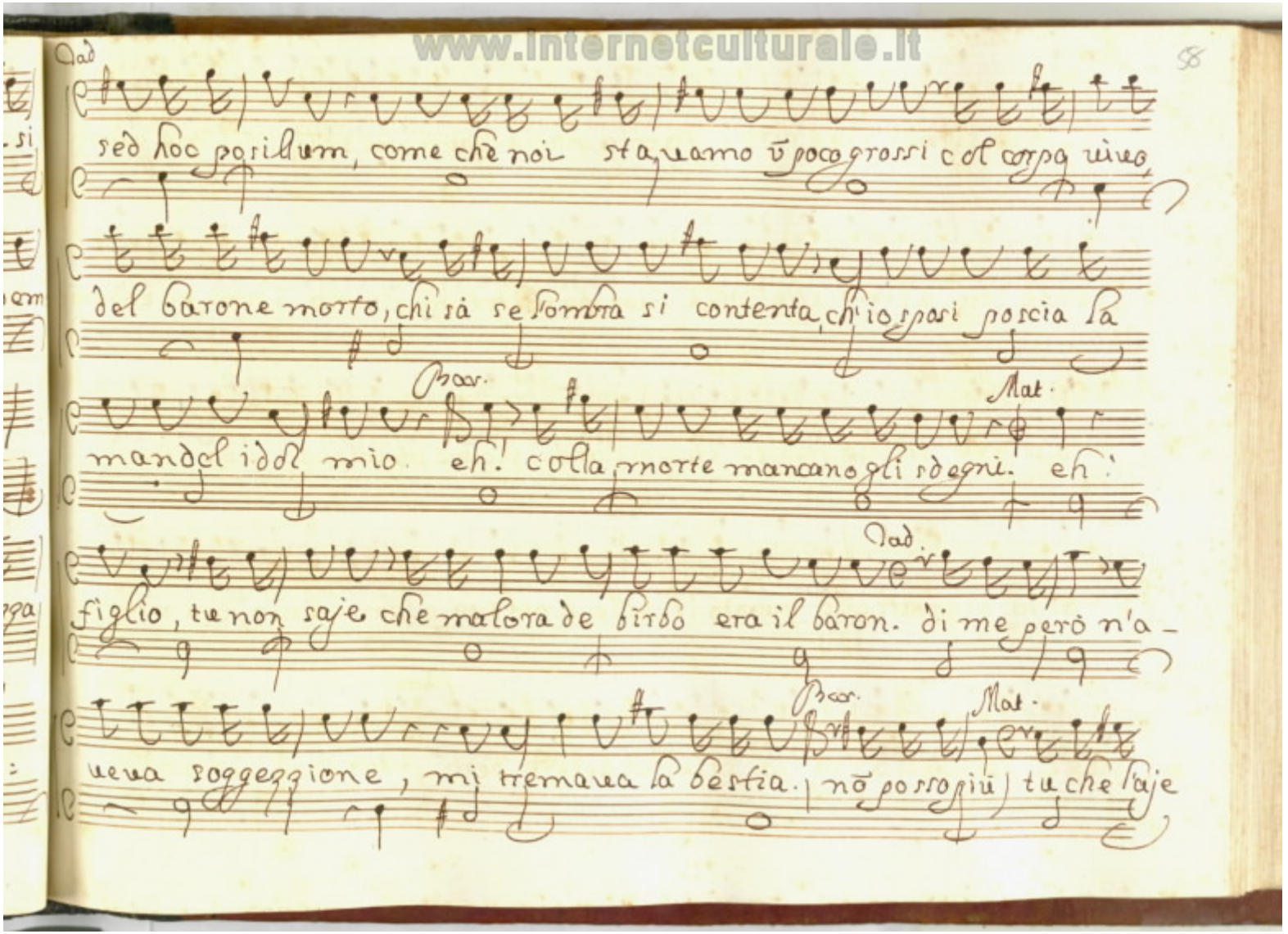
si asseggi. mille grazie. che villano. sicchè stà inteso, lei far-

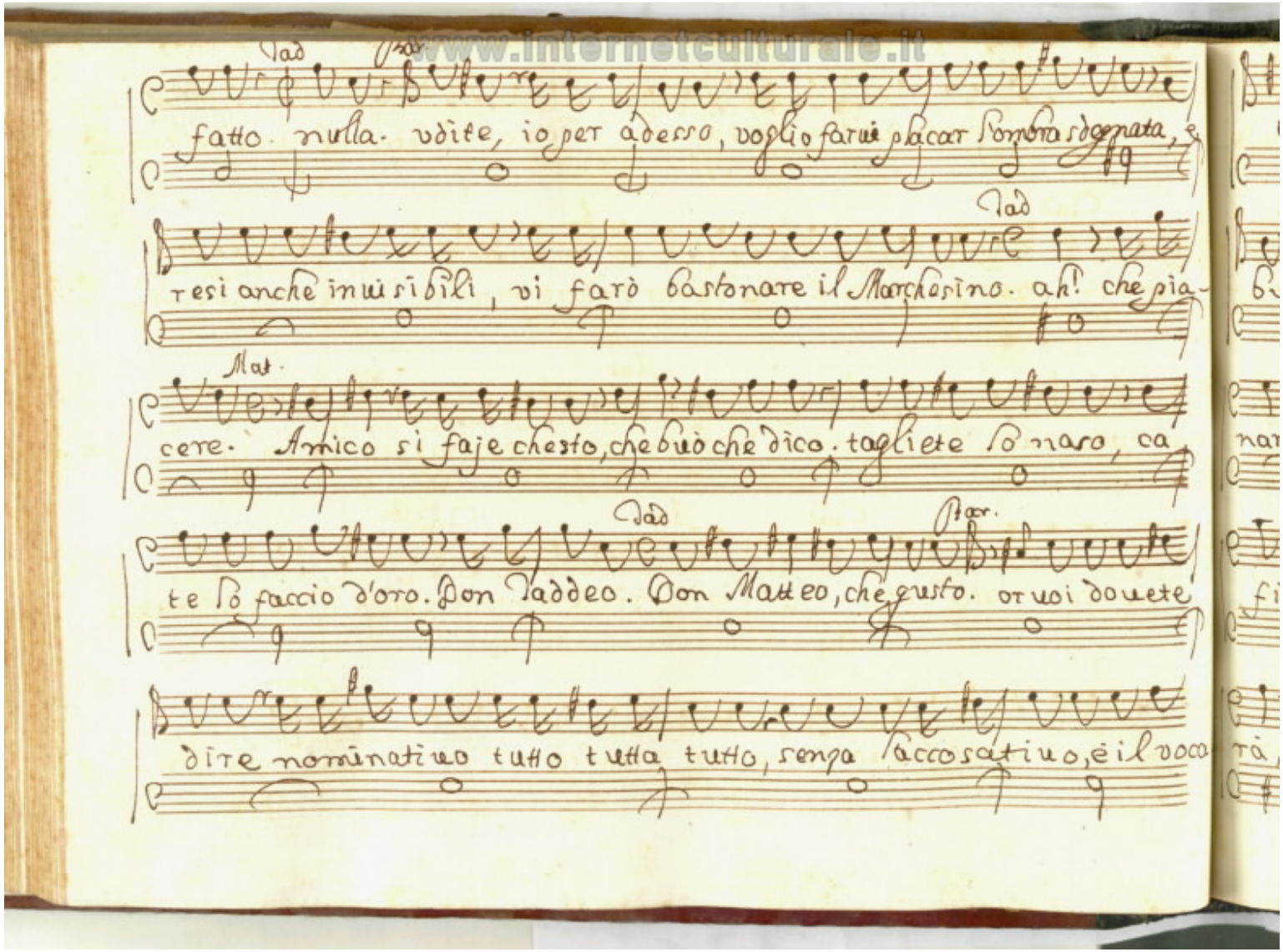
rà lo pignatiello quando il sole, è nel suo pleni lunio, e à mezza

Bar. Tad

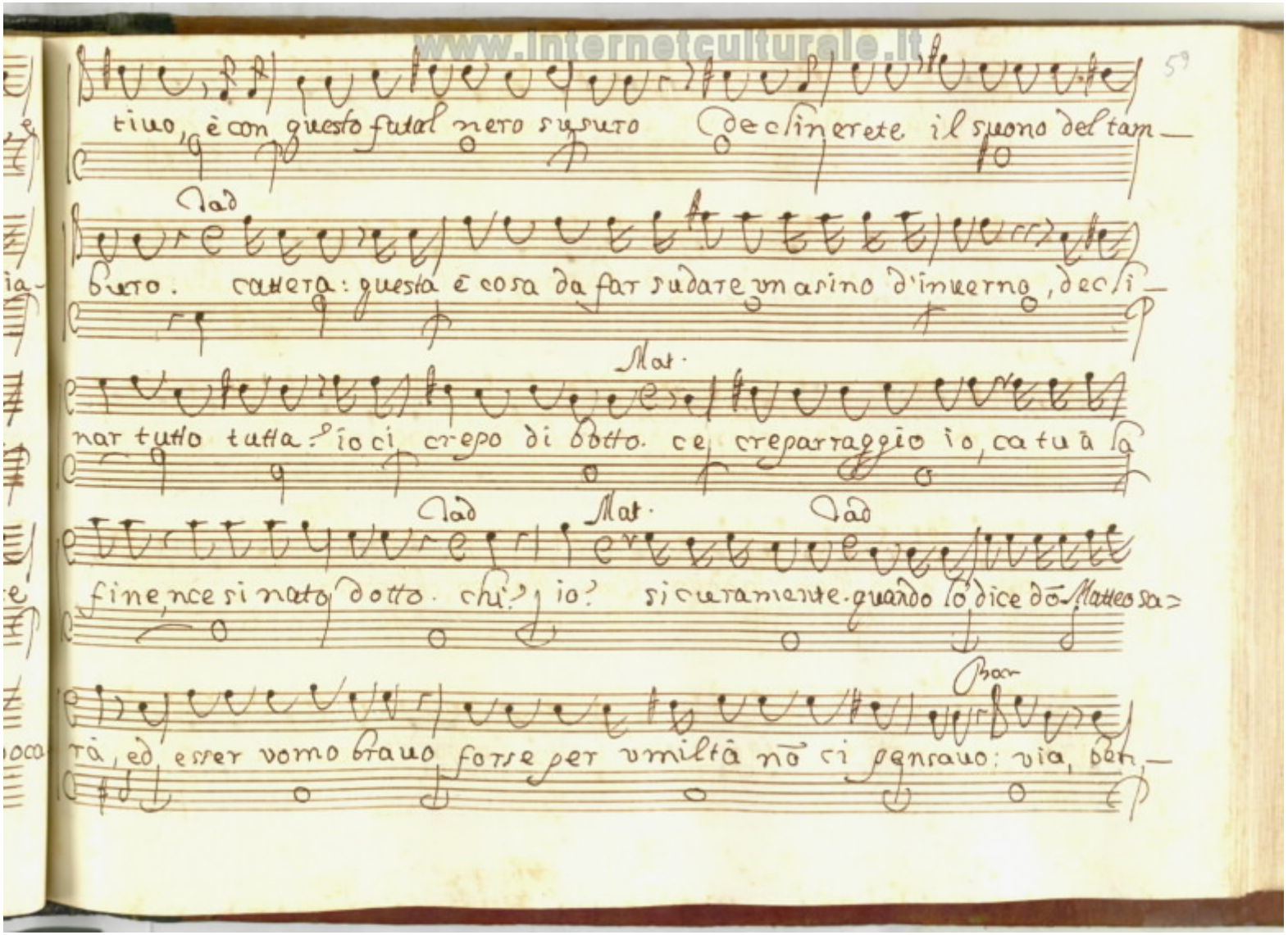
notte storzellarrà lo si Marchese, è bero. tutto farò per voi:

www.internetculturale.it

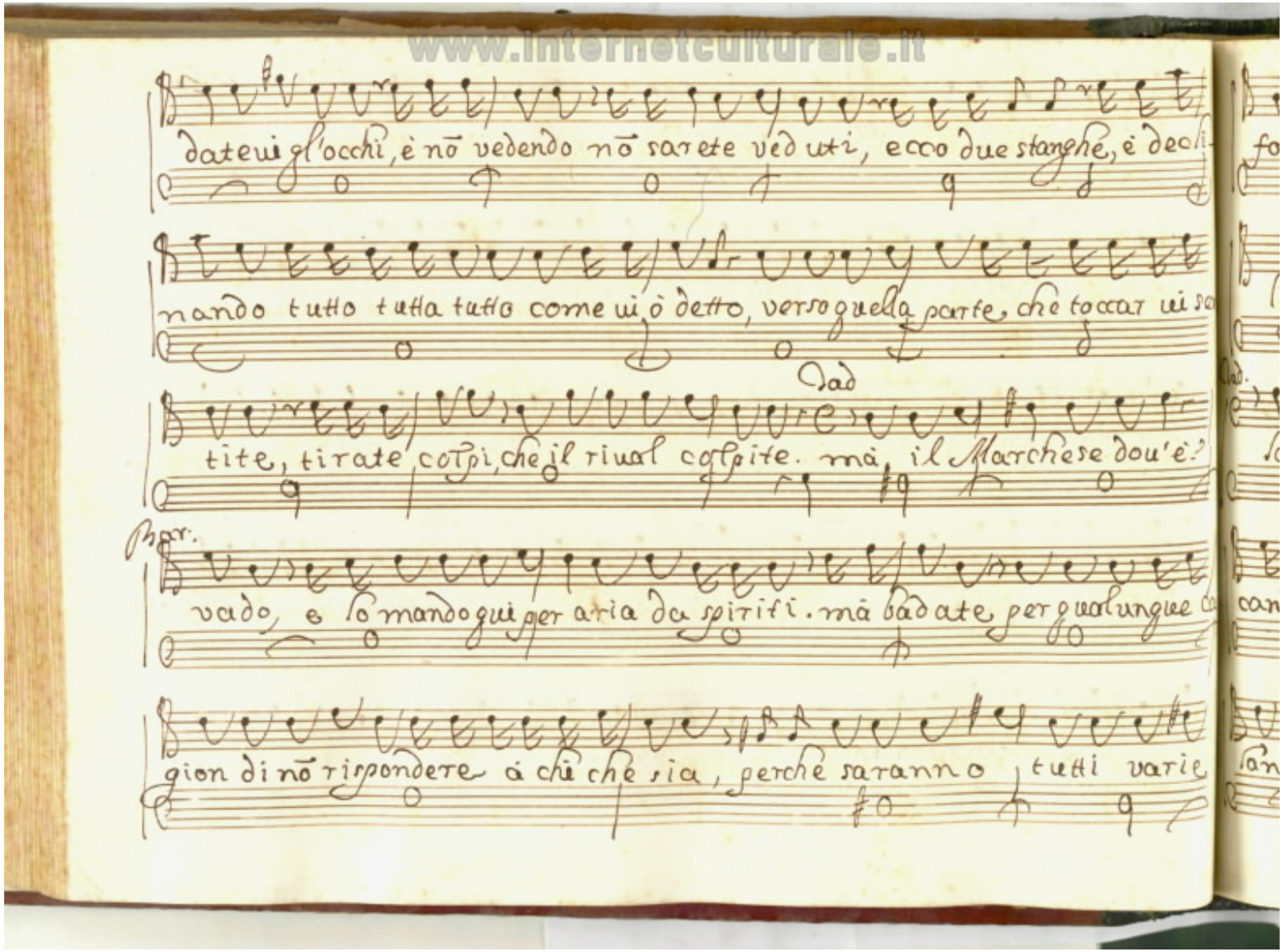



Tad
Par
fatto. nulla. vdite, io per adesso, voglio farui placar l'ombra sdegnata,
Tad
resi anche inuisibili, vi farò bastonare il Marchesino. ah! che pia-
Mat.
cere. Amico si faje chesto, che buò che dico. tagliete lo naso, ca
Tad
Par.
te lo faccio d'oro. Don Taddeo. Don Matteo, che gusto. or voi douete
dire nominativo tutto tutta tutto, senza accusativo, è il voca

www.internetculturale.it



www.internetculturale.it



www.internetculturale.it

forme spiriti maligni, e se risponderete, voi don Matteo, la

lingua perderete di fatto, e voi per sempre resterete vn matto.

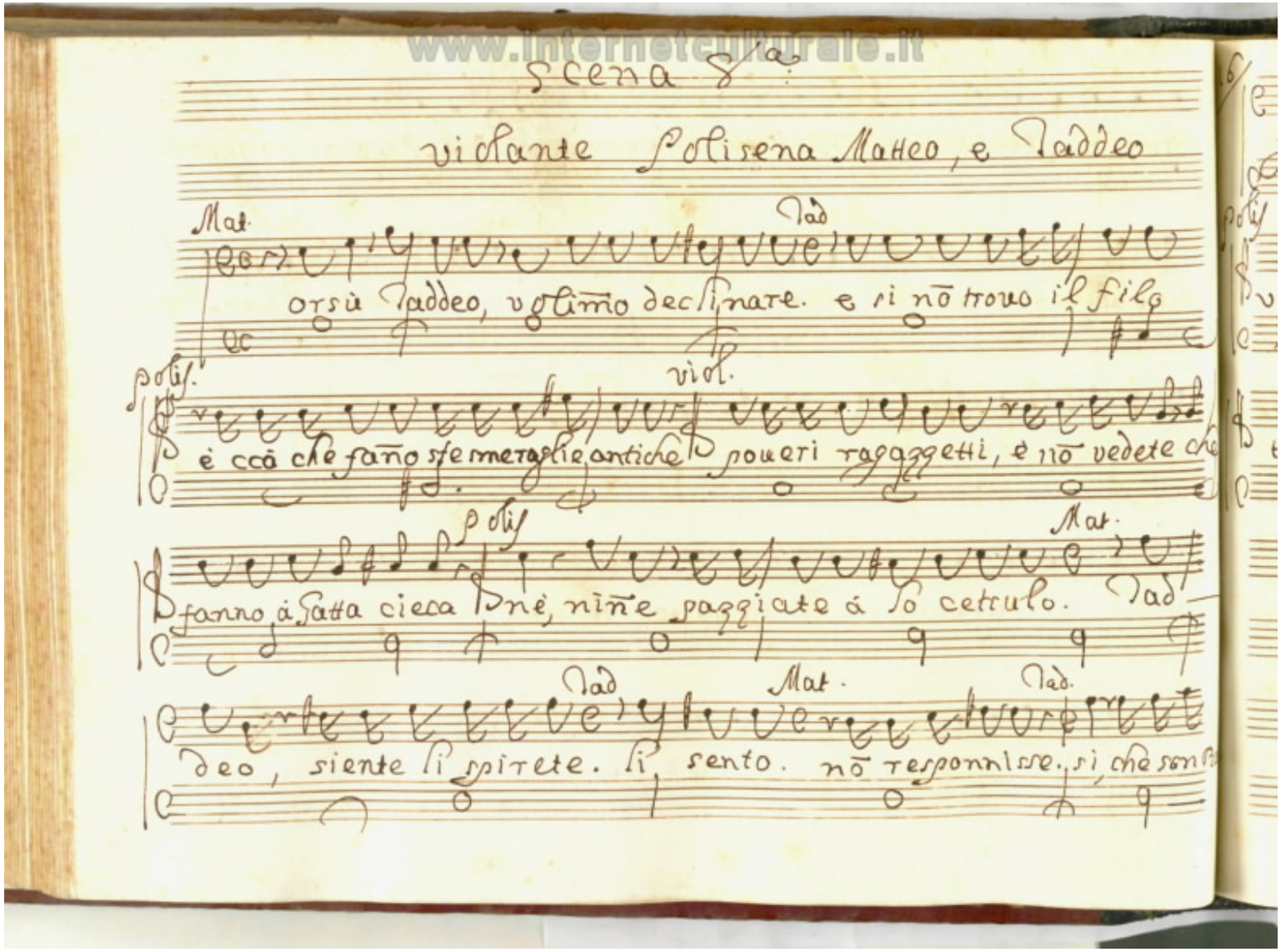
Mat. Bar.

la cosa è seria. cancaro, si è seria. attenti, io vado via fac-

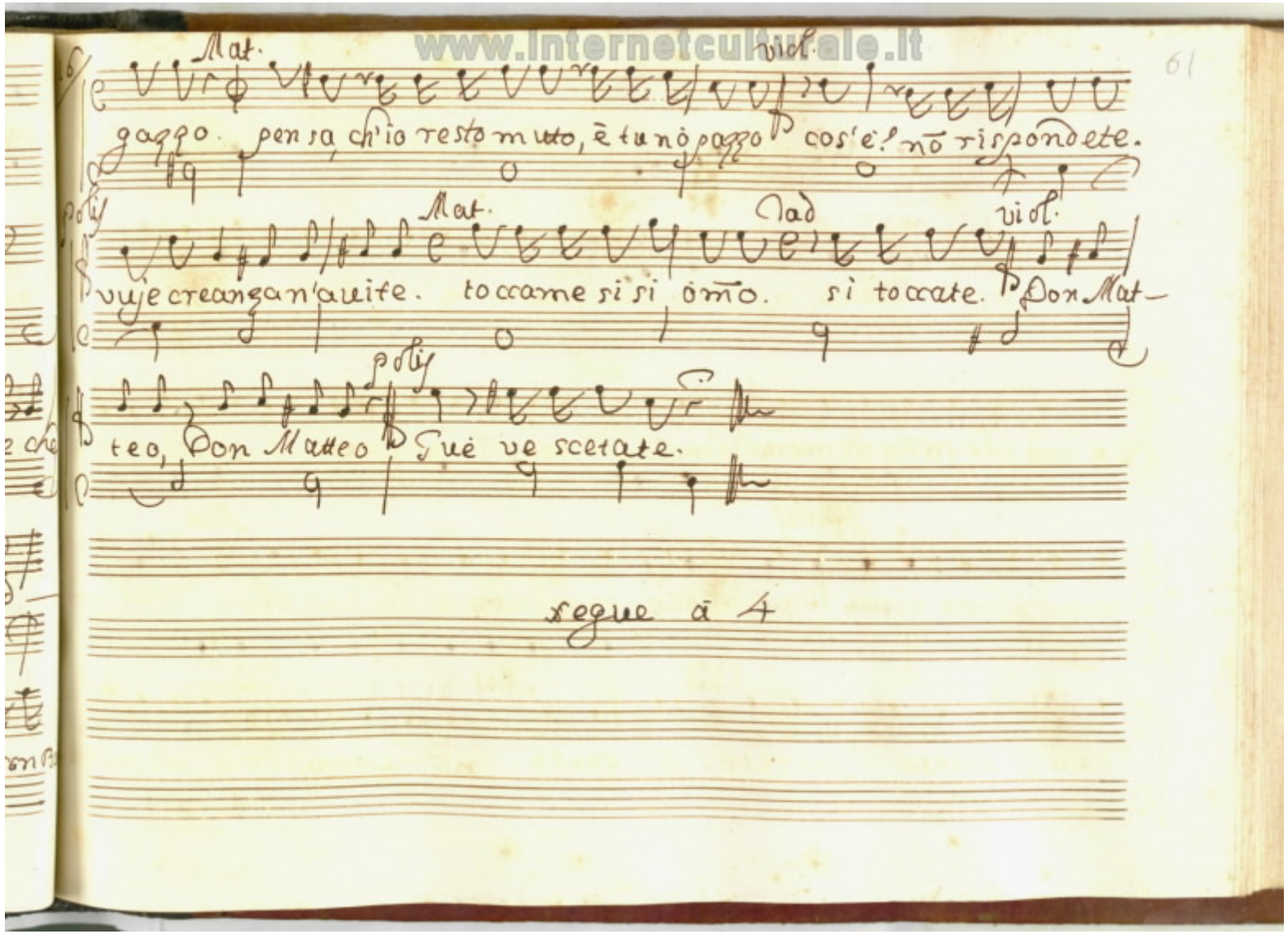
candoli or faranno trà loro stessi la vendetta mia. cattera, vio-

lante, e polisena, anche nō posso, terminar la scena:

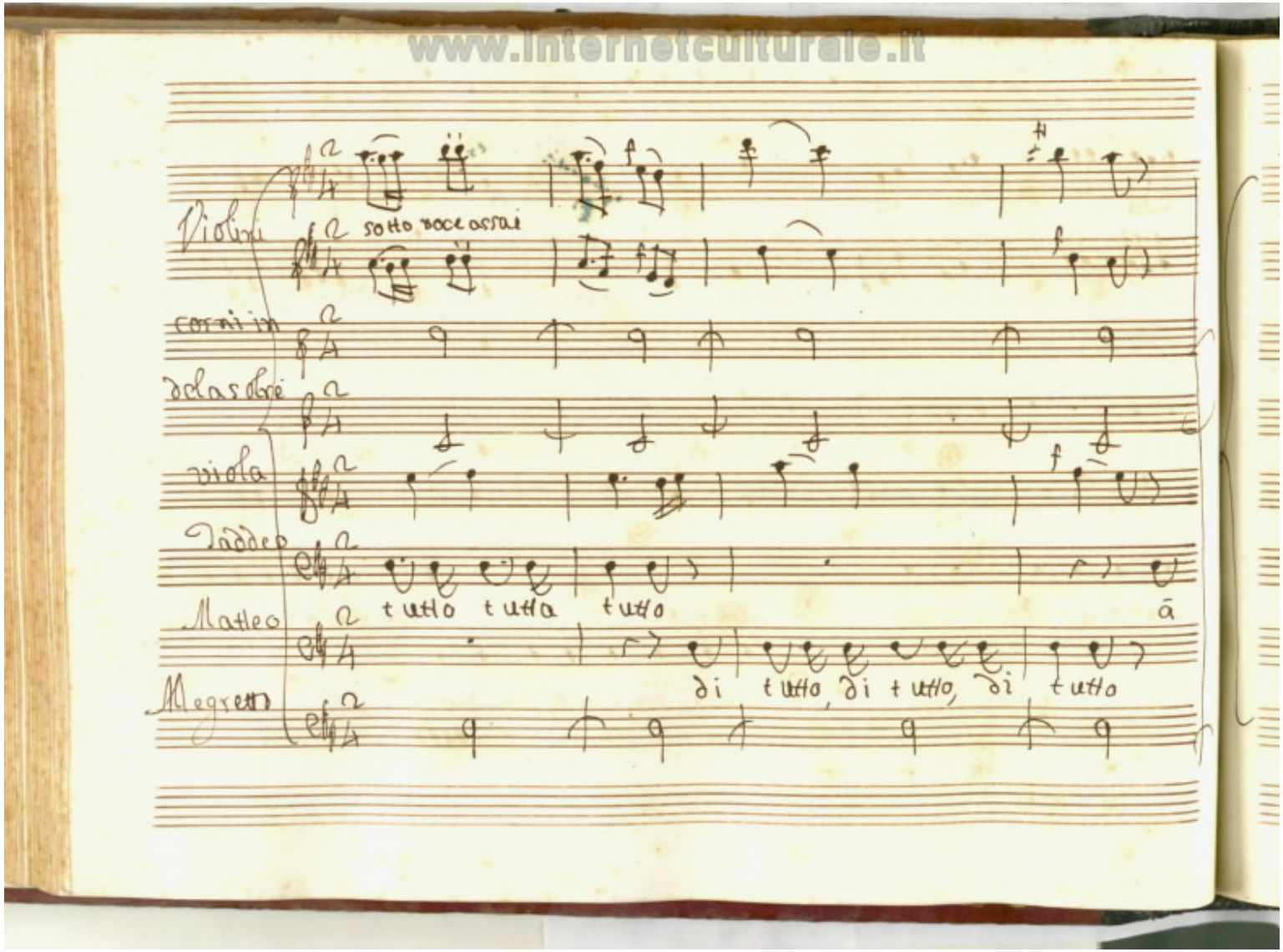
www.internetculturale.it

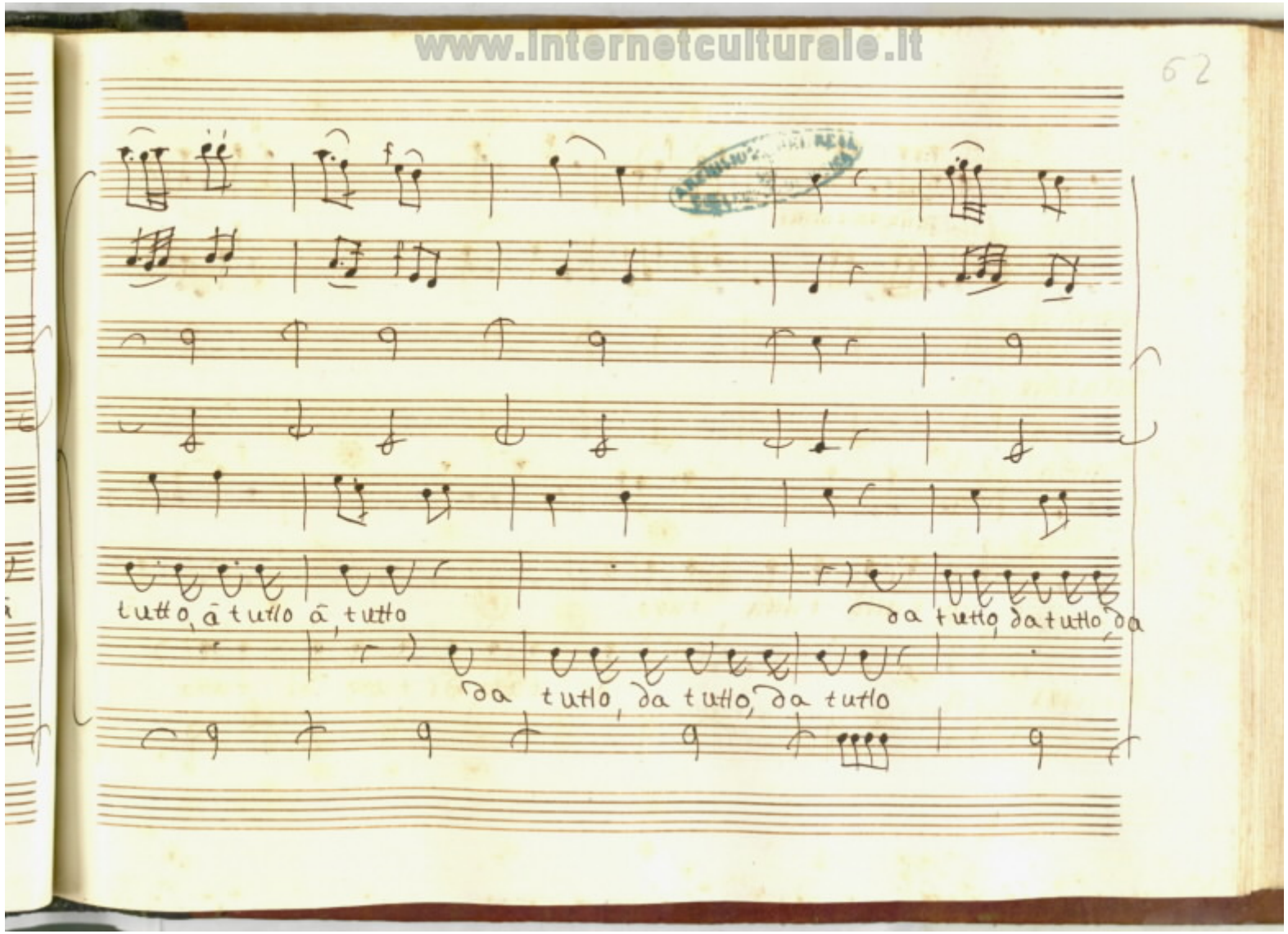


www.internetculturale.it

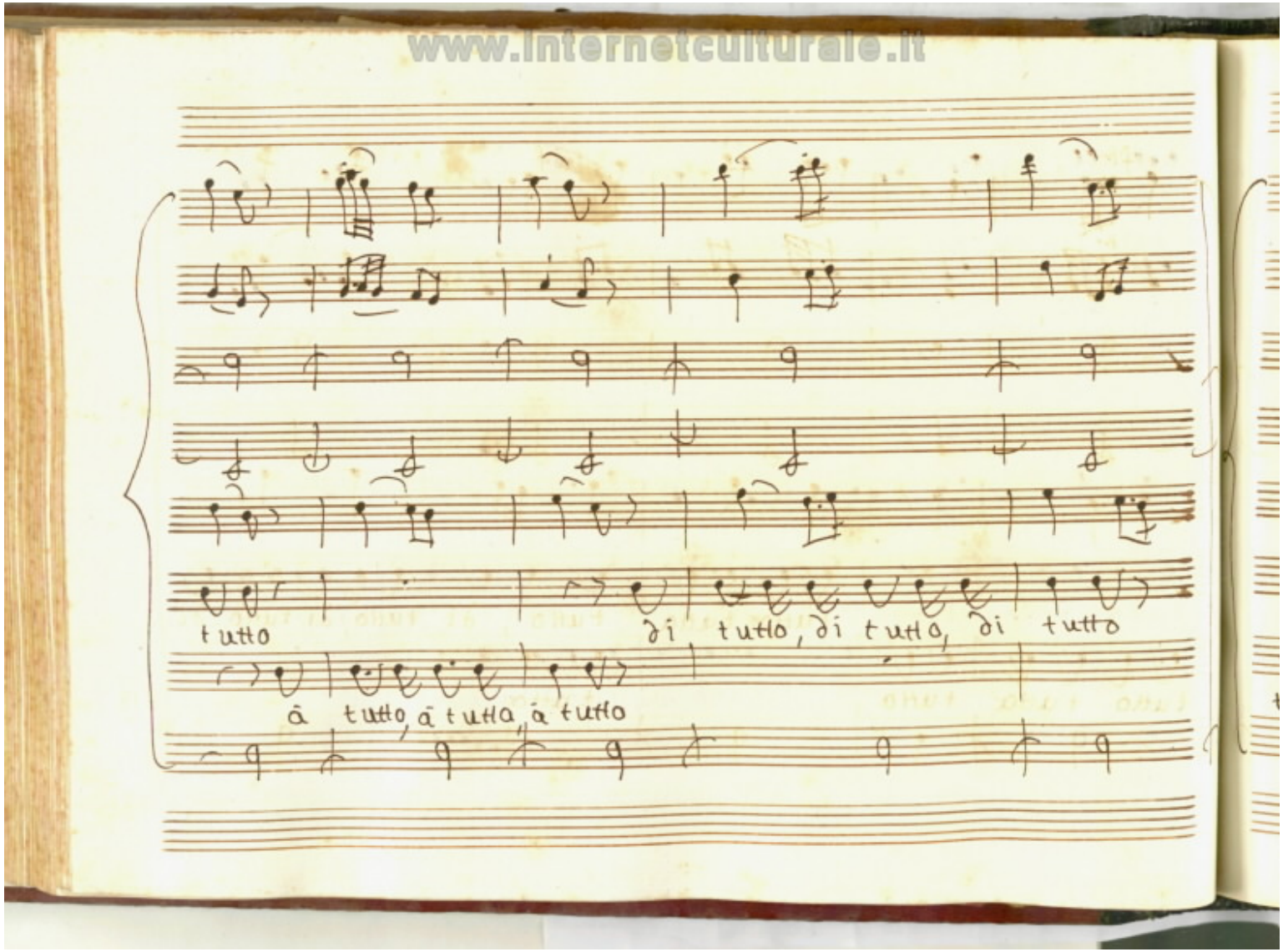


www.internetculturale.it

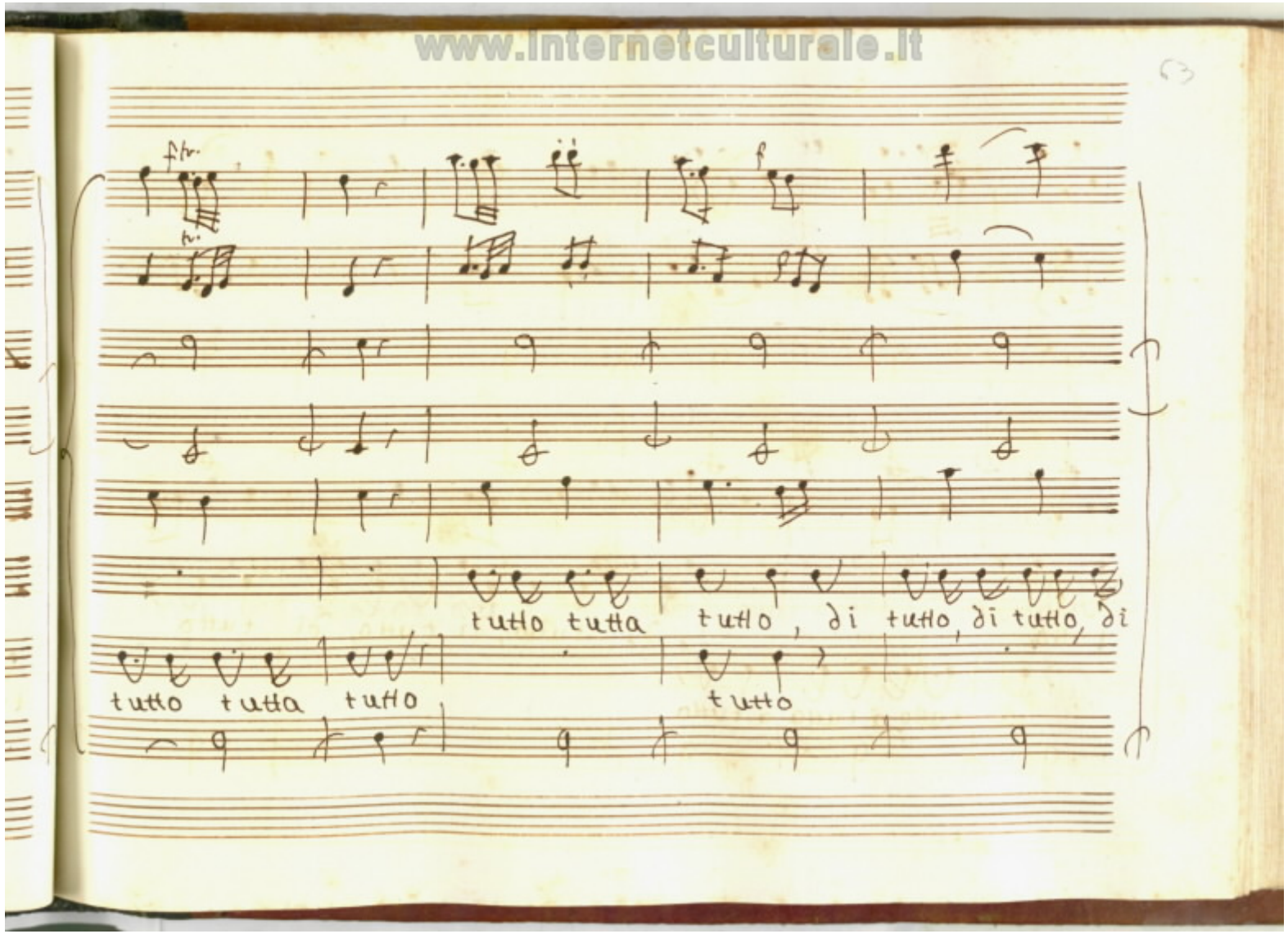



www.internetculturale.it
62
tutto, à tutto à, tutto
da tutto, da tutto, da
da tutto, da tutto, da tutto

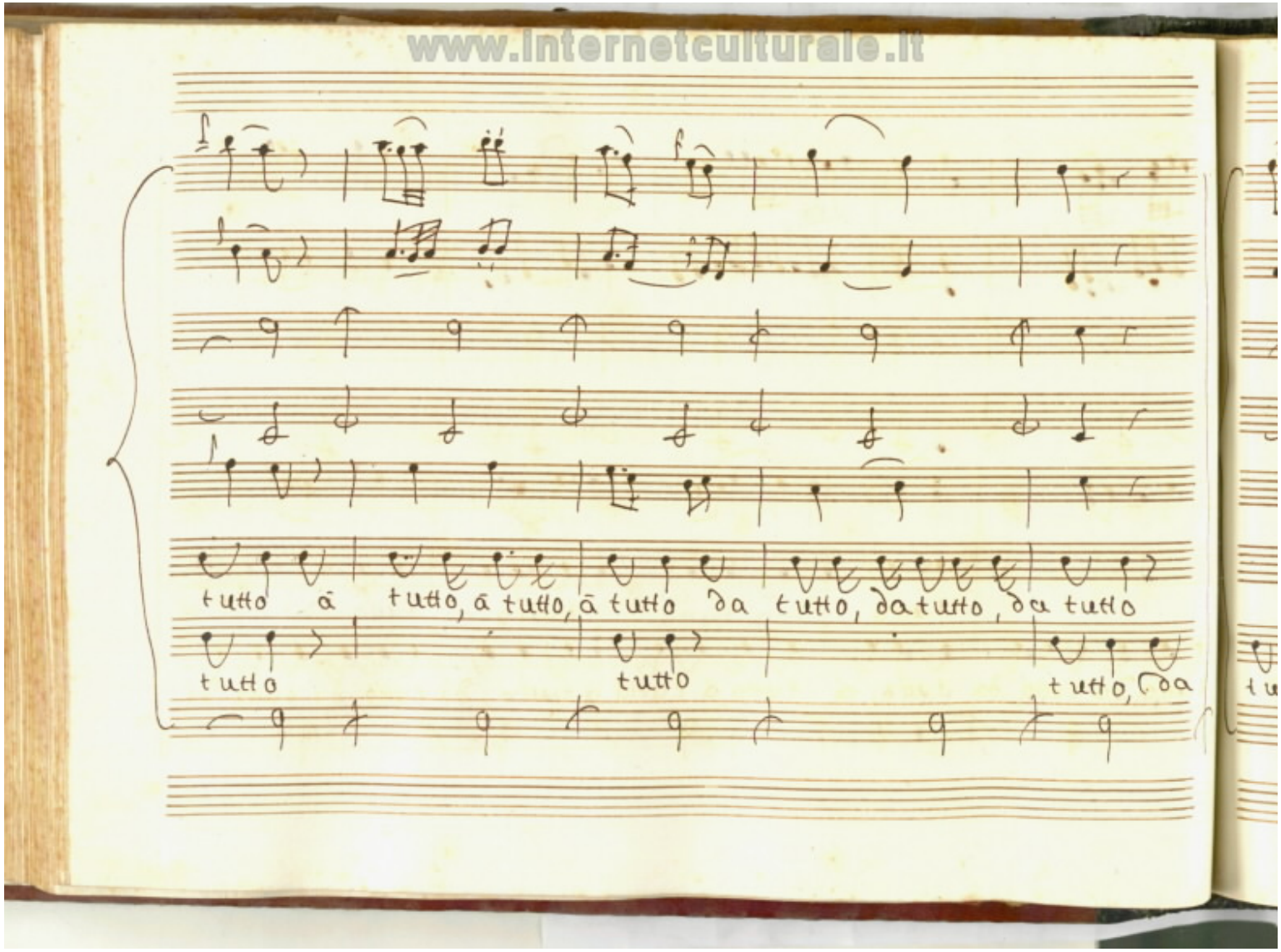
www.internetculturale.it



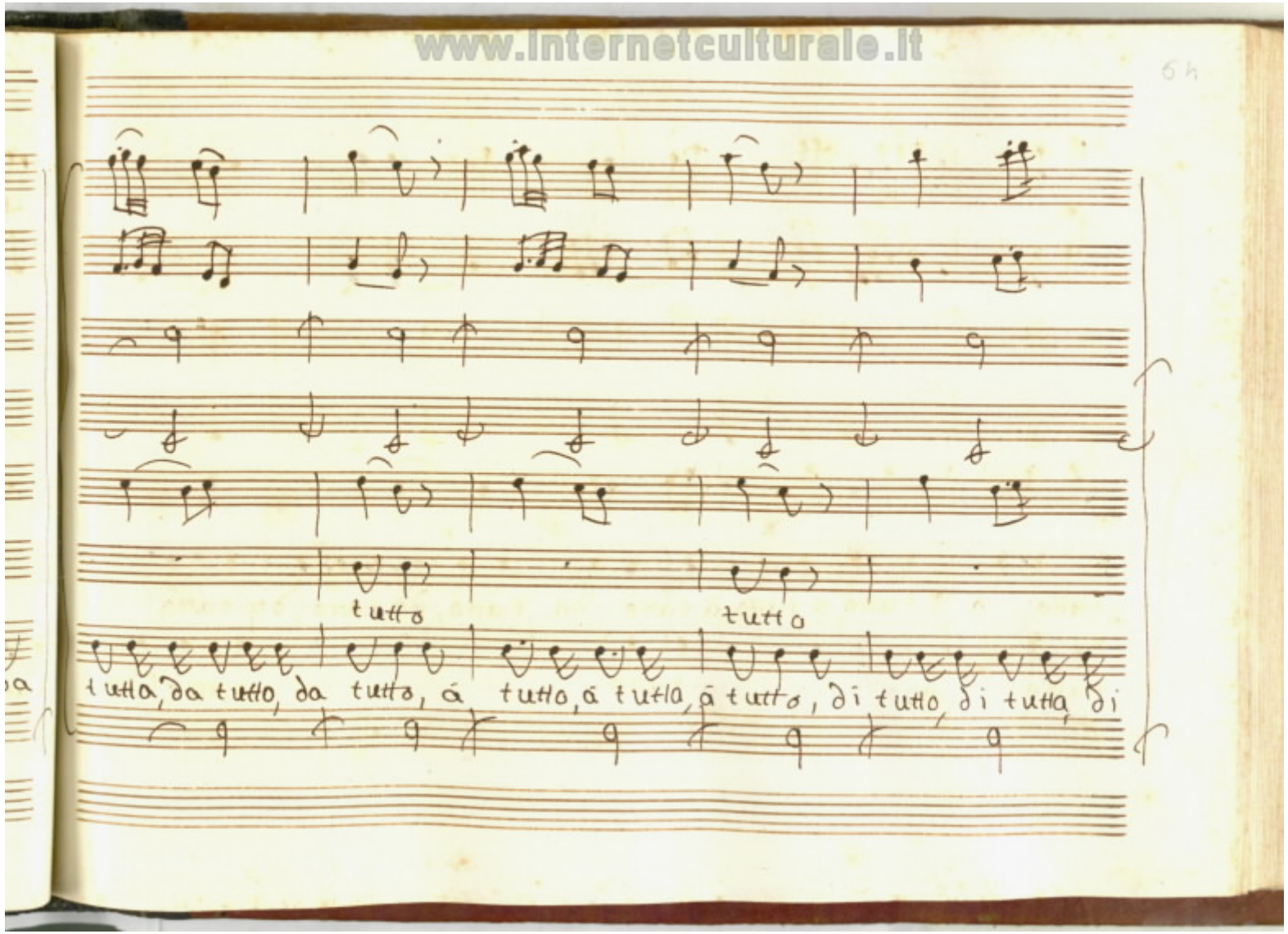
www.internetculturale.it



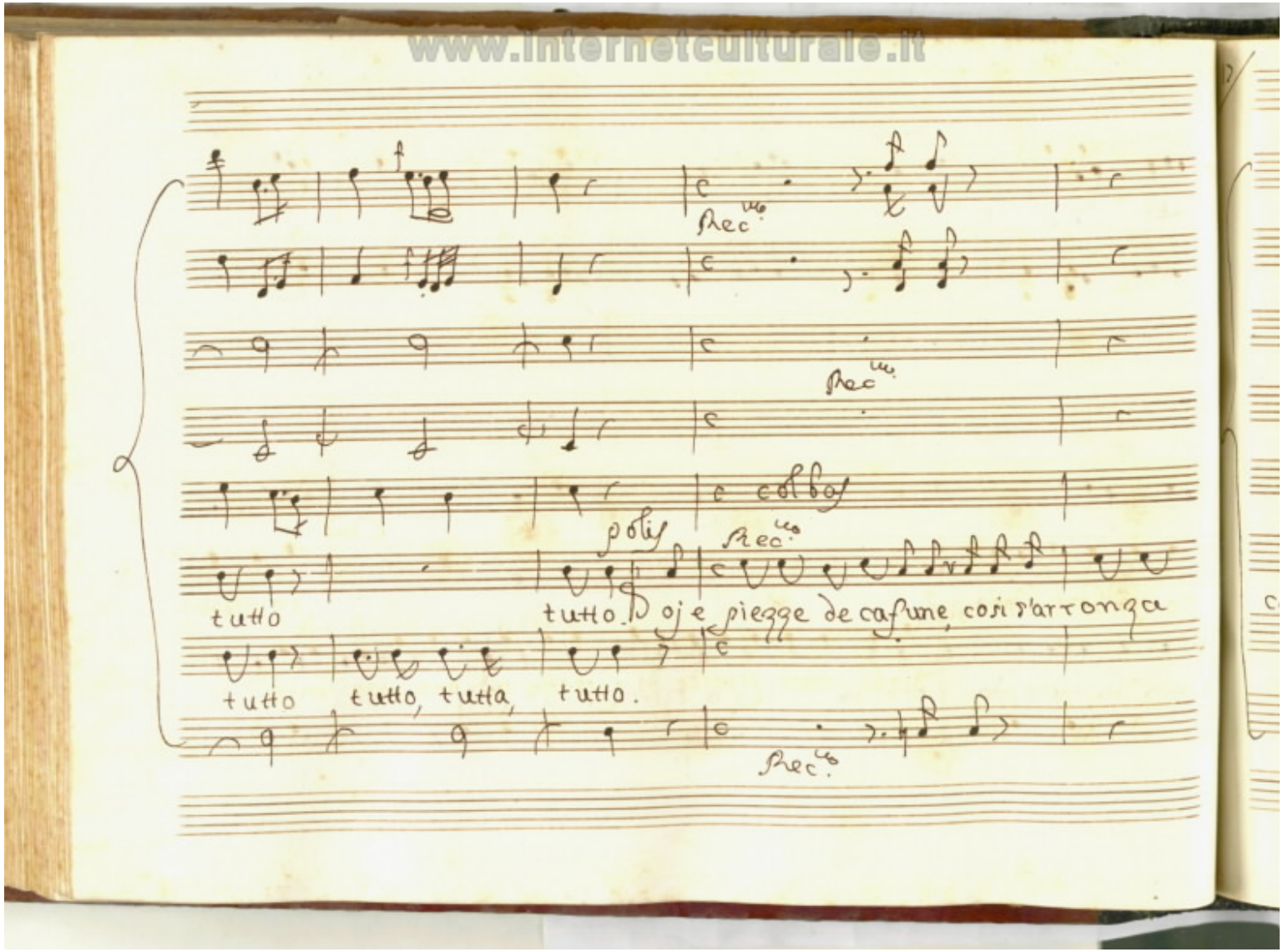
www.internetculturale.it



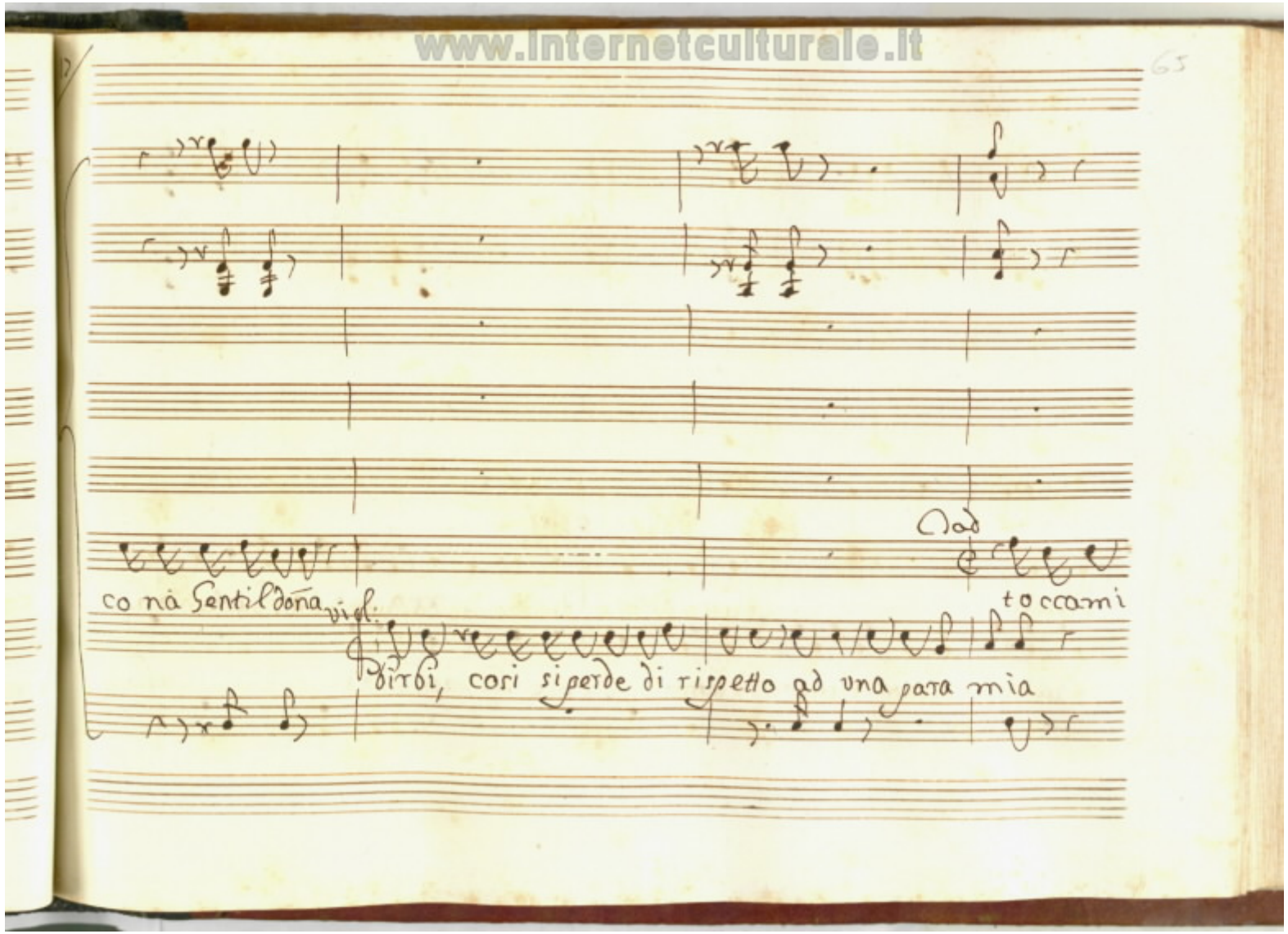
www.internetculturale.it



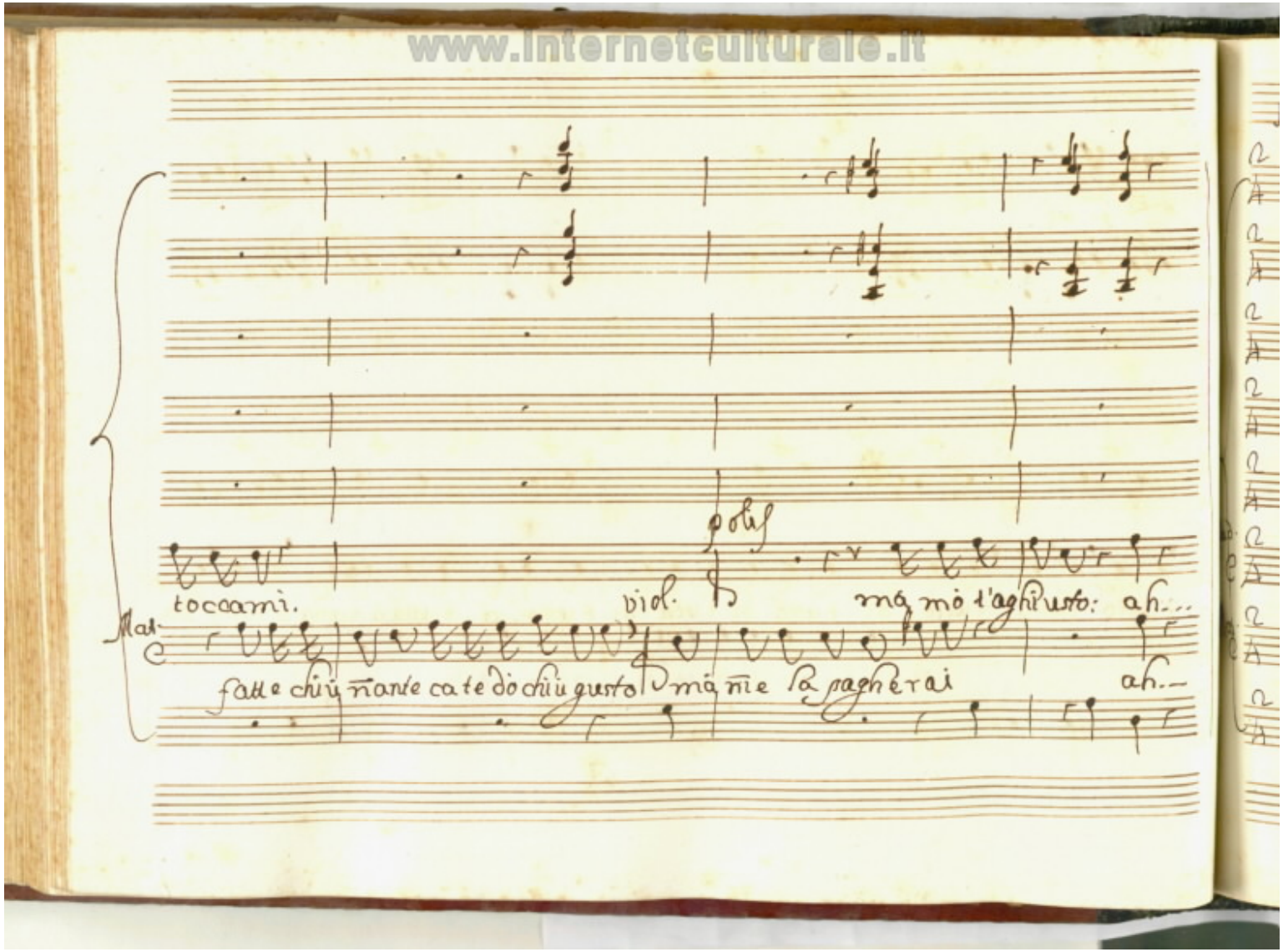
www.internetculturale.it



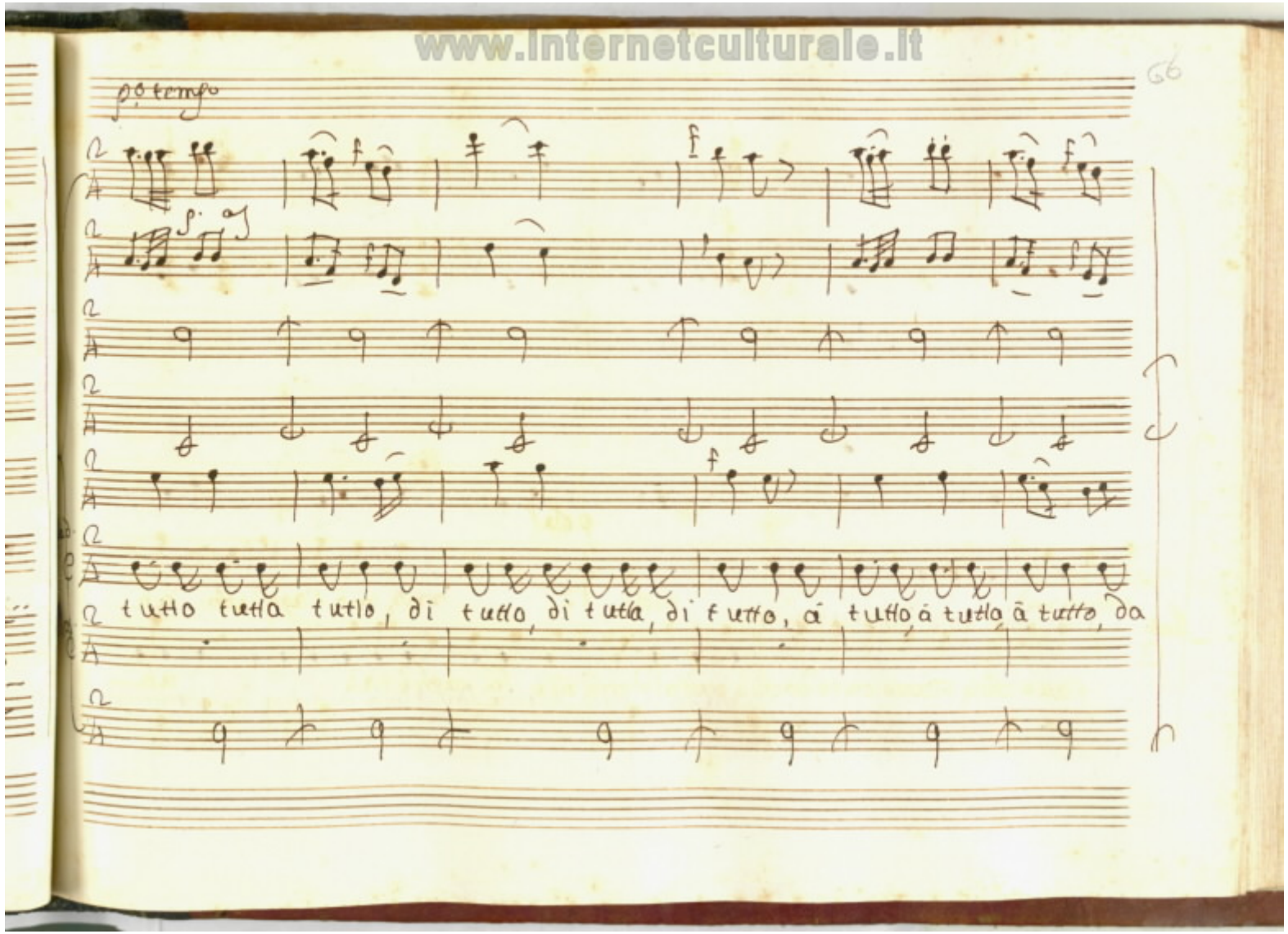
www.internetculturale.it



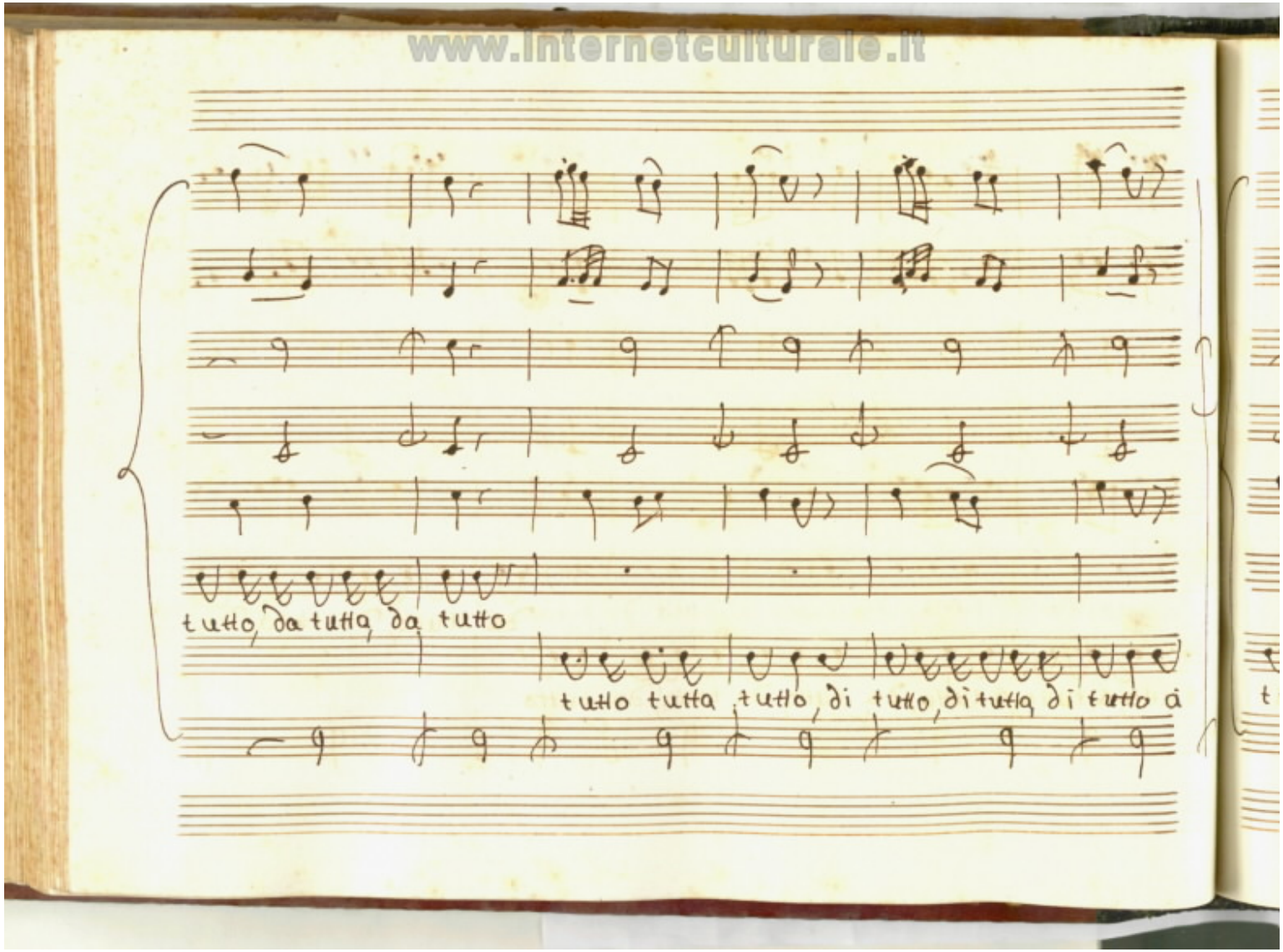
www.internetculturale.it

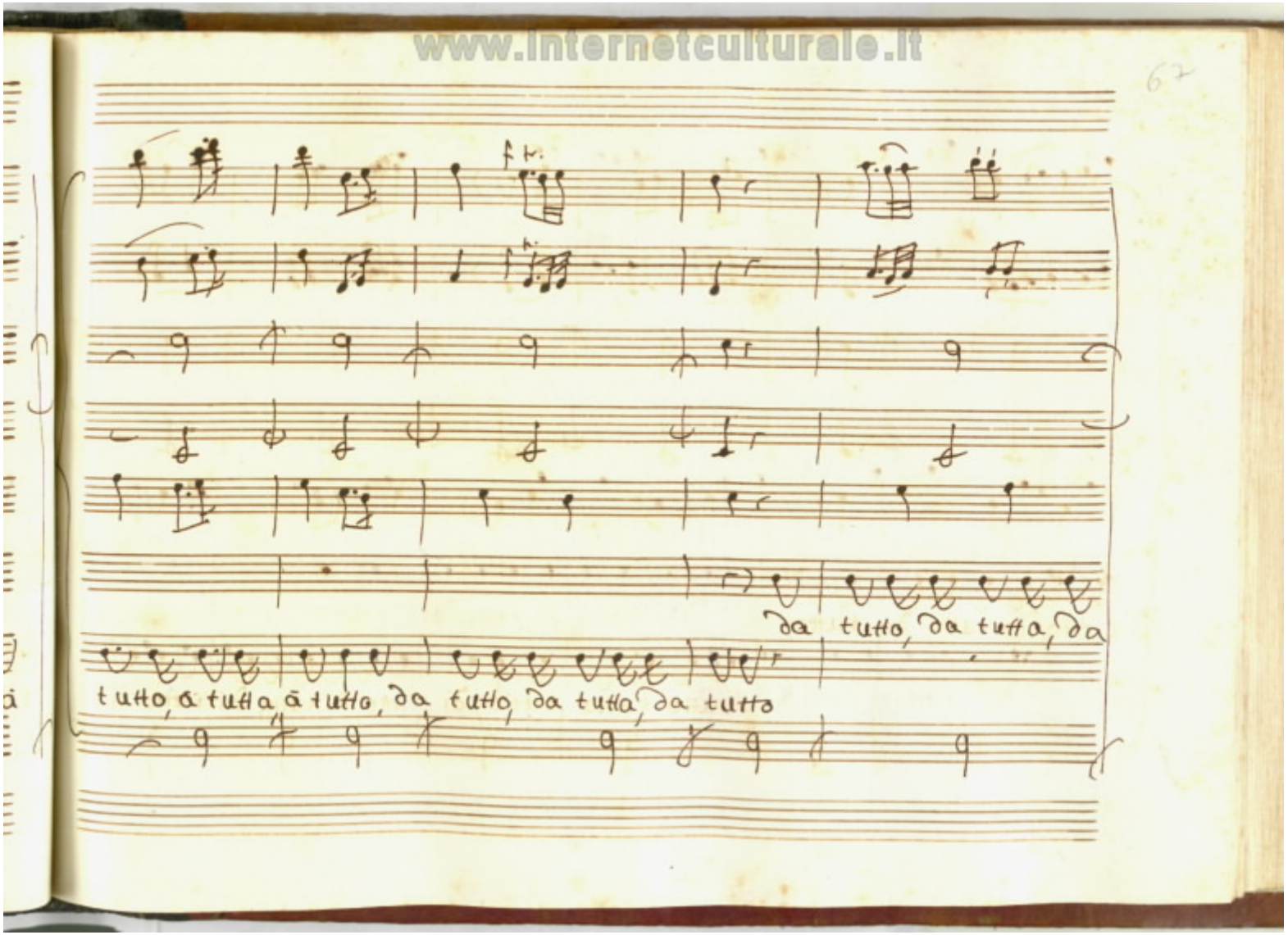


www.internetculturale.it

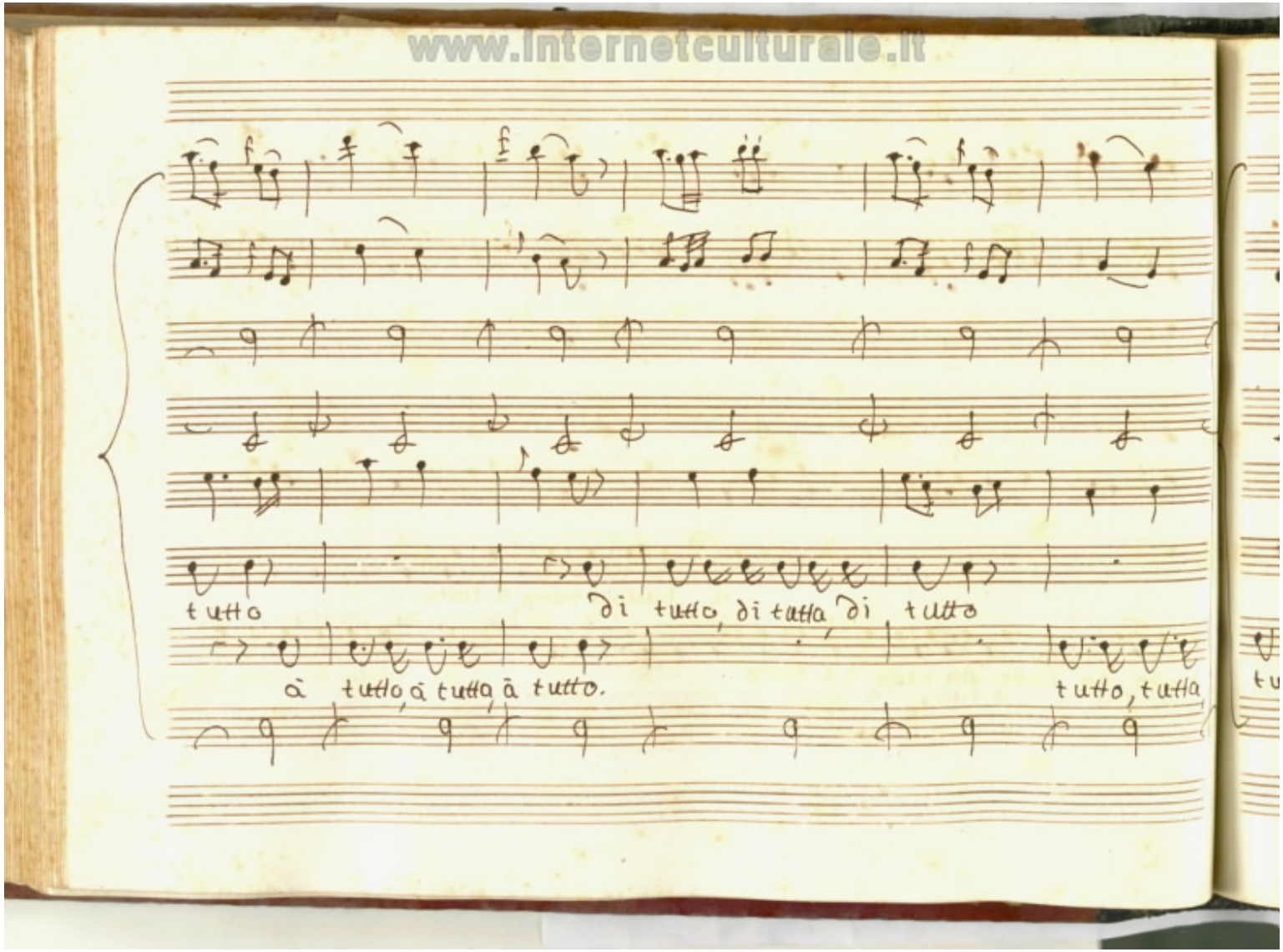


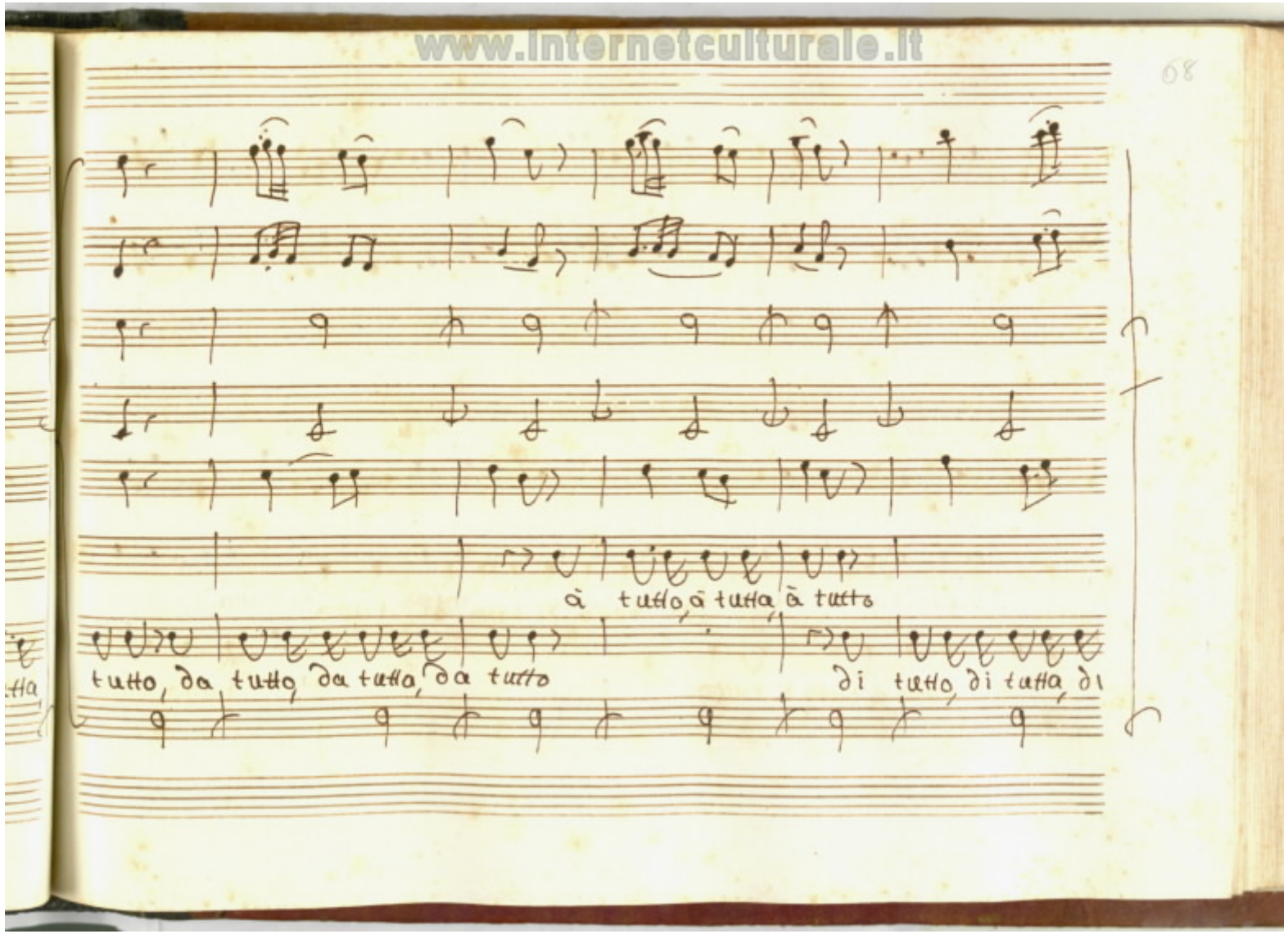
www.internetculturale.it



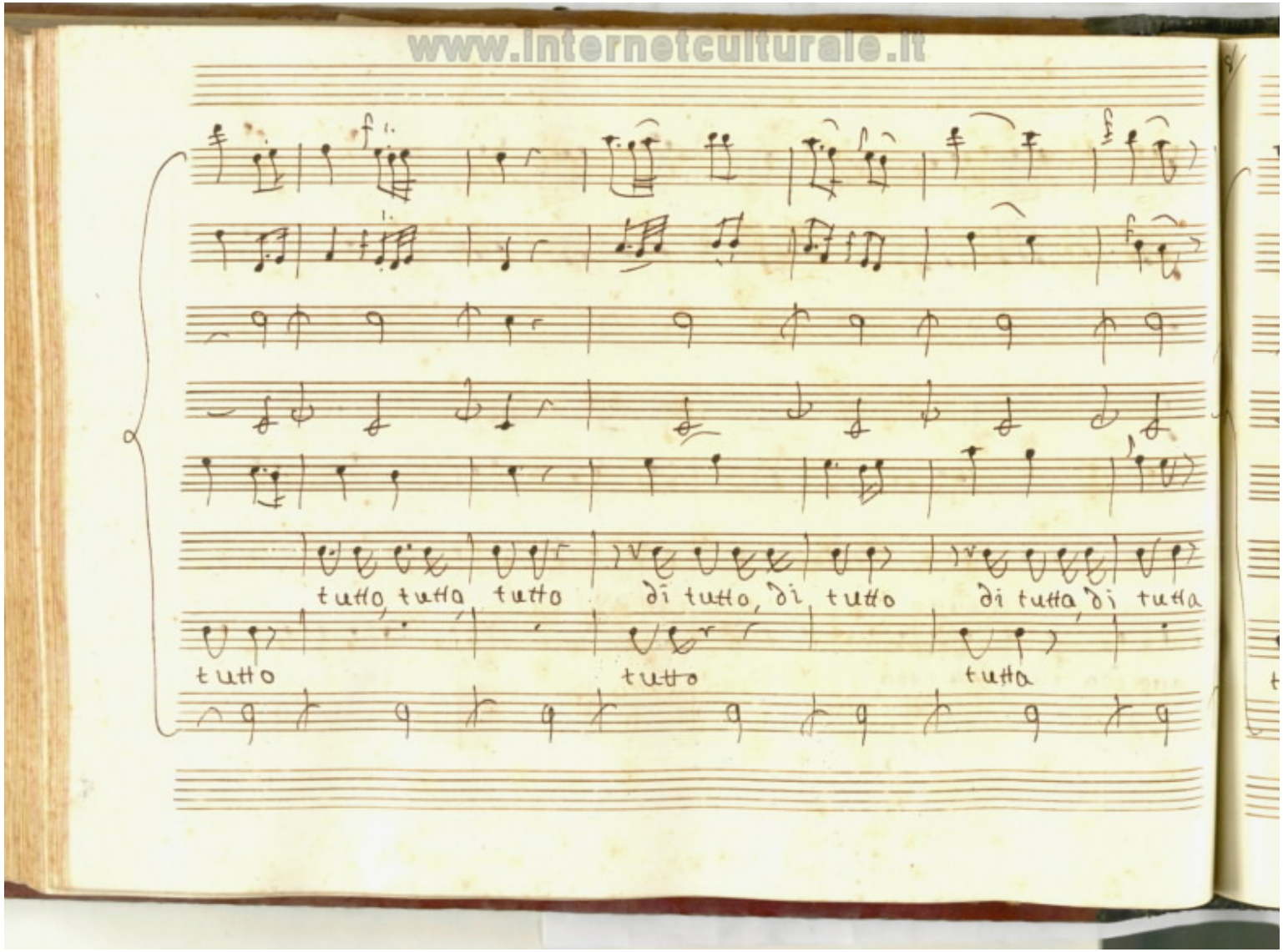

da tutto, da tutta, da
tutto, à tutta, à tutto, da tutto, da tutta, da tutto

www.internetculturale.it

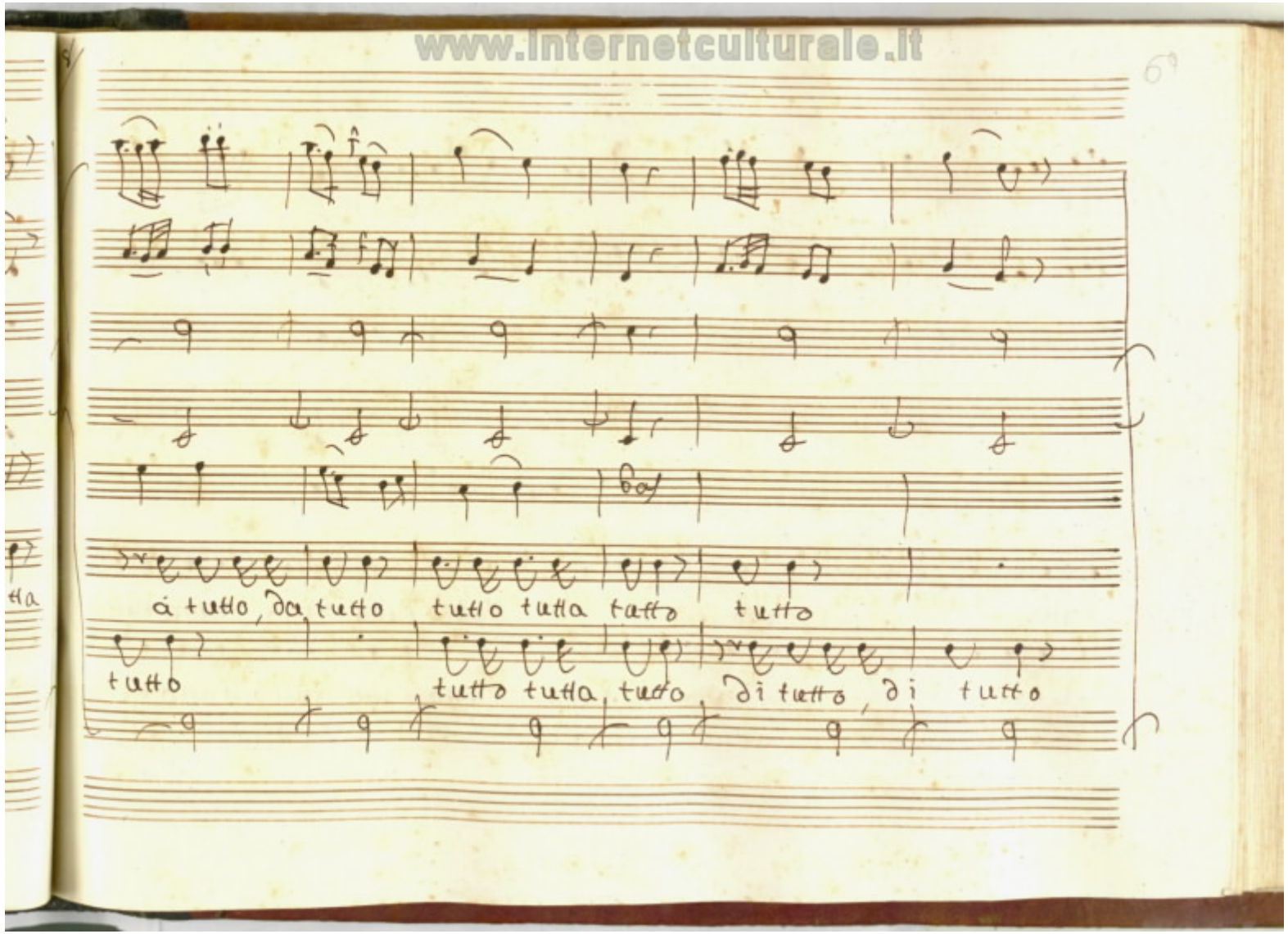



www.internetculturale.it
68
à tutto, à tutta, à tutto
tutto, da tutto, da tutta, da tutto
di tutto, di tutta, di

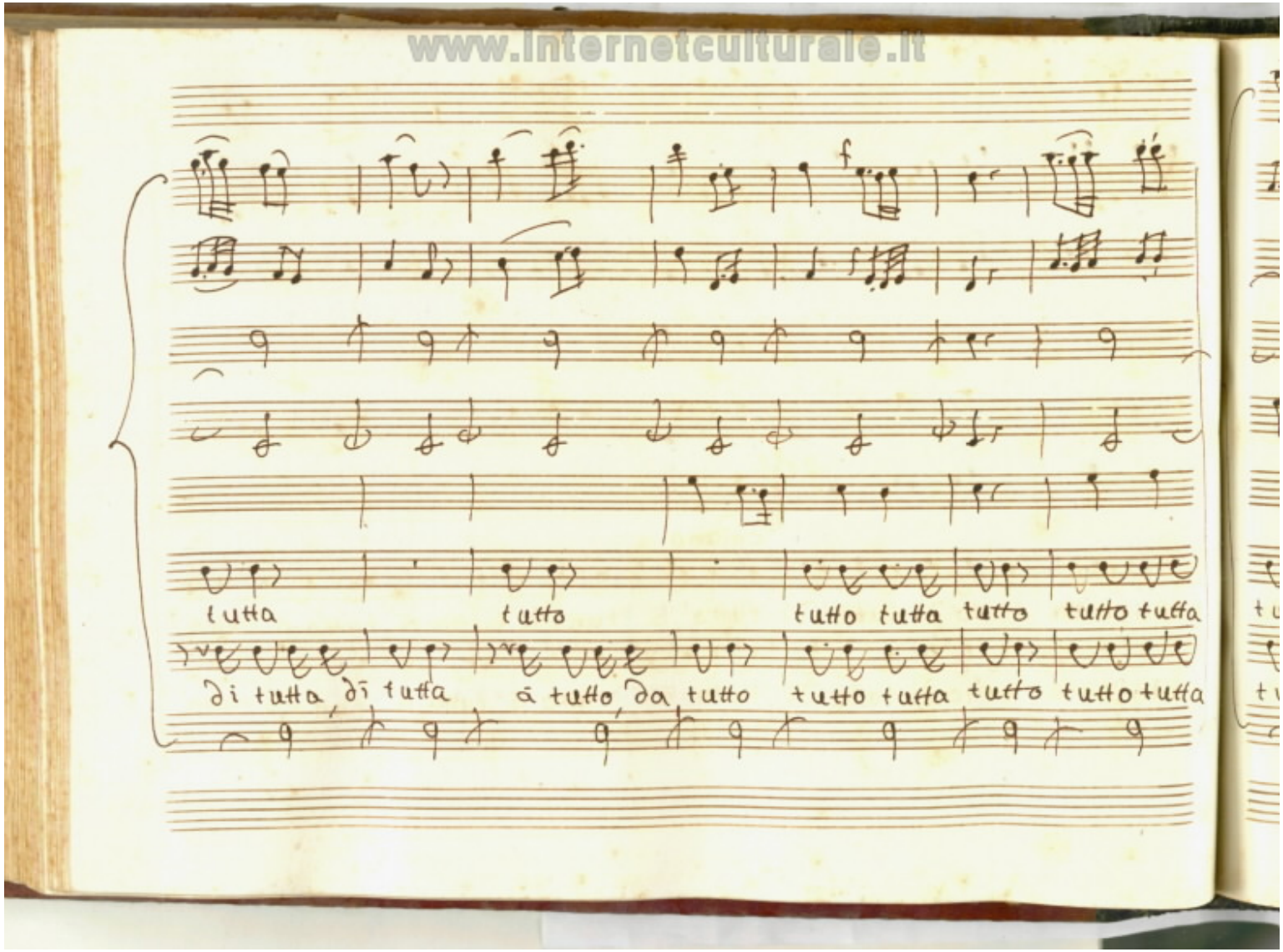
www.internetculturale.it



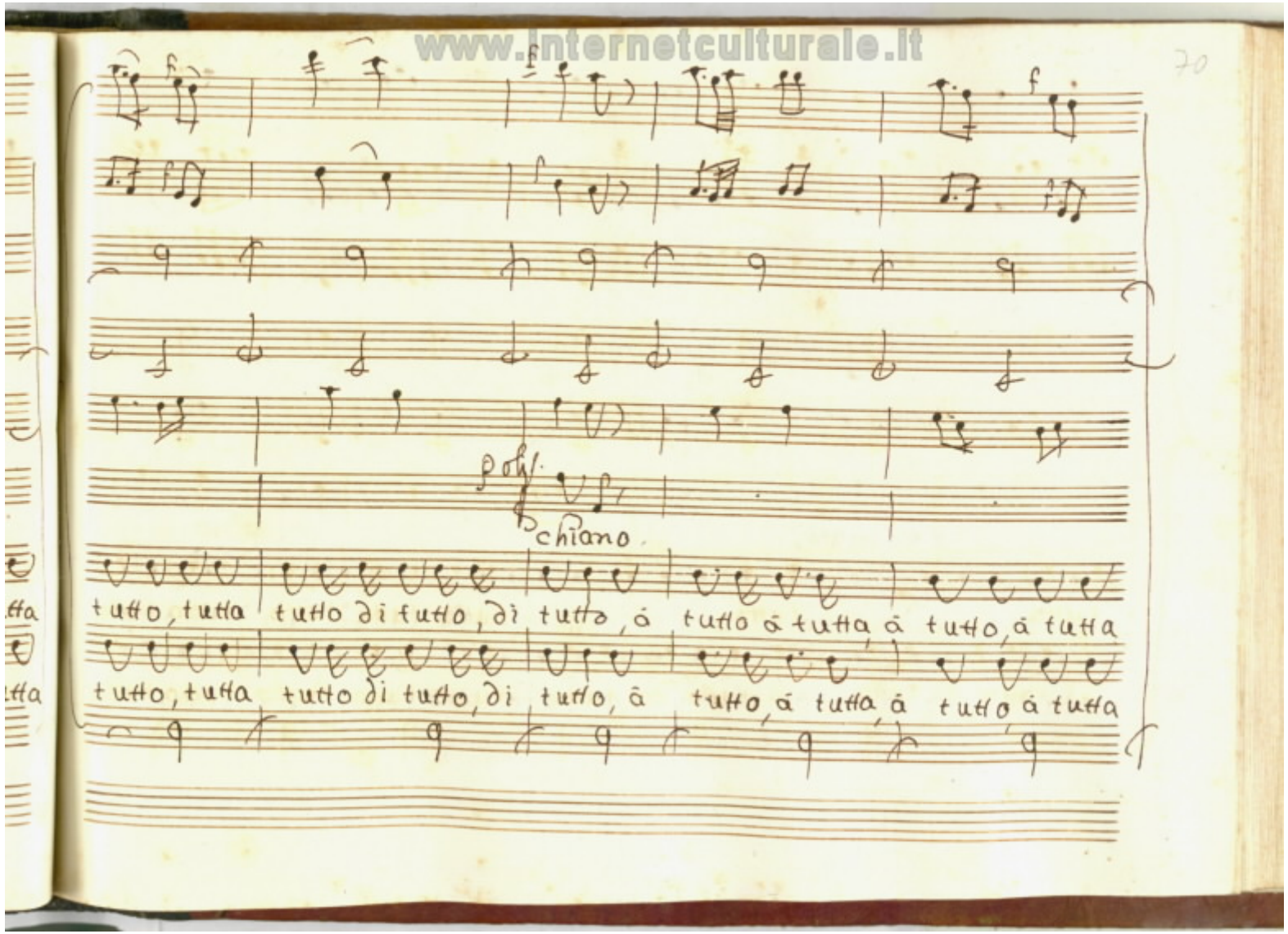
www.internetculturale.it

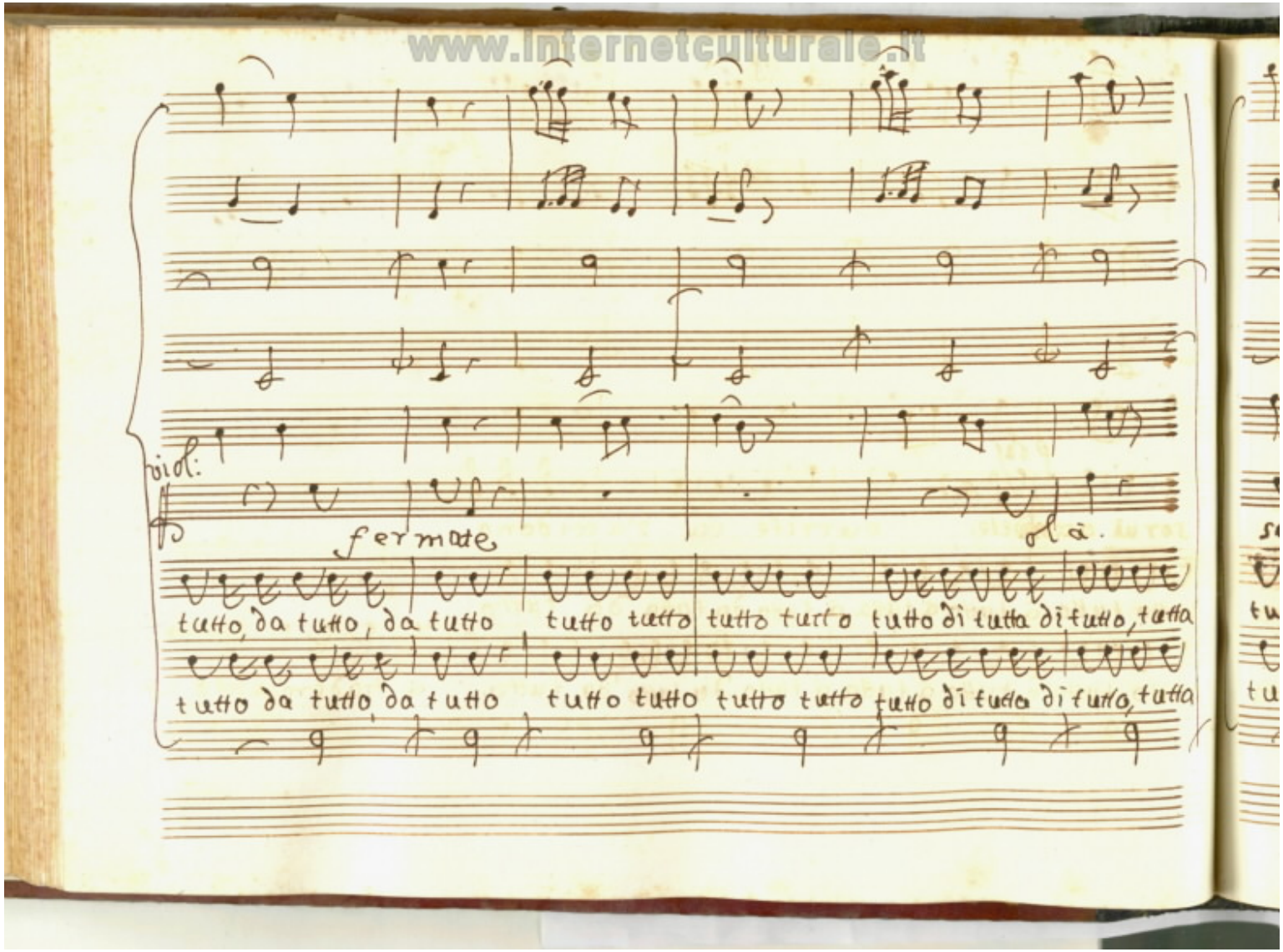


www.internetculturale.it



www.internetculturale.it





www.internetculturale.it

viol:

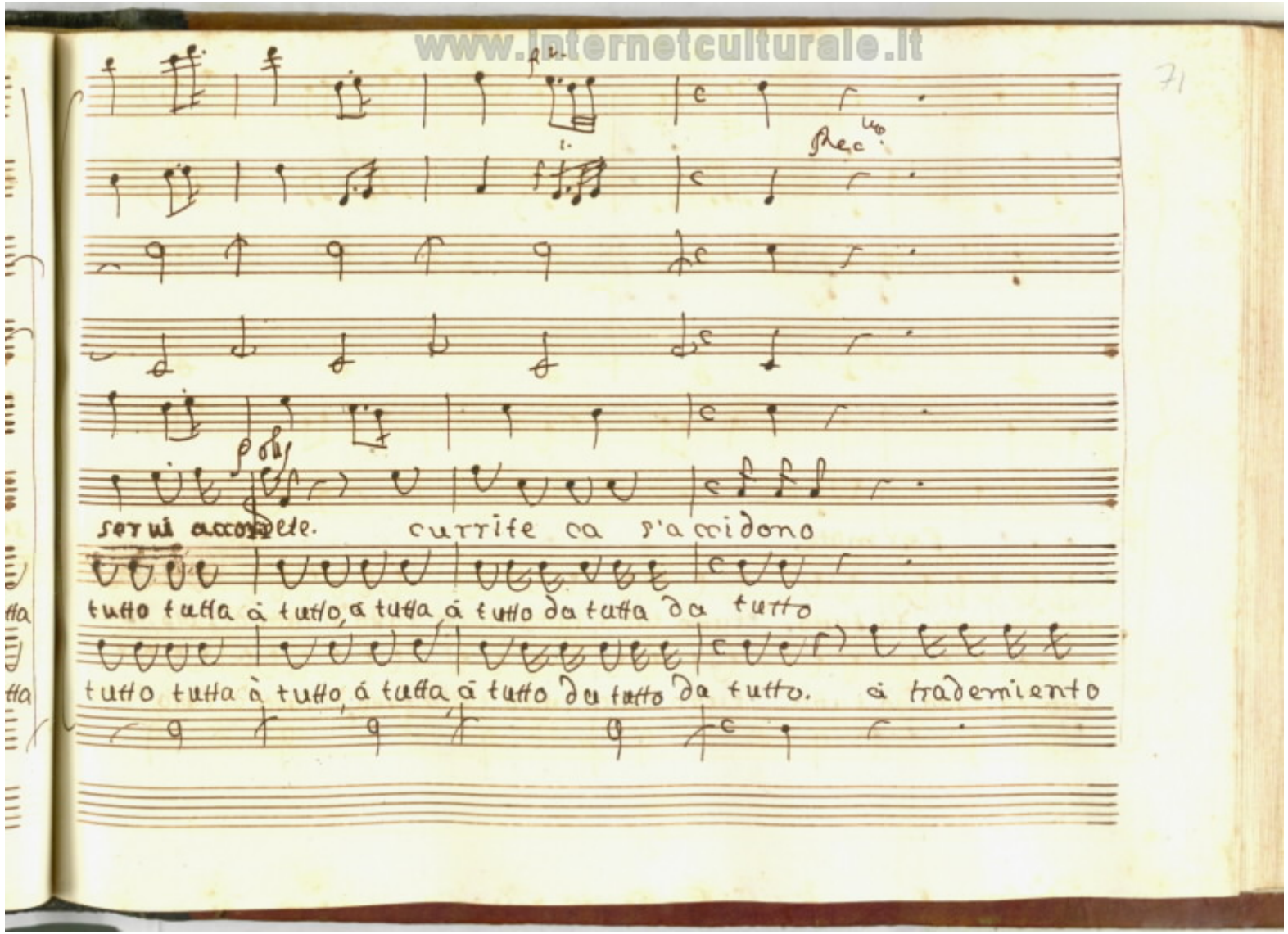
fermate

olà.

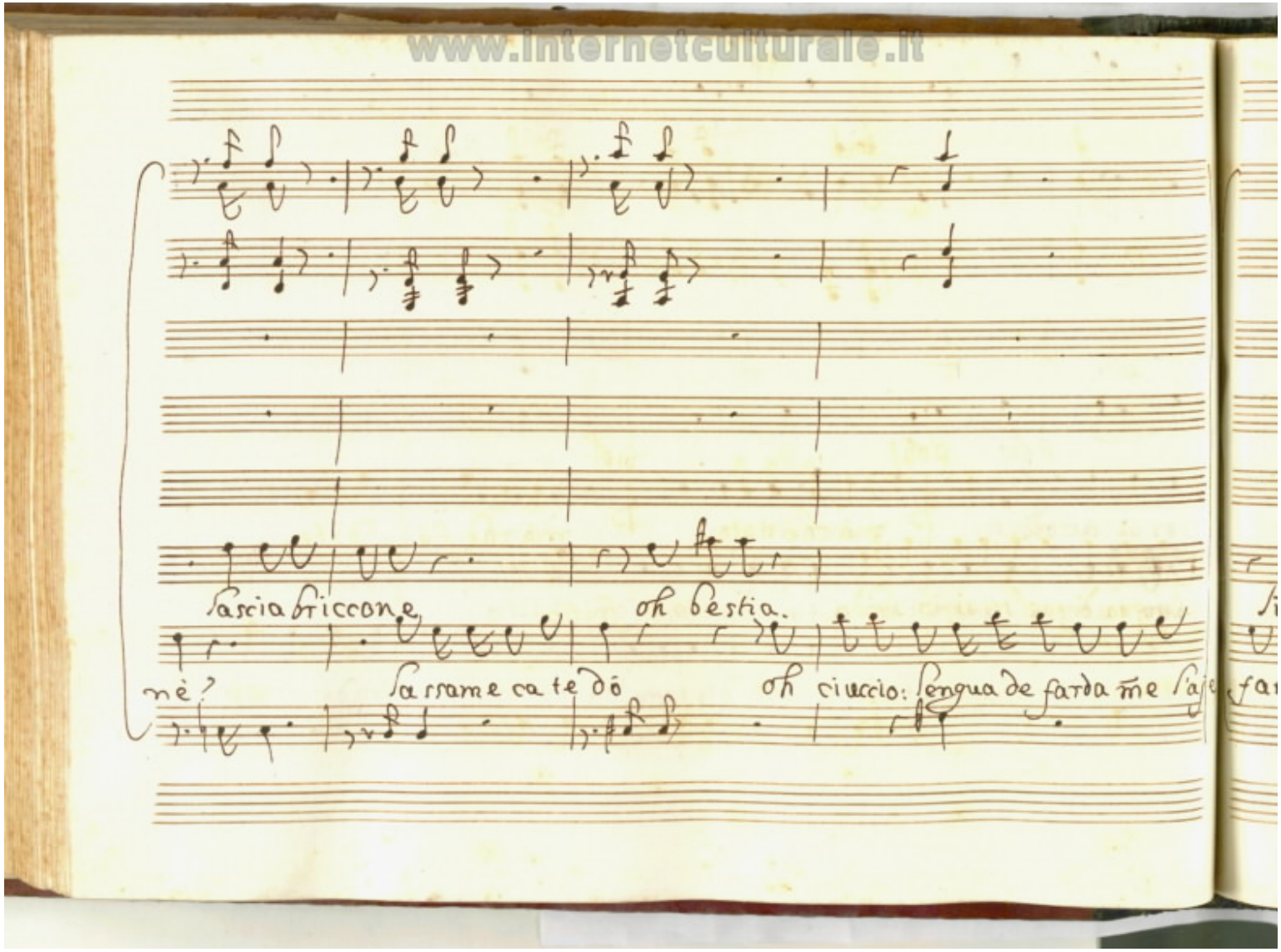
tutto, da tutto, da tutto tutto tutto tutto tutto tutto di tutta di tutto, tutta

tutto da tutto, da tutto tutto tutto tutto tutto tutto di tutta di tutto, tutta

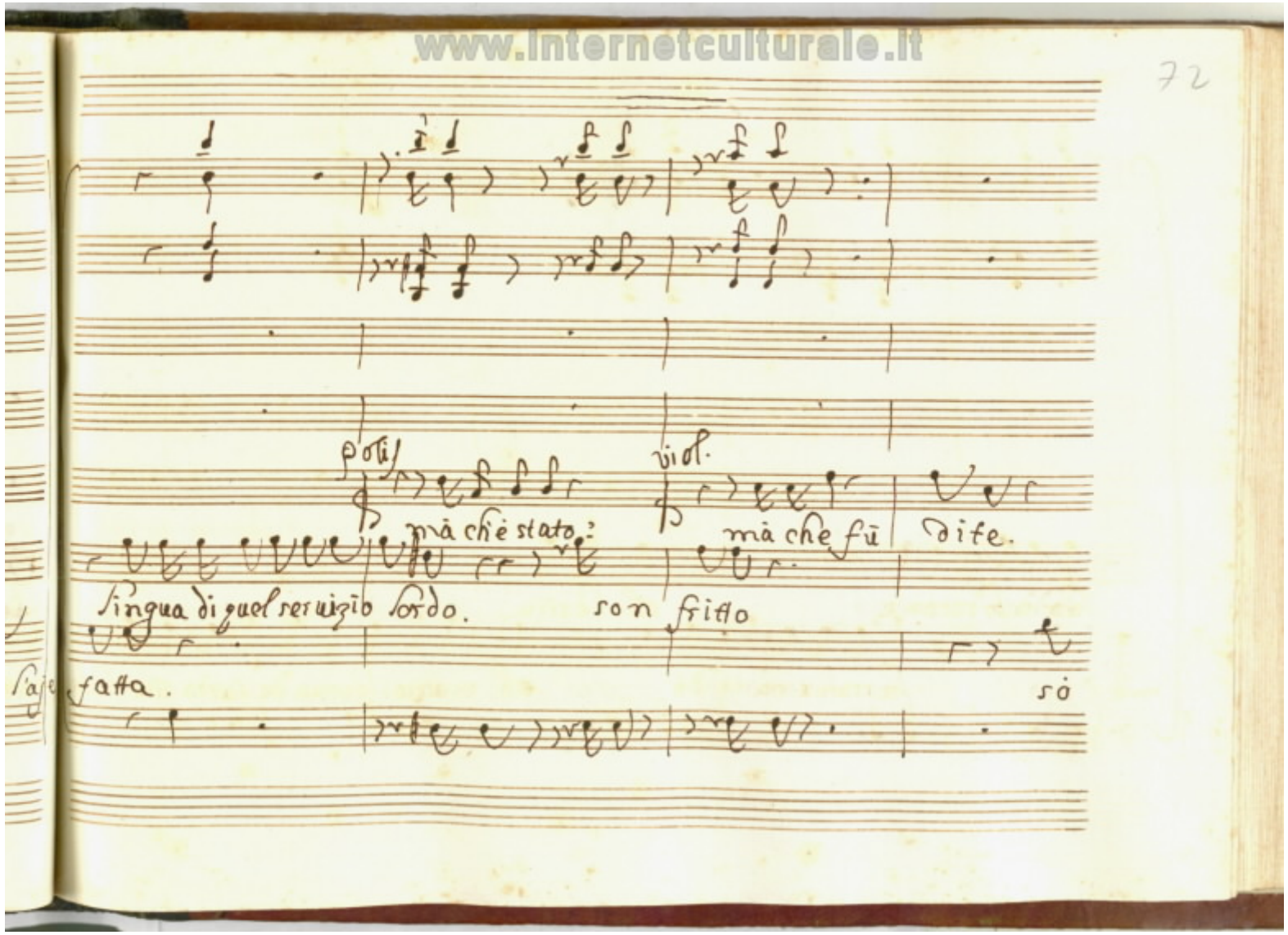
www.internetculturale.it



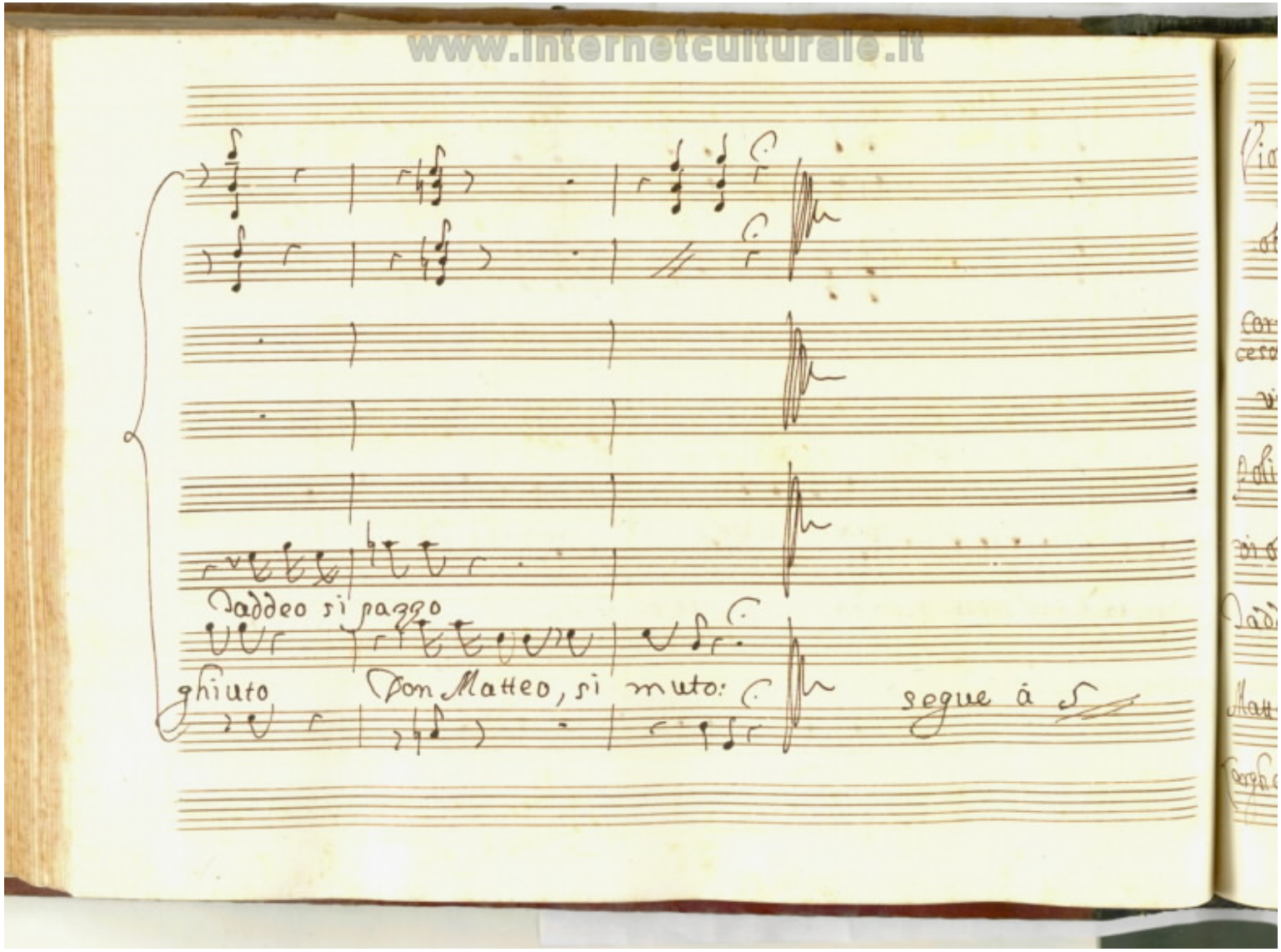
www.internetculturale.it



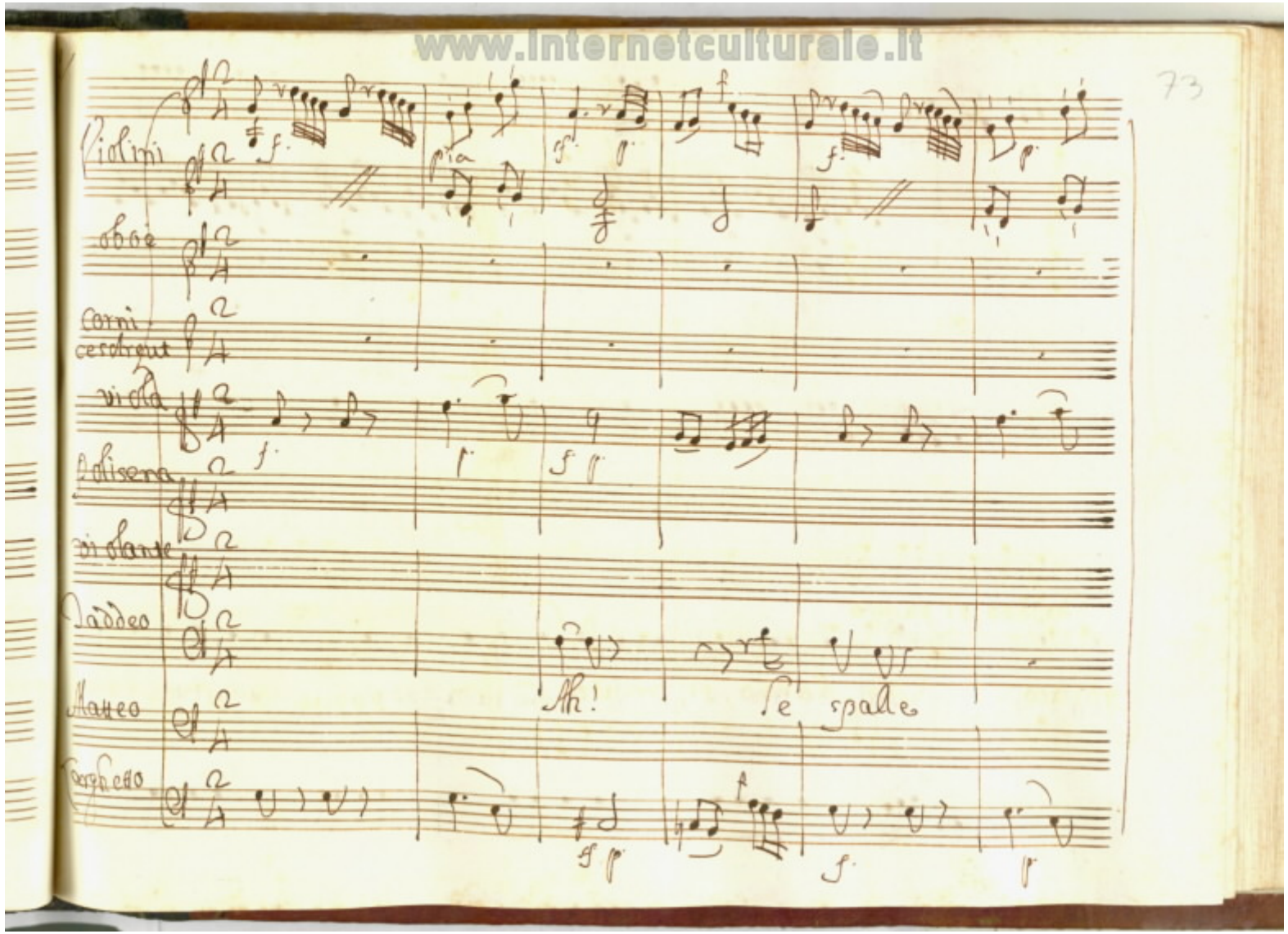
www.internetculturale.it

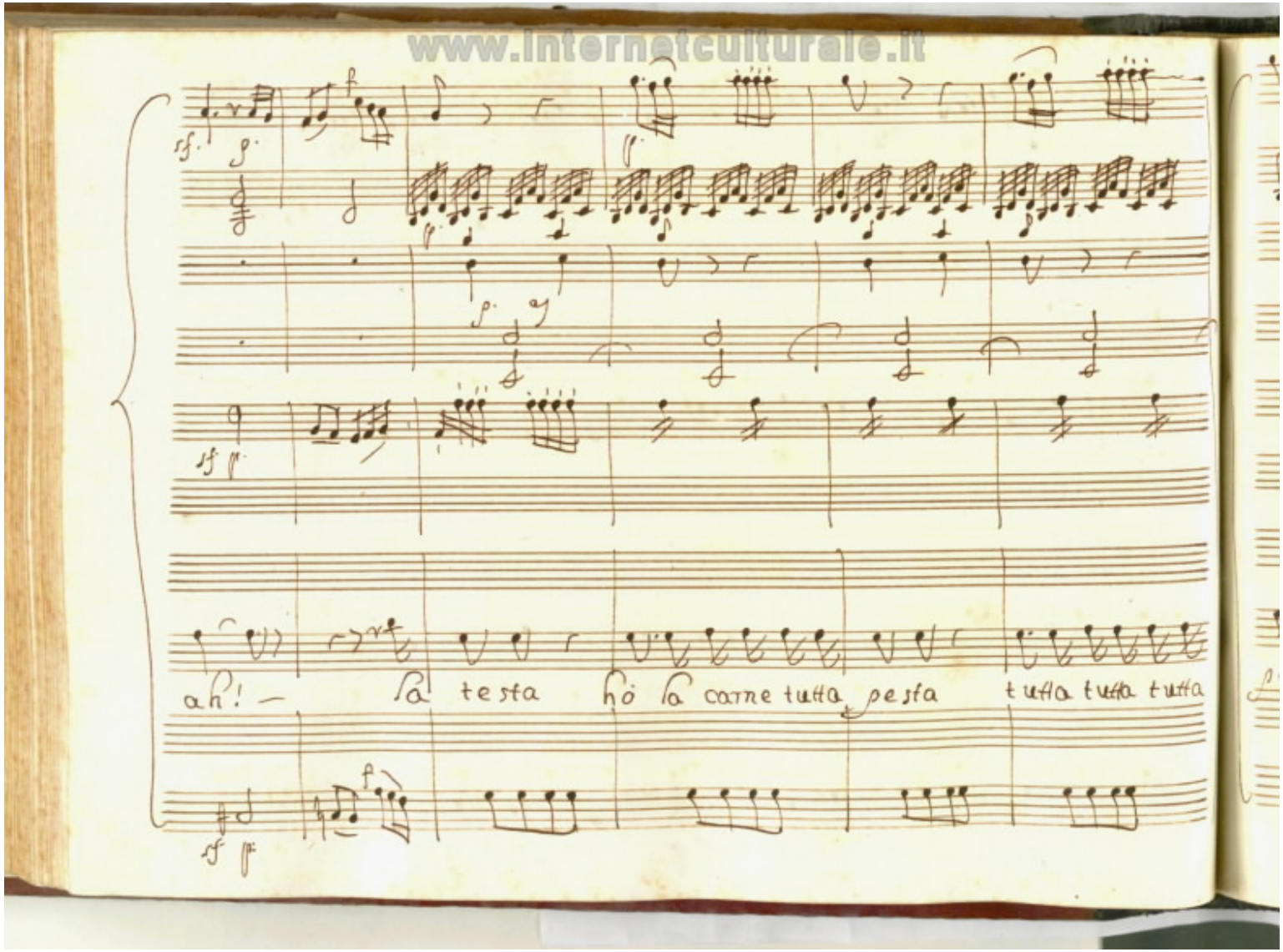


www.internetculturale.it

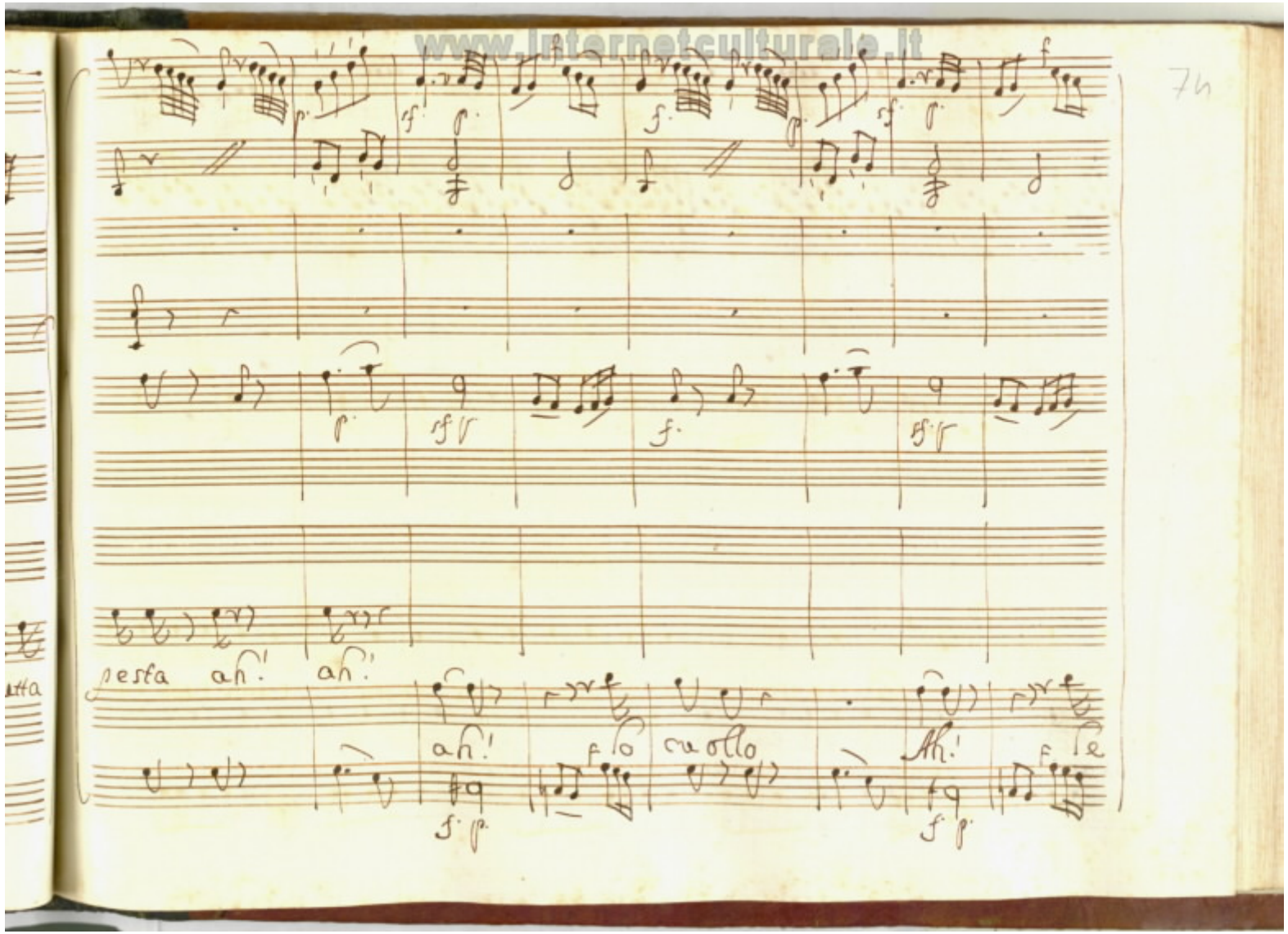


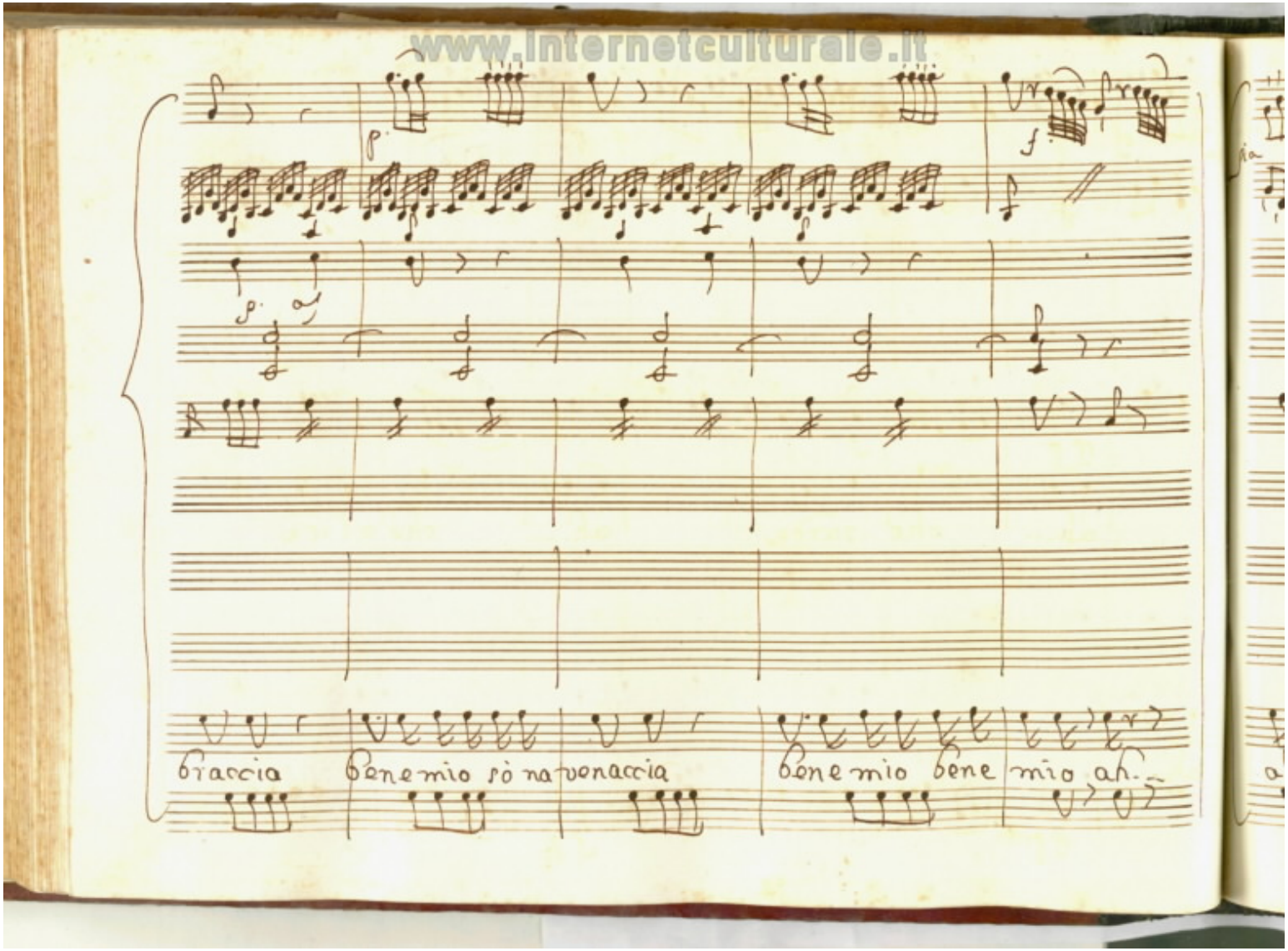
www.internetculturale.it

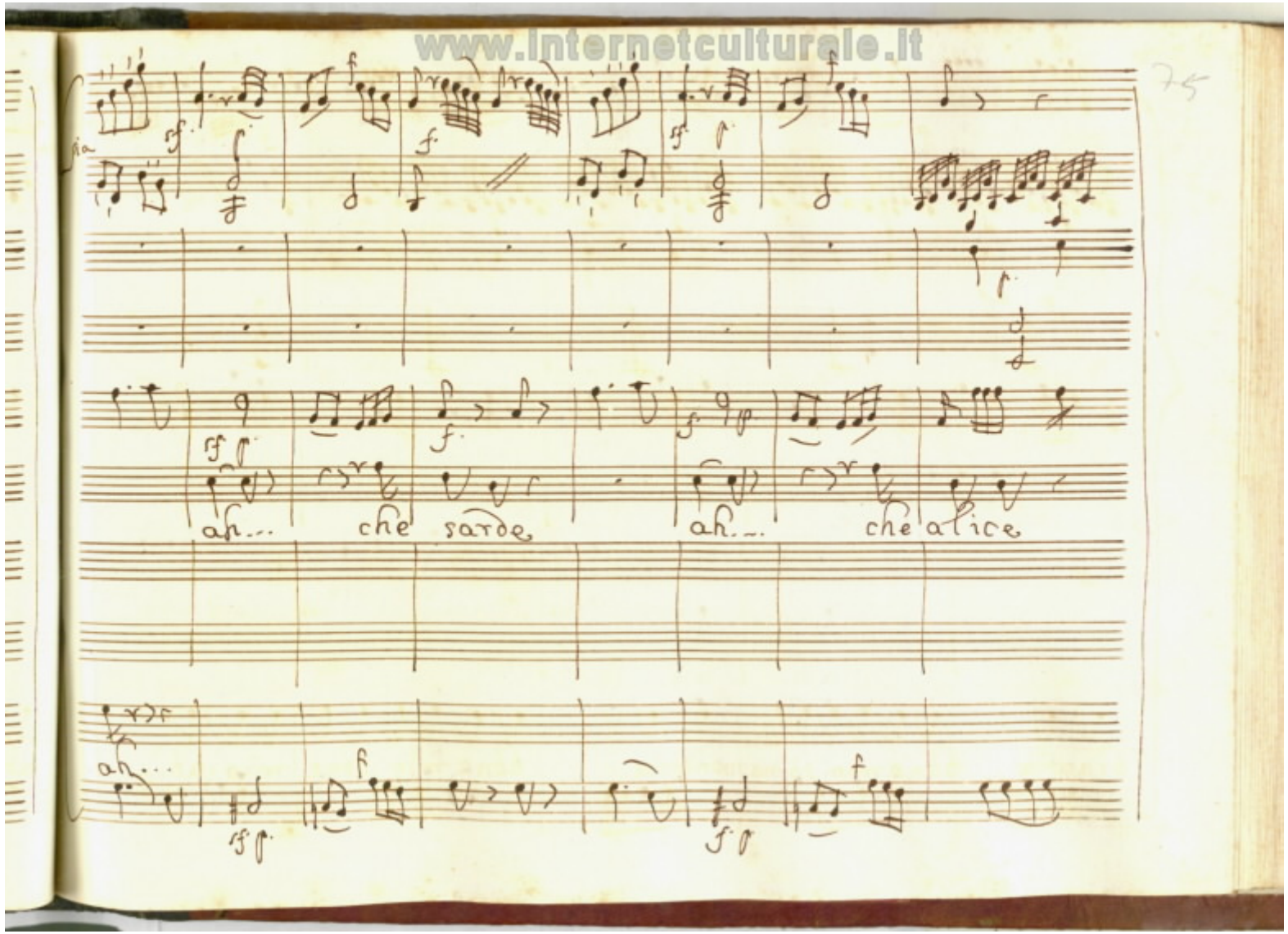




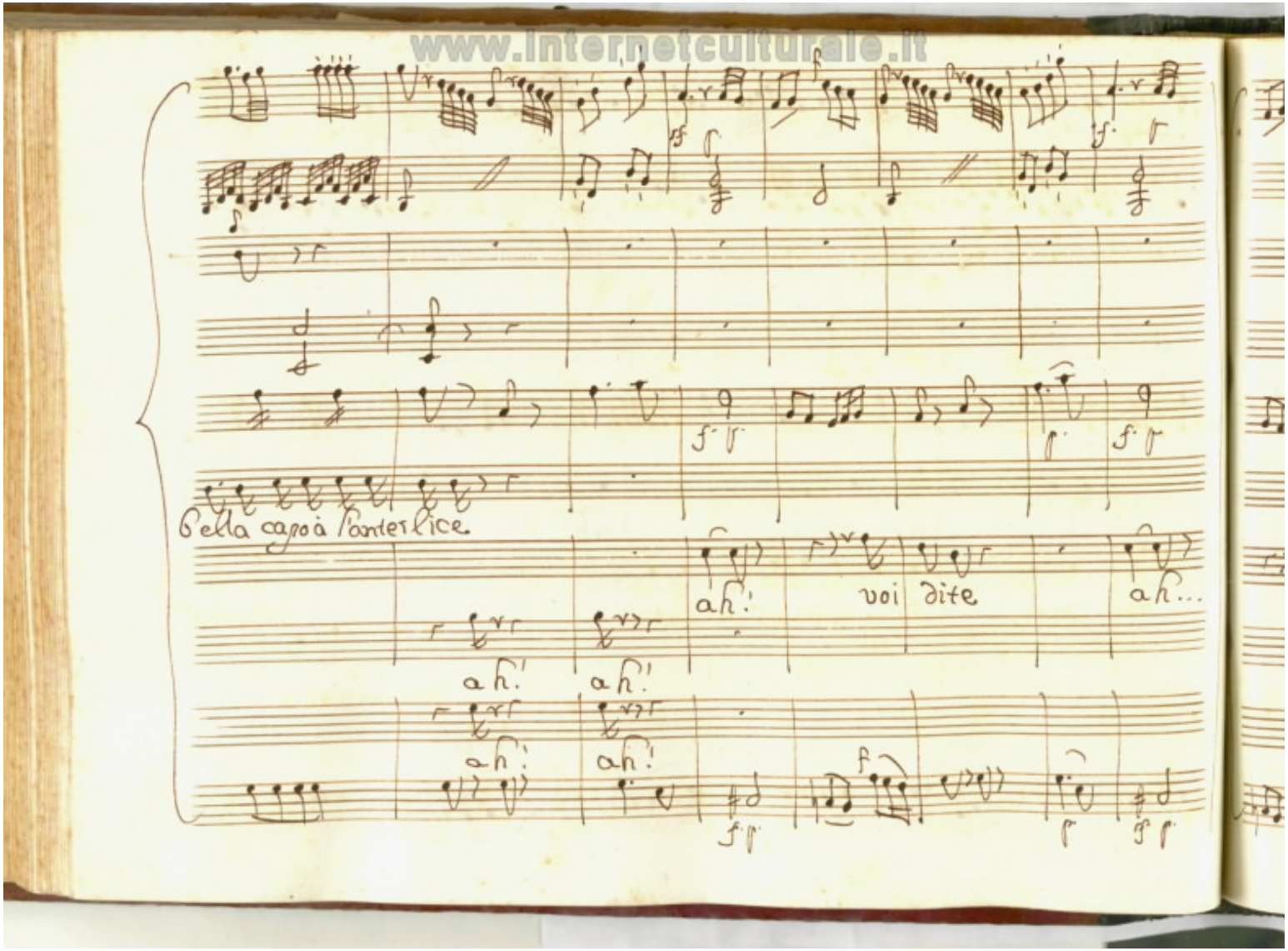
www.internetculturale.it


74
pesta ah! ah!
ah! lo cuollo
Ah! le

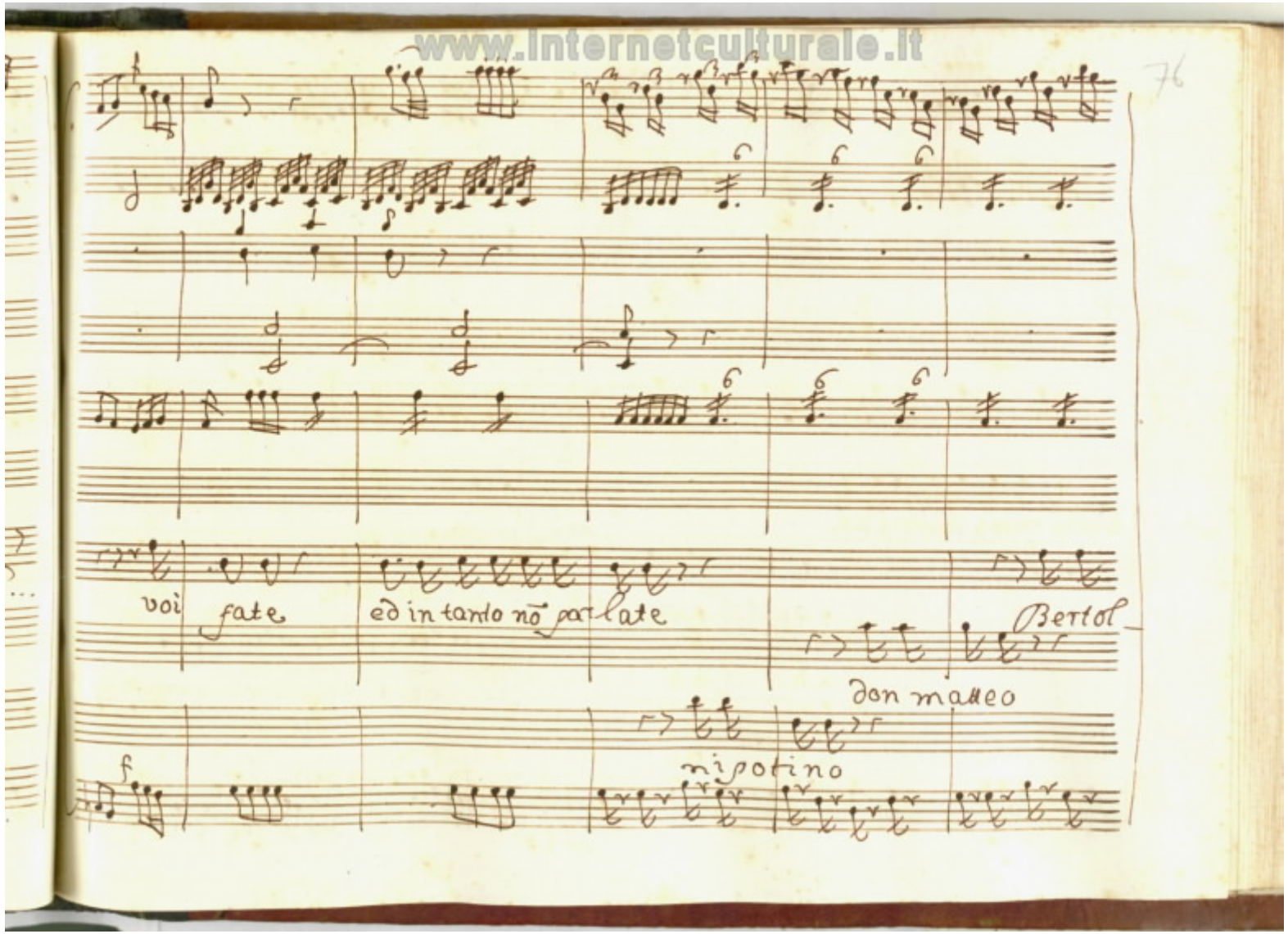

www.internetculturale.it
p.
f.
p.
braccia
bene mio sò na venaccia
bene mio bene mio ah.


www.internetculturale.it
75
ah... che sarde ah... che alice
ah...

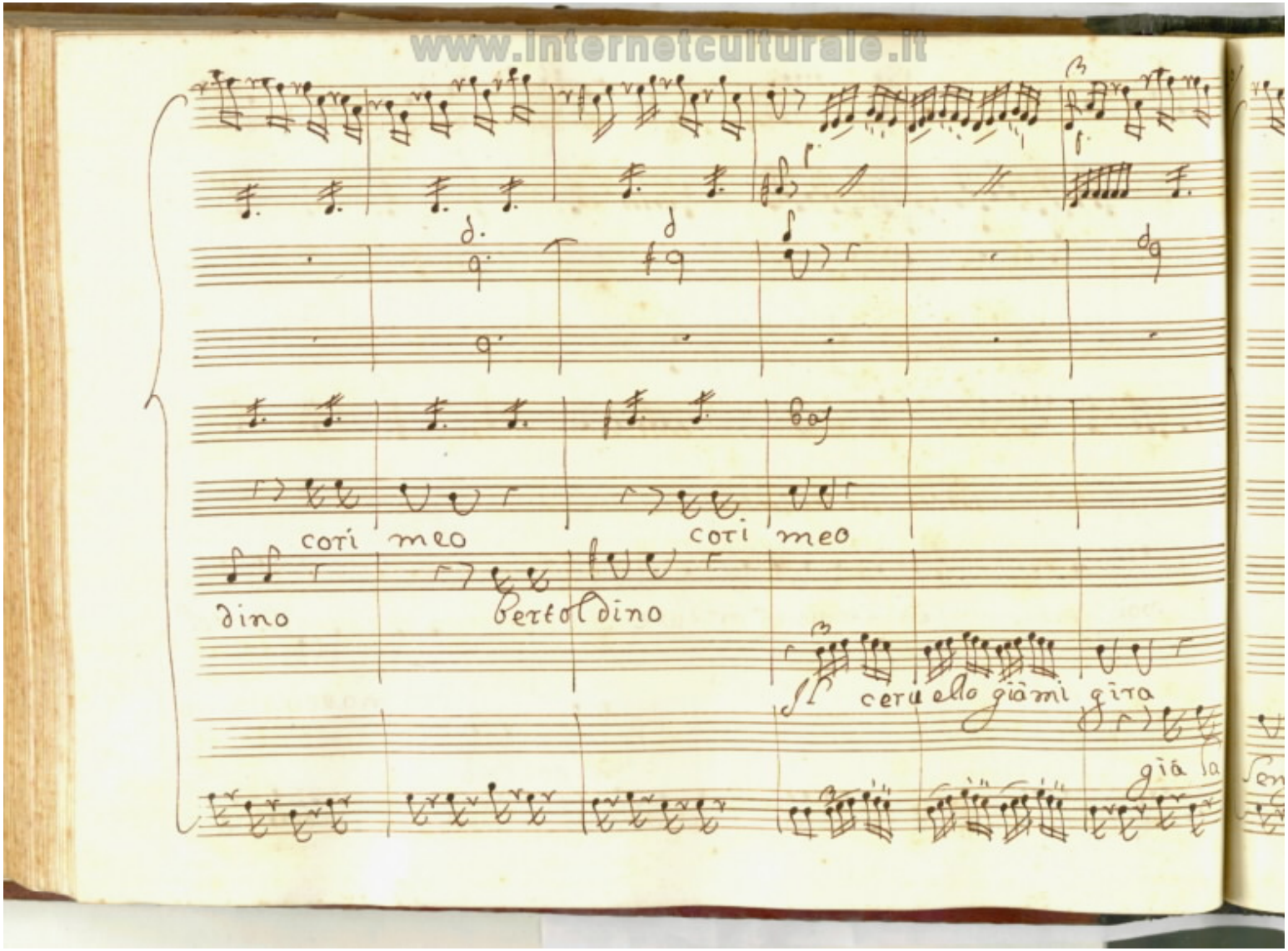
www.internetculturale.it



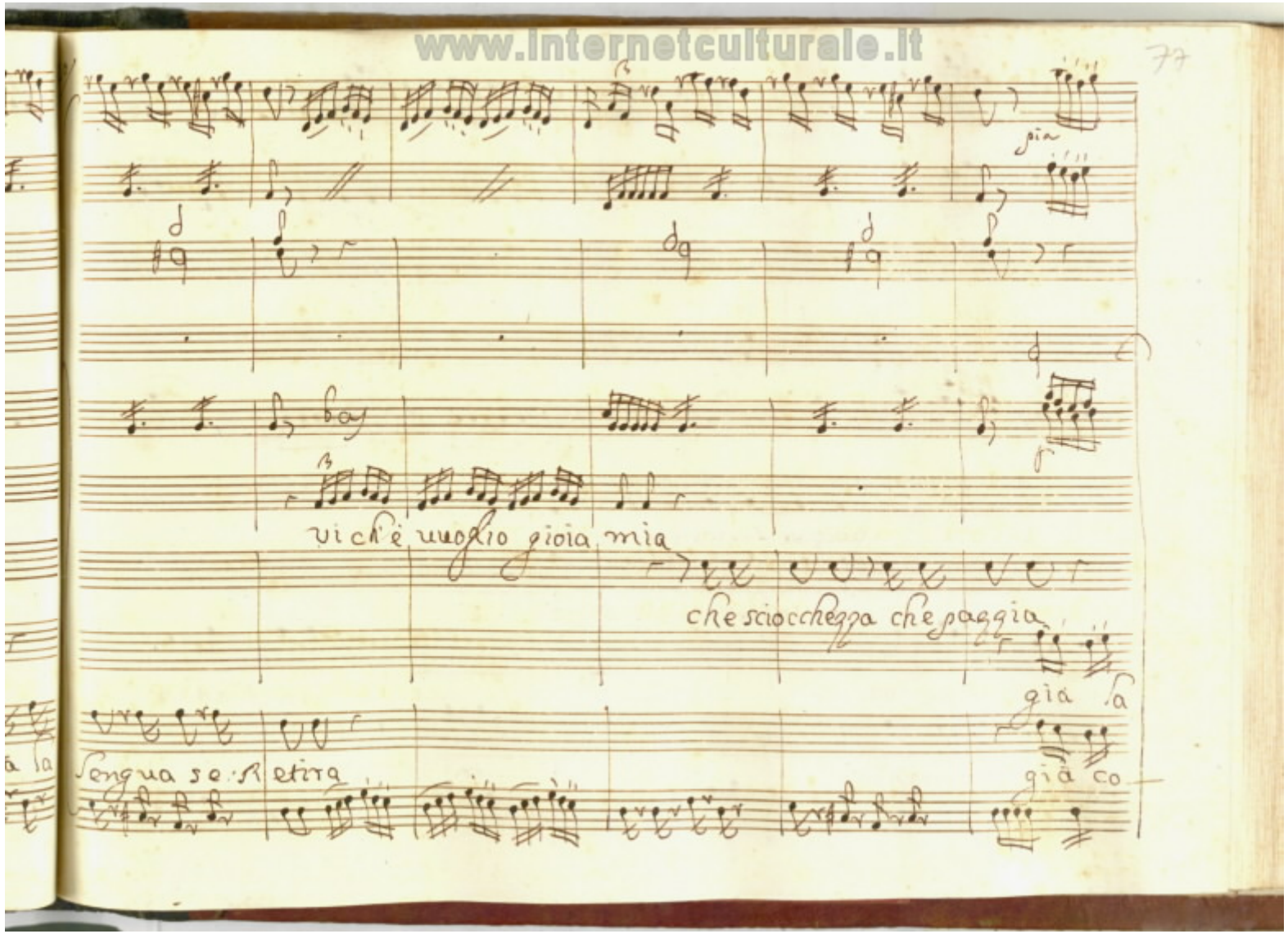
www.internetculturale.it



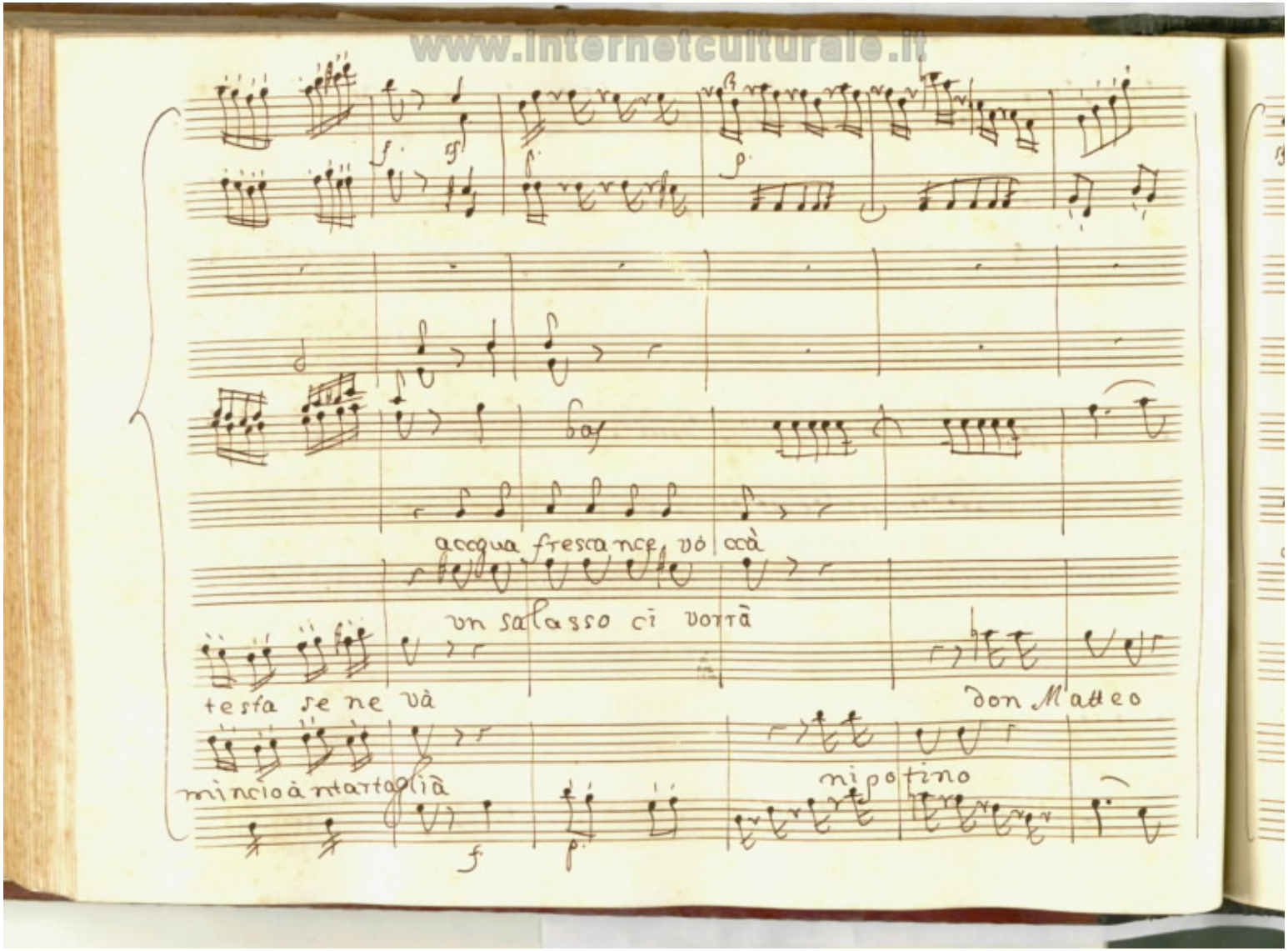
www.internetculturale.it



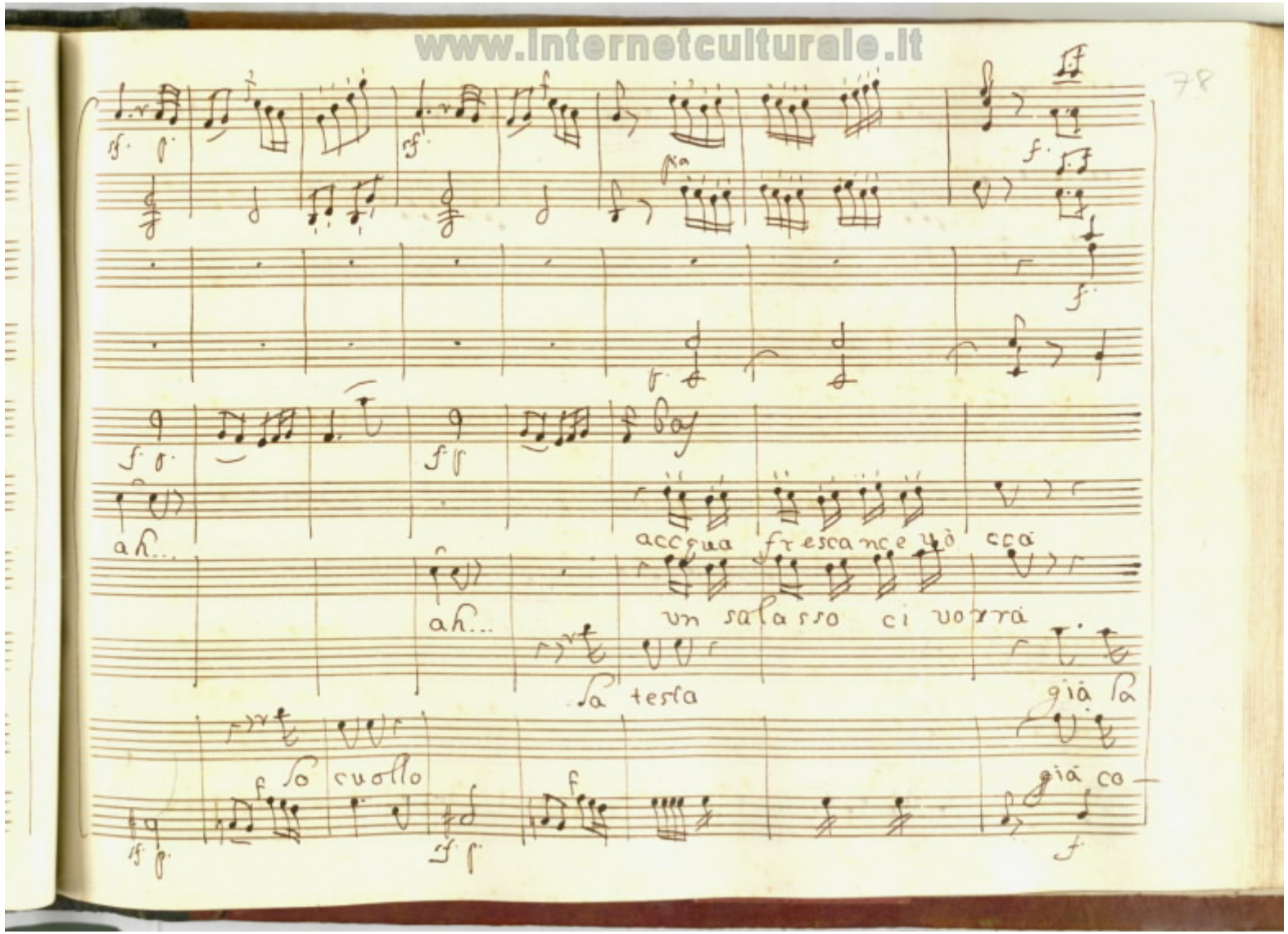
www.internetculturale.it



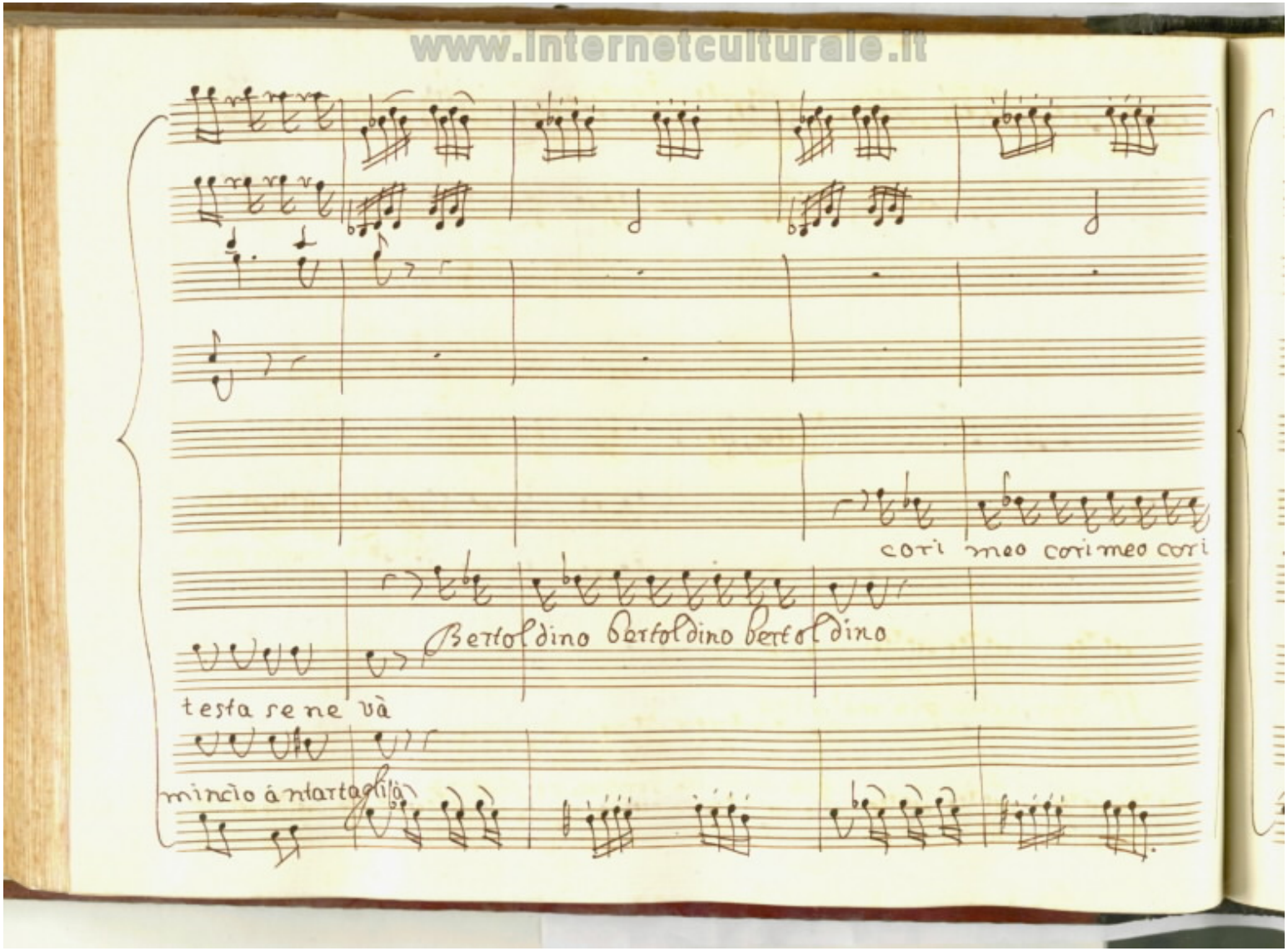
www.internetculturale.it



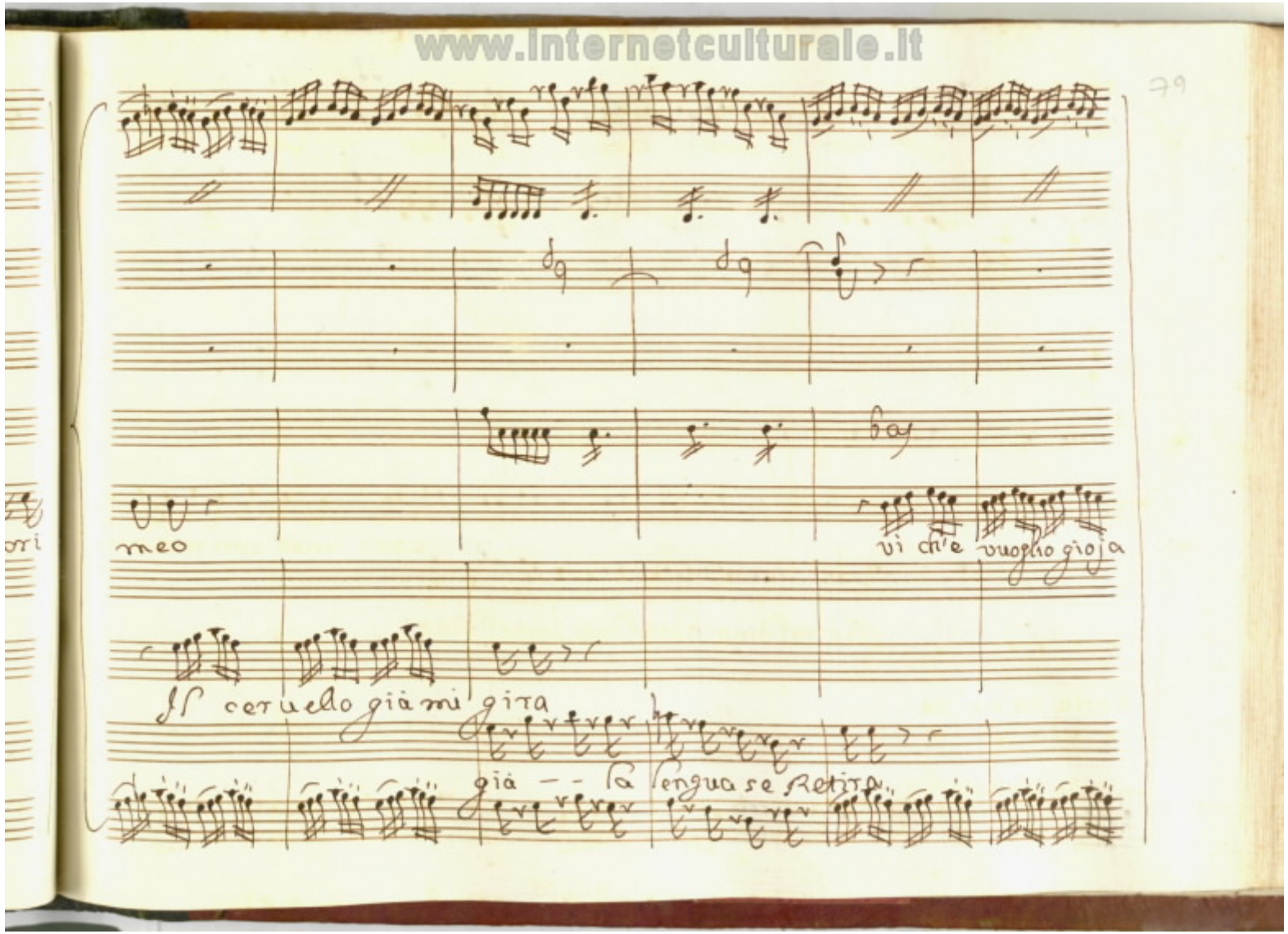
www.internetculturale.it



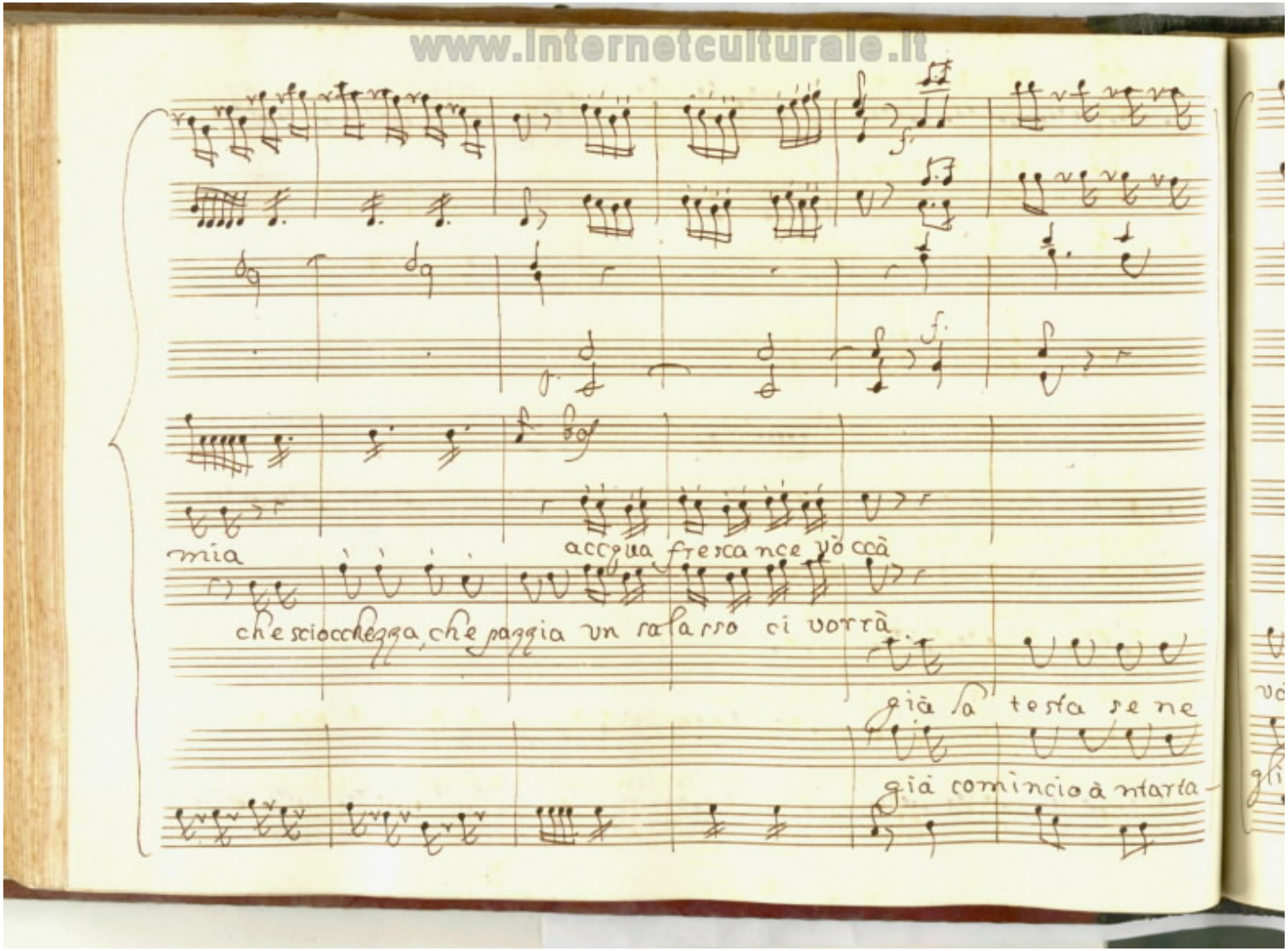
www.internetculturale.it



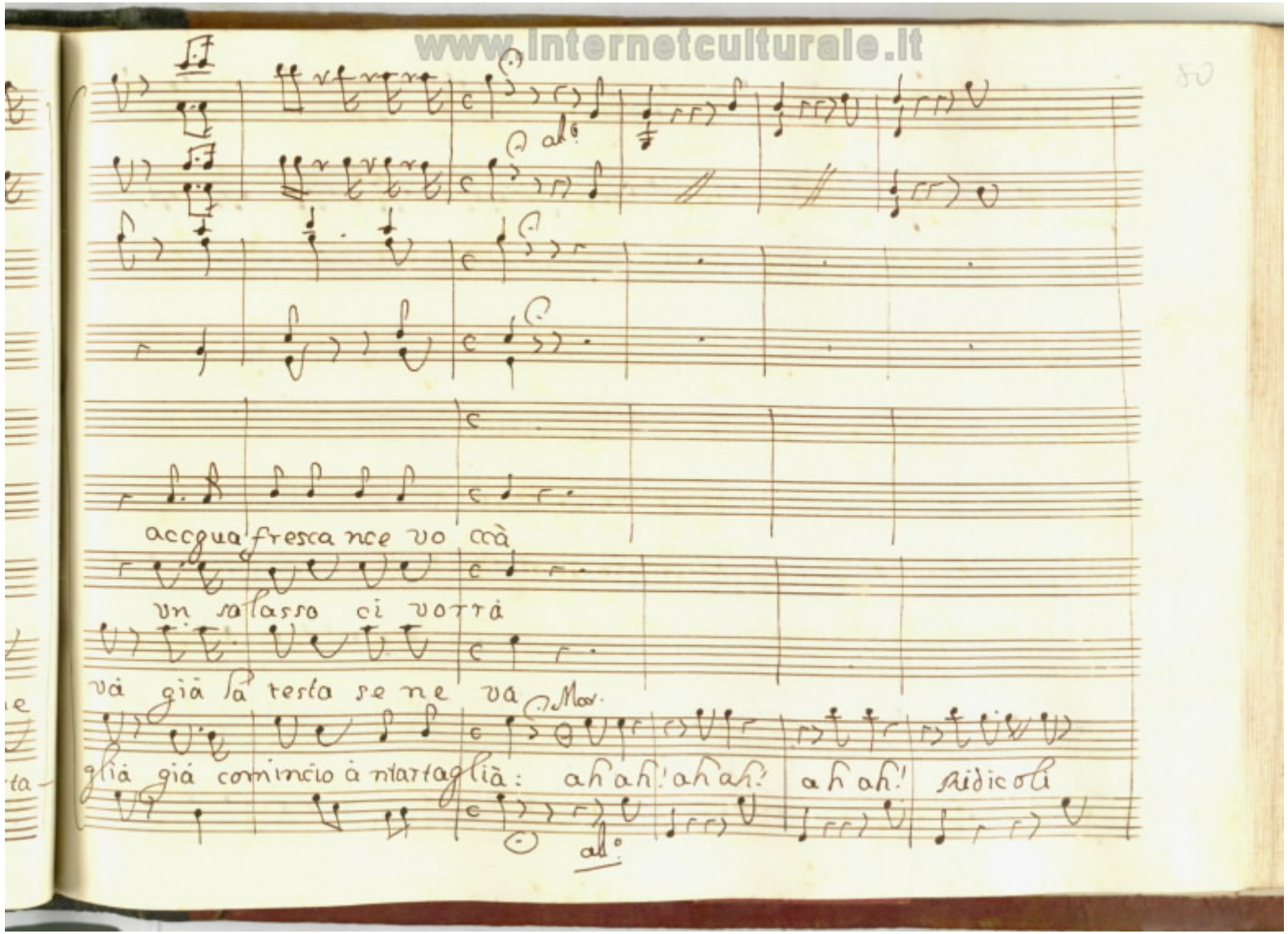
www.internetculturale.it



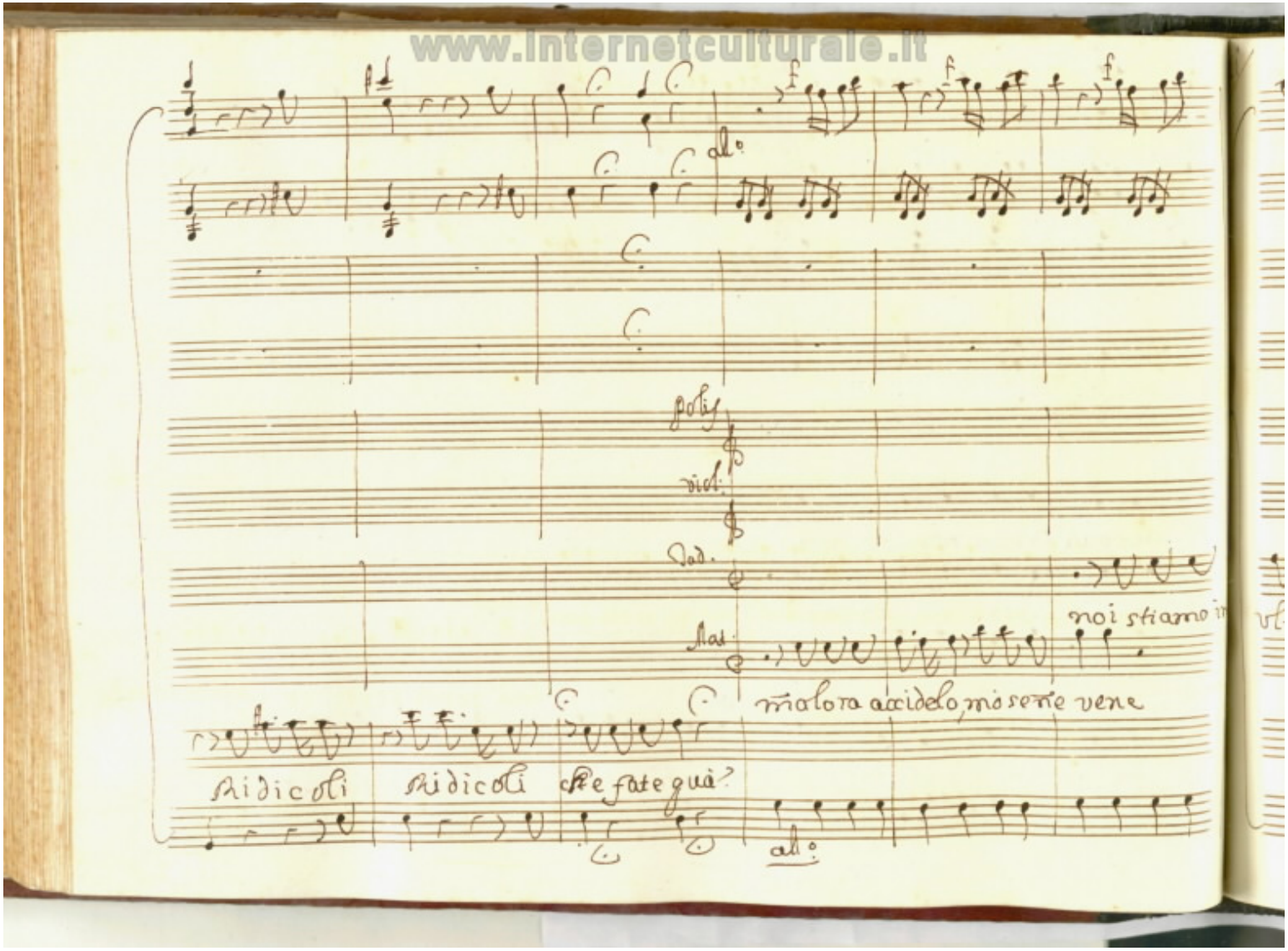
www.internetculturale.it



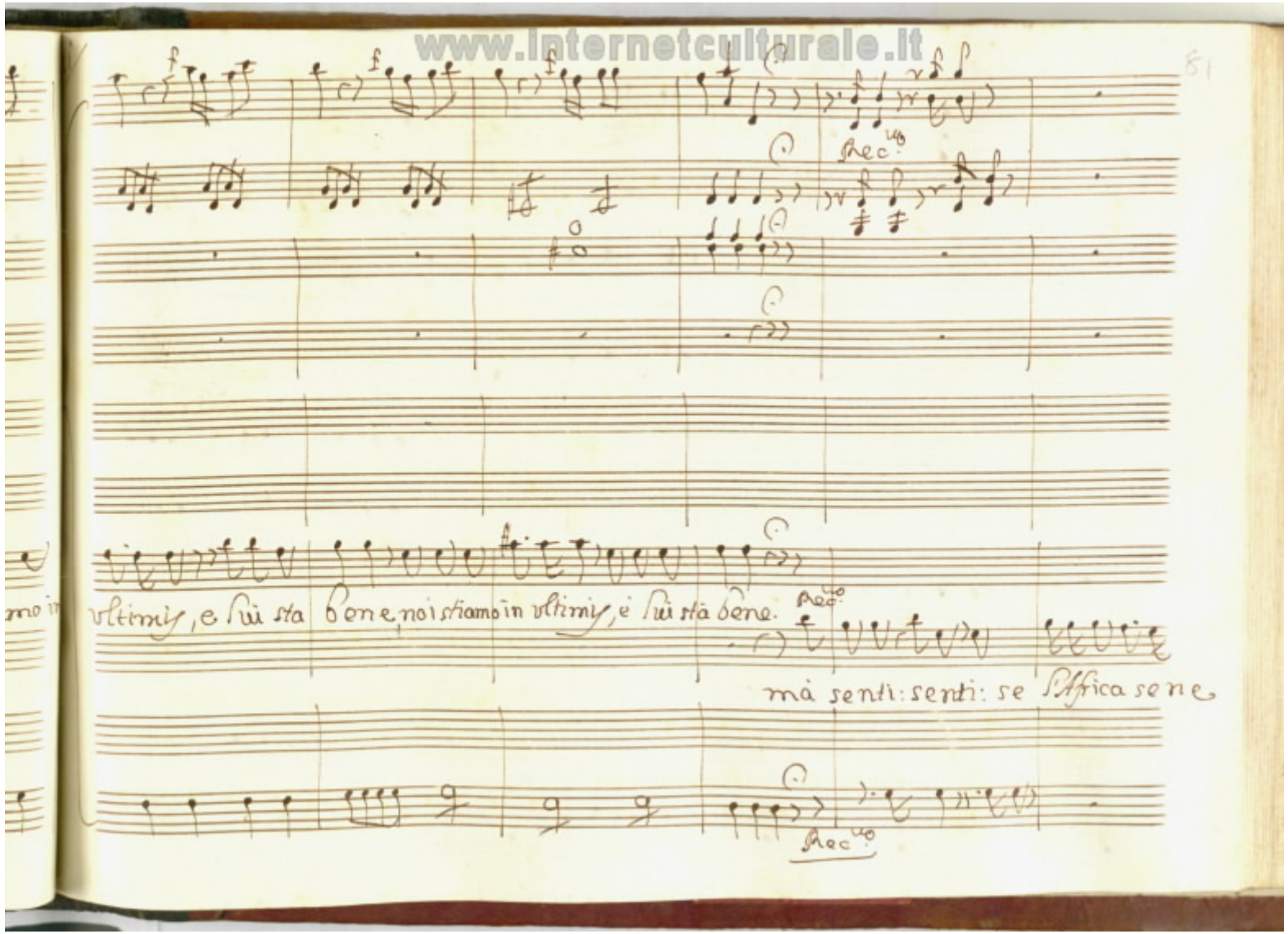
www.internetculturale.it



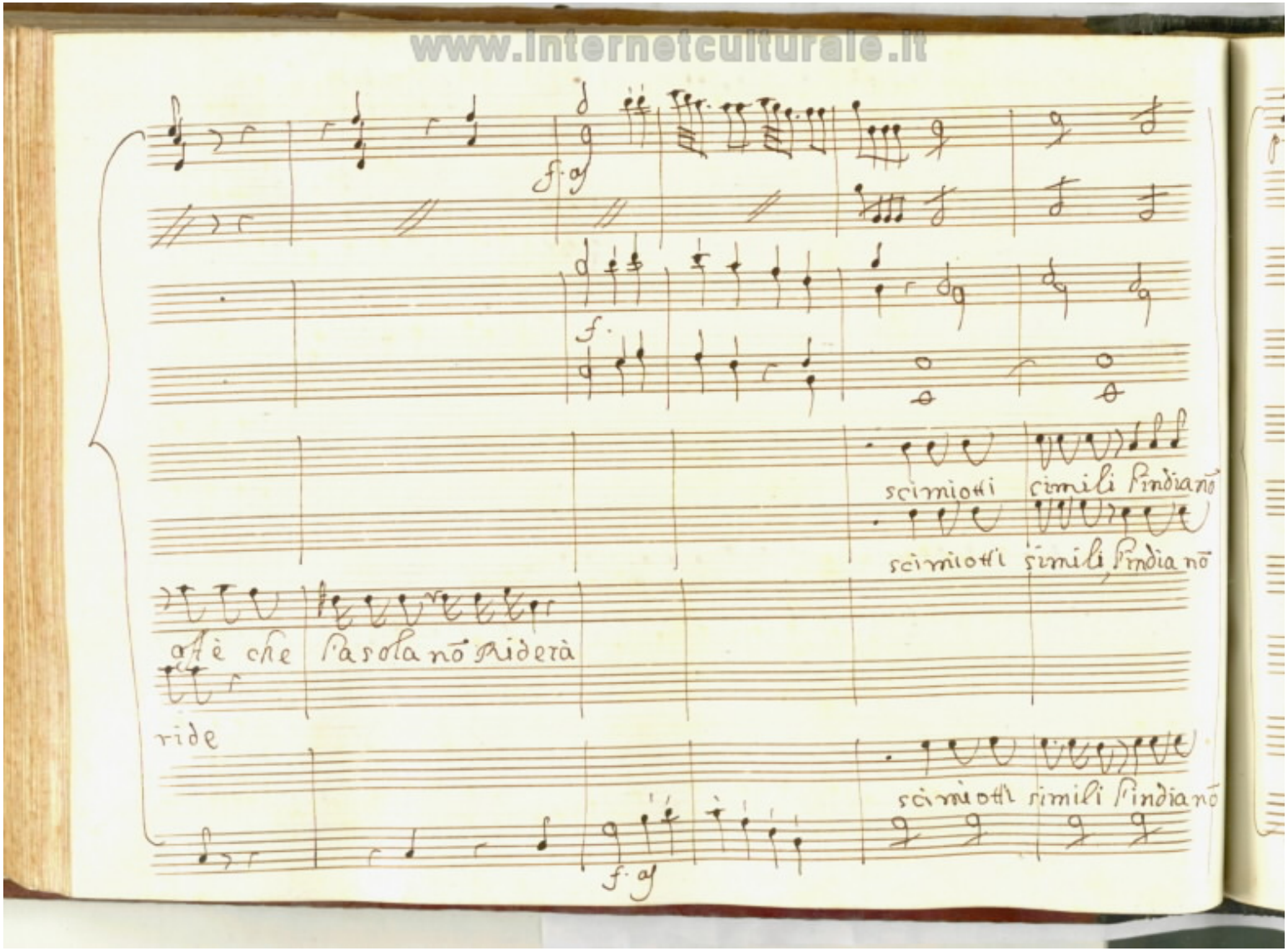
www.internetculturale.it

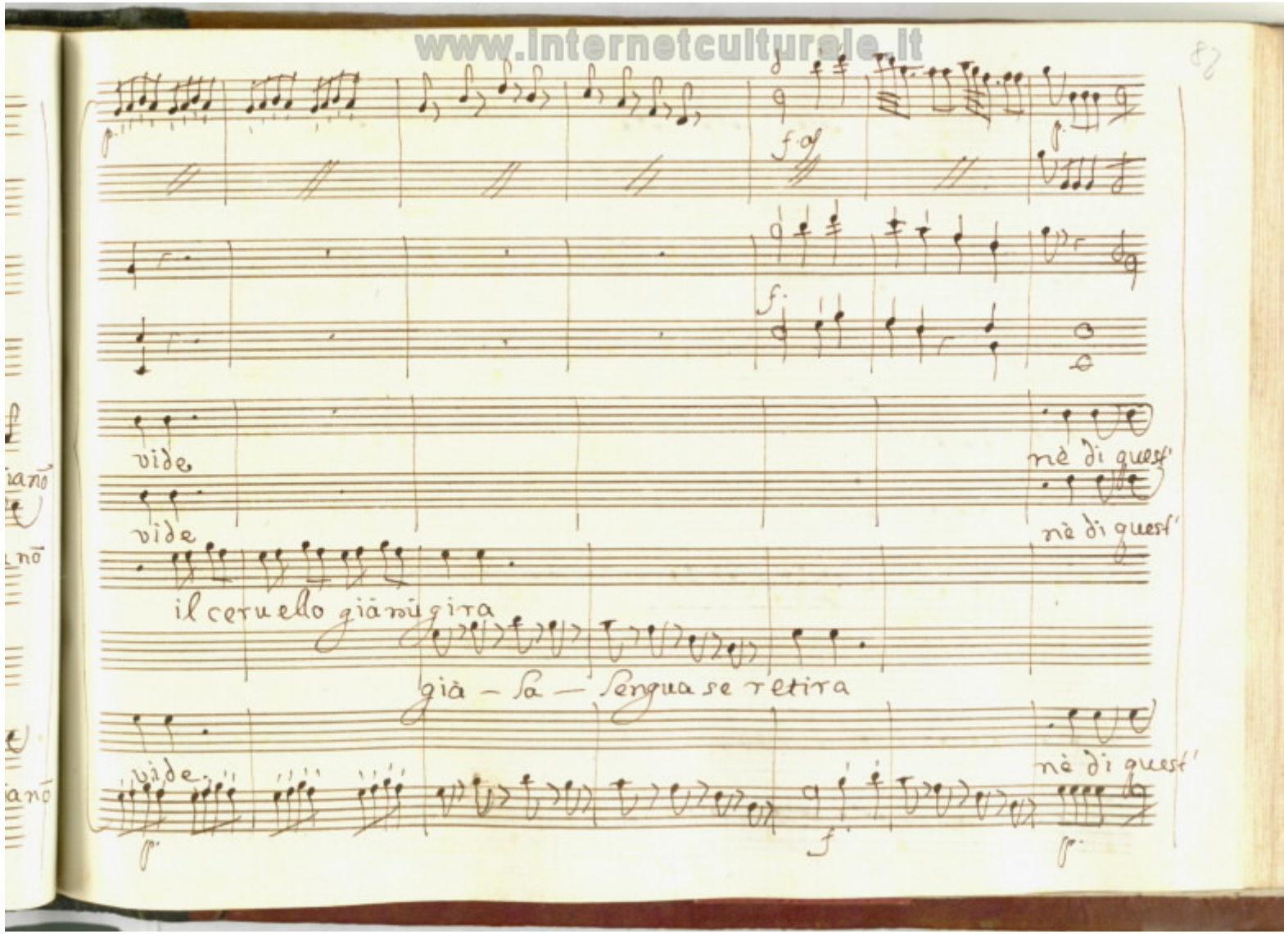


www.internetculturale.it



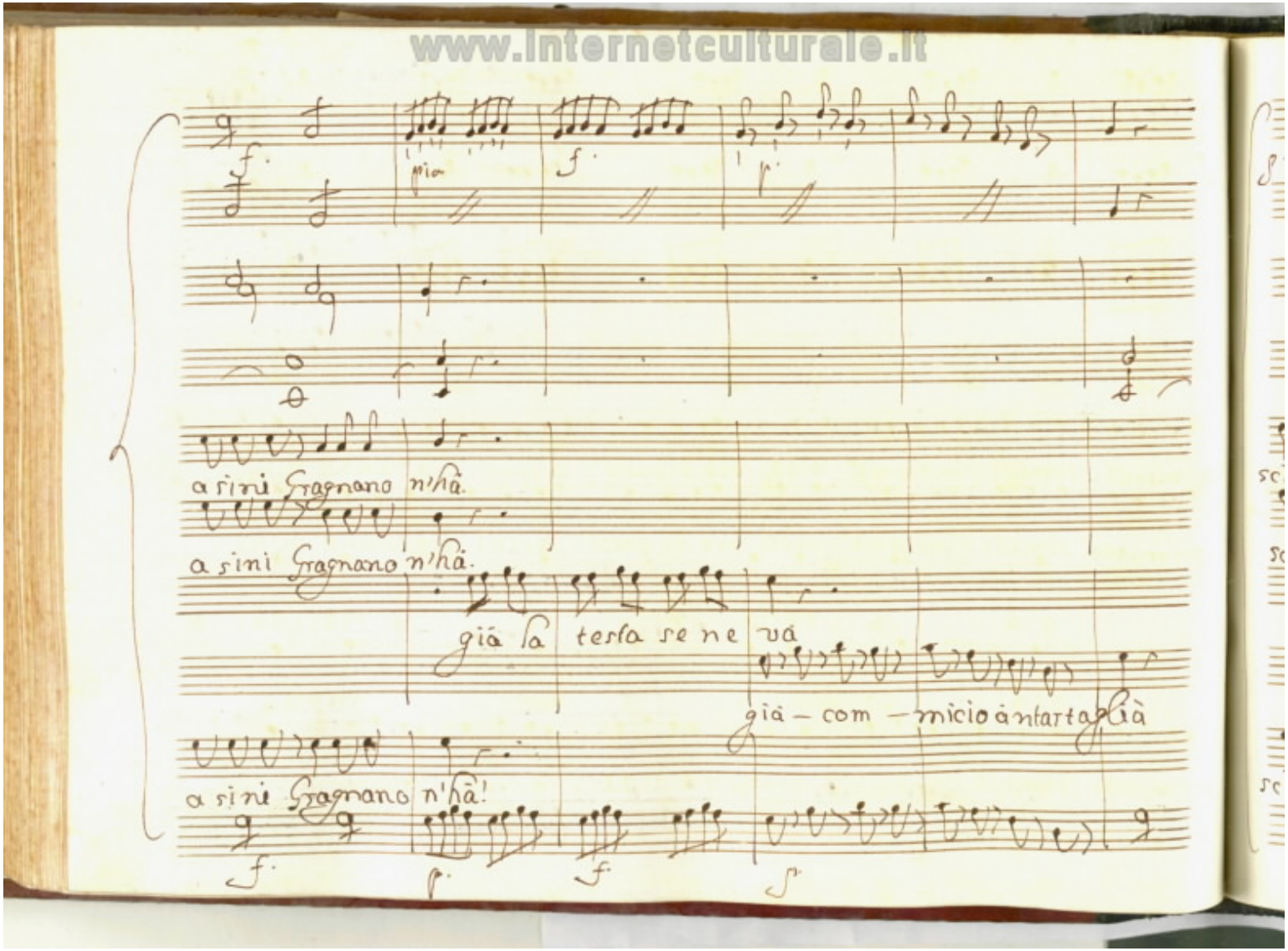
www.internetculturale.it



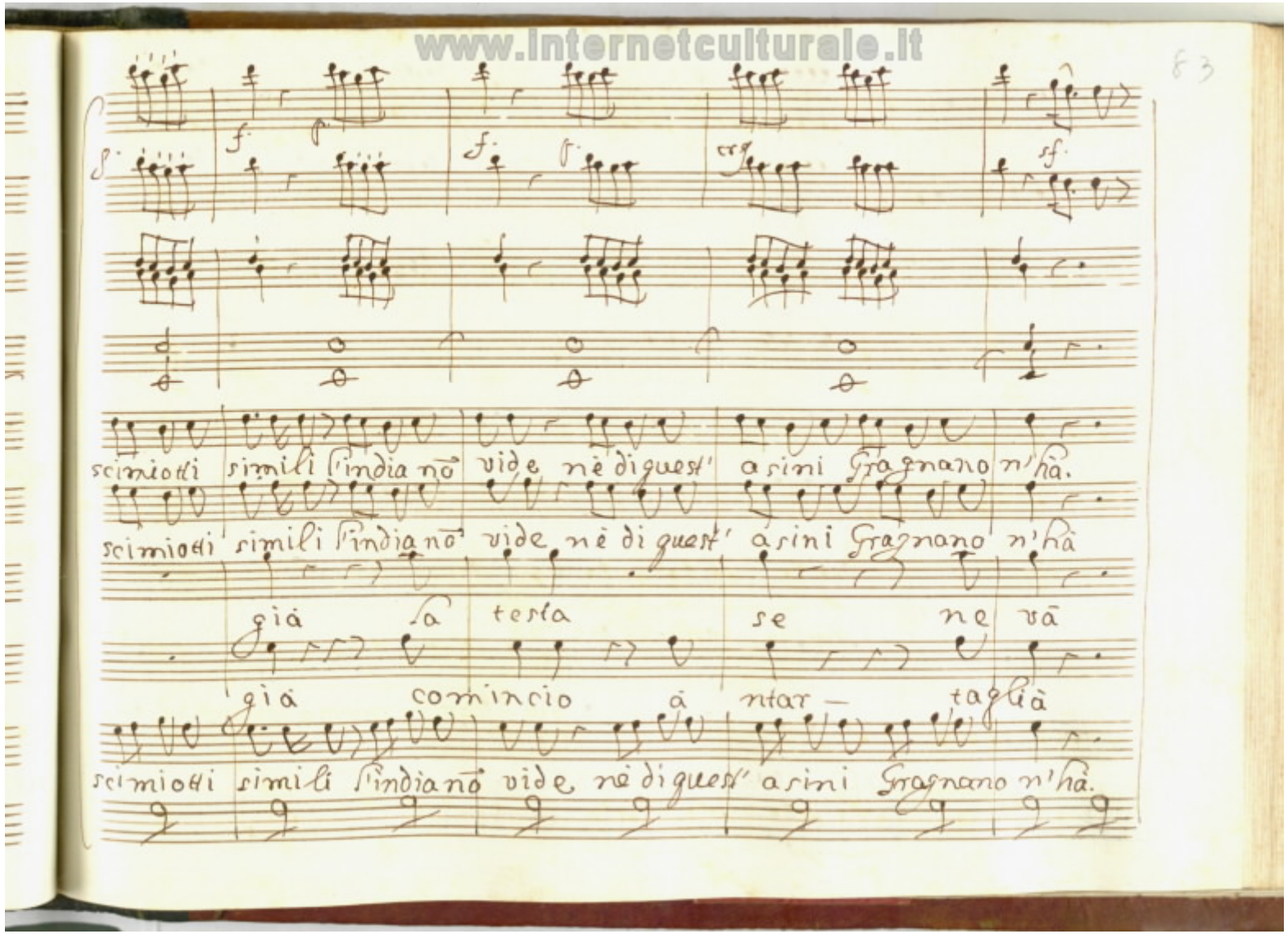


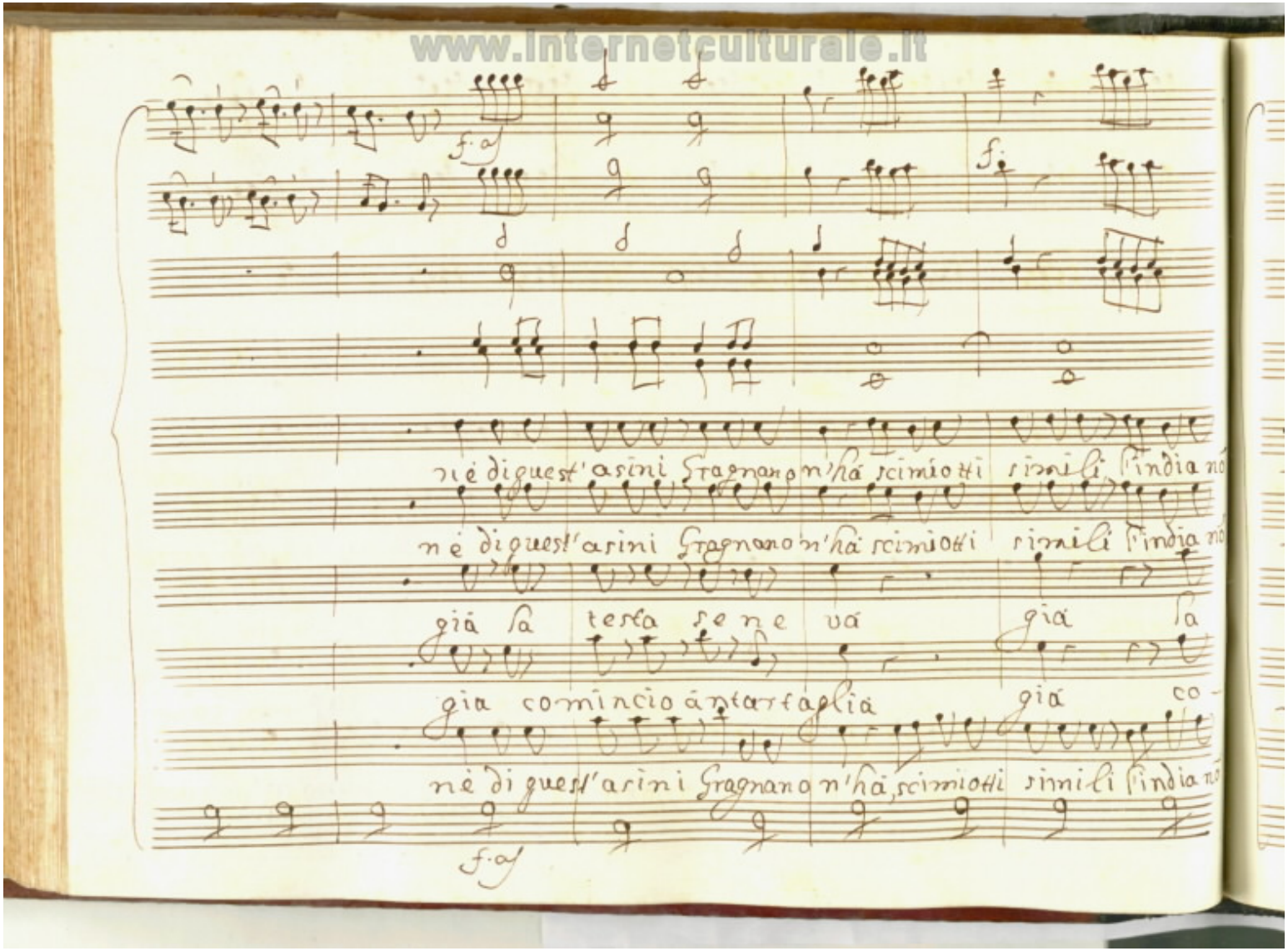
www.internetculturale.it

www.internetculturale.it



www.internetculturale.it





www.internetculturale.it

f.a

f.

nè di quest'asini Gragnano n'hà scimiotti simili l'india nõ

nè di quest'asini Gragnano n'hà scimiotti simili l'india nõ

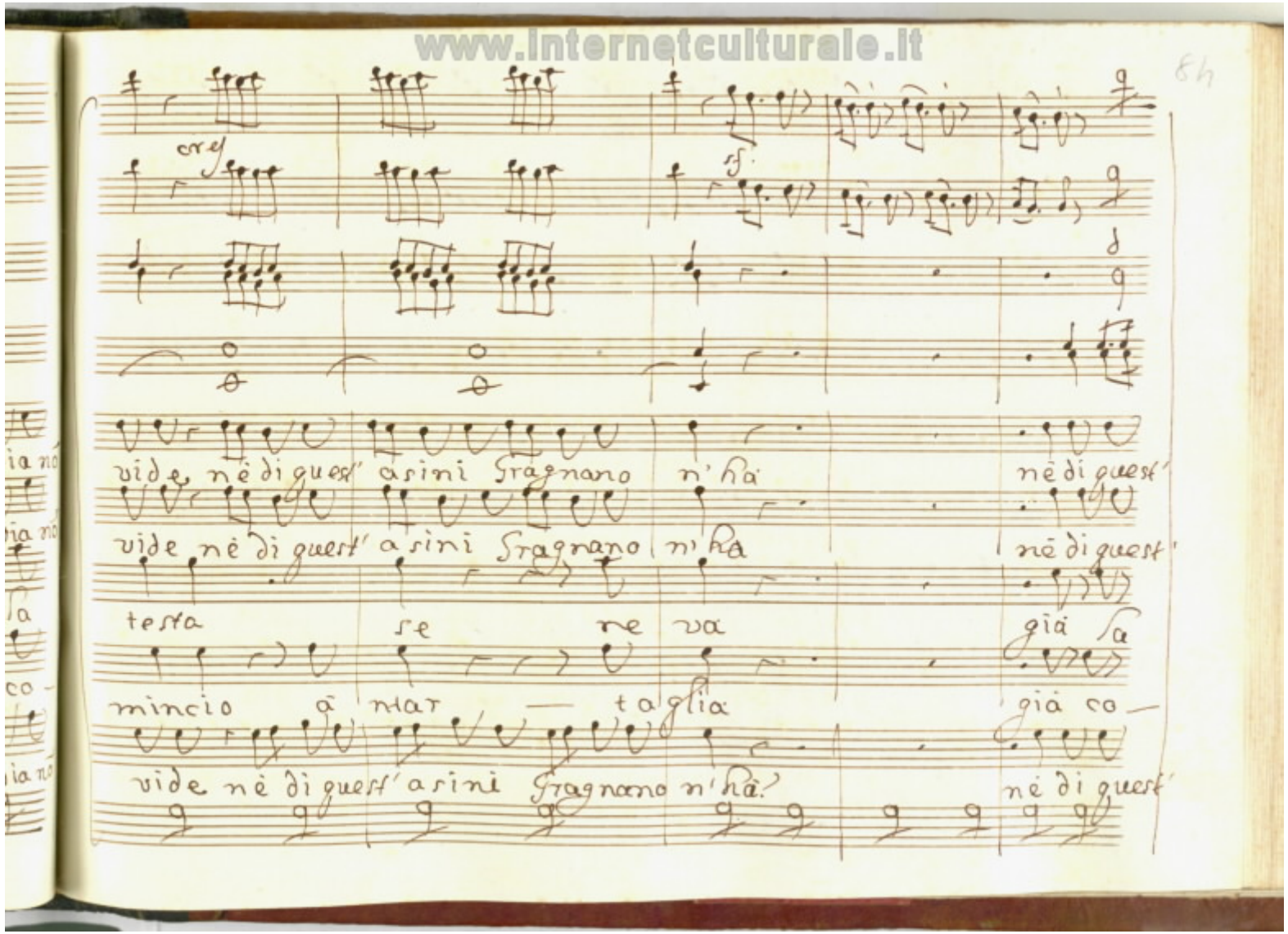
già la testa se ne và già la

già comincio à ntartaglià già co-

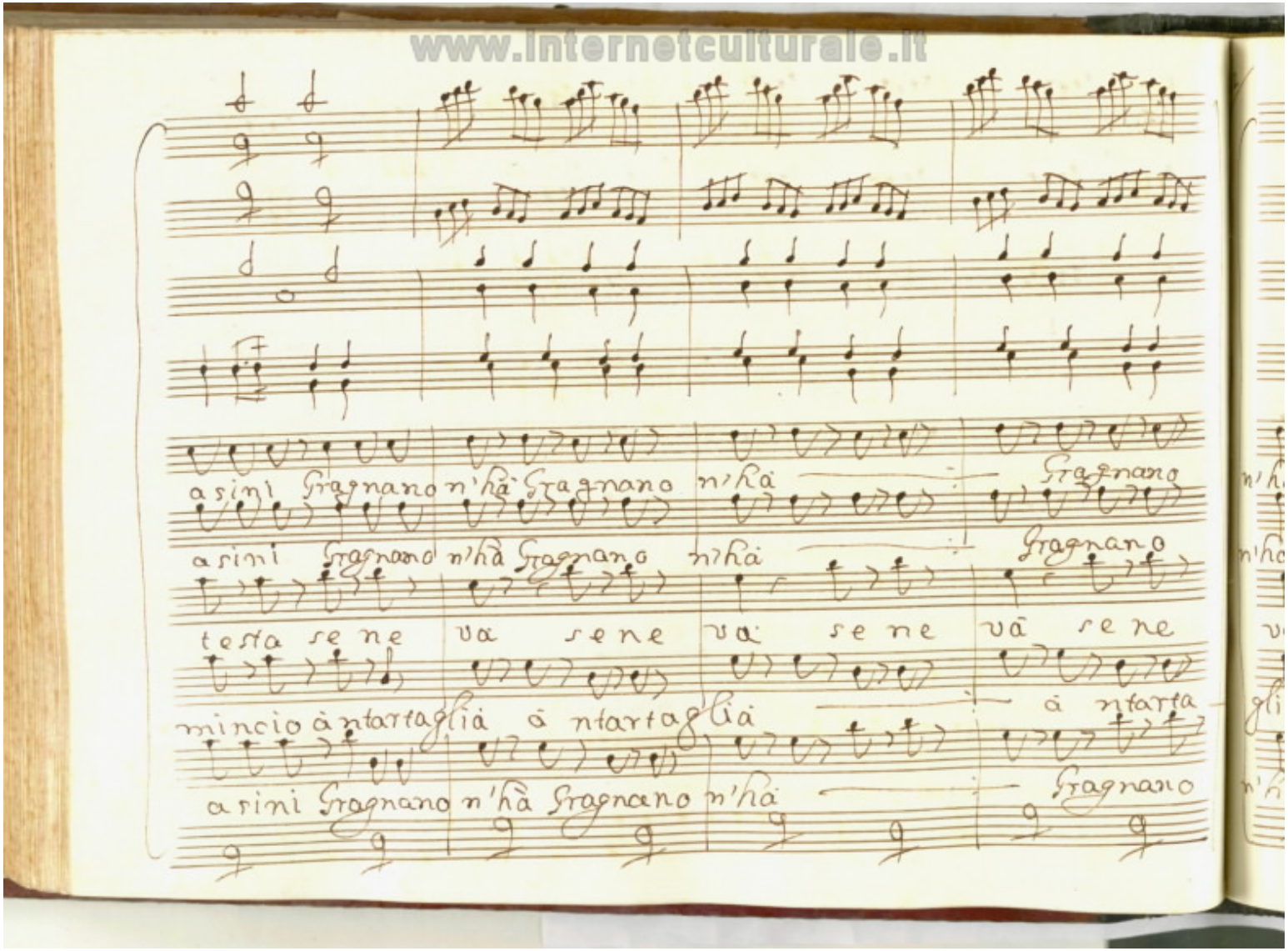
nè di quest'asini Gragnano n'hà scimiotti simili l'india nõ

f.a

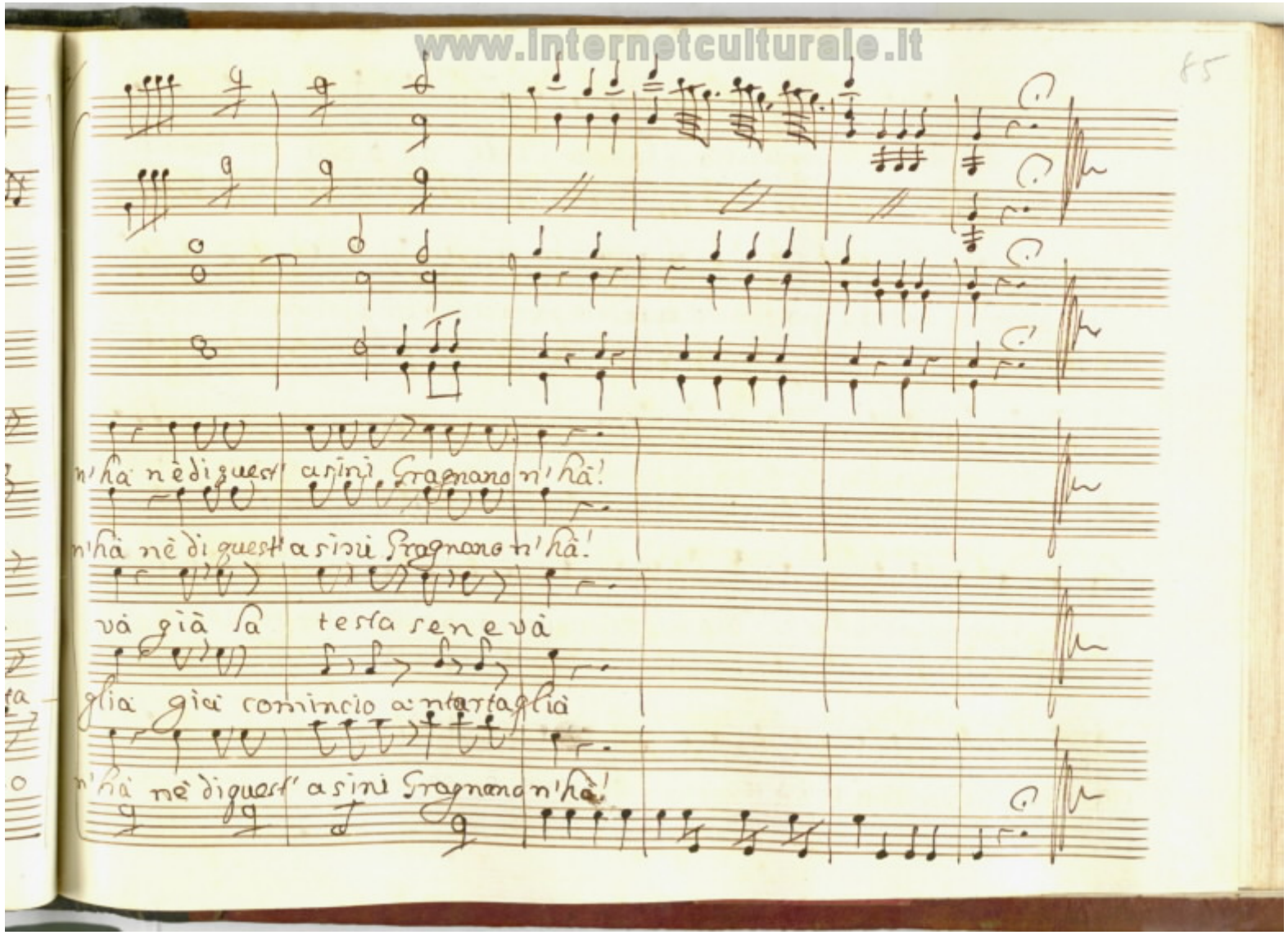
www.internetculturale.it



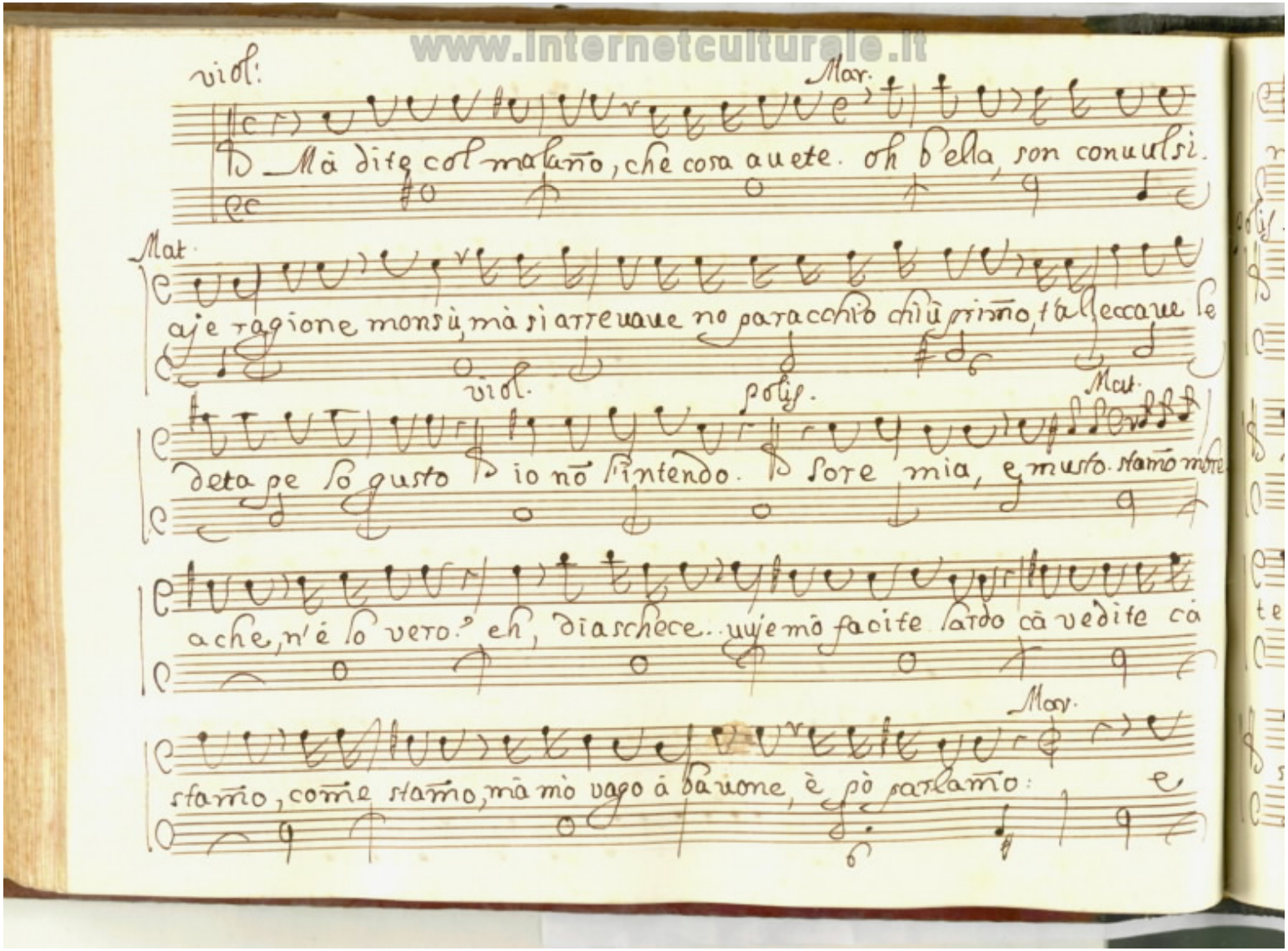
www.internetculturale.it



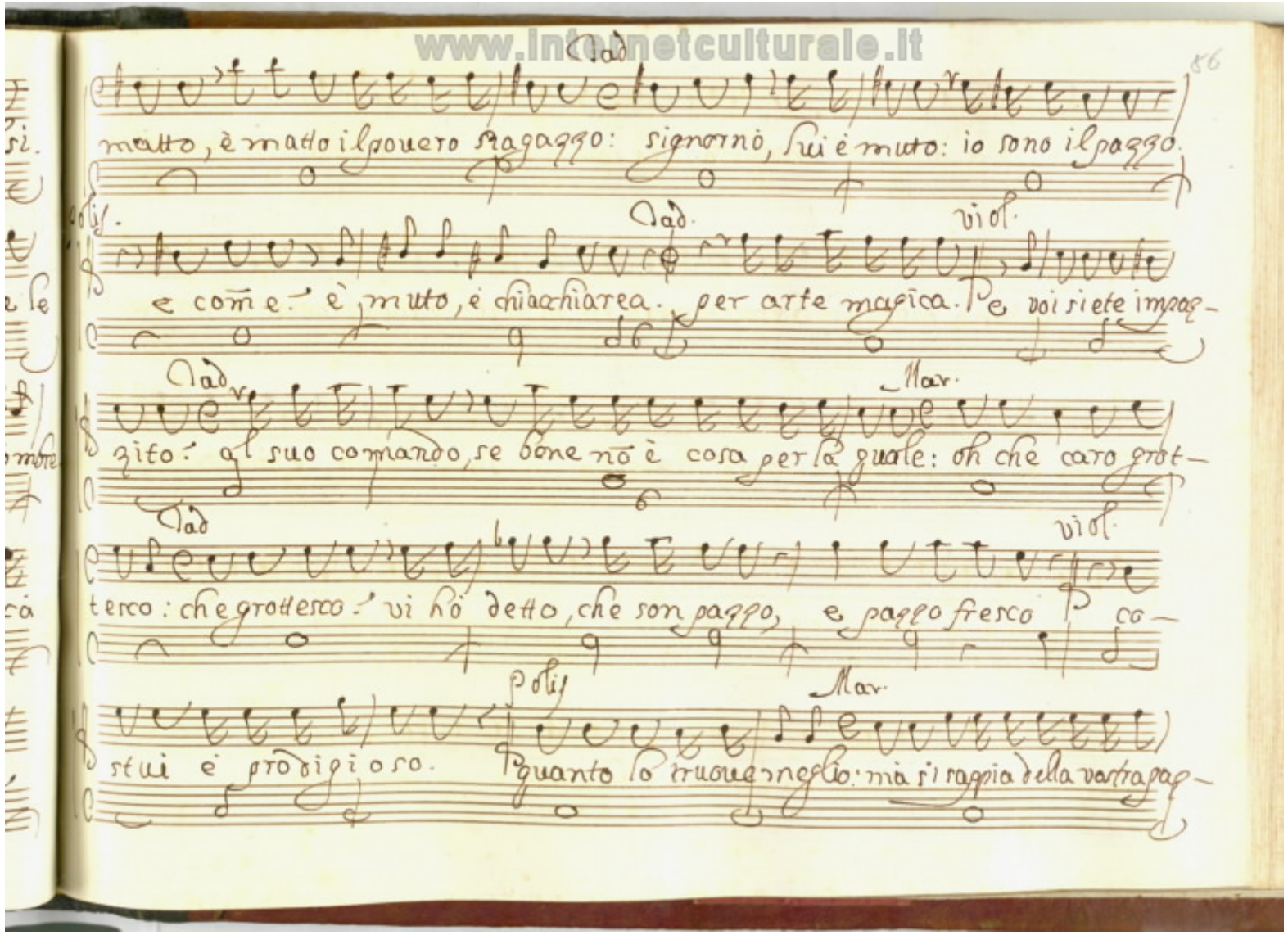
www.internetculturale.it



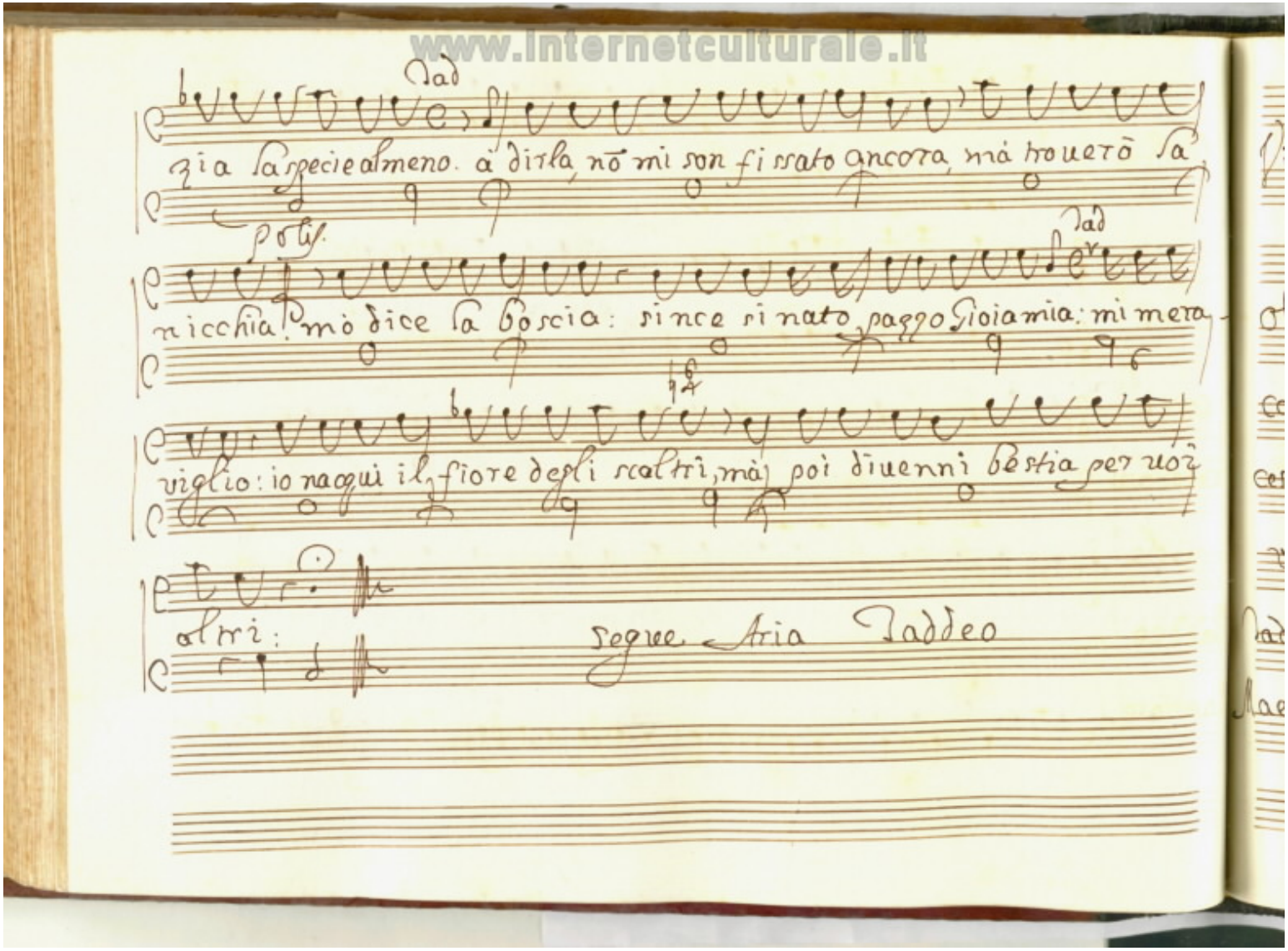
www.internetculturale.it

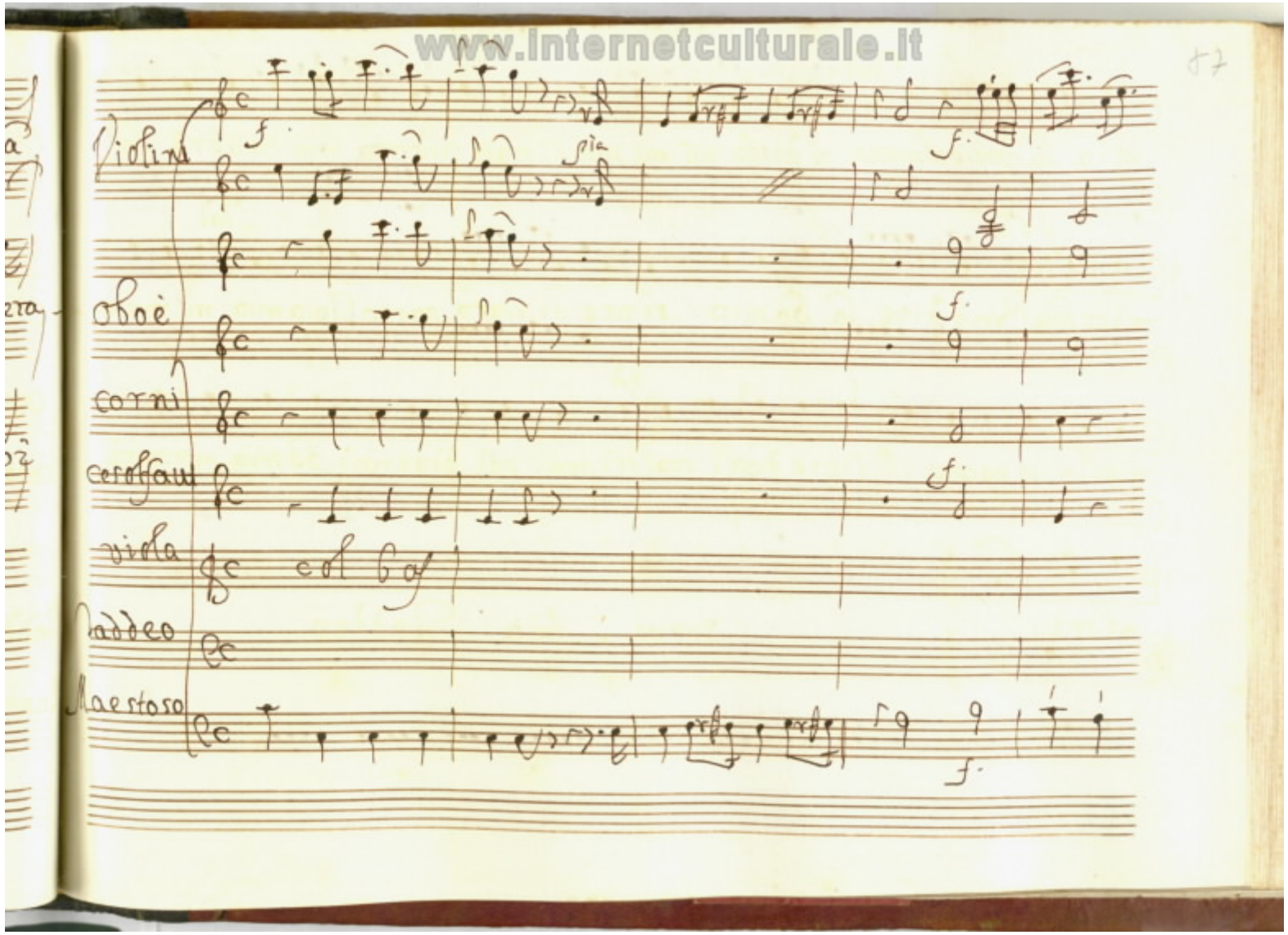


www.internetculturale.it

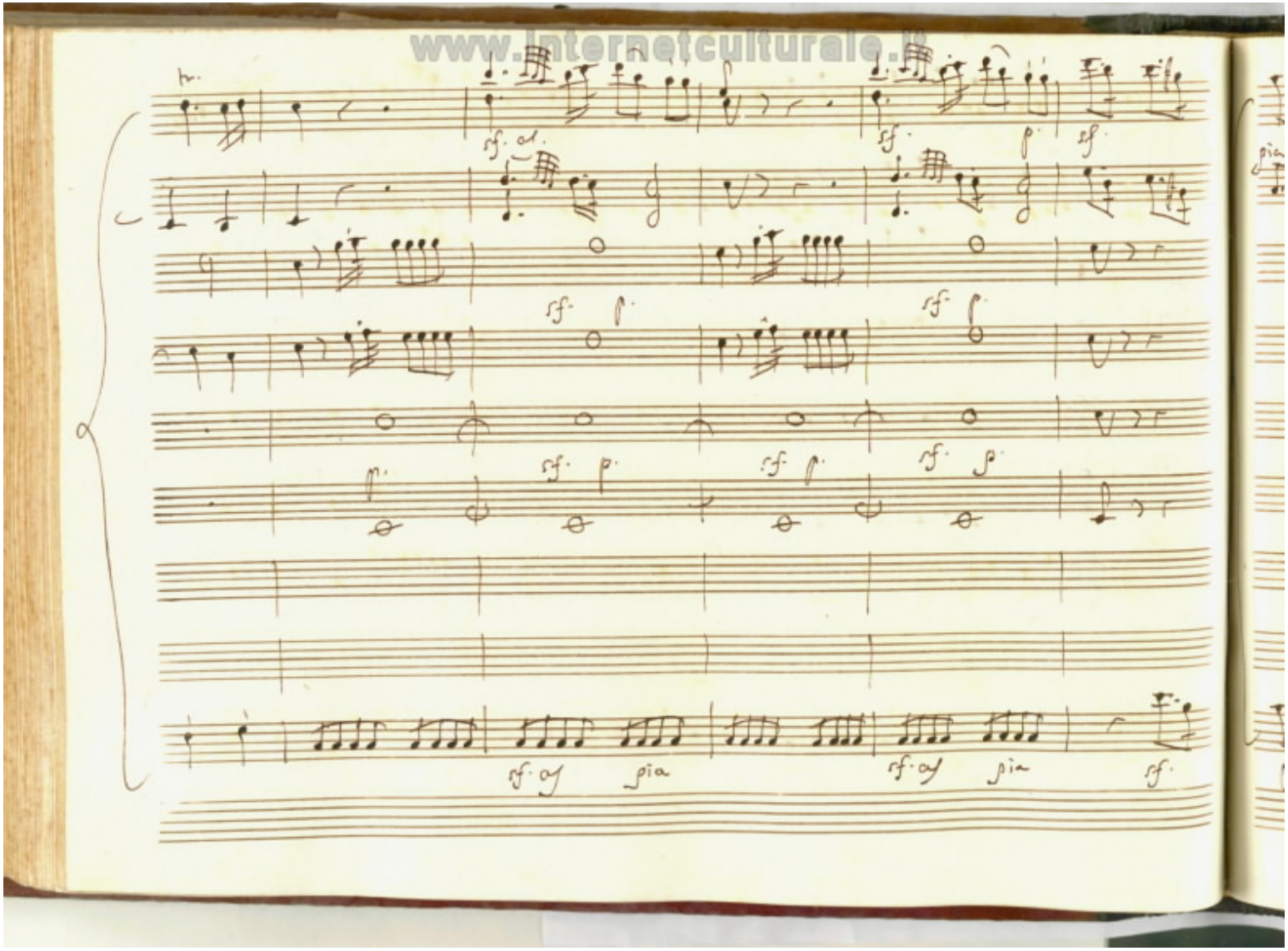


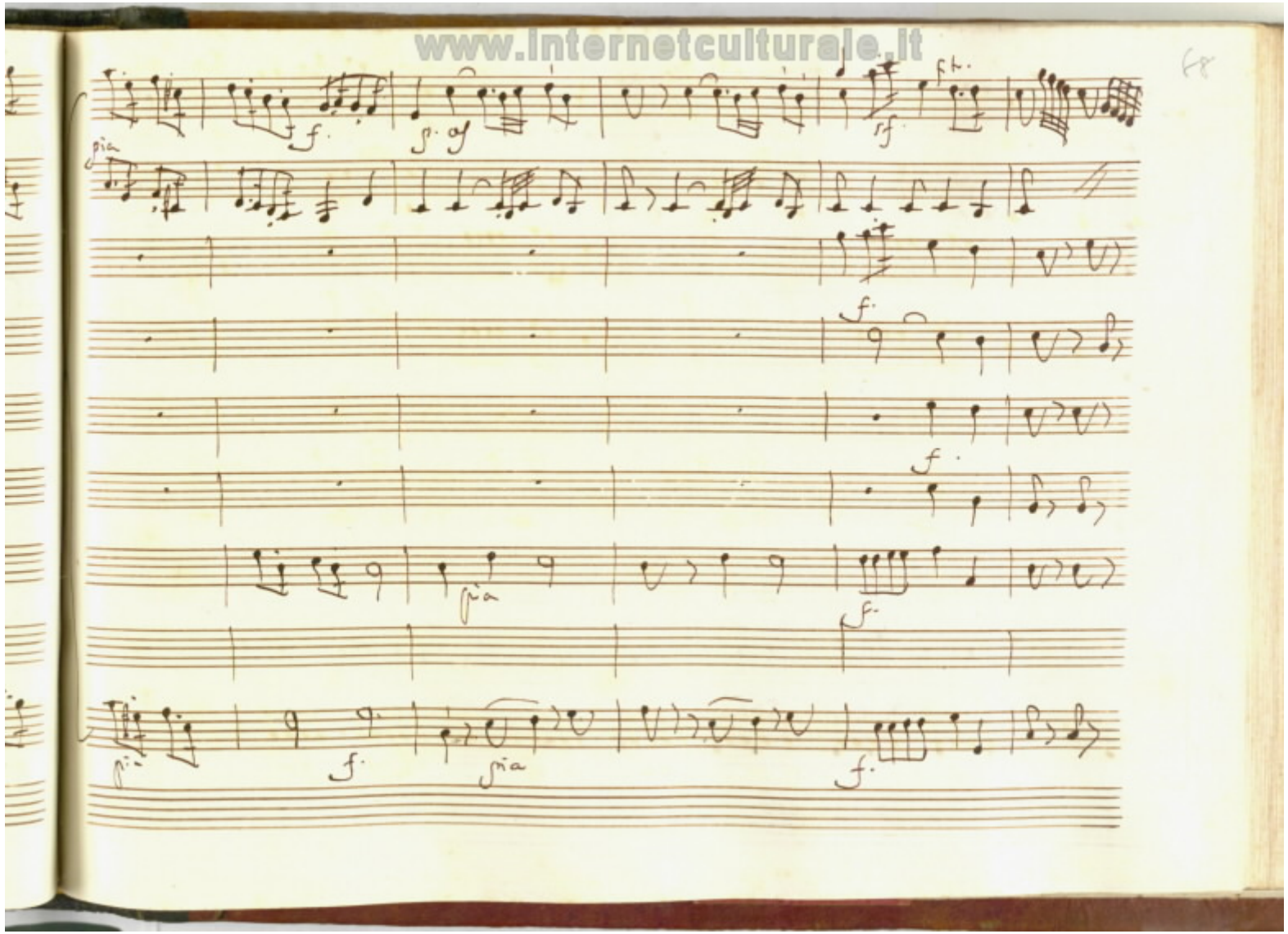
www.internetculturale.it



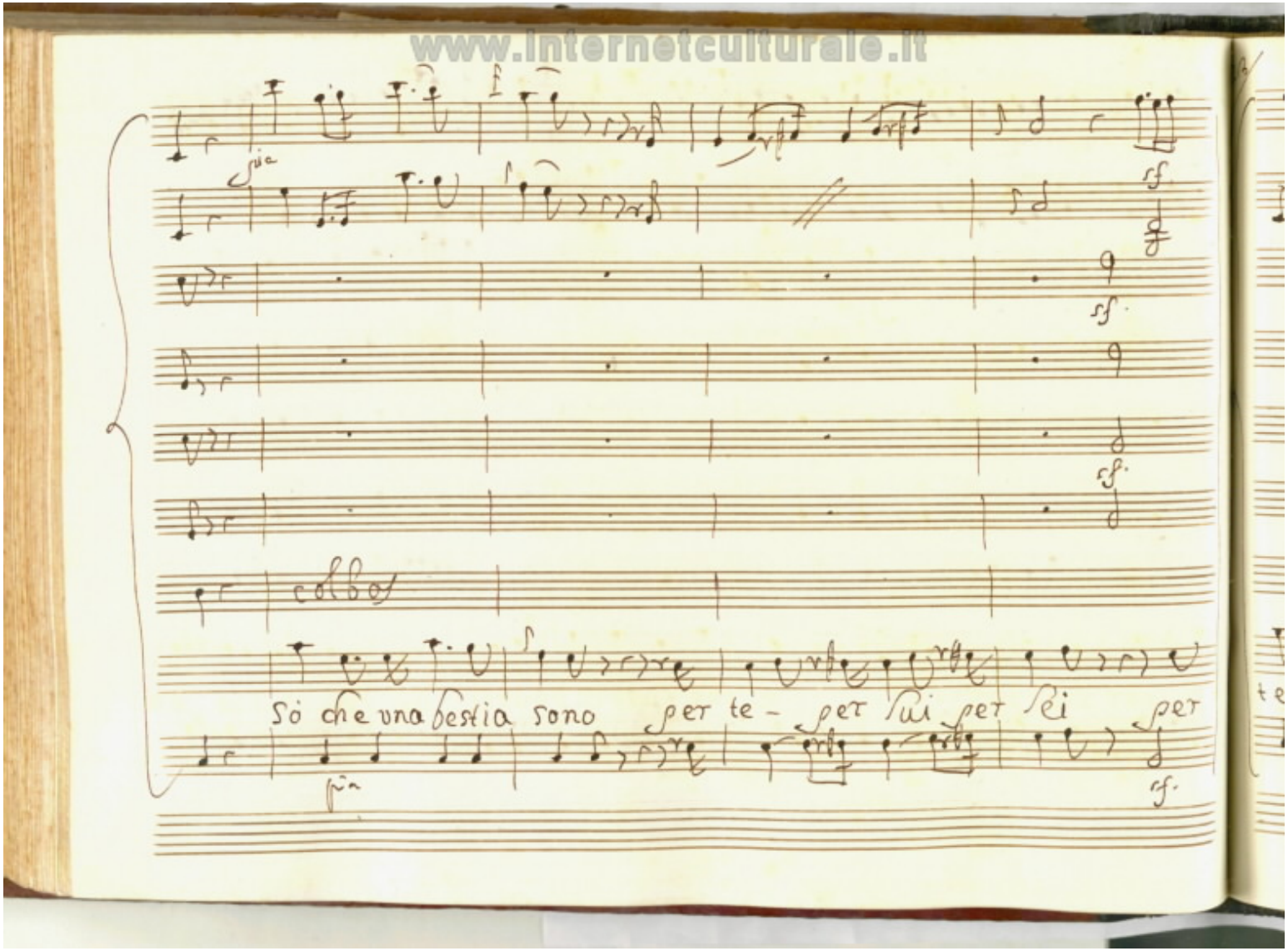


www.internetculturale.it

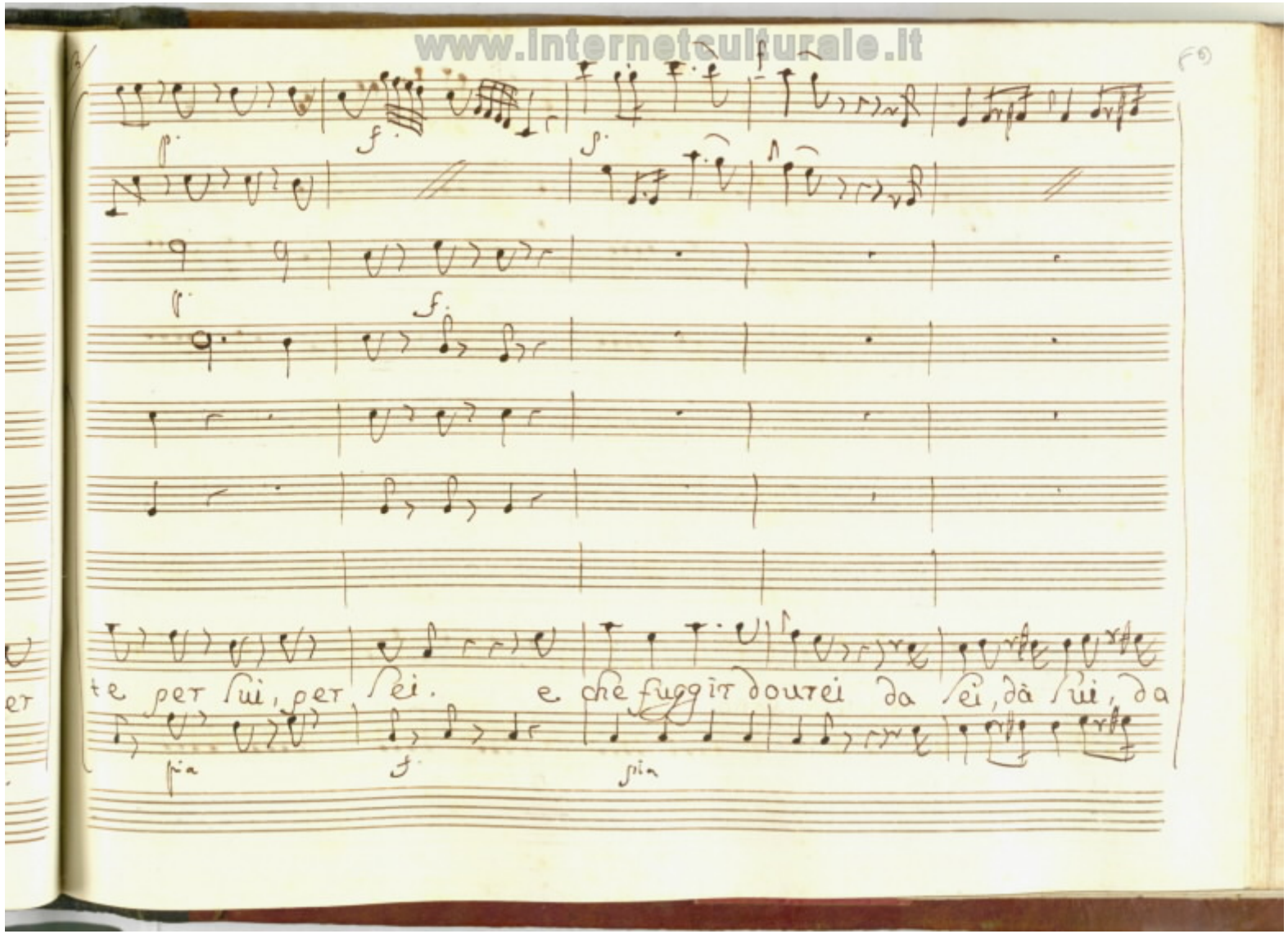

www.internetculturale.it


www.internetculturale.it

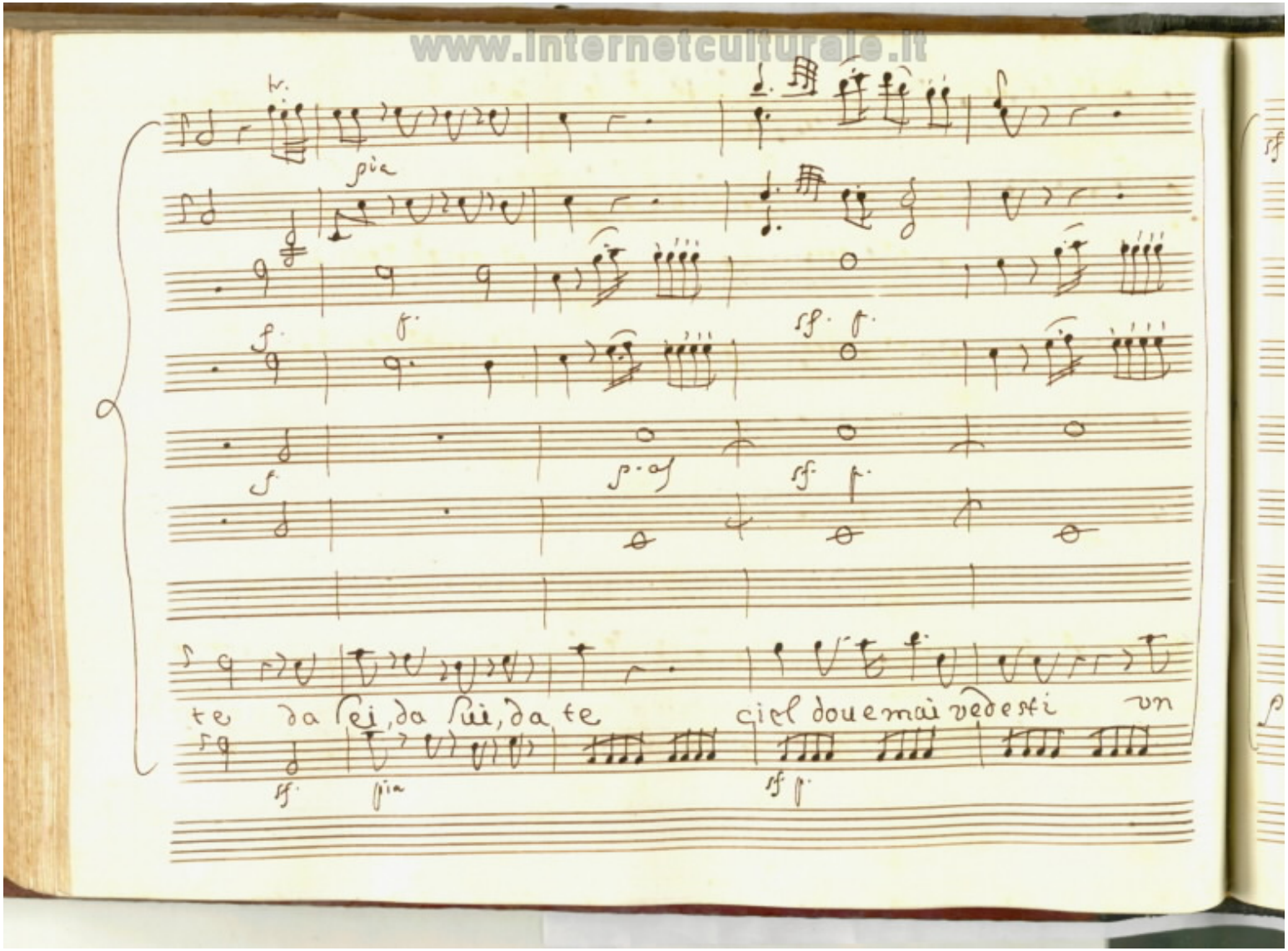
www.internetculturale.it



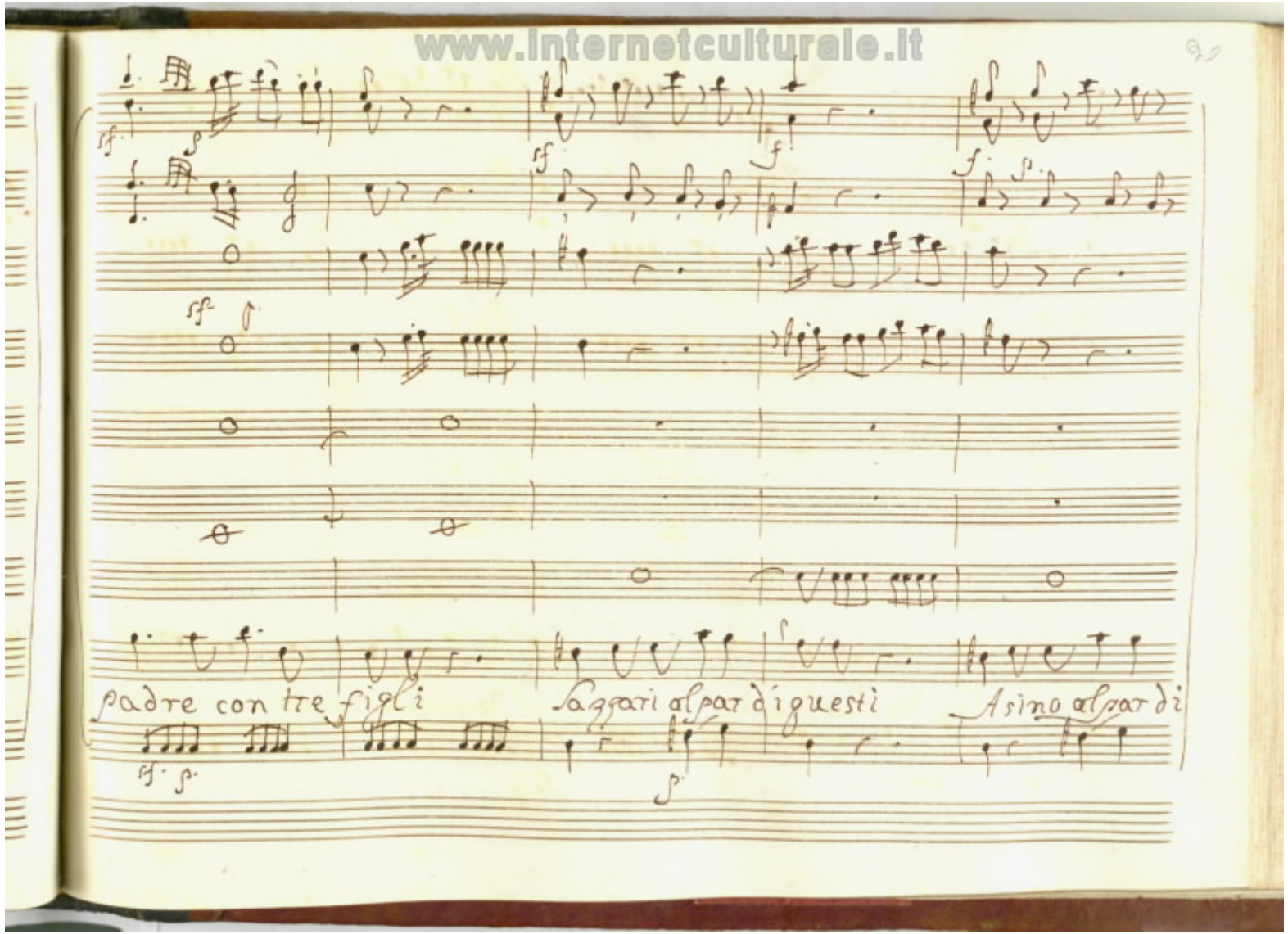
www.internetculturale.it



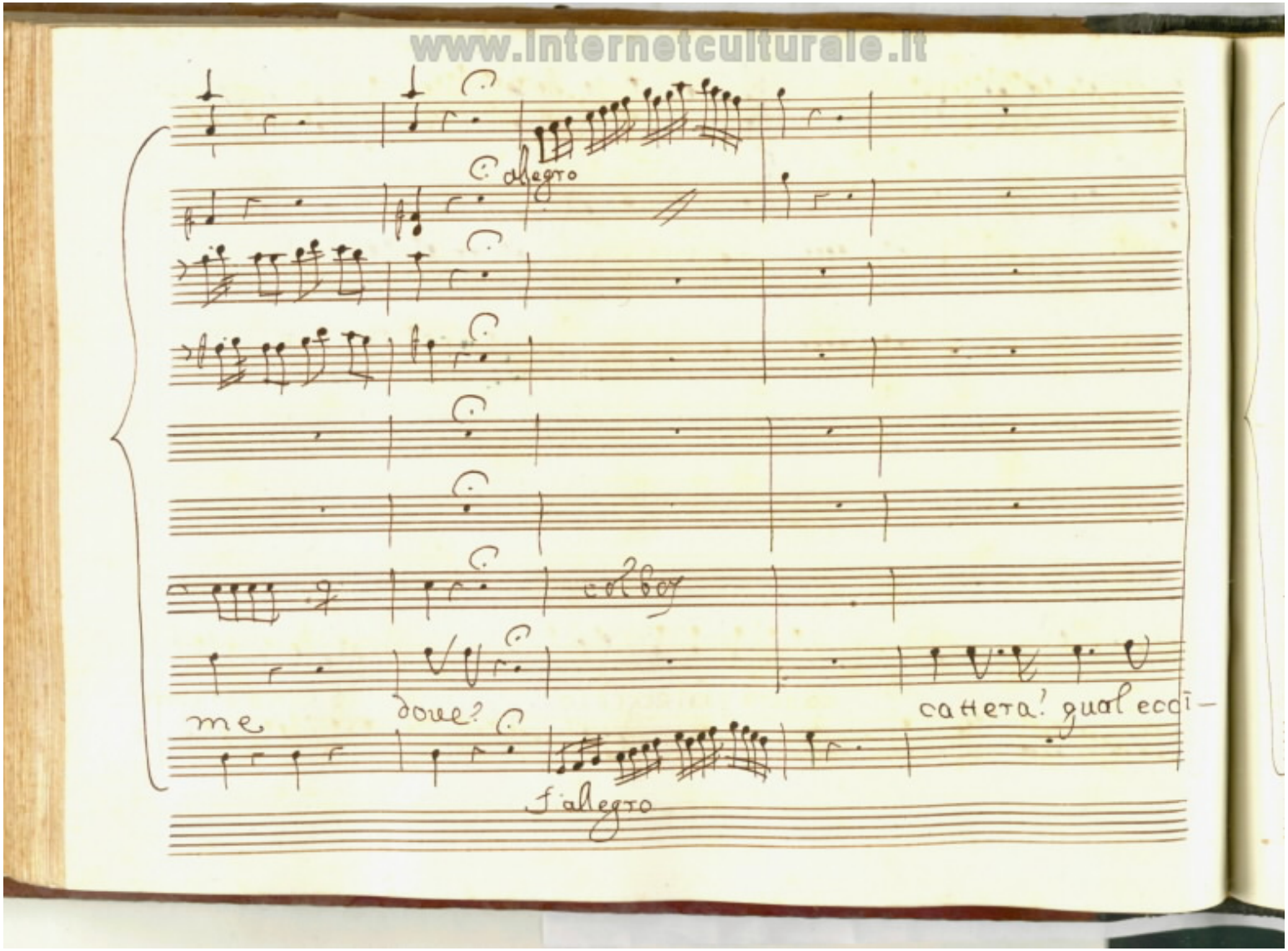
www.internetculturale.it



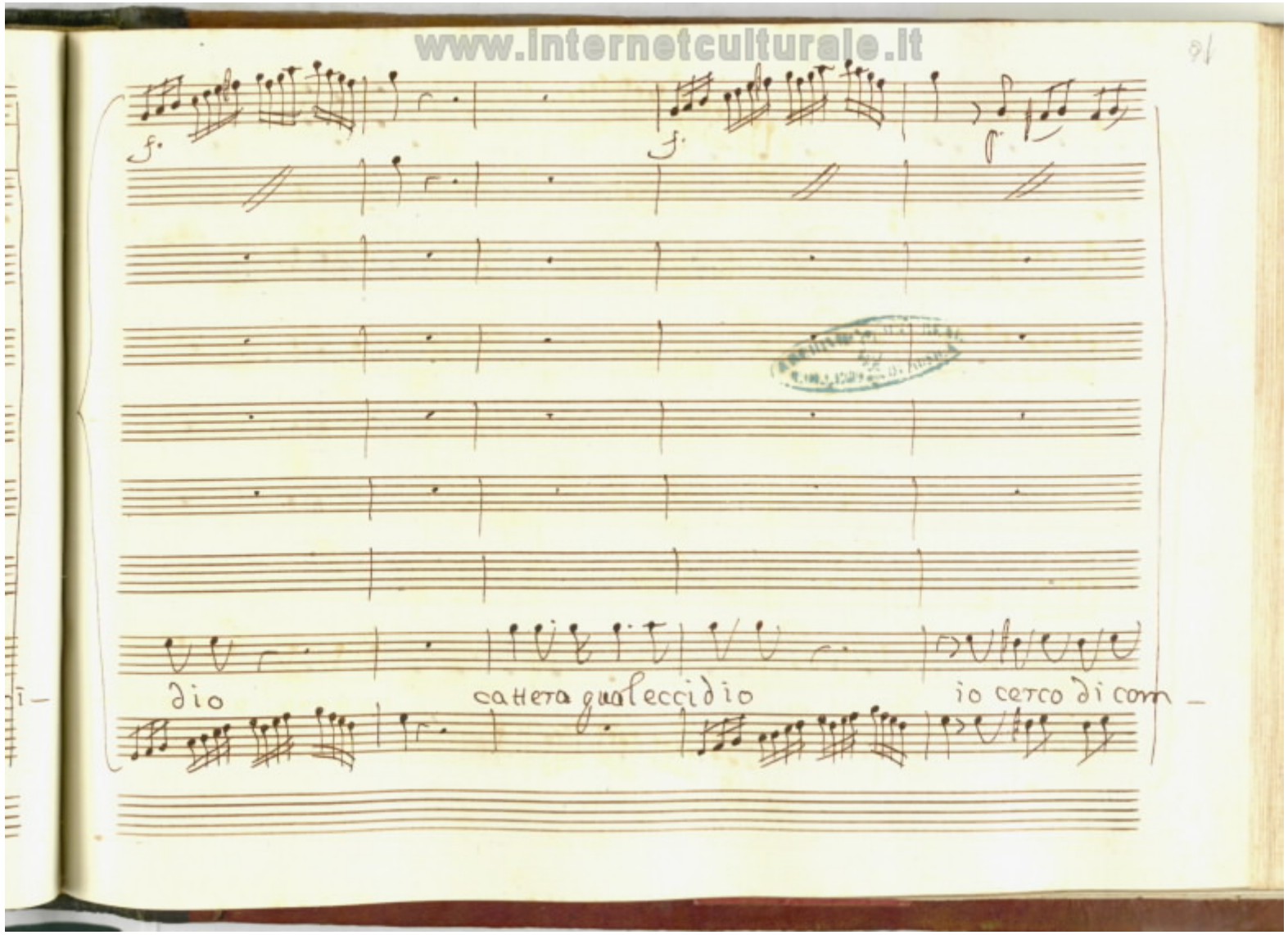
www.internetculturale.it



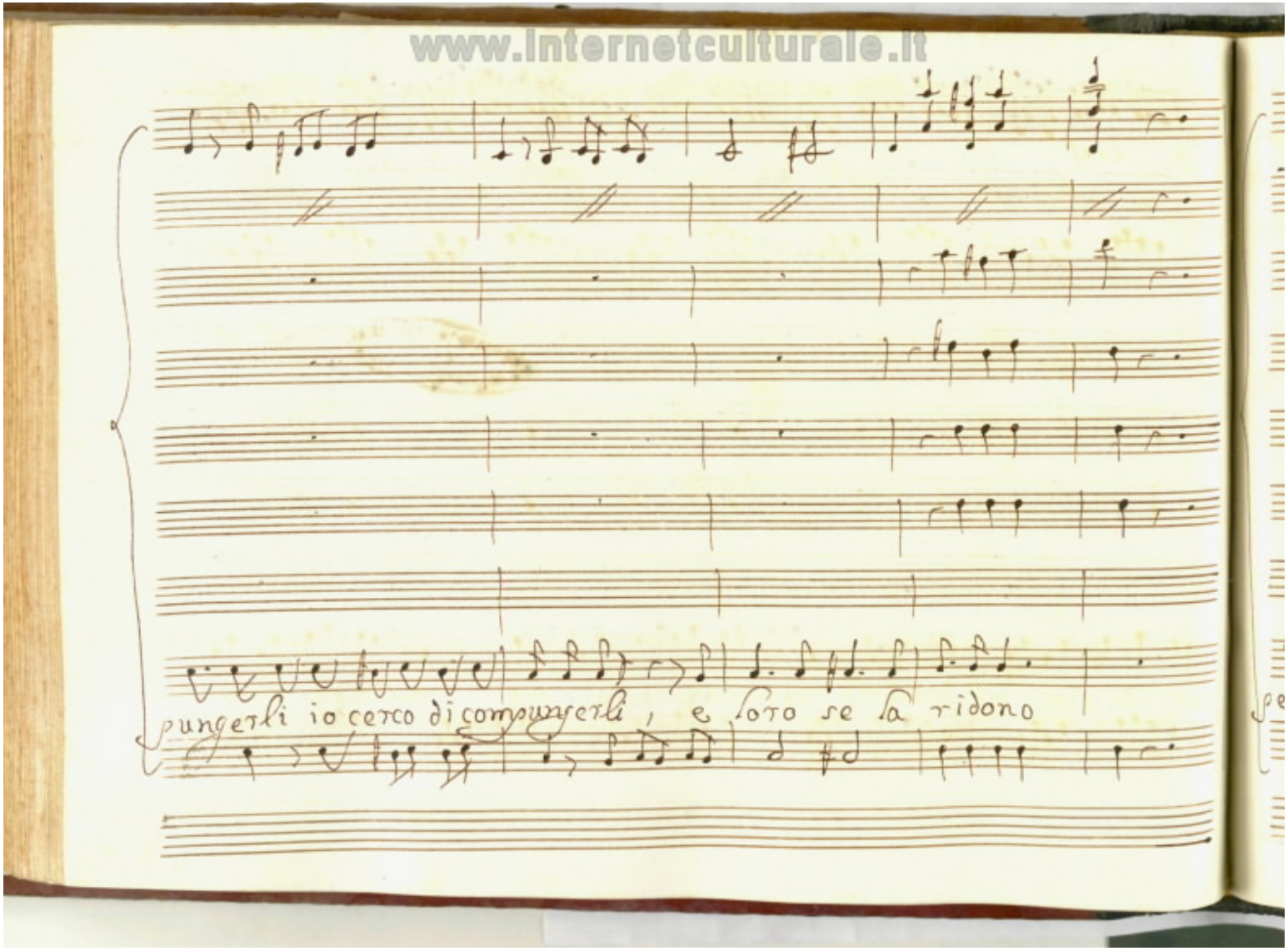
www.internetculturale.it



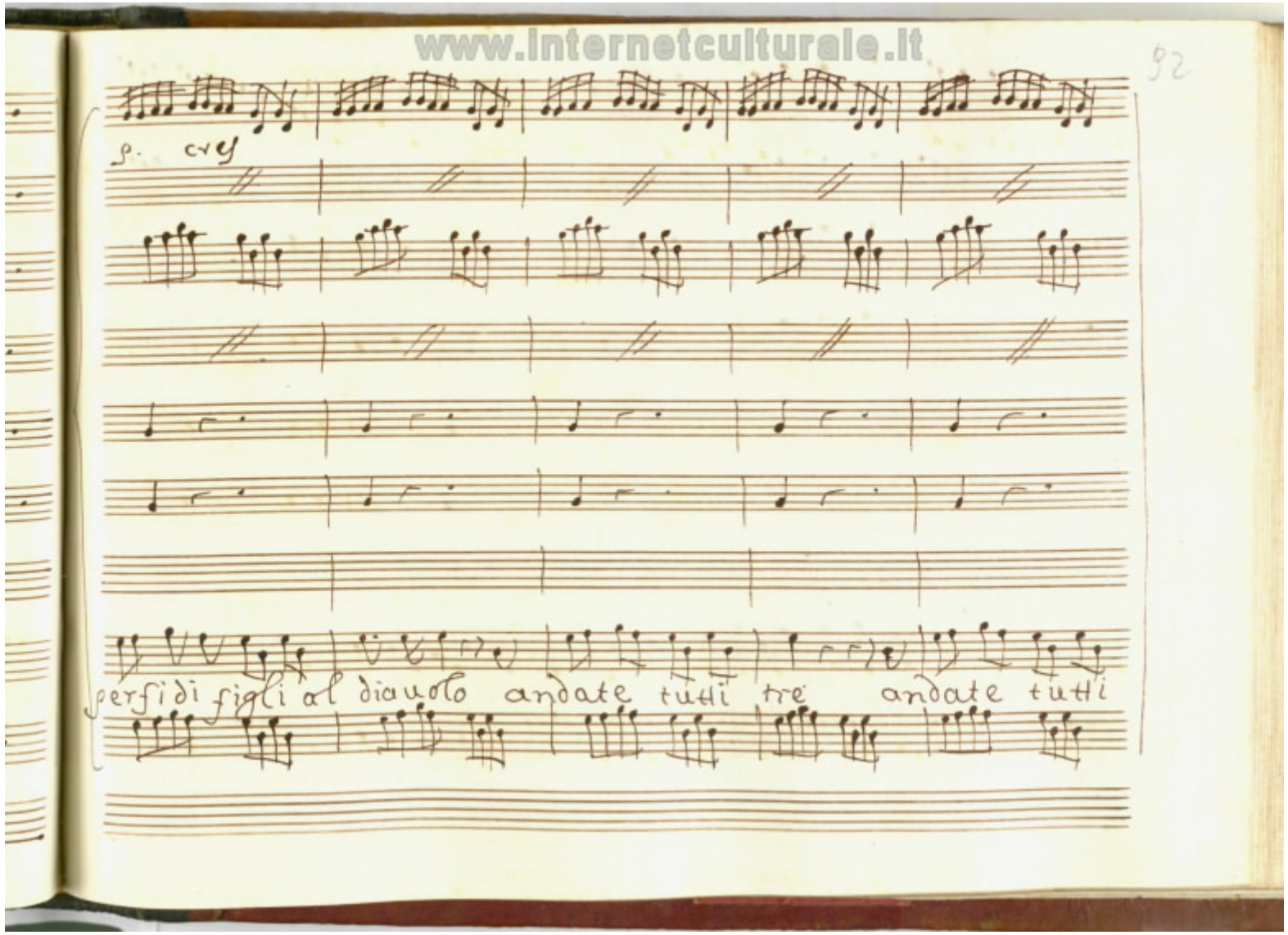
www.internetculturale.it

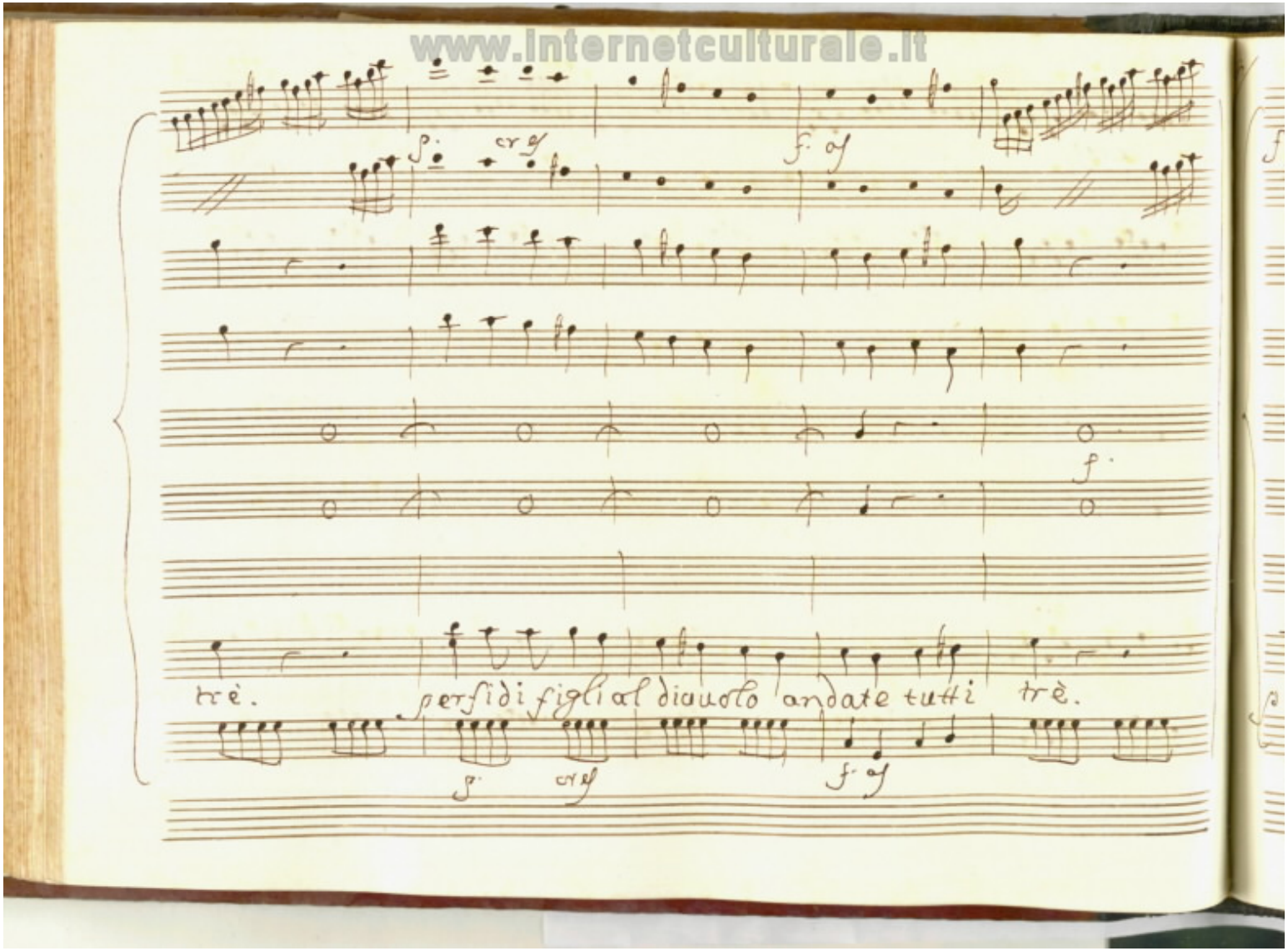


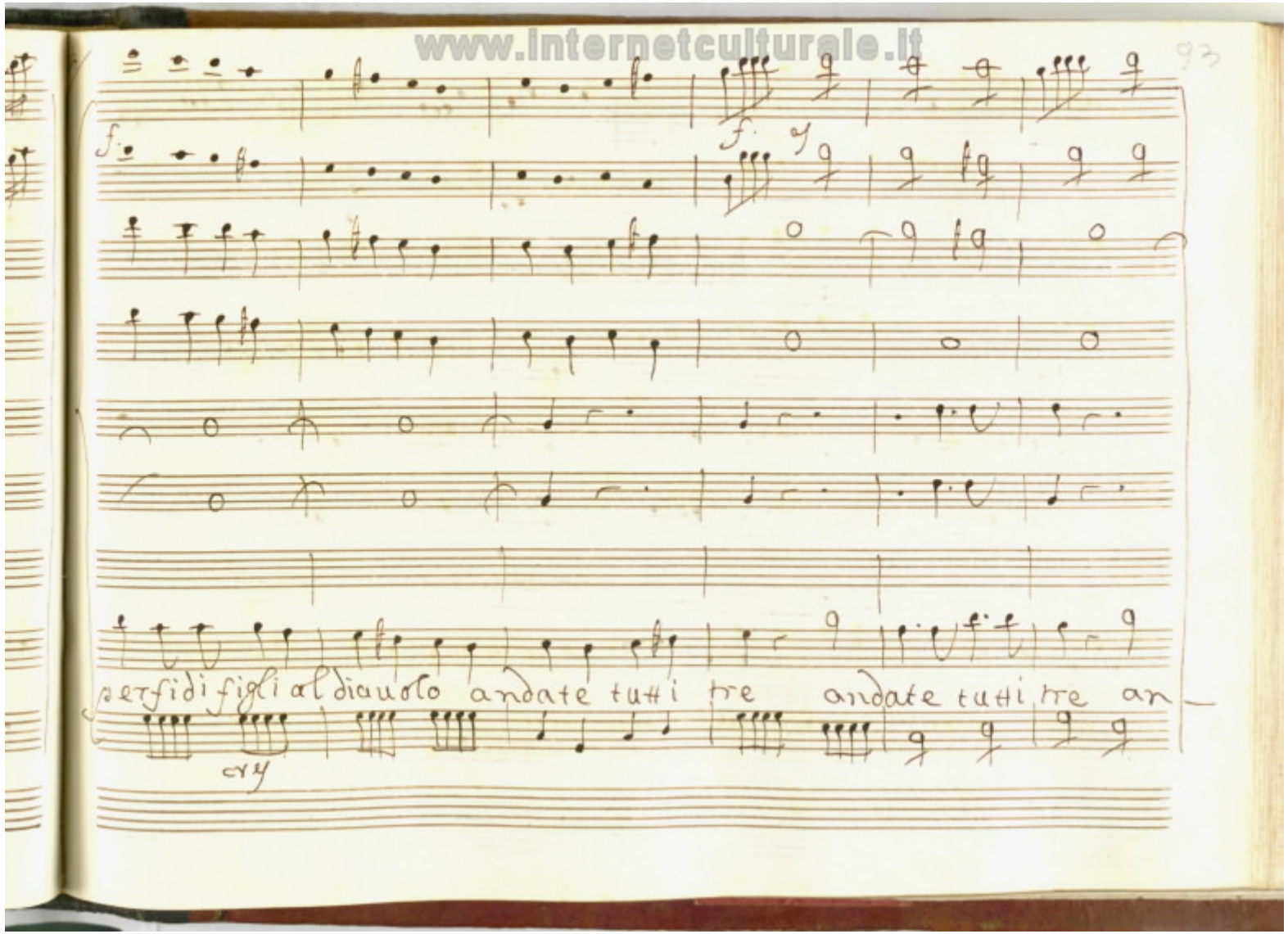
www.internetculturale.it



www.internetculturale.it

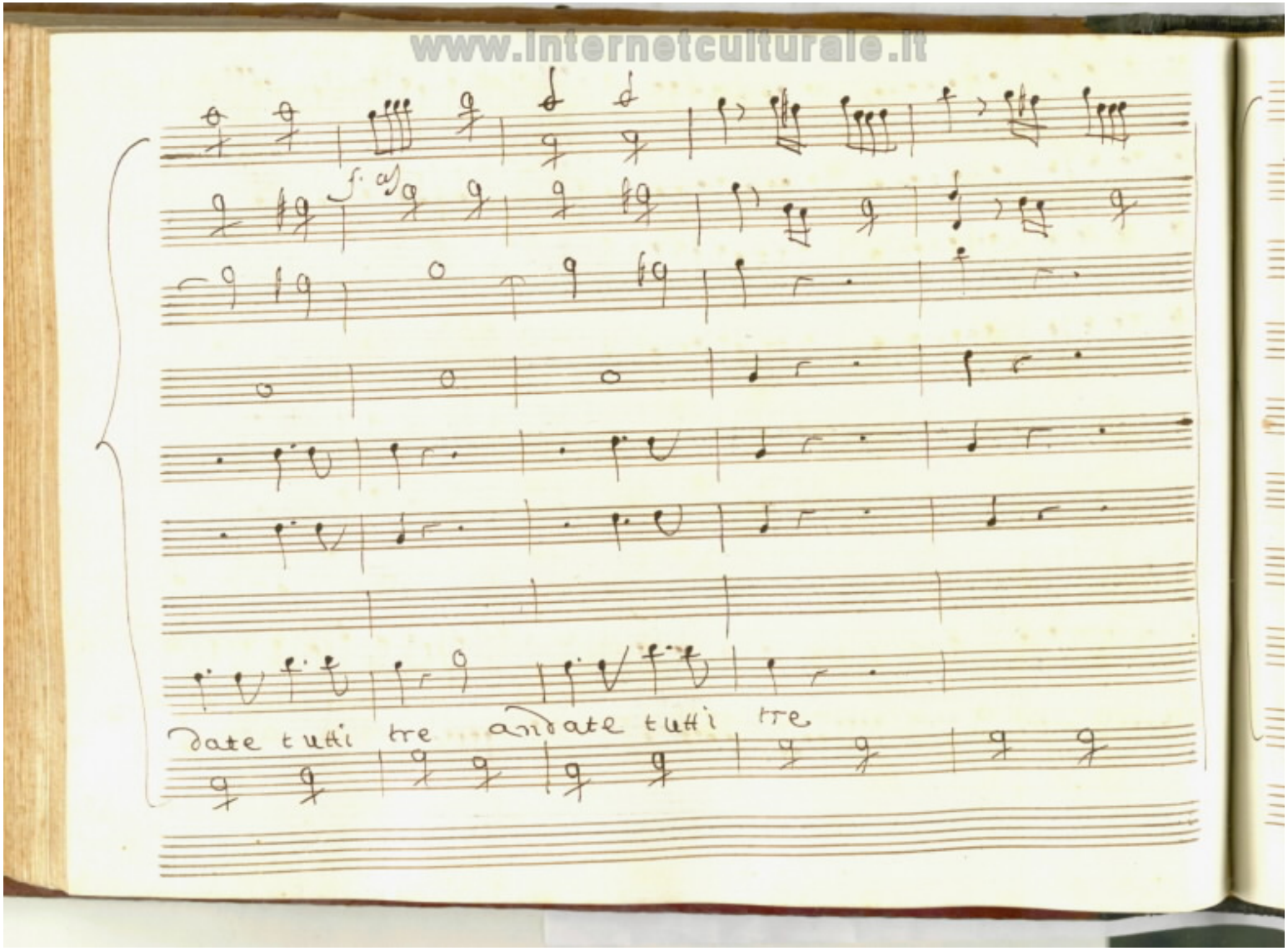


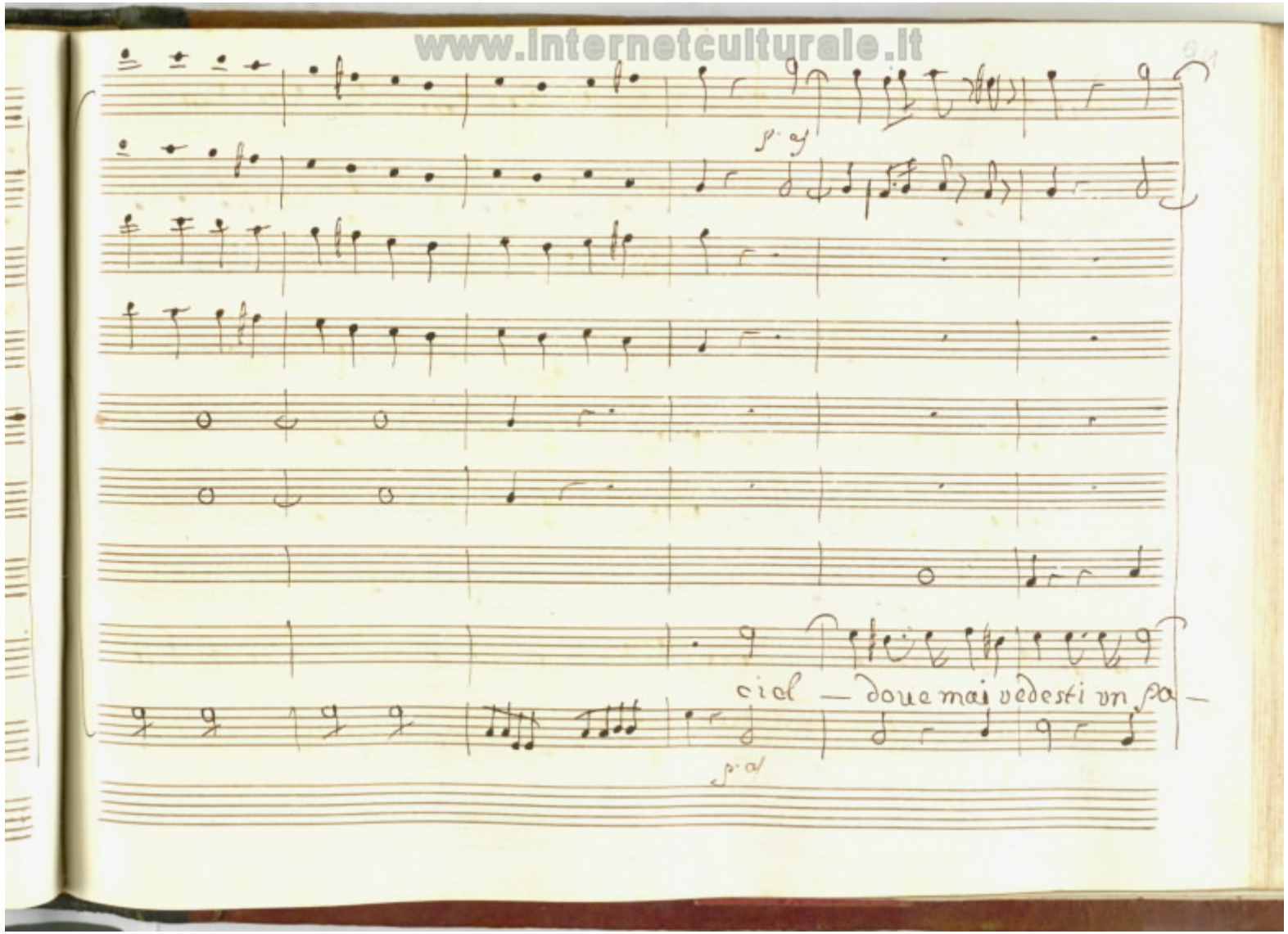

www.internetculturale.it
trè.
perfidi figli al diauolo andate tutti trè.



www.internetculturale.it

www.internetculturale.it





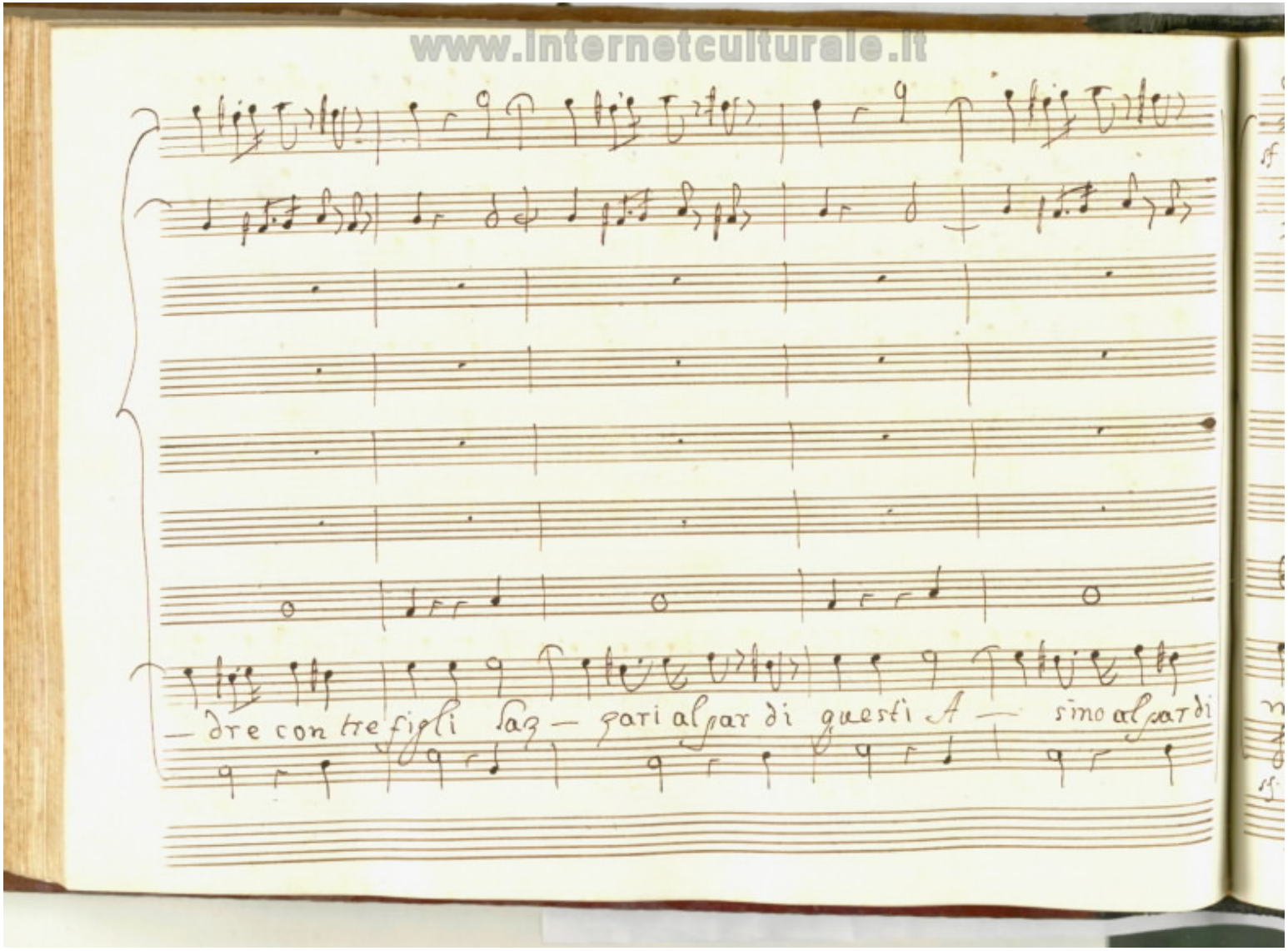
www.internetculturale.it

p. a

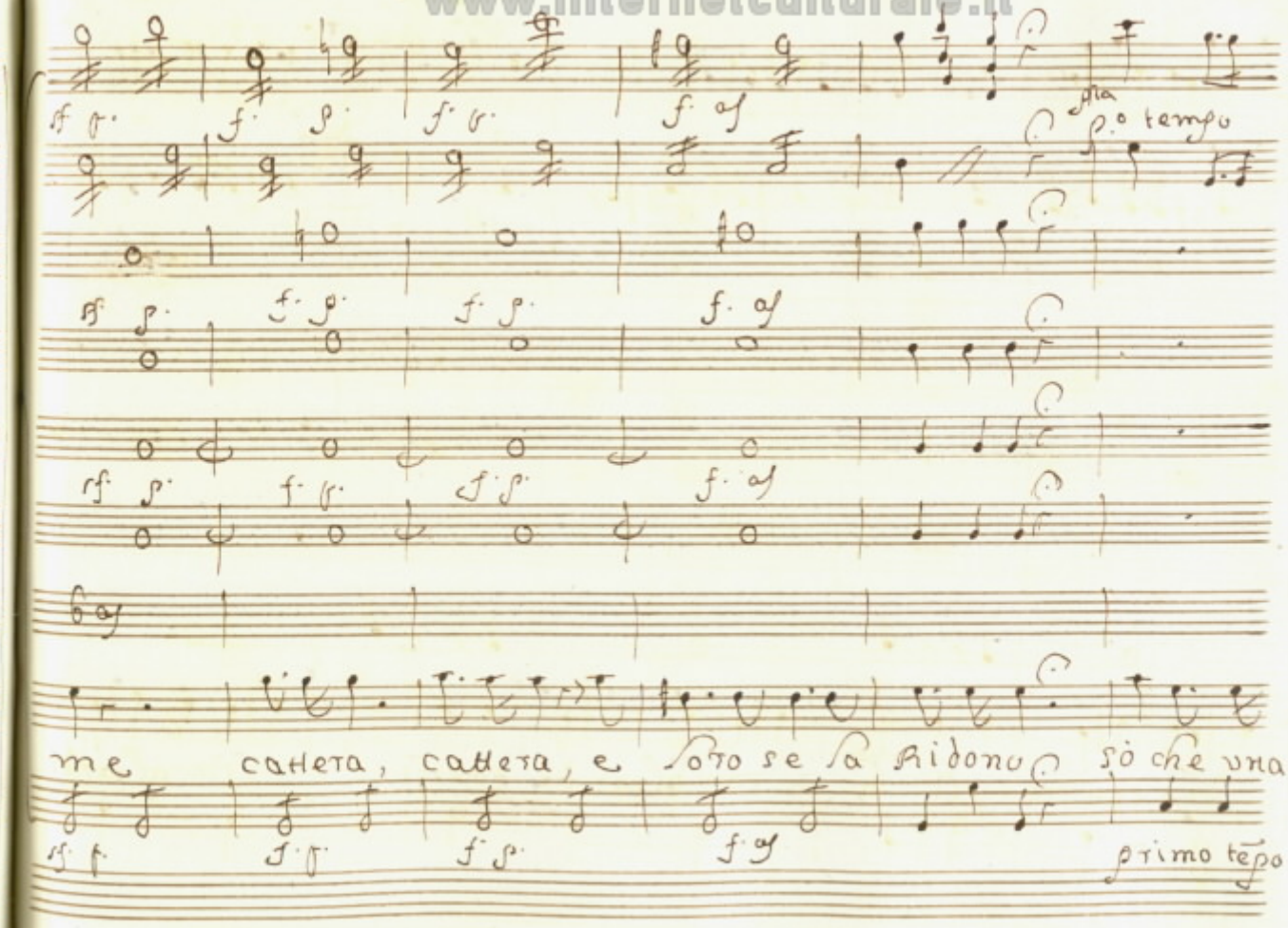
ciel — doue mai vedesti vn pa —

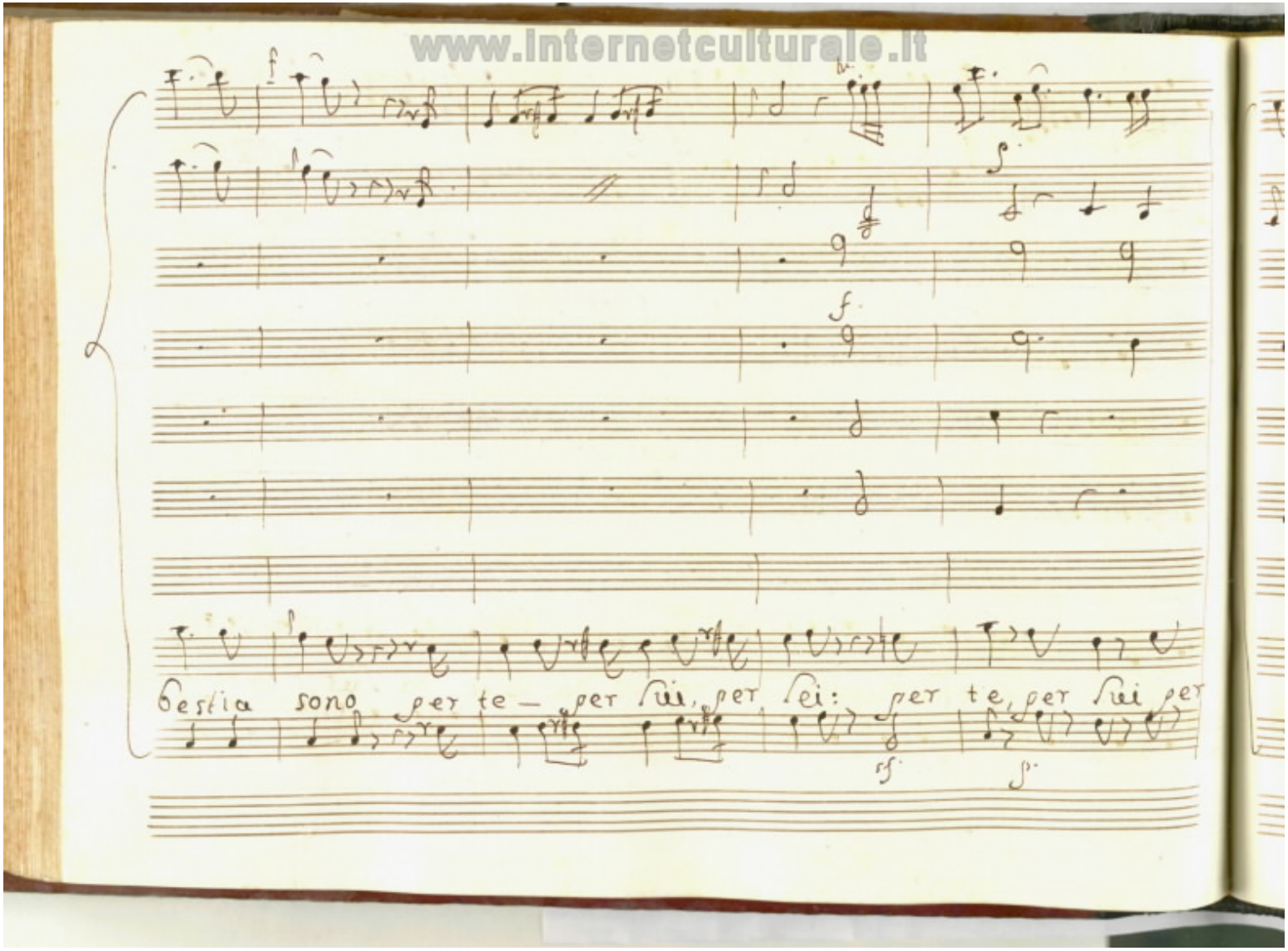
p. a

www.internetculturale.it



www.internetculturale.it

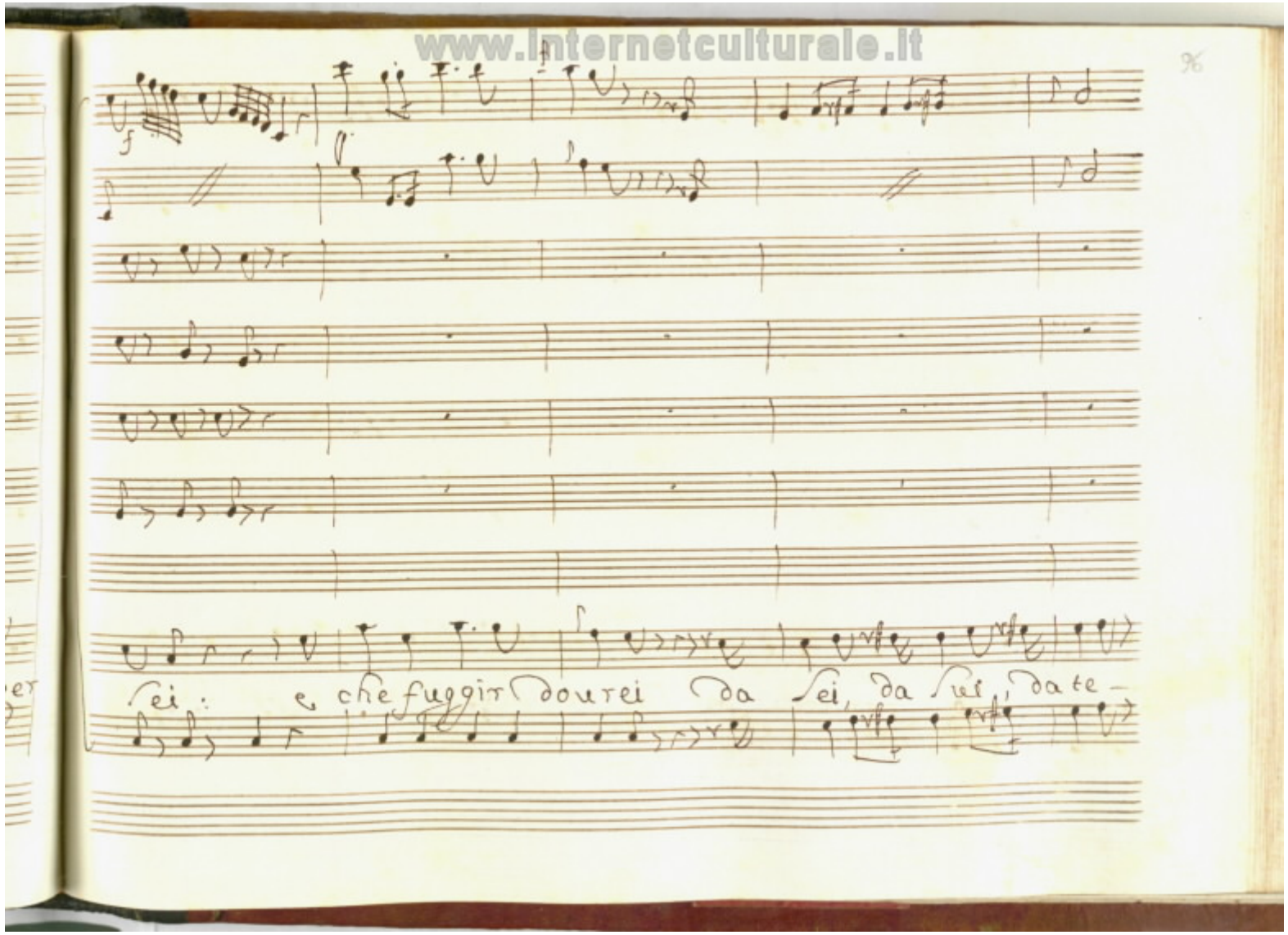




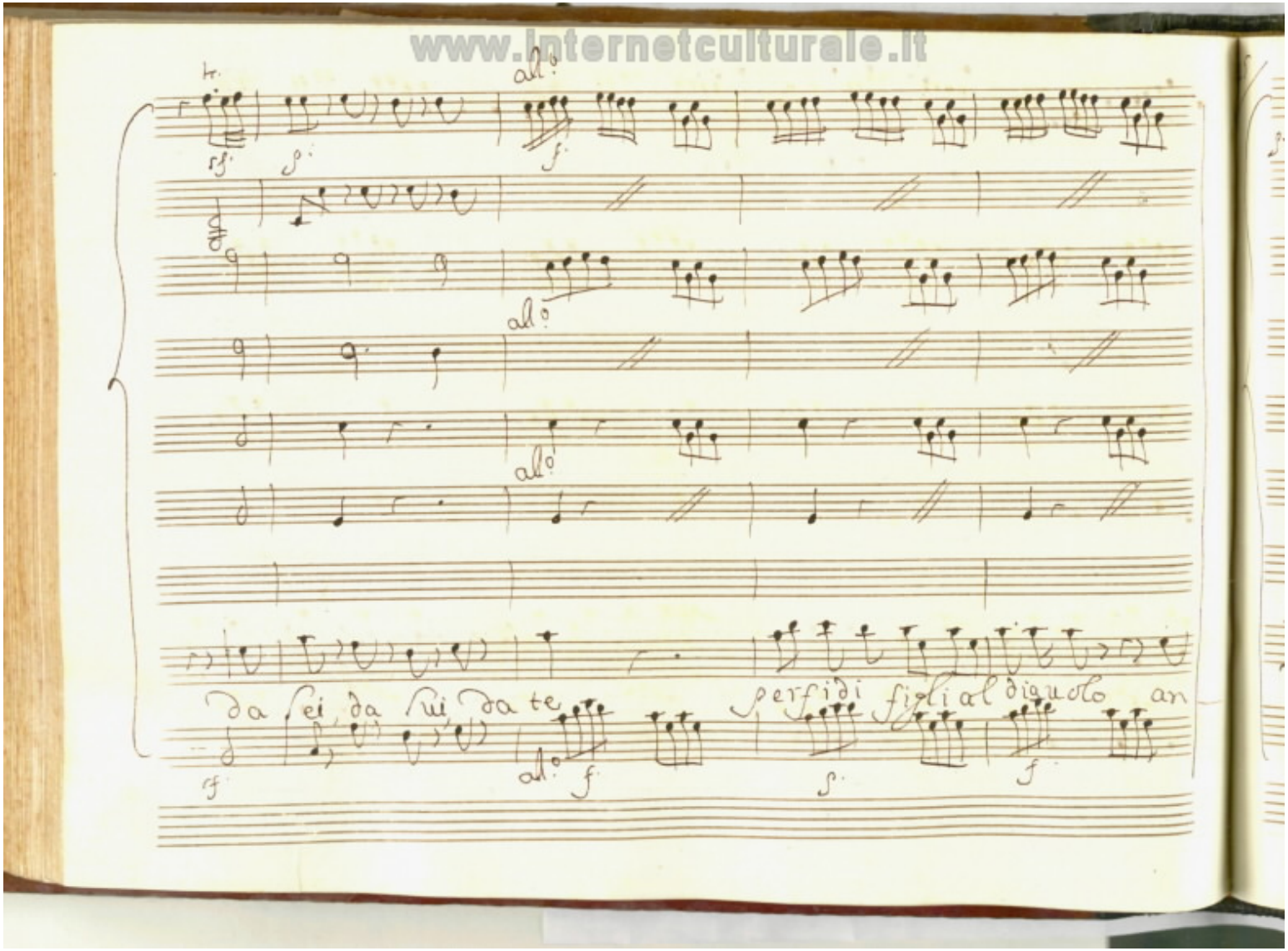
www.internetculturale.it

Bestia sono per te — per lui, per lei: per te, per lui per

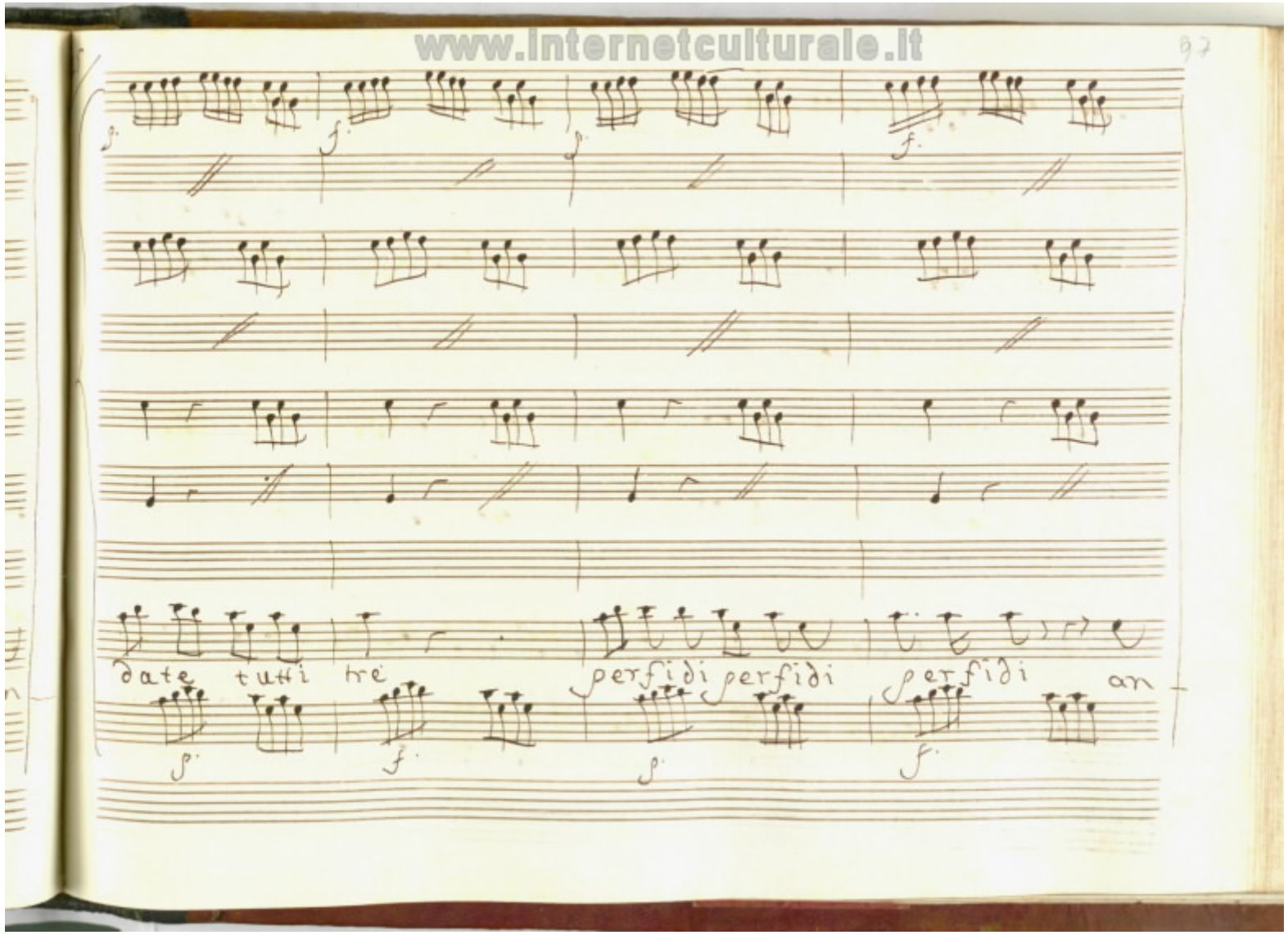
www.internetculturale.it



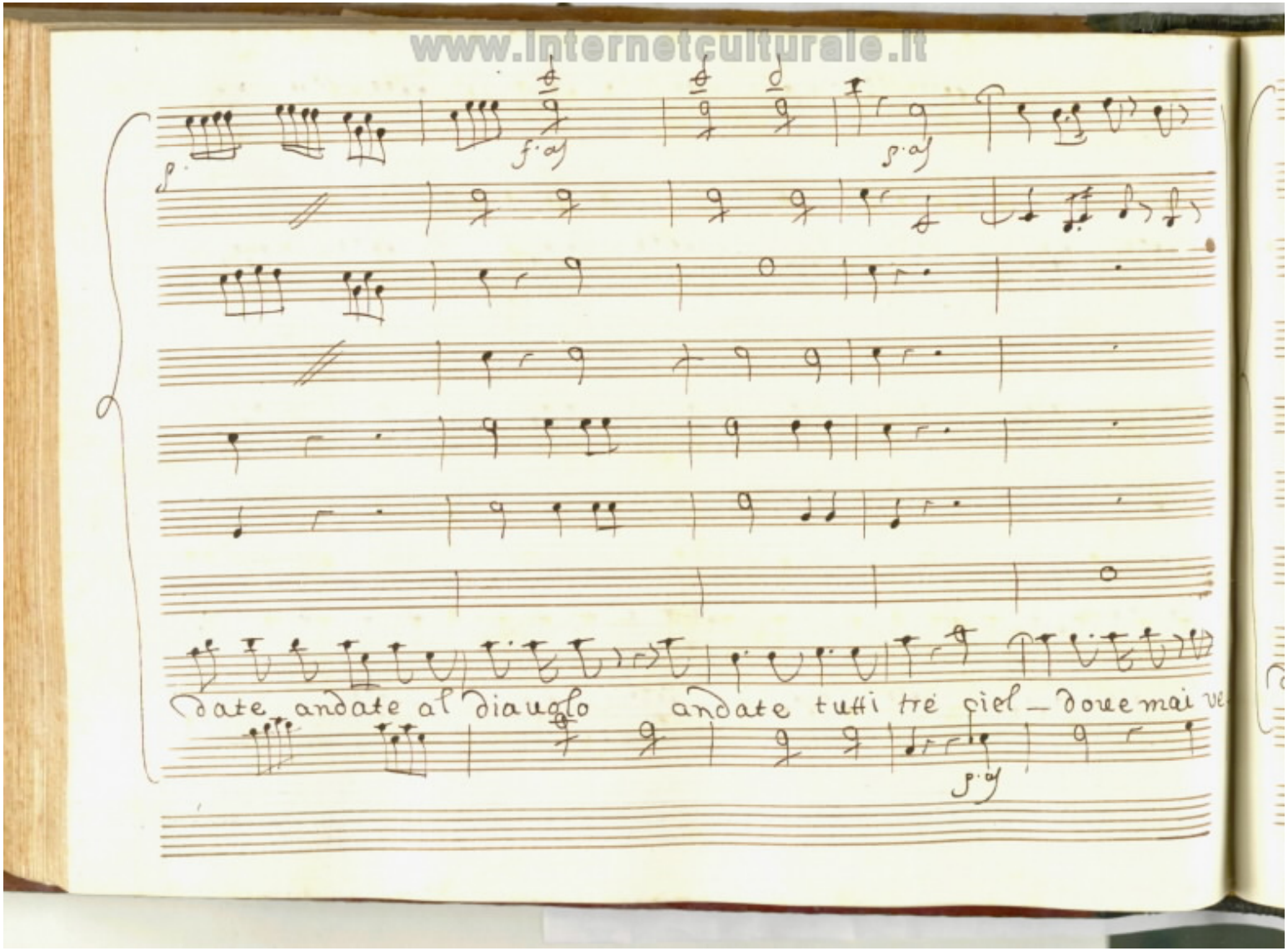
www.internetculturale.it



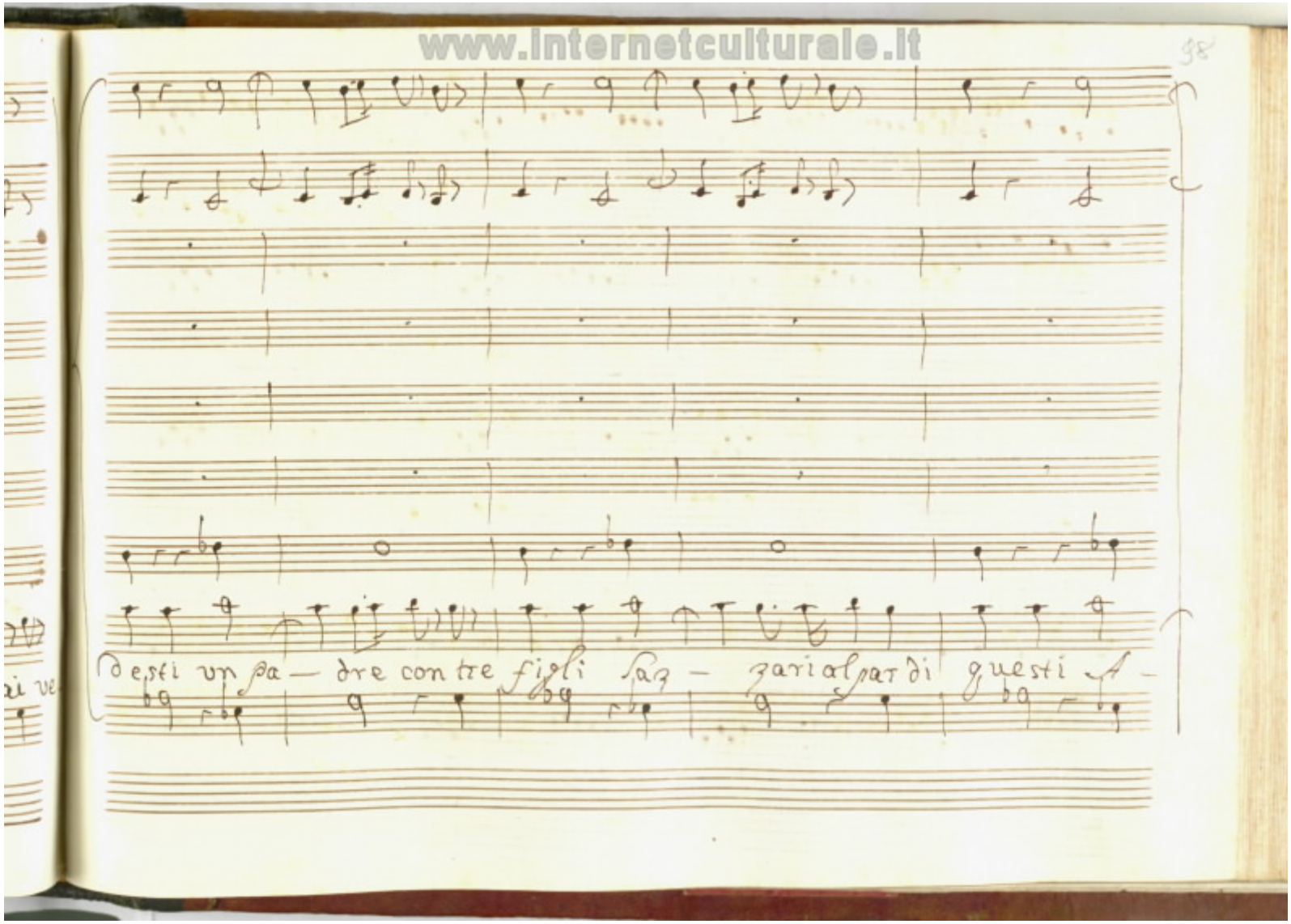
www.internetculturale.it



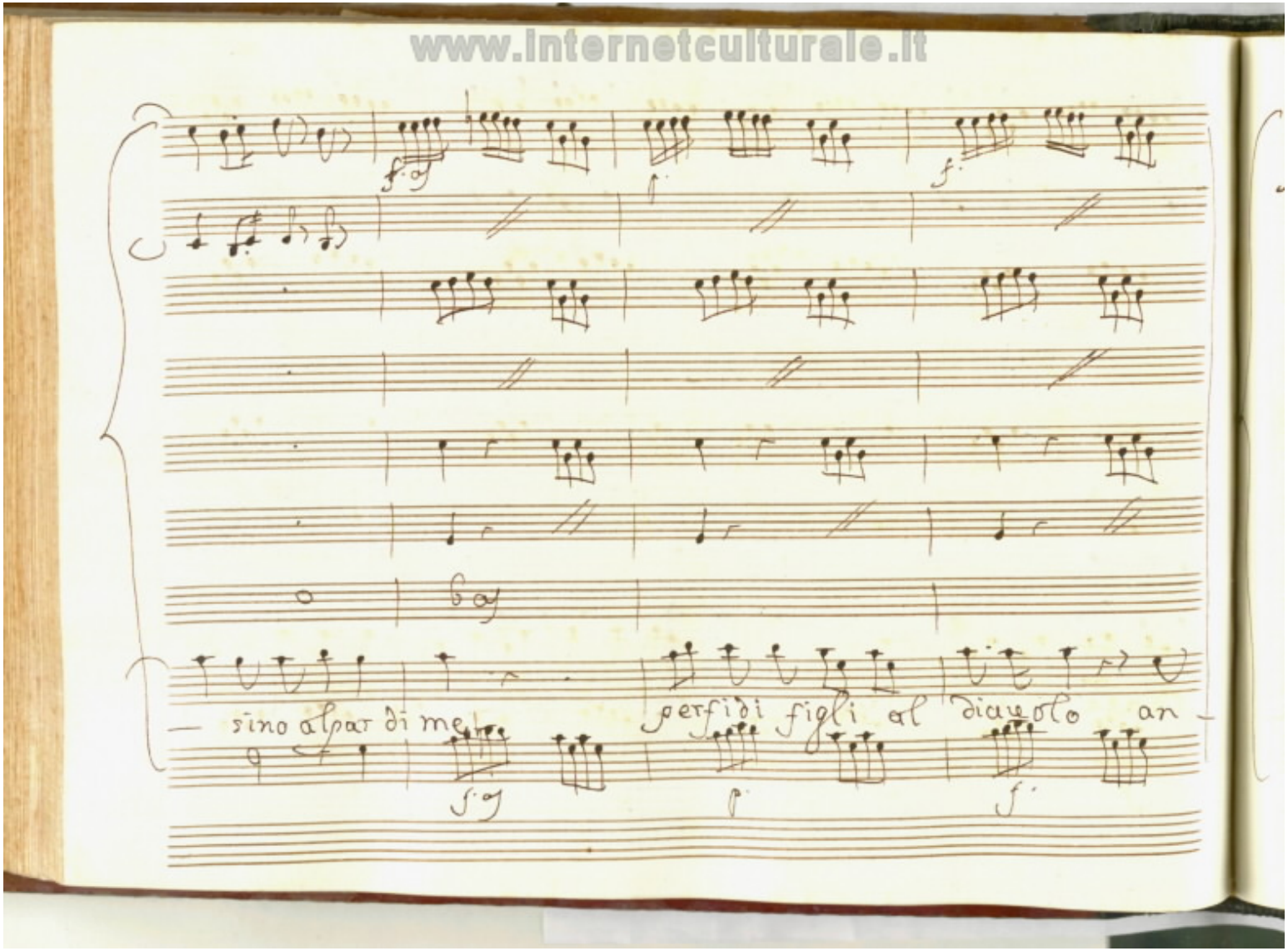
www.internetculturale.it



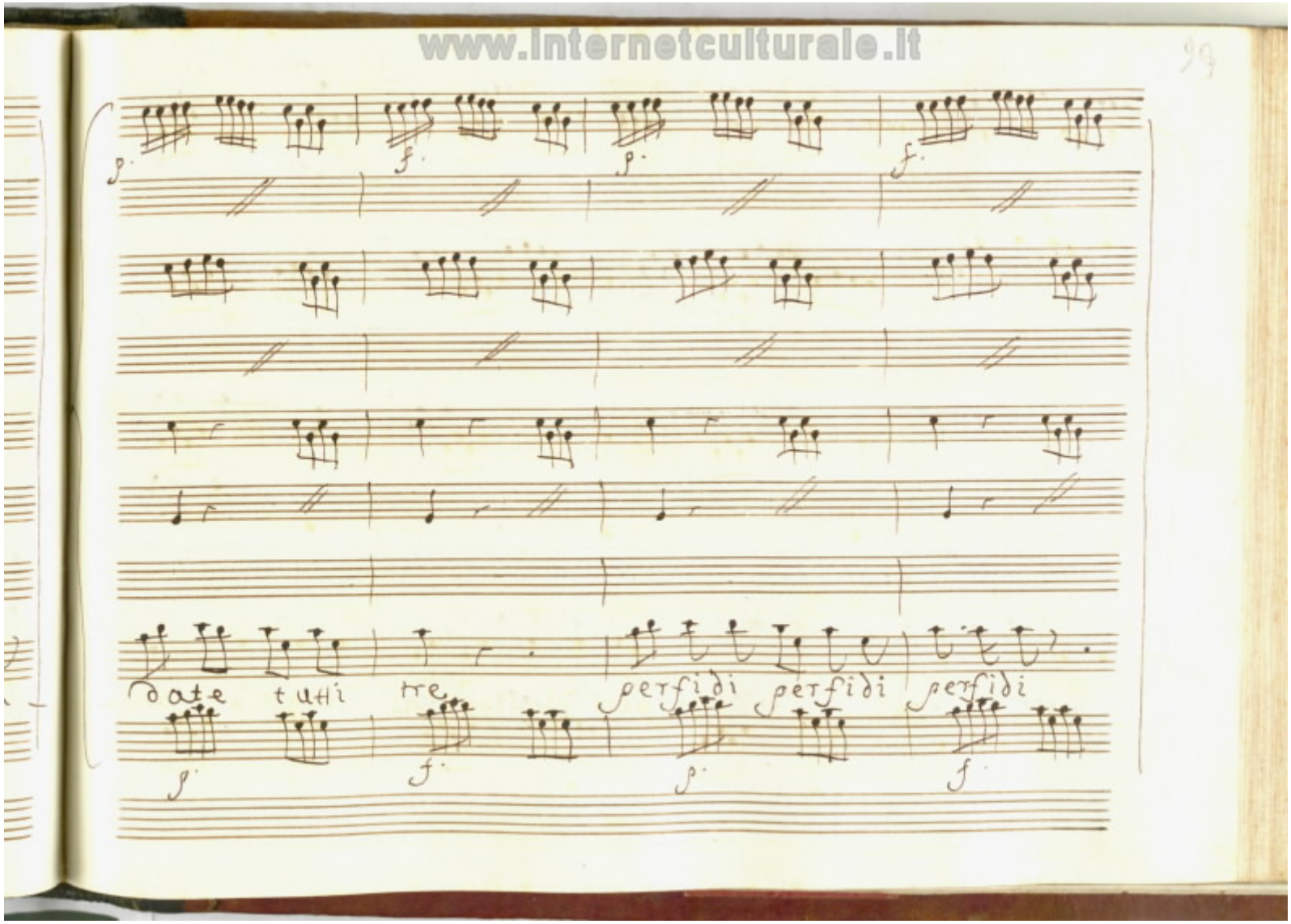
www.internetculturale.it



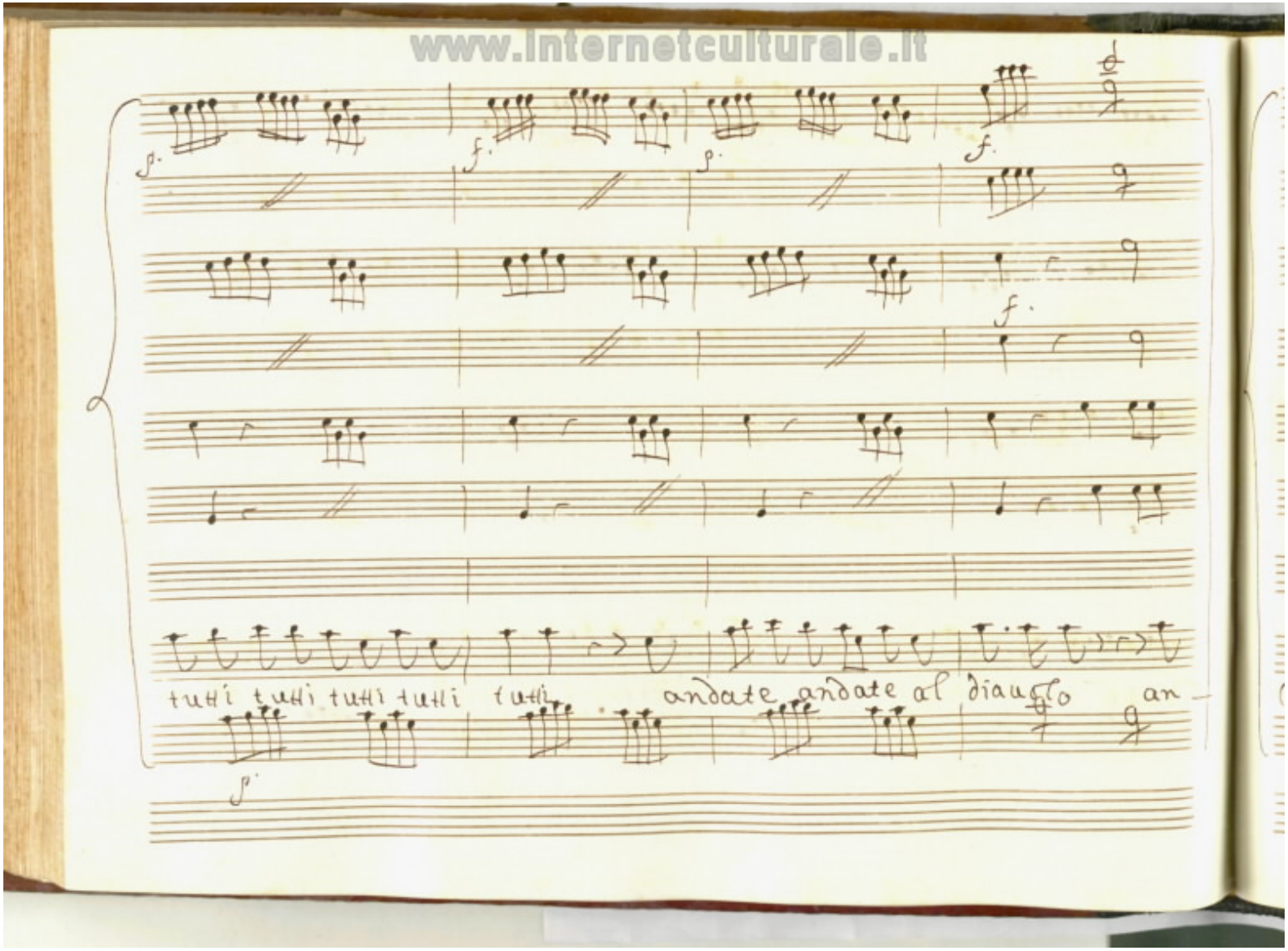
www.internetculturale.it



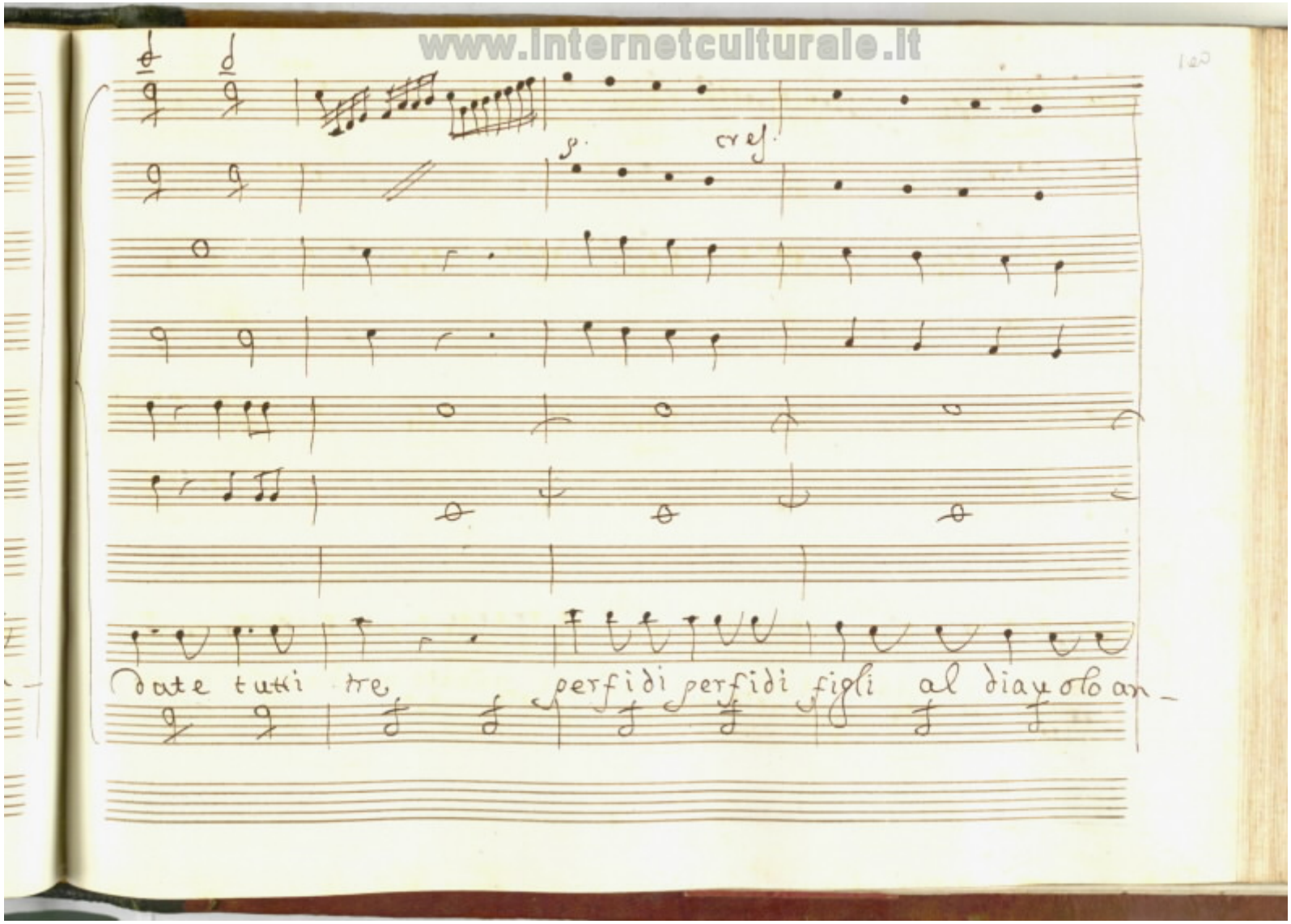
www.internetculturale.it

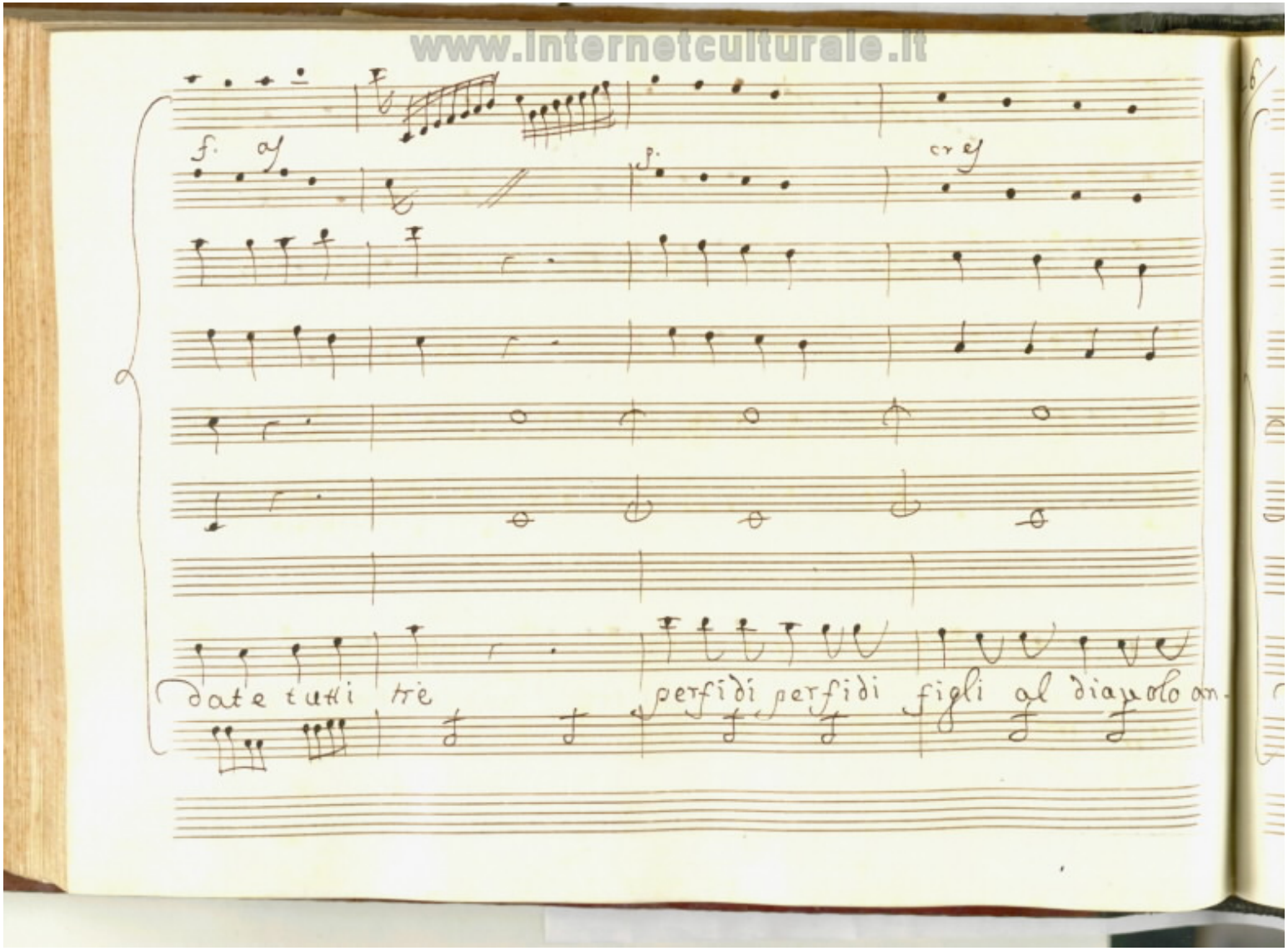


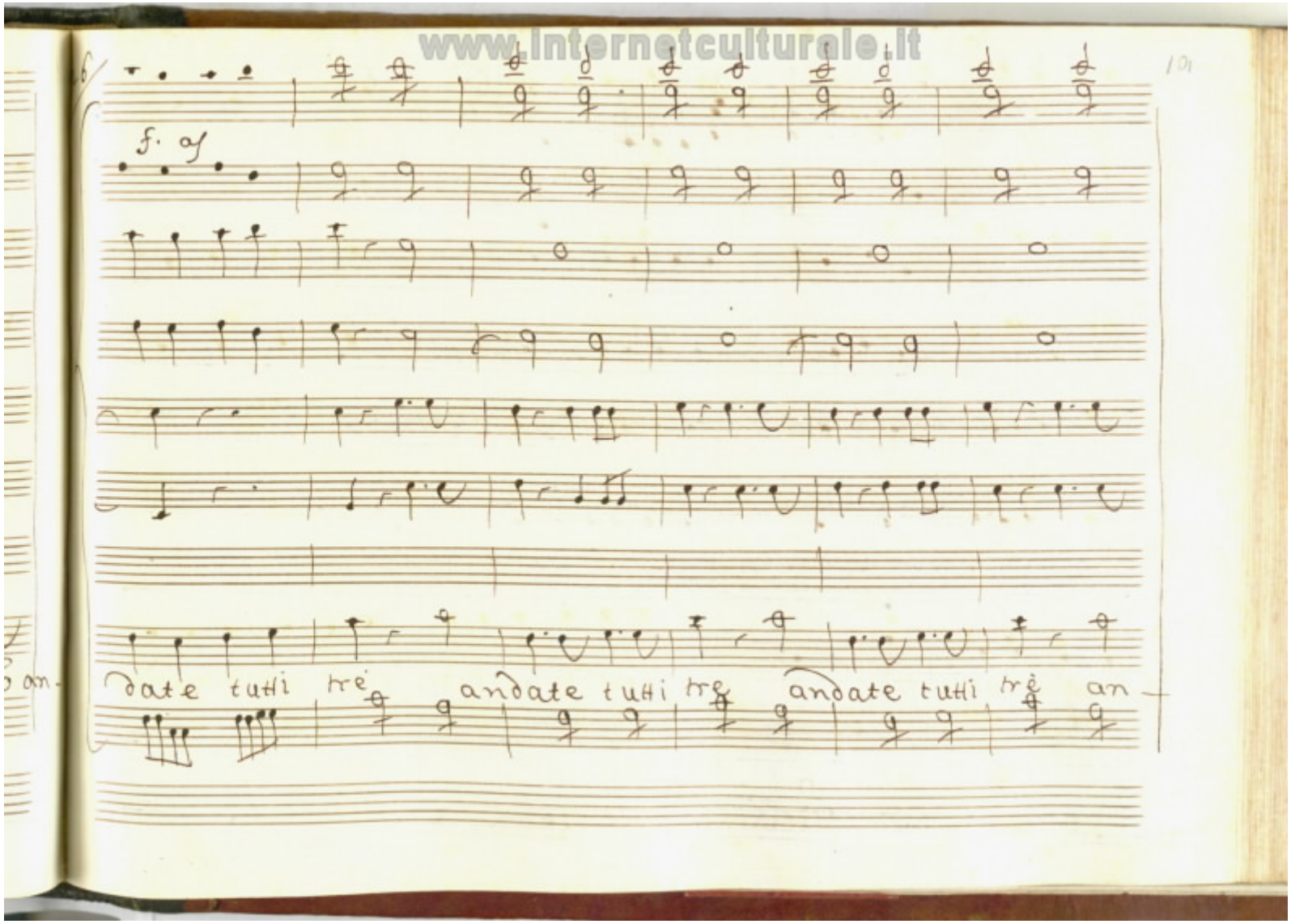
www.internetculturale.it



www.internetculturale.it




www.internetculturale.it
f.
p.
cre
Date tutti tre
perfidi perfidi figli del diavolo an-

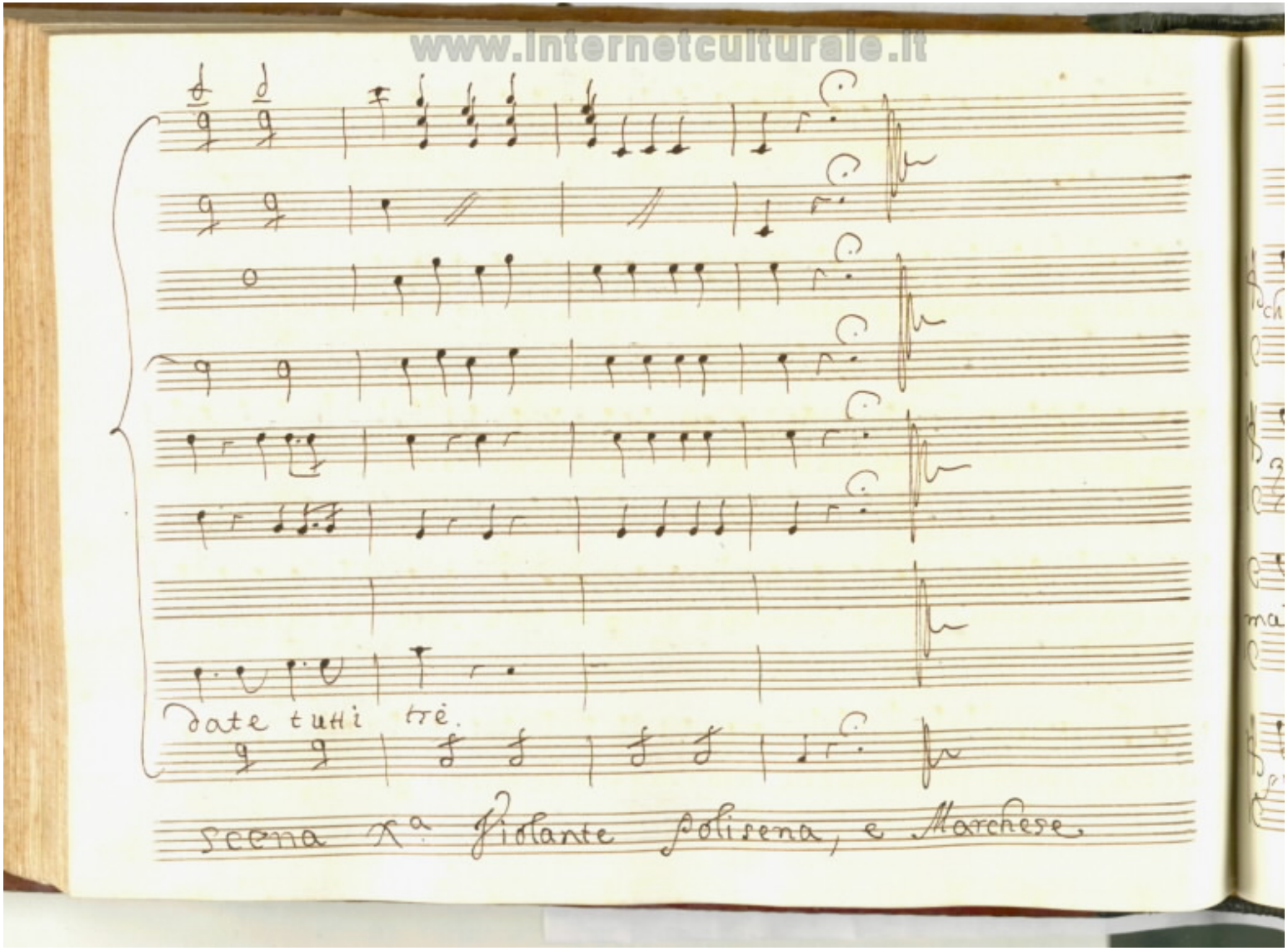


www.internetculturale.it

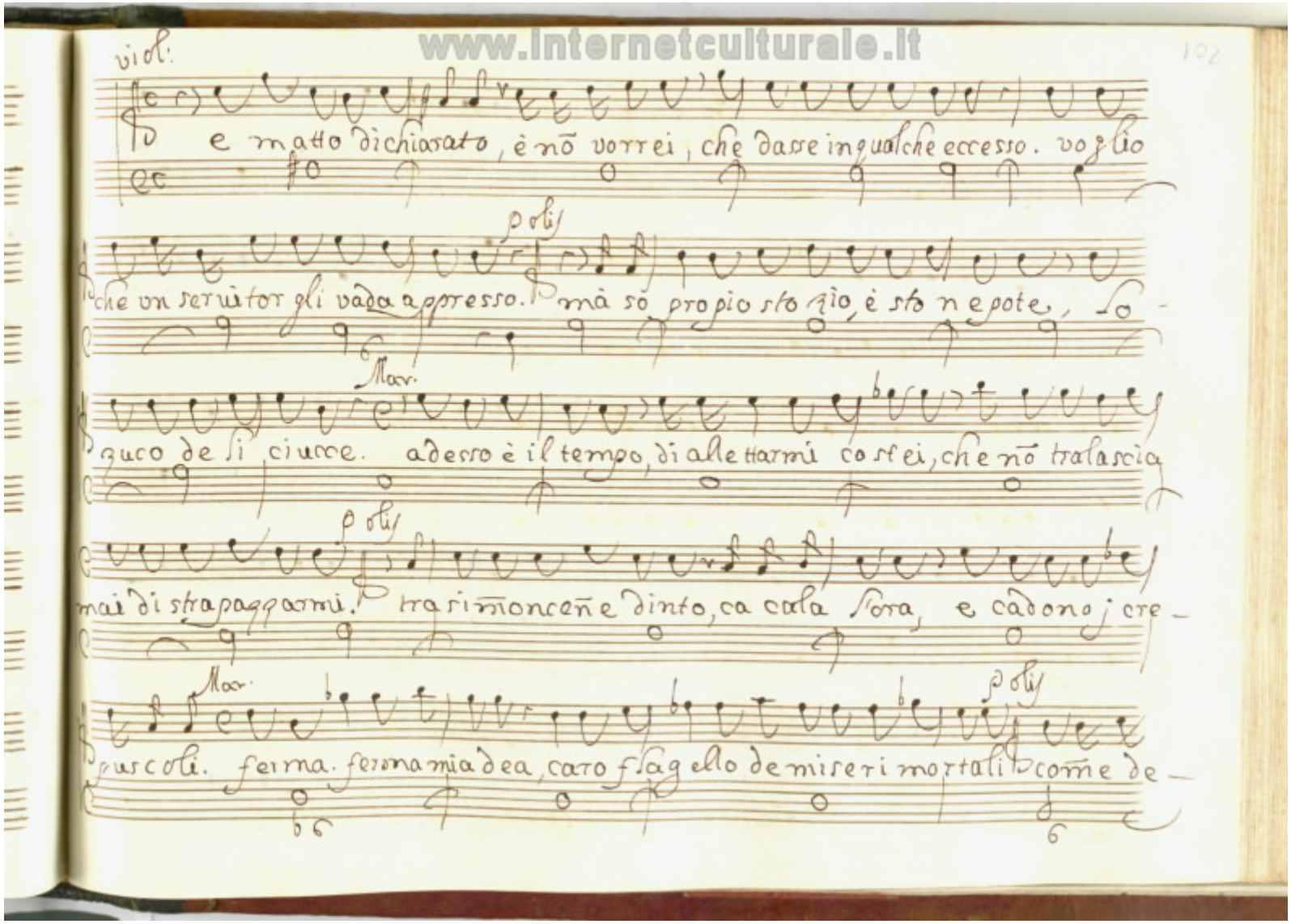
f. as

date tutti tre andate tutti tre andate tutti tre an

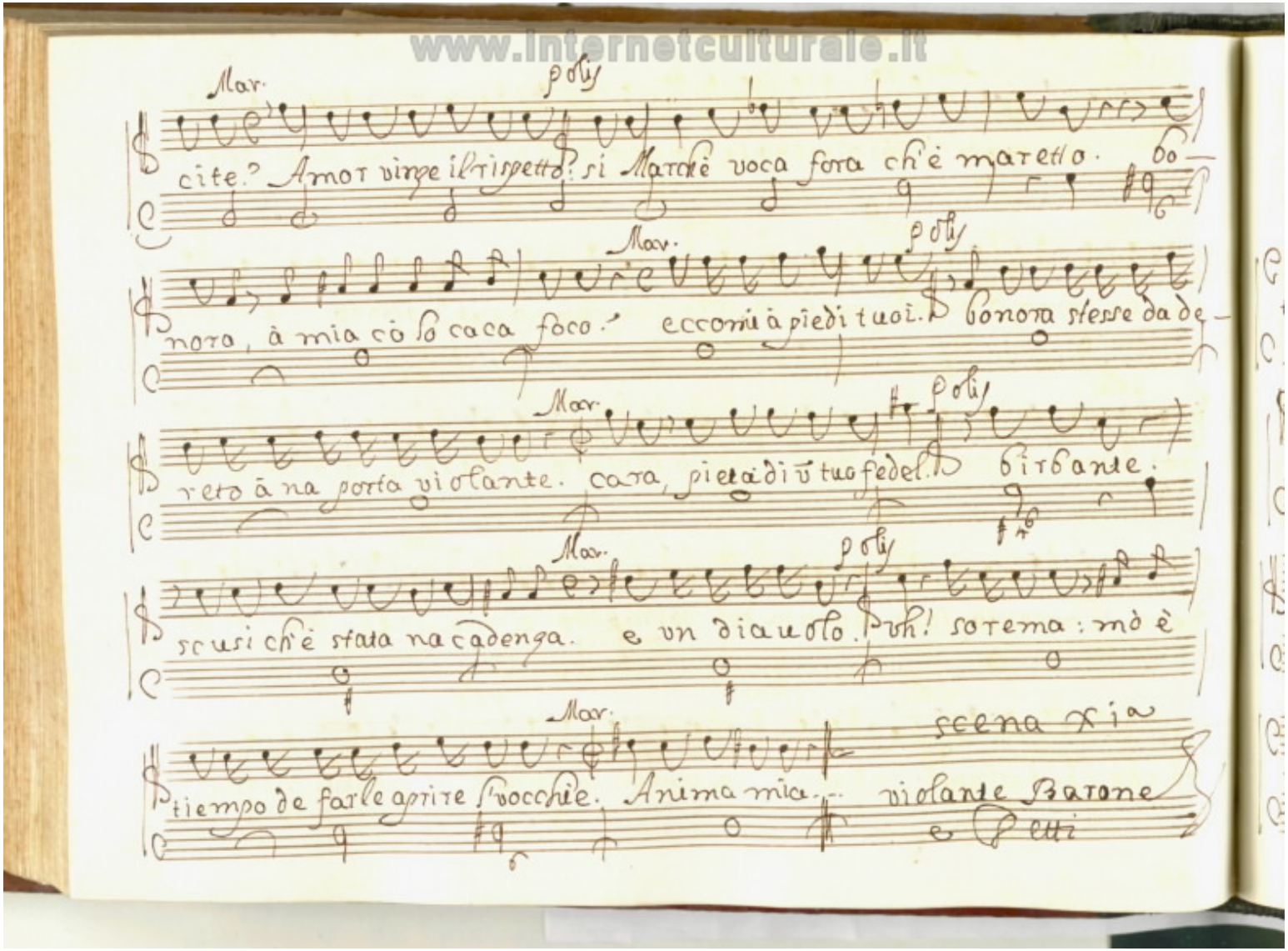
www.internetculturale.it



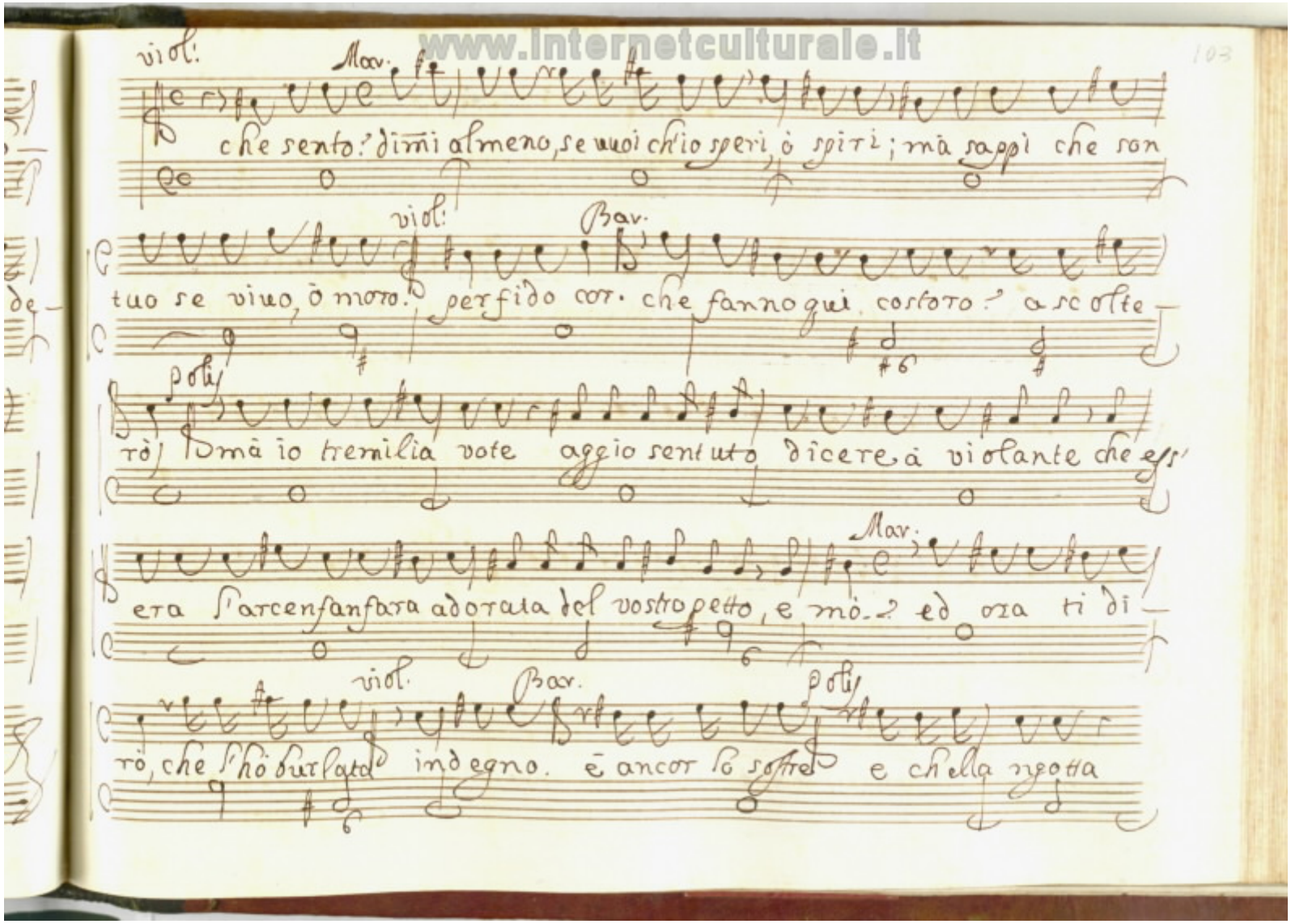
www.internetculturale.it



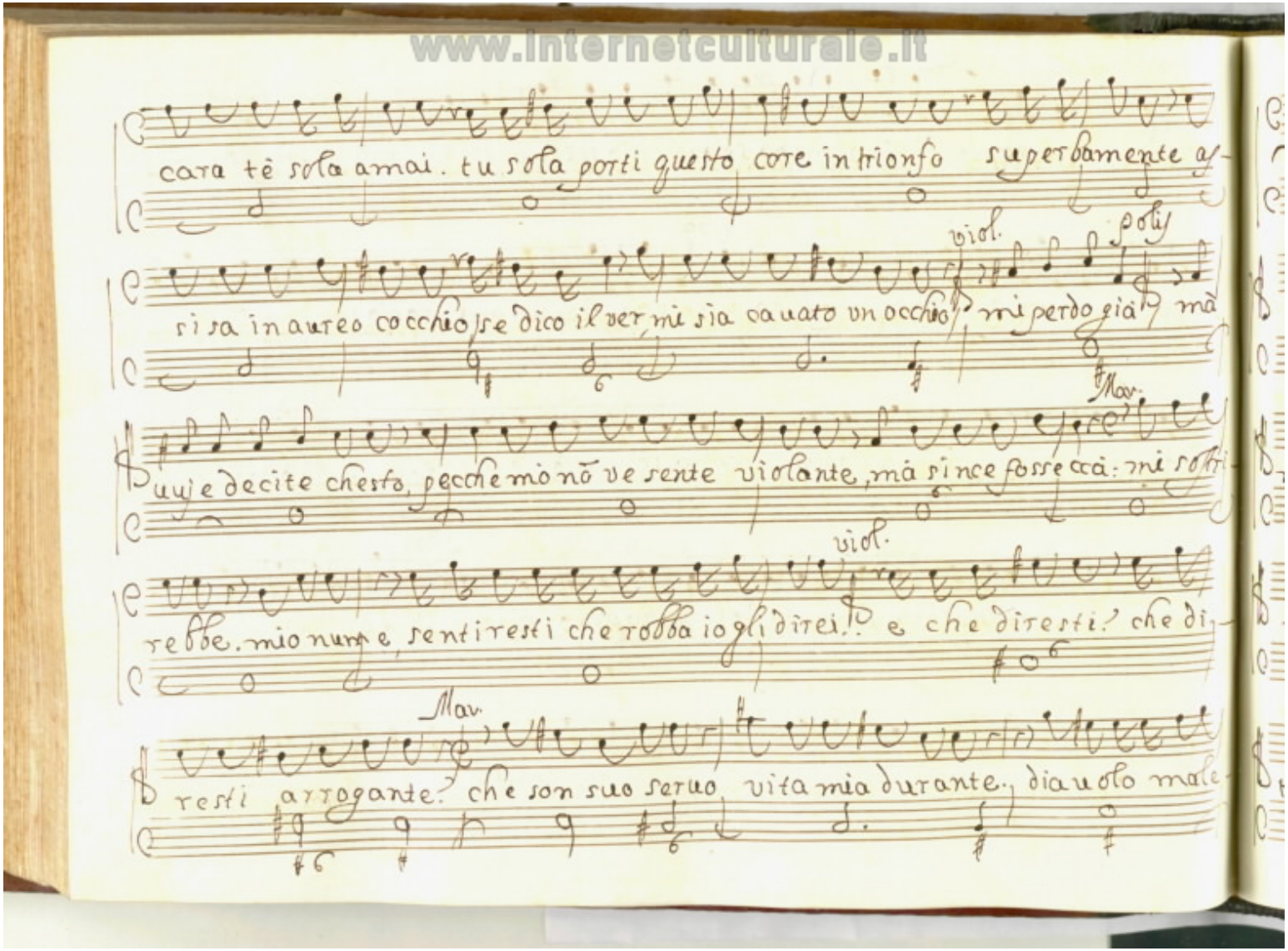
www.internetculturale.it



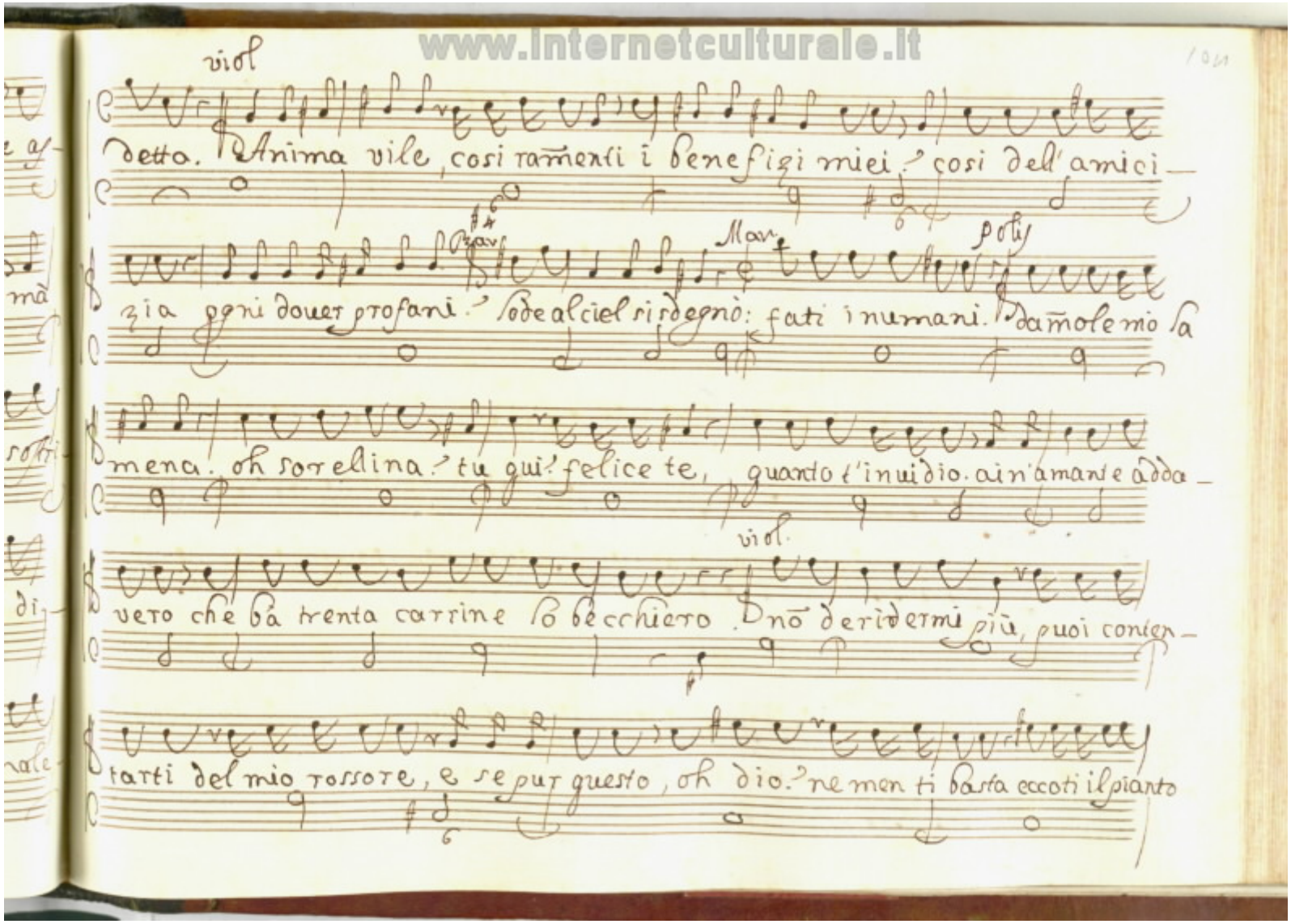
www.internetculturale.it



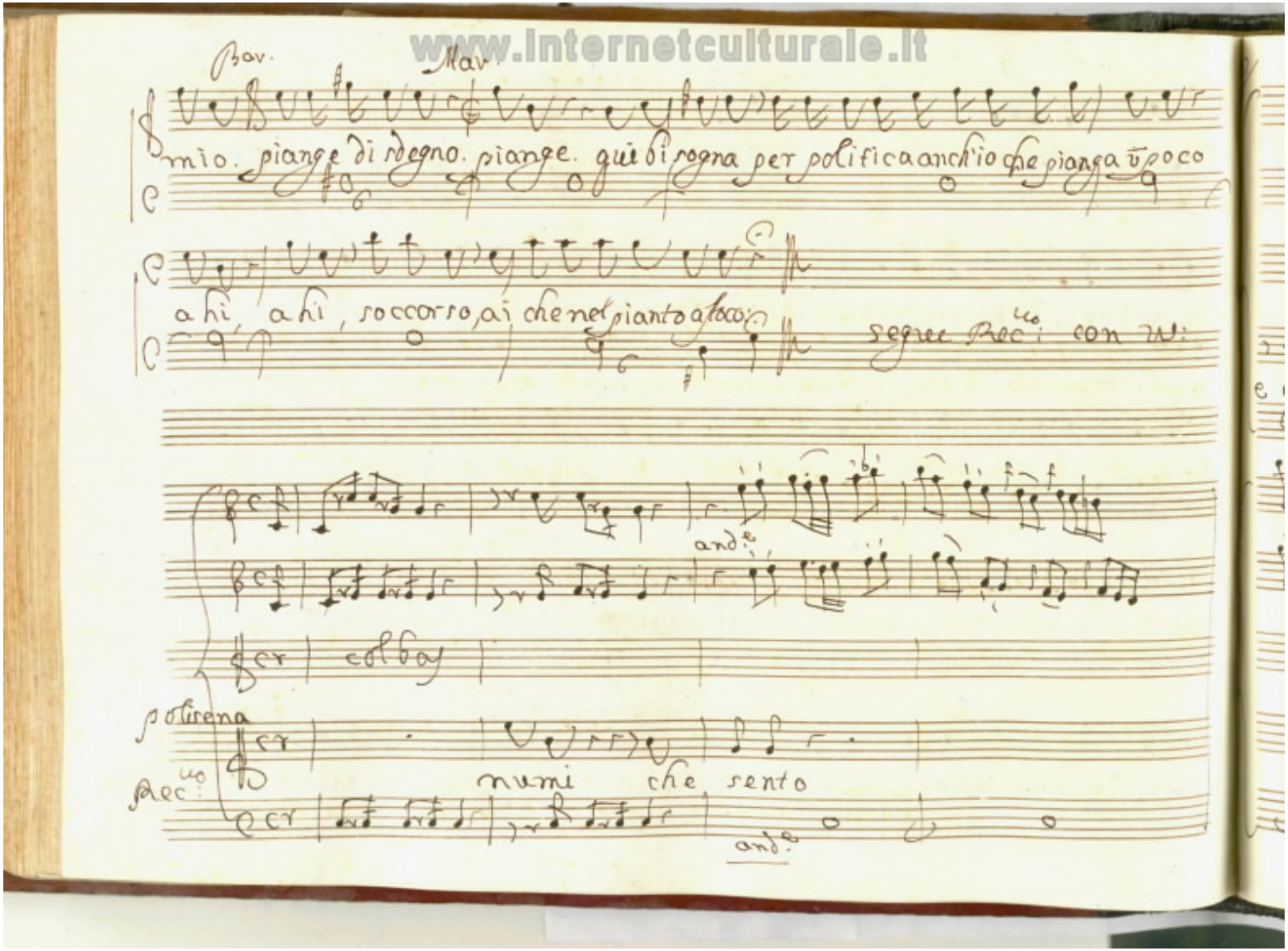
www.internetculturale.it



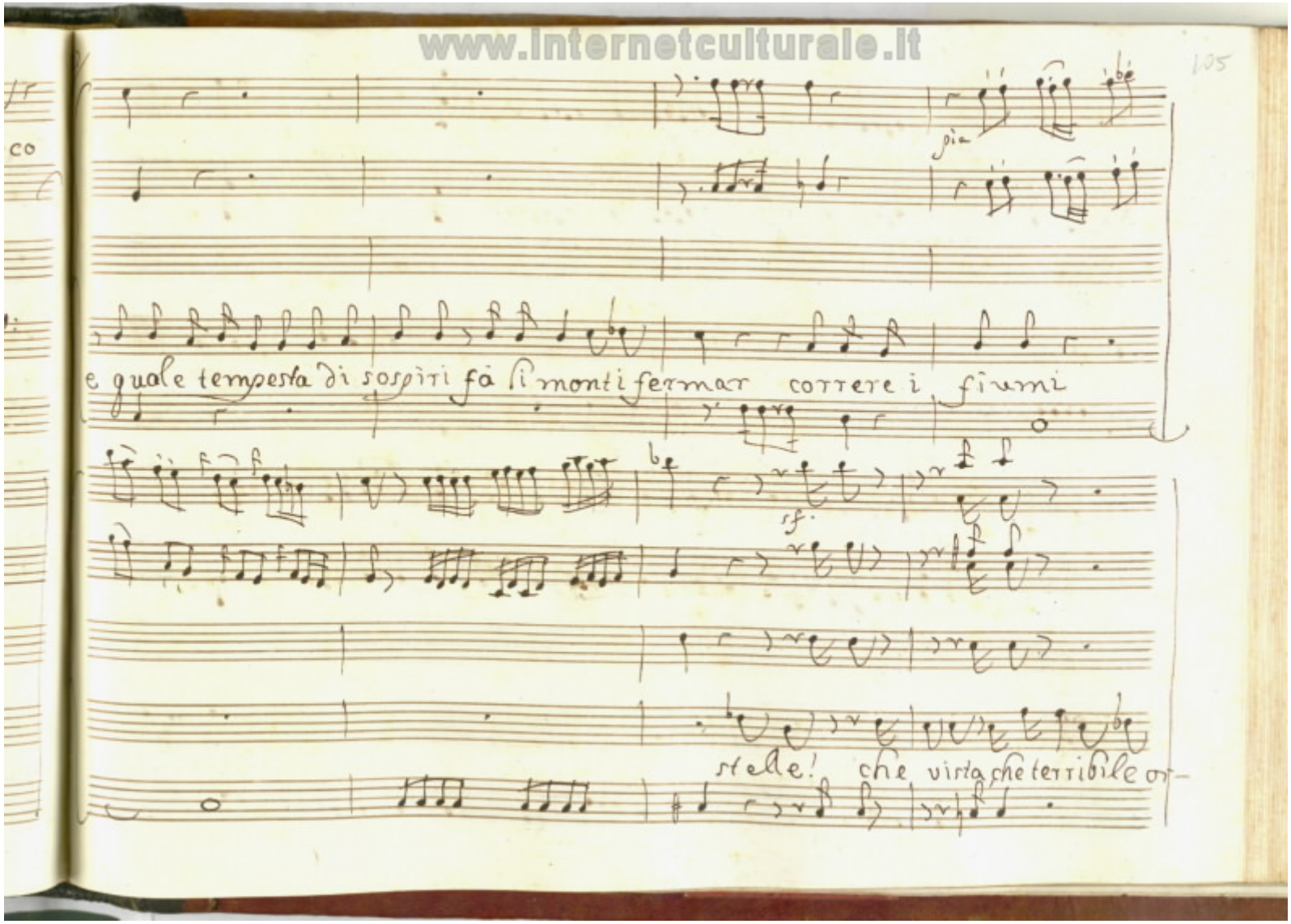
www.internetculturale.it



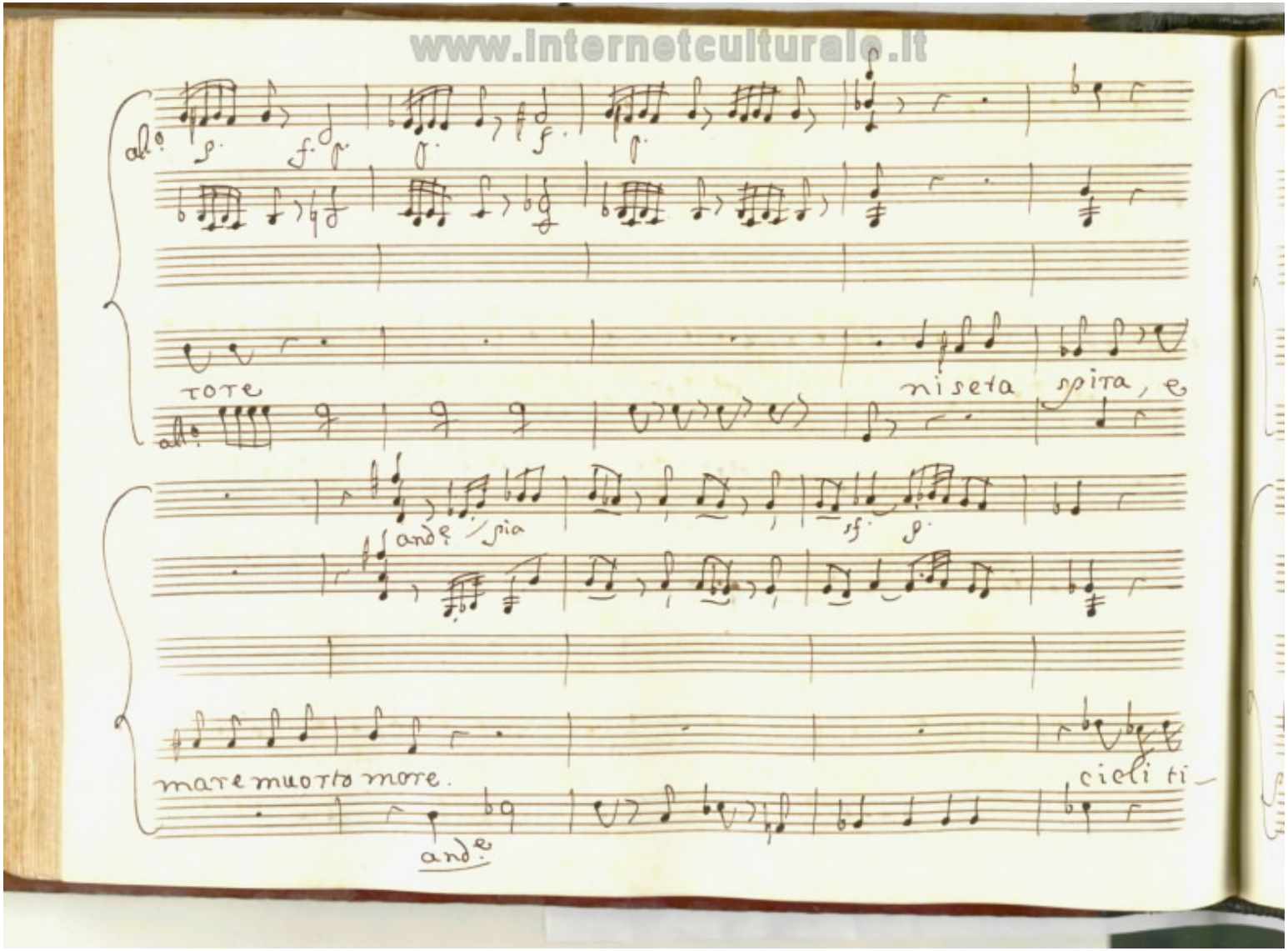
www.internetculturale.it



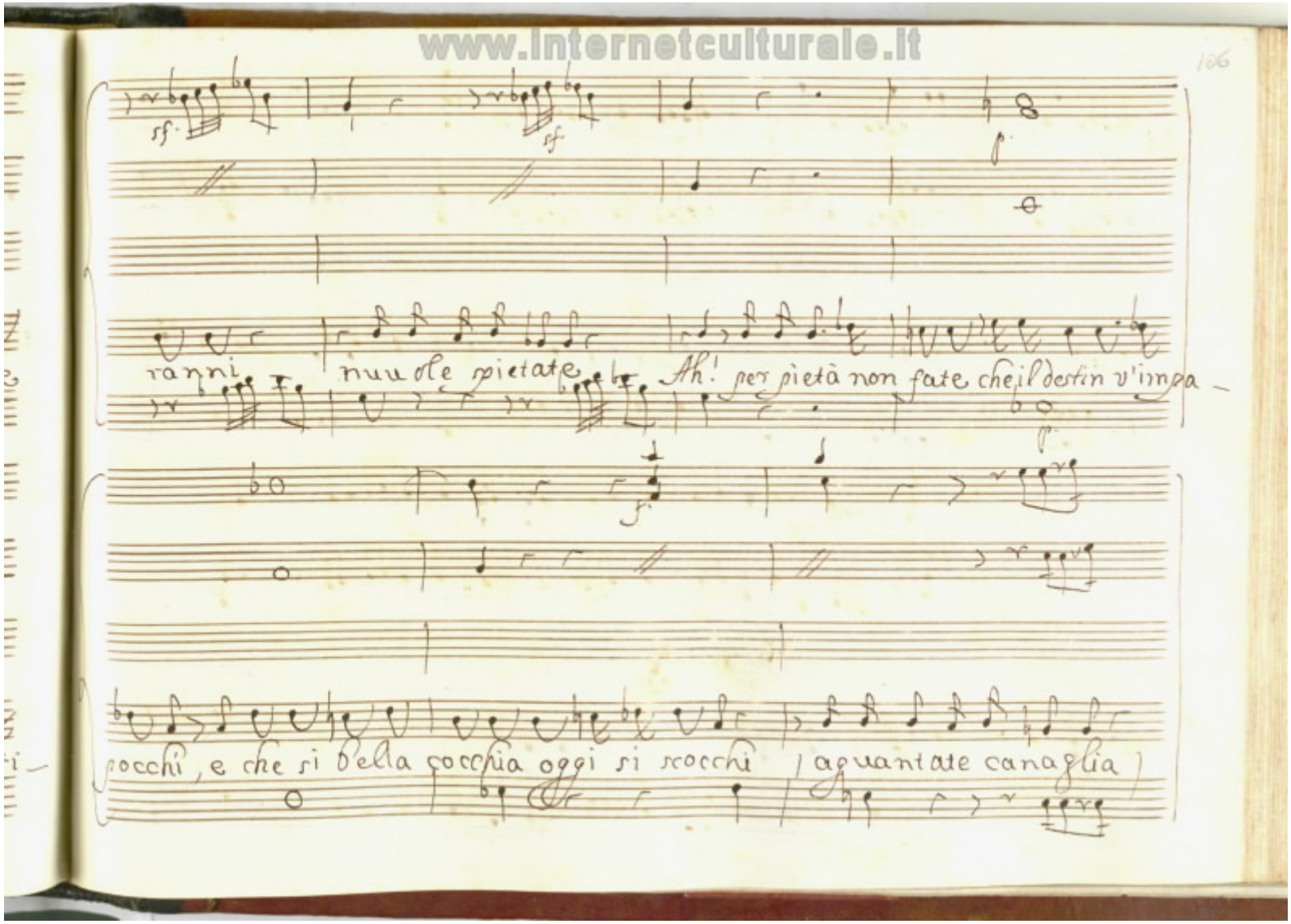
www.internetculturale.it



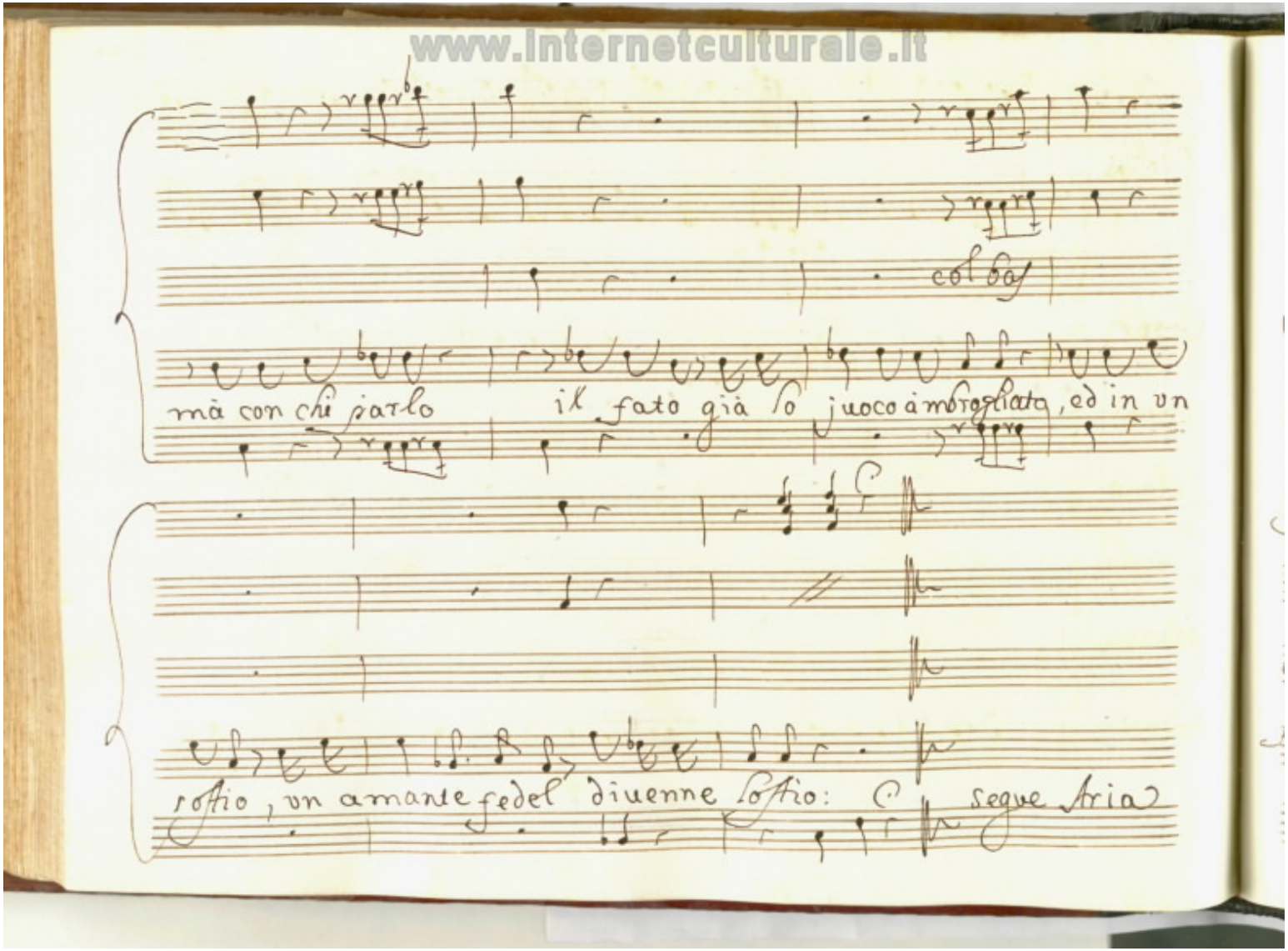
www.internetculturale.it

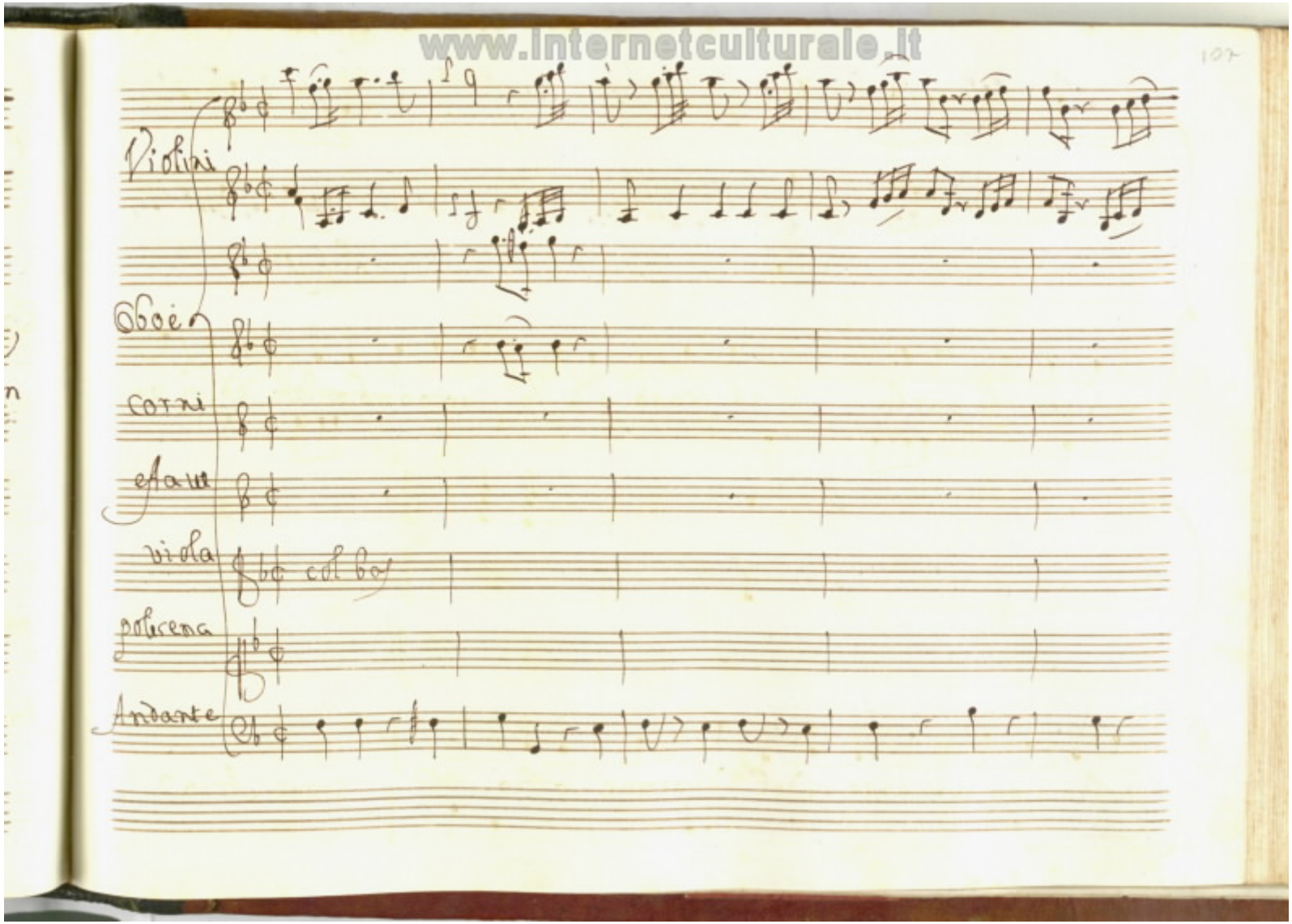


www.internetculturale.it



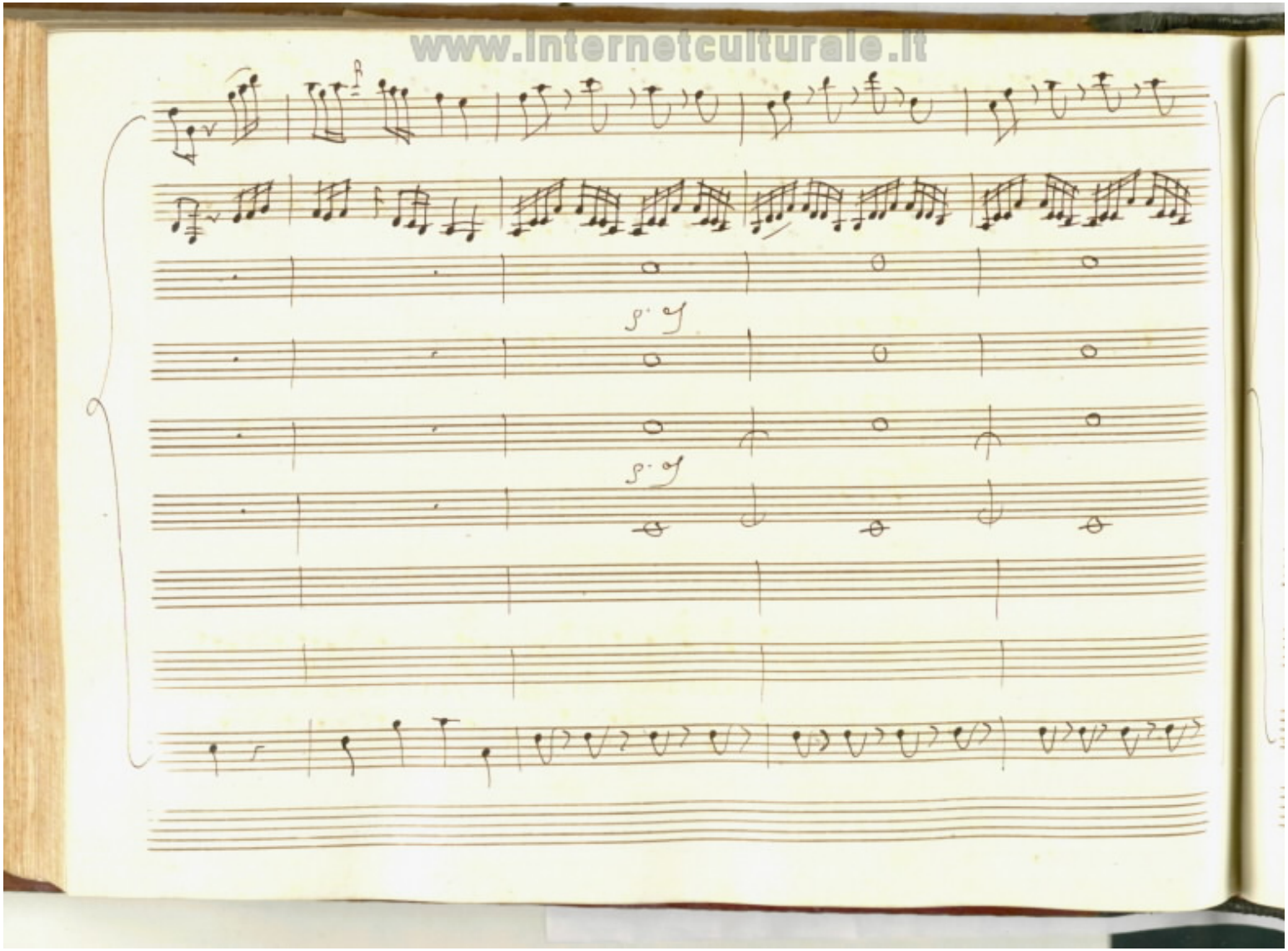
www.internetculturale.it



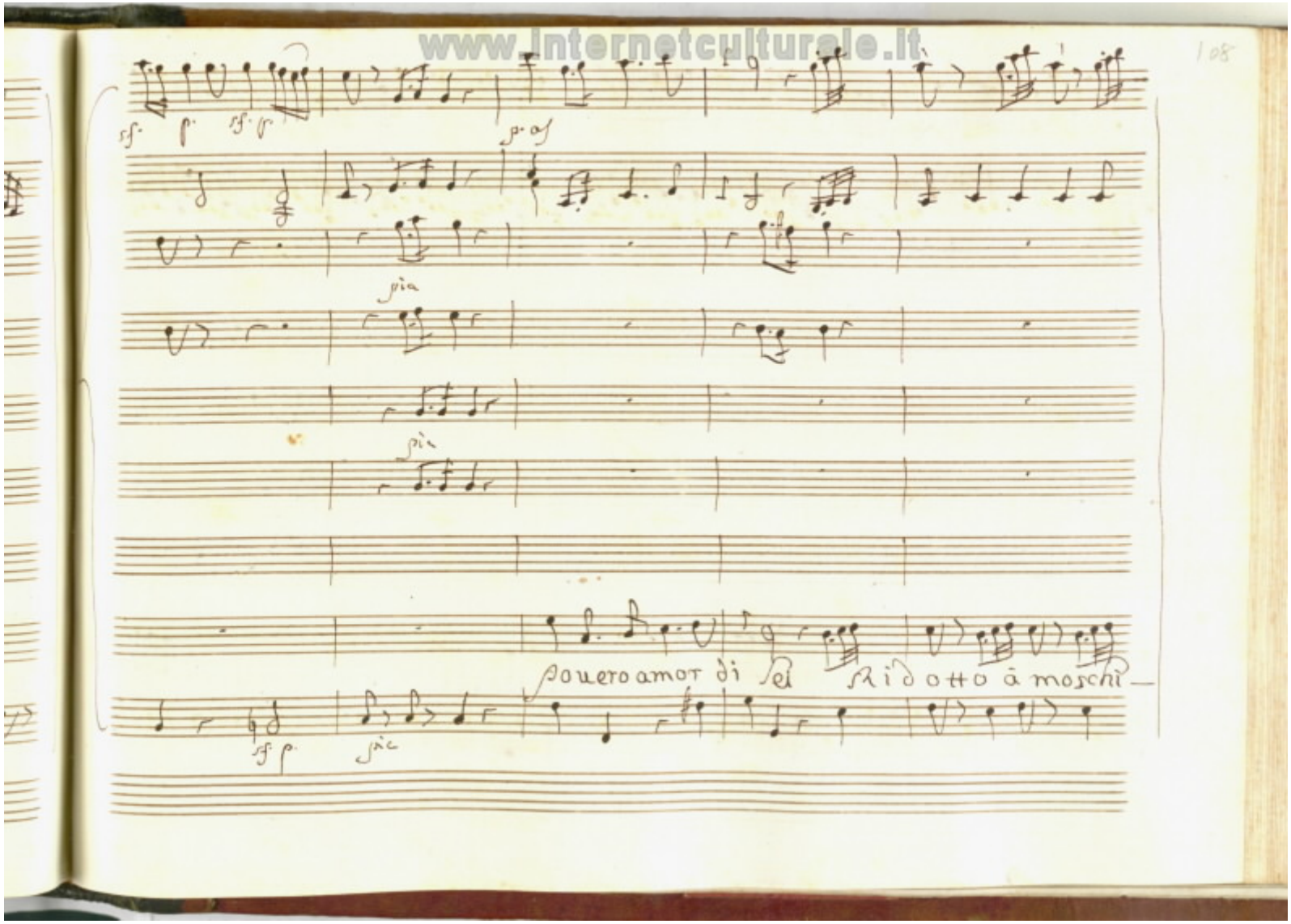


www.internetculturale.it

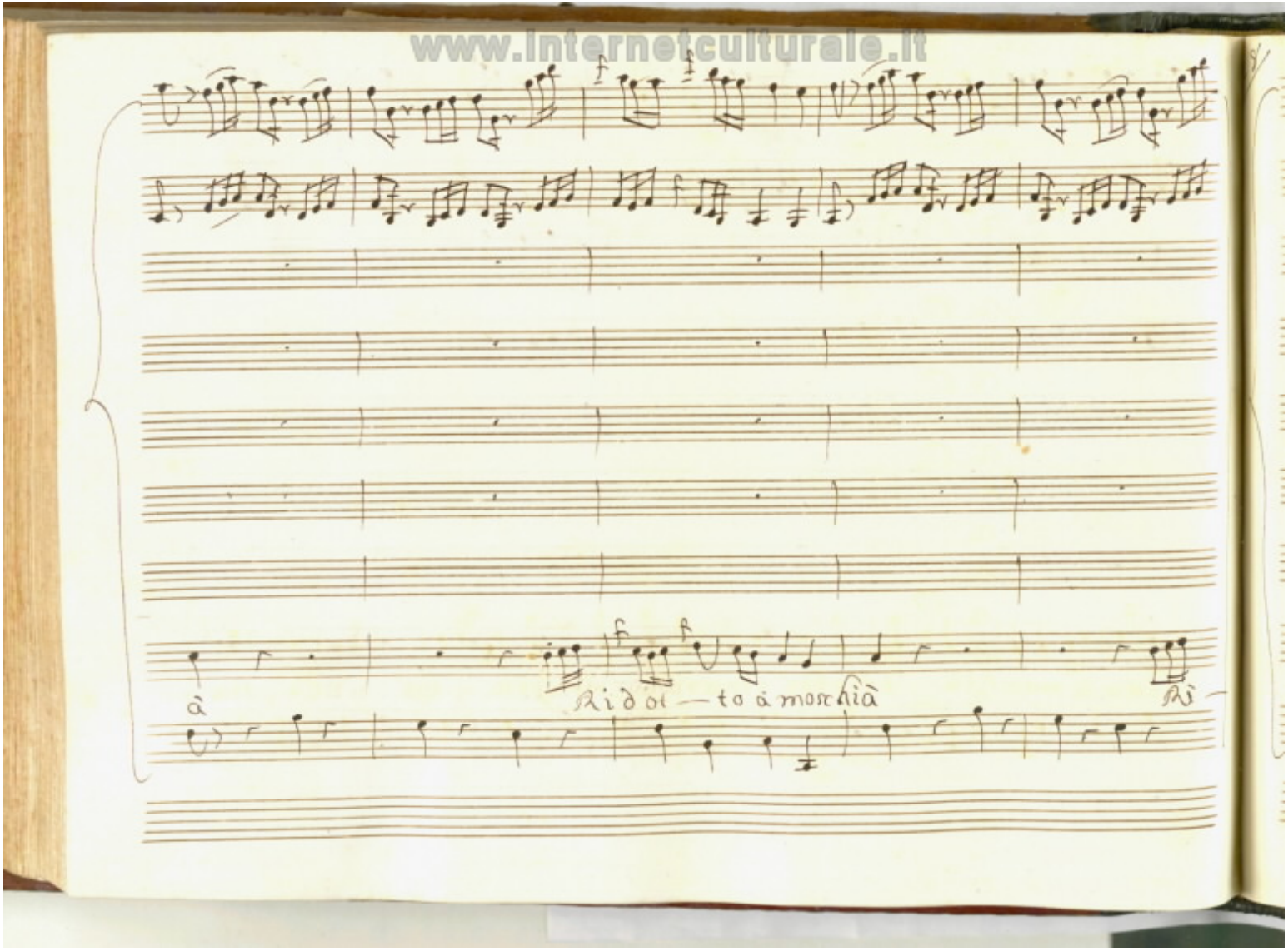
www.internetculturale.it

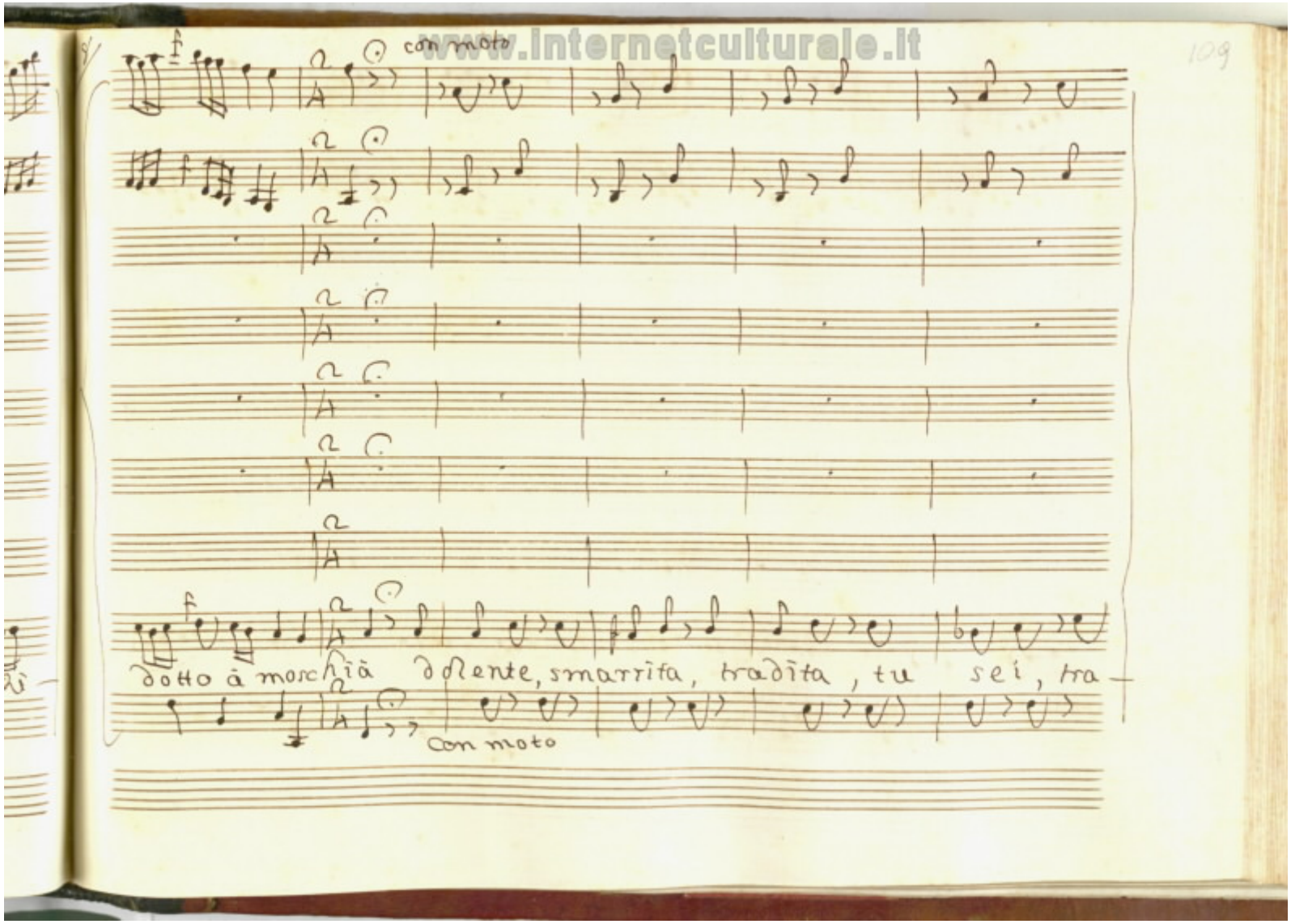


www.internetculturale.it



www.internetculturale.it



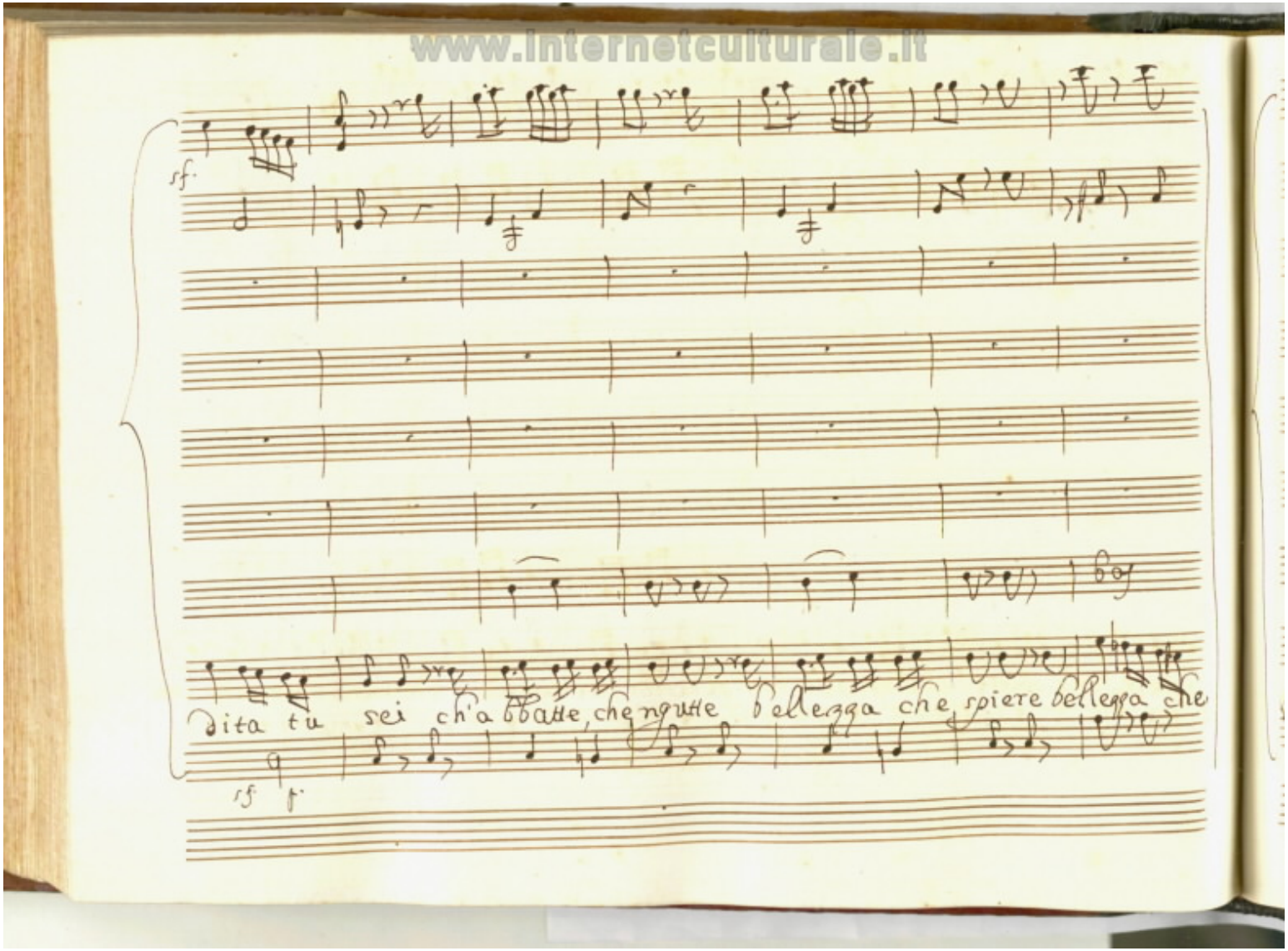


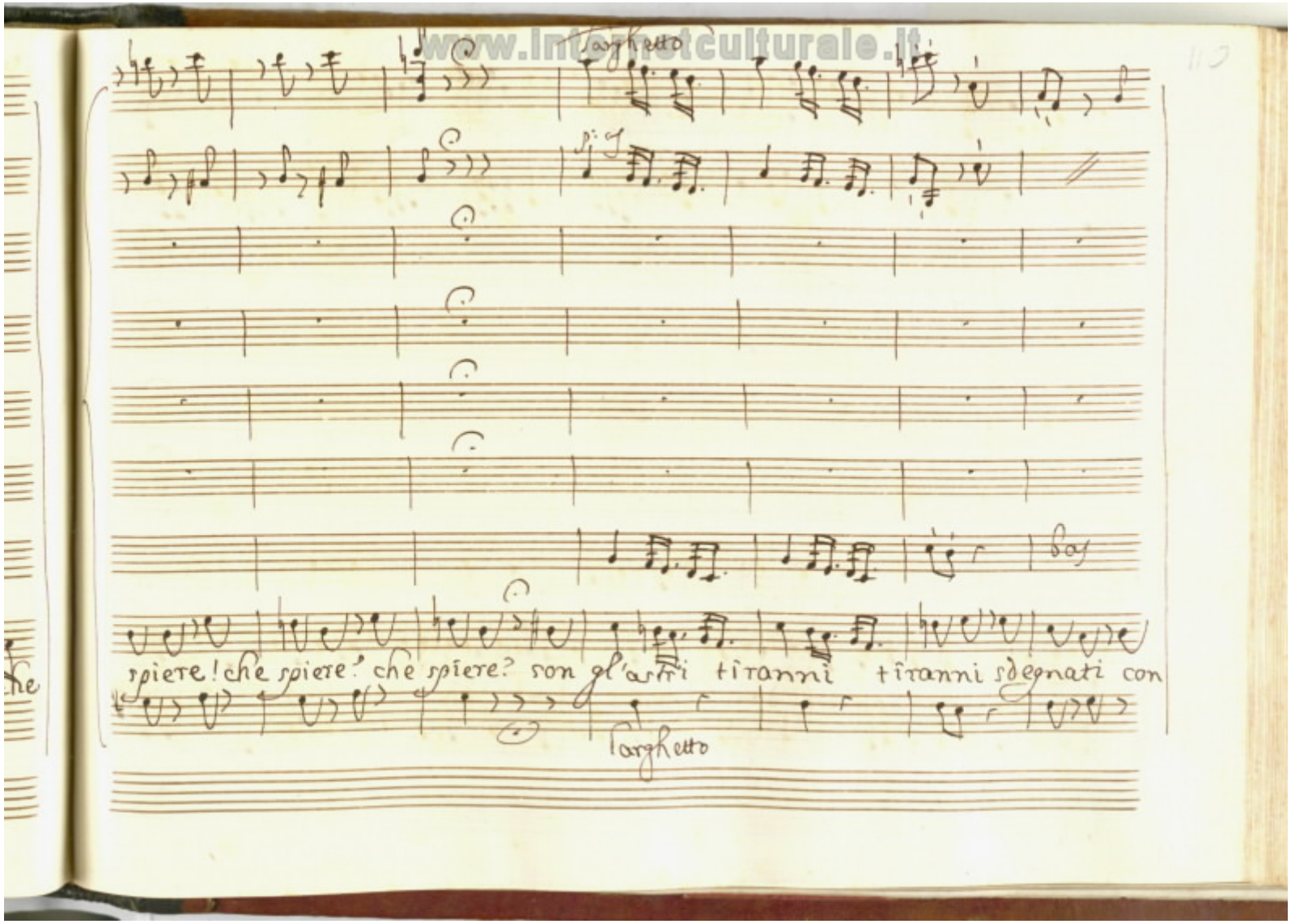
www.internetculturale.it

con moto

dotto à moschià dolente, smarrita, tradita, tu sei, tra-

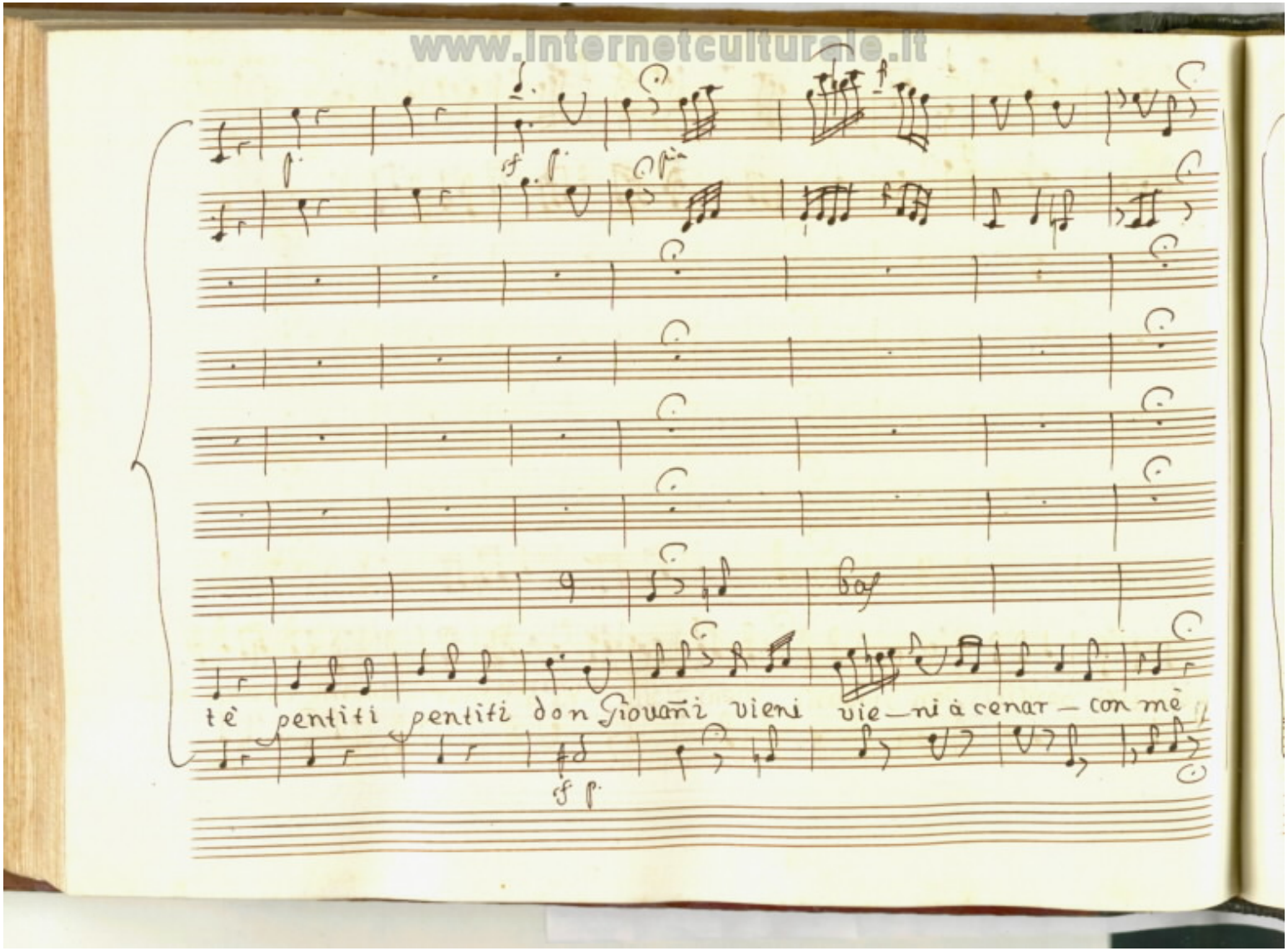
con moto

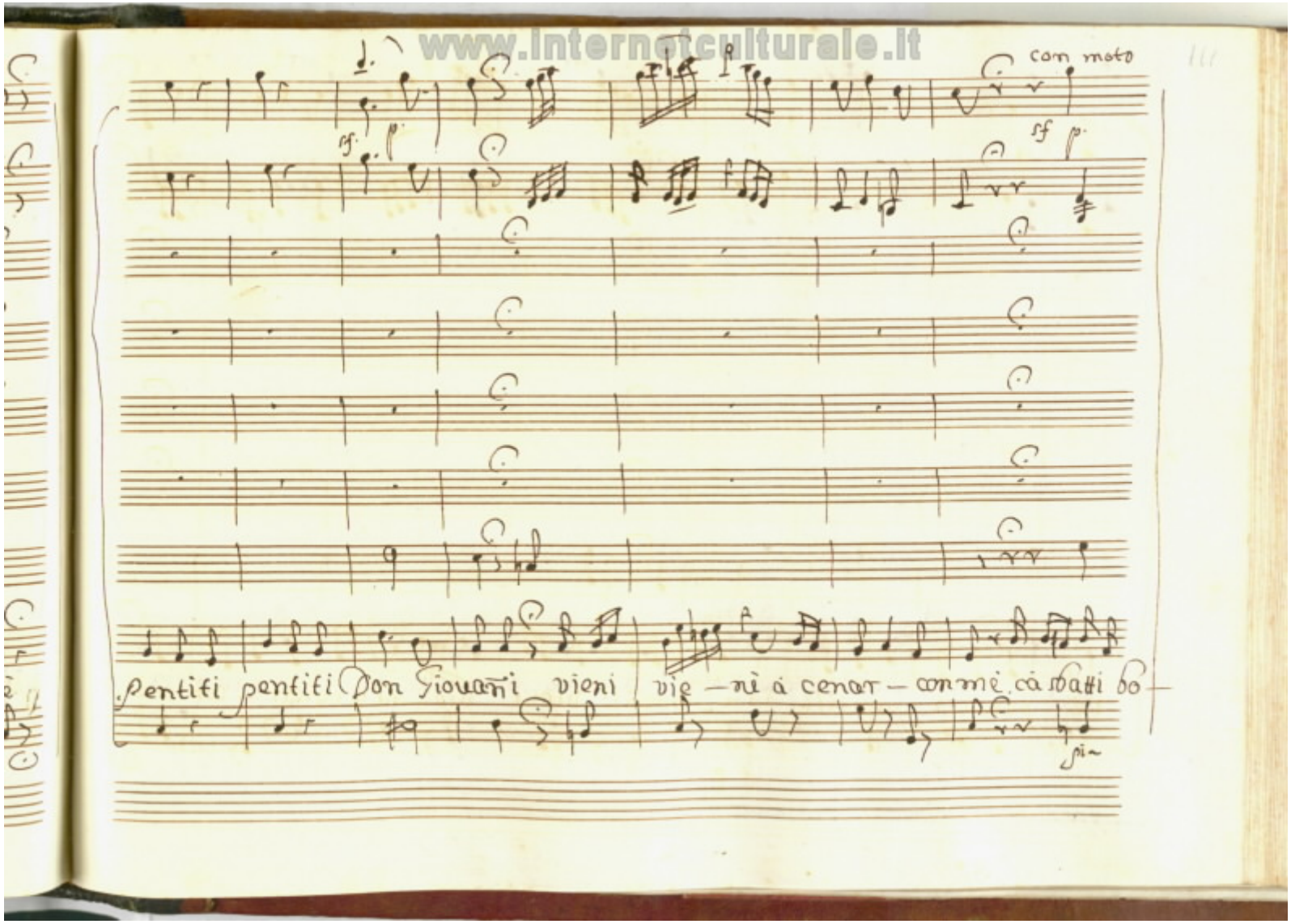

www.internetculturale.it
sf.
dita tu sei ch'abbatte, che ngutte bellezza che spiere bellezza che
sf p



www.internetculturale.it

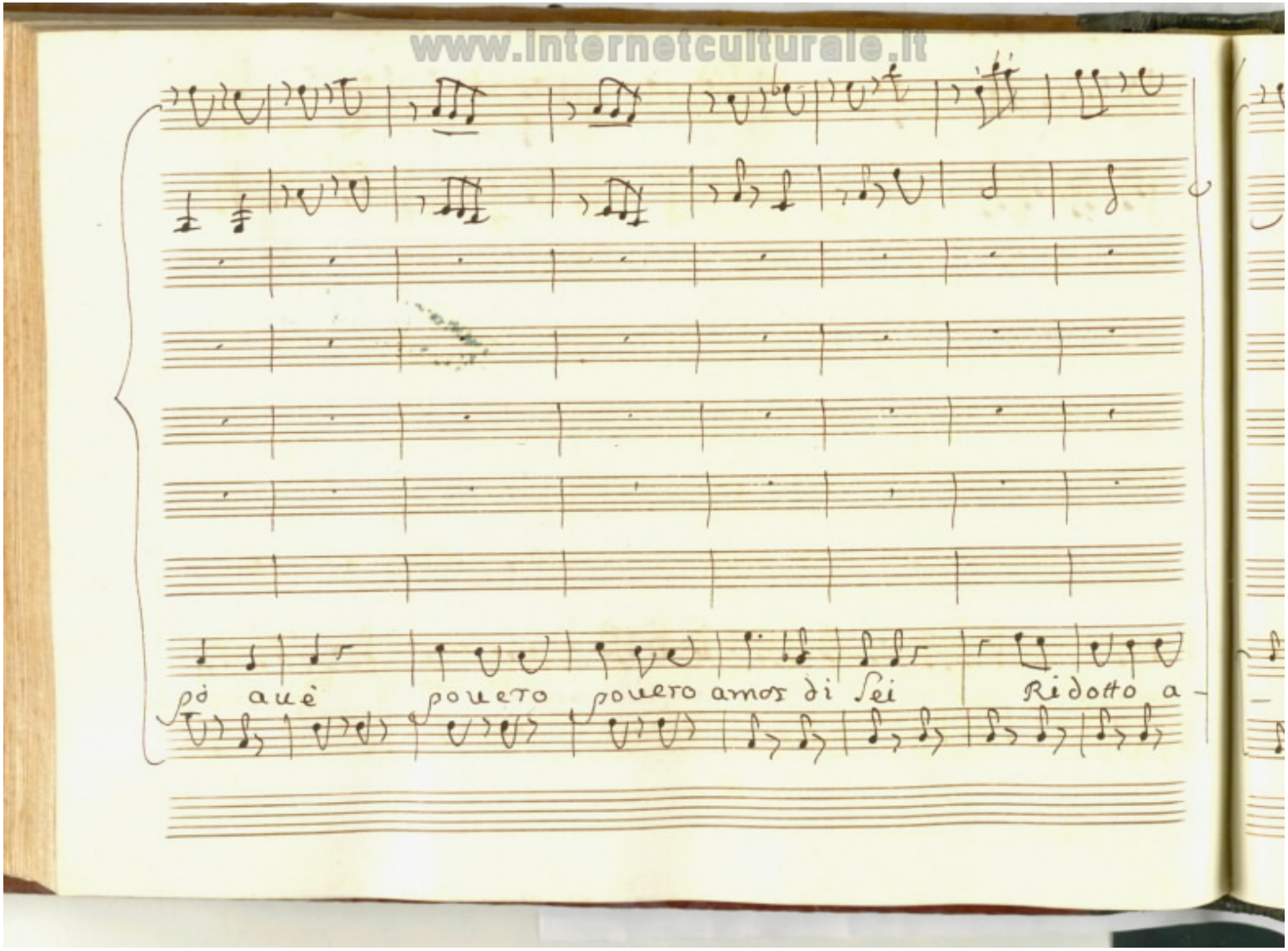
www.internetculturale.it



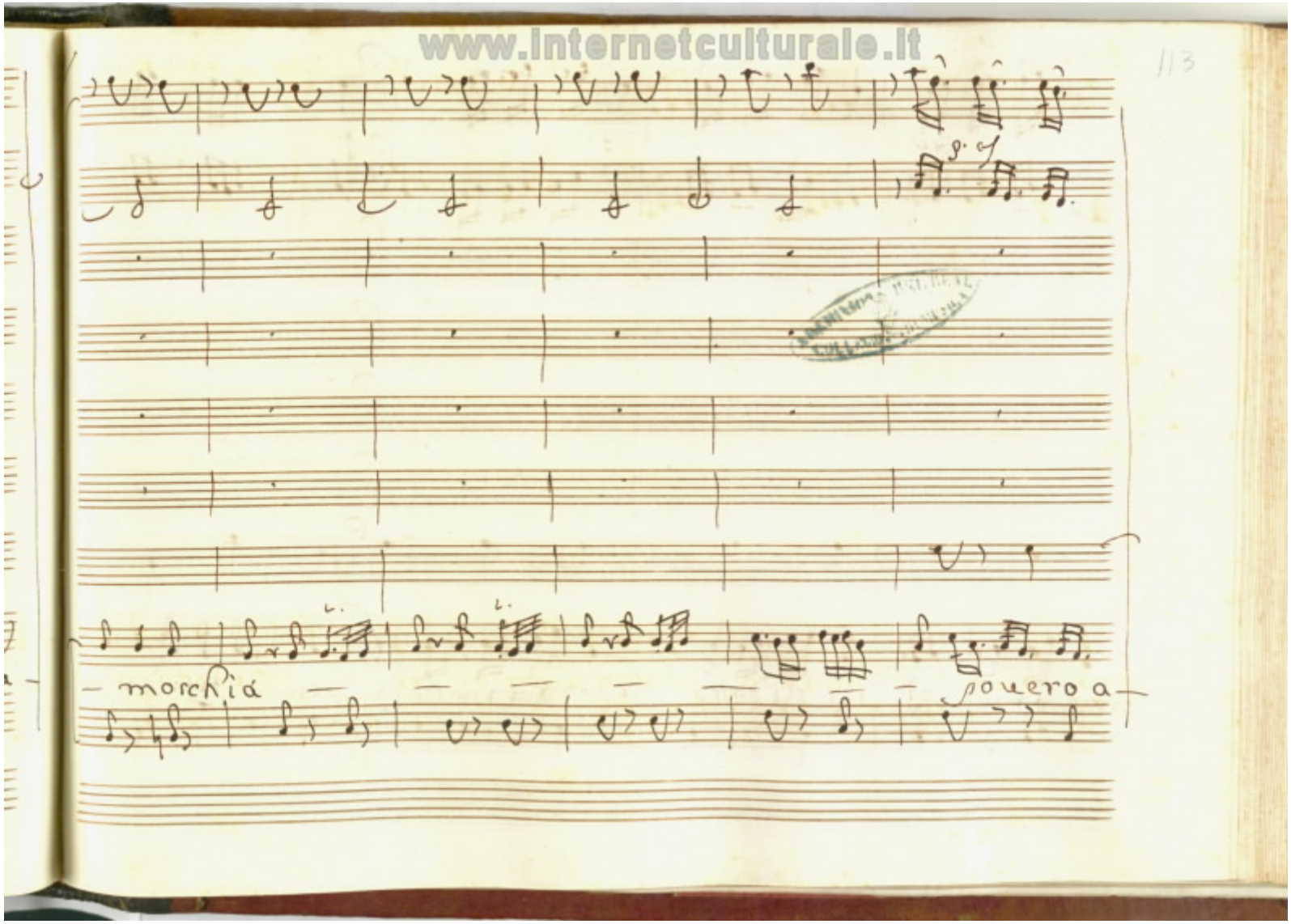


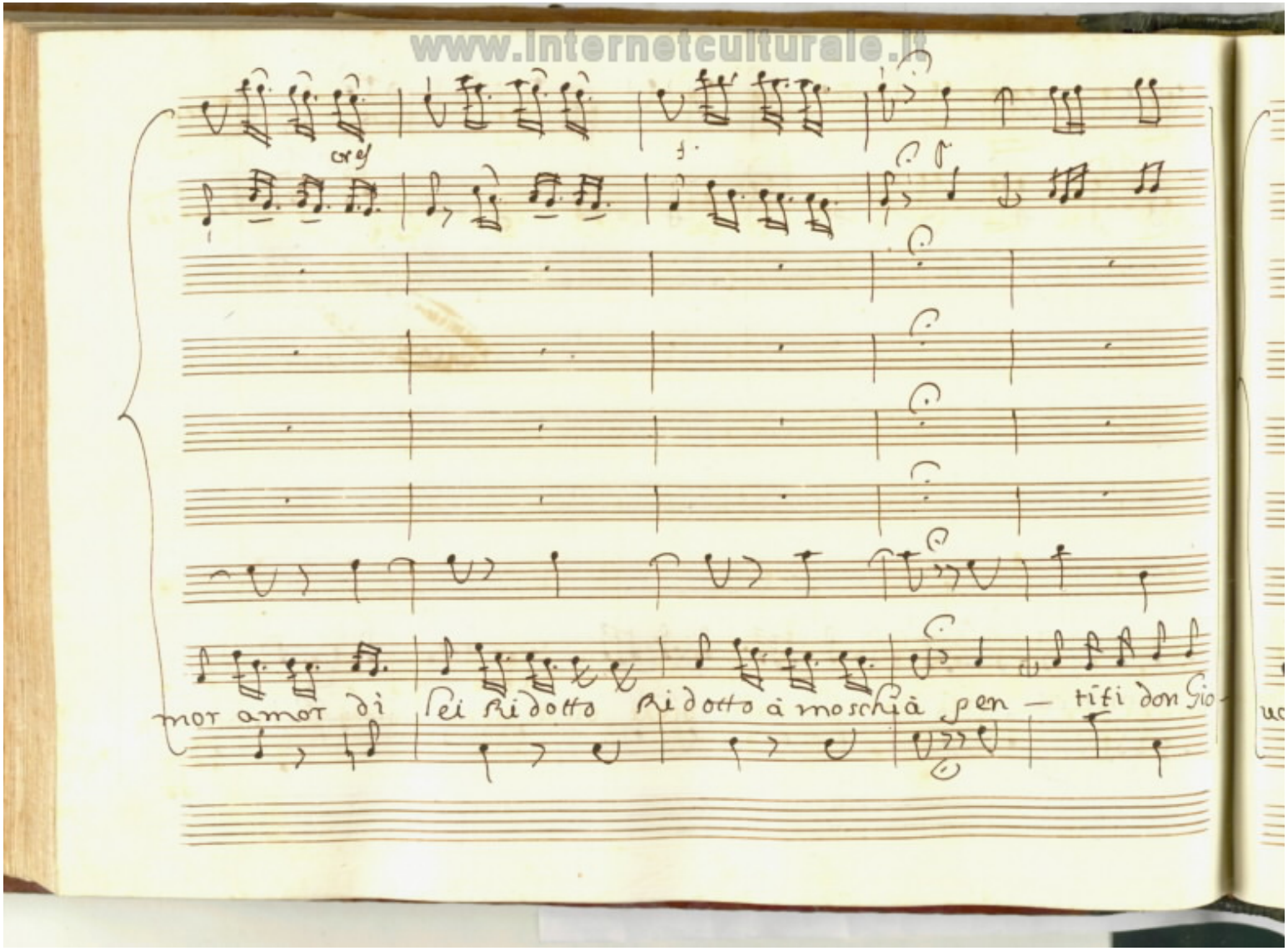
www.internetculturale.it

www.internetculturale.it

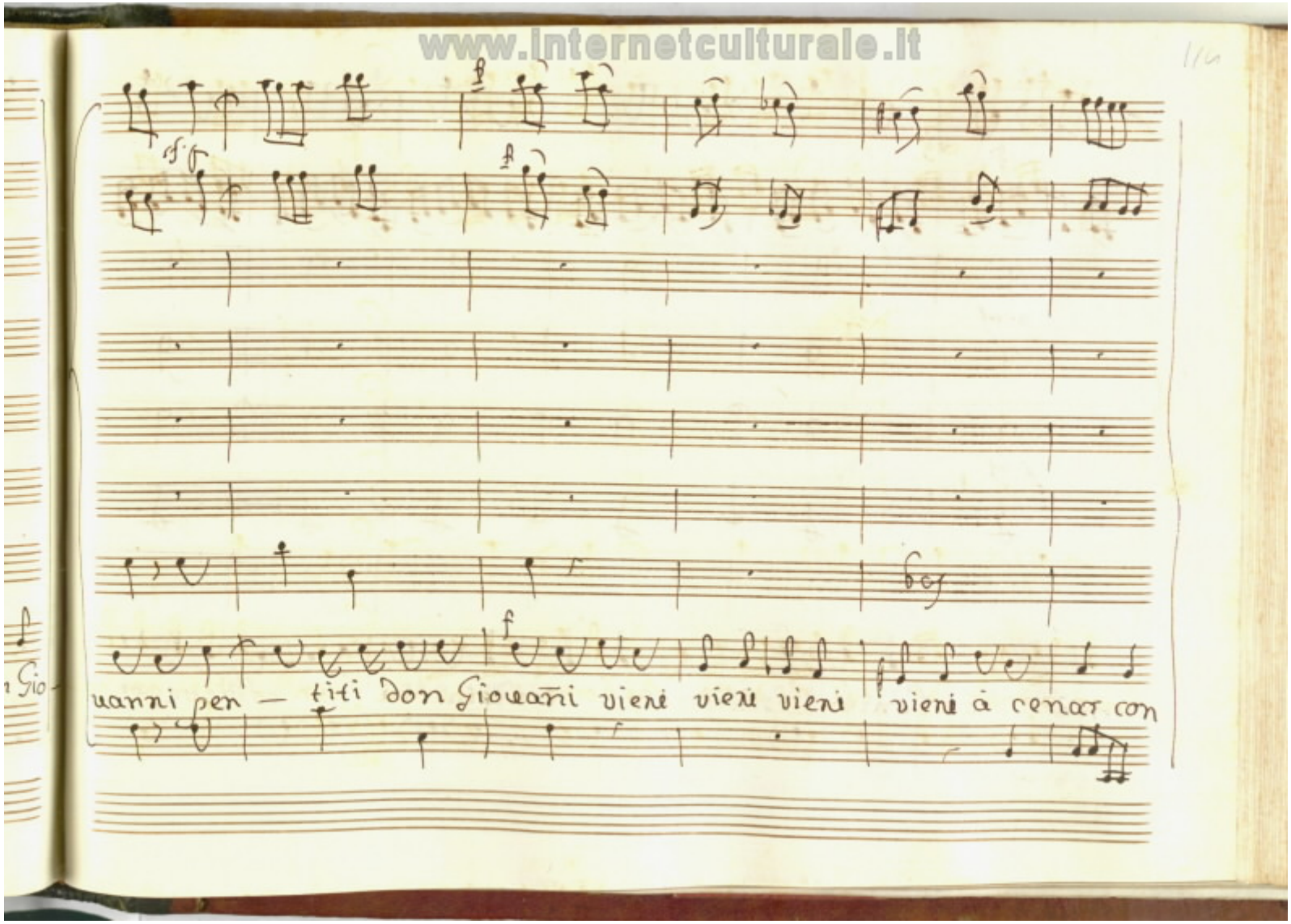


www.internetculturale.it

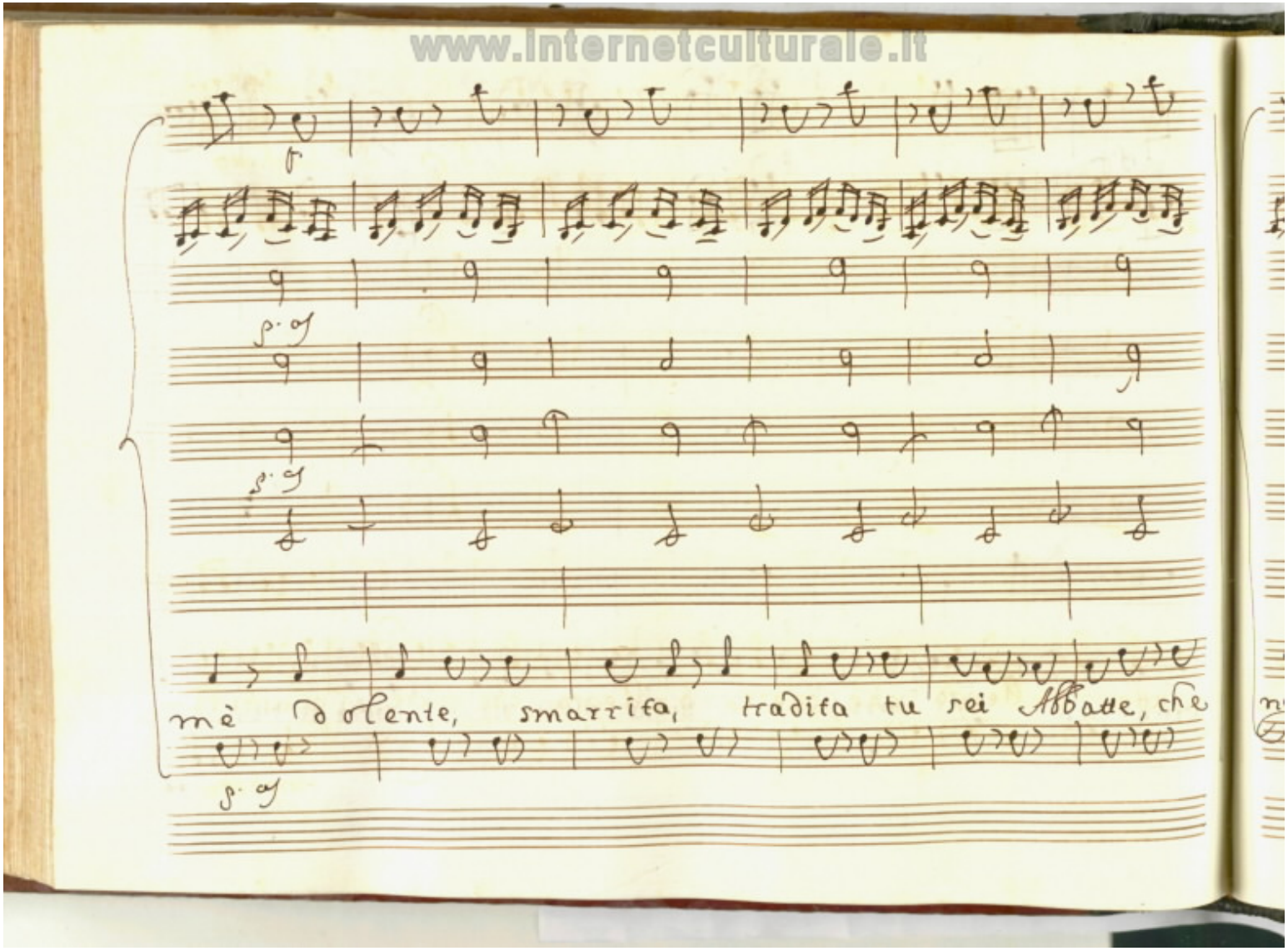




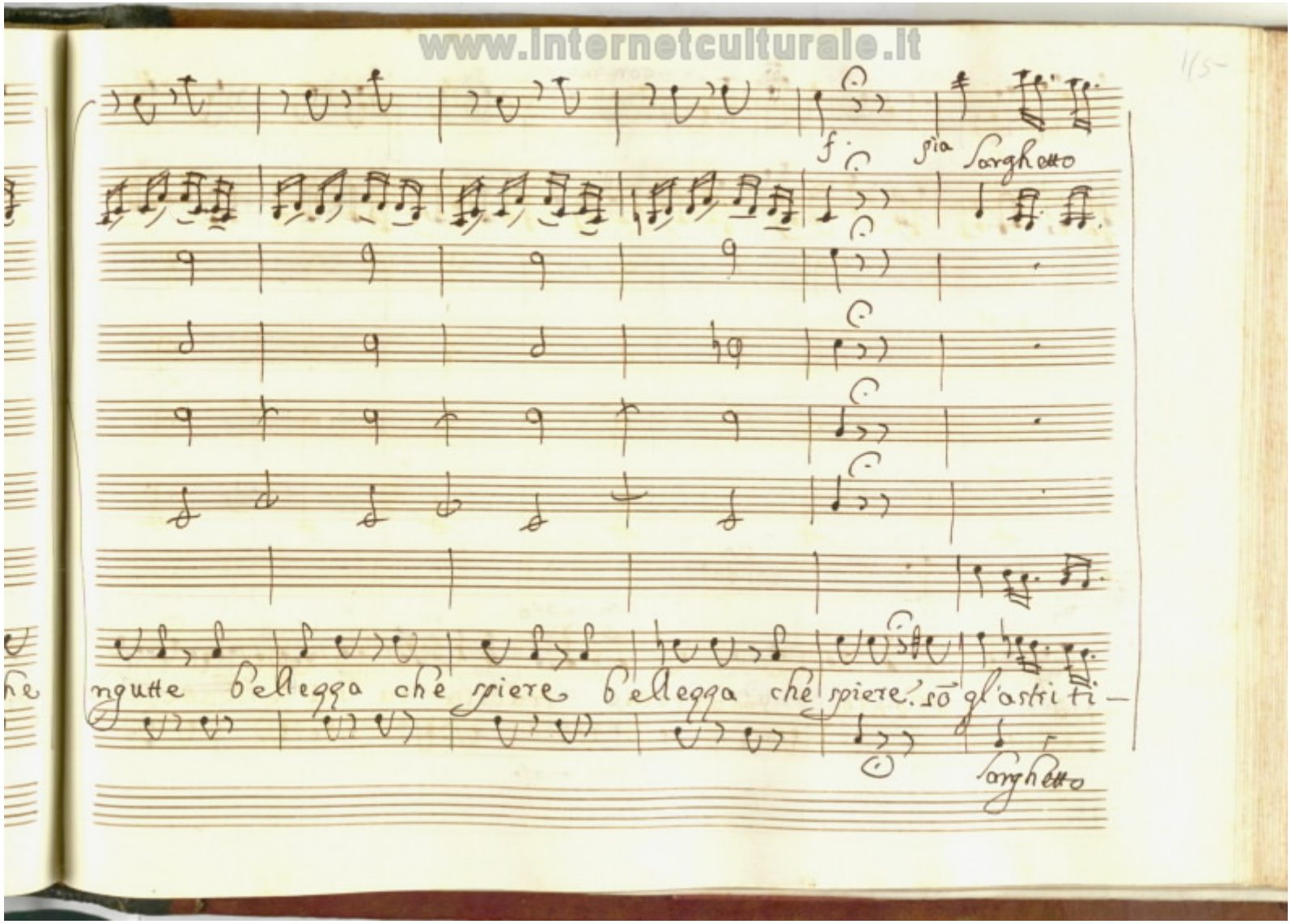
www.internetculturale.it


www.internetculturale.it
f
vanni per — titi don Giovanni vieni vieni vieni vieni à cenar con

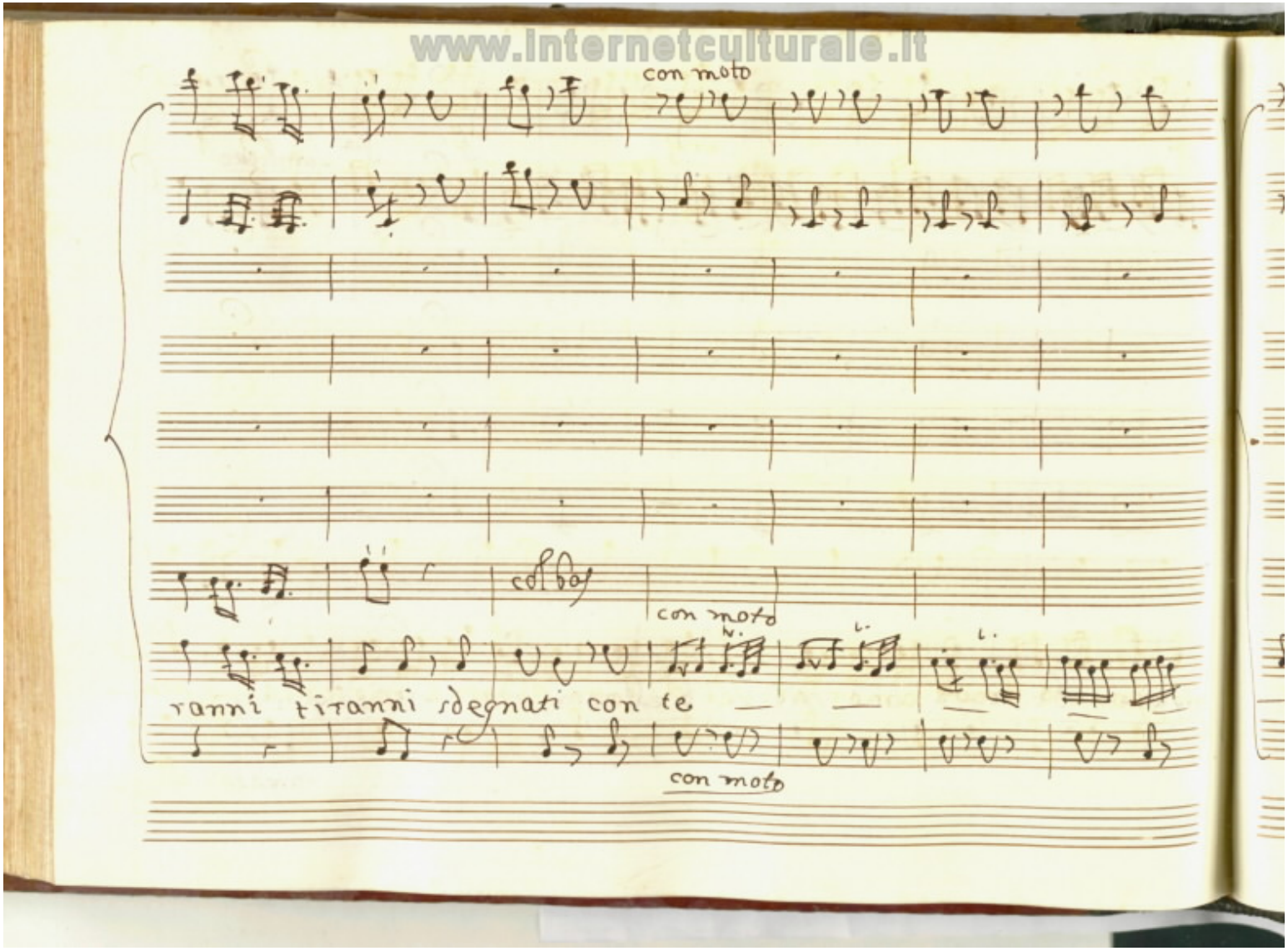
www.internetculturale.it

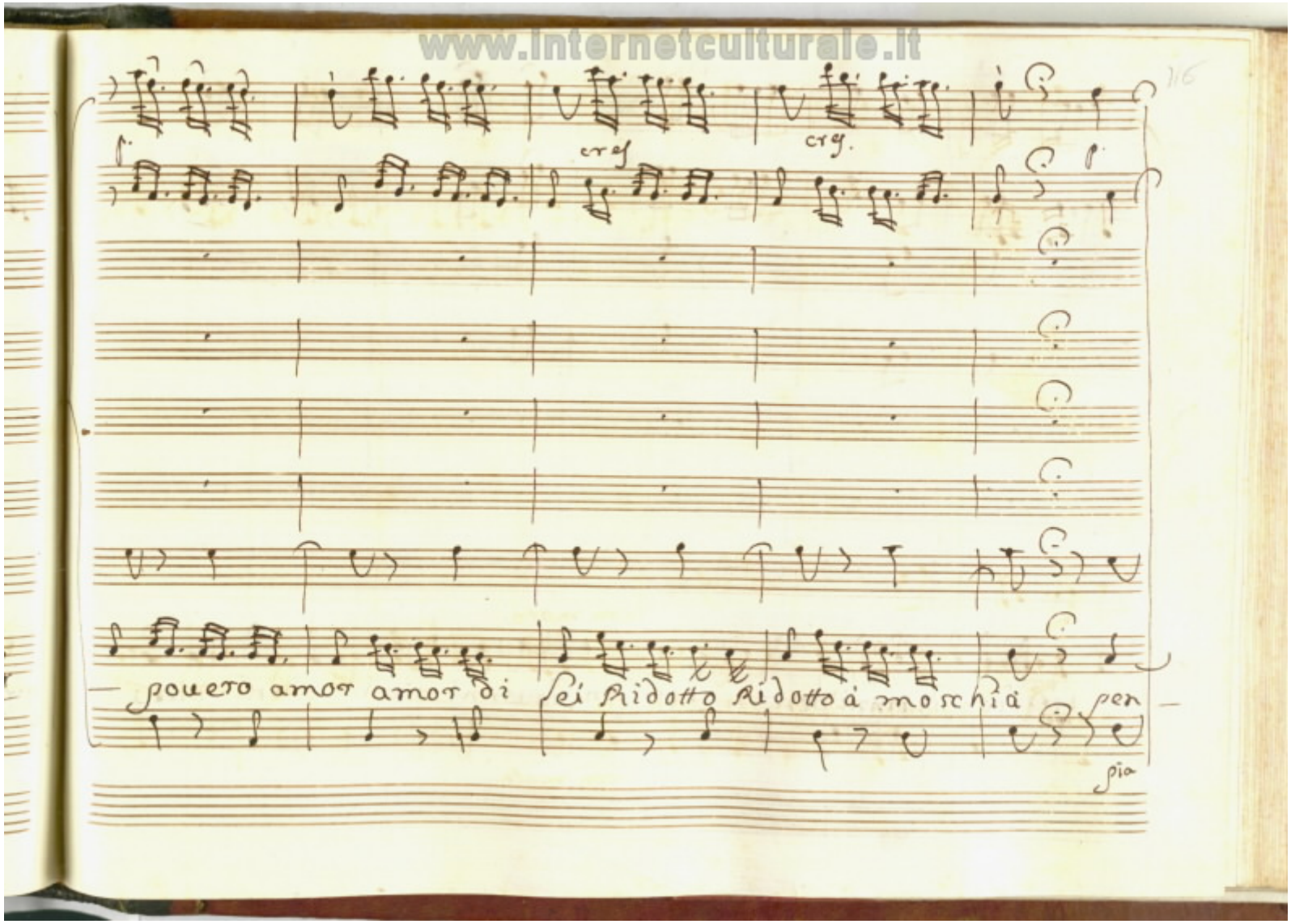


www.internetculturale.it



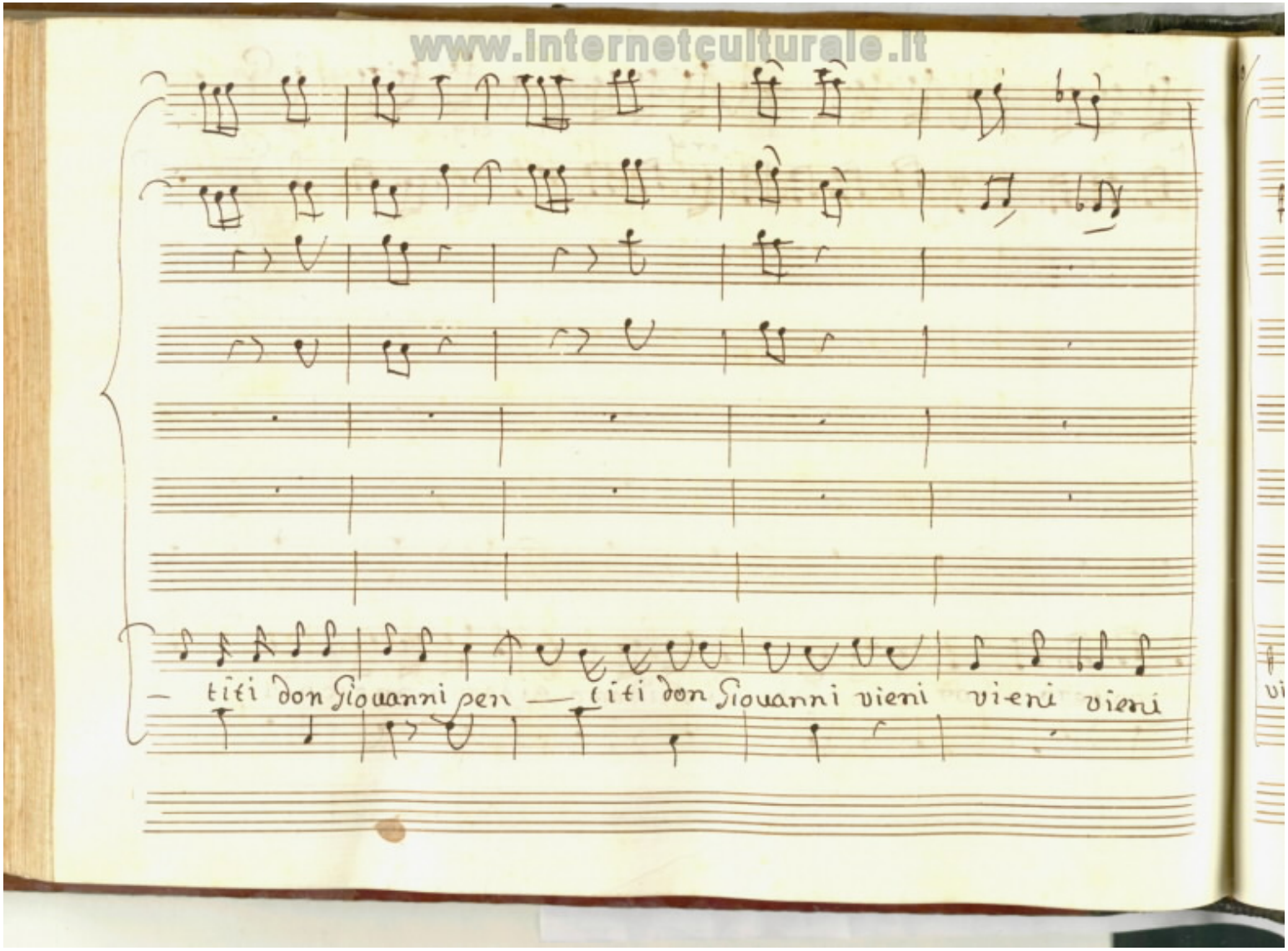
www.internetculturale.it

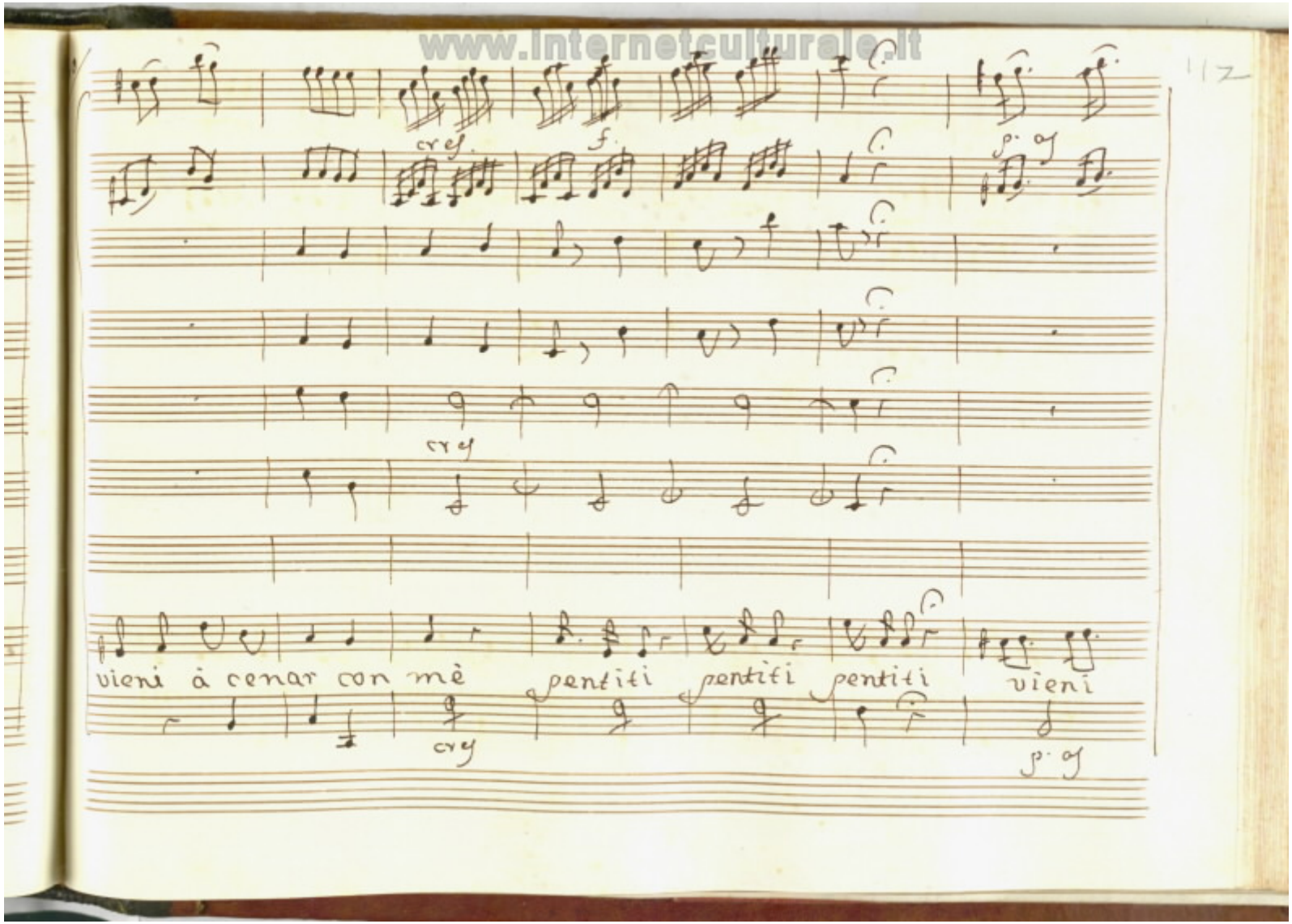




www.internetculturale.it

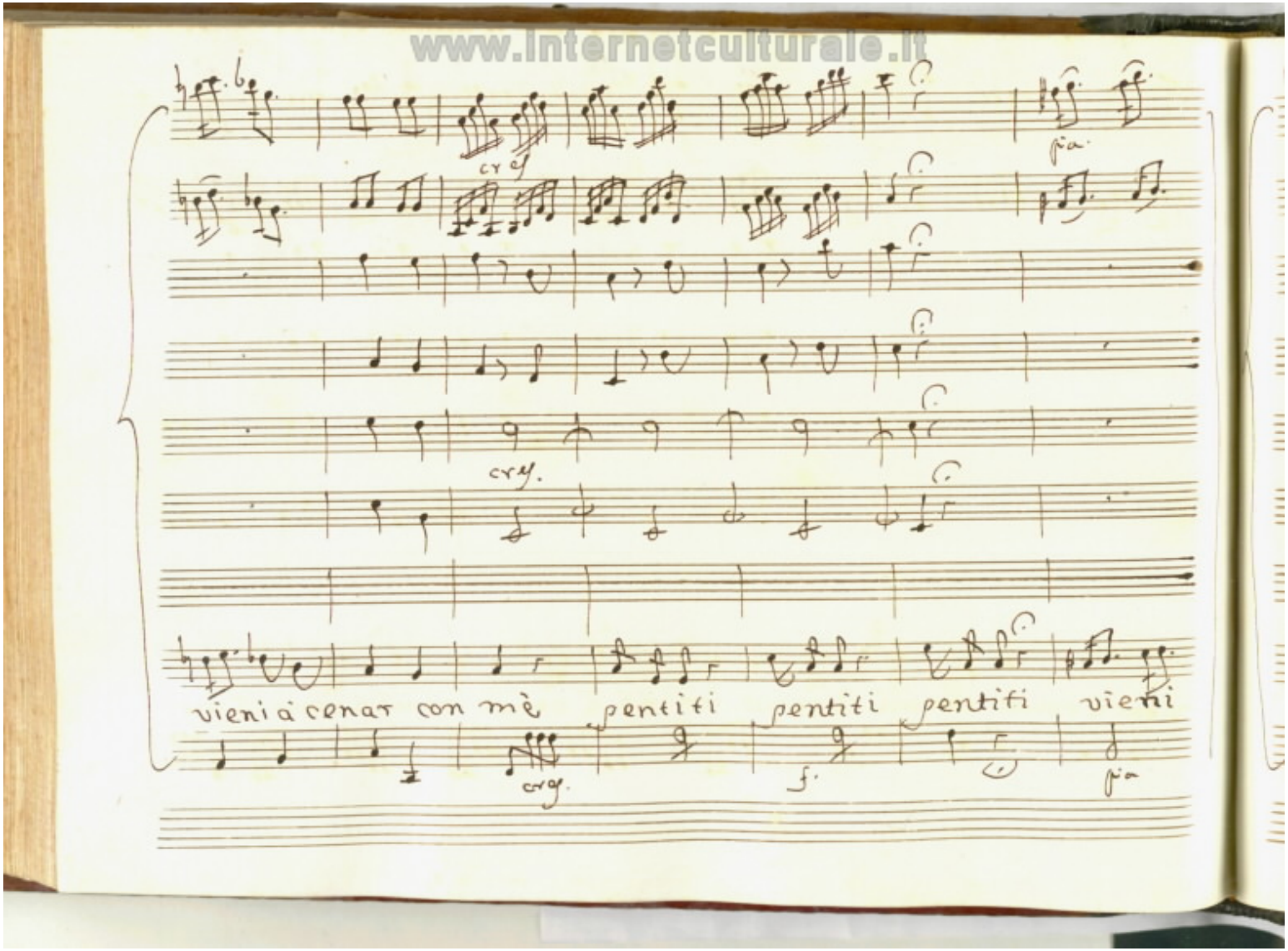
www.internetculturale.it



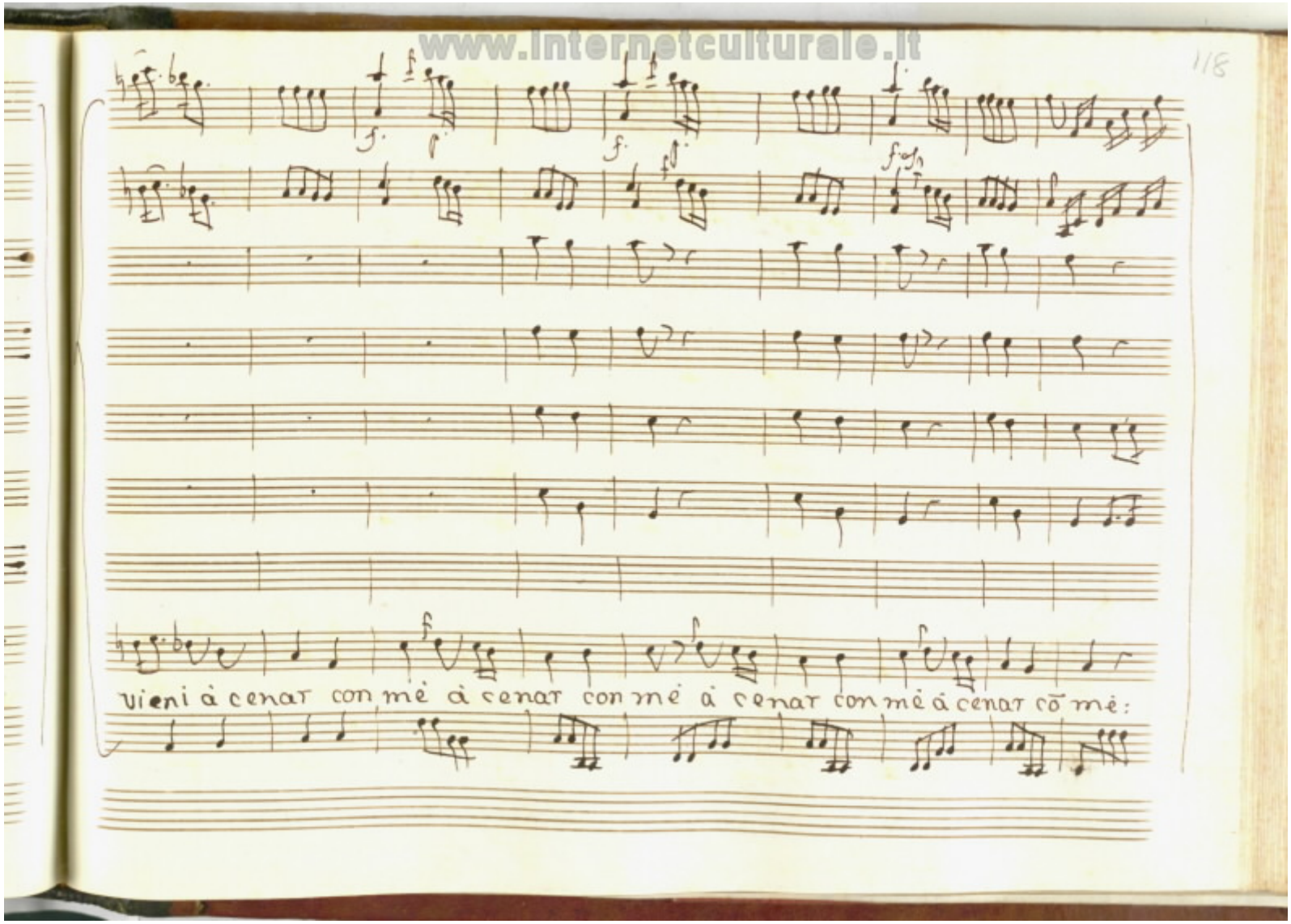


www.internetculturale.it

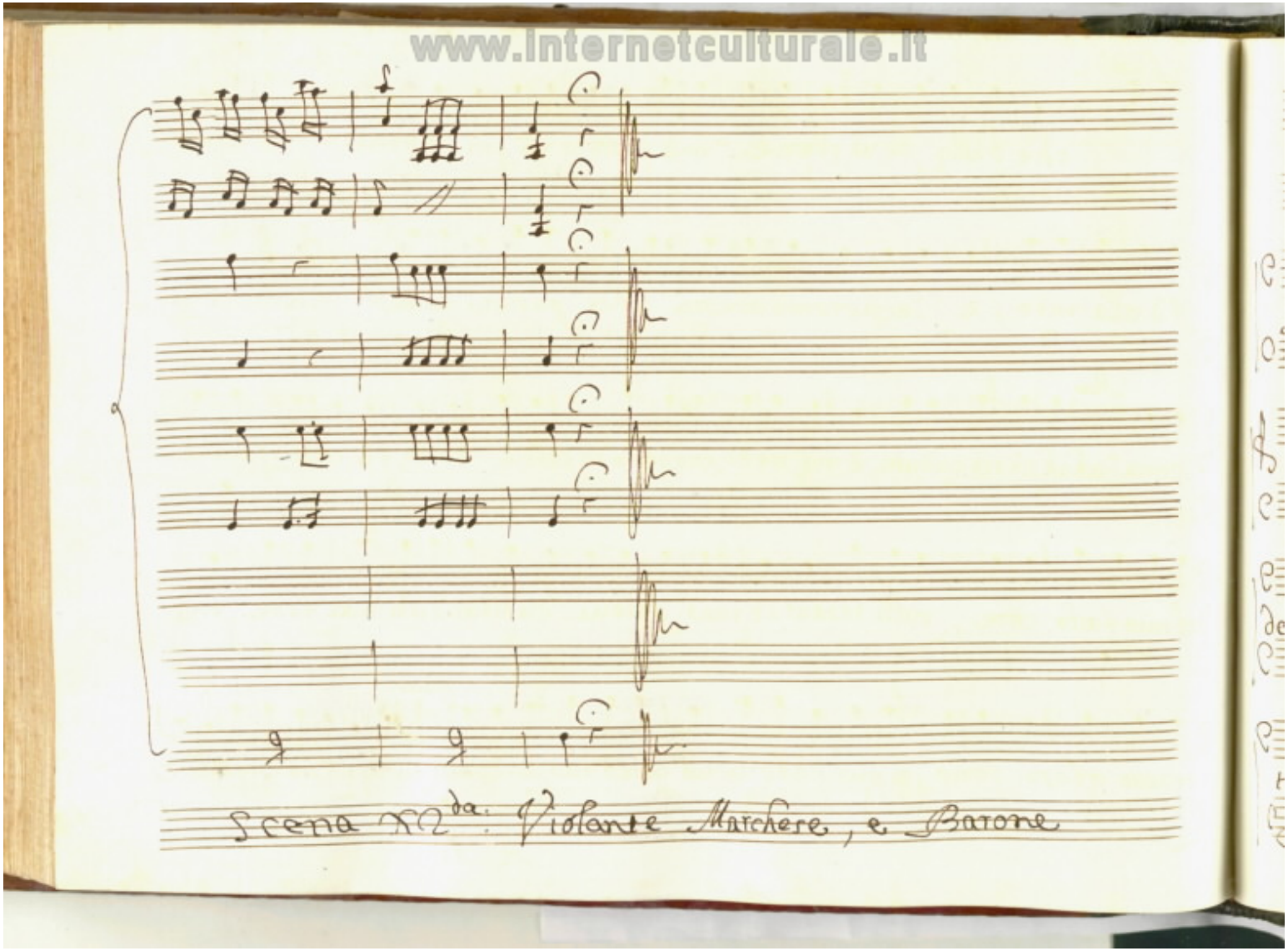
www.internetculturale.it



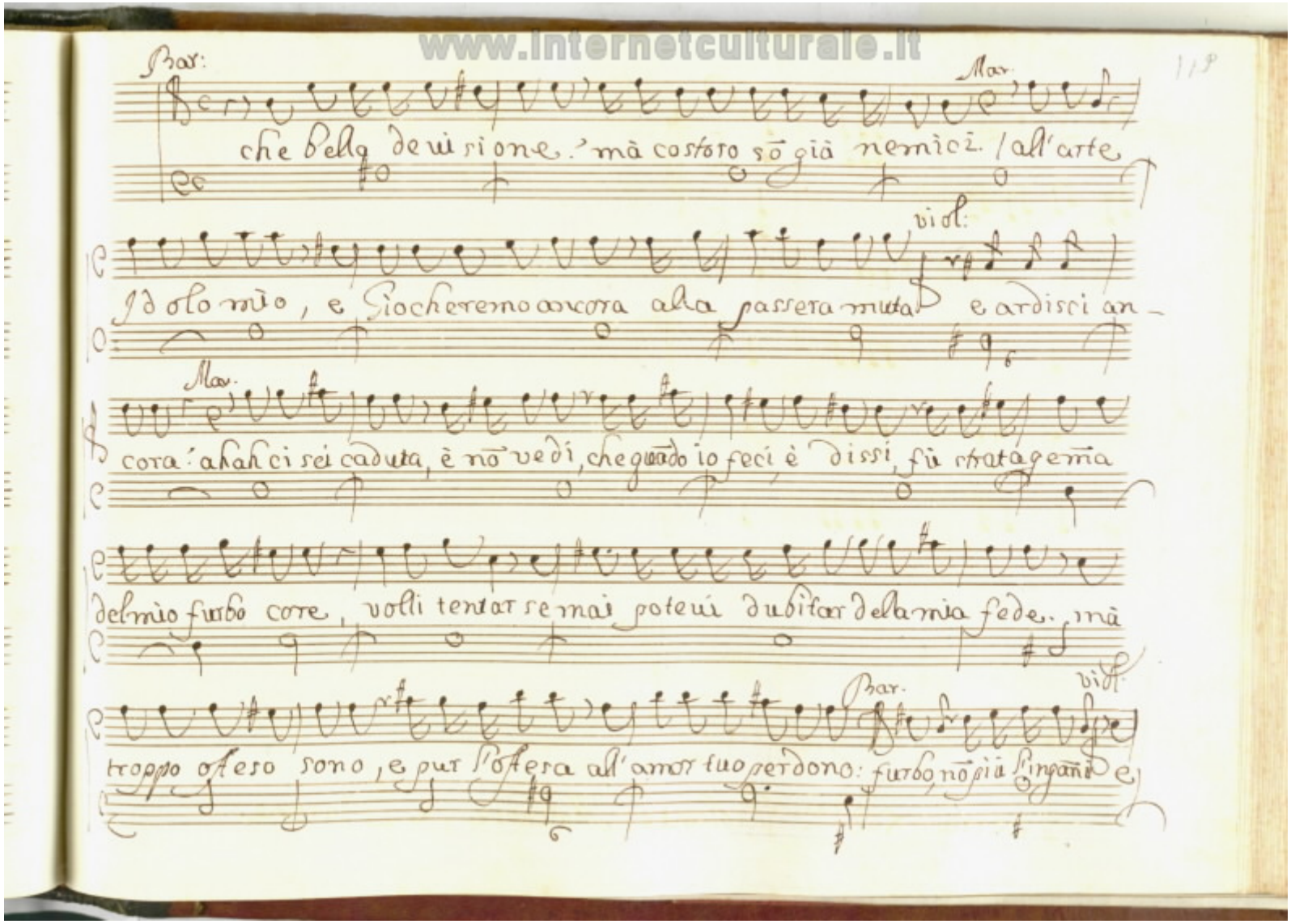
www.internetculturale.it



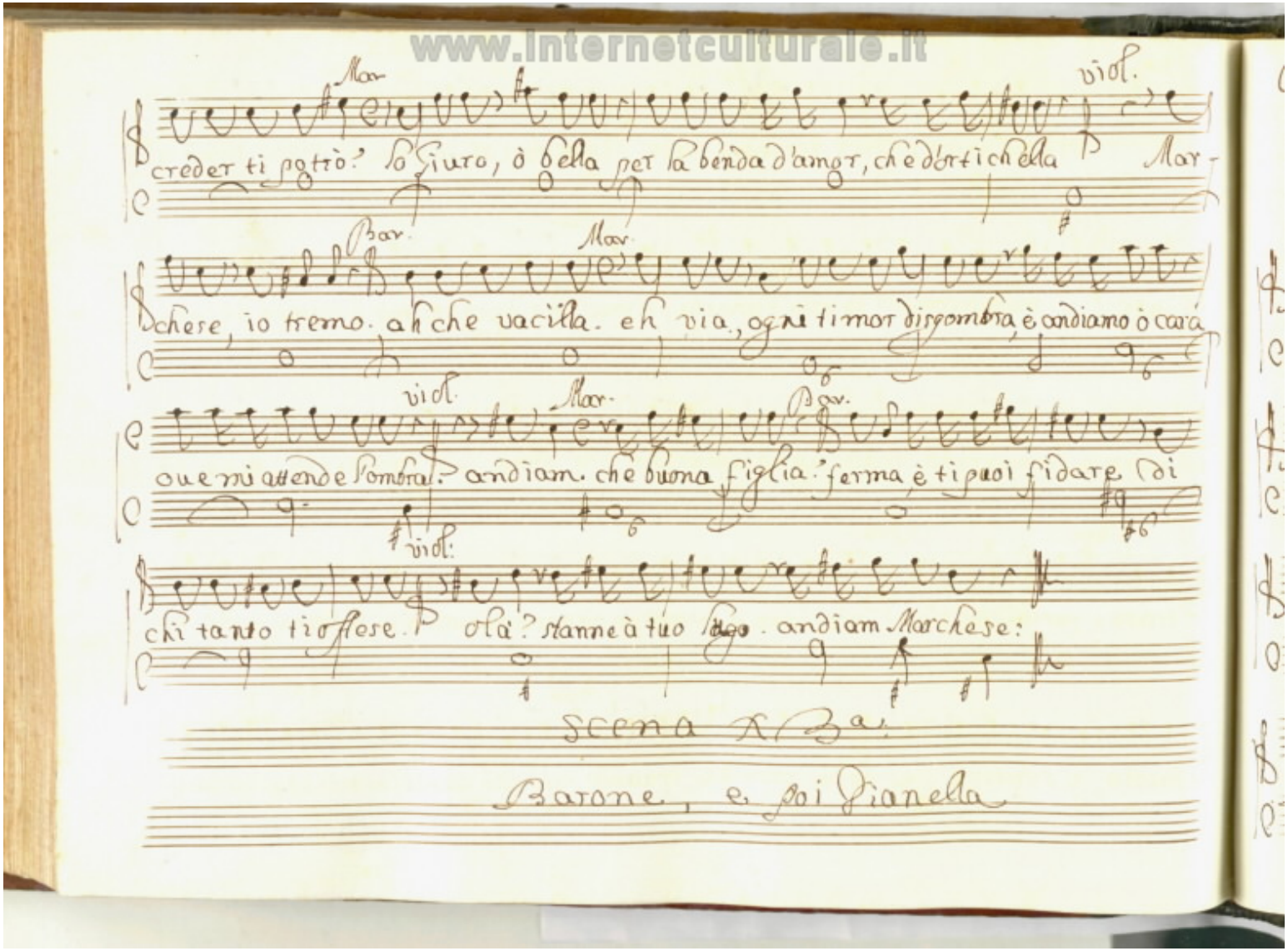
www.internetculturale.it



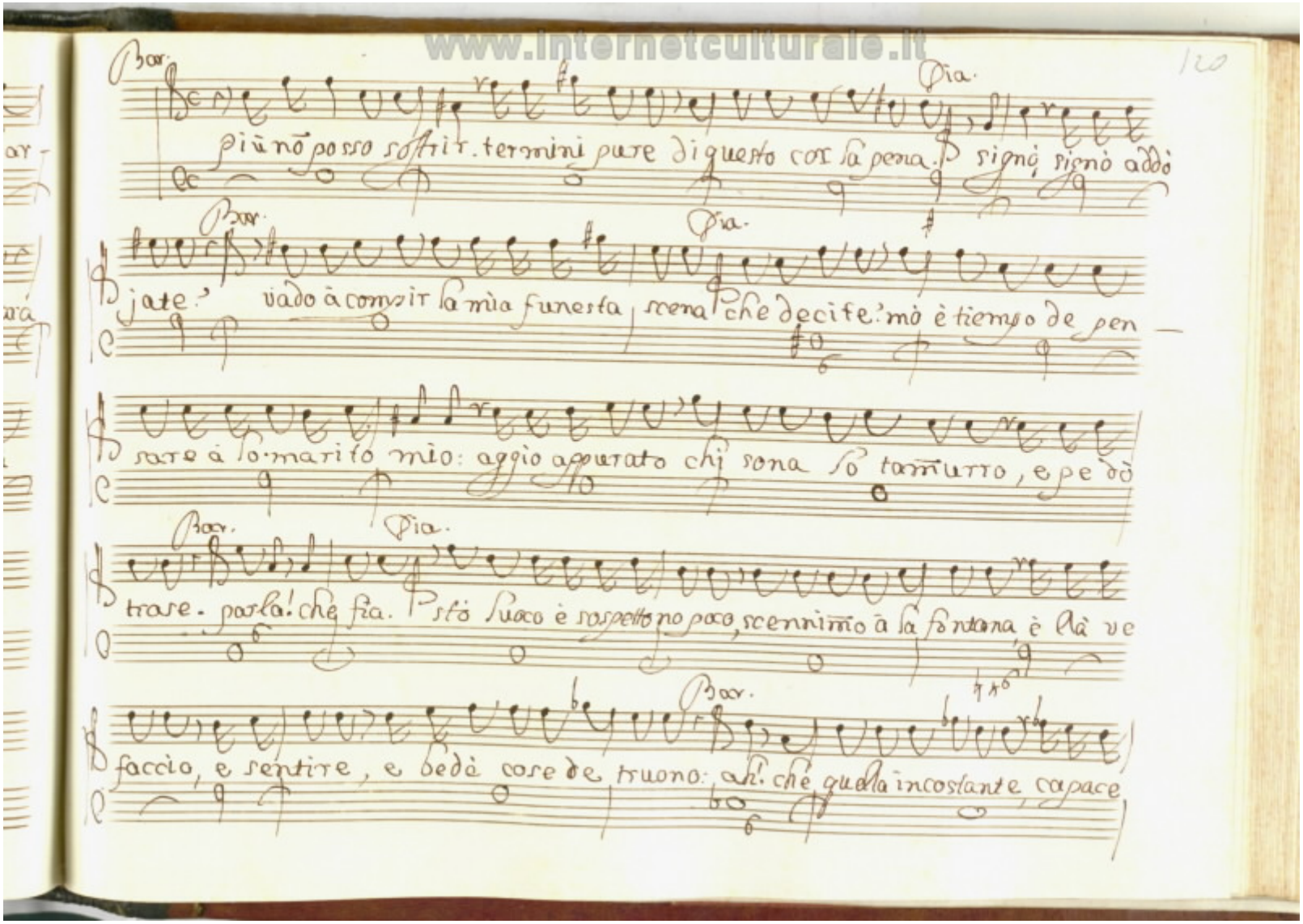
www.internetculturale.it



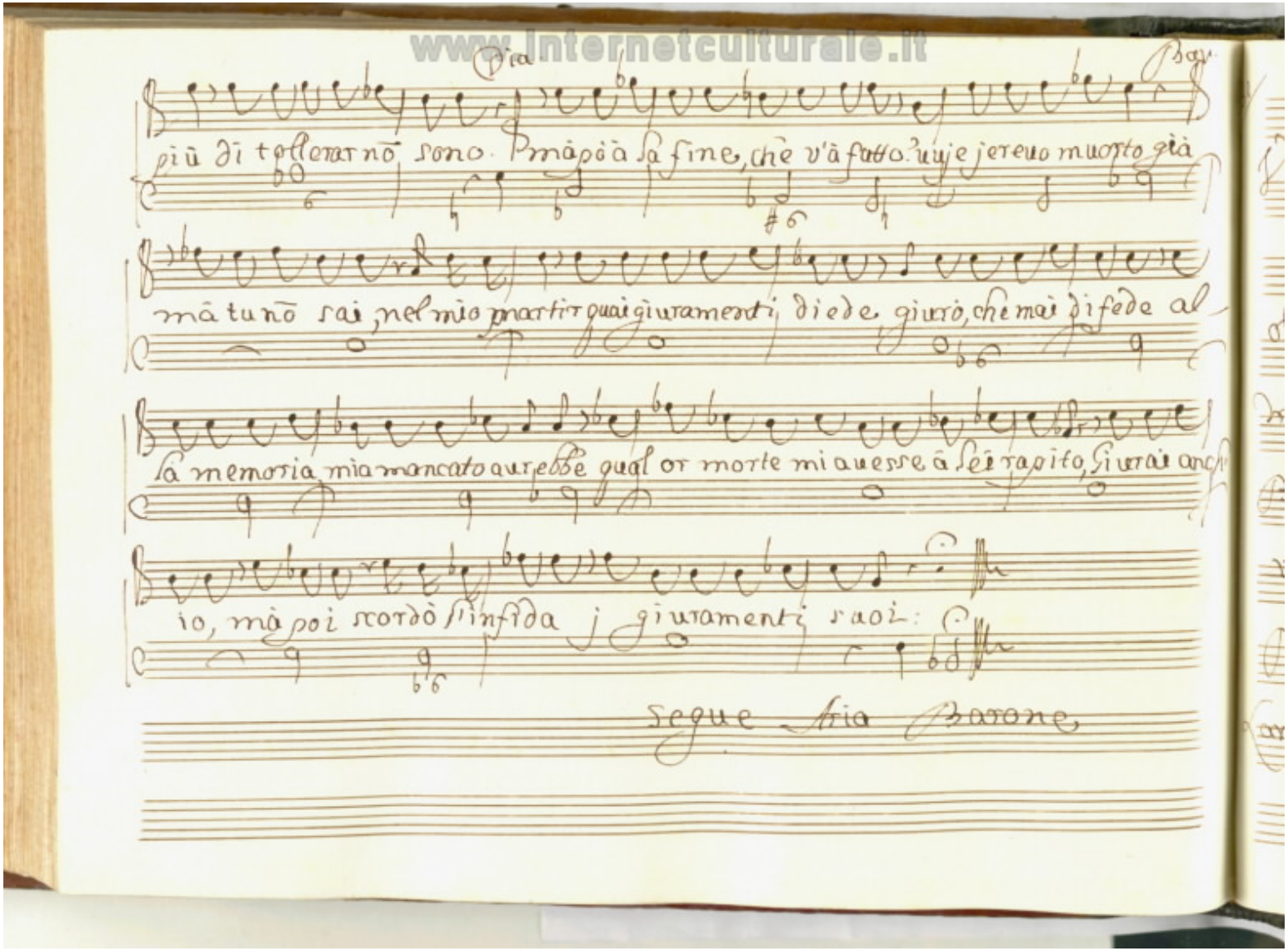
www.internetculturale.it



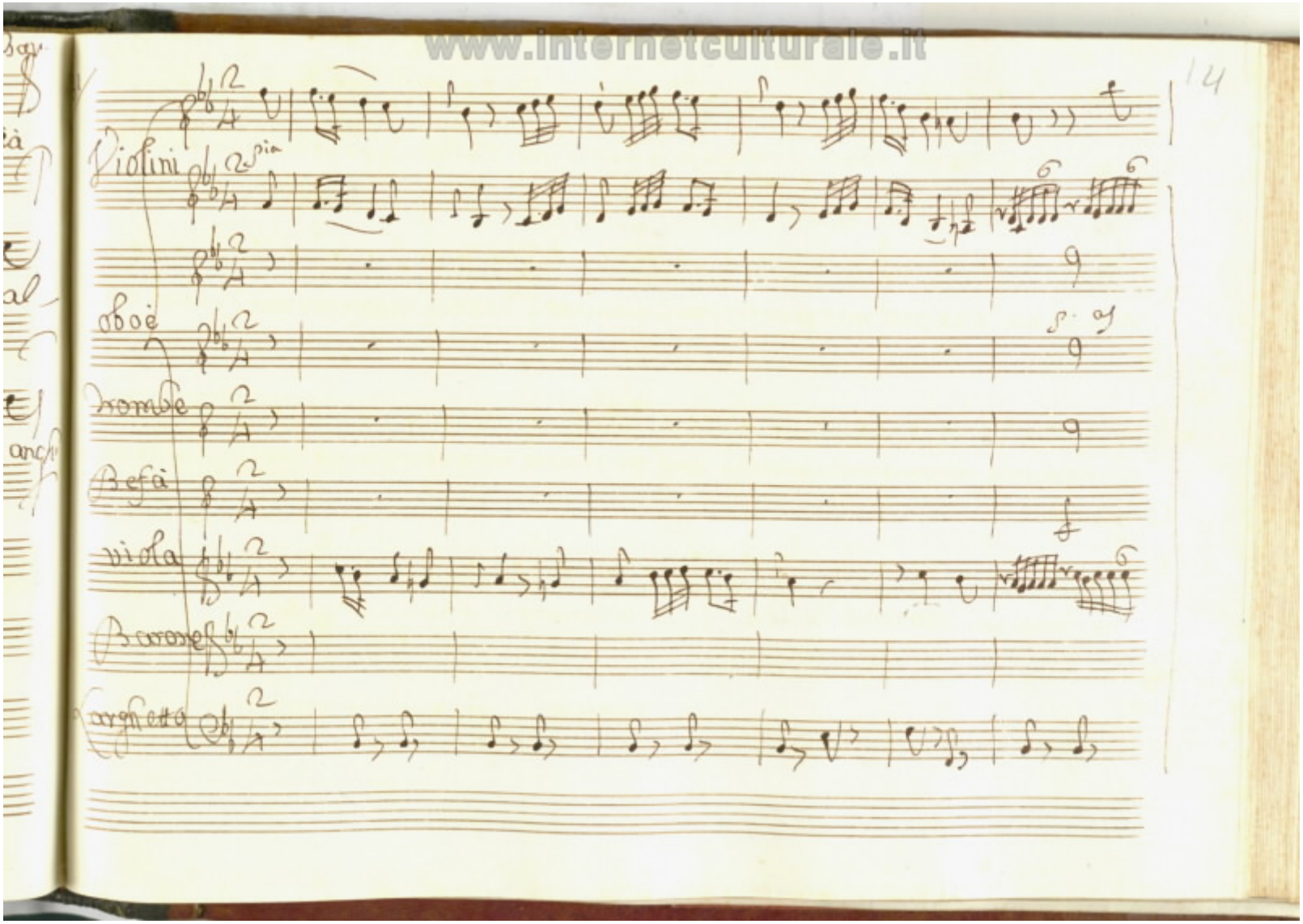
www.internetculturale.it



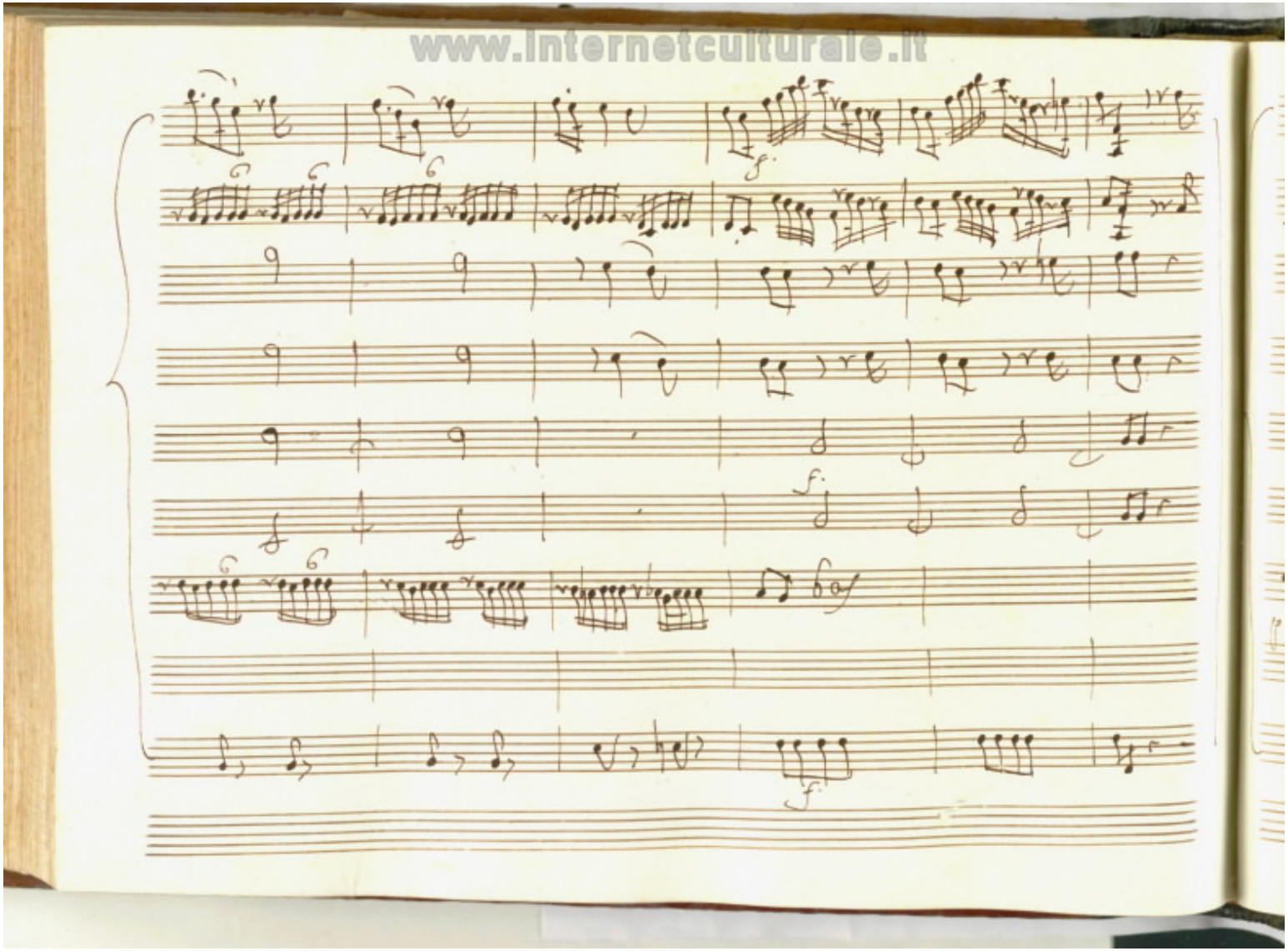
www.internetculturale.it

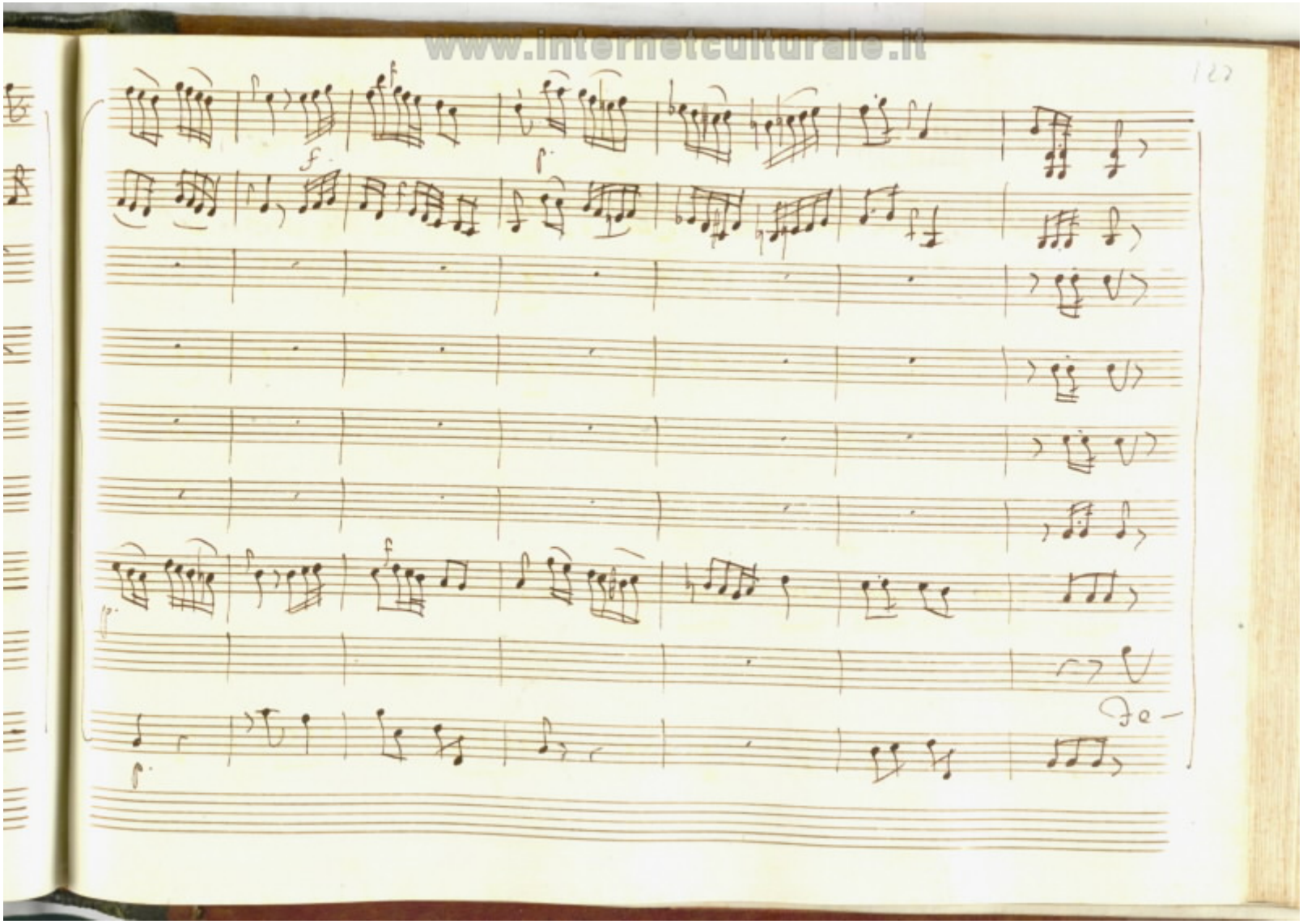


www.internetculturale.it

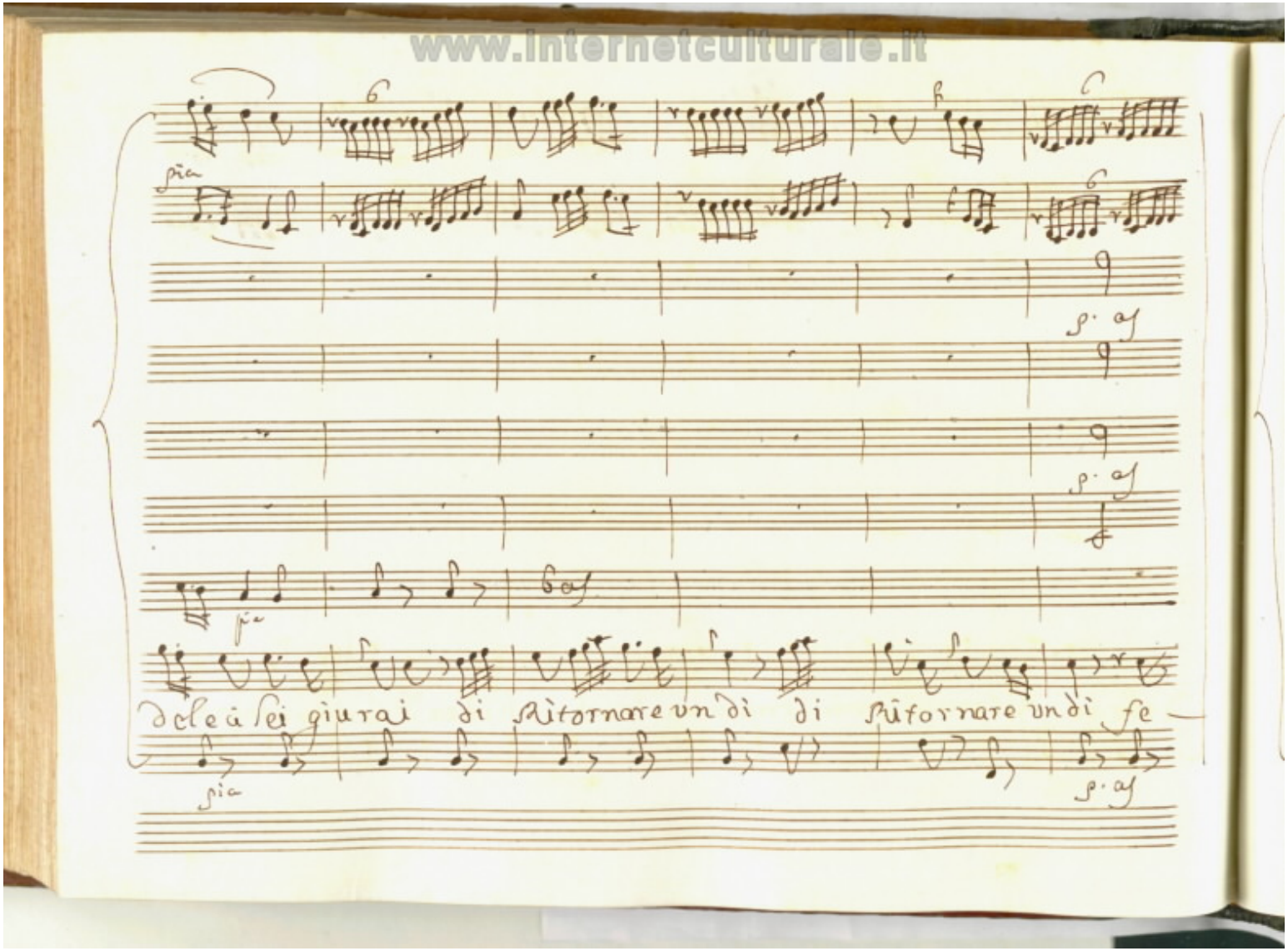


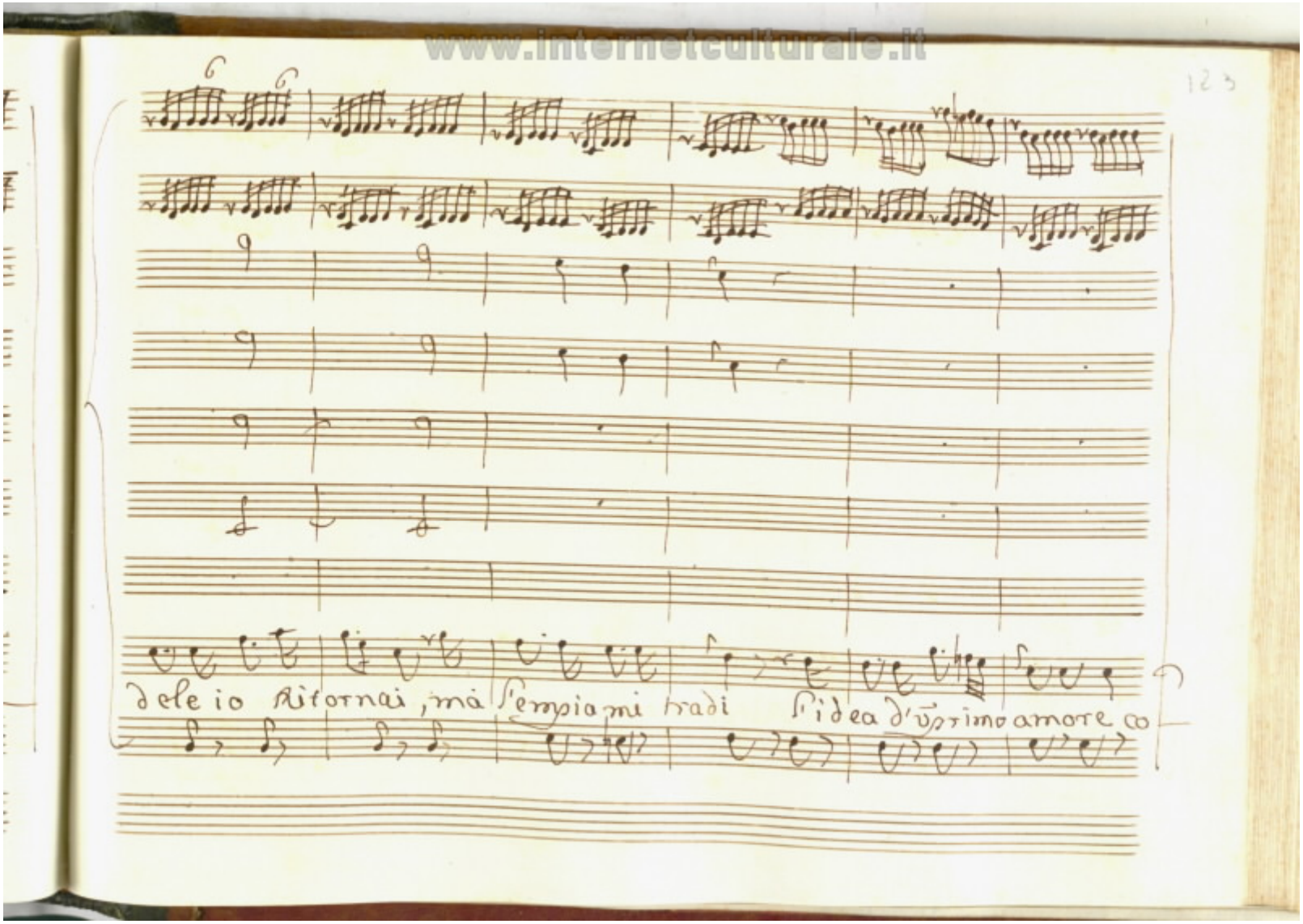
www.internetculturale.it



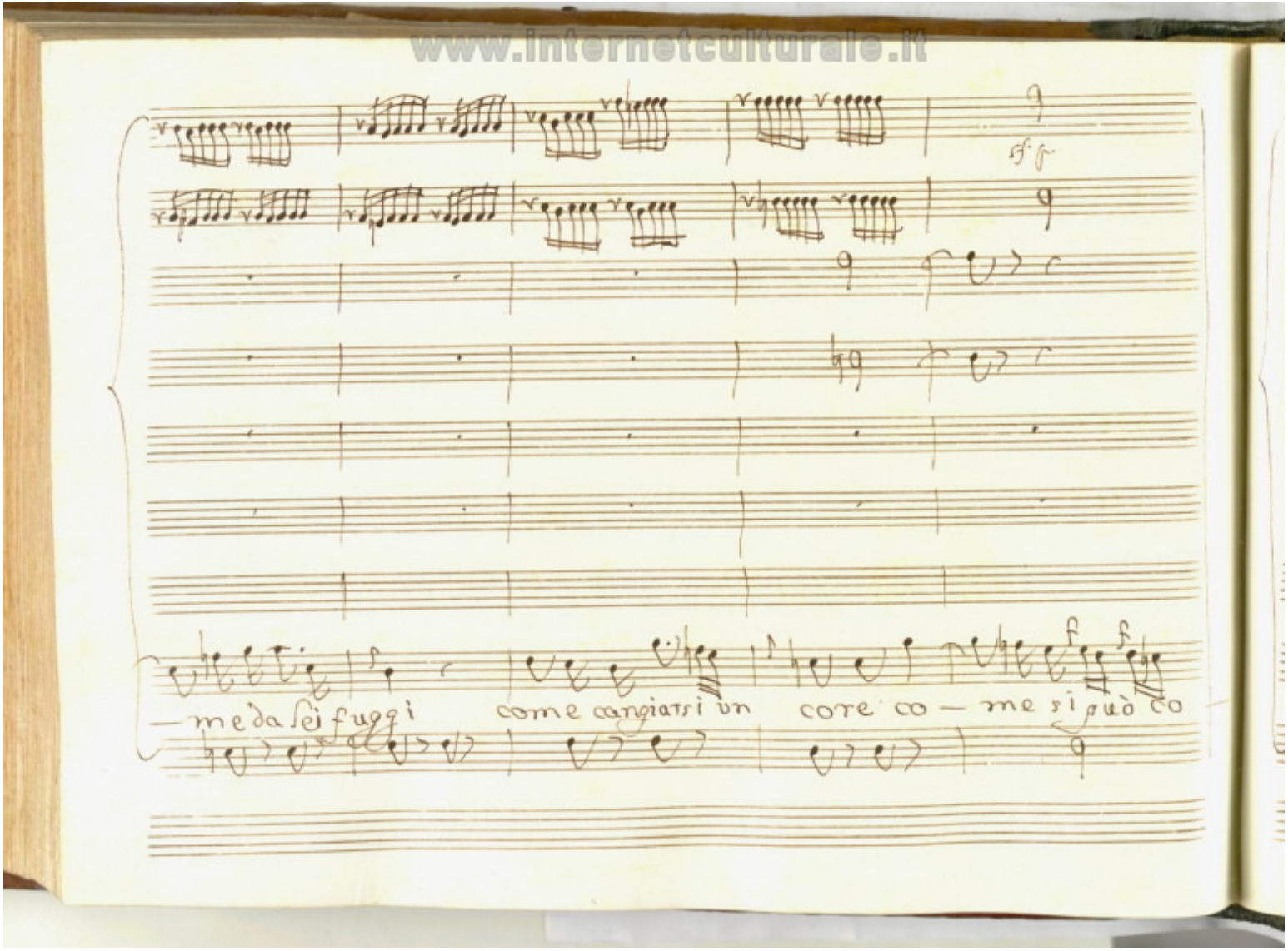

www.internetculturale.it

www.internetculturale.it

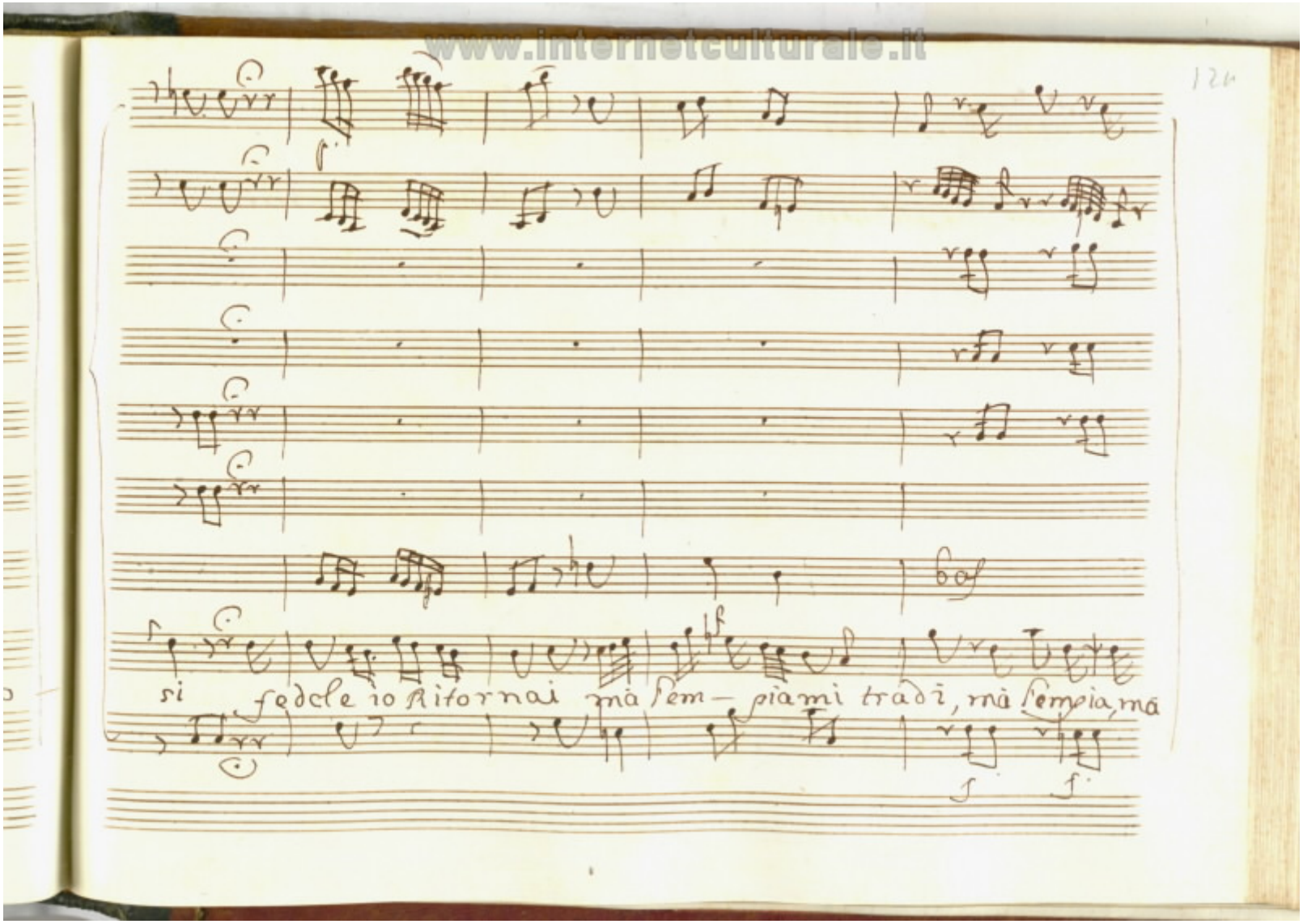



dele io Ritornai, mà Sempia mi tradi Sidea d'vprimo amore co

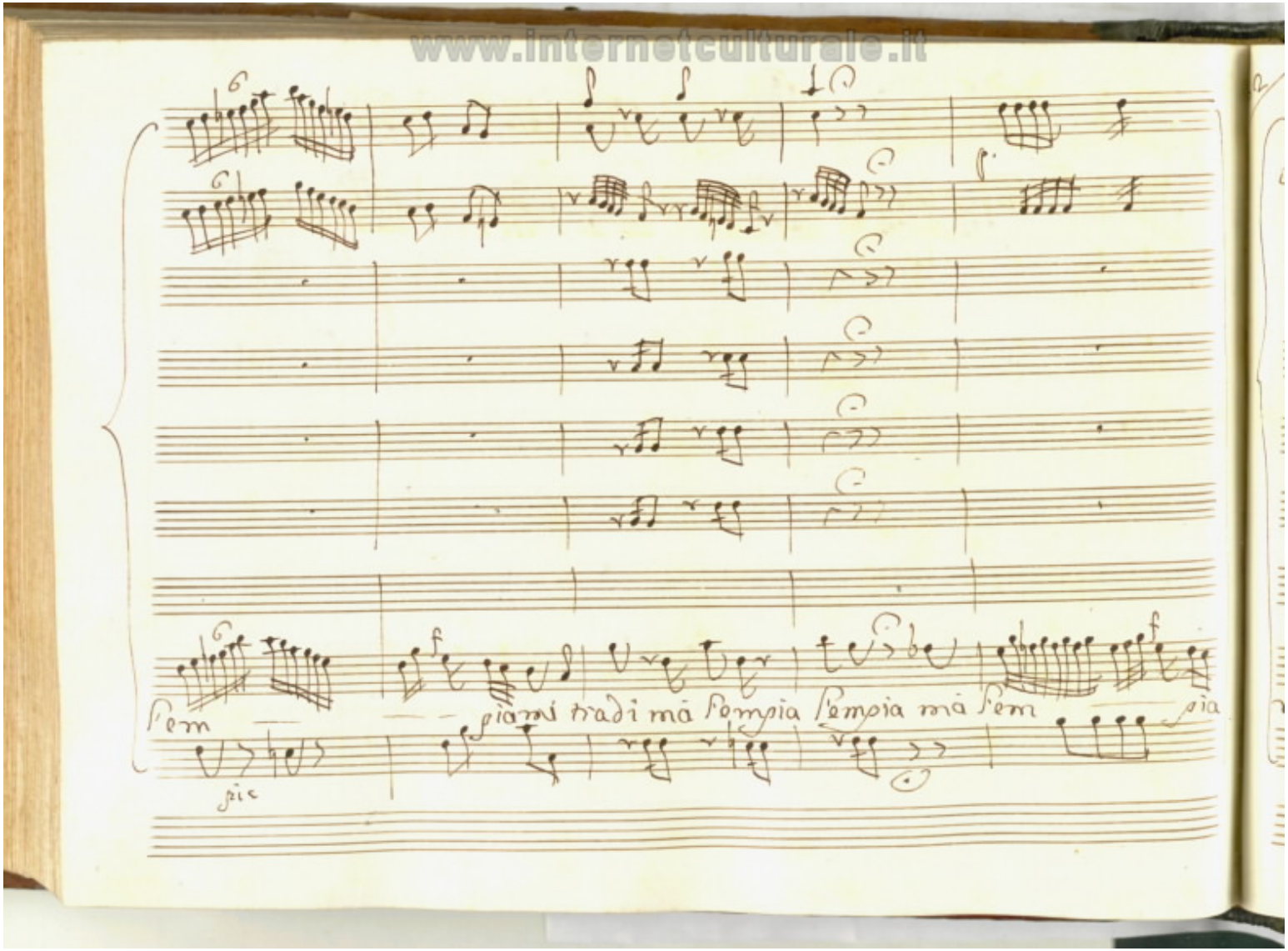
www.internetculturale.it



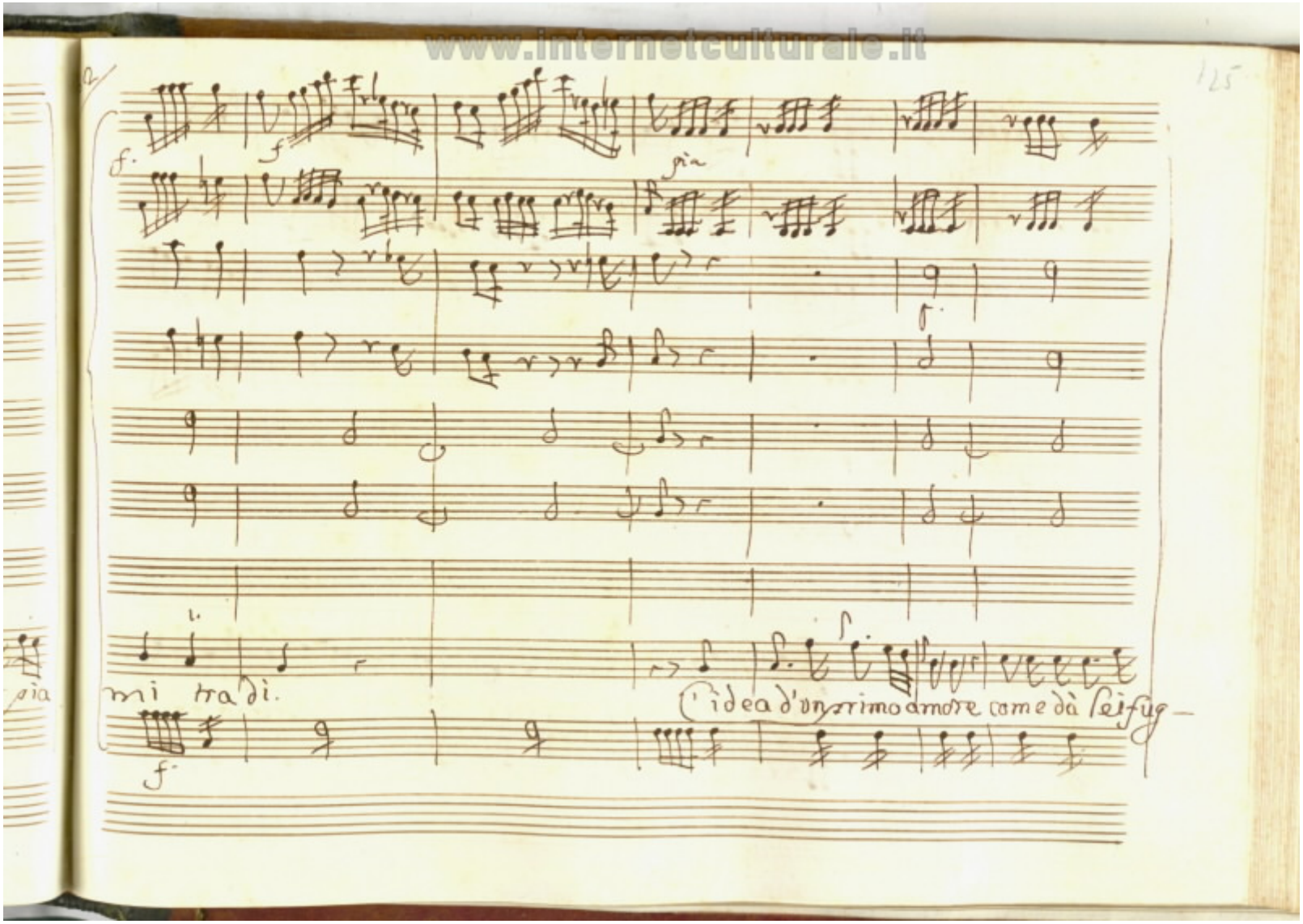
www.internetculturale.it

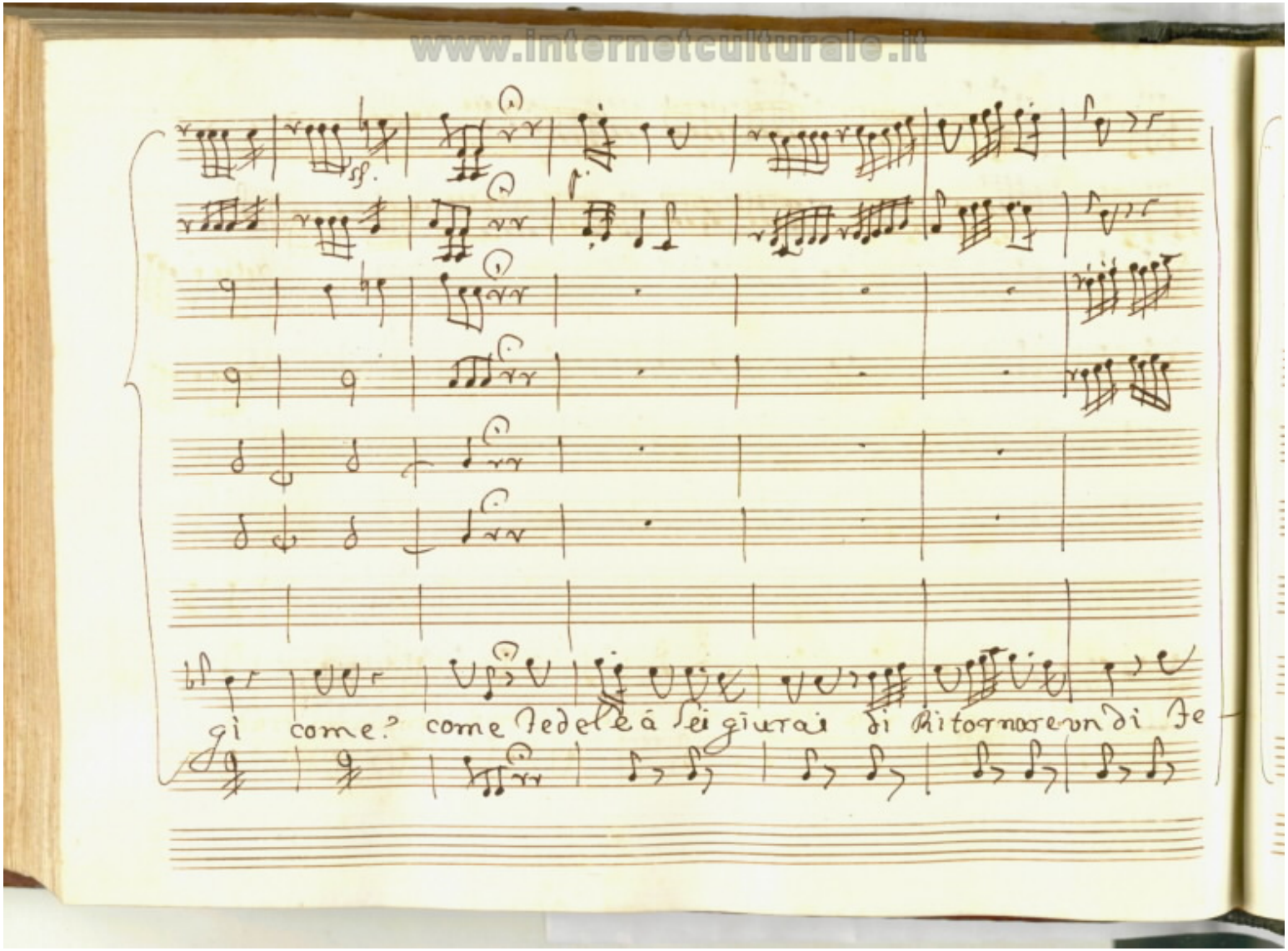


www.internetculturale.it



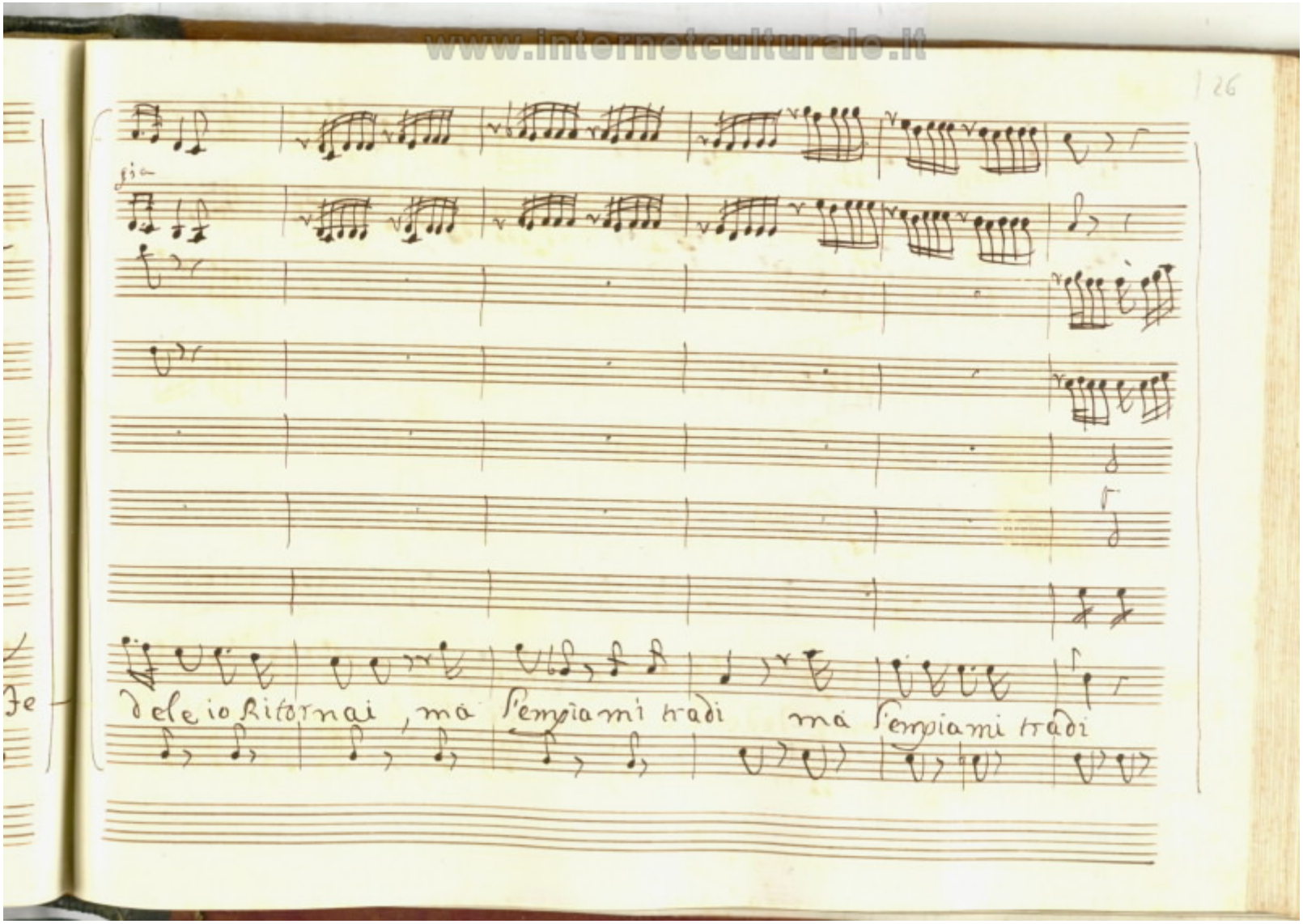
www.internetculturale.it





www.internetculturale.it

gi come? come fedele à lei giurai di Ritornare un di fe

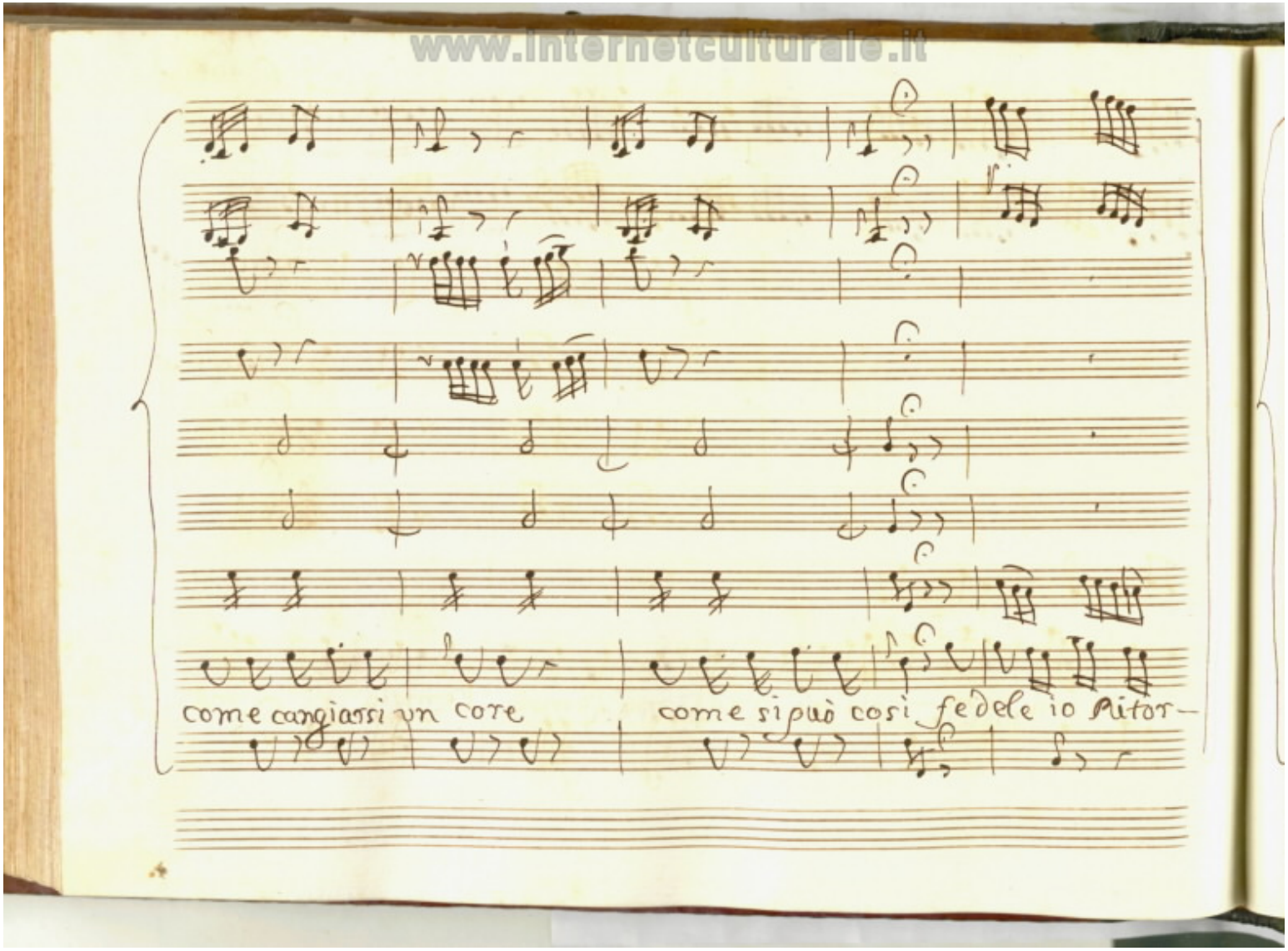


www.internetculturale.it

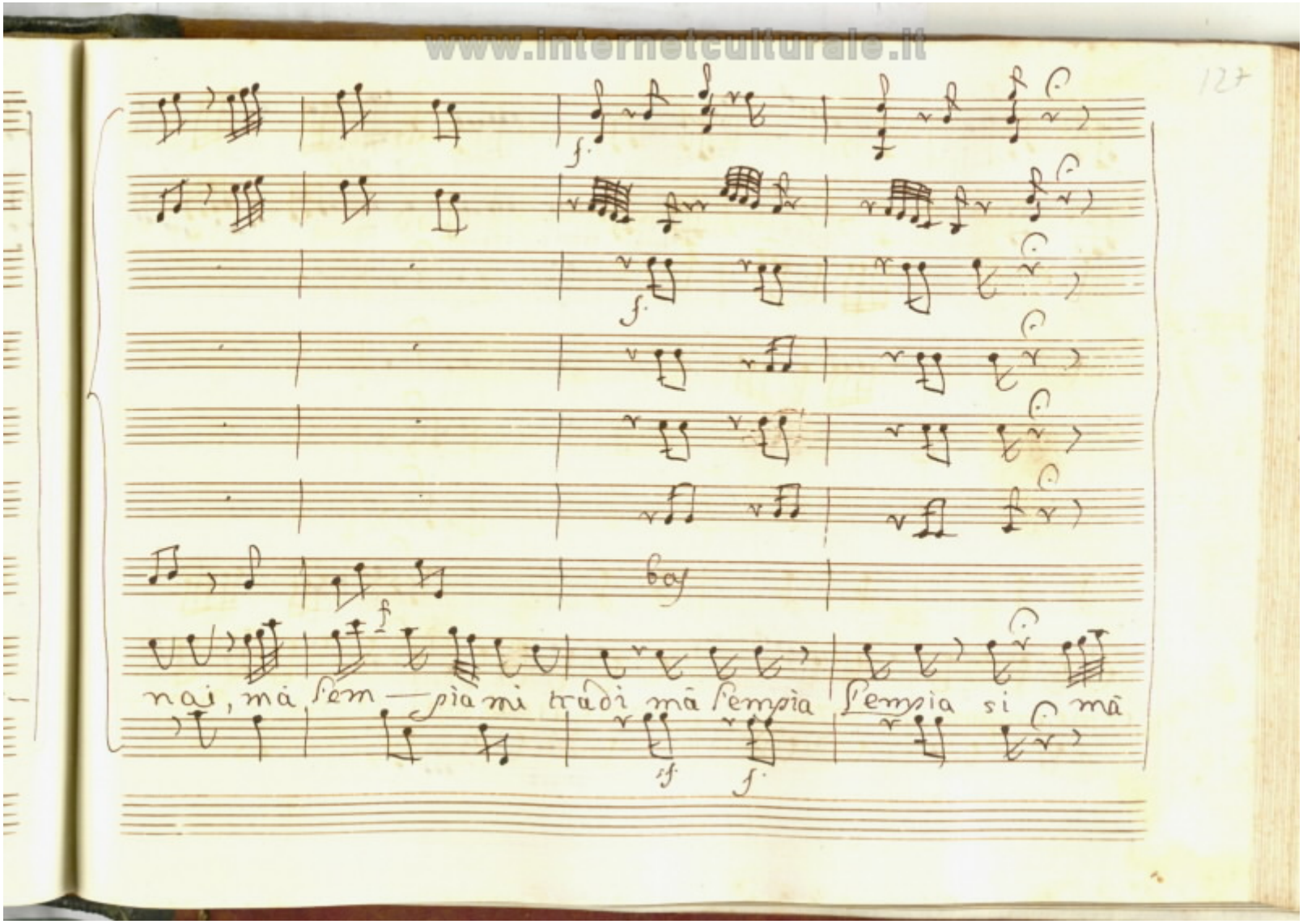
gia

dele io Ritornai, ma l'empiami tradi ma l'empiami tradi

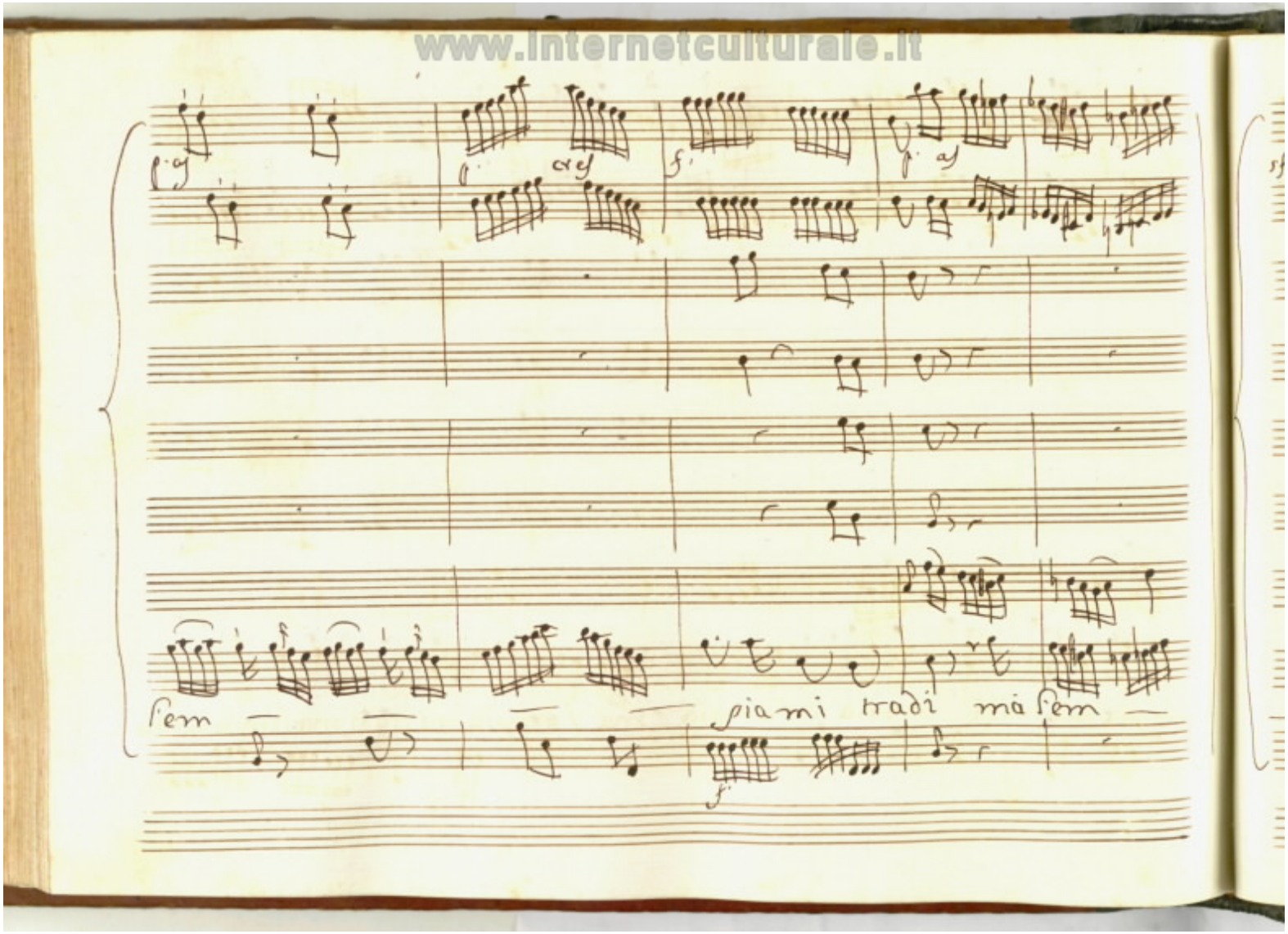
www.internetculturale.it



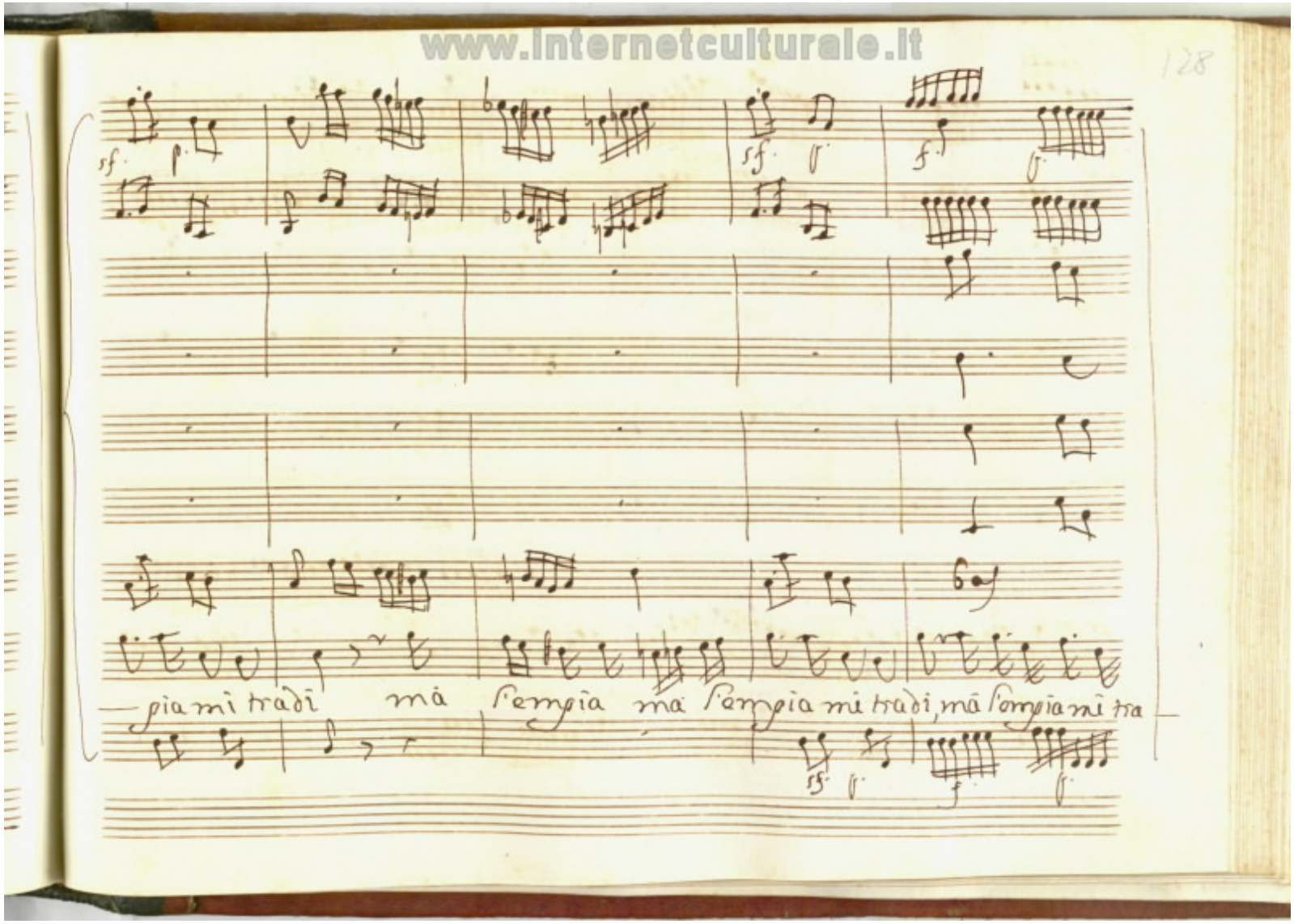
www.internetculturale.it



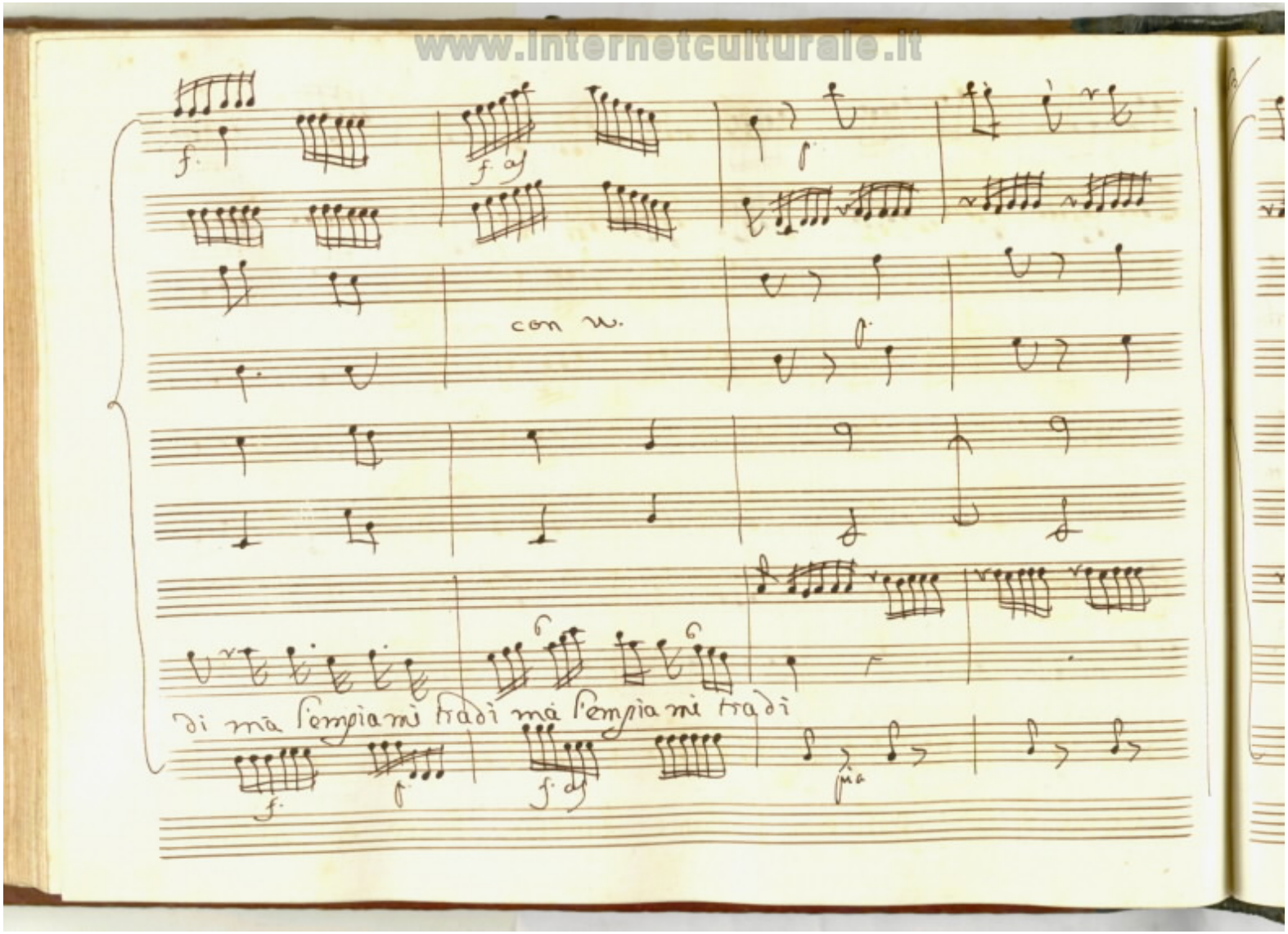
www.internetculturale.it



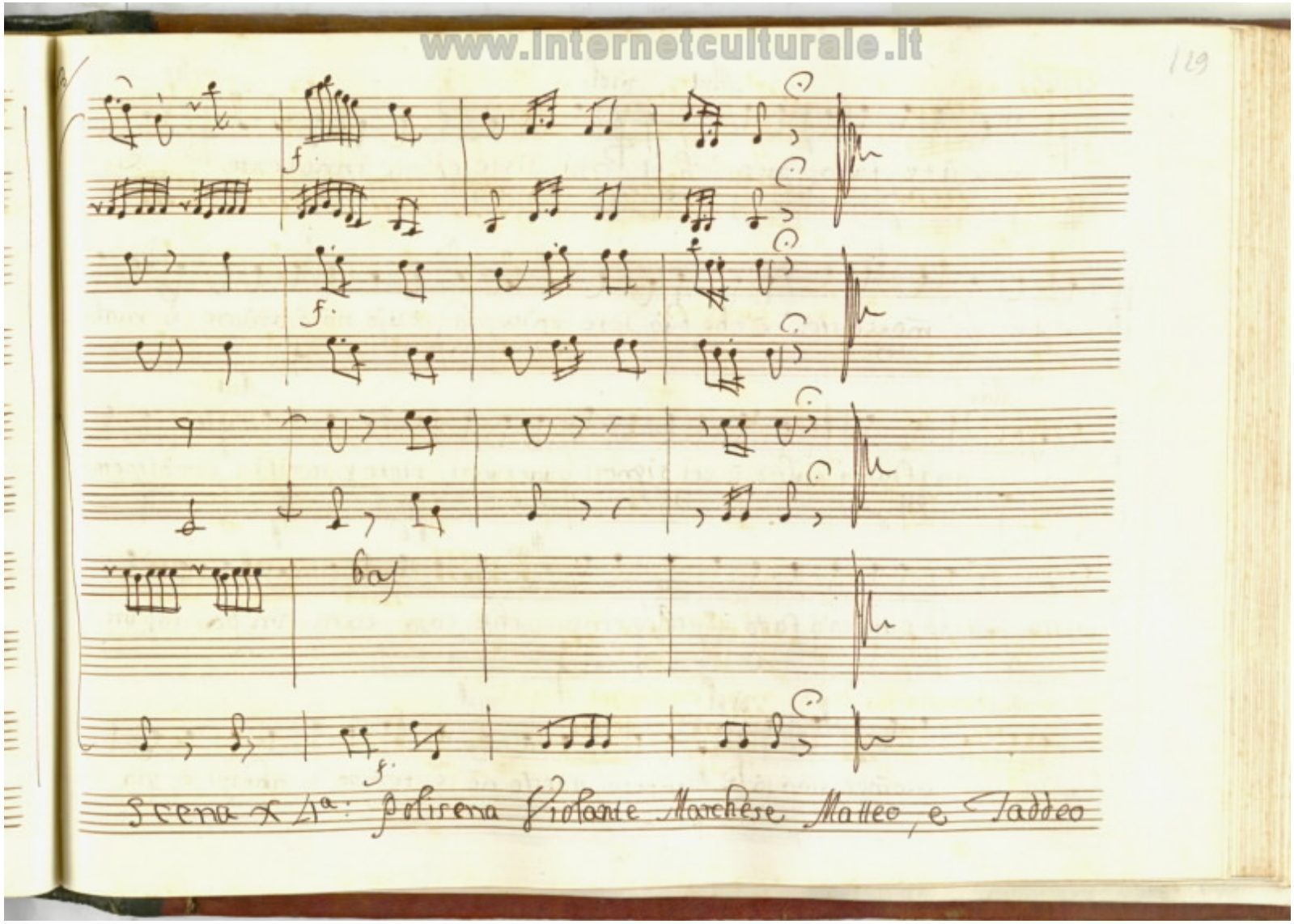
www.internetculturale.it



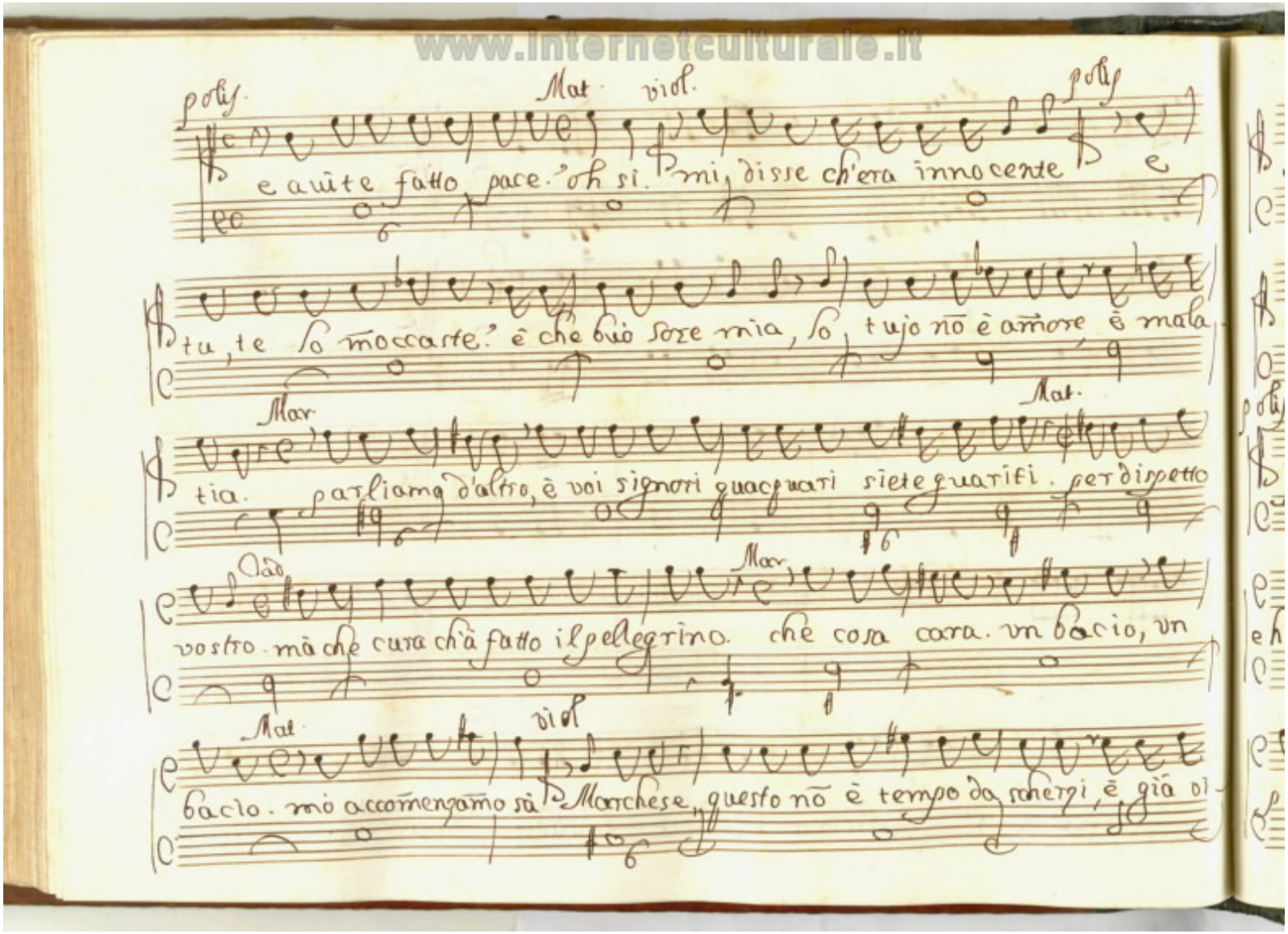
www.internetculturale.it



www.internetculturale.it



www.internetculturale.it



www.internetculturale.it

cina l'ora fatale, in cui la larua suole battere il suo tamburo, ed io confesso il

Mar.

vero già principio à tremare. oh quand'è questo tremerò ancor io sul tuo modello

Polis

Tad

Mat.

pigliala tu mpazzia, che buò stà bello. don Matteo, che facimmo?

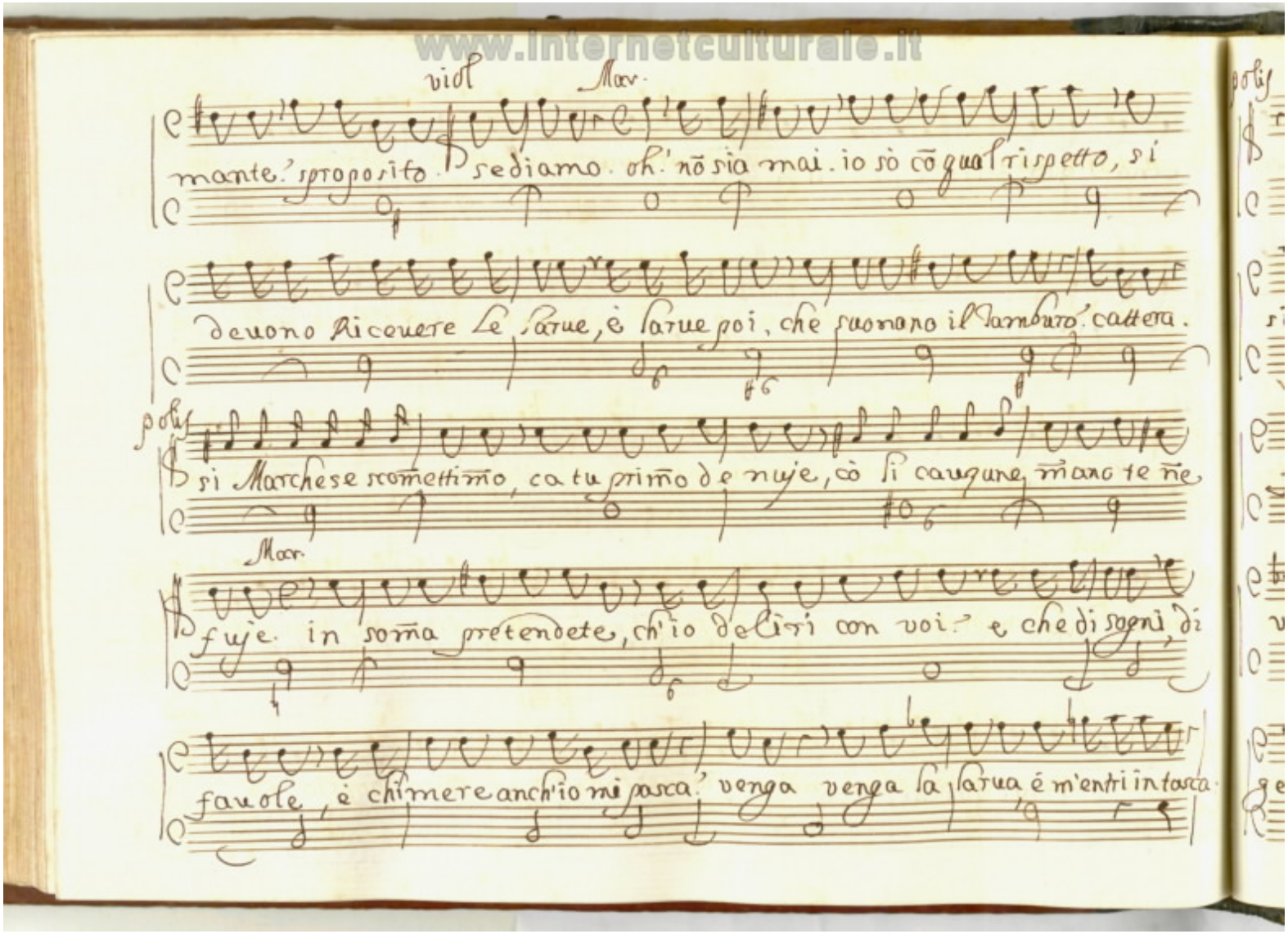
Tad

eh ch'auimo da fà? nce stà Maddama, auimo d'aguantà. si? è Madama che dirà

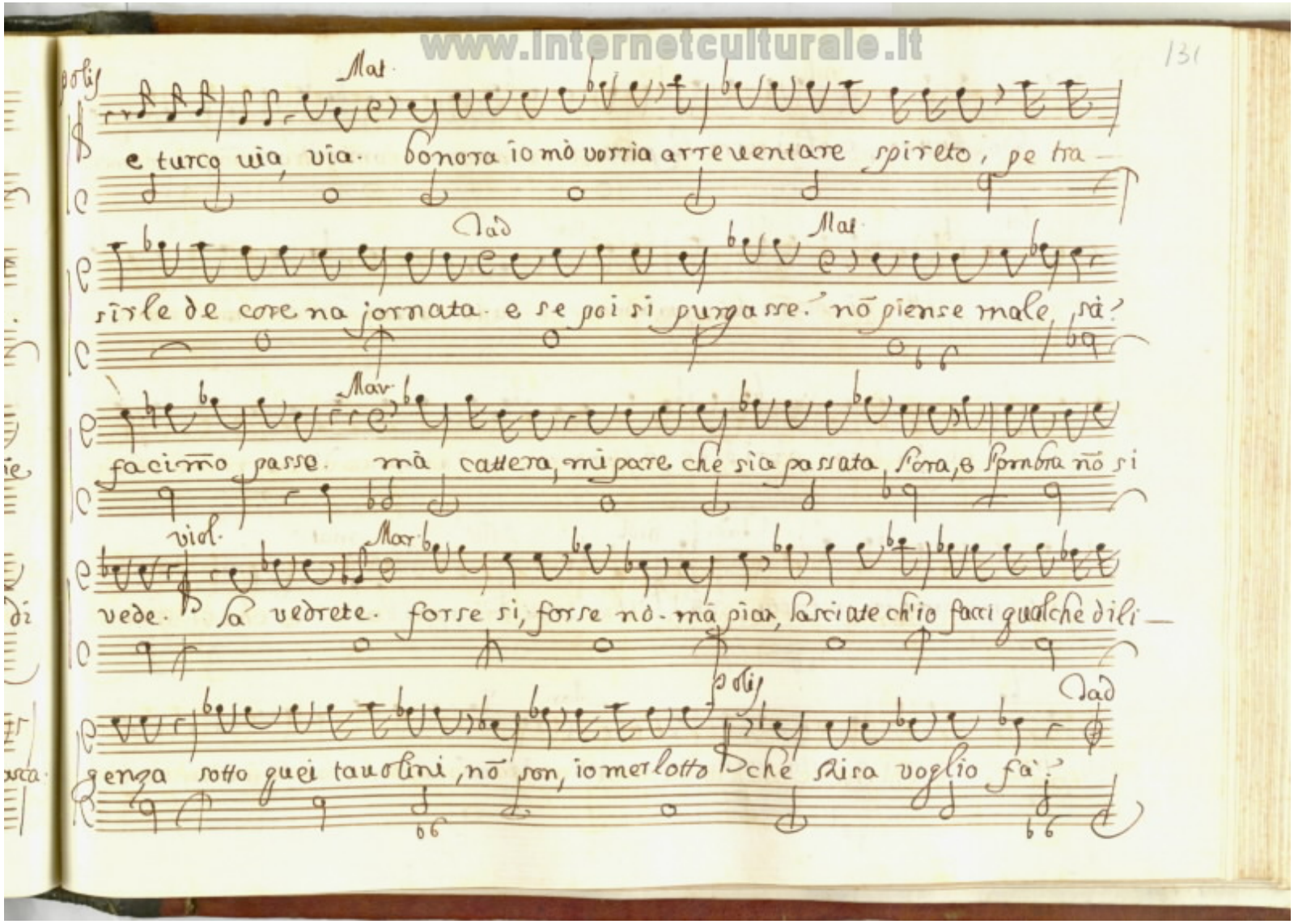
Mat.

poi, se sente qualche puzza. è ghiusto miezo à tante à dà penza, che bene dà l'a

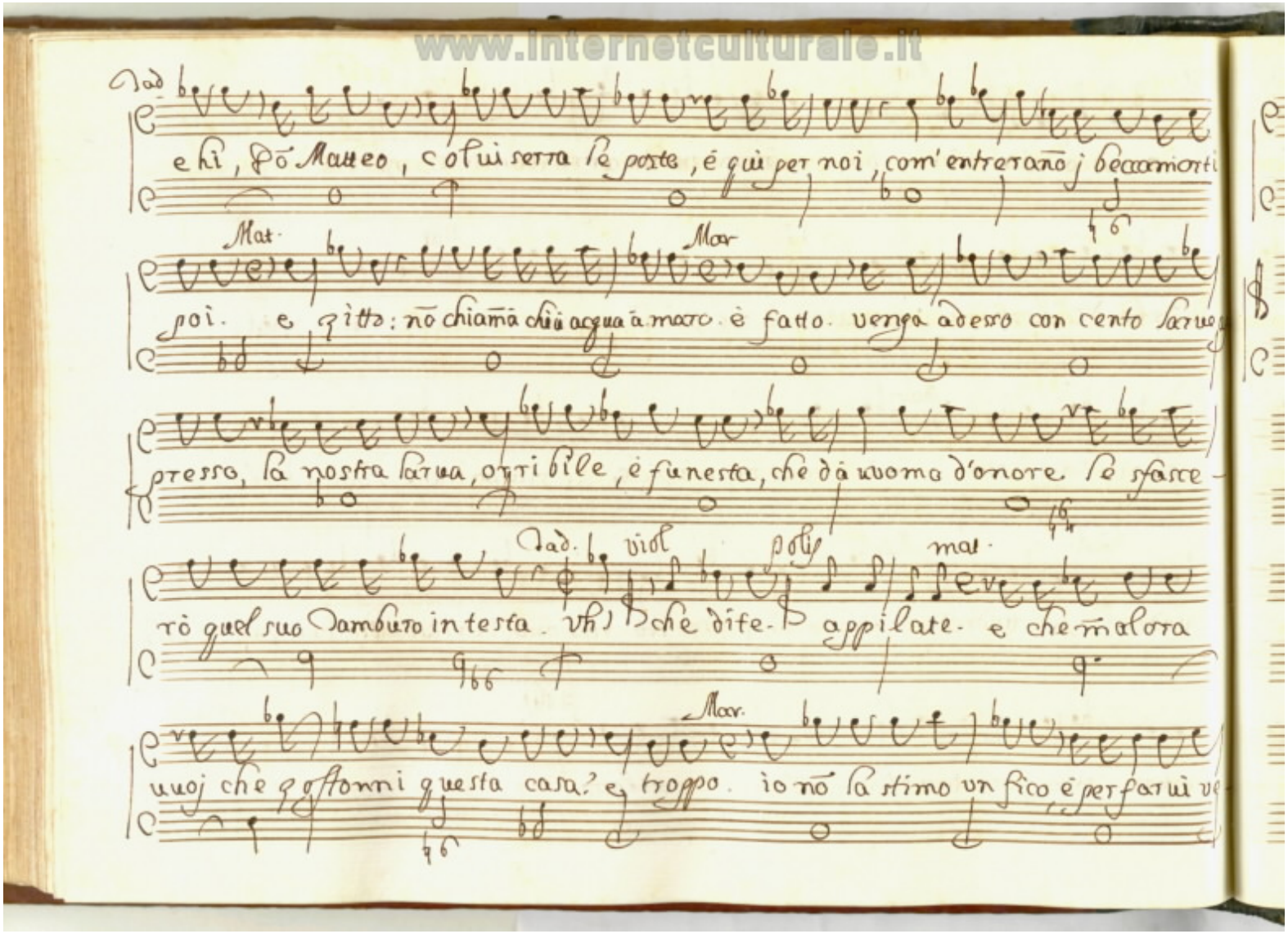
www.internetculturale.it



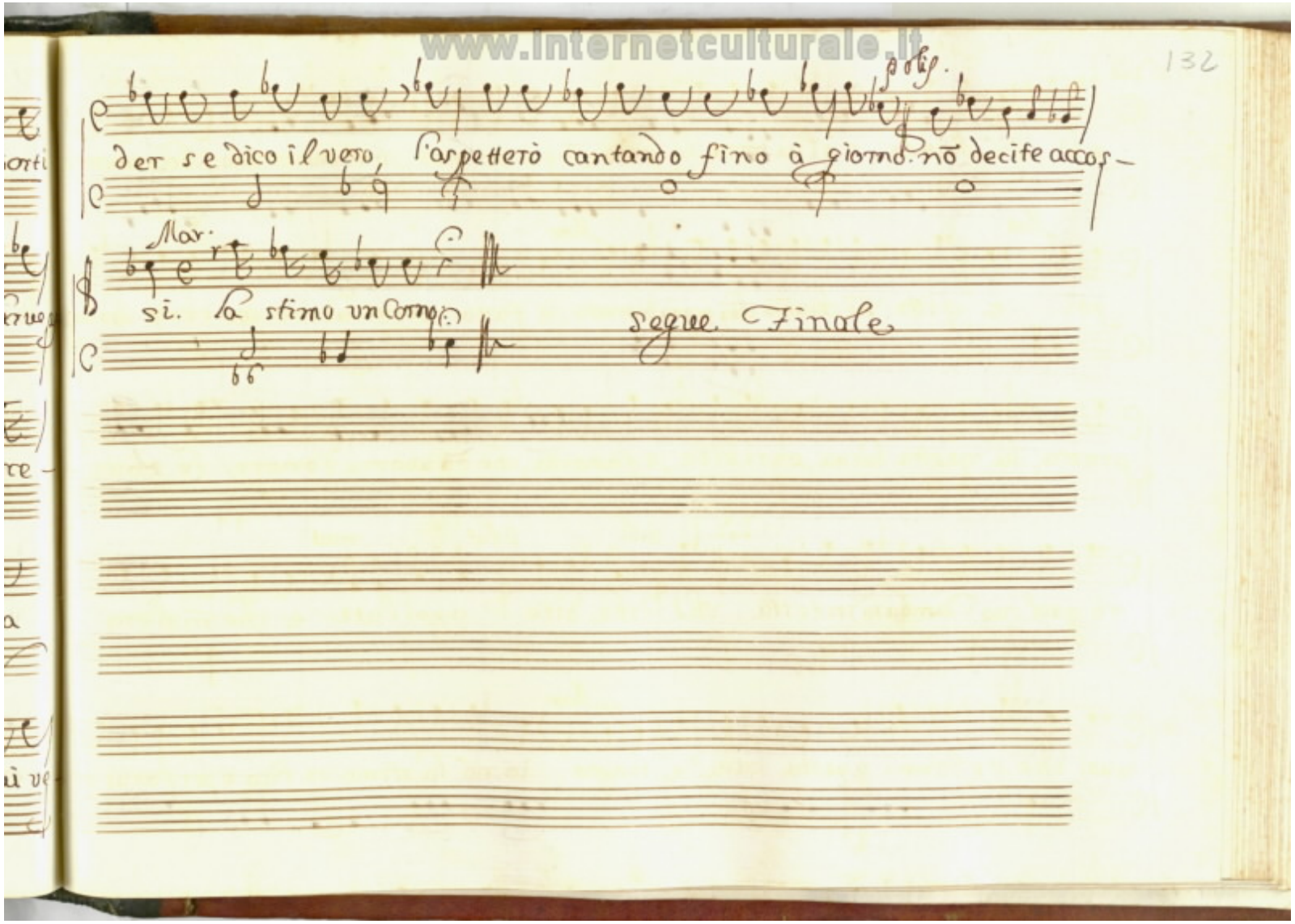
www.internetculturale.it



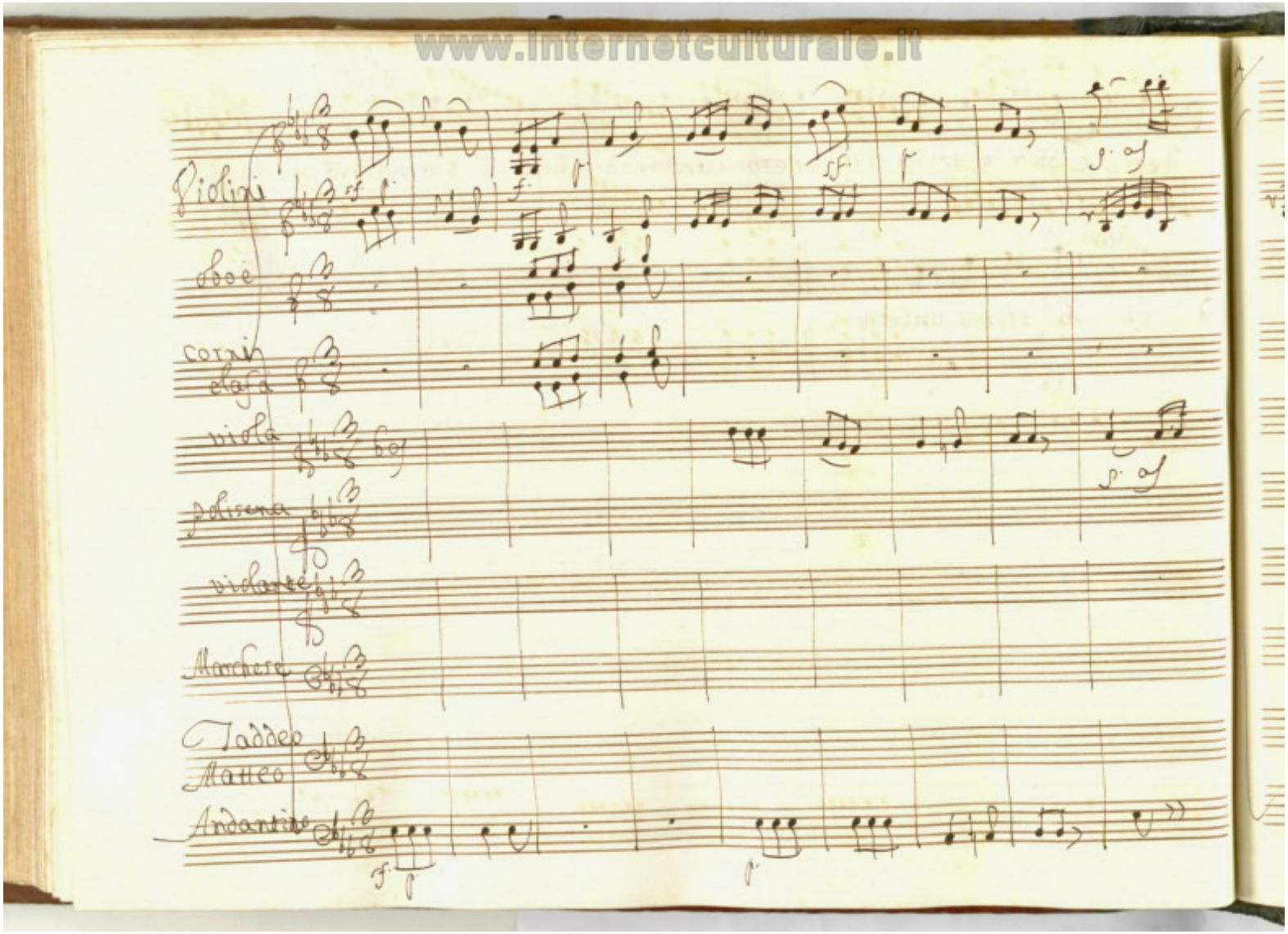
www.internetculturale.it

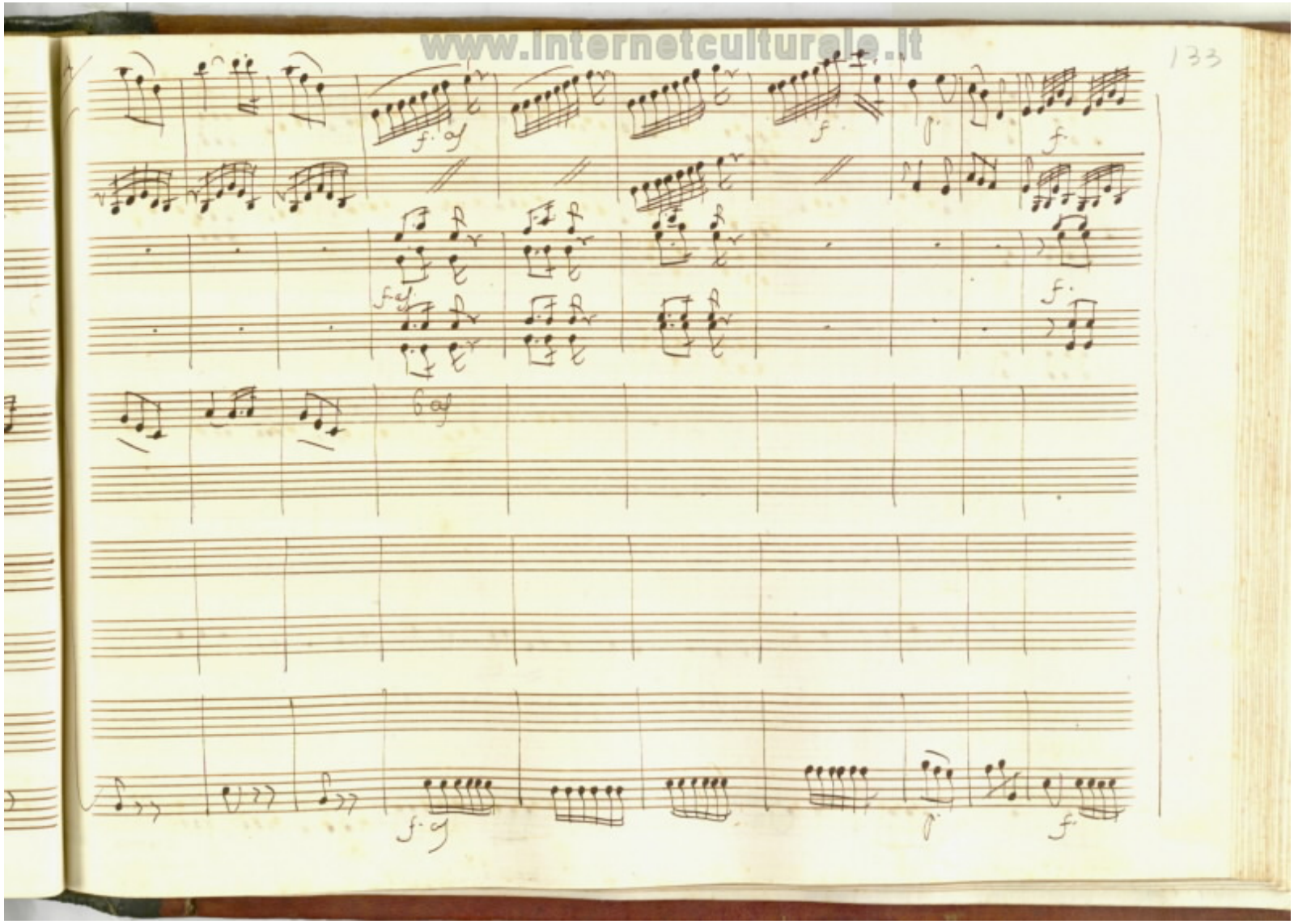


www.internetculturale.it

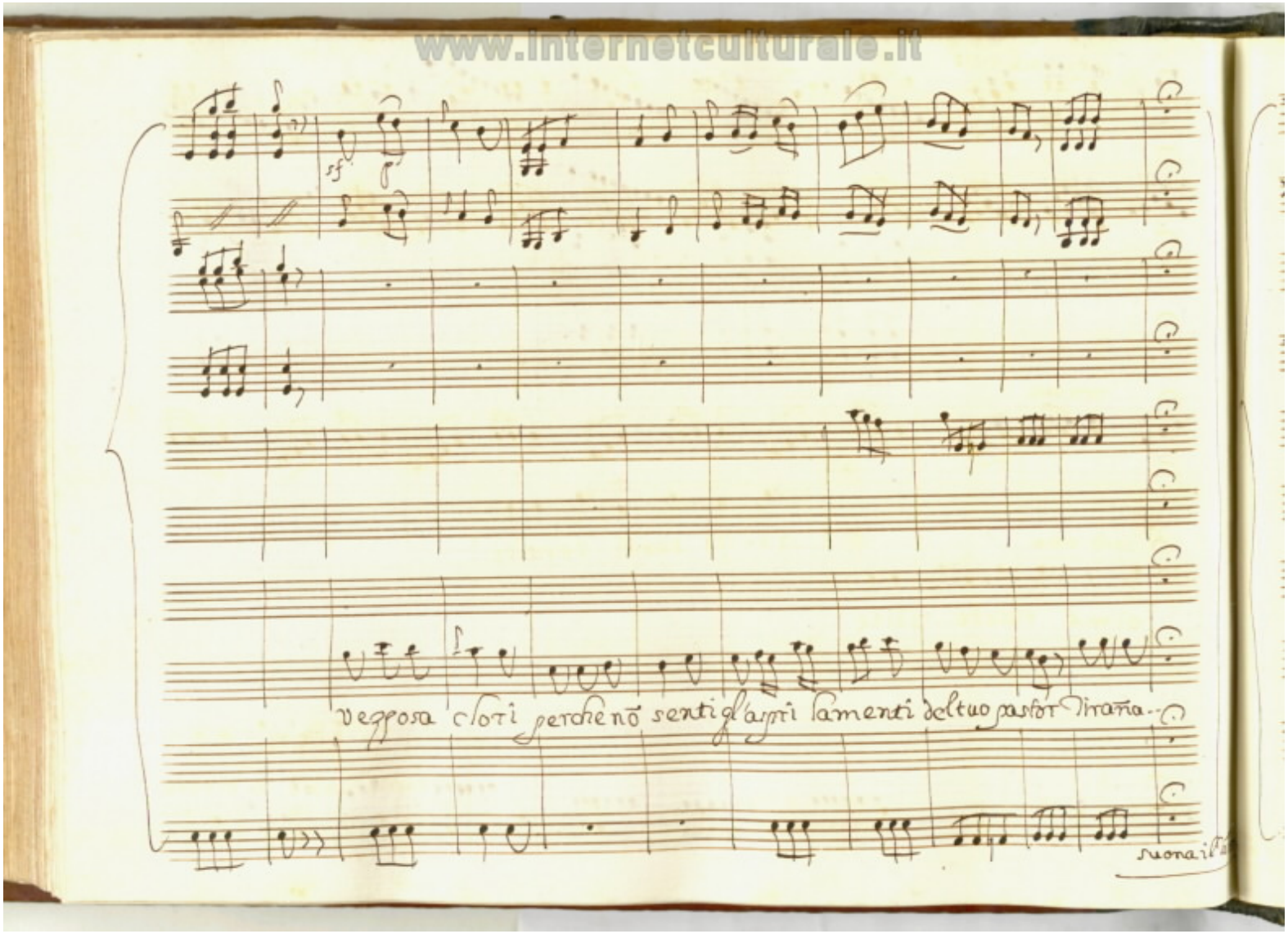


www.internetculturale.it

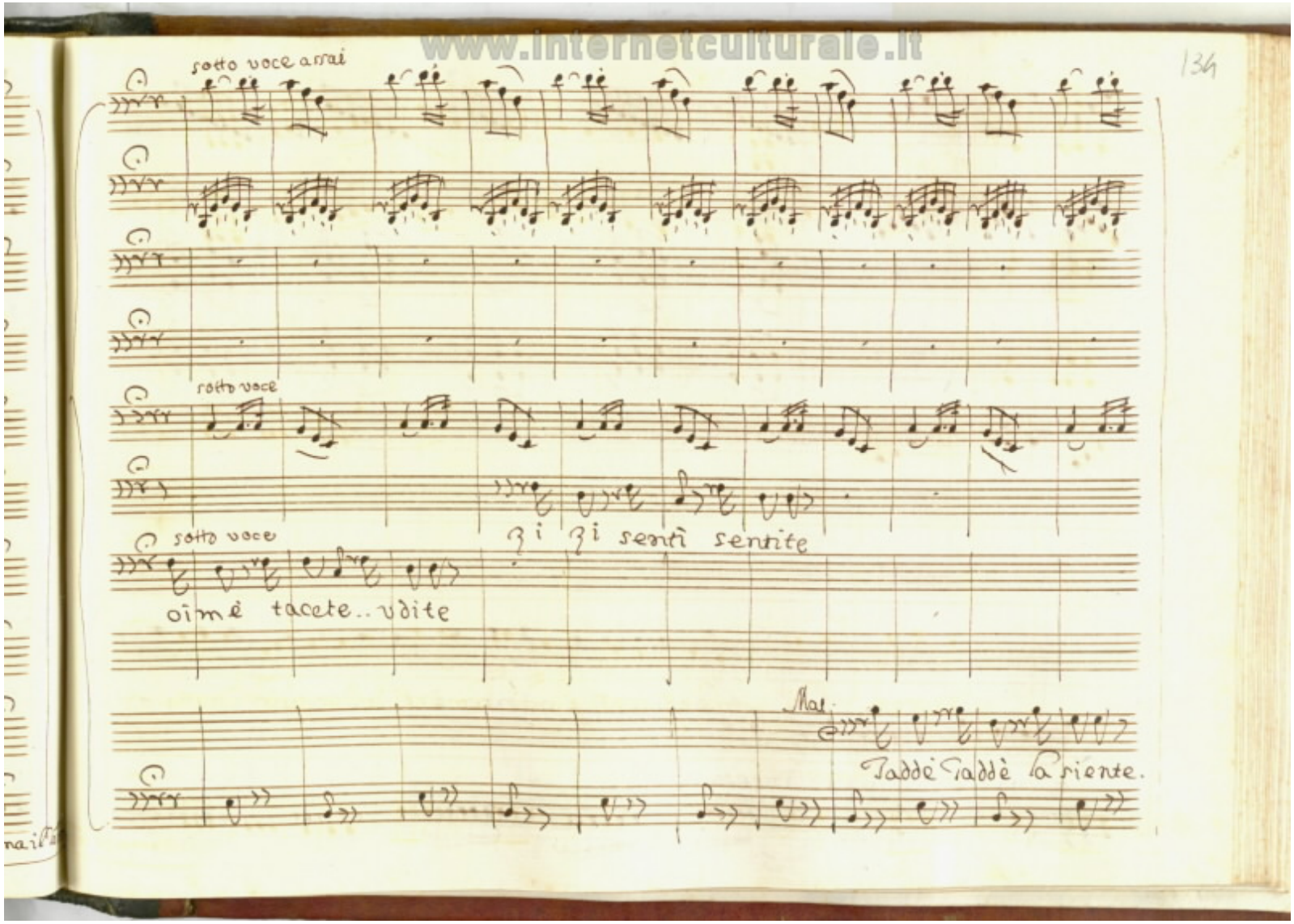



www.internetculturale.it

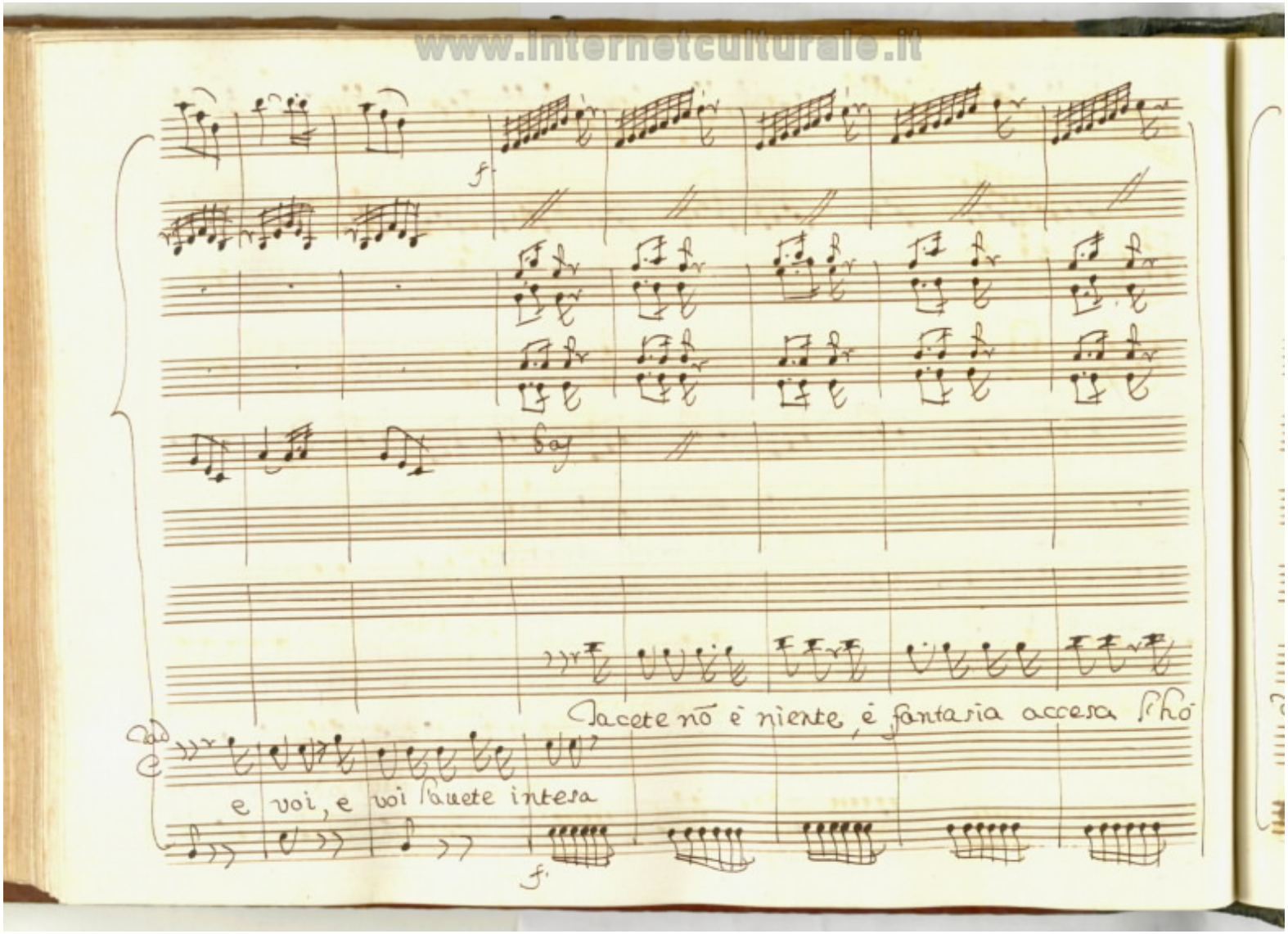
www.internetculturale.it



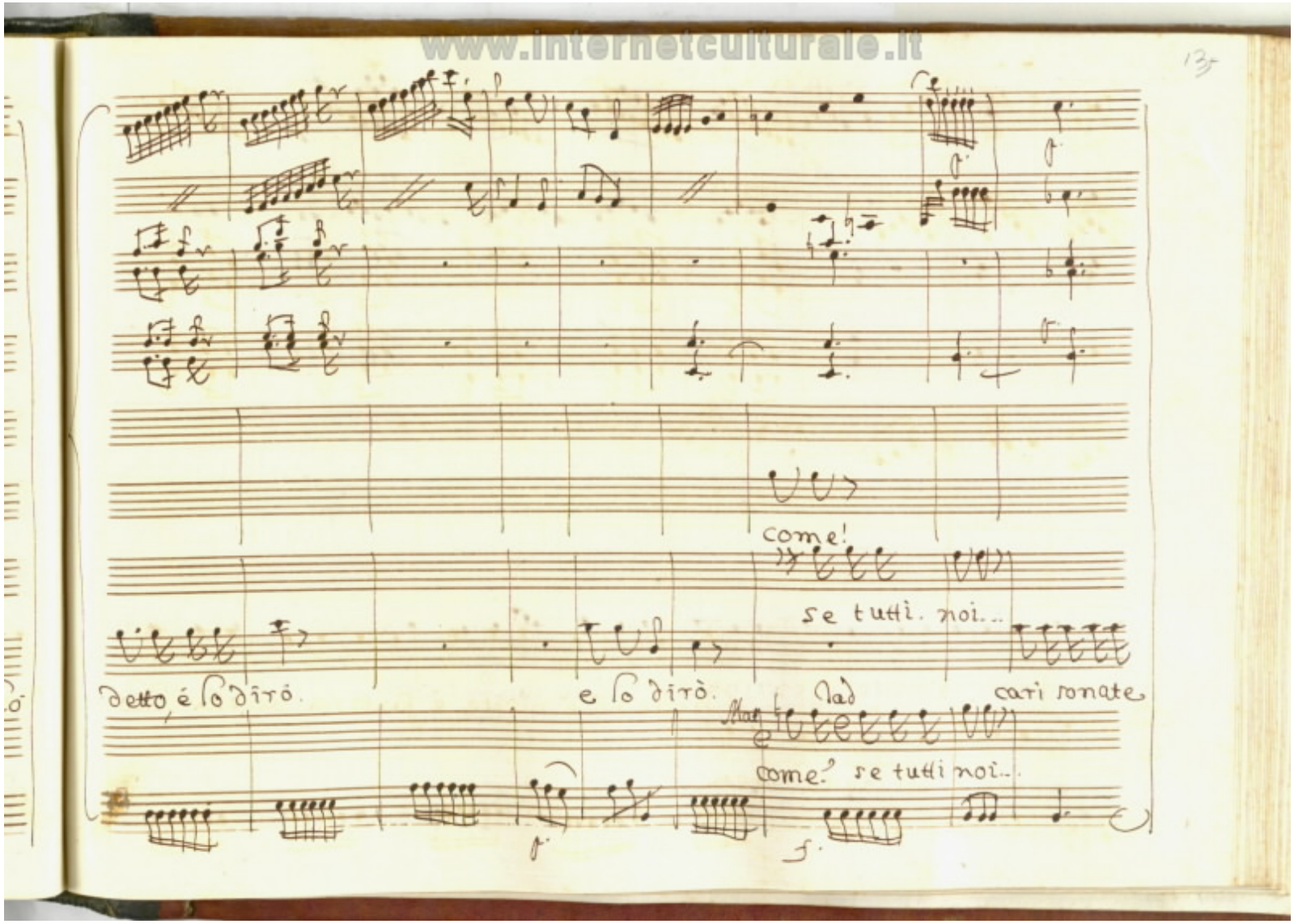
www.internetculturale.it



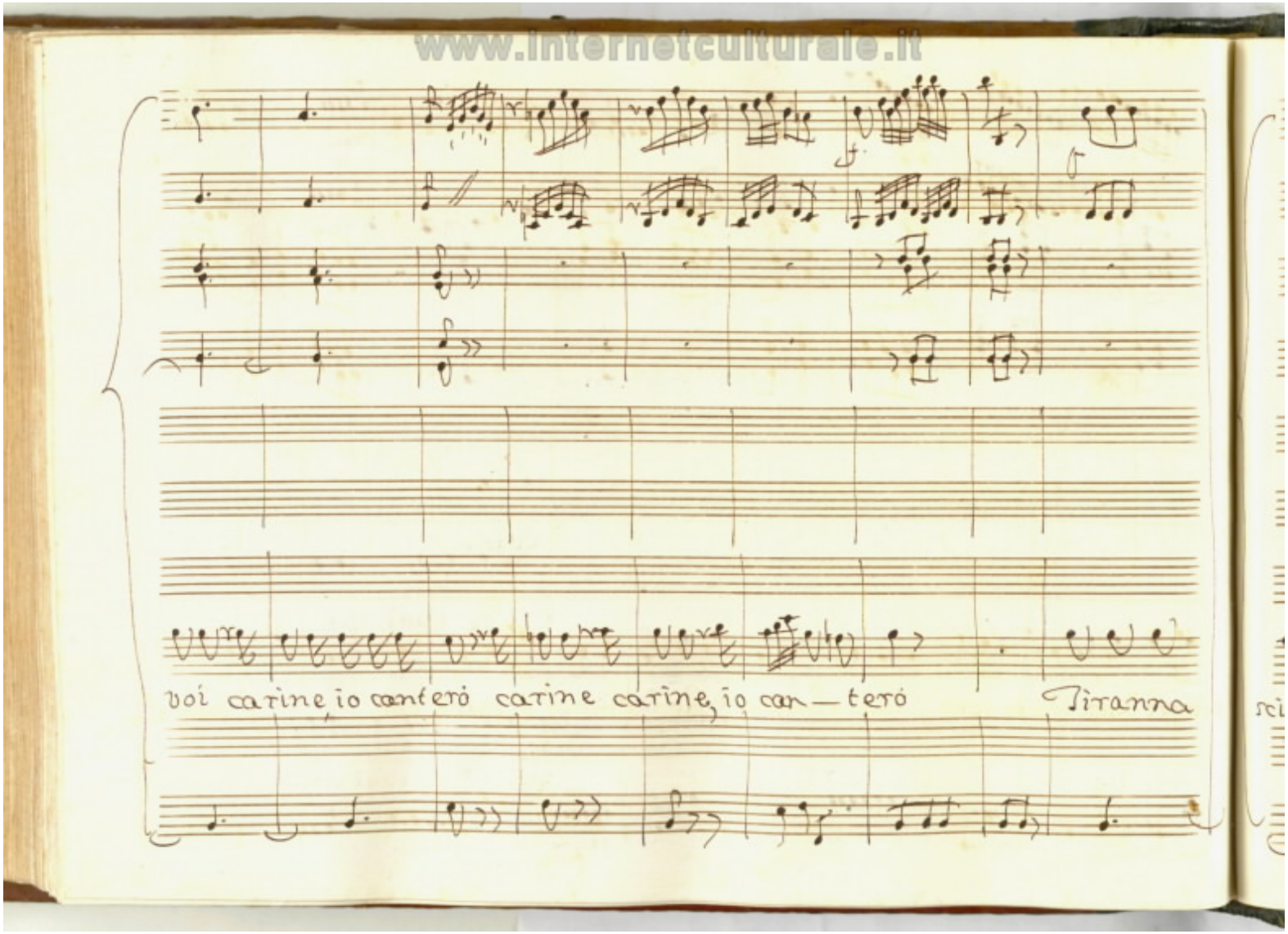
www.internetculturale.it



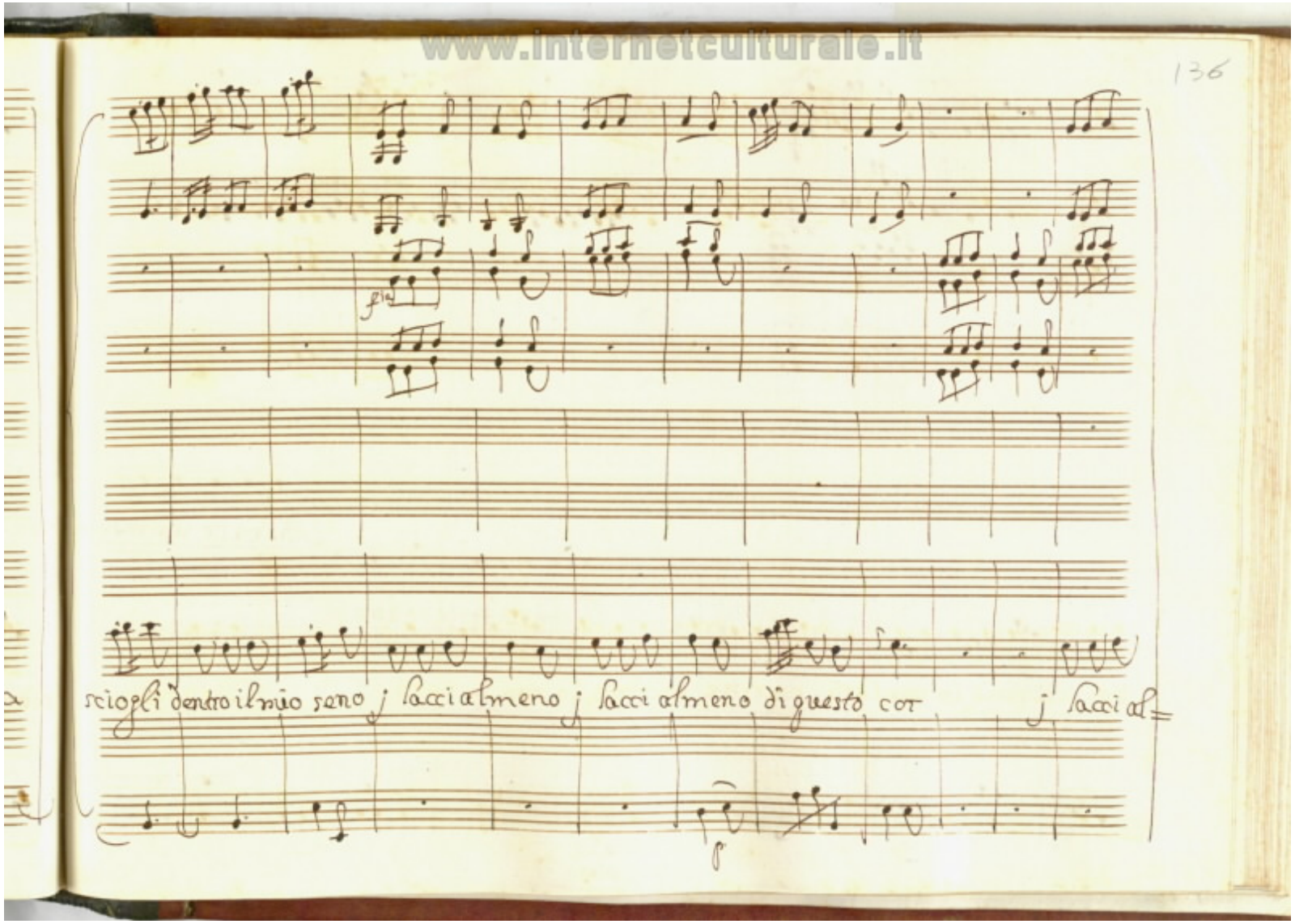
www.internetculturale.it

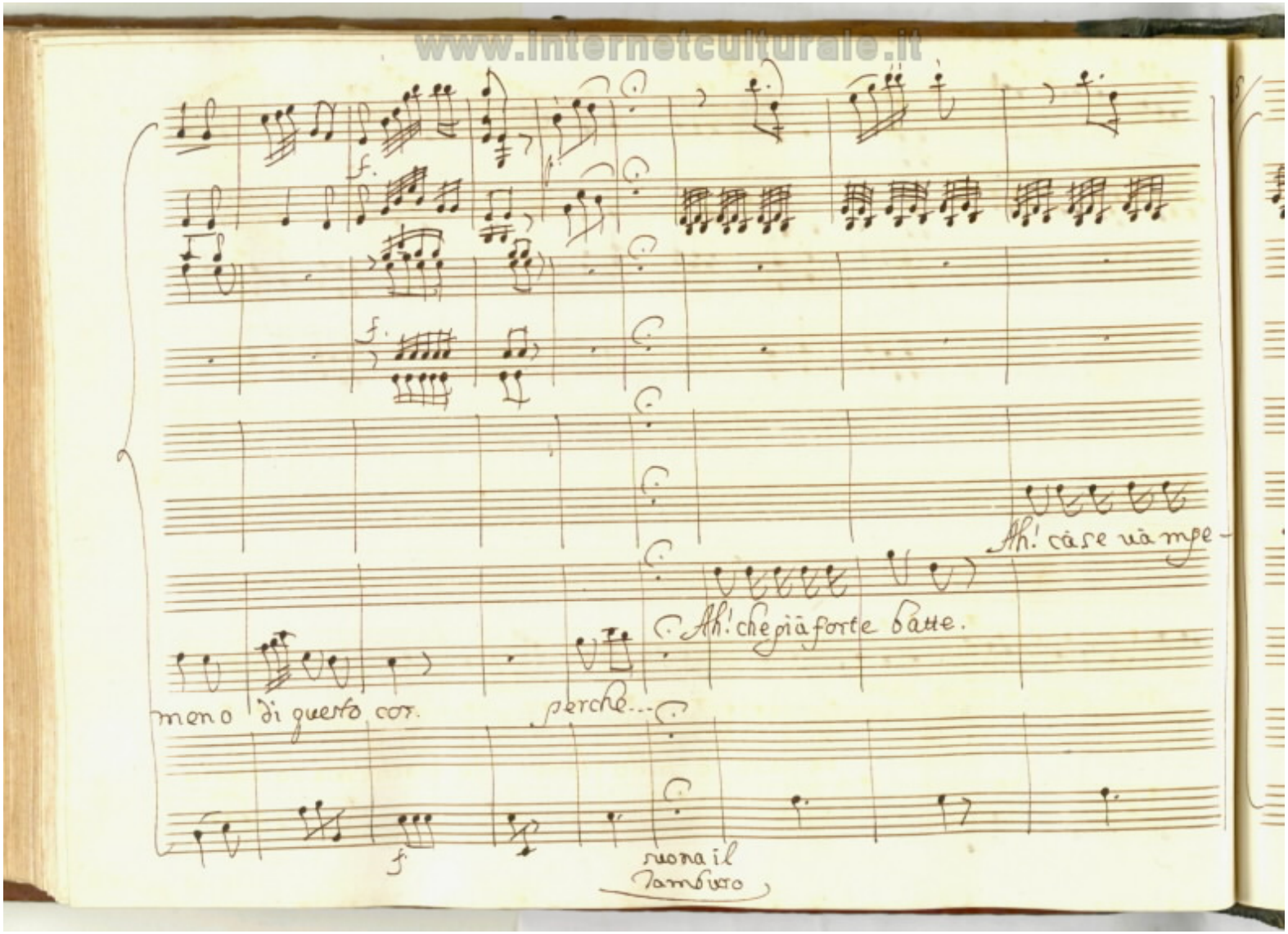


www.internetculturale.it

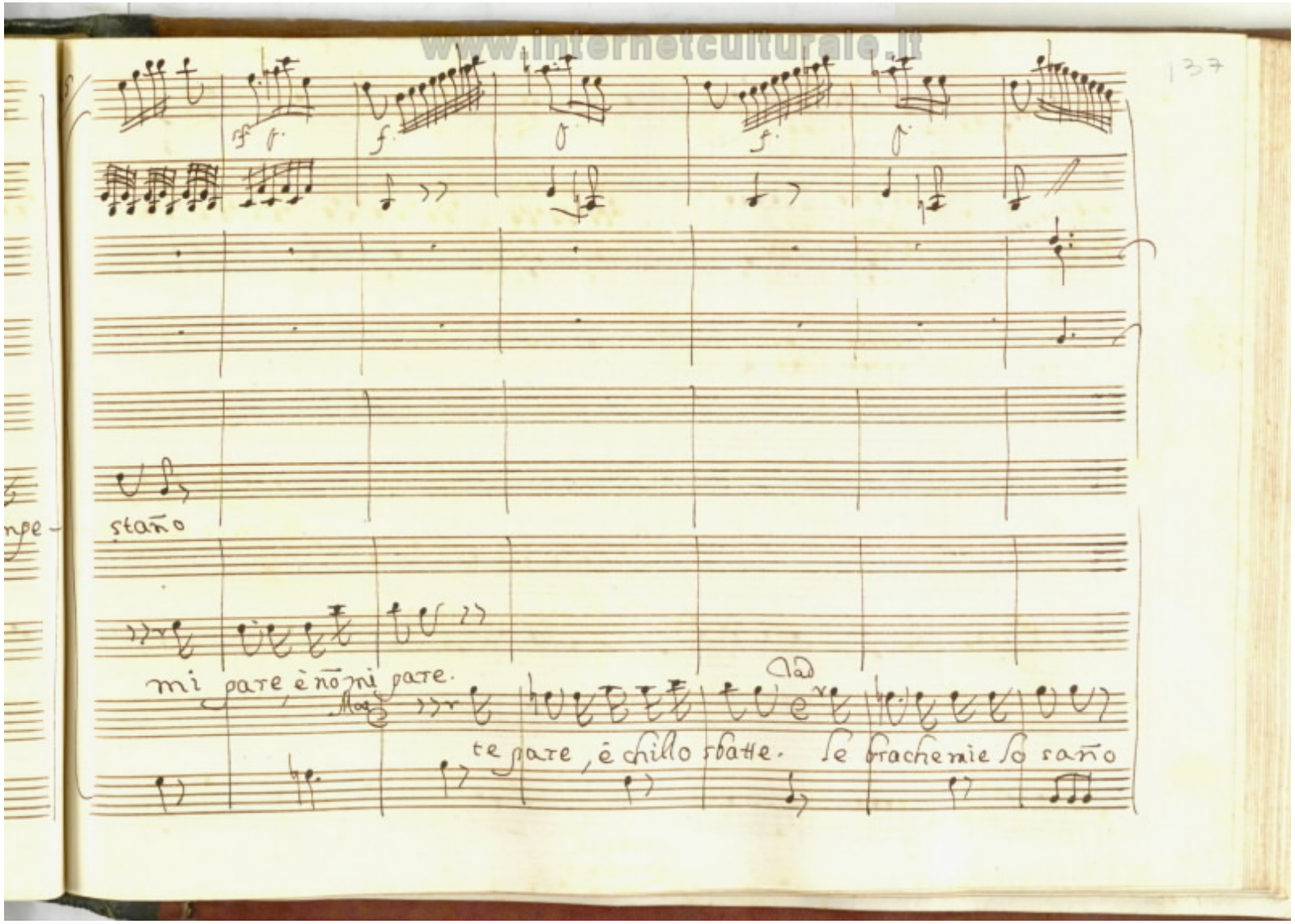


www.internetculturale.it





www.internetculturale.it



www.internetculturale.it

staño

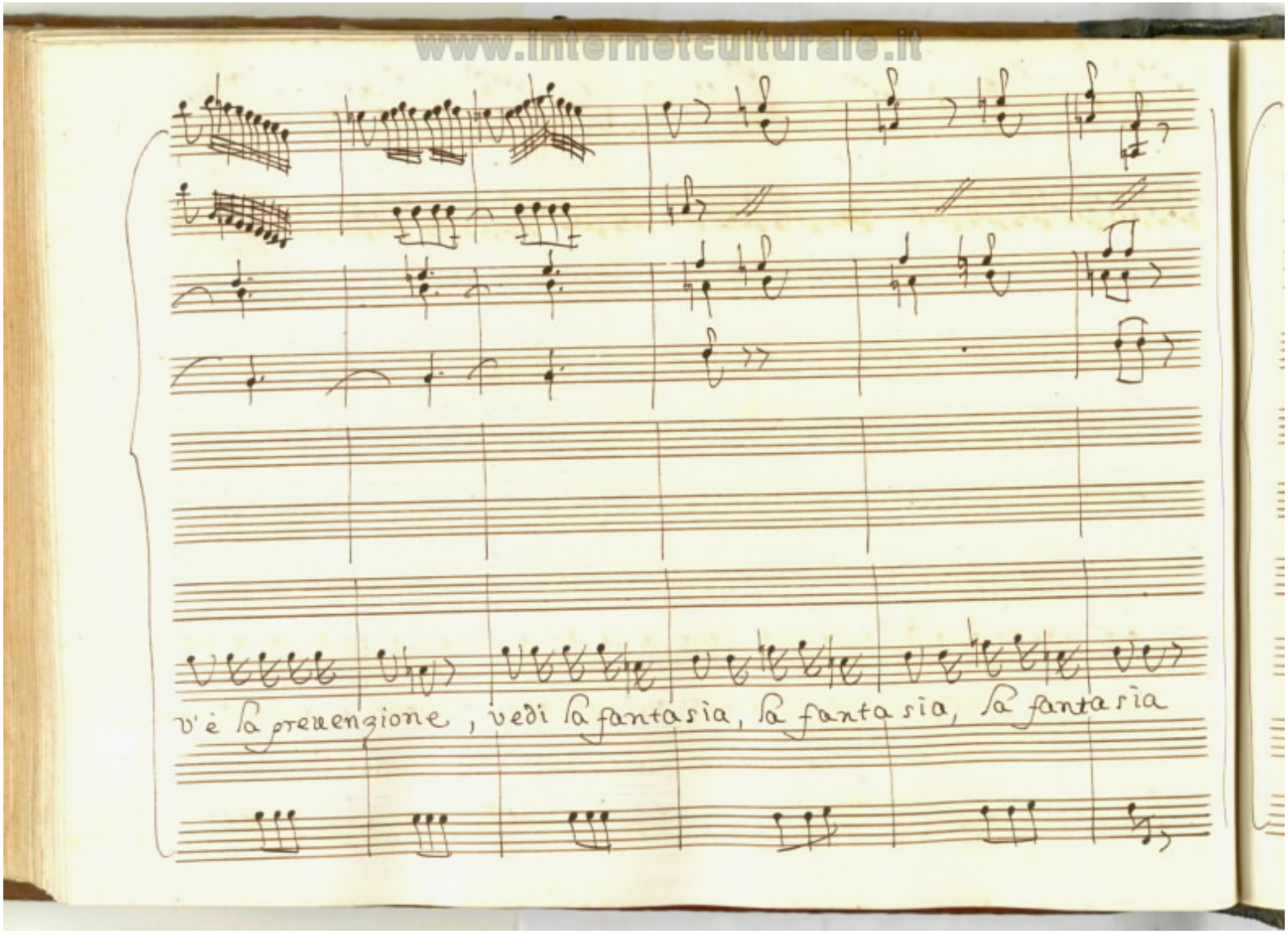
mi pare, è nō mi pare.

Mag

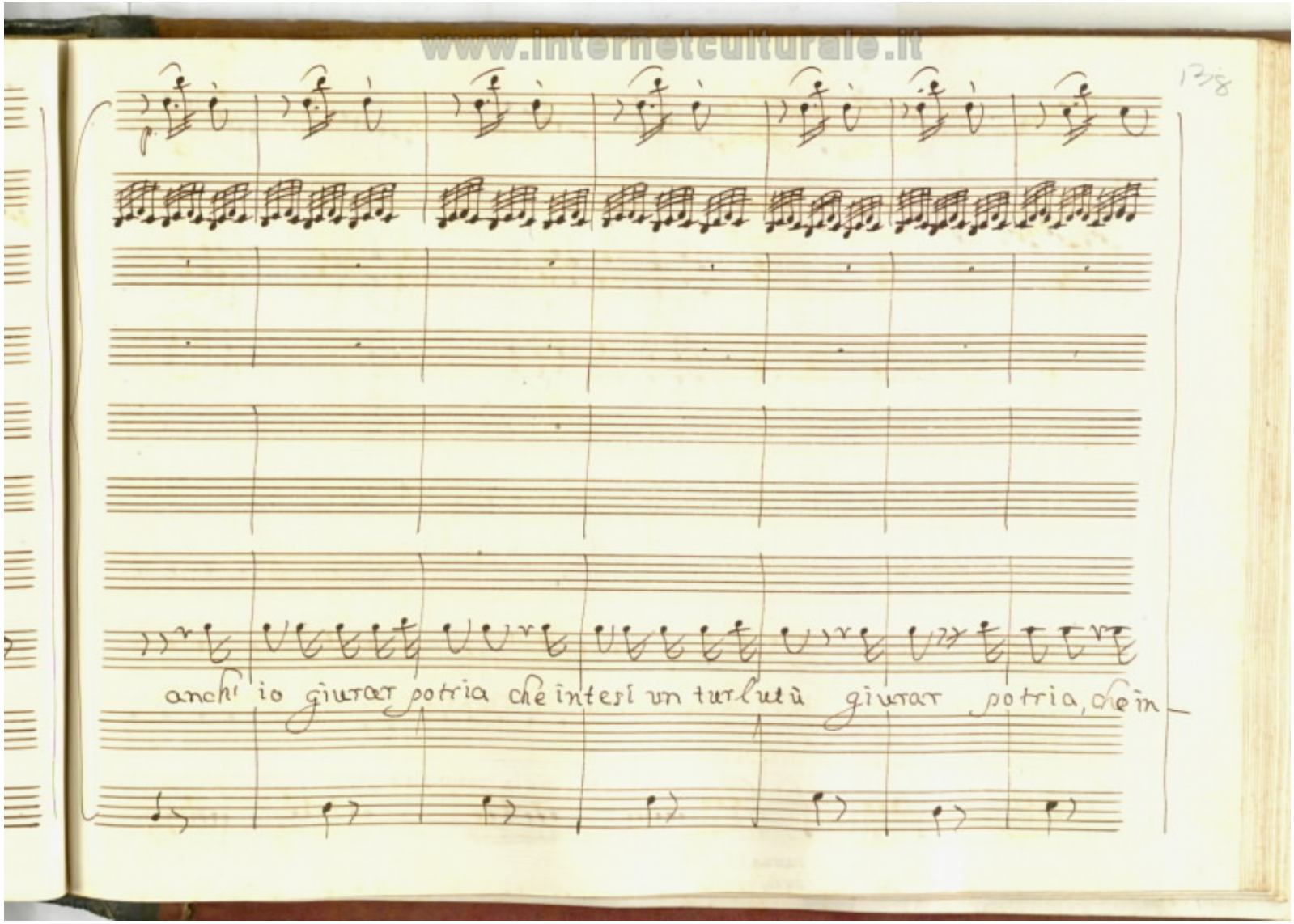
Vad

te pare, è chillo sbatte. Le brache mie lo saño

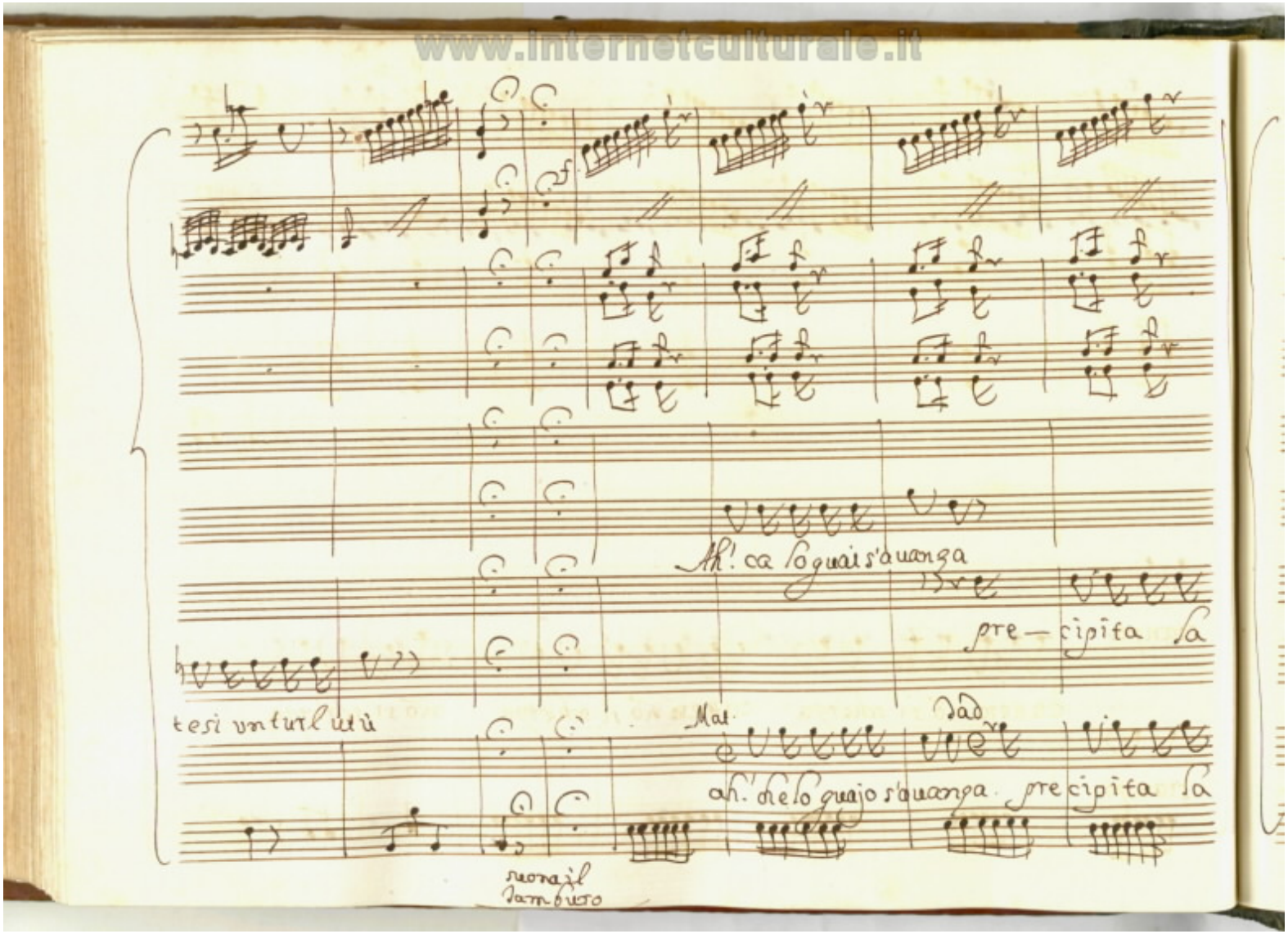
www.internetculturale.it



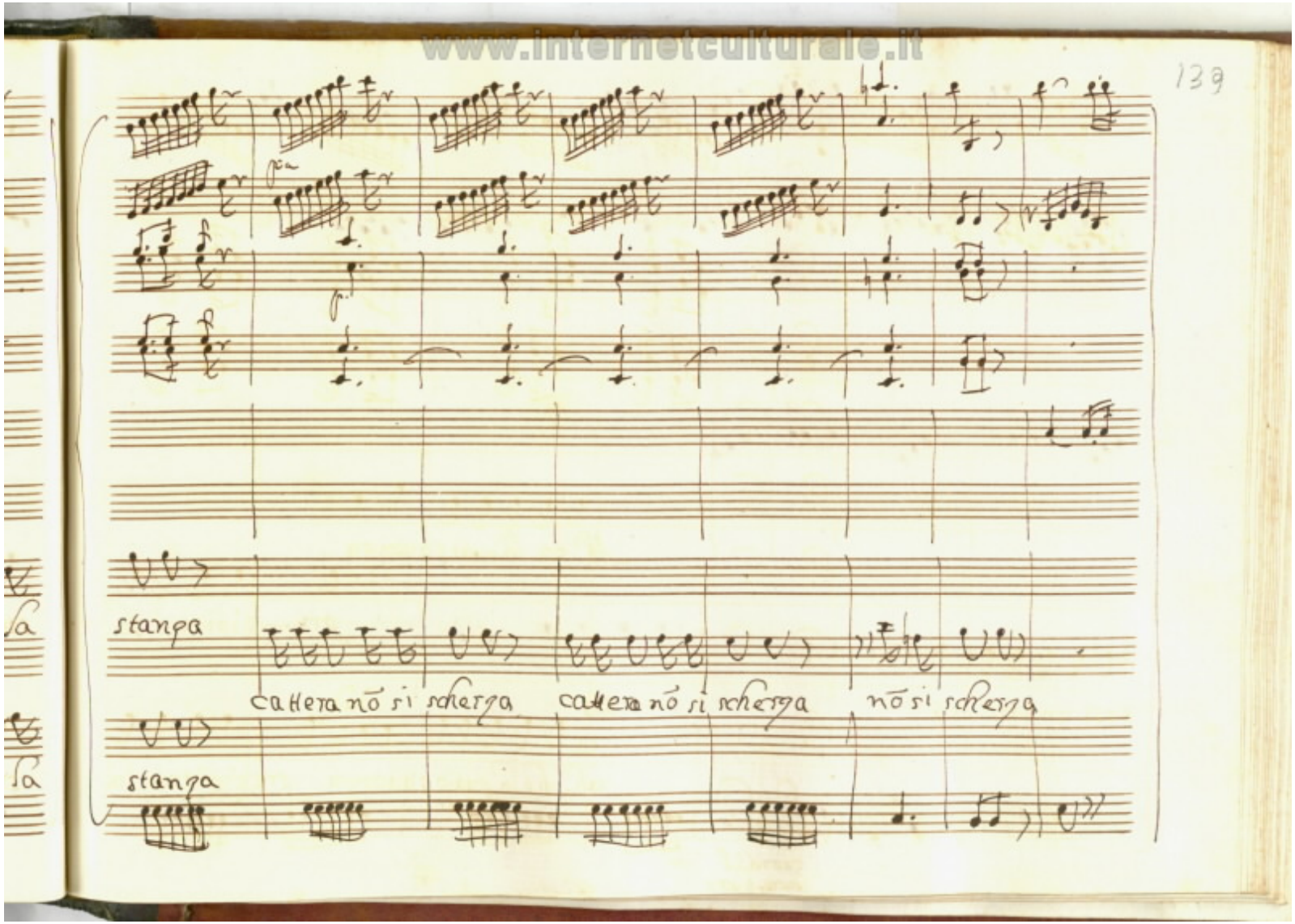
www.internetculturale.it



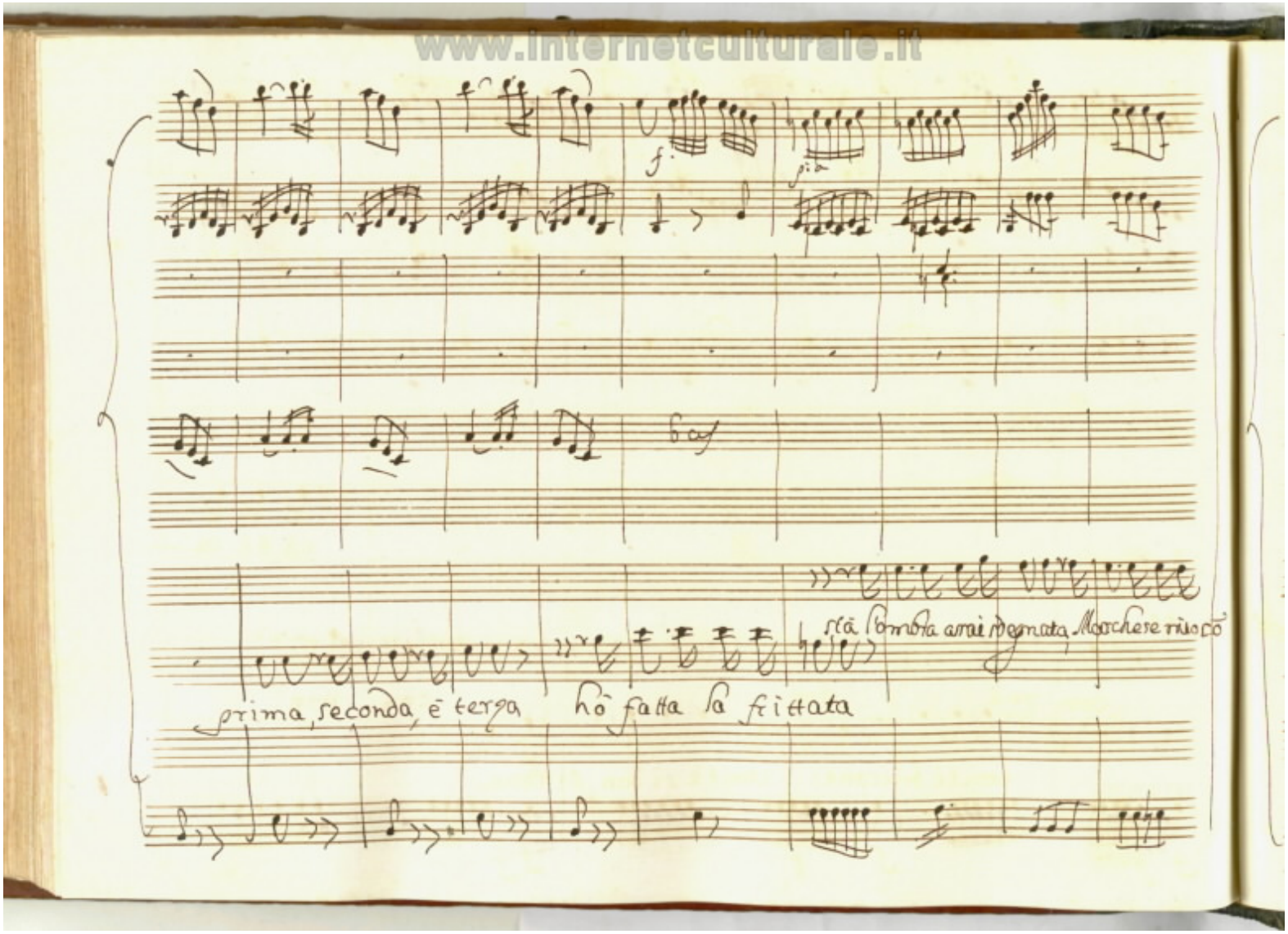
www.internetculturale.it



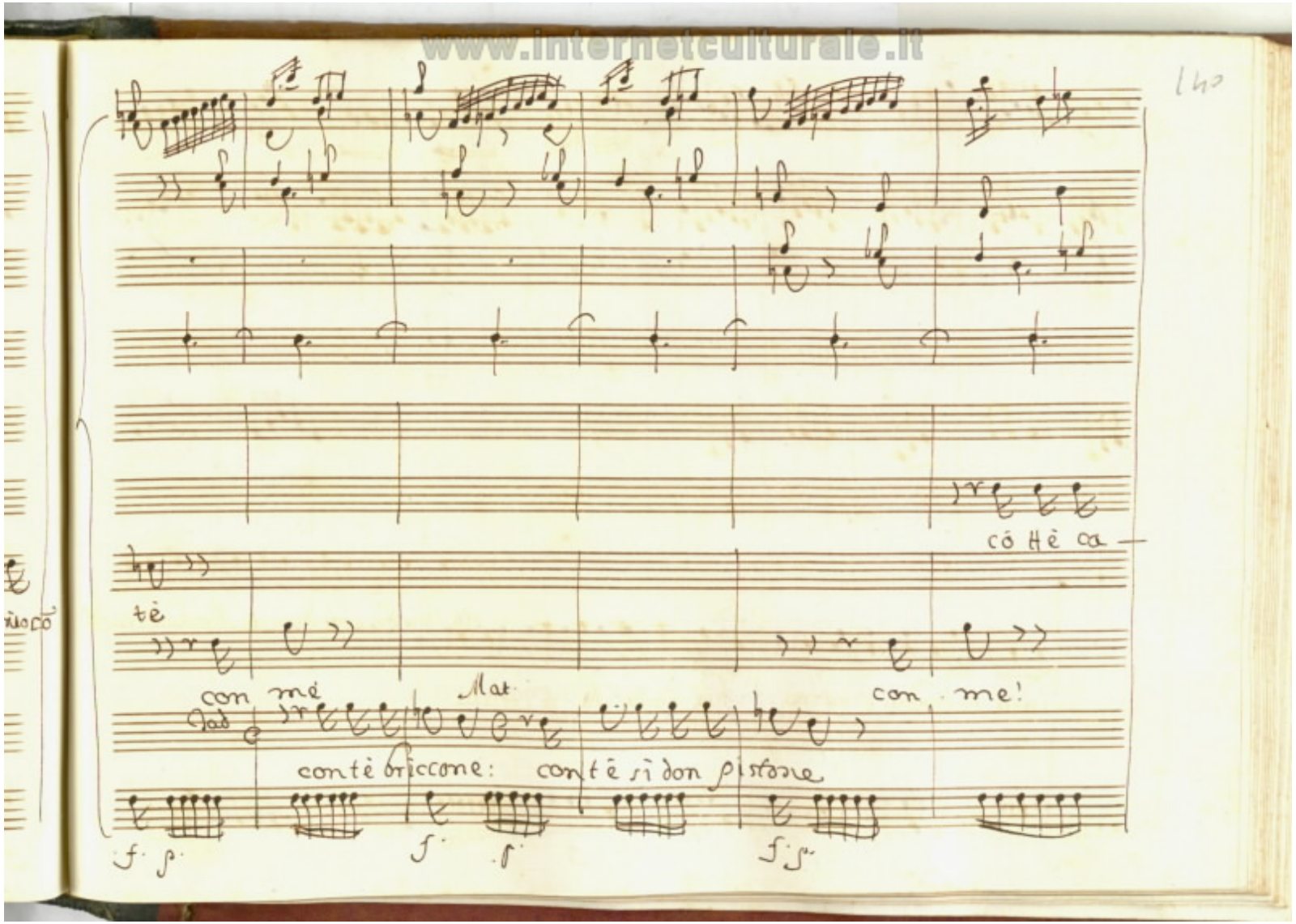
www.internetculturale.it



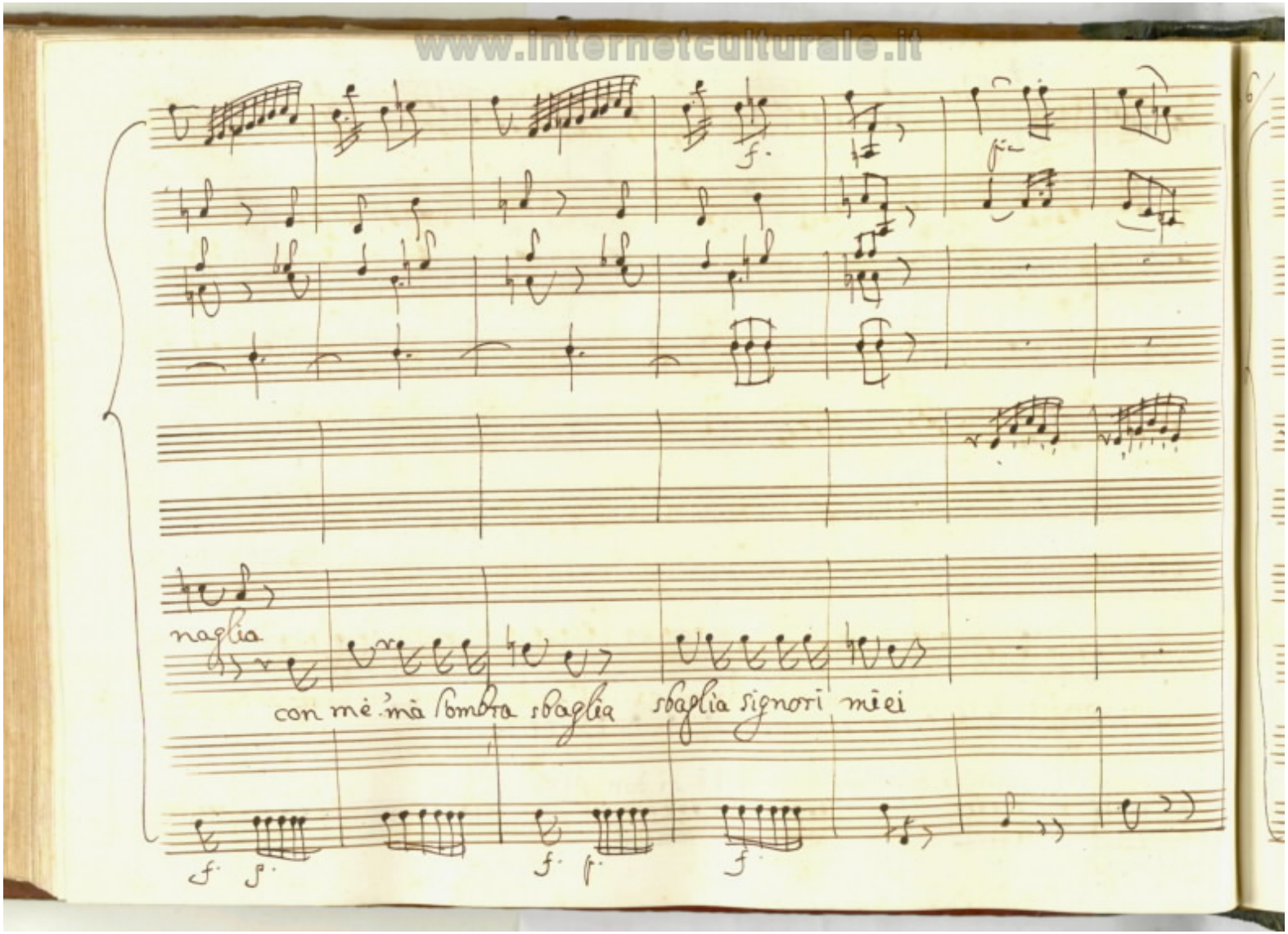
www.internetculturale.it



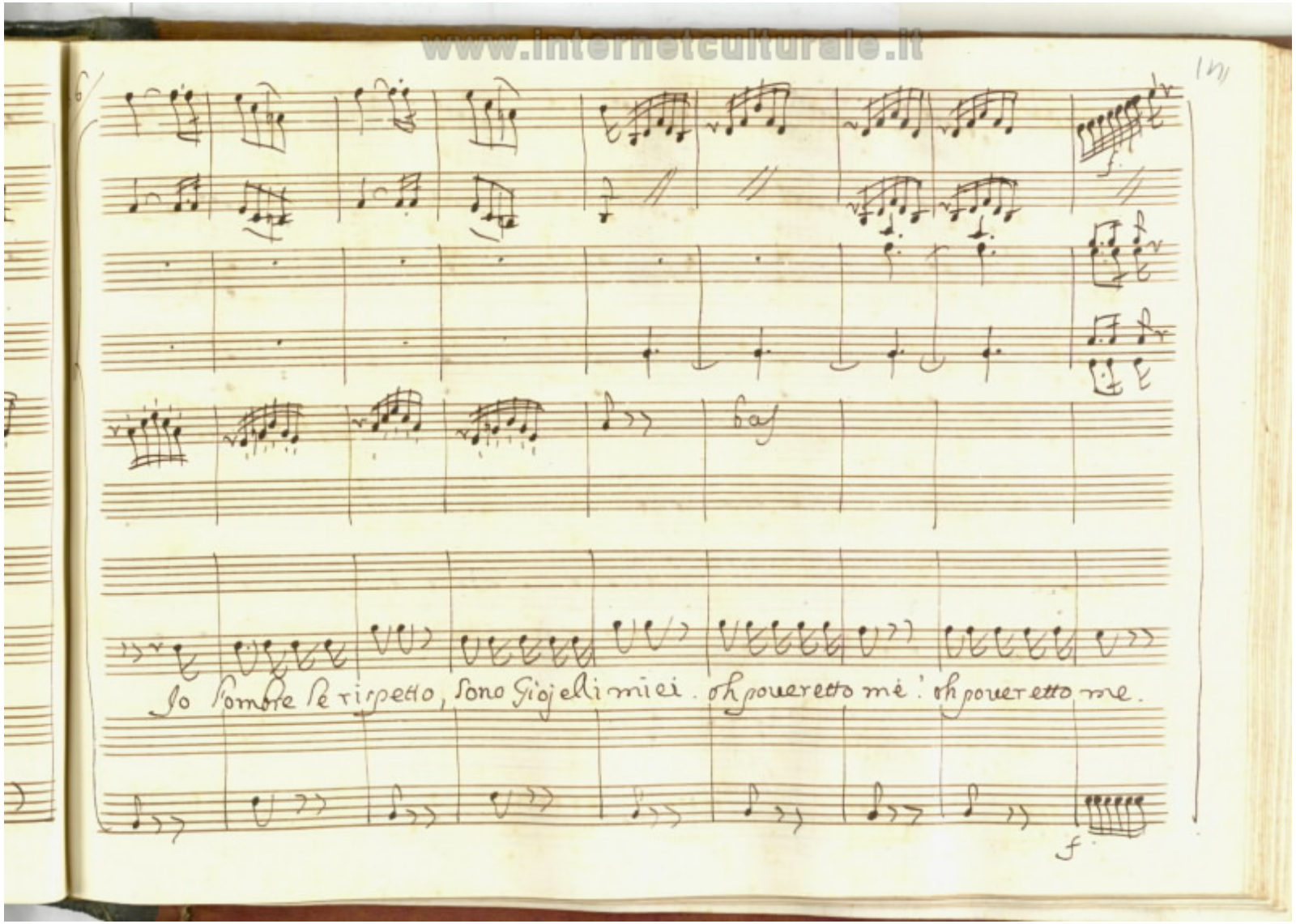
www.internetculturale.it



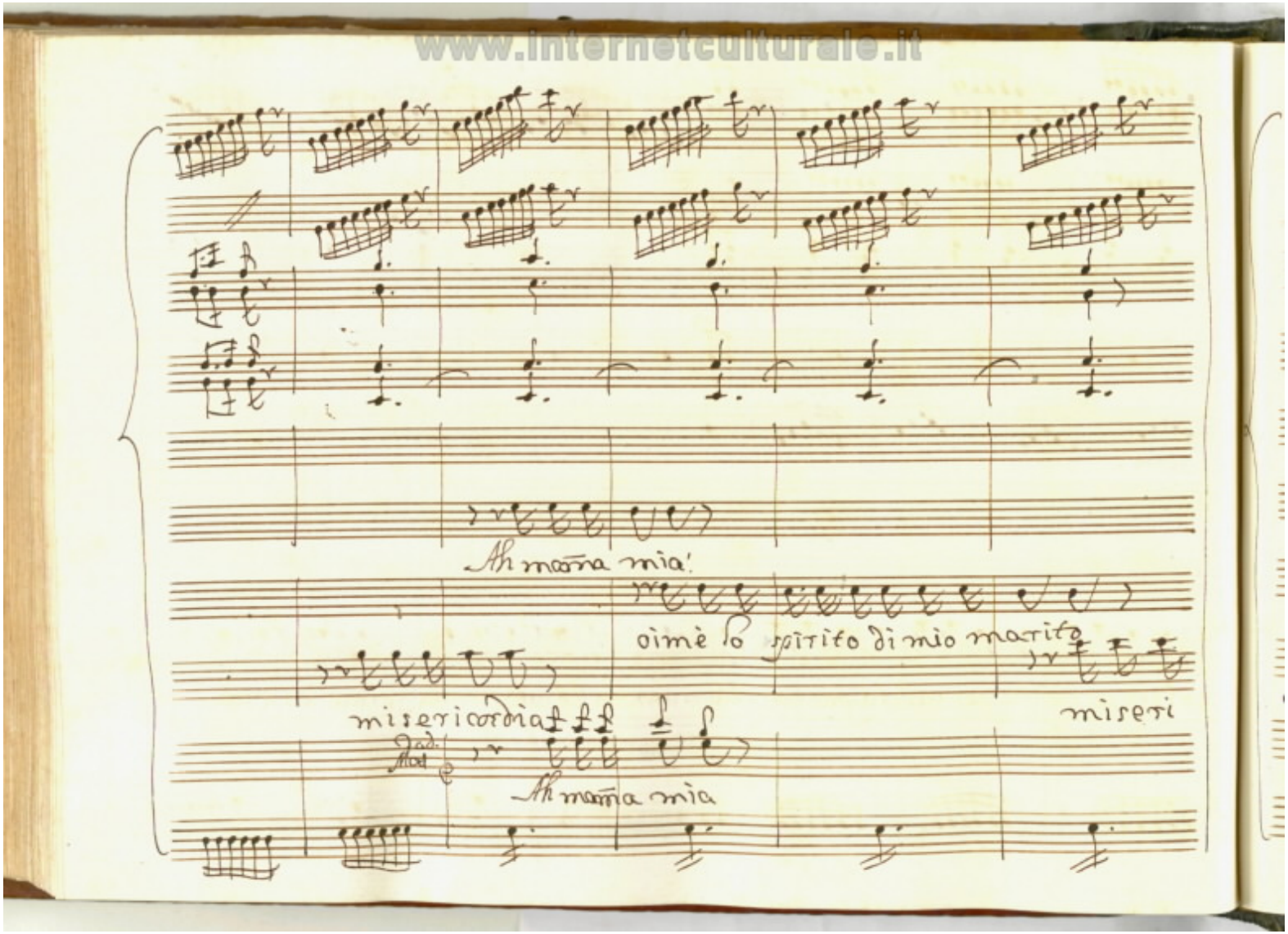
www.internetculturale.it



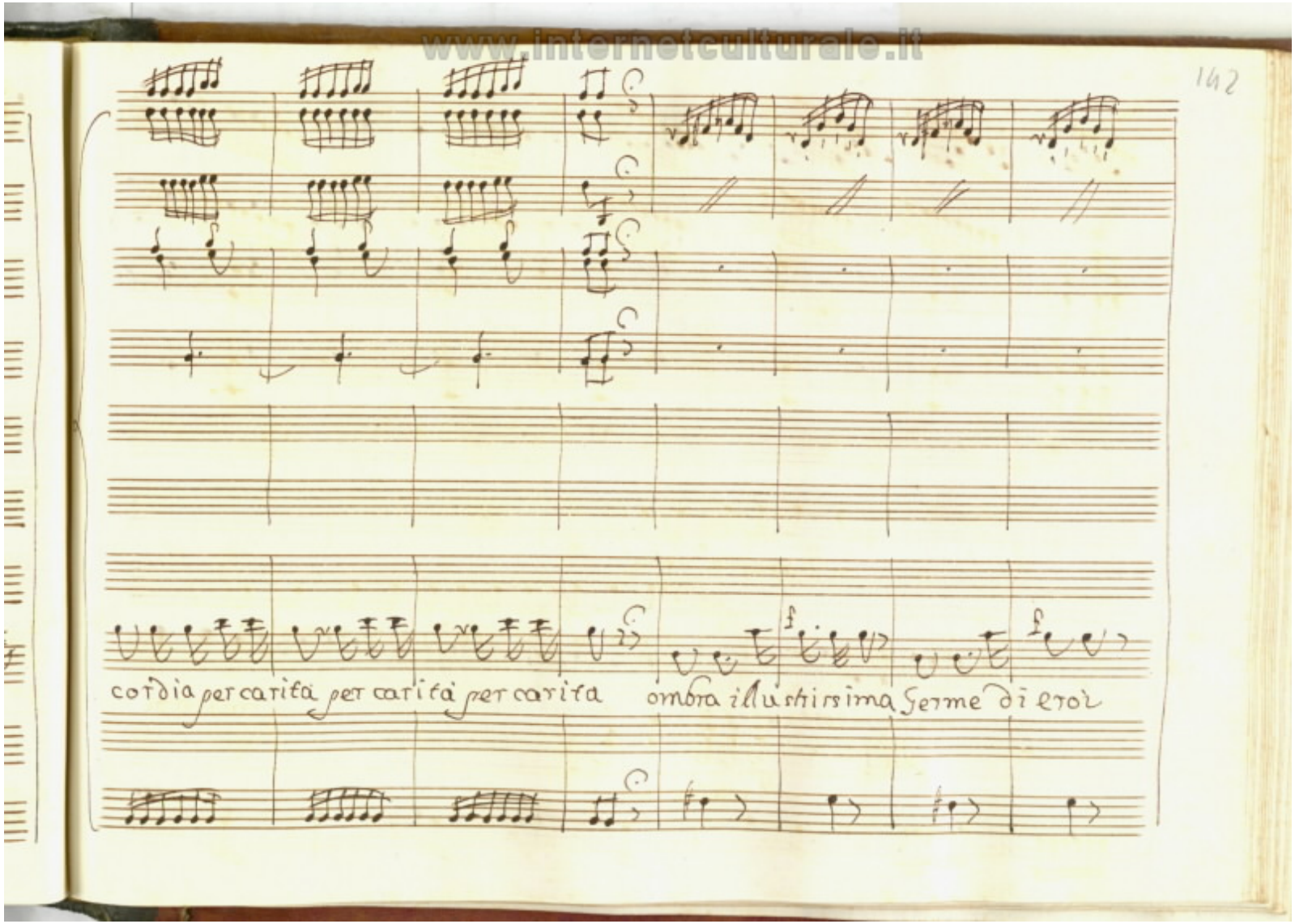
www.internetculturale.it



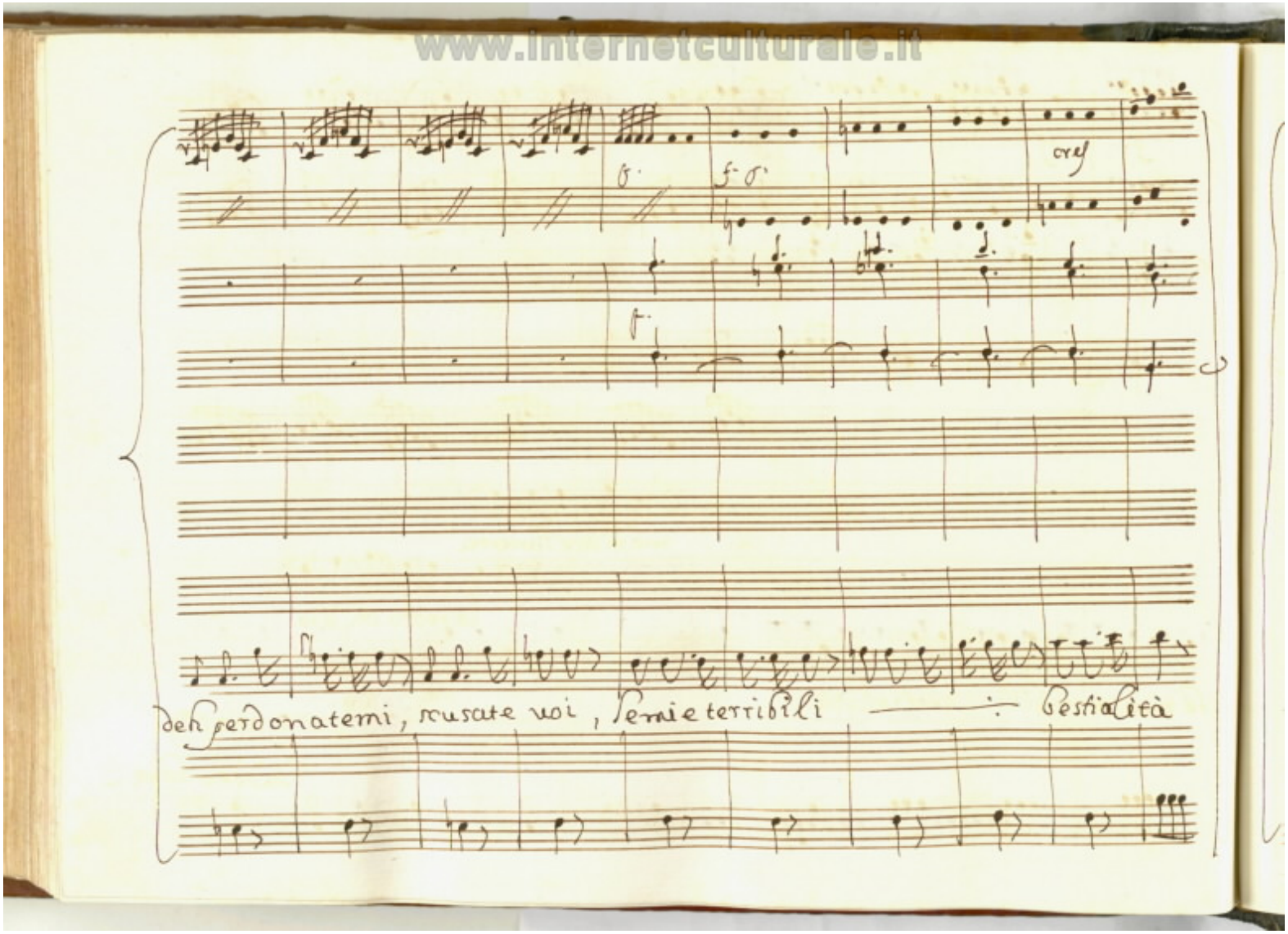
www.internetculturale.it



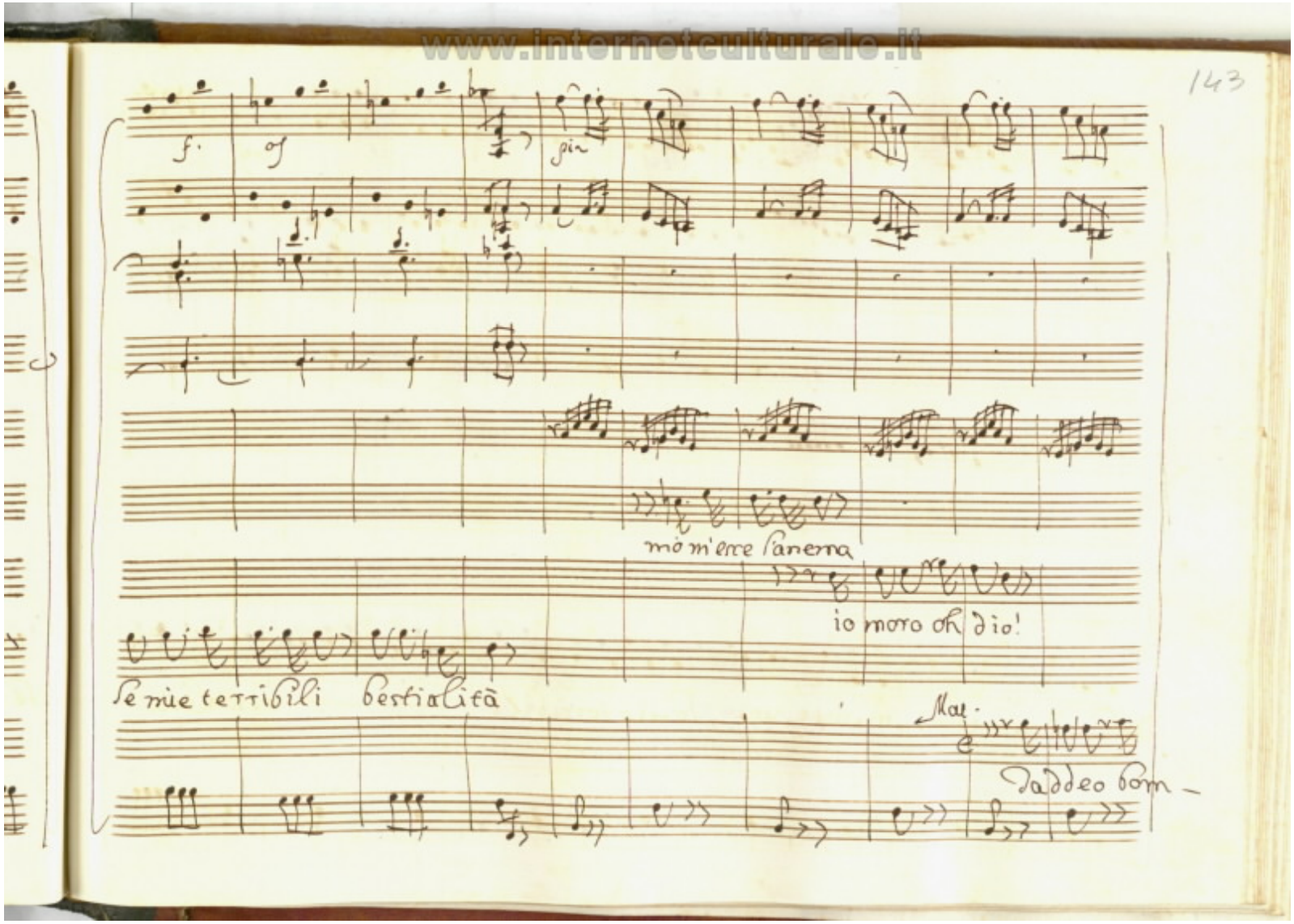
www.internetculturale.it



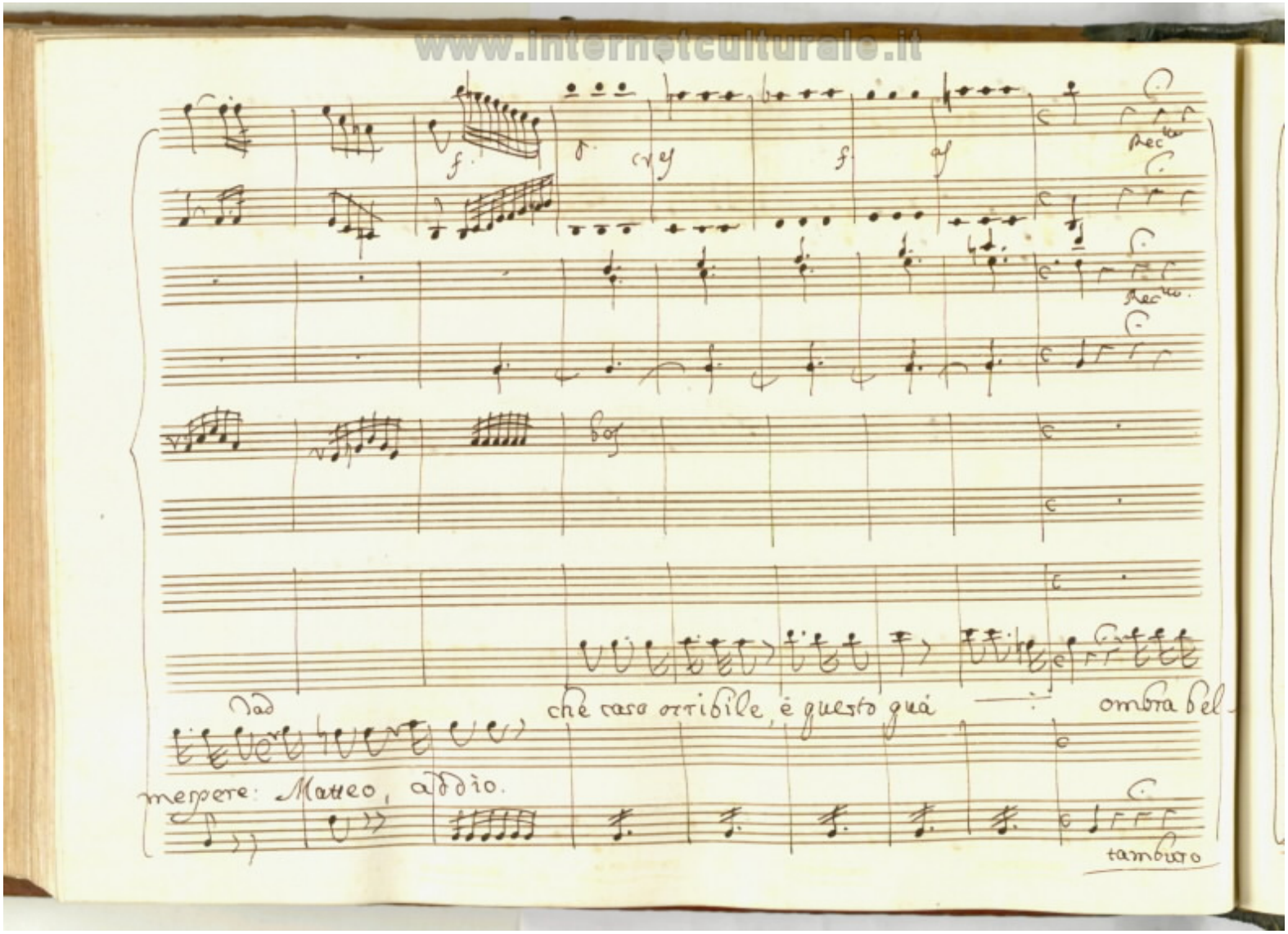
www.internetculturale.it



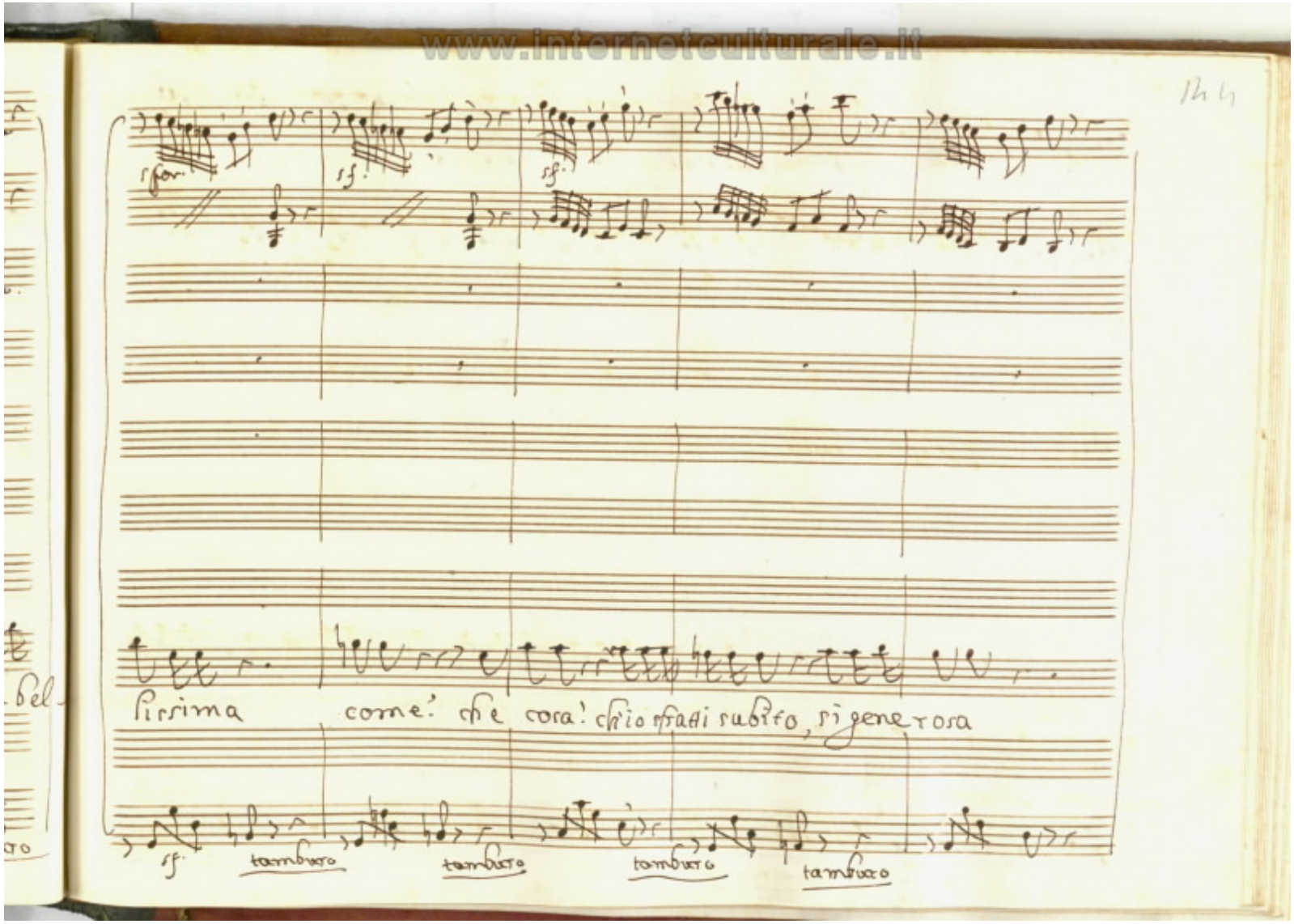
www.internetculturale.it



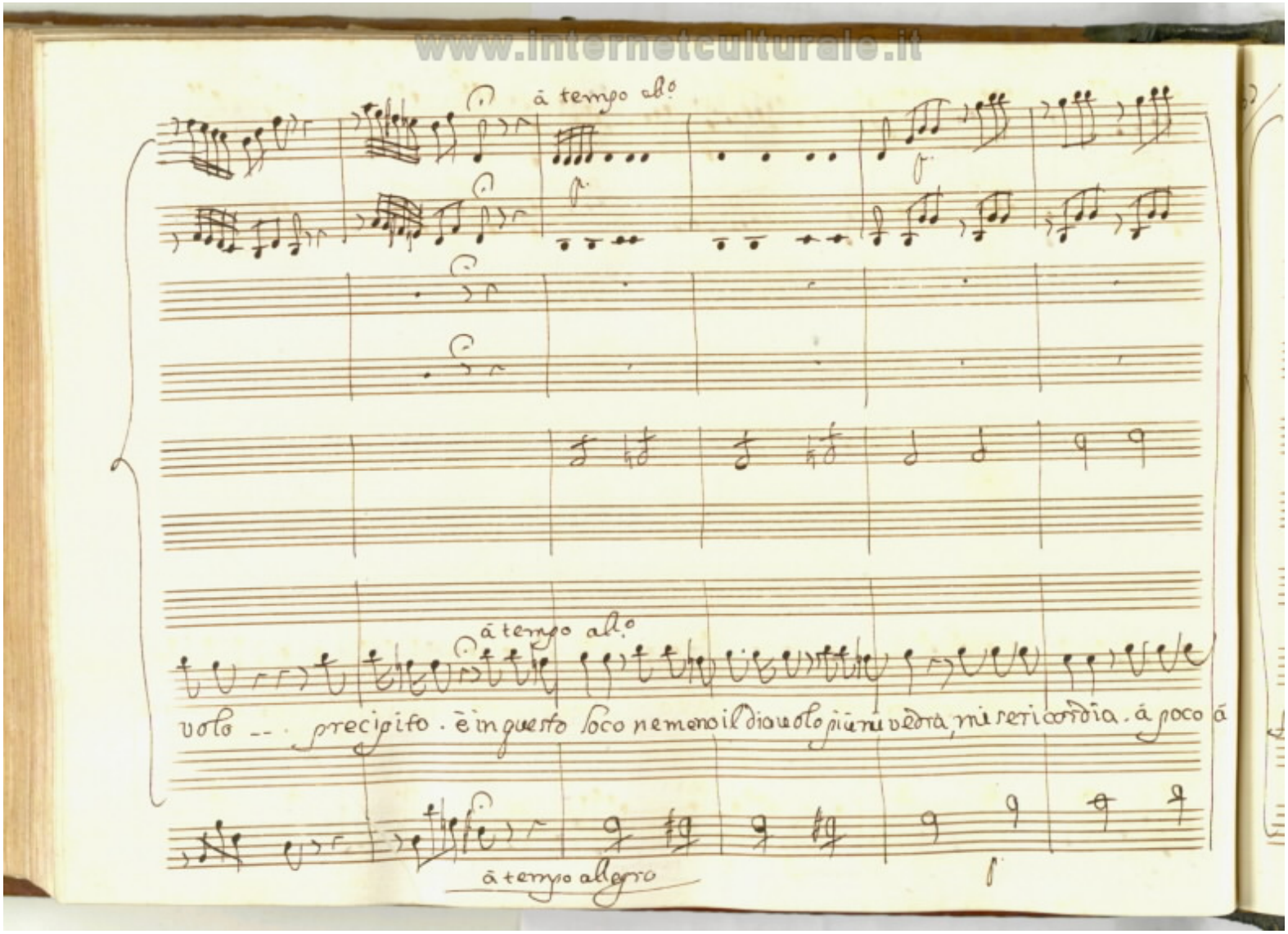
www.internetculturale.it



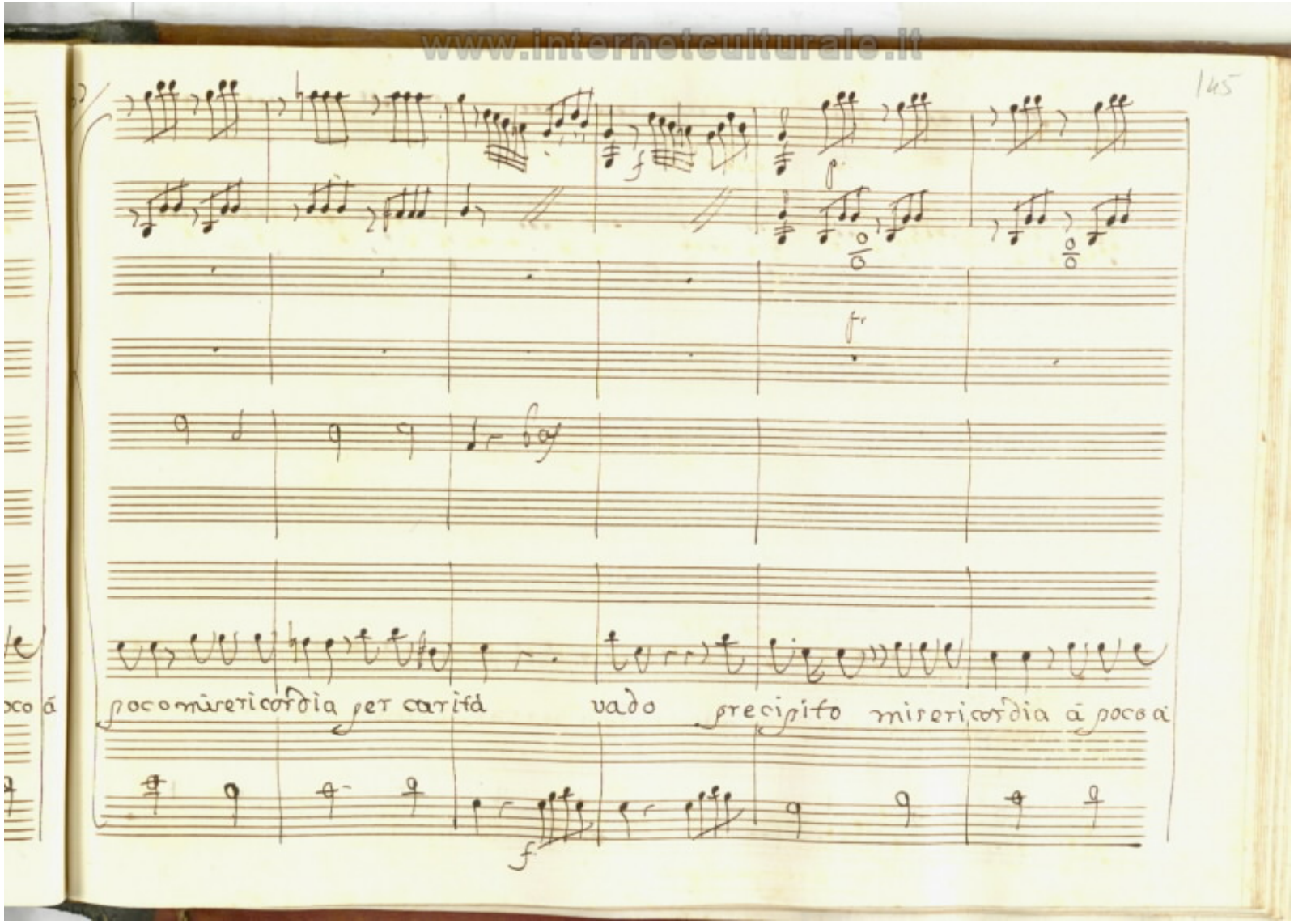
www.internetculturale.it



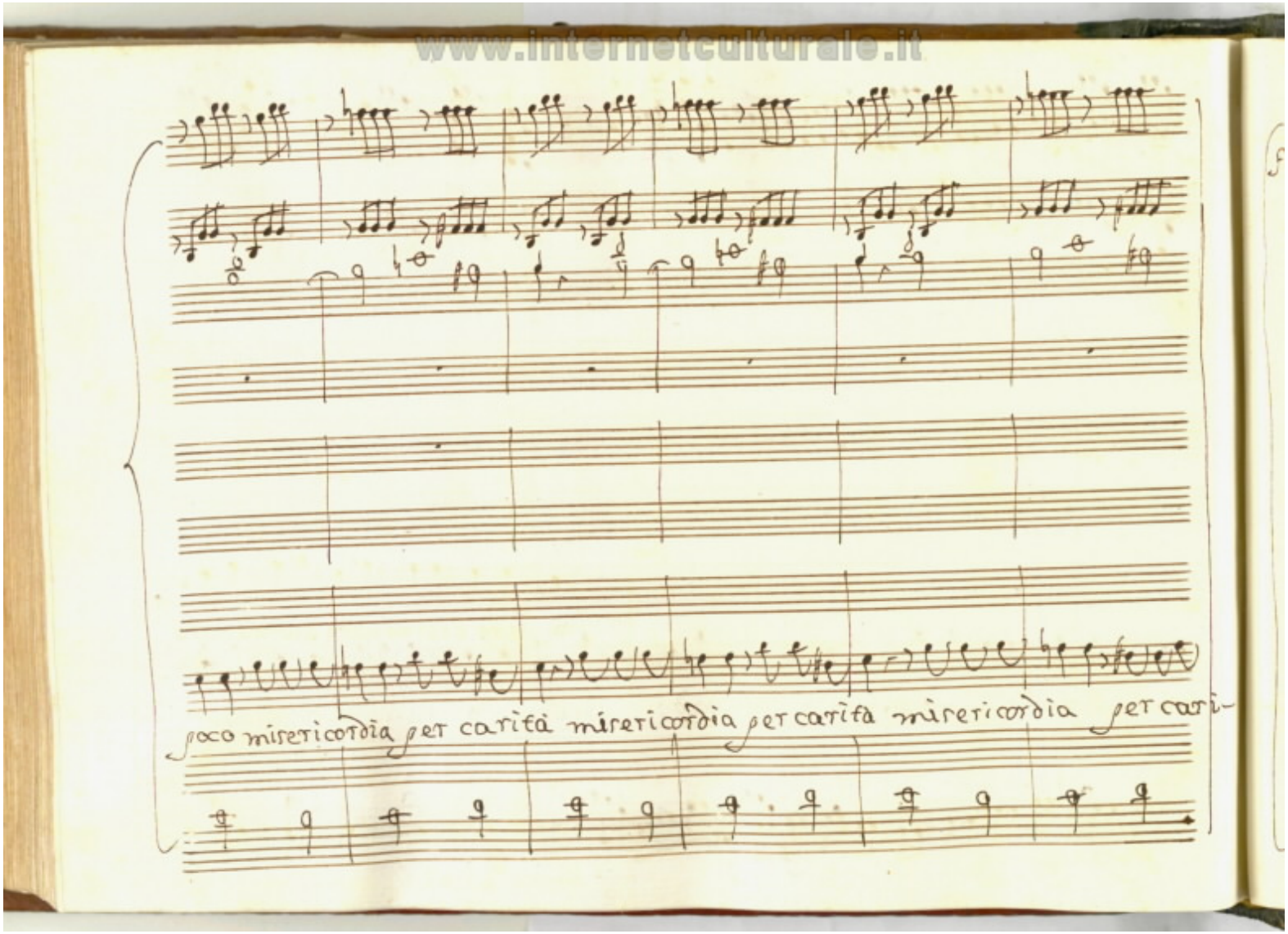
www.internetculturale.it



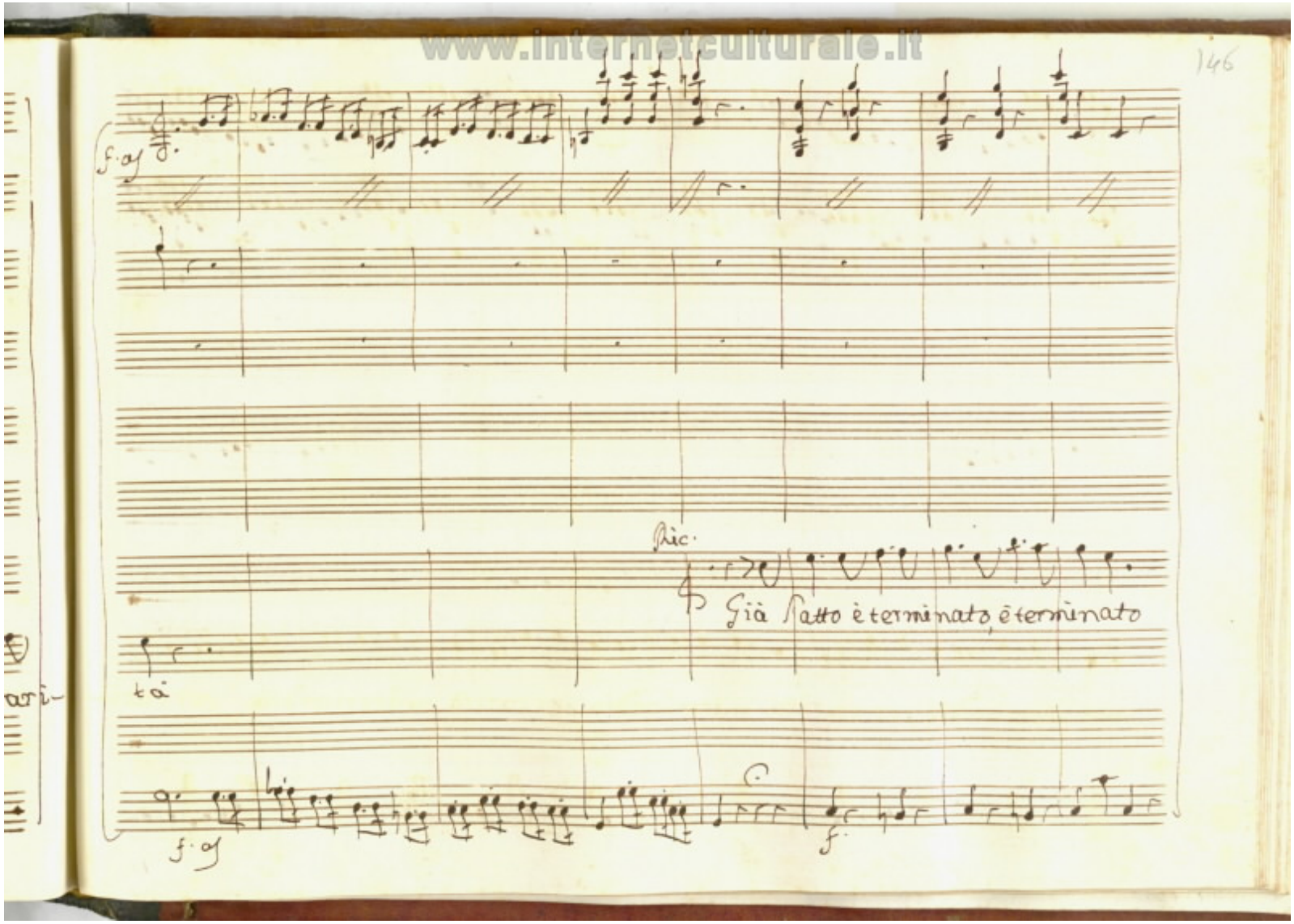
www.internetculturale.it



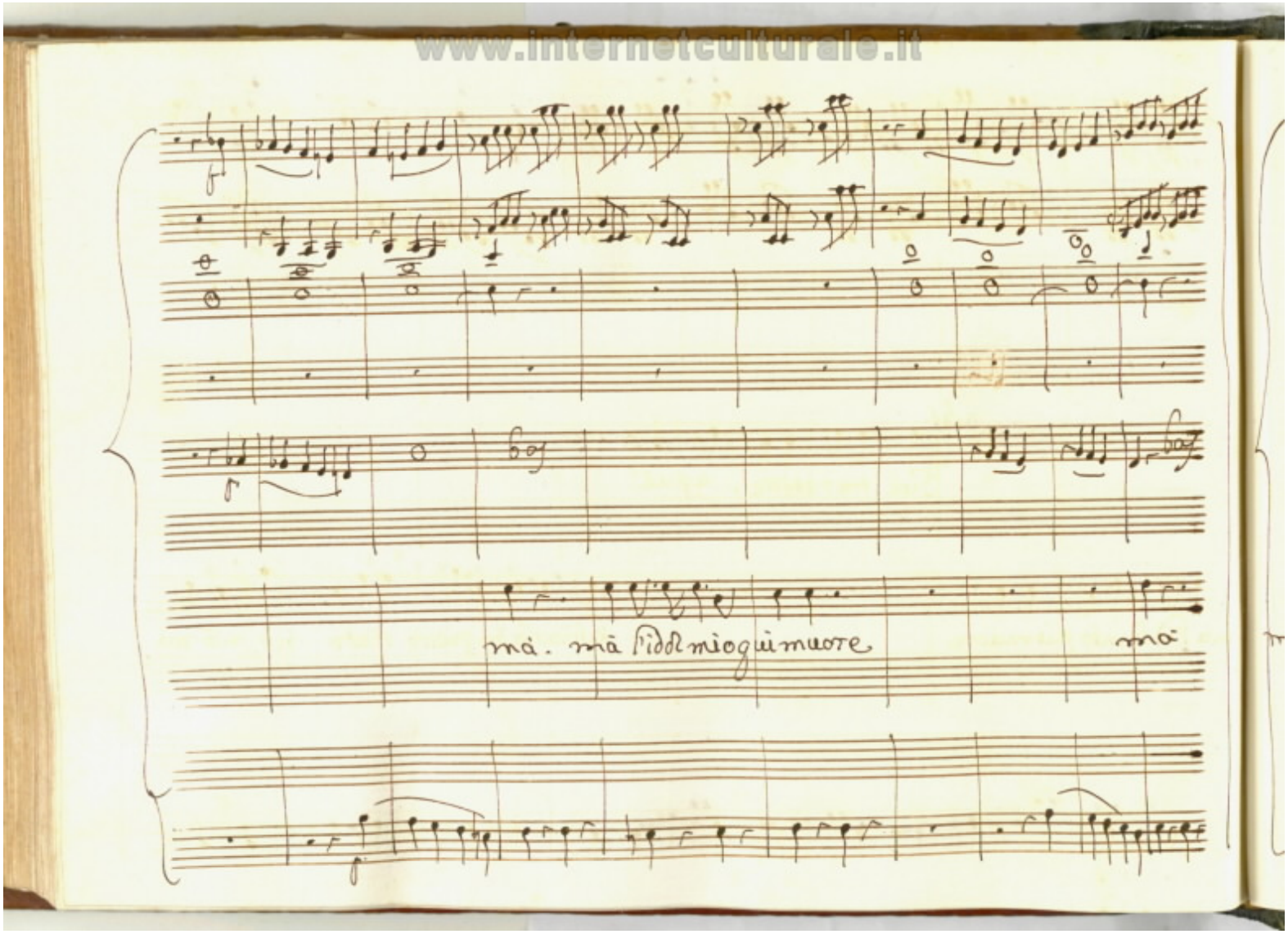
www.internetculturale.it



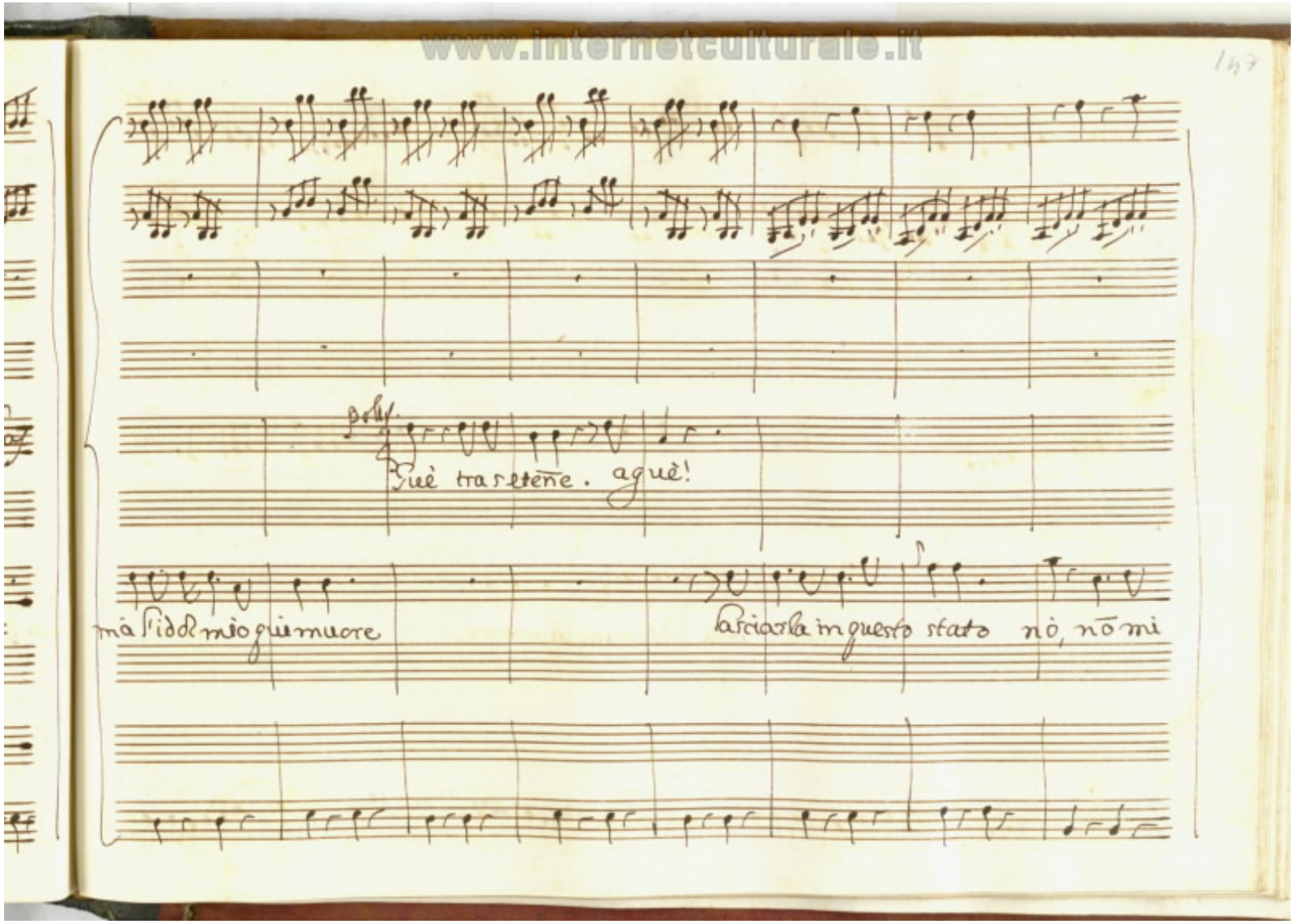
www.internetculturale.it



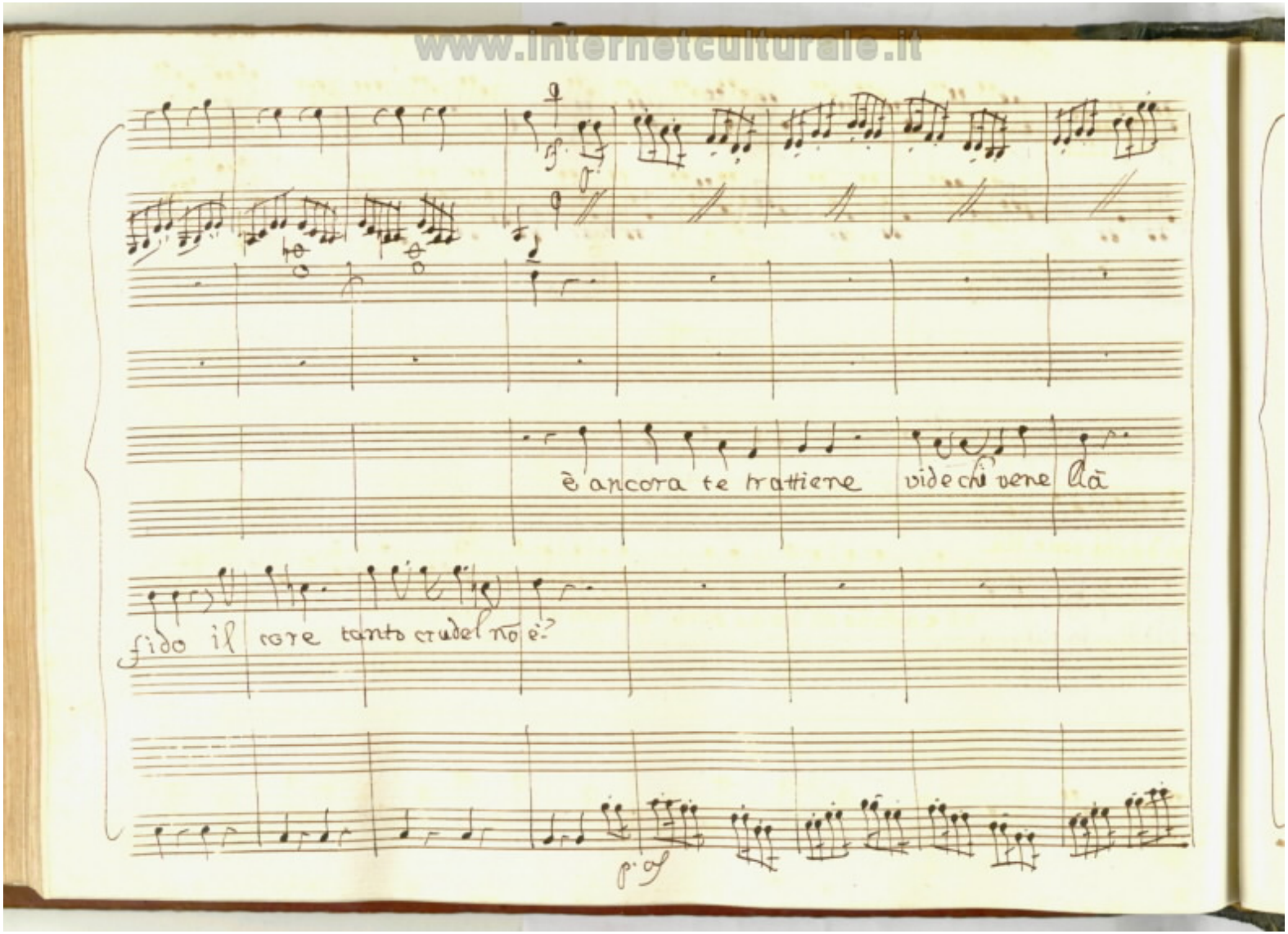
www.internetculturale.it



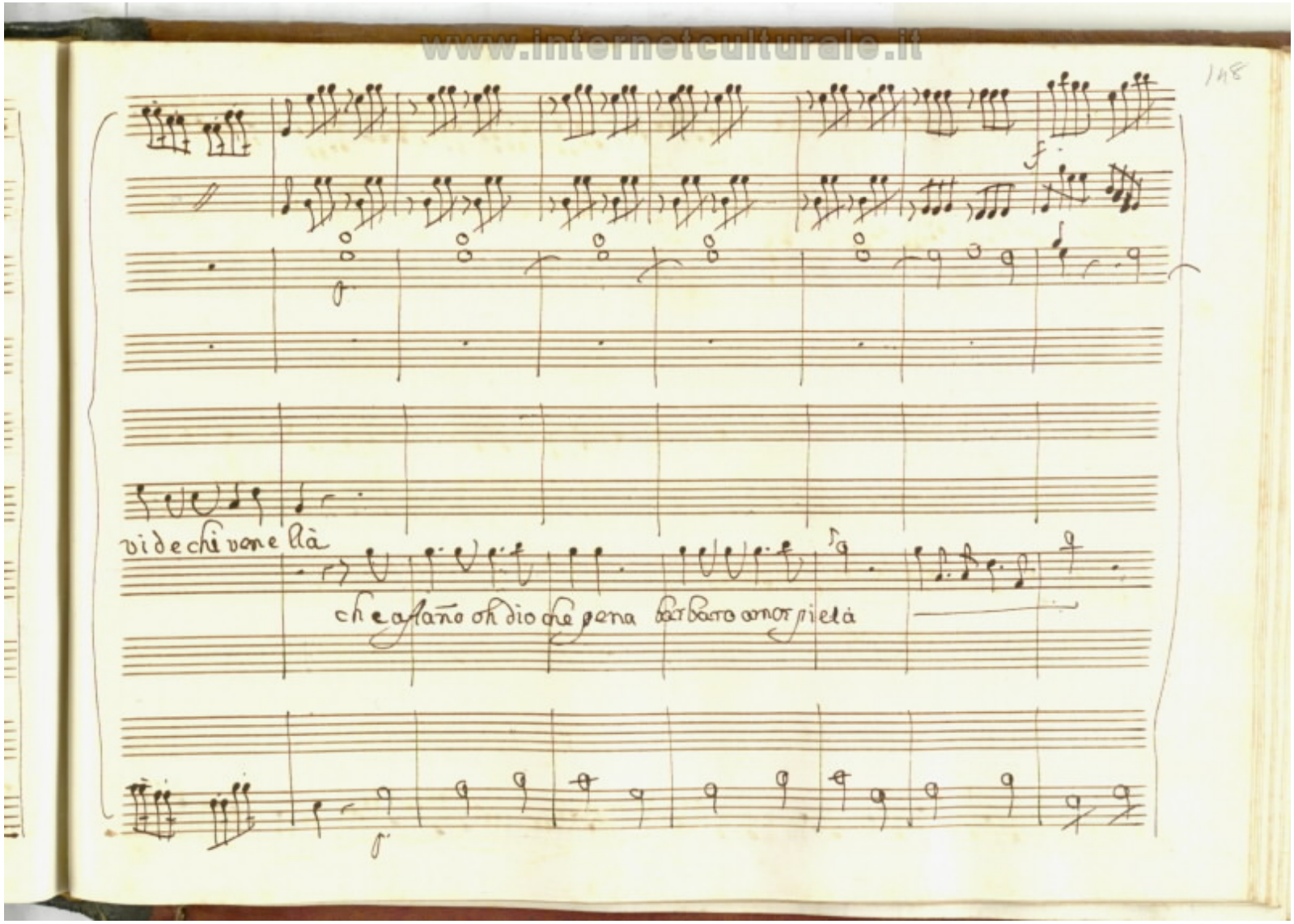
www.internetculturale.it



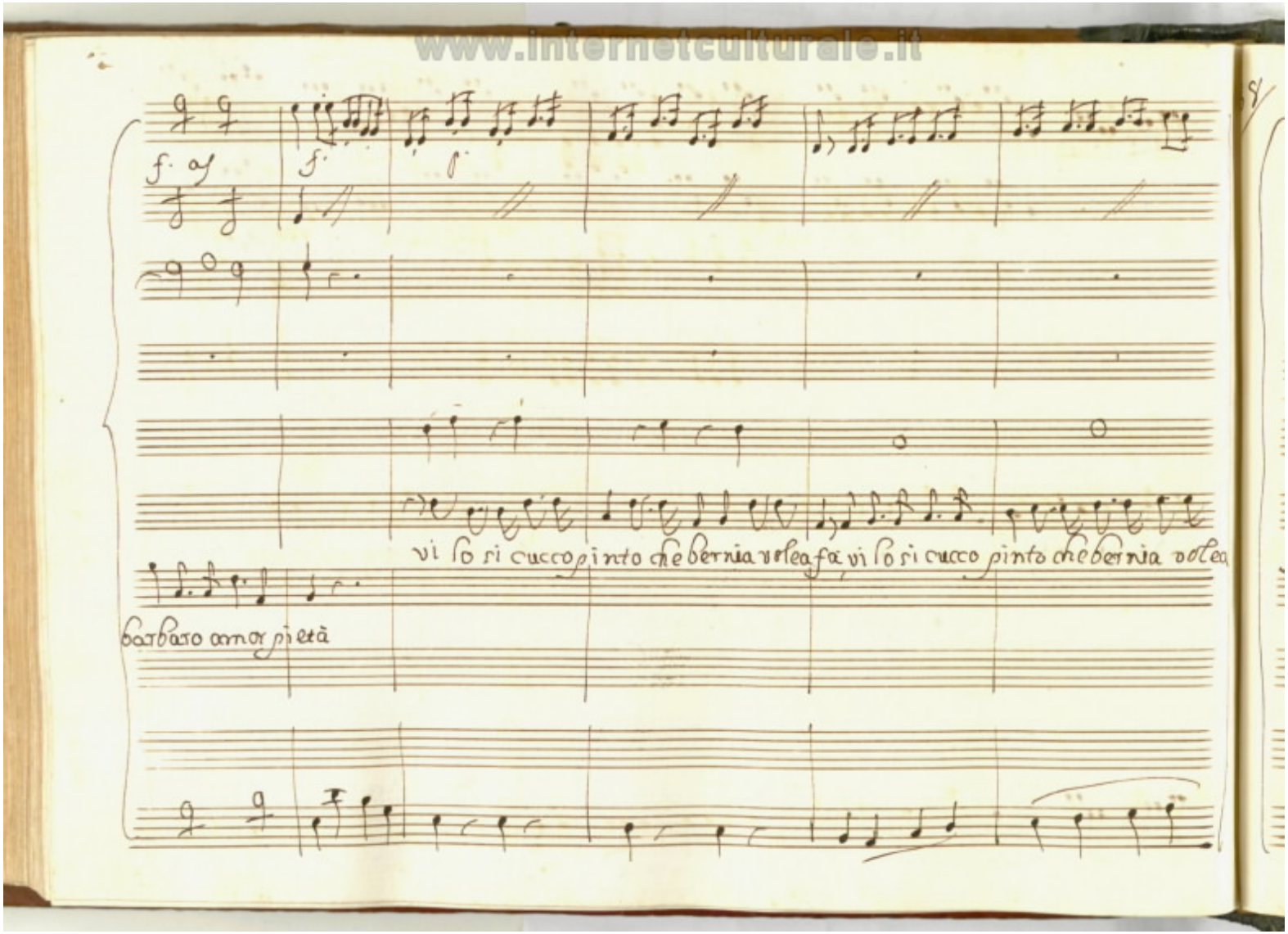
www.internetculturale.it



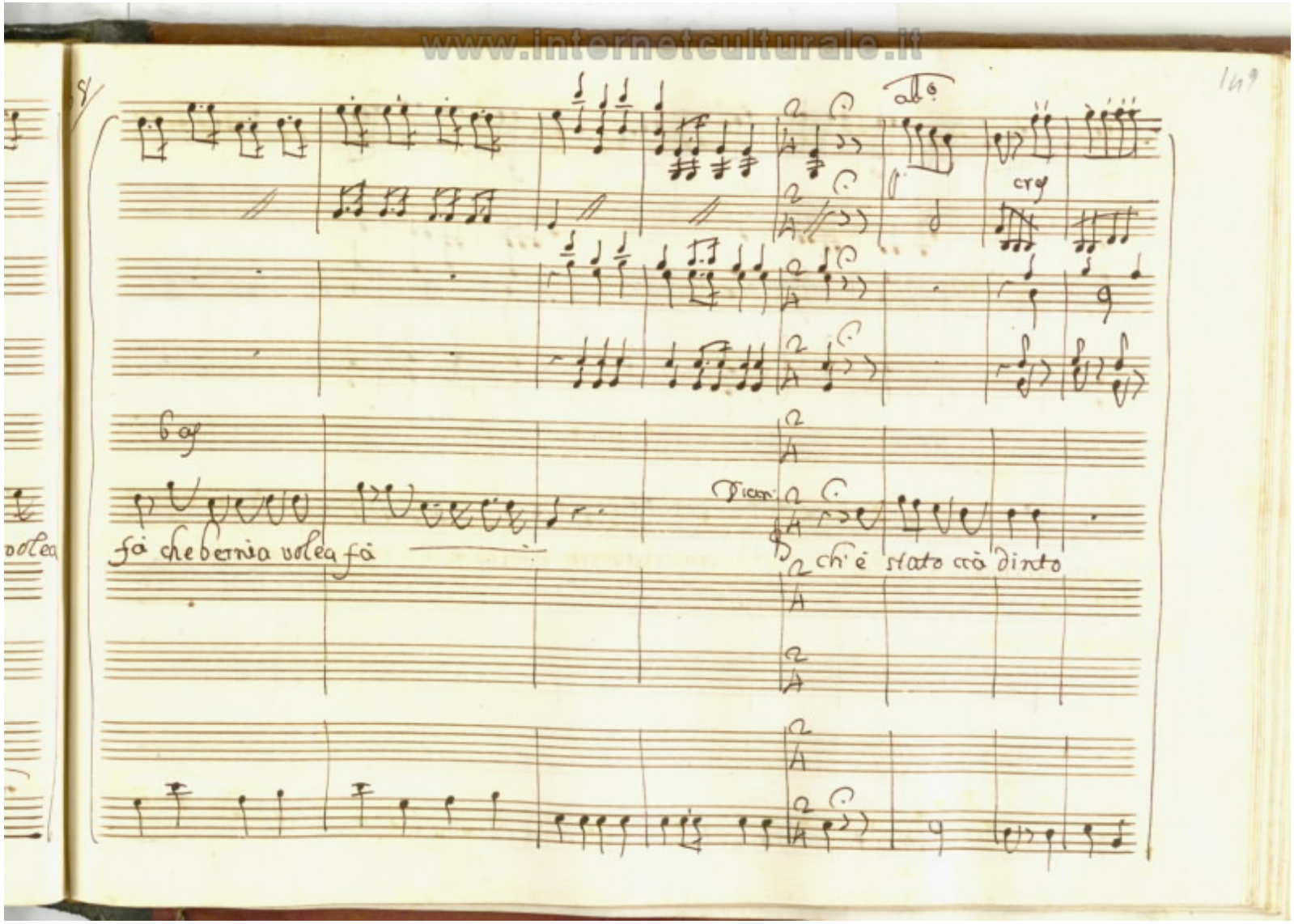
www.internetculturale.it



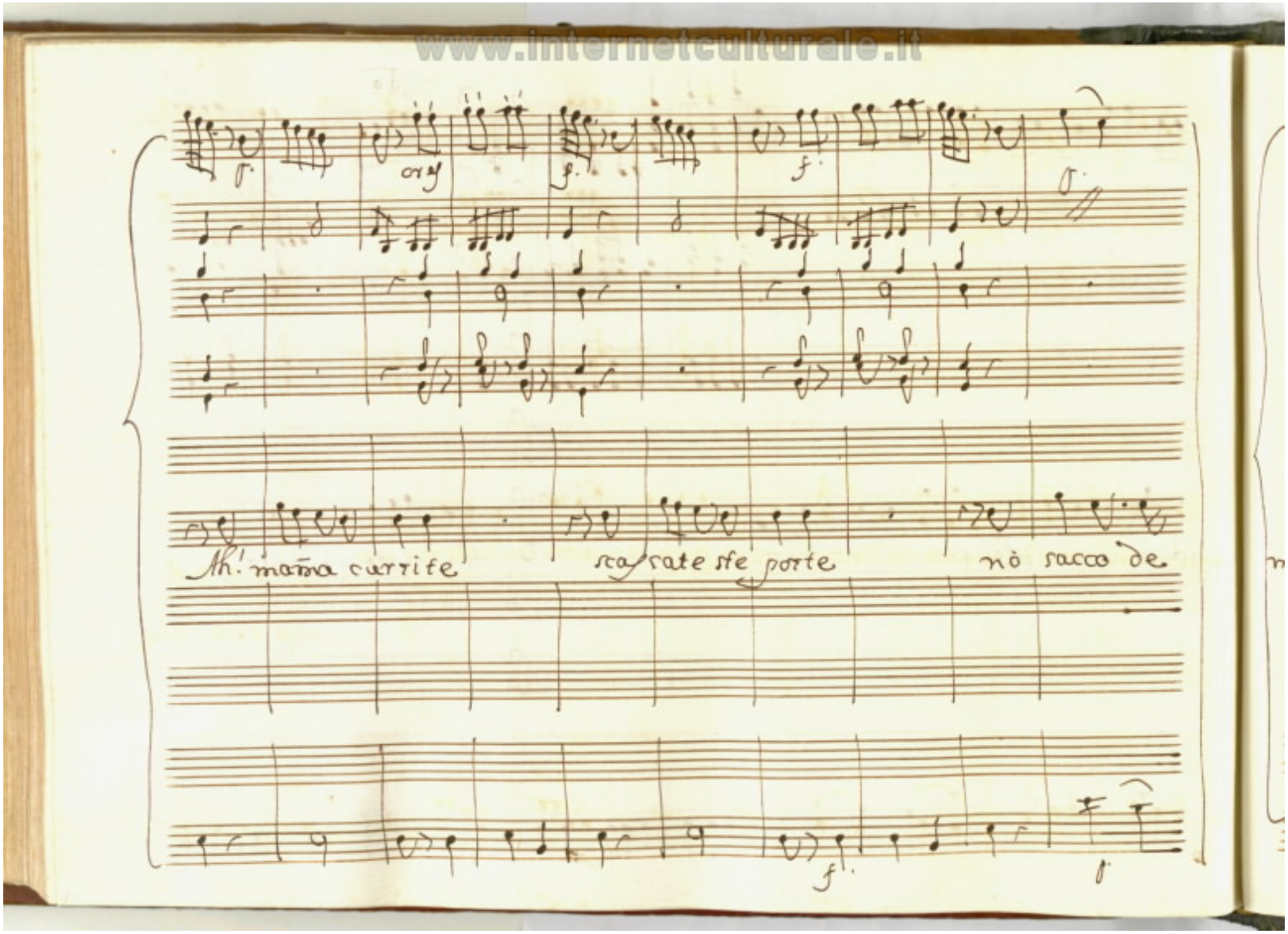
www.internetculturale.it



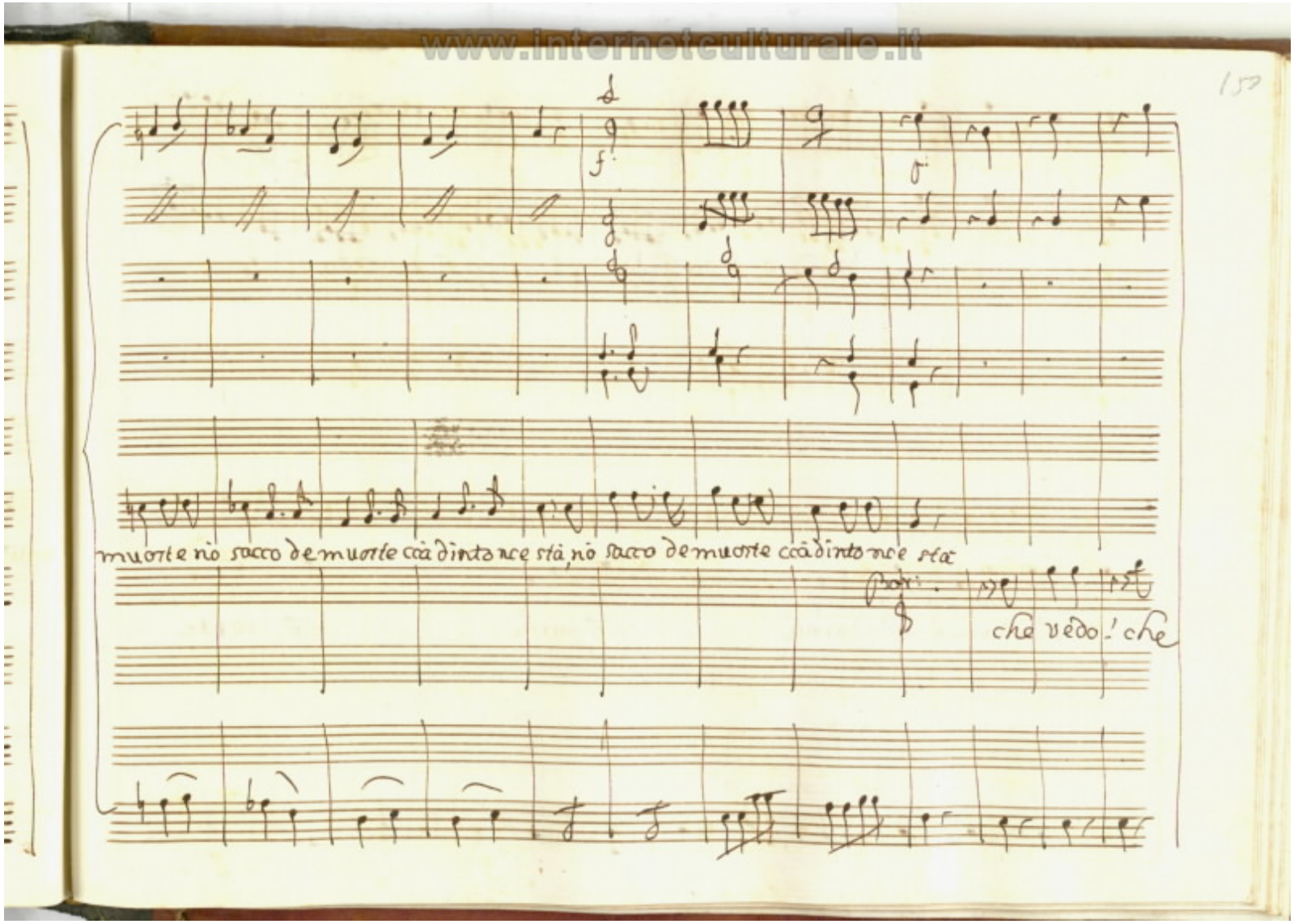
www.internetculturale.it



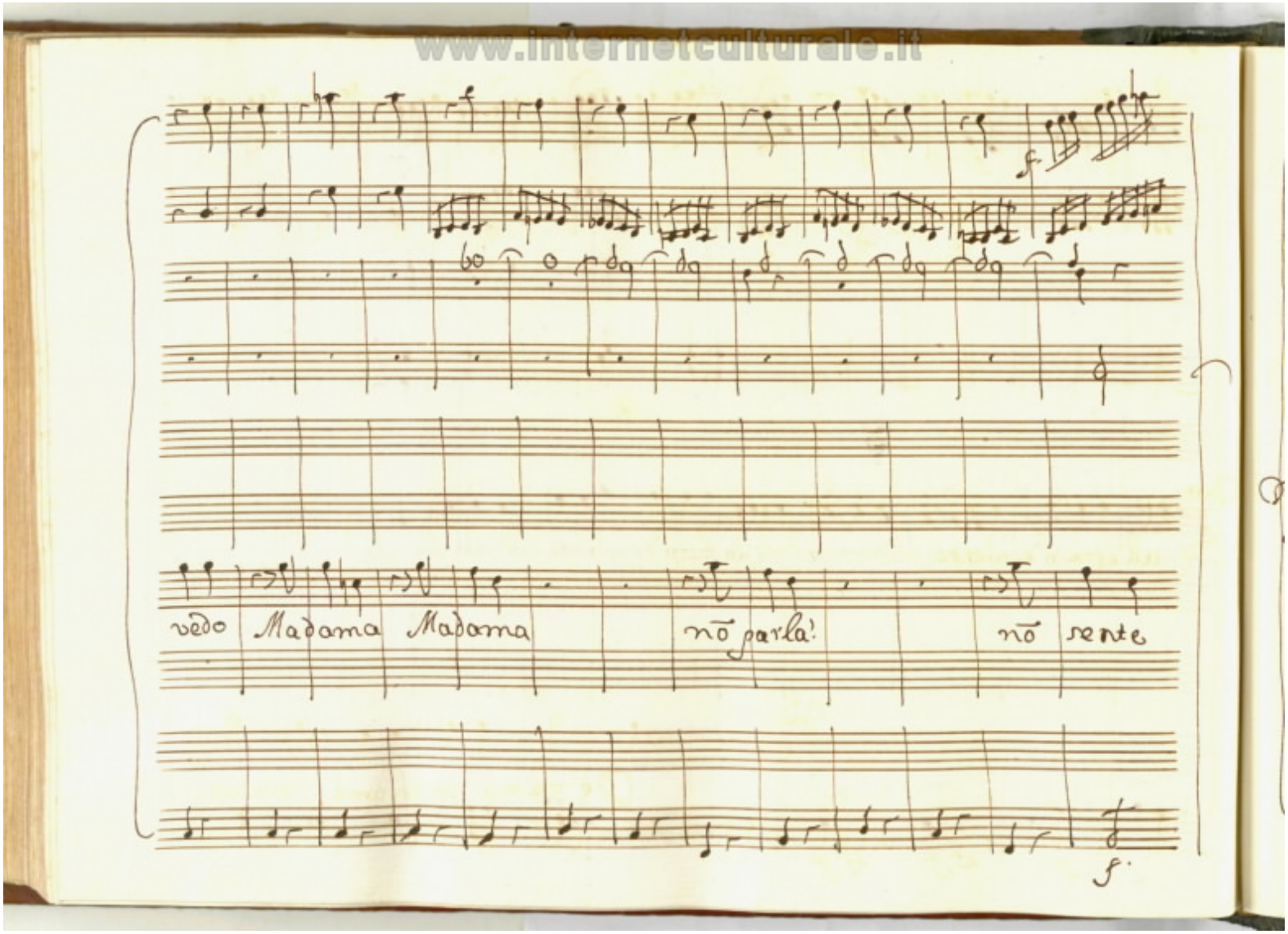
www.internetculturale.it



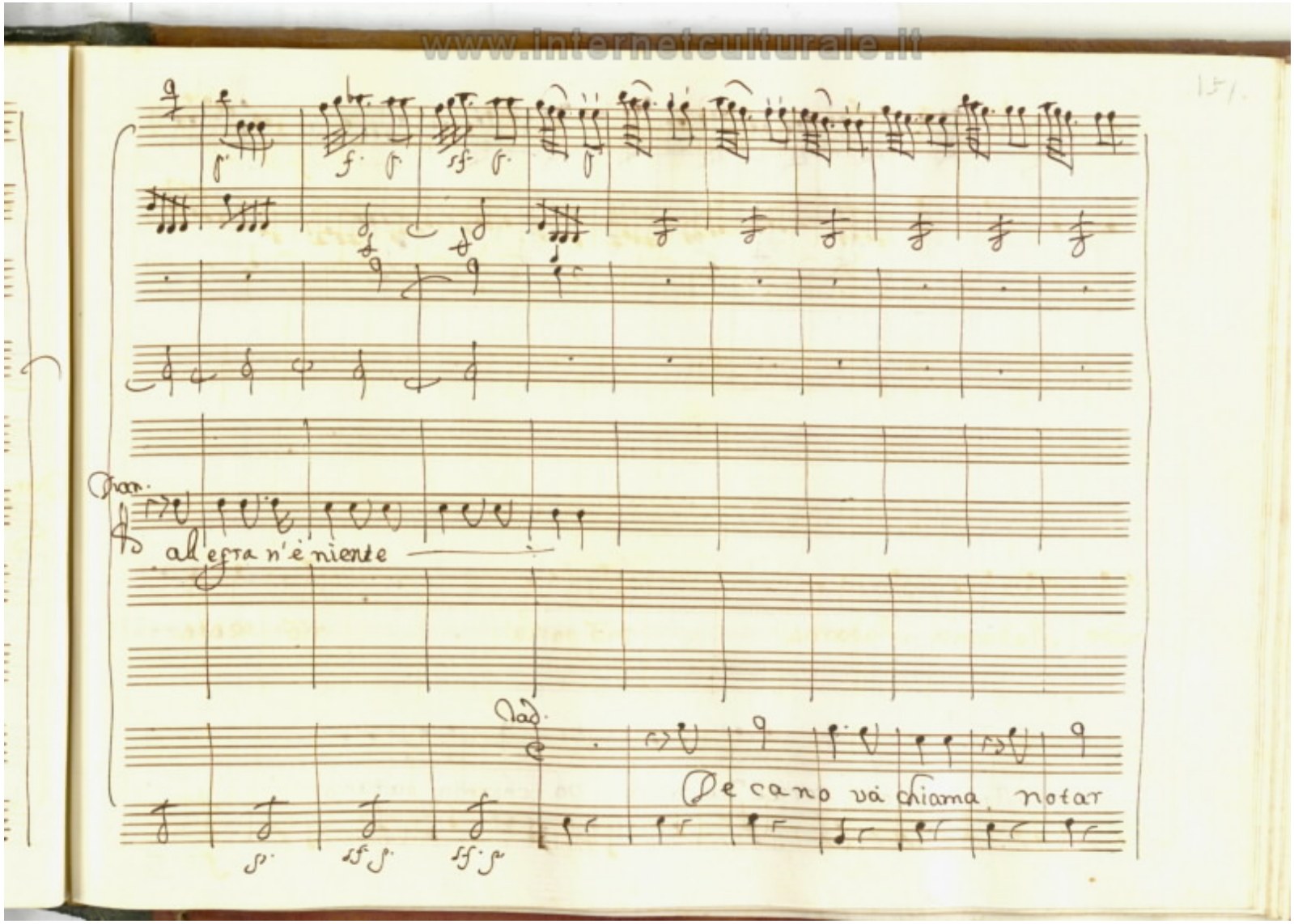
www.internetculturale.it



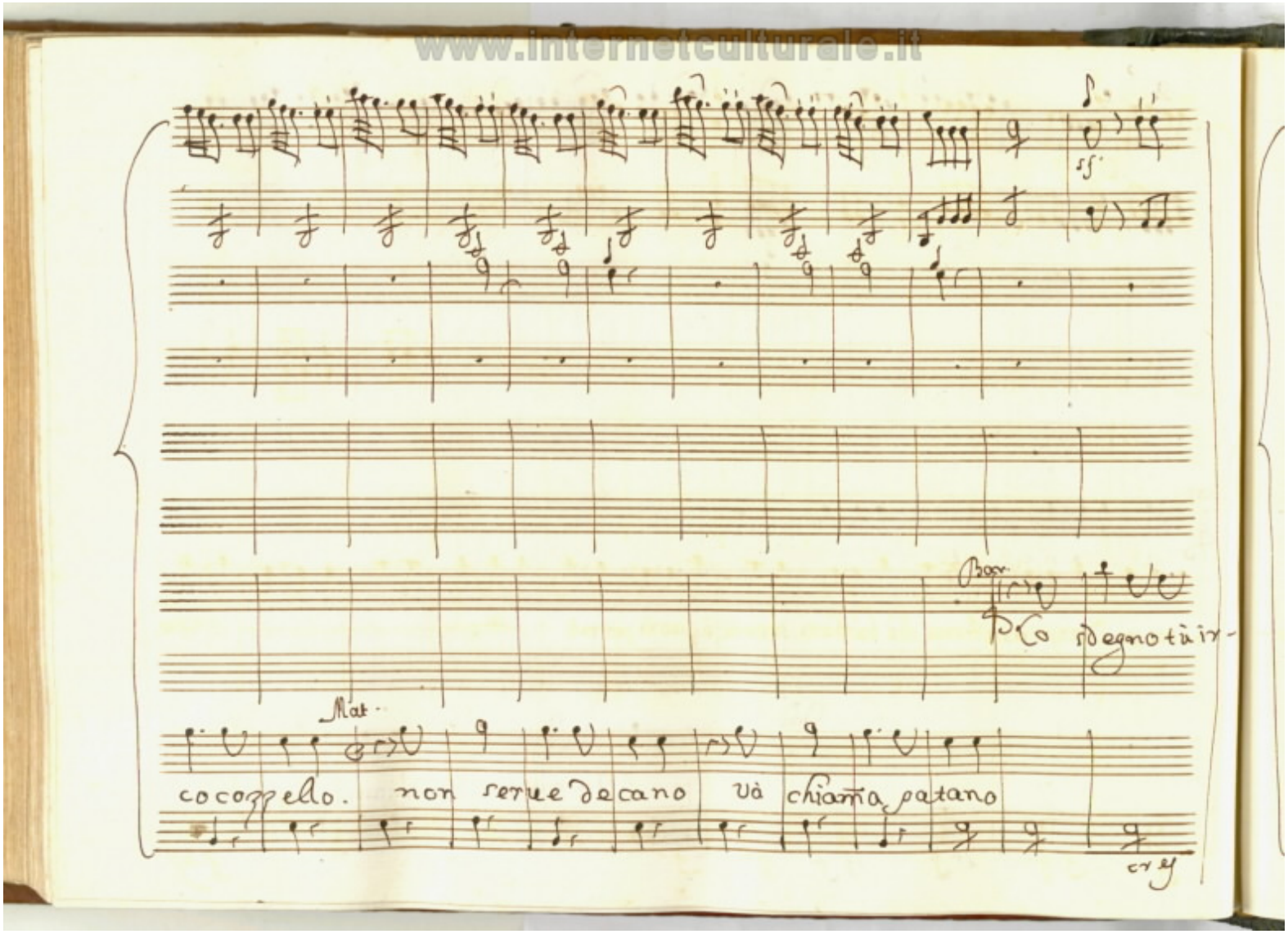
www.internetculturale.it

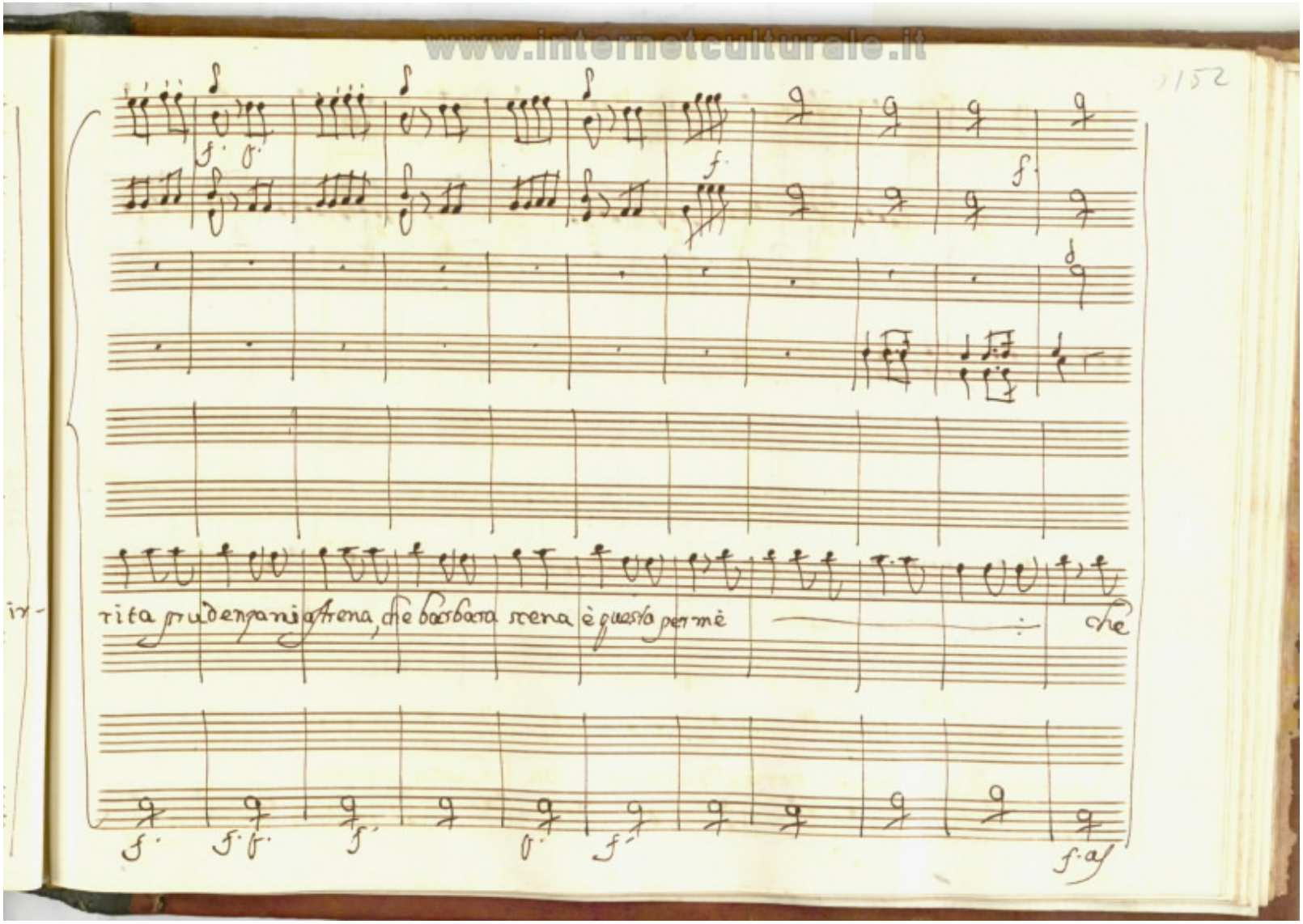


www.internetculturale.it



www.internetculturale.it



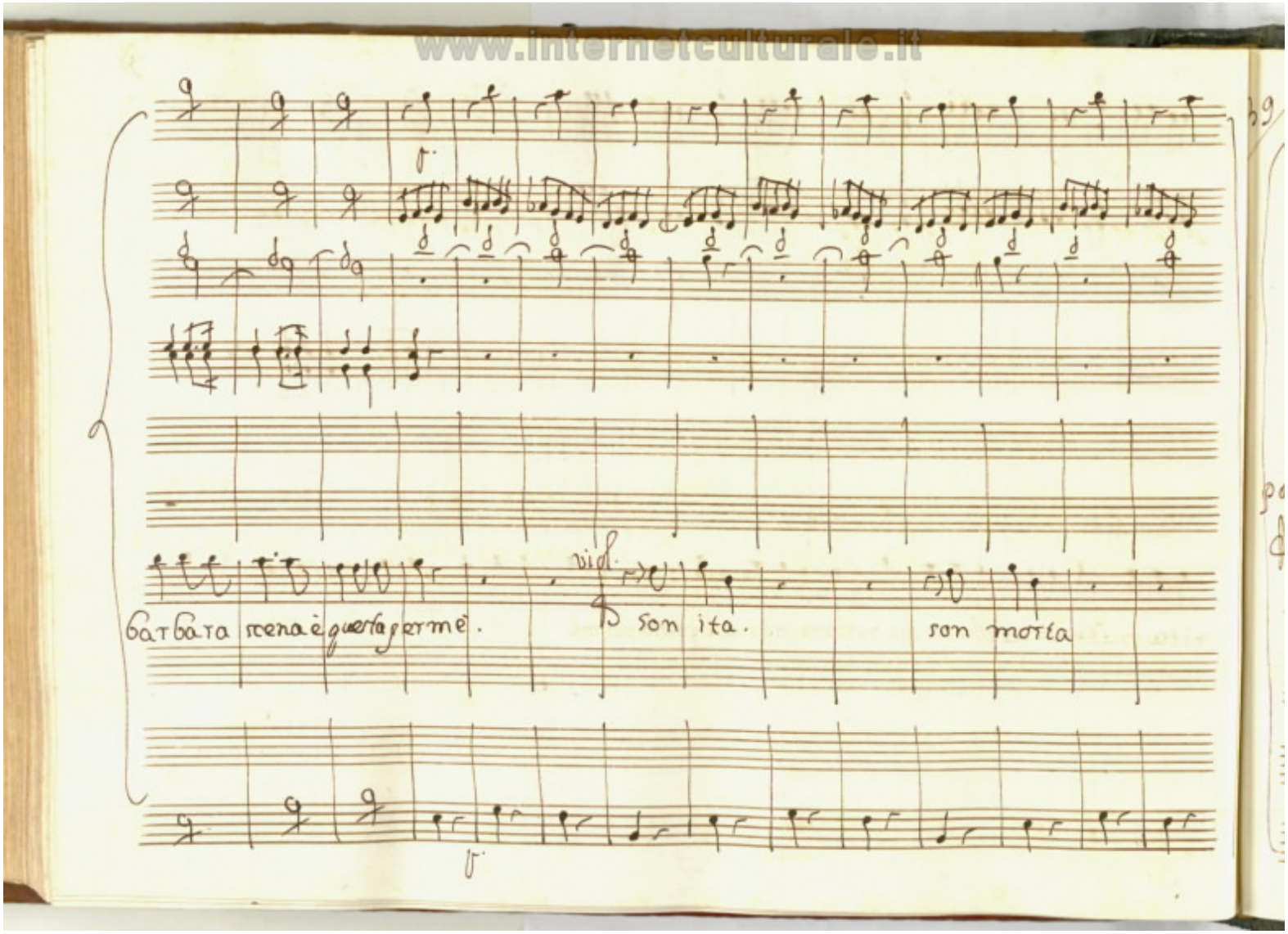


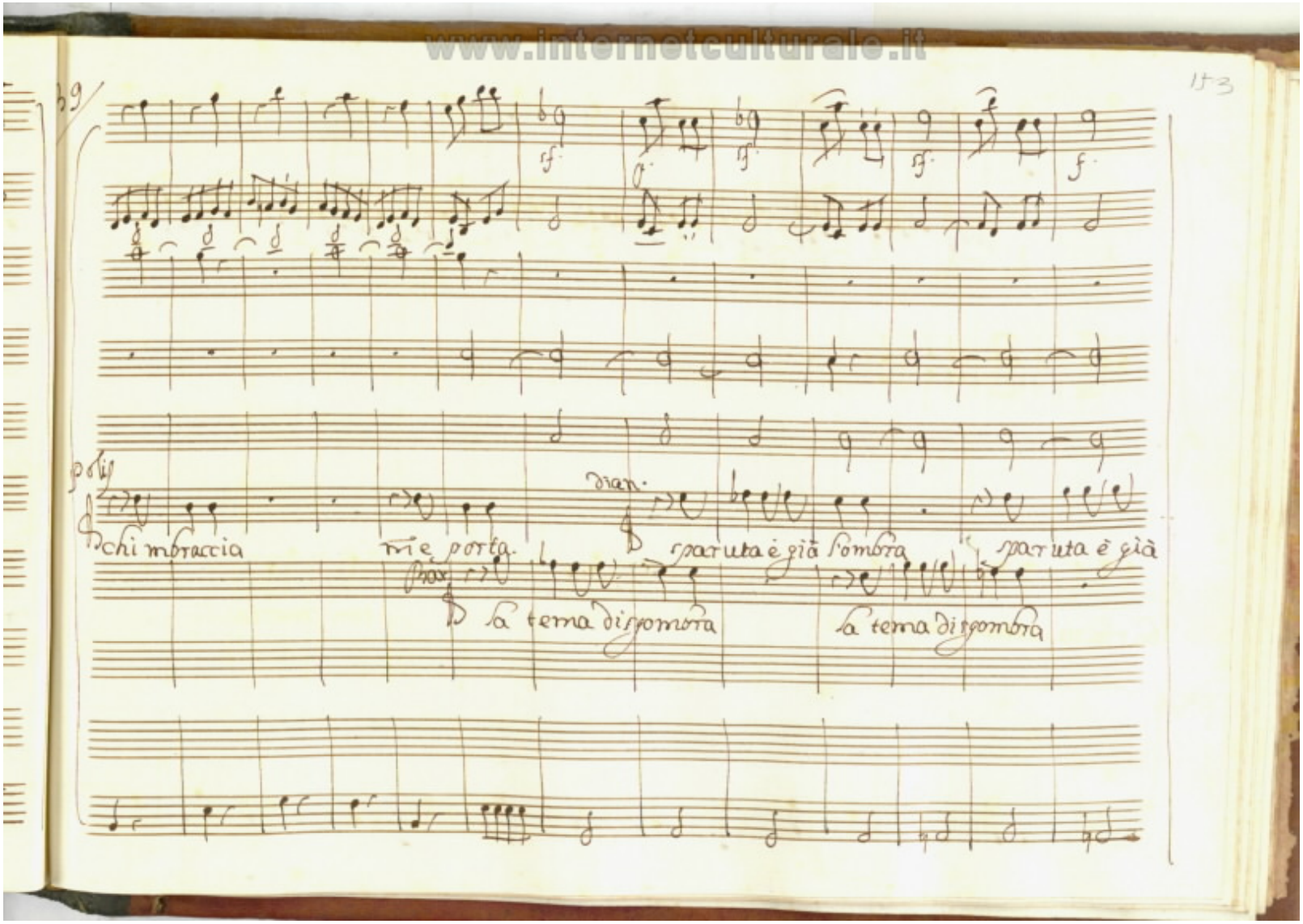
www.internetculturale.it

rita prudenza ai frena, che barbara scena è questa per mè che

f. a

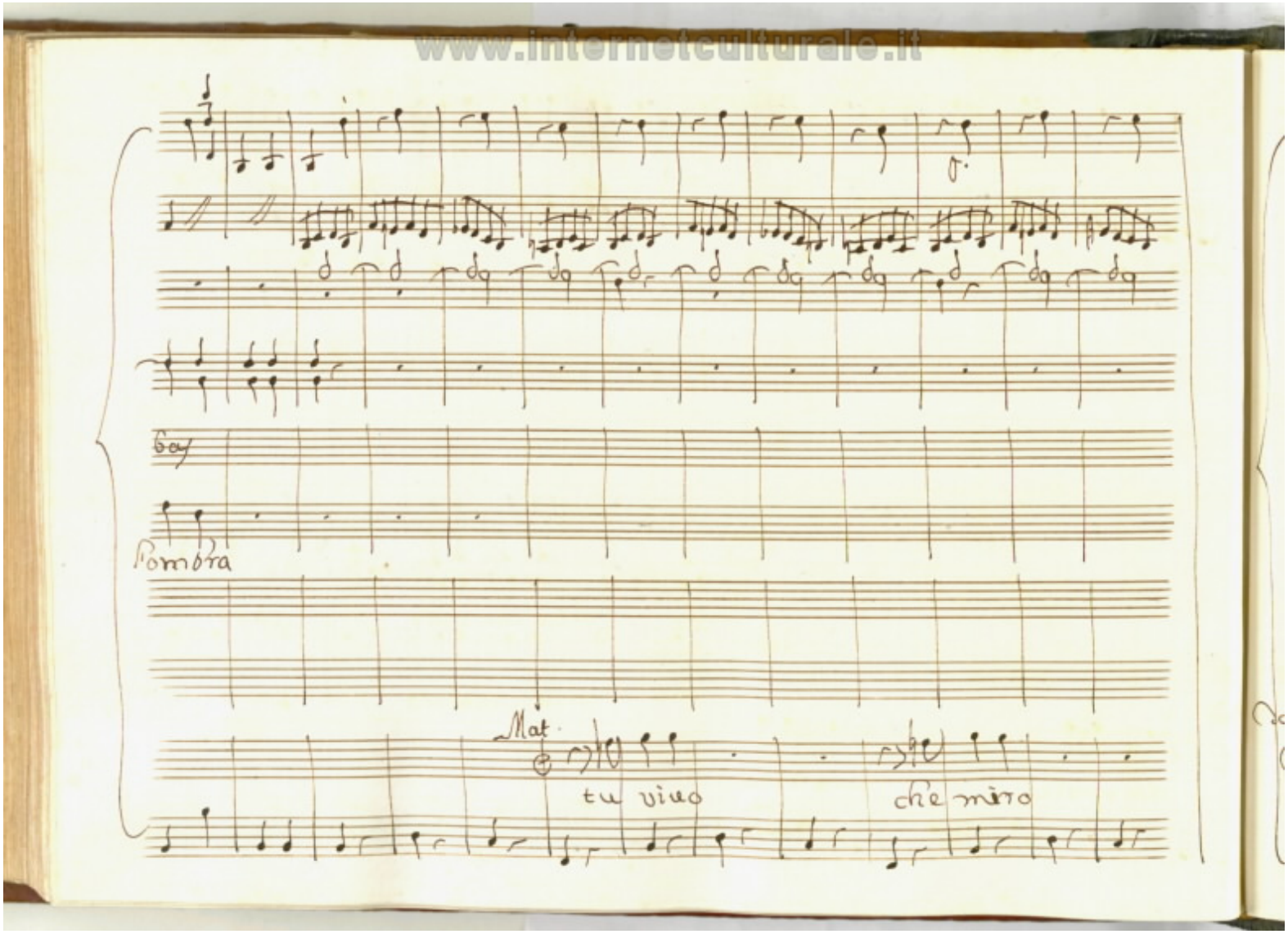
www.internetculturale.it



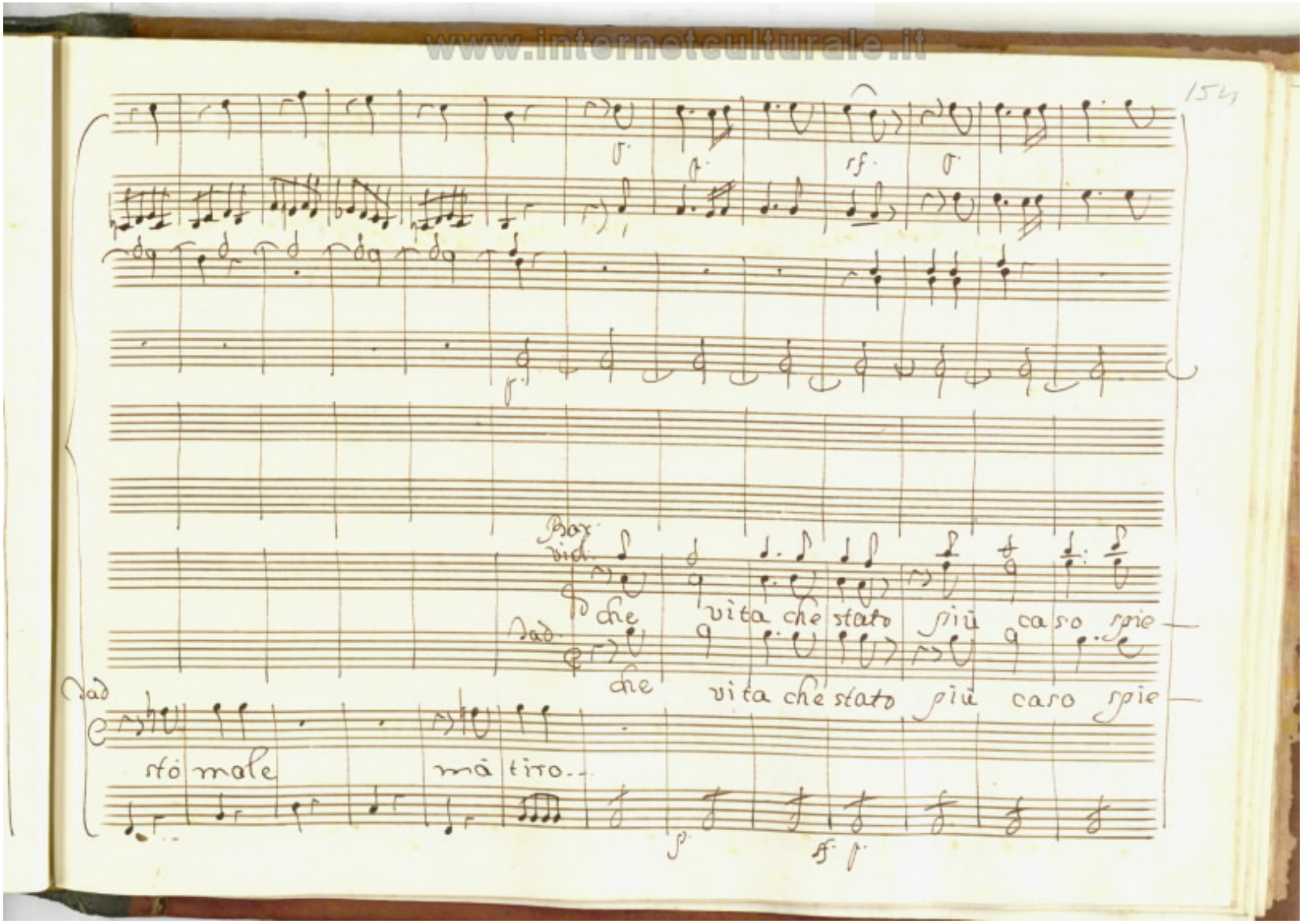


www.internetculturale.it

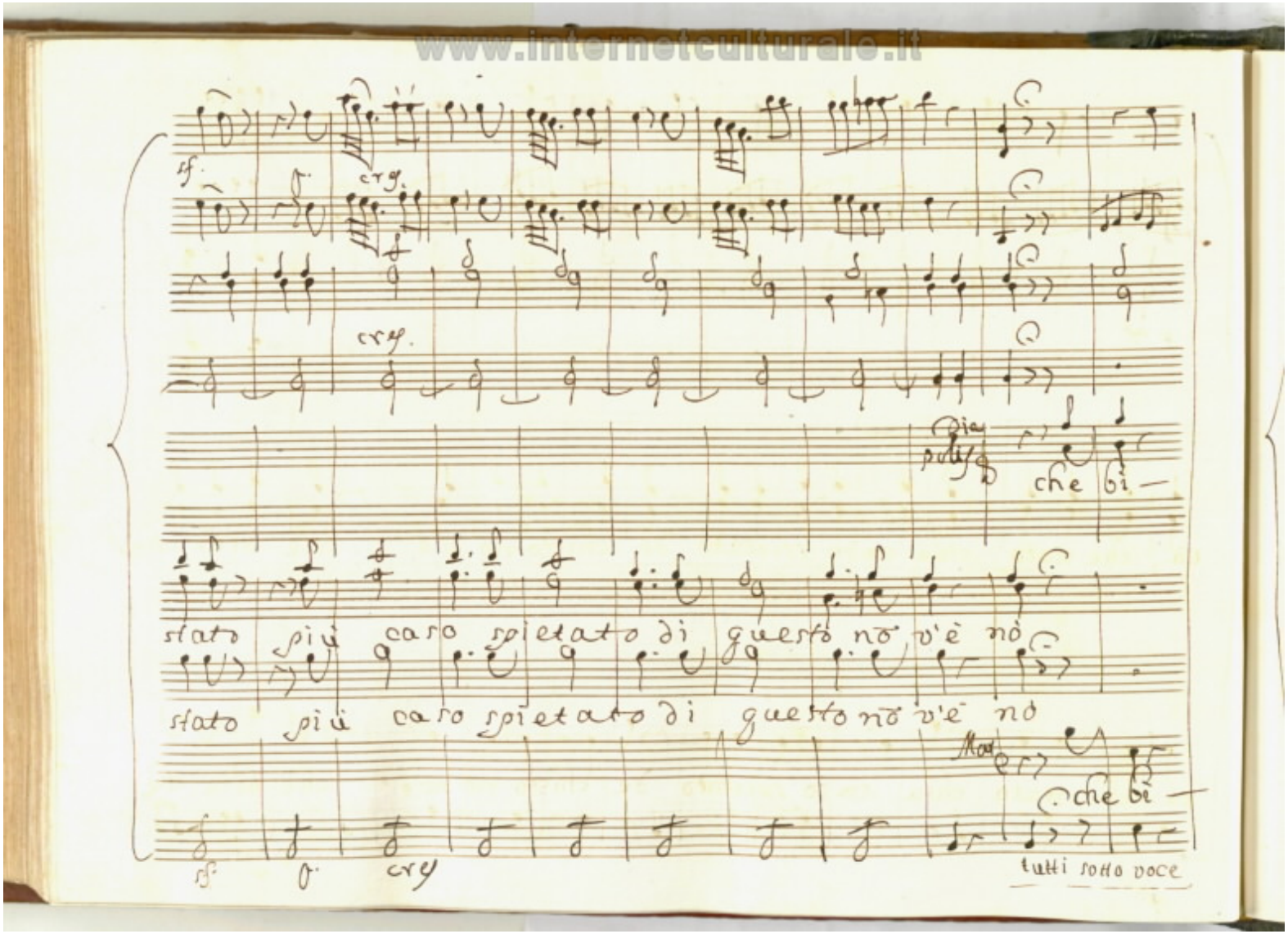
www.internetculturale.it



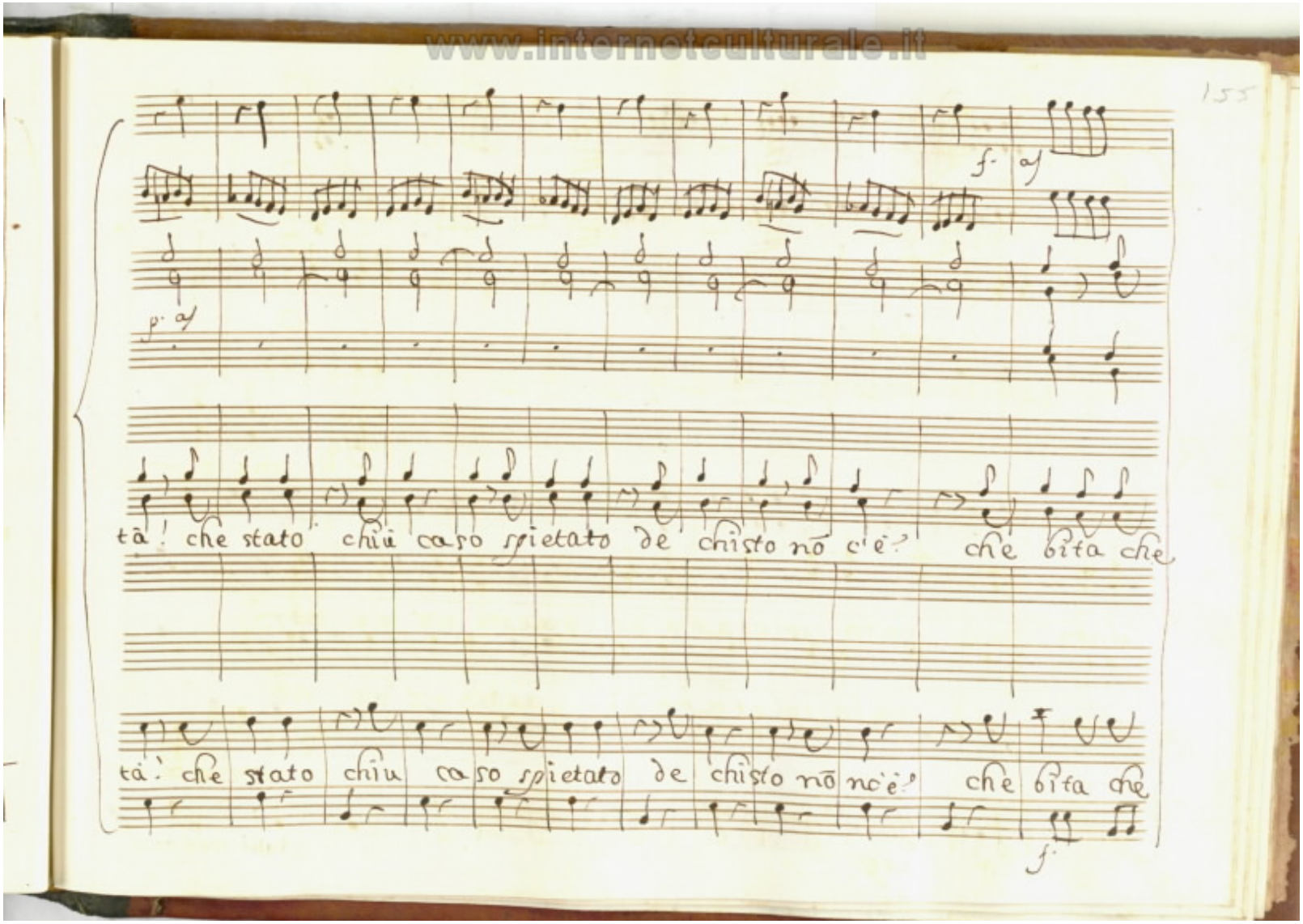
www.internetculturale.it



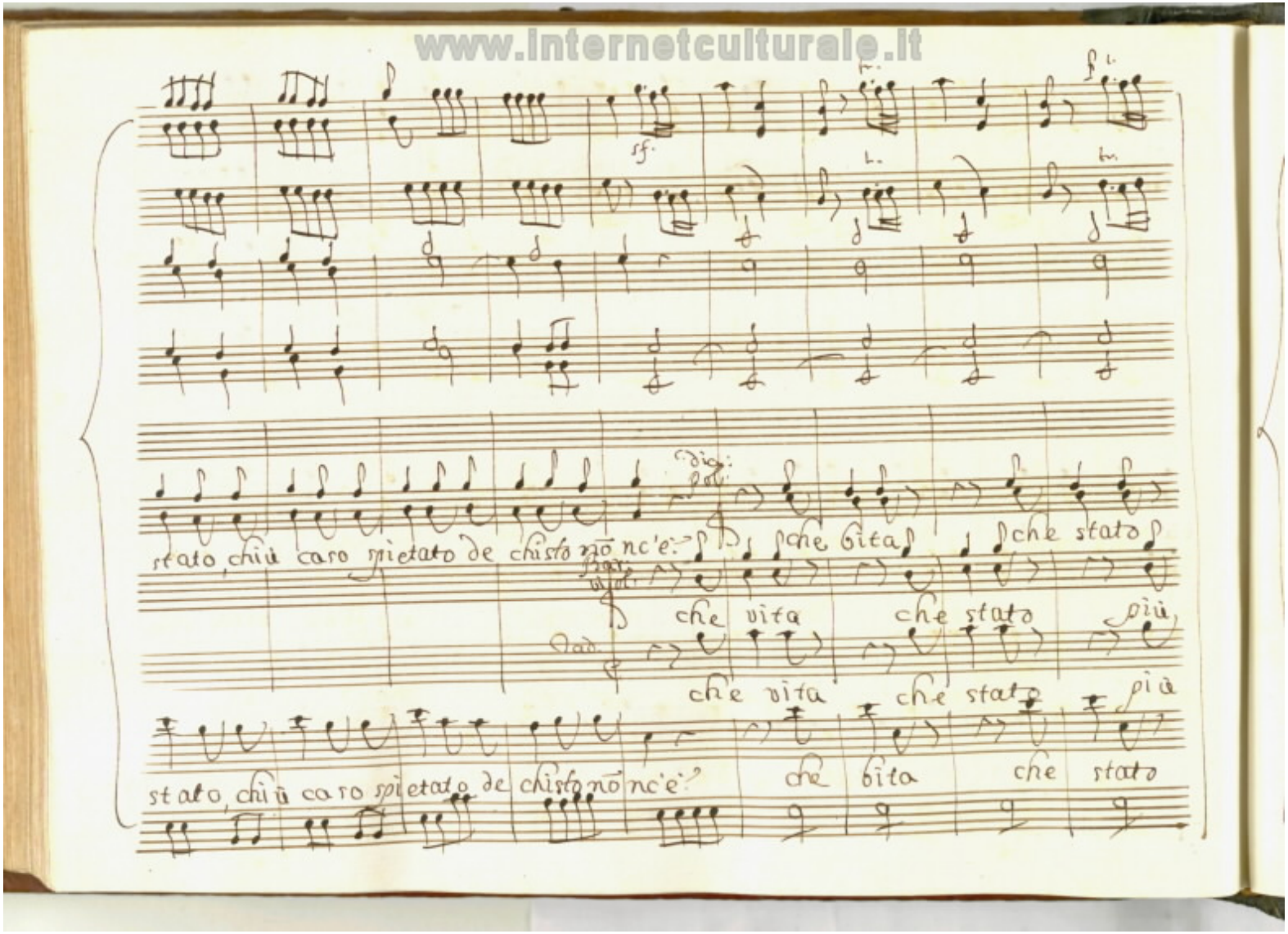
www.internetculturale.it



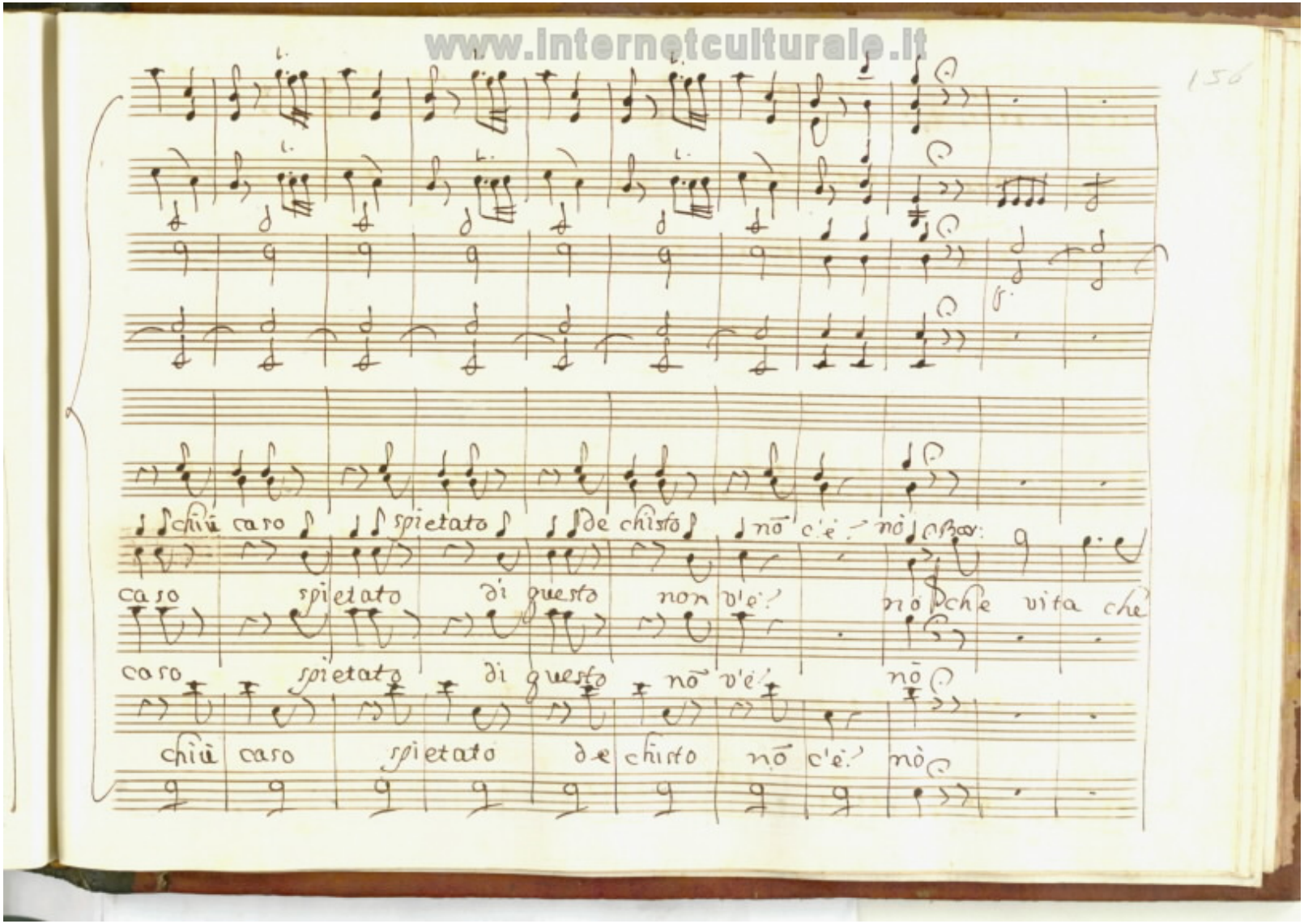
www.internetculturale.it



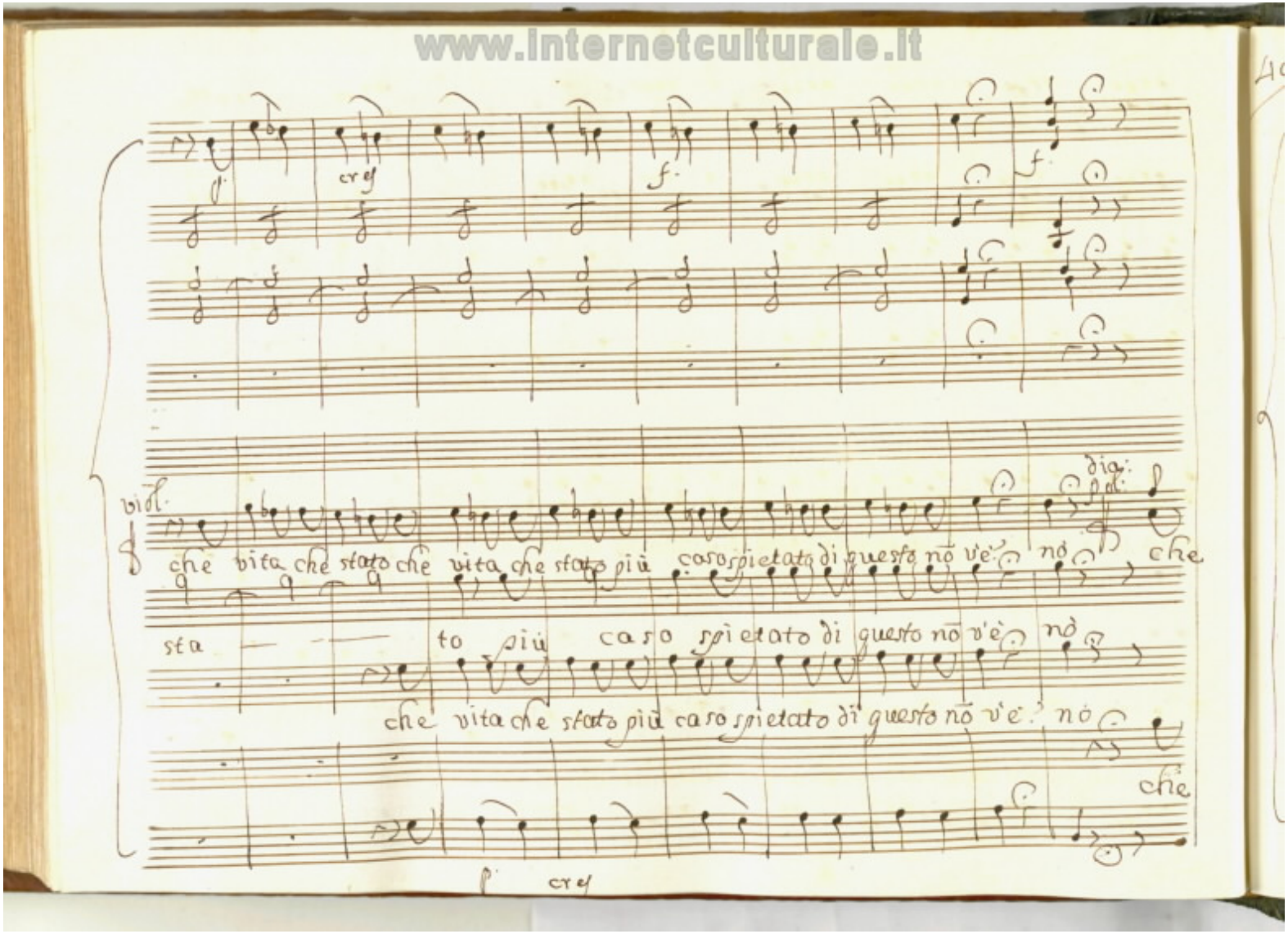
www.internetculturale.it



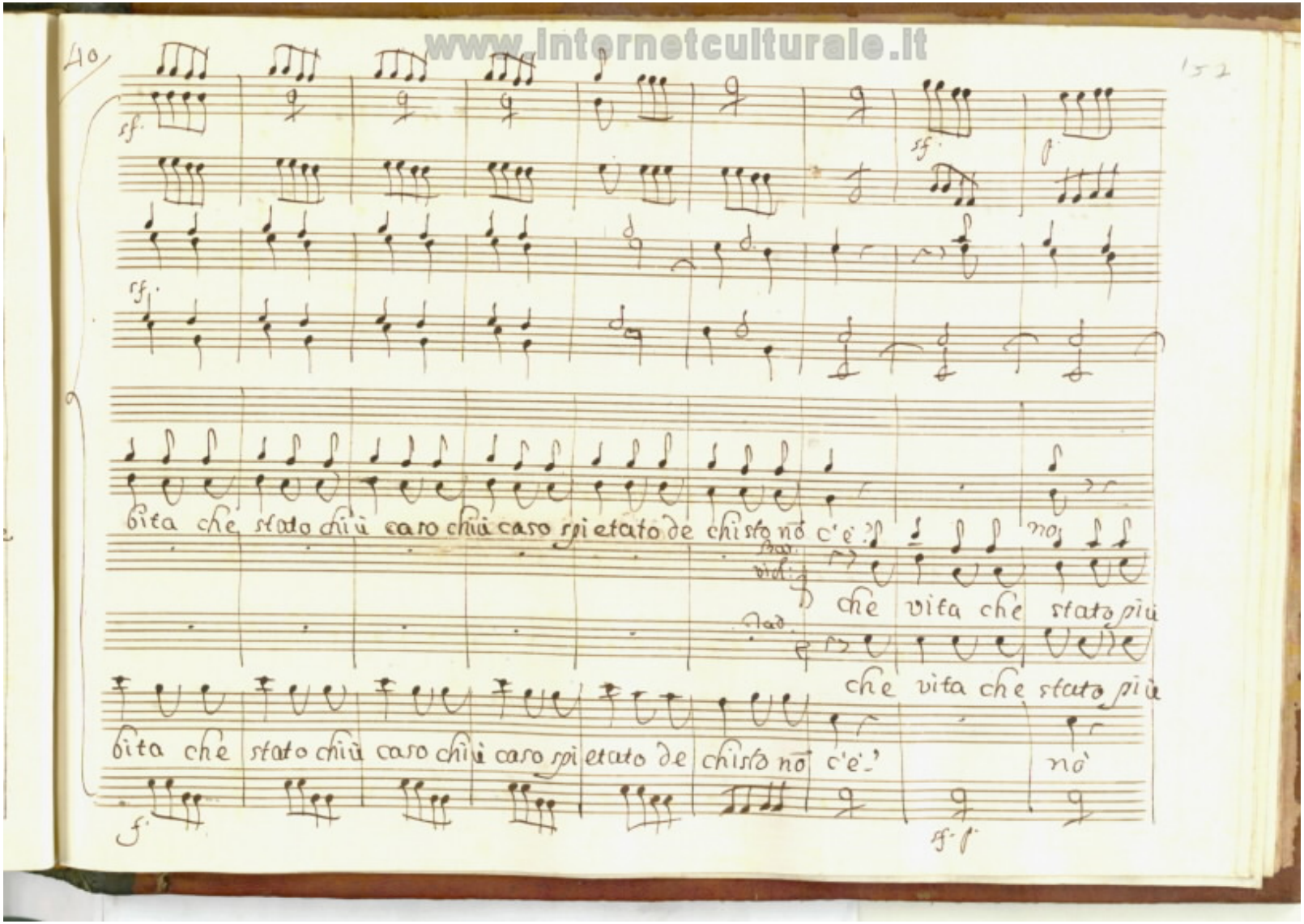
www.internetculturale.it



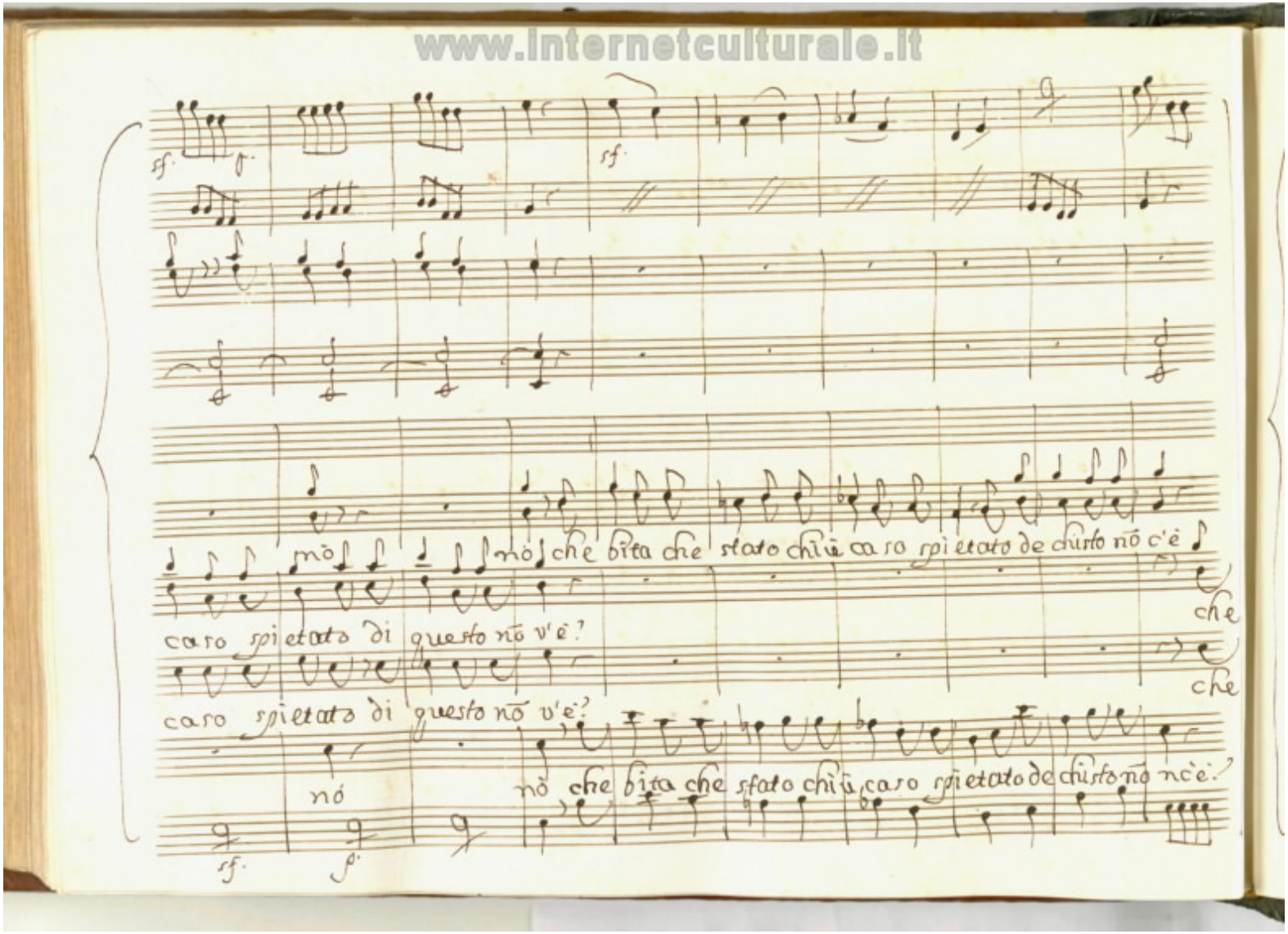
www.internetculturale.it



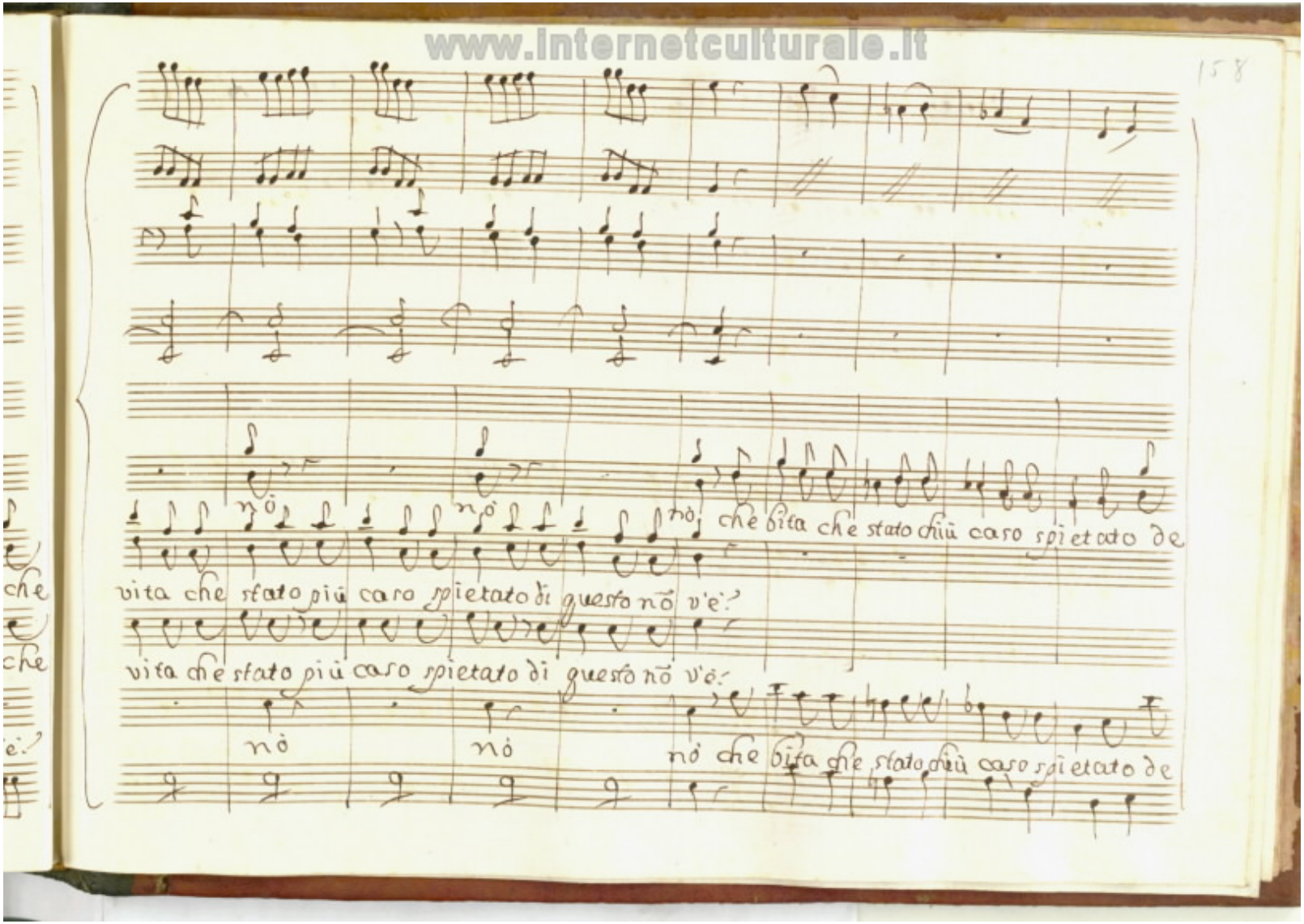
www.internetculturale.it



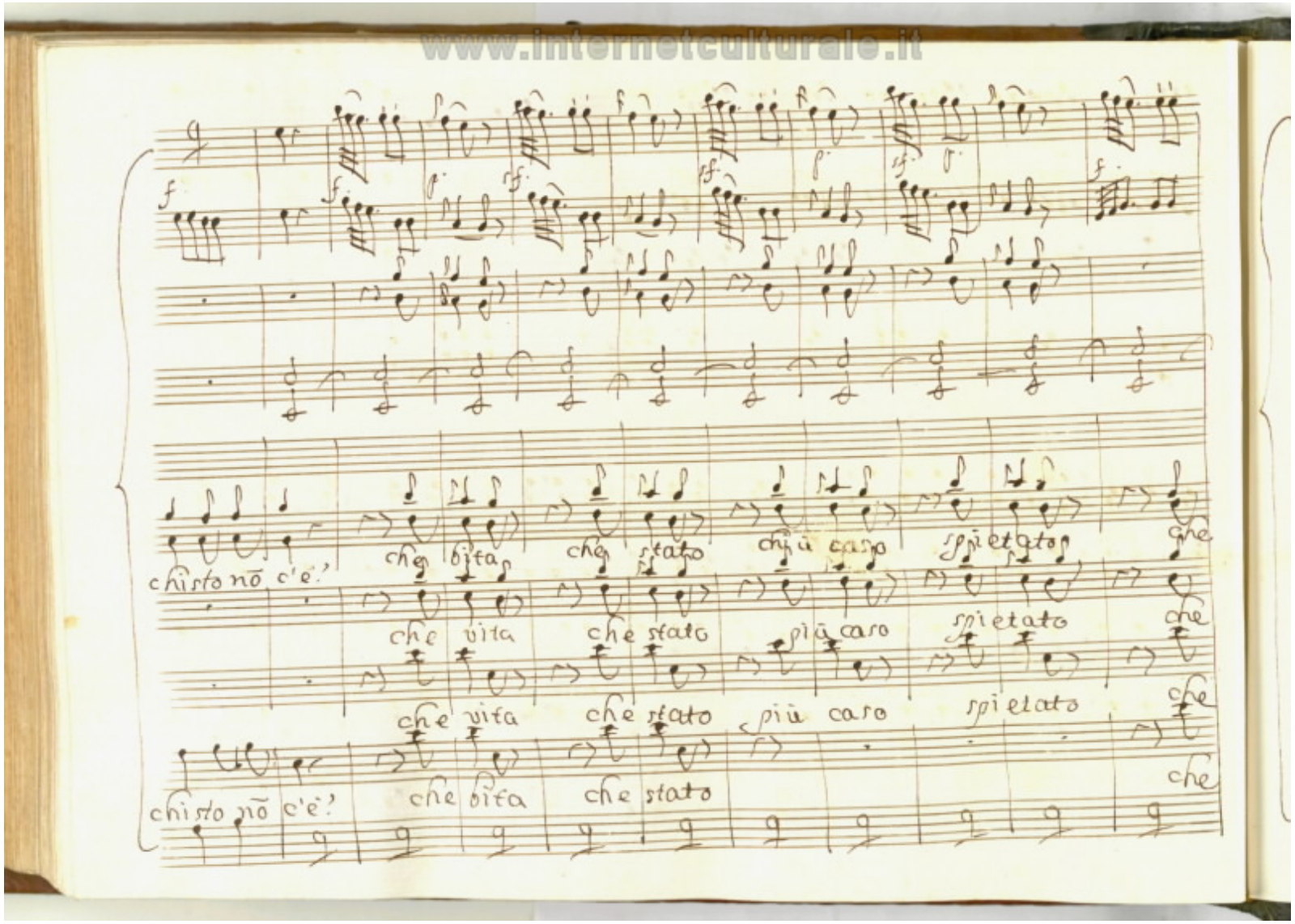
www.internetculturale.it



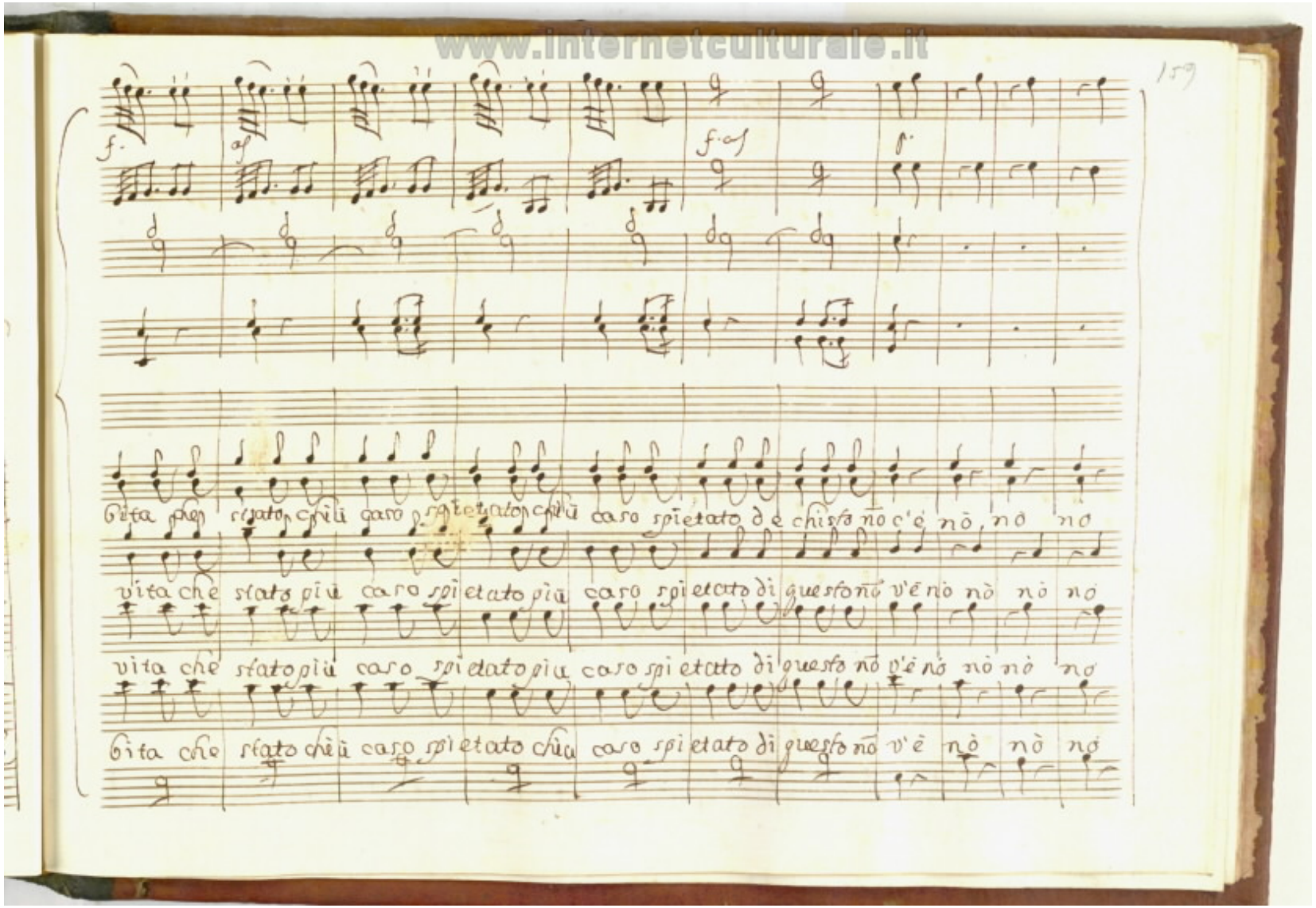
www.internetculturale.it



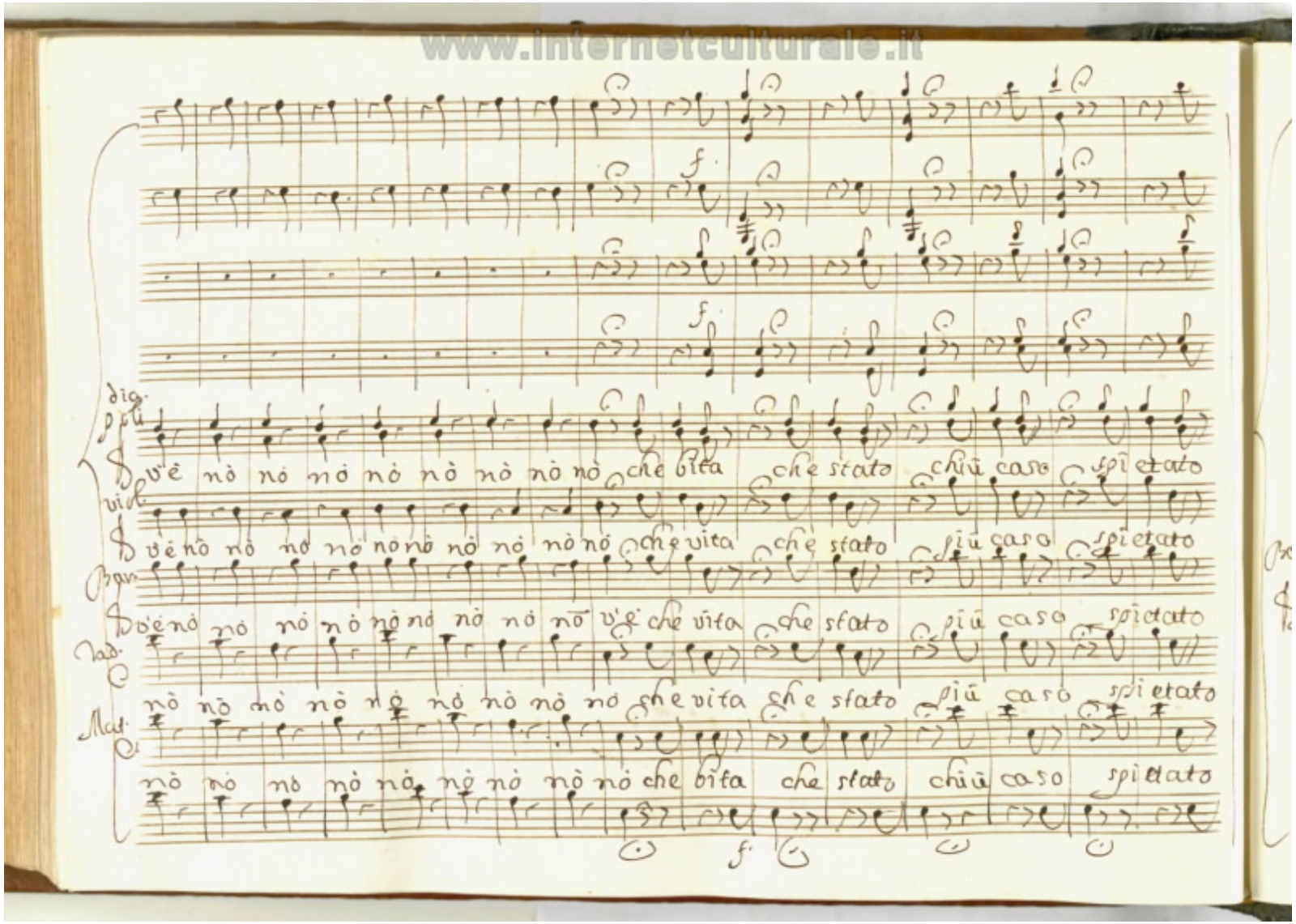
www.internetculturale.it



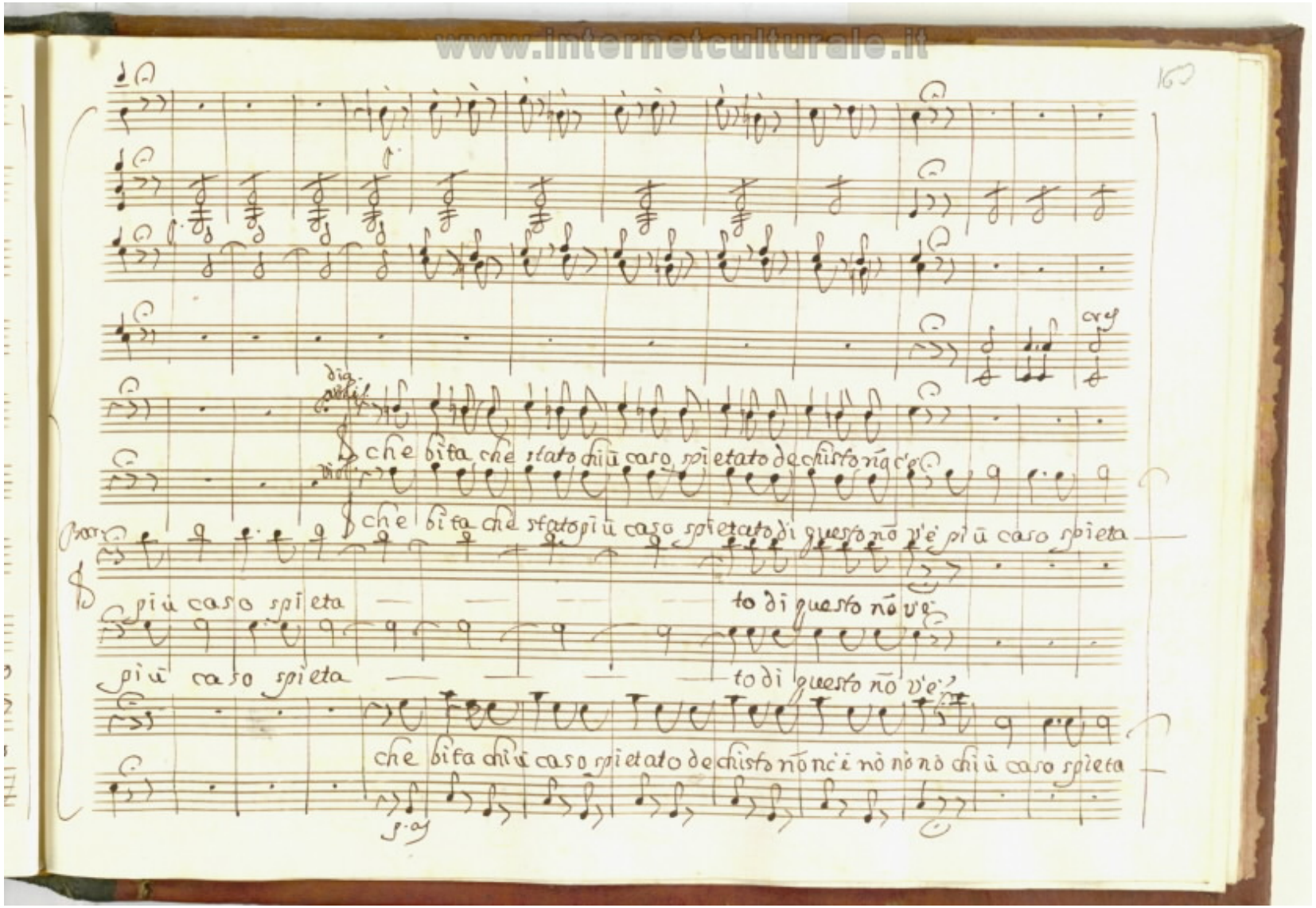
www.internetculturale.it



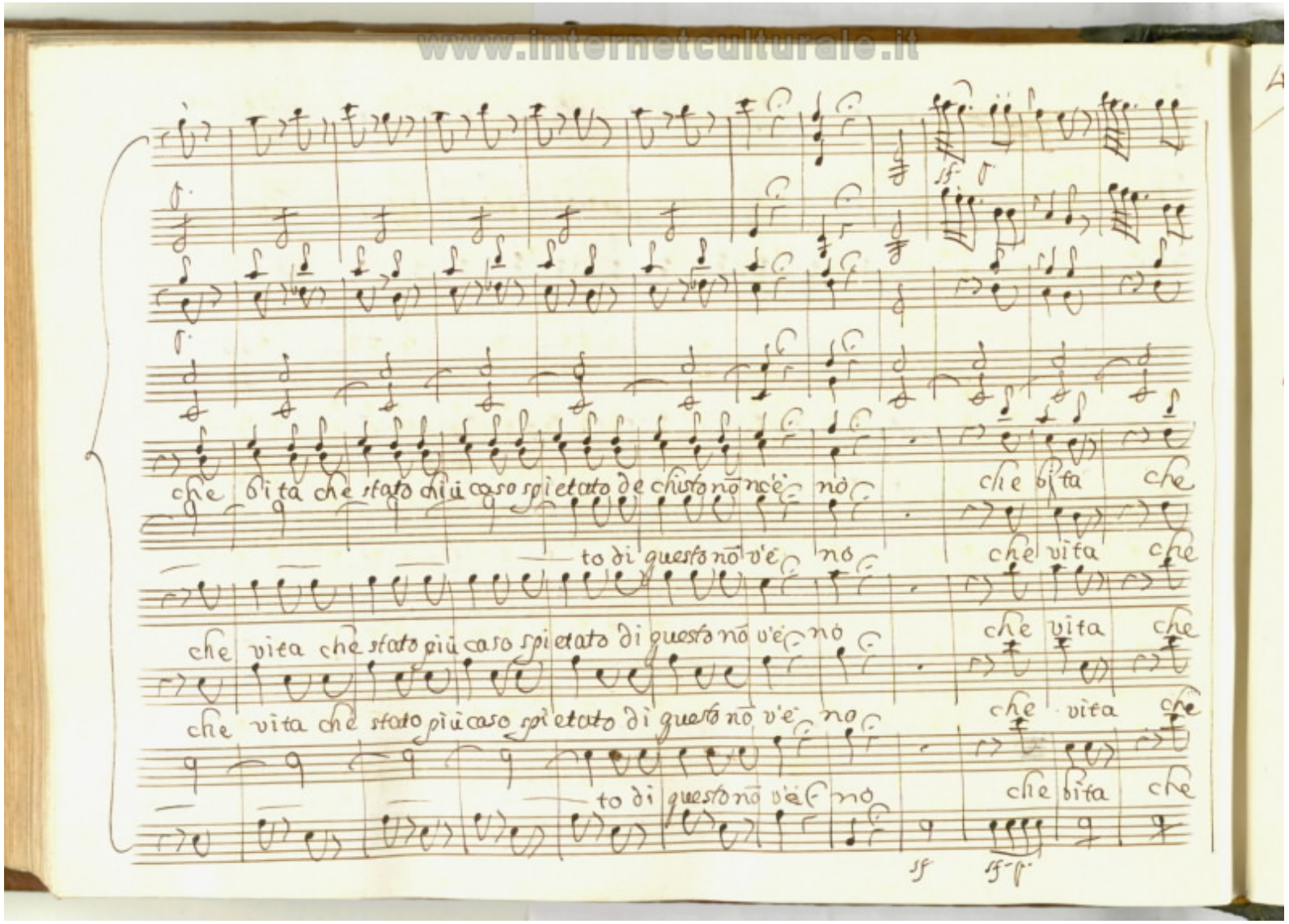
www.internetculturale.it

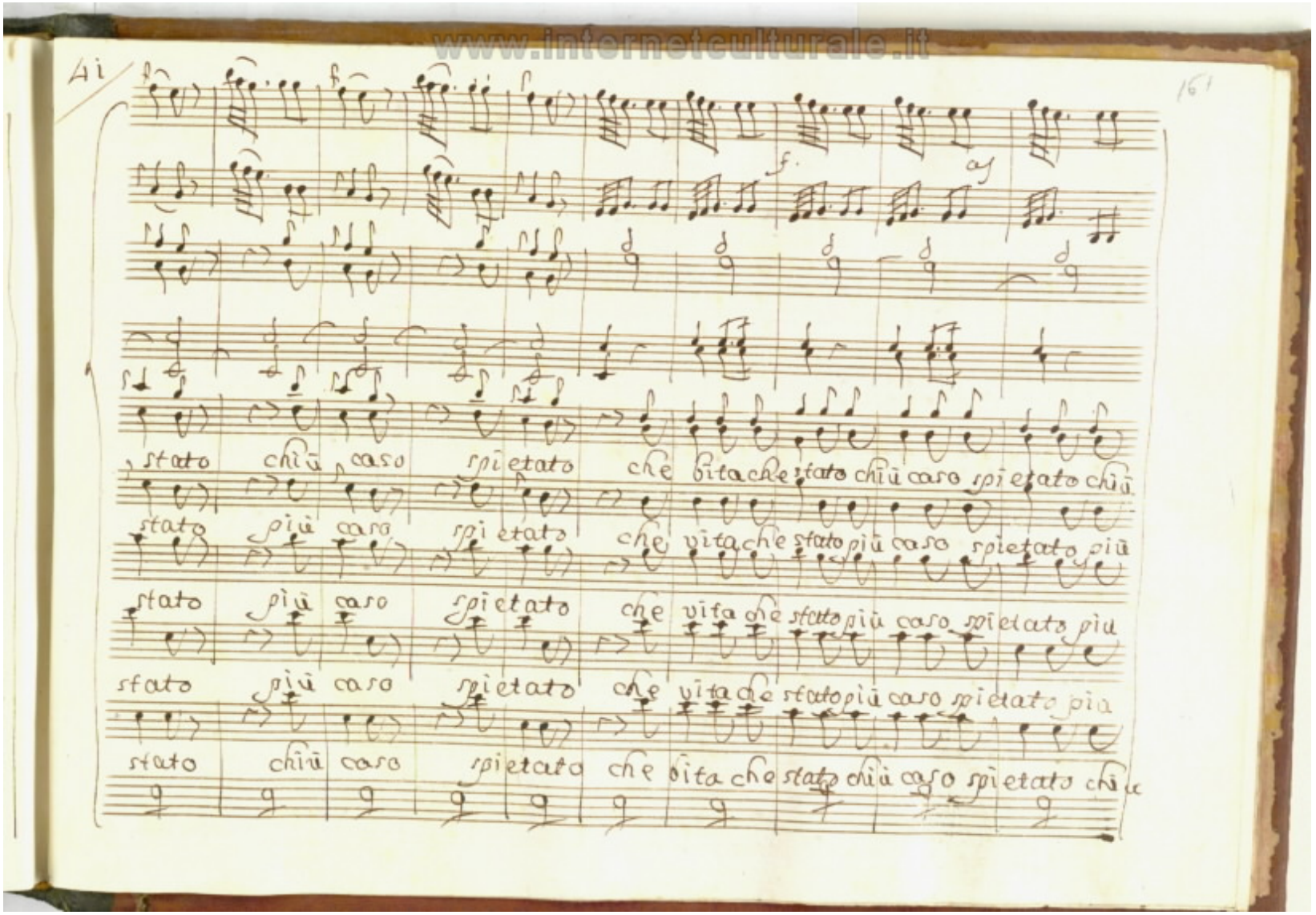


www.internetculturale.it

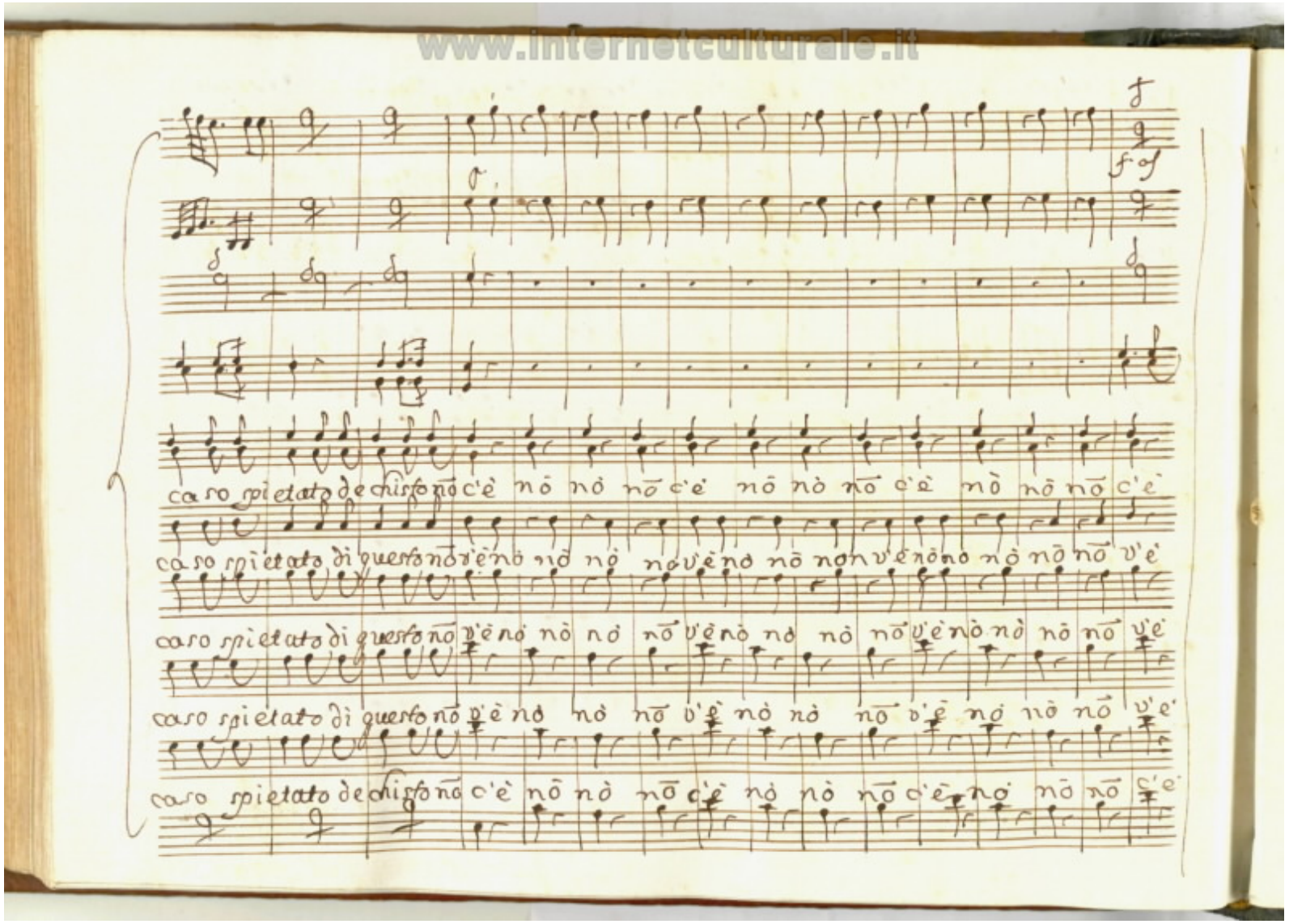


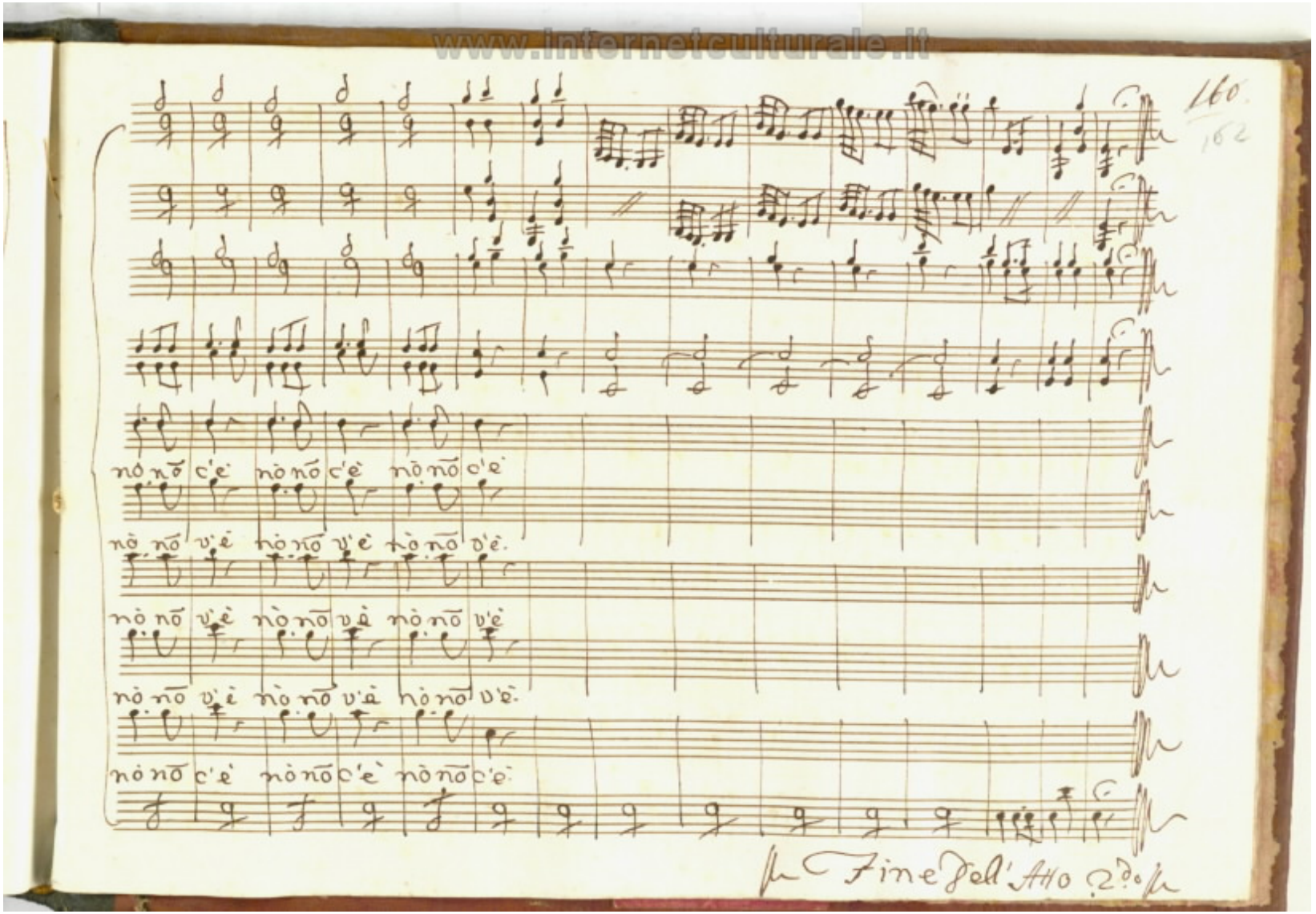
www.internetculturale.it




Ai
161
stato chiù caso spietato che vita che stato chiù caso spietato chiù
stato più caso spietato che vita che stato più caso spietato più
stato più caso spietato che vita che stato più caso spietato più
stato più caso spietato che vita che stato più caso spietato più
stato chiù caso spietato che vita che stato chiù caso spietato chiù

www.internetculturale.it





www.internetculturale.it